Helsinki
Helsingfors

Talousarvio
Budget
2020

Helsingin kaupungin
talousarvio 2020
ja taloussuunnitelma
2020–2022

Kaupunginvaltuusto 27.11.2019

Helsingfors stads
budget 2020
och ekonomiplan
2020–2022

Stadsfullmäktige 27.11.2019

Helsinki
Helsingfors

Talousarvio
Budget
2020

Helsingin kaupungin
talousarvio 2020
ja taloussuunnitelma
2020–2022

Kaupunginvaltuusto 27.11.2019

Helsingfors stads
budget 2020
och ekonomiplan
2020–2022

Stadsfullmäktige 27.11.2019

Helsinki
Helsingfors

Helsingin kaupungin talousarvio 2020 ja taloussuunnitelma 2020–2022
Helsingfors stads budget 2020 och ekonomiplan 2020–2022

Helsingin kaupungin keskushallinnon julkaisuja 2019:39

ISBN 978-952-331-666-9 (painettu julkaisu)
ISBN 978-952-331-667-6 (verkkojulkaisu)

ISSN-L 2242-4504
ISSN 2242-4504 (painettu julkaisu)
ISSN 2323-8135 (verkkojulkaisu)

Helsinki
Helsingfors

Sisällys – Innehåll

Pormestarin katsaus – Borgmästarens översikt ... 11

Yleisperustelut – Allmänna motiveringar ... 15

1 Johdanto – Inledning ... 15

2 Yleinen taloustilanne ja toimintaympäristö – Det allmänna ekonomiska läget och omvärlden ... 15

3 Helsingin kaupunkistrategia 2017–2021: Maailman toimivin kaupunki – Helsingfors stadsstrategi 2017–2021: Världens bäst fungerande stad ... 49

4 Kaupunkistrategian toimeenpano – Verkställande av stadsstrategin ... 64

5 Talousarvioehdotus 2020 – Budgetförslaget 2020 ... 65

6 Helsinki-konsernin tytäryhteisöt ja konserniohjaus – Helsingforskoncernens dottersammanslutningar och koncernstyrning ... 74

7 Päätösehdotukset – Beslutsförslag ... 84

8 Talousarvion sitovuus – Budgetens bindande verkan ... 87

9 Selityksiä – Förklaringar ... 89

Käyttötalousosa – Driftsekonomidelen ... 95

1 Keskushallinto – Centralförvaltningen ... 95

1 10 01 Vaalien järjestäminen, keskusvaalilautakunnan käytettäväksi – Ordnande av val, till centralvalnämndens disposition ... 96

1 20 Tarkastuslautakunta ja -virasto – Revisionsnämnden och -kontoret ... 97

1 30 Kaupunginhallitus – Stadsstyrelsen ... 102

1 30 01 Kaupunginhallituksen käyttövarat – Stadsstyrelsens dispositionsmedel ... 102

1 30 02 Kaupunginhallituksen avustukset – Stadsstyrelsens understöd ... 104

1 40 Kaupunginkanslia – Stadskansliet ... 105

1 50 Keskitetysti maksettavat menot − Utgifter som betalas centraliserat ... 119

1 50 01 Toimielinten toimintakustannukset, pormestarin ja kaupunginkanslian käytettäväksi – Kostnader för organens verksamhet, till borgmästarens och stadskansliets disposition ... 119

1 50 02 Keskitetysti maksettavat henkilöstömenot, kaupunginkanslian käytettäväksi – Personalutgifter som betalas centraliserat, till stadskansliets disposition ... 120

1 50 03 Maksuosuudet, korvaukset ja jäsenmaksut, kaupunginkanslian käytettäväksi – Betalningsandelar, ersättningar och medlemsavgifter, till stadskansliets disposition ... 122

1 50 04 Keskitetty hanketoiminta, kaupunginkanslian käytettäväksi – Centraliserad projektverksamhet, till stadskansliets disposition ... 123

1 50 05 Työmarkkinatuen kuntaosuus, kaupunginkanslian käytettäväksi – Arbetsmarknadsstödets kommunandel, till stadskansliets disposition ... 124

Palvelukeskusliikelaitos – Affärsverket servicecentralen ... 126

Rakentamispalveluliikelaitos – Affärsverket byggtjänsten ... 136

Taloushallintopalveluliikelaitos – Affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten ... 147

Työterveysliikelaitos – Affärsverket företagshälsan ... 155

2 Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala – Fostrans- och utbildningssektorn ... 165

3 Kaupunkiympäristön toimiala – Stadsmiljösektorn ... 195

3 10 01 Kaupunkirakenne – Stadsstruktur ... 215
3 10 02 Rakennukset – Byggnader ... 217
3 10 03 Asuntotuotanto – Bostadsproduktion ... 219
3 10 04 HSL- ja HSY-kuntayhtymien maksuosuudet – Betalningsandelar till Samkommunerna HRT och HRM ... 221
3 10 05 Pelastuslaitos - Räddningsverket ... 223
3 10 06 Tuki HKL-liikelaitokselle – Stöd till affärsverket HST ... 232
Liikenneliikelaitos (HKL) – Trafikaffärsverket (HST) ... 234

4 Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala – Kultur- och fritidssektorn ... 247

4 10 01 Kulttuuri ja vapaa-aika – Kultur och fritid ... 247
4 10 02 Kulttuurin laitosavustukset – Understöd till kulturanläggningar ... 263
4 10 03 Liikunnan laitosavustukset – Understöd till idrottsanläggningar ... 263

5 Sosiaali- ja terveystoimiala – Social- och hälsovårds sektorn ... 267

5 10 01 Sosiaali- ja terveyspalvelut − Social- och hälsovårdstjänster ... 267
5 10 02 Toimeentulotuki – Utkomststöd ... 292
5 10 03 Vastaanottokeskukset ja valtion korvaamat maahanmuuttopalvelut – Flyktingförläggningar och invandringstjänster som staten ersätter ... 293
5 10 04 Apotti – Apotti ... 294
5 10 05 Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiiri – Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt ... 295

7 Tuloslaskelmaosa – Resultaträkningsdelen ... 299

Helsingin kaupungin tuloslaskelma 2018–2022 – Helsingfors stads resultaträkning 2018–2022 ... 299
Helsingin kaupungin vuoden 2020 tuloslaskelma eriteltynä – Helsingfors stads resultaträkning 2020 specifierad ... 300
7 01 Toiminnan rahoitus – Finansiering av verksamheten ... 301
7 02 Rahoitus- ja sijoitustoiminta – Finansierings- och investeringsverksamhet ... 303
7 03 Rahastointi – Fondering ... 307
7 05 Poistoerot – Avskrivningsdifferenser ... 308

8 Investointiosa – Investeringsdelen ... 311

8 01 Kiinteä omaisuus − Fast egendom ... 312
8 02 Rakennukset – Byggnader ... 316
8 03 Kadut ja liikenneväylät − Gator och trafikleder ... 321
8 04 Puistot ja liikunta-alueet − Parker och idrottsområden ... 332
8 05 Irtaimen omaisuuden perushankinta − Grundanskaffning av lös egendom ... 336
8 06 Arvopaperit − Värdepapper ... 337
8 07 Muu pääomatalous − Övrig kapitalhushållning ... 338

9 Rahoitusosa – Finansieringsdelen ... 343

Helsingin kaupungin rahoituslaskelma 2018–2022 – Helsingfors stads finansieringskalkyl 2018–2022 ... 343
Helsingin kaupungin vuoden 2020 rahoituslaskelma eriteltynä – Helsingfors stads finansieringskalkyl 2020 specifierad ... 344
9 01 Pitkävaikutteinen rahoitus – Långfristig finansiering ... 345

Rahastot – Fonder 351

Talousarvion liitteet – Bilagor till budgeten 361

1. Vuoden 2020 talousarvioon sisältyvät avustusmäärärahat ja avustuksenluonteiset korvausmäärärahat – Understödsanslag och understödsmässiga ersättningsanslag i 2020 års budget
2. Vuoden 2020 talousarvioon sisältyvien jäsenmaksujen erittely – Specifikation av medlemsavgifterna i 2020 års budget
3. Konserniin kuuluvat tytäryhteisöt ja -säätiöt – Dottersammanslutningar och -stiftelser inom koncernen
4. Investointiohjelma vuosiksi 2020–2029 – Investeringsprogram för åren 2020–2029
5. Talonrakennushankkeiden rakentamisohjelma vuosiksi 2020–2029
5. Byggnadsprogram för husbyggnadsprojekt för åren 2020-2029
6. Vuokra- ja osakekohteiden suunnitteilla olevat uudis- ja peruskorjaushankkeet vuosina 2020–2022 – Hyres- och aktieobjekt, planerade nybyggnads- och ombyggnadsprojekt under åren 2020–2022
7. HKL -liikelaitoksen investoinnit 2020-2029 – Investeringar vid affärsverket HST 2020-2029
8. Ottolainat – Upptagna lån

Talousarvion ja taloussuunnitelman käsittely kaupunginvaltuustossa – Behandlingen av budgeten och ekonomiplanen i stadsfullmäktige

Talousarvio
Budget

Taloussuunnitelma
Ekonomiplan

Pormestarin katsaus – Borgmästarens översikt

Viime vuosina Helsingin talous on kehittynyt suotuisasti. Tämän ansiosta saamme suunnitella tulevan vuoden talouttamme hyvin erilaisista lähtökohdista kuin monet muut kuntapäättäjät ympäri Suomea. Väestökasvumme on johtanut myönteiseen verotulojen kehitykseen ja myös yhteisöverotuottojen vakaa kasvu kertoo omaa tarinaansa vetovoimaisesta kaupungista.

Under de senaste åren har Helsingfors ekonomi utvecklats gynnsamt. Vi får därför planera vår ekonomi för det kommande året från mycket annorlunda utgångspunkter än många andra kommunala beslutsfattare på olika håll i Finland. Vår befolkningstillväxt har lett till en positiv skatteintäktsutveckling, och även en stabil tillväxt av intäkterna från samfundsskatten berättar sin egen historia om en stad med dragningskraft.

Hyvinvointimme kasvattaminen on ollut mahdollista, sillä Helsingin taloutta on vuosien saatossa hoidettu hyvin. Taloudenhoitomme periaatteita ovat olleet pitkäjänteisyys, johdonmukaisuus ja vastuullisuus. Poukkoilevia ratkaisuja on vältetty ja katseet on suunnattu aina pidemmälle tulevaisuuteen. Olemme pitäneet kiinni menokurista ja tavoitelleet vuosi vuodelta parempaa tuottavuutta toimintatapoja kehittämällä. Menojen kasvua on ohjattu erityisesti niihin palveluihin, missä väestön kasvu suorimmin lisää kustannuksia. Taloudenhoitomme keskeiset periaatteet on kirjattu yhteisesti hyväksyttyyn kaupunkistrategiaan, jonka noudattamiseen olemme myös kaupunkitasoisesti sitoutuneet.

Det har varit möjligt att öka vår välfärd, eftersom Helsingfors ekonomi under årens lopp har skötts väl. Principer i vår hushållning har varit långsiktighet, konsekvens och ansvarsfullhet. Osammanhängande lösningar har undvikits och blickarna har alltid riktats längre in i framtiden. Vi har hållit fast vid utgiftsdisciplinen och år efter år eftersträvat bättre produktivitet genom att utveckla rutinerna. Utgiftstillväxten har styrts i synnerhet till de tjänster där befolkningstillväxten mest direkt ökar kostnaderna. De centrala principerna för vår hushållning har skrivits in i den gemensamt godkända stadsstrategin, som vi på stadsnivå har förbundit oss att följa.

Vaikka Helsingin lähtötilanne edessä häämöttävään epävarmemman talouskehityksen aikaan on kuntakentän yleiseen tilanteeseen verrattuna parempi, ei Helsinkikään ole immuuni maailmassa tapahtuville muutoksille. Suhdannetilanteen yleinen heikkeneminen vaikuttaa myös Helsingin näkymiin ja verotuloennusteisiin.

Trots att utgångsläget inför den förestående tiden med osäkrare ekonomisk utveckling är bättre i Helsingfors än över lag på det kommunala fältet, är inte heller staden immun mot förändringar i världen. Det allmänt försvagade konjunkturläget påverkar också Helsingfors utsikter och skatteintäktsprognoser.

Helsingin erityishaaste on jatkuva kasvu. Vaikka väkiluvun kasvuvauhdin vaihtelu on Helsingille tyypillistä, suunta on selkeä. Helsingin väkiluku ylitti vuoden 2019 heinäkuussa 650 000 asukkaan rajan, eikä kaupungistumisen tahti ole lähivuosina hidastumassa. Konkreettisesti tilannetta kuvaa kaupunkiin valmistuvien asuntojen määrän kasvu. Vuonna 2018 Helsinkiin valmistui 4 843 asuntoa, tulevana vuonna Helsinkiin arvioidaan valmistuvan 6 800 asuntoa ja vuonna 2021 jo 7 000 uutta asuntoa uusille kaupunkilaisille. Tämän mahdollistaminen edellyttää kaupunkiorganisaatiolta kasvavasti investointeja kaupunkirakenteen kehittämiseen. Kasvavan kaupungin talous on jo itsessään jatkuvasti kovalla koetuksella. Terve talous on kestävän kasvun elinehto ja kestävän kasvun turvaaminen kaupungin tärkein tehtävä.

Den fortgående tillväxten är en speciell utmaning för Helsingfors. Trots att variationer i tillväxttakten är typiska för Helsingfors är trenden tydlig. Folkmängden i Helsingfors överskred i juli 2019 gränsen 650 000 invånare, och urbaniseringstakten blir inte långsammare de närmaste åren. Konkret beskrivs bilden av ökningen i antalet färdigställda bostäder i staden. År 2018 färdigställdes det 4 843 bostäder i Helsingfors, nästa år beräknas 6 000 bostäder bli färdiga och år 2021 redan 7 000 nya bostäder för nya stadsbor. För att detta ska bli möjligt måste stadsorganisationen investera allt mer i att utveckla stadsstrukturen. Redan i sig självt är den växande stadens ekonomi ständigt ansträngd. En sund ekonomi är ett livsvillkor för hållbar tillväxt, och att säkra en hållbar tillväxt är stadens viktigaste uppgift.

Helsingin tulevan vuoden budjettia onkin rakennettu pitäen kiinni vastuullisen taloudenhoidon periaatteista, mutta luoden edellytyksiä kestävälle kasvulle.

Helsingfors budget för det kommande året är därför utarbetad med hänsyn till principerna för en ansvarsfull hushållning, men den skapar också förutsättningar för en hållbar tillväxt.

Tulevana vuonna Helsingin investointitaso nousee yli miljardin euron. Osaltaan Helsingin satsaukset kasvuun toimivat elvytyksenä koko maamme suotuisalle kehitykselle tilanteessa, jossa yksityisten investointien ennakoidaan vähenevän. Vahvana pysynyt vuosikate on viime vuodet mahdollistanut kaupungin investointien rahoittamisen tulorahoituksella, eikä Helsingin ole tarvinnut kasvattaa velkataakkaansa. Tämä vastuullisesti hoidetun talouden lahja on erityisen suuri helsinkiläisille lapsille ja nuorille, joiden tulevaa taakkaa emme halua lisätä.

Lisääntyvän epävarmuuden oloissa paras strategia on varautua ja huolehtia kestävän kasvun edellytyksistä. Helsinki kantaa myös oman vastuunsa julkisen talouden tasapainottamisesta ja huolehtii kaupungin kokonaistuottavuuden parantamisesta.

Myös edunvalvonnan merkitys korostuu Helsingin kehityksen eriytyessä muusta maasta. Helsinki on entistä vahvemmin vastuussa koko maan suotuisasta kehityksestä. Yhteistä kakkua on helpompi kasvattaa silloin, kun valtiovalta tarjoaa tähän mahdollisimman paljon tilaa ja työkaluja.

Nästa år överskrider Helsingfors investeringsnivå en miljard euro. Helsingfors satsningar på tillväxt fungerar som stimulans för en gynnsam utveckling i hela vårt land i ett läge där de privata investeringarna förutspås minska. Eftersom årsbidraget under de senaste åren förblivit högt har det varit möjligt för Helsingfors att finansiera investeringarna med internt tillförda medel, och staden har inte behövt öka på sin skuldbörda. Denna gåva i form av en ansvarsfullt skött ekonomi är speciellt stor för de helsingforsiska barnen och ungdomarna, vars framtida börda vi inte vill förstora.

Den bästa strategin i förhållanden med ökad osäkerhet är att vara beredd och att trygga förutsättningarna för hållbar tillväxt. Helsingfors bär också sitt eget ansvar för balanseringen av den offentliga ekonomin och ser till att stadens totalproduktivitet förbättras.

Också intressebevakningens betydelse framhävs i och med att Helsingfors genomgår en särutveckling jämfört med det övriga landet. Helsingfors har ett allt starkare ansvar för att utvecklingen ska vara gynnsam i hela landet. Det är lättare att bygga på den gemensamma kakan när staten för detta ändamål ger så mycket utrymme och så många redskap som möjligt.

Yleisperustelut

Allmänna motiveringar

Yleisperustelut – Allmänna motiveringar

1 Johdanto – Inledning

Kaupunkistrategia on ollut lähtökohtana valmisteltaessa talousarvioehdotusta 2020 ja on lähtökohta valtuustokauden talousarvioille ja -suunnitelmille sekä toimenpiteille. Keskushallinnon, toimialojen, liikelaitosten ja tytäryhteisöjen tulee toteuttaa kaupunkistrategian linjauksia toiminnassaan. Kaupunginhallitus päätti 25.4.2019 vuoden 2020 talousarvioehdotuksen raamin sekä talousarvio- ja taloussuunnitelmaehdotuksen laatimisohjeet.

Vuoden 2020 talousarvioehdotus perustuu lauta- ja johtokuntien tekemiin talousarvioehdotuksiin. Talousarvioehdotuksessa on otettu huomioon kaupunkistrategian tavoitteet, toiminnalliset muutokset ja väestönkasvu sekä viimeisin vuoden 2019 talouden ja toiminnan ennuste.

Stadsstrategin har varit utgångspunkt vid beredningen av förslaget till budget för år 2020 och är utgångspunkt för andra budgetar, ekonomiplaner och åtgärder under fullmäktigeperioden. Centralförvaltningen, sektorerna, affärsverken och dottersammanslutningarna ska förverkliga riktlinjerna i stadsstrategin i sin verksamhet. Stadsstyrelsen fattade 25.4.2019 beslut om ramen för förslaget till budget för år 2020 och anvisningar för arbetet på förslaget till budget och ekonomiplan.

Förslaget till budget för år 2020 baserar sig på nämndernas och direktionernas budgetförslag. Budgetförslaget beaktar målen i stadsstrategin, de funktionella ändringarna, befolkningstillväxten och den senaste prognosen för stadens ekonomi och verksamhet år 2019.

2 Yleinen taloustilanne ja toimintaympäristö – Det allmänna ekonomiska läget och omvärlden

2.1 Yleinen talouskehitys

Maailman talous

Maailmantalouden kasvu on viime vuosina ollut vahvaa, mutta kasvuvauhti alkoi hidastua viime vuonna sekä euroalueella että muualla maailmassa. Maailmantalouden kasvu on kuluvan vuoden toisella neljänneksellä ollut vaimeampaa kuin ensimmäisellä, ja viimeisimmät ennusteet maailmantalouden kasvusta ovat olleet aiempia varovaisempia.

Heikentyneiden näkymien taustalla on kansainvälisen talouden epävarmuus, jota ovat viime aikoina kasvattaneet ennen kaikkea Yhdysvaltojen ja Kiinan yhä syvenevä ja maailmankauppaan jo heijastunut kauppasota, protektionismin lisääntyminen ja Kiinan talouskasvun heikkeneminen. Vaikka Yhdysvaltojen talouden kasvu on toistaiseksi jatkunut vahvana, on työllisyyden kasvu jo alkanut hidastua, ja kuluttajien odotukset että teollisuuden vientinäkymät ovat vaimentuneet. Yhdysvaltojen ja Kiinan välisten tullien korotusten leviämisen odotetaan heikentävän Yhdysvaltojen kasvua lähivuosina.

Euroalueella kasvu on hidastunut, mutta sen ennustetaan jatkuvan seuraavina vuosina, vaikkakin aiemmin odotettua hitaammin. Euroalueen kasvua ylläpitää ennen kaikkea kotimainen kysyntä, mutta viennin suhteen odotukset ovat heikommat. Erityisesti Euroopan suurimman talouden Saksan vientivetoinen teollisuus on jo kärsinyt Yhdysvaltojen ja Kiinan kauppasodasta ja Saksan talous ennakkotietojen mukaan supistui toisella vuosineljänneksellä. Epävarmuutta euroalueella luovat myös kasvava uhka Iso-Britannian sopimuksettomasta EU-erosta, Yhdysvaltojen uhkaamat ja kertaalleen lykkääntyneet tullit EU:n autoteollisuudelle sekä Italian hallituskriisi.

2.1 Den allmänna ekonomiska utvecklingen

Världsekonomin

Tillväxten i världsekonomin har varit stark de senaste åren, men tillväxttakten började avta i fjol såväl inom euroområdet som på andra håll i världen. Världsekonomin har under det andra kvartalet i år vuxit långsammare än under det första, och de senaste prognoserna om tillväxten i världsekonomin har varit försiktigare än tidigare.

Bakgrunden till de försämrade utsikterna är osäkerheten i den internationella ekonomin. Denna osäkerhet har under den senaste tiden ökats framför allt av den allt djupare handelskonflikten mellan Förenta Staterna och Kina, som redan har återspeglats i världshandeln, av den ökade protektionismen och av den försvagade ekonomiska tillväxten i Kina. Trots att tillväxten i Förenta Staternas ekonomi hittills fortsatt stark, har ökningen i sysselsättningsgraden redan börjat avta, och såväl konsumenternas förväntningar som industrins exportutsikter har mattats av. Att de höjda tullarna mellan Förenta Staterna och Kina vinner allt mer terräng antas försvaga tillväxten i Förenta Staterna de närmaste åren.

I euroområdet har tillväxten blivit långsammare, men den förutspås fortsätta de närmaste åren, om också inte lika snabbt som förväntades tidigare. Tillväxten i euroområdet upprätthålls framför allt av den inhemska efterfrågan, men när det gäller exporten är förväntningarna svagare. Den exportdrivna industrin speciellt i den största europeiska ekonomin, Tyskland, har redan lidit av handelskonflikten mellan Förenta Staterna och Kina, och förhandsuppgifter gör gällande att den tyska ekonomin krympte under årets andra kvartal. Osäkerhet i euroområdet skapas också att det växande hotet av ett avtalslöst utträde ur EU för Storbritannien, de tullar för EU:s

Jatkuessaan maailmantalouden epävarma tilanne ja Saksan talouden heikkeneminen heijastuisivat Suomen talouskasvuun sekä sen oman viennin että erilaisten välillisten vaikutusten kautta. Euroalueen kevyenä jatkuva rahapolitiikka ja lievästi elvyttävä finanssipolitiikka, alhaisina pysyvät rahoituskustannukset sekä Suomelle edullinen valuuttakurssikehitys pitävät kuitenkin yllä Suomen talouskasvun jatkumisen edellytyksiä seuraavina vuosina.

Lähteet: Suomen Pankki; Valtiovarainministeriö; Osuuspankki.

Suomen talous

Viimeisimmässä noususuhdanteessa Suomen talous lähti kasvuun monia muita Euroopan maita myöhemmin, mutta kasvuvauhti on viime vuosina ollut voimakasta. Mutta kuten muualla euroalueella, myös Suomessa talouskasvu on hidastumassa. Vuonna 2018 BKT kasvoi reilut kaksi prosenttia, ja vuonna 2019 sen ennustetaan kasvavan noin puolitoista prosenttia. Vuosina 2020–2021 kasvuksi ennustetaan reilua yhtä prosenttia. Vaikka merkittävimmät talouskehitystä mahdollisesti heikentävät riskit kumpuavat kansainvälisen talouden epävarmuudesta, myös kotimaiset riskit ovat vahvistuneet.

Talouskasvu on seuraavina vuosina entistä enemmän kotimaisen kysynnän varassa. Huolimatta kotitalouksien kulutusta tukevista työllisyys- ja palkkakehityksestä ja matalista koroista, kotitaloudet ovat tulleet varovaisemmiksi, niiden luottamus talouteen on heikentynyt ja säästäminen kasvanut. Yksityisen kulutuksen kasvun ennustetaan kuitenkin pysyvän vakaana, puolentoista prosentin tuntumassa seuraavat vuodet. Yksityisten investointien kasvun puolestaan ennakoidaan hiipuvan asuntoinvestointien ja -rakentamisen vähetessä. Sen sijaan kotitalouksien velkaantuminen on kasvanut voimakkaasti ja sen odotetaan jatkavan kasvuaan. Velkataakka voi hidastaa yksityisen kulutuksen kasvua ennustettua nopeammin tilanteessa, jossa taloussuhdanne tai asuntomarkkinat vaimenisivat merkittävästi.

Kuten kuluttajien odotukset, ovat myös yritysten odotukset tulevasta heikentyneet. Pula osaavasta työvoimasta on rajoittanut yhä useampien yritysten kasvua, ja tuotantokapasiteetin käyttöaste on noussut. Talouskasvun hidastuminen seuraavina vuosina tosin tuo näihin ongelmiin jonkin verran helpotusta. Tuotannollisten investointien näkymät ovat toisaalta hyvät, kun monia suuria miljardihankkeita on valmisteilla ja yritysten rahoitusolot ovat matalan korkotason vuoksi keveät. Toisaalta näiden ajoittumiseen liittyy epävarmuutta, minkä vuoksi investointien kasvu seuraavina vuosina voi jäädä vaatimattomaksi.

Työllisyyden vahva kasvu ja työttömyyden lasku ovat hidastumassa. Vuonna 2018 työllisten määrä kasvoi 2,6 prosenttia,

bilindustri som Förenta Staterna har hotat med och som redan en gång blivit uppskjutna, liksom också regeringskrisen i Italien.

Om det osäkra läget i världsekonomin fortsätter och ekonomin i Tyskland alltjämt försvagas återspeglar det sig i Finlands ekonomiska tillväxt både genom landets egen export och genom olika slags indirekta effekter. Den fortsatt lätta penningpolitiken och i någon grad stimulerande finanspolitiken i euroområdet, finansieringskostnaderna som håller sig låga och den för Finland fördelaktiga valutakursutvecklingen upprätthåller dock förutsättningarna för en fortsatt ekonomisk tillväxt i Finland de närmaste åren.

Källor: Finlands Bank; Finansministeriet; Andelsbanken.

Finlands ekonomi

Under den senaste högkonjunkturen började ekonomin växa senare i Finland än i många andra europeiska länder, men tillväxttakten har varit kraftig de senaste åren. Men som på övriga håll i euroområdet blir den ekonomiska tillväxten också i Finland småningom långsammare. BNP ökade med drygt två procent 2018, och 2019 förutspås den öka med ungefär en och en halv procent. För åren 2020–2021 förutspås en tillväxt på drygt en procent. Trots att de mest betydande riskerna som eventuellt försvagar den ekonomiska utvecklingen har att göra med osäkerheten i den internationella ekonomin, har också de inhemska riskerna blivit större.

Den ekonomiska tillväxten under de närmaste åren är i allt högre grad beroende av den inhemska efterfrågan. Trots sysselsättnings- och löneutvecklingen och de låga räntorna, som stöder hushållens konsumtion, har hushållen blivit försiktigare, deras förtroende för ekonomin har försvagats och sparandet har ökat. Tillväxten i den privata konsumtionen förutspås i alla fall förbli stabil, kring en och en halv procent under åren framöver. Tillväxten i de privata investeringarna förutspås i sin tur tackla av i och med att bostads-investeringarna och bostadsbyggandet minskar. Däremot har hushållens skuldsättning ökat kraftigt och tillväxten väntas fortsätta. Skuldbördan kan bromsa upp tillväxten i den privata konsumtionen snabbare än förutspått i ett läge där den ekonomiska konjunkturen eller bostadsmarknaden märkbart mattas av.

Liksom konsumenternas förväntningar har också företagens framtidsförväntningar blivit svagare. Bristen på kompetent arbetskraft har begränsat tillväxten för allt fler företag, och produktionskapacitetens nyttjandegrad har stigit. Att den ekonomiska tillväxten blir långsammare de närmaste åren gör visserligen dessa problem i någon mån lindrigare. Utsikterna för produktionsinvesteringarna är däremot goda, då många stora miljardprojekt förbereds och företagens finansiella förhållanden är lätta tack vare den låga räntenivån. Å andra sidan är dessa tidsmässigt förknippade med osäkerhet, vilket gör att tillväxten i investeringarna kan bli blygsam de kommande åren.

Den starka tillväxten i sysselsättningen och nedgången i arbetslösheten håller på att avta. År 2018 ökade antalet

mutta vuonna 2019 kasvu hidastuu prosentin tuntumaan ja edelleen puolen prosentin tuntumaan vuosina 2020–2021. Työmarkkinoilla viime vuosina esiintyneet yhteensopivuusongelmat jatkuvat, työmarkkinat kiristyvät, ja työikäisen väestön määrän lasku asettaa rajoitteita työllisyyden kasvulle. Uuden hallituksen 75 prosentin työllisyysastetavoitteen saavuttaminen edellyttää merkittäviä lisäpanostuksia muun muassa työvoimakapeikkojen purkamiseksi. Myös muun muassa talouden palveluvaltaistumisen vuoksi heikentyneen työn tuottavuuden tulisi parantua selvästi.

Osaltaan työllisyyden kasvua hidastaa nimellispalkkojen nousu. Nimellisten ansioiden kasvu kiihtyy 2,5 prosentin tuntumaan vuonna 2019, ja edelleen kolmen prosentin tuntumaan vuonna 2020. Vuoden 2019 kasvuun vaikuttavat sopimuskorotusten nousu sekä palkkaliukumien kasvu, ja vuonna 2020 ansioita kasvattavat julkisen sektorin lomarahaleikkausten poistuminen, joskin tilapäisesti. Vuonna 2021 nimellisten ansioiden kasvun ennustetaan hiipuvan hieman. Ansioiden nopea kasvu voi muodostua riskiksi Suomessa toimivien yritysten kilpailukyvylle, mikäli ne nousevat nopeammin kuin Suomen kilpailijamaissa.

Myös väestön ikääntyminen muodostaa oman rajoitteensa työllisyyden kasvulle. Ikääntyminen näkyy toisaalta eläkemenojen kasvupaineena. Eläketurvakeskus ennustaakin työeläkemenojen kasvavan lyhyellä aikavälillä. Pitemmän aikavälin kehitykseen vaikuttaa vuonna 2017 voimaan astunut työeläkeuudistus, joka muun muassa nostaa eläkeikää asteittain. Tämän seurauksena jo vuonna 2018 vanhuuseläkkeelle siirtyi aiempaa vähemmän henkilöitä. Eläkkeelle siirtymisen arvioidaan myöhentyvän jatkossakin, ja pitkällä aikavälillä uudistusten odotetaan pidentävän työuria, parantavan työllisyyttä ja hillitsevän eläkeläisten lukumäärän kasvua.

Lähteet: Suomen Pankki; Valtiovarainministeriö; Eläketurvakeskus; Reipas, K., Sankala, M. (2015). Laskelmia vuoden 2017 työeläkeuudistuksen vaikutuksista – Hallituksen esitykseen perustuvat arviot. Eläketurvakeskuksen raportteja 05/2015.

Kuntatalous

Kuntatalouden tilanteen tarkastelu pohjautuu kevään 2019 kuntatalousohjelmaan sekä ennakkotietoihin syksyn 2019 kuntatalousohjelmasta.

Kuntien keskimääräinen taloudellinen tilanne heikkeni selvästi vuonna 2018. Heikkenemisen taustalla oli se, että kuntatalouden toimintamenojen kasvu nopeutui ja investoinnit kasvoivat. Kuntataloutta heikensi myös se, että talouden ja työllisyyden hyvästä kehityksestä huolimatta verotulot kääntyivät jopa hieman laskuun muun muassa ennakoituja korkeampien veronpalautusten vuoksi. Kuntien tulopohjaa heikensi myös valtionosuuksien väheneminen.

personer i arbete med 2,6 procent, men år 2019 sjunker tillväxten till bara kring en procent och åren 2020–2021 ytterligare till kring en halv procent. De senaste årens matchningsproblem på arbetsmarknaden fortsätter, arbetsmarknaden blir stramare, och den sjunkande andelen befolkning i arbetsför ålder begränsar tillväxten i sysselsättningen. För att den nya regeringens mål med en sysselsättningsgrad på 75 procent ska uppnås krävs det omfattande tilläggssatsningar bland annat för att bli av med flaskhalsar i fråga om arbetskraften. Också bland annat för att ekonomin blir mer servicedominerad bör den försvagade arbetsproduktiviteten förbättras avsevärt.

Att de nominella lönerna stiger bidrar till att bromsa upp tillväxten i sysselsättningen. Tillväxten i de nominella inkomsterna ökar till nästan 2,5 procent år 2019, och vidare till närmare 3 procent år 2020. Tillväxten år 2019 påverkas av de ökade avtalsförhöjningarna och löneglidningarna, och år 2020 ökar inkomsterna, visserligen bara tillfälligt, av att nedskärningarna i semesterpenningen inom den offentliga sektorn slopas. År 2021 förutspås ökningen i de nominella inkomsterna minska något. En snabb inkomstökning kan bli en risk för konkurrenskraften inom företag i Finland, om inkomsterna ökar snabbare än i Finlands konkurrentländer.

Att befolkningen åldras begränsar också för sin del en ökning av sysselsättningen. Den äldre befolkningen syns å andra sidan som ett tryck på ökade pensionsutgifter. Pensionsskyddscentralen förutspår att arbetspensionsutgifterna kommer att öka på kort sikt. På utvecklingen under längre sikt inverkar den arbetspensionsreform som trädde i kraft 2017 och som bland annat stegvis höjer pensionsåldern. Som en följd av detta var det redan 2018 färre personer som avgick med ålderspension. Det beräknas att pensionsavgångarna sker vid senare ålder också i fortsättningen, och på lång sikt väntas reformerna förlänga arbetskarriärerna, förbättra sysselsättningen och hålla tillbaka tillväxten i antalet pensionärer.

Källor: Finlands Bank; Finansministeriet; Pensionsskyddscentralen; Reipas, K., Sankala, M. (2015). Laskelmia vuoden 2017 työeläkeuudistuksen vaikutuksista – Hallituksen esitykseen perustuvat arviot. Pensionsskyddscentralens rapporter 05/2015.

Kommunekonomin

Kommunernas ekonomiska läge granskas utifrån kommunekonomiprogrammet våren 2019 och förhandsuppgifterna om kommunekonomiprogrammet hösten 2019.

Kommunernas genomsnittliga ekonomiska läge försvagades klart år 2018. En orsak till nedgången var att driftsutgifterna inom kommunekonomin började öka snabbare och investeringarna ökade. Den kommunala ekonomin försvagades också av att skatteintäkterna, trots den goda ekonomiska utvecklingen och sysselsättningsutvecklingen, rent av började sjunka något, bland annat på grund av högre skatteåterbäringar än förutsett. Kommunernas inkomstunderlag försvagades också av minskade statsandelarna.

Vuonna 2018 negatiivisen vuosikatteen kuntien lukumäärä kasvoi selvästi. Vuonna 2018 vuosikate oli negatiivinen 43 kunnassa, kun edellisvuonna tällaisia kuntia oli vain neljä. Tilikauden tulos oli vuonna 2018 negatiivinen yhteensä 200 kunnalla. Kuntatalouden heikentyminen näkyi myös kuntayhtymien ja kuntakonsernien tilinpäätöksissä. Sekä alijäämäisten kuntayhtymien määrä että kuntayhtymien taseeseen kertyneen alijäämän määrä lähtivät vuonna 2018 jälleen kasvuun. Kuntakonsernien yhteenlaskettu vuosikate heikkeni puolestaan lähes 1,2 miljardilla eurolla edellisvuoteen verrattuna ja vuosikate oli negatiivinen 13 konsernilla, kun vuotta aikaisemmin se oli positiivinen kaikilla kuntakonserneilla.

Tilastokeskuksen kuntien neljännesvuositilaston perusteella kuntien talouden menojen kasvu on ollut vuoden 2019 ensimmäisen puolikkaan aikana odotettua nopeampaa. Verotulojen kasvu näyttää puolestaan jäävän ennusteita vaimeammaksi.

Verotulojen kertymään ovat viime aikoina vaikuttaneet useat tekijät, joiden ennustaminen ja ennakointi on ollut valtakunnallisestikin hankalaa. Vuonna 2019 veroennustetta alentaa suhdannenäkymien heikentymisen lisäksi verotuksen järjestelmämuutokset. Jo keväällä oli tiedossa, että siirtyminen verotuksen joustavaan valmistumiseen vaikuttaa verojen kertymisrytmiin. Tuloverojen kertymistä hidastavat tänä vuonna myös ennakonpidätysmenettelyn muutokset ja tulorekisterin käyttöönottoon liittyvät ilmoitusongelmat, jotka siirtävät verojen kertymistä vuodelle 2020 ja joita kumpaakaan ei pystytty riittävästi ennakoimaan. Valtakunnallisesti veroennustetta on syyskuussa 2019 heikennetty kevään kuntatalousohjelmaan verrattuna lähes 900 milj. eurolla.

Maan hallitus on sitoutunut siihen, että normaalin kansainvälisen talouden tilanteessa julkinen talous on tasapainossa vuonna 2023. Hallitus on asettanut julkiselle taloudelle ja sen alasektoreille rahoitusasematavoitteet kansantalouden tilinpidon käsittein. Paikallishallinnon (kuntatalouden) rahoitusaseman tulee olla vuonna 2023 korkeintaan puoli prosenttia alijäämäinen suhteessa kokonaistuotantoon. Tavoitteen saavuttaminen edellyttäisi kuntatalouden tilanteen kohenemista. Julkisen talouden ennusteen perusteella rahoitusasematavoitteen saavuttaminen edellyttäisi paikallishallinnon sopeutusta noin 1,8 miljardilla eurolla vuoden 2023 tasolla. Hallitusohjelma tukeutuu 75 prosentin työllisyysastetavoitteen saavuttamiseen. Työllisyyttä edistävät toimet hyödyttävät myös kuntataloutta, mutta kuntatalouden vakauden turvaaminen edellyttää myös rakenteellisia uudistuksia sekä kuntien omia sopeutustoimia.

Maan hallitus kohdentaa budjetissaan vuodelle 2020 merkittäviä lisäpanostuksia sosiaali- ja terveyspalveluihin ja koulutukseen. Keskeisiä toimia ovat muun muassa oppivelvollisuuden pidentäminen, vanhuspalveluiden henkilöstömitoitus, subjektiivisen päivähoito-oikeuden palauttaminen ja ryhmäkokojen pienentäminen sekä sosiaali- ja terveyspalveluiden palvelurakenteen kehittäminen. Kuntatalouden painelaskelman

År 2018 ökade antalet kommuner med ett negativt årsbidrag markant. Årsbidraget var år 2018 negativt i 43 kommuner, mot bara 4 året innan. Räkenskapsperiodens resultat var år 2018 negativt i sammanlagt 200 kommuner. Den försvagade kommunekonomin syntes också i samkommunernas och kommunkoncernernas bokslut. Både antalet samkommuner med underskott och beloppet för underskottet i samkommunernas balansräkning började åter öka år 2018. Kommunkoncernernas sammanräknade årsbidrag försvagades i sin tur med inemot 1,2 miljarder euro jämfört med året innan, och årsbidraget var negativt i 13 kommunkoncerner, efter att ha varit positivt i alla koncerner ett år tidigare.

Enligt statistikcentralens kvartalsstatistik för kommunerna har utgiftsökningen inom kommunekonomin under första hälften av 2019 varit snabbare än väntat. Skatteintäktsökningen ser däremot att underskrida prognoserna.

Skatteintäktsutfallet har under den senaste tiden påverkats av ett flertal faktorer, som det också på riksnivå har varit svårt att förutspå och föregripa. År 2019 sänks skatteprognosen utom av försvagade konjunkturutsikter också av förändringar i skattesystemet. Redan på våren var det känt att övergången till beskattningens flexibla verkställande påverkar rytmen för hur skatterna inflyter. Inflödet av inkomstskatter blir långsammare i år också till följd av ändringar i förskottsinnehållningsförfarandet och av rapporteringsproblem i anslutning till införandet av inkomstregistret, vilket gör att en del skatter inflyter först år 2020. Båda omständigheterna är sådana som det inte gick att förutse tillräckligt bra. Den riksomfattande skatteprognosen har i september 2019 försämrats med inemot 900 mn euro jämfört med vårens kommunekonomiprogram.

Landets regering har förbundit sig vid att den offentliga ekonomin i ett normal internationellt ekonomiskt läge är i balans år 2023. Regeringen har satt upp mål om den finansiella ställningen för den offentliga ekonomin och dess undersektorer med begrepp från den samhällsekonomiska bokföringen. Lokalförvaltningens (kommunekonomins) finansiella ställning bör år 2023 ha ett underskott på högst en halv procent i förhållande till totalproduktionen. För att målet ska nås måste den kommunala ekonomins läge förbättras. Enligt prognosen för den offentliga ekonomin krävs det för att målet för den finansiella ställningen ska nås en anpassning av lokalförvaltningen med ca 1,8 miljarder euro på 2023 års nivå. Regeringsprogrammet stöder sig på att en sysselsättningsgrad på 75 procent ska uppnås. De sysselsättningsfrämjande åtgärderna gagnar också kommunekonomin, men för att denna säkert ska vara stabil krävs det också strukturella reformer och anpassningsåtgärder från kommunerna själva.

Landets regering satsar i budgeten för år 2020 omfattande tilläggsmedel på social- och hälsovårdstjänster och på utbildning. Centrala åtgärder är bland annat förlängning av läroplikten, personaldimensioneringen inom äldreomsorgen, återinförande av den subjektiva rätten till dagvård, minskning av gruppstorlekarna och utveckling av servicestrukturen inom

mukaan toimintamenojen kasvu jatkuu vuosina 2020–2023 keskimäärin 3,4 prosentin vuosivauhdilla. Menokasvua lisäävät sosiaali- ja terveyspalvelujen kysynnän kasvu ja hallitusohjelman toimenpiteet. Kuntien ansiotason oletetaan seuraavan kansantalouden yleistä, vajaan 3 prosentin vuotuista ansiotason nousua. Menoja lisäävät tarkastelujaksolla myös investoinnit, joiden kasvun arvioidaan olevan ripeintä kuluvana vuonna. Nettoinvestoinnit pysyvät koko kehyskauden korkealla tasolla. Kuntatalouden tiukkuus ja yleinen suhdannetilanne vaikuttavat kuitenkin toteutuvaan investointitasoon.

social- och hälsovårdstjänsterna. Enligt hållbarhetsberäkningen för kommunekonomin fortsätter omkostnaderna att öka åren 2020–2023 med i genomsnitt 3,4 procent om året. Utgiftstillväxten ökas av den större efterfrågan på social- och hälsovårdstjänster och av åtgärderna i regeringsprogrammet. Inkomstnivån i kommunerna antas följa den allmänna, årliga stegringen i inkomstnivån på knappt 3 procent inom samhällsekonomin. Utgifterna ökas under granskningsperioden också av investeringarna, som beräknas öka snabbast i år. Nettoinvesteringarna håller sig under hela ramperioden på en hög nivå. Den strama kommunekonomin och det allmänna konjunkturläget påverkar dock den investeringsnivå som blir verklighet.

Verotukseen liittyvät järjestelmämuutokset pienentävät verokertymää vuonna 2019 ja siirtävät verokertymää kertaluontoisesti seuraavalle vuodelle. Vuosien 2019 ja 2020 valtakunnalliseen ansiotuloverojen ja yhteisöverojen veroennusteeseen liittyy kuitenkin tavanomaista suurempaa epävarmuutta.

Systemändringarna i beskattningen minskar skatteutfallet år 2019 och överför denna ena gång en del skatteintäkter till följande år. Skatteprognosen för de riksomfattande förvärvsinkomstskatterna och samfundsskatterna åren 2019 och 2020 är dock förknippade med en större osäkerhet än vanligt.

Peruspalveluiden valtionosuudet kasvavat huomattavasti vuonna 2020. Vuoden 2019 tasoon verrattuna valtionosuuksien tasoa valtakunnallisesti kasvattaa kilpailukykysopimukseen liittyvän valtionosuuden leikkauksen pienentyminen 285 milj. euroa, valtion ja kuntien väliseen kustannustenjaon tarkistus 124 milj. euroa ja indeksikorotus 198 milj. euroa. Lisäksi valtionosuuksia ja -avustuksia kasvattavat hallitusohjelman mukaiset lisäykset. Valtionosuuden muutos ei kokonaisuudessaan merkitse kuntatalouden vahvistumista, vaan merkittävä osa valtionosuuden kasvusta kompensoi joko verotulojen vähennystä tai kustannusten kasvua. Veroperustemuutoksista aiheutuva verotulojen menetys kompensoidaan (vuodelle 2020 tuleva kompensaation lisäys 312 milj. euroa) kunnille vuodesta 2020 lähtien erilliseltä määrärahamomentilta valtion budjetissa. Aiemmin kompensaatio on sisältynyt peruspalvelujen valtionosuuteen. Tämä muutos ei vaikuta kuntien rahoituksen kokonaistasoon.

Statsandelarna för basservice ökar betydligt år 2020. Jämfört med 2019 års nivå ökar statsandelarna på riksnivå av att nedskärningen av statsandelen i anslutning till konkurrenskraftsavtalet minskar med 285 mn euro, att kostnadsfördelningen mellan staten och kommunerna justeras med 124 mn euro och att det görs en indexjustering på 198 mn euro. Dessutom ökar statsandelarna och bidragen till följd av tillägg i enlighet med regeringsprogrammet. Förändringen i statsandelen innebär inte i sin helhet att kommunekonomin stärks, utan en betydande del av den ökade statsandelen kompenserar antingen en minskning av skatteinkomster eller en kostnadsökning. Kommunerna kompenseras för förlusten av skatteintäkter till följd av ändringarna i skattegrunderna (kompensationen för 2020 leder till en ökning på 312 mn euro) med ett särskilt anslagsmoment i statsbudgeten från år 2020. Tidigare har en kompensation ingått i statsandelen för basservice. Denna förändring påverkar inte helhetsnivån för kommunernas finansiering.

Kuntatalouden tulojen ja menojen epätasapaino pysyy vuosina 2020–2023 mittavana. Siksi kuntatalouden lainanottotarvetta heijastava toiminnan ja investointien rahavirta on kehitysarviossa kehyskaudella 1,5–2,6 miljardia euroa negatiivinen. Samalla kuntatalouden lainakanta kasvaa kehyskaudella nopeasti.

Obalansen mellan inkomsterna och utgifterna inom kommunekonomin är alltjämt omfattande åren 2020–2023. Kassaflödet från verksamheten och investeringar, som reflekterar den kommunala ekonomins behov av upplåning, är därför i utvecklingsbedömningarna 1,5–2,6 miljarder euro negativ under ramperioden. Samtidigt ökar lånestocken inom kommunekonomin snabbt under ramperioden.

Kuntatalouden näkymät ovat huolestuttavat ottaen huomioon väestörakenteen muutoksesta aiheutuva kasvava menopaine ja suhdannetilanteen heikkeneminen. Työvoimakustannusten kehityksellä ja näin ollen erityisesti palkkaratkaisuilla on suuri merkitys kuntatalouden kehitykselle. Kuntien tulee jatkaa tuottavuutta lisääviä toimia ja rakenteellisia uudistuksia. Mahdollisuudet menopuolen sopeutukseen on erityisesti pienimmissä kunnissa usein jo pitkälti käytetty, joten kunnallisveroprosentteihin kohdistuu lähivuosina huomattavaa korotuspainetta ja kuntatalouden velkaantuminen uhkaa kasvaa.

Utsikterna för den kommunala ekonomin är oroväckande med beaktande av det ökade utgiftstrycket till följd av förändringen i befolkningsstrukturen och det försämrade konjunkturläget. Hur arbetskraftskostnaderna utvecklas och således i synnerhet löneavgörandena har stor betydelse för den utvecklingen inom kommunekonomin. Kommunerna bör fortsätta med åtgärderna som ökar produktiviteten och med de strukturella reformerna. Möjligheterna att anpassa utgiftssidan har i synnerhet i de minsta kommunerna redan utnyttjats i hög grad. Under de närmaste åren finns det därför ett betydande tryck på höjning

av kommunalskattesatserna och risken för skuldsättning inom kommunekonomin ökar.

2.2 Taloudellinen kehitys Helsingin seudulla

Tuotanto ja yritystoiminta

Tuotanto

Helsingin seudun tuotanto jatkoi kasvuaan vuoden 2018 viimeisellä neljänneksellä. Tuotanto oli loka-joulukuussa arvion mukaan 4 prosenttia korkeammalla tasolla kuin vuotta aikaisemmin. Kasvu kiihtyi edellisestä neljänneksestä, jolloin kasvua oli 2 prosenttia. Koko maan tuotanto kasvoi loka-joulukuussa noin 2 prosenttia edellisvuodesta.

Liiketoiminnan kehitys oli vahvaa viime vuoden lopussa lähes kaikilla aloilla. Jalostusaloista liikevaihto kasvoi vahvasti sekä teollisuudessa että rakentamisessa. Suhdannekehitys jatkui loka–joulukuussa positiivisena myös useilla Helsingin seudun palvelualoilla. Liikevaihto kasvoi palvelualoista selvästi liike-elämän palveluissa, informaatio- ja viestintäalalla, majoitus- ja ravitsemistoiminnassa, kaupan alalla sekä kuljetuksessa ja varastoinnissa.

Lähde: Kaupunkitutkimus TA.

Yritystoiminta

Vuonna 2018 Helsingissä perustettiin 6 700 yritystä, mikä oli viidenneksen enemmän kuin vuonna 2017. Noin joka neljäs uusi yritys perustettiin ammatillisen, tieteellisen ja teknisen toiminnan toimialalle. Vuonna 2017 yrityksiä perustettiin selvästi enemmän kuin niitä lopetettiin. Yrityskanta uudistui voimakkaasti myös viime vuonna eli yrityksiä perustettiin yhä vilkkaasti, mutta niitä lopetettiin enemmän kuin vuonna 2017. Yrityksiä perustettiin suhteellisesti väestönkasvua enemmän. Vuoden 2019 ensimmäisellä kvartaalilla yrityksiä perustettiin lähes yhtä vilkkaasti kuin vuonna 2018 vastaavana ajankohtana.

Helsingin yrityskanta uudistui viime vuonna voimakkaammin kuin aikaisempina vuosina, mikä nähdään positiivisena talouden dynaamisuuden kannalta. Uudistumista tapahtuu erityisesti kulttuuri- ja viihdetoiminnan, vakuutustoiminnan sekä maa-liikenteen toimialoilla. Samaan aikaan konkurssihakemusten määrä on viime kuukausina kasvanut. Luvuissa näkyy kuljetusalan uudistuminen. Lisäksi jatkossa saatamme nähdä rakentamisen toimialan yritysmäärän laskua, kun suuria rakennushankkeita saadaan päätökseen, sekä kaupan toimialan yritysmäärän edelleen jatkuvaa vähenemistä. Koska molemmat toimialat työllistävät suhteellisen paljon, saattavat muutokset vaikuttaa myös työllisyyslukuihin.

Lähde: Tilastokeskus, aloittaneet ja lopettaneet yritykset

2.2 Den ekonomiska utvecklingen i Helsingfors-regionen

Produktion och företagsverksamhet

Produktion

Produktionen i Helsingforsregionen fortsatte öka under det sista kvartalet av 2018. Produktionen var i oktober–december uppskattningsvis 4 procent högre än ett år tidigare. Ökningen tilltog från kvartalet innan, då ökningen var 2 procent. Hela landets produktion ökade i oktober–december med ungefär 2 procent från året innan.

Den affärsekonomiska utvecklingen var stark i slutet av fjolåret inom så gott som alla branscher. I förädlingsbranscherna ökade omsättningen kraftigt såväl inom industrin som i byggverksamheten. Konjunkturutvecklingen fortsatte positiv i oktober–december också i många servicebranscher i Helsingforsregionen. I servicebranscherna ökade omsättningen klart när det gäller tjänster för affärslivet, informations- och kommunikationsbranschen, hotell- och restaurangverksamhet, handelsbranschen samt transport och magasinering.

Källa: Kaupunkitutkimus TA.

Företagsverksamhet

År 2018 startades 6 700 företag i Helsingfors, vilket är en femtedel fler än 2017. Ungefär vart fjärde nya företag bildades inom näringsgrenarna professionell, vetenskaplig och teknisk verksamhet. År 2017 var det betydligt fler företag som inledde sin verksamhet än sådana som lades ner. Företagsbeståndet förnyades kraftigt också i fjol, dvs. företag bildades alltjämt livligt, men fler blev nedlagda än 2017. Relativt sett bildades det fler företag i förhållande till befolkningstillväxten. Under första kvartalet av 2019 startades företag nästan lika livligt som under motsvarande tid år 2018.

Helsingfors företagsbestånd förnyades förra året kraftigare än under åren innan, vilket ses som positivt med tanke på den ekonomiska dynamiken. En förnyelse sker i synnerhet inom näringsgrenarna kultur- och underhållningsverksamhet, försäkringsverksamhet och landtrafik. Samtidigt har antalet konkursansökningar ökat de senaste månaderna. Den förnyade transportbranschen syns i siffrorna. I fortsättningen är det tänkbart att vi får se en nedgång i antalet företag i byggbranschen, då stora byggprojekt slutförs, och en fortsatt minskning i antalet företag i handelsbranschen. Eftersom båda branscherna sysselsätter relativt många, kan förändringarna påverka också sysselsättningssiffrorna.

Källa: Statistikcentralen, nya och nedlagda företag

Yhteisöverot

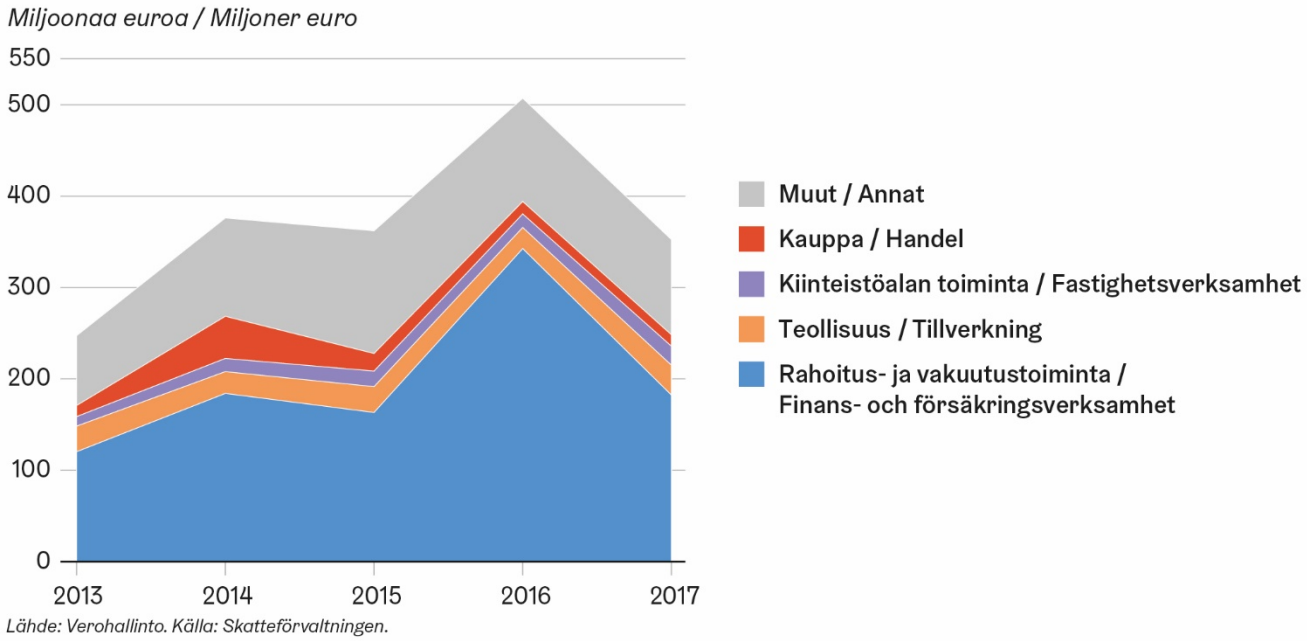
Analysoitaessa Helsingin 150 eniten yhteisöveroja maksavan yrityksen tietoja, voidaan nähdä, että eri toimialojen osuudet yhteisöverotuotosta ovat pysyneet suhteellisen samankaltaisina viimeisen viiden vuoden aikana. Rahoitus- ja vakuutustoiminnan toimialan yrityksiä on lukumääräisesti ollut joka vuonna eniten ja niiden osuus 150 eniten maksavan yrityksen joukosta oli kolmannes vuonna 2017. Seuraavaksi eniten yrityksiä eniten yhteisöveroa maksavien yritysten joukossa oli kaupan sekä ammatillisen, tieteellisen ja teknisen toiminnan toimialoilta, 13–14 prosentin osuuksilla.

Maksetun yhteisöveron määrän perusteella rahoitus- ja vakuutustoiminta-ala vastasi kuitenkin jo yli puolesta yhteisöverotuotosta 150 yrityksen listalla. Teollisuustoimiala vastasi toiseksi isoimmasta summasta vajaan kymmenen prosentin osuudellaan vuonna 2017. Aikasarjasta poikkeaa vuosi 2016, jolloin peräti 68 prosenttia 150 eniten maksavan yrityksen yhteisöveroista tuli rahoitus- ja vakuutustoimialalta, ennen kaikkea rahoituspalveluyrityksistä. Yritysmäärissä ei sen sijaan ollut tuolloin poikkeamia. Tuolloin 150 eniten yhteisöveroja maksaneen yrityksen kokonaiseuromäärä oli myös huomattavasti korkeampi kuin edellisenä tai sitä seuraavana vuonna.

Samfundsskatter

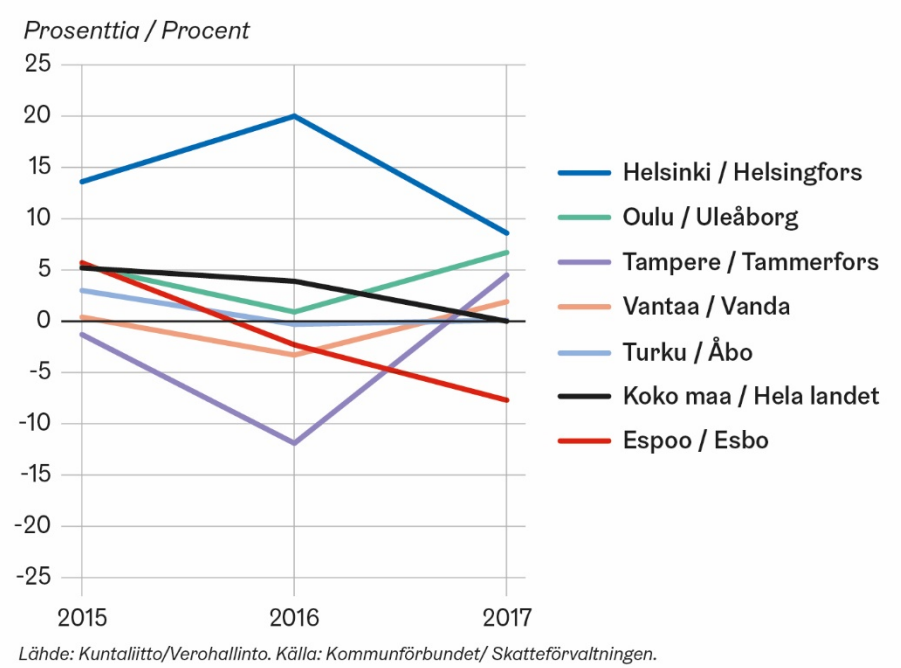
En analys av uppgifter från de 150 företag som betalar mest samfundsskatter i Helsingfors ger vid handen att de olika näringsgrenarnas andel av samfundsskatteintäkterna har hållit sig relativt likadana under de senaste fem åren. Inom näringsgrenen finans- och försäkringsverksamhet har det varje år till antalet funnits flest företag och deras andel av de 150 företag som betalar mest var en tredjedel år 2017. Bland de företag som betalar mest samfundsskatt fanns det därefter flest företag i näringsgrenarna handel och professionell, vetenskaplig och teknisk verksamhet, med andelar på 13–14 procent.

Utifrån den betalade samfundsskatten stod dock finans- och försäkringsverksamheten på listan med 150 företag för över hälften av samfundsskatteintäkterna. Näringsgrenen industri stod för det näst största beloppet med en andel på knappa tio procent år 2017. Från tidsserien avviker år 2016, då hela 68 procent av samfundsskatterna från de 150 mest betalande företagen kom från näringsgrenen för finans- och försäkringsverksamhet, framför allt från finansierings-tjänstföretag. I antalet företag fanns det däremot då inga avvikelser. Då var det totala beloppet för de 150 företag som betalade mest samfundsskatt också betydligt högre än föregående och följande år.



Kuvio 1. 150 eniten yhteisöveroa maksanutta yritystä yhteisöverotuotto toimialoittain Helsingissä vuosina 2013–2017. Lähde: Verohallinto.

Figur 1. Samfundsskatteintäkter från de 150 företag som betalat mest samfundsskatt enligt näringsgren i Helsingfors åren 2013–2017. Källa: Skatteförvaltningen.



Kuvio 2. Maksuunpantu yhteisövero eri kunnissa. Vuotuinen muutos prosentteina. Lähde: Kuntaliitto/Verohallinto.

Figur 2. Debiterad samfundsskatt i olika kommuner. Årlig förändring i procent. Källa: Kommunförbundet/Skatteförvaltningen.

Yritysten suhdannenäkymät ja kuluttajien luottamus talouteen

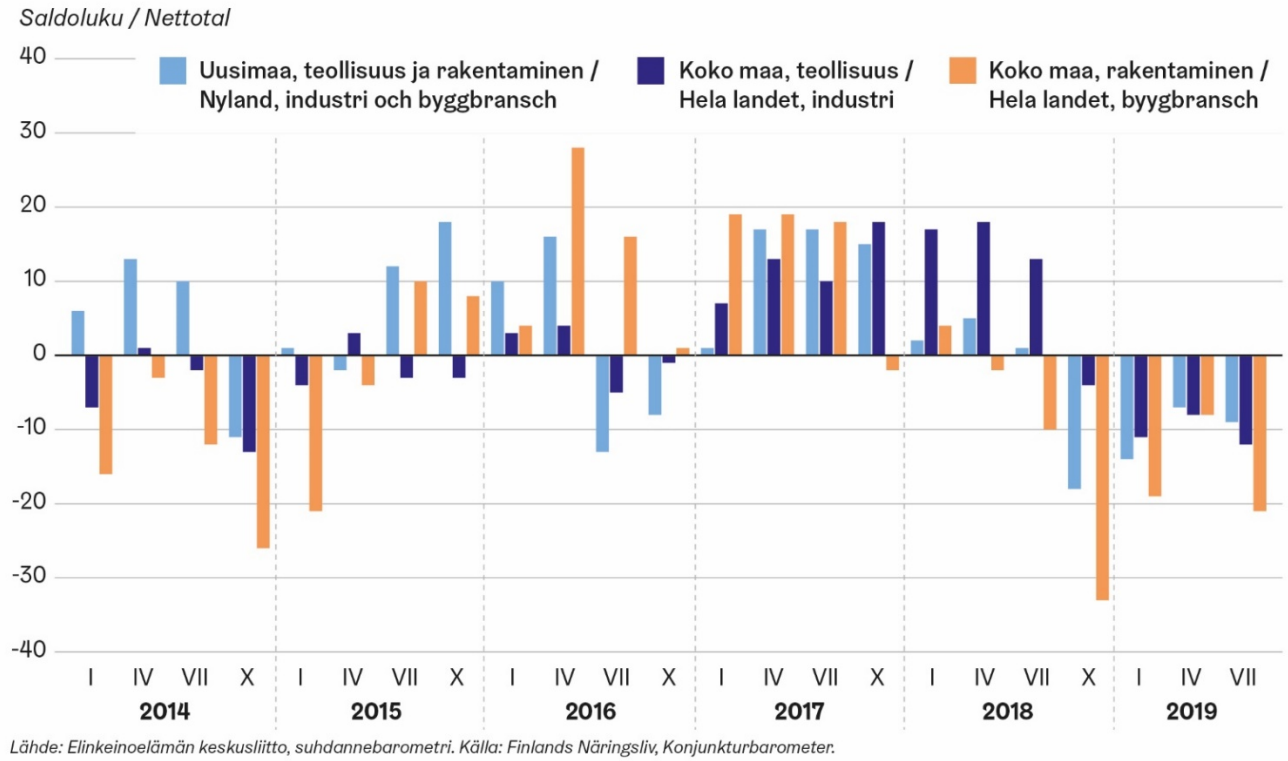
Yritysten suhdannenäkymät Uudellamaalla

Elinkeinoelämän keskusliiton heinäkuisen Suhdannebarometrin mukaan Uudenmaan teollisuus- ja rakennusyritysten lähikuukausien suhdanneodotukset olivat vaimeat. Suhdannenäkymien saldoluku oli Uudellamaalla heinäkuussa –9 (huhtikuussa –7). Uudenmaan yritysten arviot tulevasta olivat kuitenkin koko maan keskiarvoa myönteisemmät. Tuotanto lisääntyi hieman edeltävällä vuosineljänneksellä ja tuotannon ennakoitiin kasvavan myös tulevien kuukausien aikana. Tilaustilanne oli heinäkuussa hieman tavanomaista parempi. Henkilöstön määrä kasvoi jonkin verran kesän alussa ja työvoiman odotettiin kasvavan lähikuukausina. Ammattitaitoisen työvoiman puute oli Uudellamaalla ongelmana yli kolmanneksella teollisuus- ja rakennusalan vastaajista. Kannattavuus oli hieman vuoden takaista parempi.

Företagens konjunkturutsikter och konsumenternas förtroende för ekonomin

Företagens konjunkturutsikter i Nyland

Enligt Finlands Näringslivs konjunkturbarometer i juli hade industri- och byggföretagen i Nyland dämpade konjunkturförväntningar inför de närmaste månaderna. Saldotalet för konjunkturutsikterna var –9 i juli (–7 i april). De nyländska företagens framtidsbedömningar var dock positivare än genomsnittet för hela landet. Produktionen ökade något under föregående kvartal, och produktionen förutspåddes öka också under de kommande månaderna. Orderläget var i juli något bättre än vanligt. Antalet anställda ökade något i början av sommaren, och arbetskraften förväntades växa under de närmaste månaderna. Bristen på yrkeskunnig arbetskraft var i Nyland ett problem hos över en tredjedel av dem som svarat i industri- och byggbranschen. Lönsamheten var något bättre än ett år tidigare.



Kuvio 3. Teollisuuden ja rakentamisen alan yritysten suhdannenäkymät Uudellamaalla ja koko maassa 2014–2018, saldoluku.

Figur 3. Konjunkturutsikter i företag i industri- och byggbranschen i Nyland och hela landet 2014–2018, saldotal.

Uudenmaan palvelualojen yritysten suhdannenäkymät heikkenivät alkukesällä 2019. Suhdanneodotusten saldoluku oli heinäkuussa –5 (huhtikuussa –2), ja lähellä koko maan keskiarvoa. Henkilöstön määrä kasvoi alkukesästä ja työvoiman määrän odotettiin lisääntyvän kesän lopulla ja syksyllä. Ammattitaitoisen työvoiman puute oli heinäkuussa tuotannon kasvun esteenä liki kolmanneksella palvelualojen vastaajista. Vuoden toisen neljänneksen kannattavuus parani hieman edellisvuoden vastaavasta ajankohdasta.

Kuluttajien luottamus

Kuluttajien luottamustutkimuksen mukaan kuluttajien luottamusindikaattori sai pääkaupunkiseudulla elokuussa arvon –3,5, kun se heinäkuussa oli 0,7. Pääkaupunkiseudulla luottamus talouteen oli vain hieman vahvempaa kuin koko maassa keskimäärin. Luottamusindikaattori sai koko Suomessa elokuussa arvon –4,5, kun se heinäkuussa oli –3,9.

Ennen kaikkea kuluttajien odotukset Suomen tulevasta talouskehityksestä, ja omasta rahankäytöstä kestotavaroihin olivat pääkaupunkiseudulla ja koko Suomessa heikot. Positiivisempia sen sijaan oltiin tulevien säästämismahdollisuuksien suhteen. Liki neljä viidestä pääkaupunkiseudun kuluttajasta näki säästämisen melko tai hyvin todennäköiseksi seuraavan 12 kuukauden aikana.

Konjunkturutsikterna i nyländska företag i servicebranscherna försvagades under försommaren 2019. Konjunkturutsikternas saldotal var i juli −5 (april −2), nära genomsnittet för hela landet. Antalet anställda började öka på försommaren, och det räknades med att arbetskraftsvolymen skulle öka i slutet av sommaren och på hösten. Bristen på yrkeskunnig arbetskraft var i juli ett hinder för produktionstillväxt bland närmare en tredjedel av dem som svarat i servicebranscherna. Lönsamheten under årets andra kvartal var något bättre än under motsvarande period ett år tidigare.

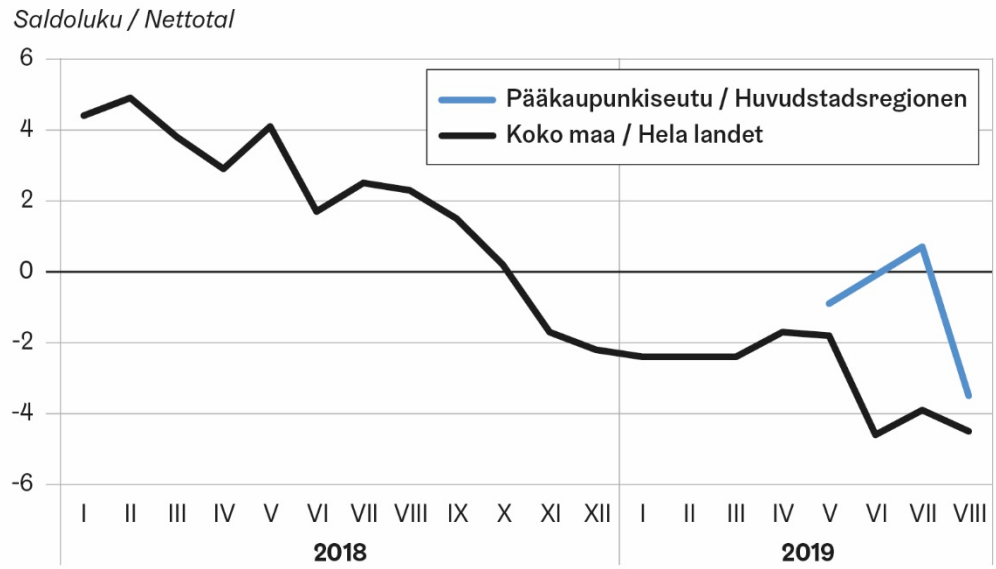
Konsumenternas förtroende

Enligt undersökningen om konsumenternas förtroende fick konsumenternas förtroendeindikator i huvudstadsregionen i augusti värdet −3,5, mot 0,7 i juli. I huvudstadsregionen var förtroendet för ekonomin bara något starkare än i hela landet i genomsnitt. Förtroendeindikatorerna fick i hela Finland i augusti värdet −4,5, mot −3,9 i juli.

Framför allt var konsumenternas förväntningar på Finlands framtida ekonomiska utveckling och på deras egen användning av pengar på kapitalvaror svaga i huvudstadsregionen och i hela Finland. Däremot såg de positivare på de framtida möjligheterna att spara. Nästan fyra av fem konsumenter i huvudstadsregionen ansåg sparande vara ganska eller mycket sannolikt under de förestående 12 månaderna.

Luottamus talouteen laski vuoden takaisesta, jolloin luottamusindikaattori sai koko maassa arvon 2,3. Viime ja tämän vuoden aikana kuluttajien luottamus erityisesti Suomen talouteen on heikentynyt, mutta myös Suomen työttömyyden kehityksen suhteen kuluttajat ovat tänä vuonna olleet selvästi pessimistisempiä kuin aiemmin. Oman talouden näkymien ja työttömyyden uhan suhteen kuluttajat ovat myönteisempiä, mutta niidenkin kohdalla odotukset ovat olleet laskusuuntaiset.

Förtroendet för ekonomin sjönk från läget ett år tidigare, då förtroendeindikatorn för hela landet fick värde 2,3. Under fjolåret och detta år har konsumenternas förtroende speciellt för Finlands ekonomi försvagats, men också när det gäller arbetslöshetsutvecklingen i Finland har konsumenterna i år varit klart mer pessimistiska än tidigare. Vad beträffar utsikterna om den egna ekonomin och hotet om arbetslöshet är konsumenterna positivare, men också här har förväntningarna visat en nedåtgående trend.



Lähde: Tilastokeskus, Kuluttajien luottamus -tilasto. Källa: Statistikcentralen, Konsumenternas förtroende.

Kuvio 4. Kuluttajien luottamus pääkaupunkiseudulla ja koko maassa I/2018–VII/2019, luottamusindikaattori.

Figur 4. Konsumenternas förtroende i huvudstadsregionen och hela landet I/2018–VII/2019, förtroendeindikator.

Epävarmuus talouskehityksestä on jo näkynyt suomalaisten yksityisen kulutuksen kasvun hidastumisena ja säästämisen lisääntymisenä. Vaikka ansiotason ja työllisyyden nousu kasvattaa kotitalouksien käytettävissä olevia tuloja, yksityisen kulutuksen kasvun ei ennusteta kiihtyvän tulevina vuosina. Myös kuluttajien luottamusindikaattorin viimeaikainen kehitys tukee tätä olettamusta.

Osäkerheten om den ekonomiska utvecklingen har redan synts i form av en långsammare tillväxt i den privata konsumtionen och ökat sparande bland finländarna. Trots att den högre inkomstnivån och sysselsättningen ökar hushållens disponibla inkomster, förutspås ökningen i den privata konsumtionen inte accelerera under de kommande åren. Detta antagande stöds också av hur konsumenternas förtroendeindikator har utvecklats under den senaste tiden.

Lähde: Tilastokeskus, kuluttajien luottamus -tilasto

Källa: Statistikcentralen, statistik om konsumenternas förtroende

Työmarkkinakehitys

Utvecklingen på arbetsmarknaden

Työpaikkojen määrän kehitys

Utvecklingen i antalet jobb

Helsingin ja pääkaupunkiseudun työllisyystilanne parani huomattavasti vuosina 2017–2018. Työpaikkojen määrä kasvoi Helsingissä työvoimatutkimuksen ennakkotietojen mukaan vuodesta 2016 vuoteen 2018 yli 3 prosenttia ja pääkaupunkiseudulla kasvua kertyi 4,5 prosenttia. Vuoden 2019 aikana työpaikkamäärän kasvu on hidastunut. Vuoden 2019 ensimmäisellä puoliskolla työpaikkoja oli Helsingissä vajaa prosentti enemmän kuin vuosi sitten ja pääkaupunkiseudulla kasvua oli reilun prosentin verran. Vuoden 2019 toisella

Sysselsättningsläget i Helsingfors och huvudstadsregionen förbättrades avsevärt åren 2017–2018. Antalet jobb i Helsingfors ökade enligt förhandsuppgifterna i en arbetskraftsutredning från 2016 till 2018 med över 3 procent. I huvudstadsregionen blev ökningen 4,5 procent. Under 2019 har ökningen i antalet jobb blivit långsammare. Under första hälften av 2019 fanns det en knapp procent fler jobb i Helsingfors än ett år tidigare, i huvudstadsregionen var ökningen en dryg procent. Under andra kvartalet av 2019 fanns

neljänneksellä Helsingissä oli 439 200 työpaikkaa Tilastokeskuksen työvoimatutkimuksen tietojen mukaan

det i Helsingfors 439 200 jobb enligt uppgifter från Statistikcentralens arbetskraftsutredning.

Työpaikkakehitys lähivuosina

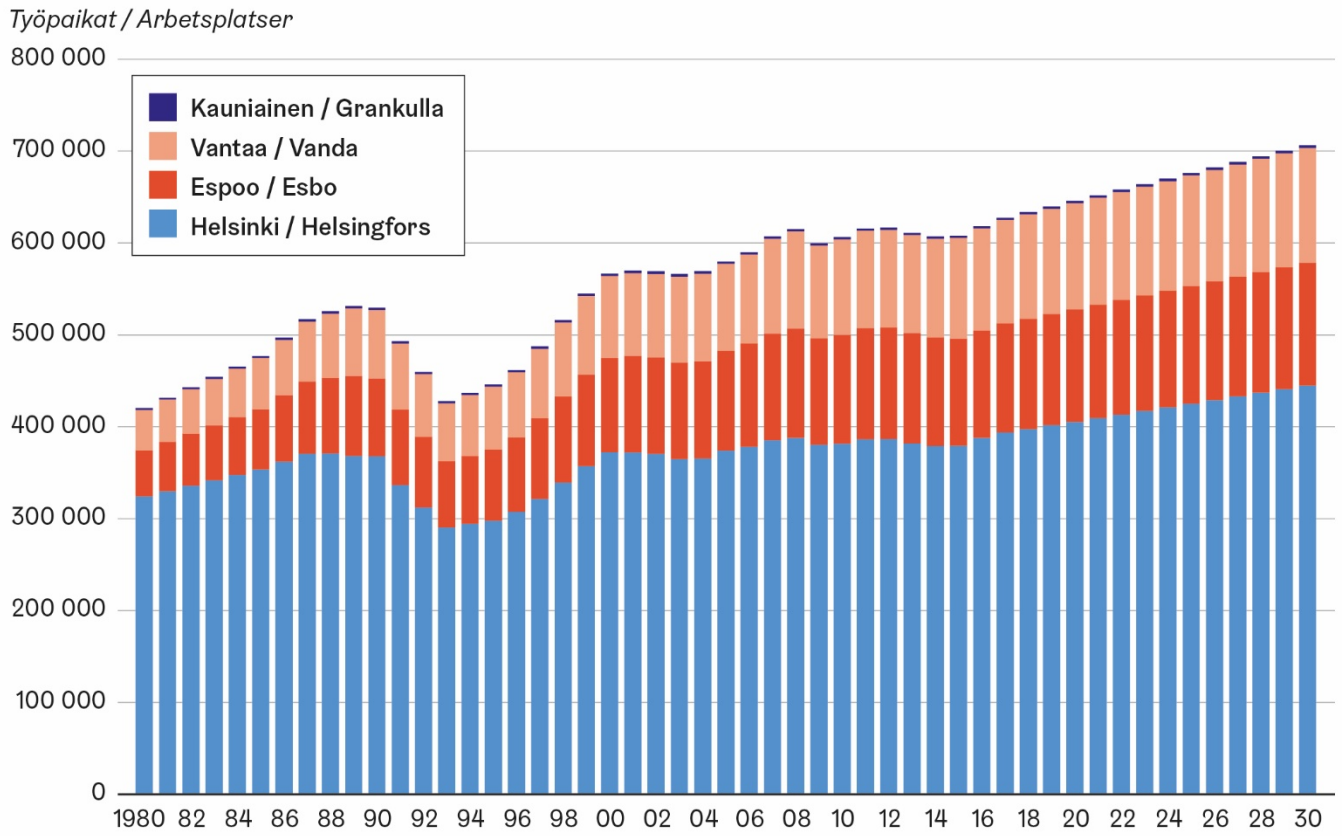
Lähivuosina työpaikkojen määrä tullee kasvamaan hieman viime vuosia hitaammin. Suomen yrittäjien pk-yritysbarometrin mukaan ongelmat sopivan työvoiman löytymisessä voivat estää yritysten työpaikkamäärän kasvua. Tosin työikäisen väestön muuttovoitto ylläpitää Helsingissä positiivista kehitystä.

Seudullisen työpaikkaprojektion mukaan työpaikkojen määrän ennustetaan kasvavan vuosina 2019–2022 Helsingissä noin 2,9 prosenttia ja koko pääkaupunkiseudulla noin 3,8 prosenttia. Projektio perustuu pitkän aikavälin keskiarvoon työpaikkakehityksestä sekä Elinkeinoelämän tutkimuslaitoksen (ETLA) ja Pellervon tutkimuslaitoksen ennusteisiin. Muualla Kuuma-seudulla työpaikkakehitys on maltillista.

Utvecklingen i antalet jobb under de närmaste åren

Under de närmaste åren kommer antalet jobb troligen att öka något långsammare än under de senaste åren. Enligt SME-barometern från Företagarna i Finland kan problemen med att hitta lämplig arbetskraft hindra en ökning av antalet arbetstillfällen vid företagen. Å andra sidan upprätthålls den positiva utvecklingen av inflyttningsöverskottet för befolkningen i arbetsför ålder.

Enligt en regional jobbprojektion förutspås antalet arbetstillfällen åren 2019–2022 öka med ca 2,9 procent i Helsingfors och ca 3,8 procent i hela huvudstadsregionen. Projektionen baserar sig på medelvärdet för jobbutvecklingen på lång sikt och på prognoser från Näringslivets forskningsinstitut (Etla) och Pellervos forskningsinstitut. På övrigt håll i Kuuma-regionen är jobbutvecklingen måttlig.



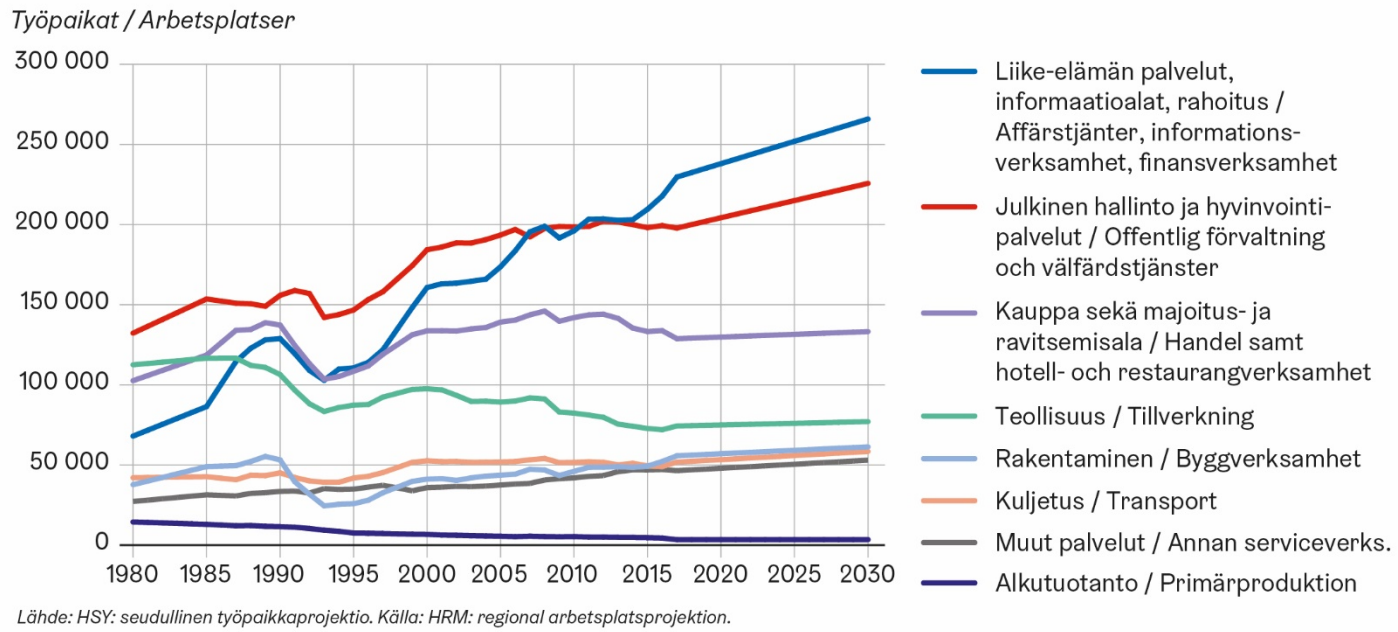
Lähde: HSY: seudullinen työpaikkaprojektio. Källa: HRM: regional arbetsplatsprojektion.

Kuvio 5. Työpaikat kunnittain 1980–2017 pääkaupunkiseudulla ja projektio vuoteen 2030. Lähde: HSY: seudullinen työpaikkaprojektio (päivitetty 2018).

Figur 5. Arbetstillfällen per kommun 1980–2017 i huvudstadsregionen och projektion till år 2030. Källa: HRM: regional jobbprojektion (daterad 2018).

Työpaikkakasvu keskittyy ennusteen mukaan Uudellamaalla ennen kaikkea informaatio-, liike-elämän palveluiden, julkisen hallinnon ja peruspalvelujen toimialoille. Muilla aloilla työpaikkamäärän ennustetaan pysyvän ennallaan.

Ökningen i antalet jobb koncentrerar sig enligt prognosen i Nyland främst på näringsgrenarna informationstjänster, tjänster för affärslivet, offentlig förvaltning och basservice. I de övriga branscherna förutspås antalet jobb förbli oförändrat.



Lähde: HSY: seudullinen työpaikkaprojektio. Källa: HRM: regional arbetsplatsprojektion.

Kuvio 6. Työpaikat toimialoittain 1980–2017 ja projektio vuoteen 2030. Lähde: HSY: seudullinen työpaikkaprojektio (päivitetty 2018).

Figur 6. Arbetstillfällen per kommun 1980–2017 i huvudstadsregionen och projektion till år 2030. Källa: HRM: regional jobbprojektion (daterad 2018).

Työllisyys

Työllisten määrä on kasvanut Helsingissä ja pääkaupunkiseudulla 4 prosenttia vuodesta 2016 vuoteen 2018. Vuoden 2019 ensimmäisellä puoliskolla työllisten määrän kasvu oli Helsingissä pudonnut 1,5 prosenttiin.

Vuoden 2019 kesällä Helsingin ja Helsingin seudun työllisyysaste (liukuva vuosikeskiarvo) oli 74,6 prosenttia, mikä oli 1,8 prosenttiyksikköä edellisvuotta korkeampi. Pääkaupunkiseudulla työllisyysaste oli 74,5 prosenttia. Työllisyysaste kertoo 15–64-vuotiaiden työllisten osuuden saman ikäisestä väestöstä.

Uudenmaan työllisyysaste on Manner-Suomen toiseksi korkein heti Etelä-Pohjanmaan jälkeen. Vuodesta 2016 vuoteen 2018 työllisyysaste kohosi Uudellamaalla 1,5 prosenttiyksiköllä. Etelä-Pohjanmaan, Pirkanmaan, Varsinais-Suomen ja Pohjois-Pohjanmaan työllisyysasteet nousivat huomattavasti enemmän, 4,2–5 prosenttiyksiköllä. Myös koko maan tasolla työllisyyden kehitys oli Uuttamaata parempaa.

Sysselsättning

Antalet personer som har arbete har i Helsingfors och huvudstadsregionen ökat med 4 procent från 2016 till 2018. Under första hälften av 2019 hade tillväxten i antalet personer som har arbete sjunkit till 1,5 procent i Helsingfors.

Sommaren 2019 var sysselsättningsgraden i Helsingfors och Helsingforsregionen (glidande årsmedelvärde) 74,6 procent, vilket är 1,8 procentenheter högre än året innan. I huvudstadsregionen var sysselsättningsgraden 74,5 procent. Sysselsättningsgraden anger en hur stor del av 15–64-åringarna som har arbete.

Sysselsättningsgraden i Nyland är näst högst i Fasta Finland genast efter Södra Österbotten. Från 2016 till 2018 ökade sysselsättningsgraden i Nyland med 1,5 procentenheter. Sysselsättningsgraderna i Södra Österbotten, Birkaland, Egentliga Finland och Norra Österbotten ökade betydligt mer, med 4,2–5 procentenheter. Också på hela landets nivå utvecklades sysselsättningen bättre än i Nyland.

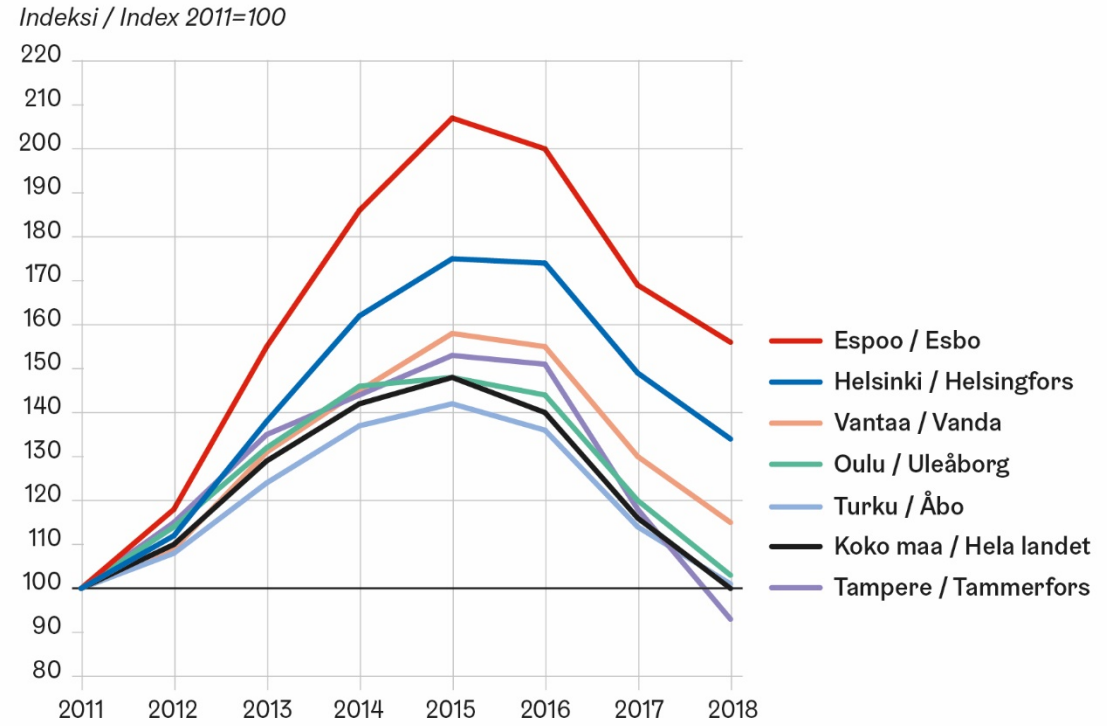
Työttömyys

Työttömyys on vähentynyt Helsingissä nopeasti viime vuosina, mutta työttömien määrä on silti huomattavan korkea verrattuna vuonna 2008 alkaneen taantuman edeltävään aikaan. Vuodesta 2016 vuoteen 2018 työttömien määrä pieneni Helsingissä 23 prosentilla. Työttömien määrä on pienentynyt Helsinkiä nopeammin Tampereella, Turussa, Oulussa ja Vantaalla ja koko maassa keskimäärin. Suurista kaupungeista vain Espoossa työttömien määrä on kasvanut Helsinkiä rajummin. Tosin Espoon työttömyysaste on edelleen suurten kaupunkien pienin.

Arbetslöshet

Arbetslösheten har minskat snabbt i Helsingfors de senaste åren, men antalet arbetslösa är ändå anmärkningsvärt stort jämfört med tiden före den recession som började 2008. Från 2016 till 2018 minskade antalet arbetslösa i Helsingfors med 23 procent. Antalet arbetslösa har minskat snabbare i Tammerfors, Åbo, Uleåborg och Vanda än i Helsingfors. Detsamma gäller för hela landet i genomsnitt. Bland de stora städerna är det bara i Esbo som antalet arbetslösa har ökat

kraftigare än i Helsingfors. Arbetslöshetsgraden i Esbo är visserligen fortfarande den minsta i de stora städerna.



Lähde: Työ- ja elinkeinoministeriö. Källa: Arbets- och näringsministeriet.

Kuvio 7. Työttömien määrän kehitys suurissa kaupungeissa ja koko maassa 2011–2018, indeksi v. 2011=100.

Figur 7. Utveckling i antalet arbetslösa i de stora städerna och i hela landet 2011–2018, index år 2011=100.

Vuoden 2019 aikana työttömyys alenee edelleen, mutta vauhti on hidastunut. Vuoden 2019 kesällä Helsingissä oli 33 700 työtöntä työnhakijaa, mikä oli 5 prosenttia vähemmän kuin vuotta aiemmin. Nuorten työttömyys on pienentynyt nopeimmin ja ikääntyvien työttömien määrä on lähes edellisvuoden tasolla.

Under 2019 sjunker arbetslösheten ytterligare, men takten har mattats av. Sommaren 2019 fanns det 33 700 arbetslösa arbetssökande i Helsingfors, vilket är 5 procent mindre än ett år tidigare. Ungdomsarbetslösheten har minskat snabbast medan antalet äldre arbetslösa är nästan på samma nivå som i fjol.

Työttömistä vajaa kolmasosa on ollut työttömänä yhtäjaksoisesti vähintään vuoden. Vaikka pitkäaikaistyöttömien määrä on pudonnut viime vuosina, hyvin pitkään työttömänä olleiden määrä on kasvanut. Työttömien määrän supistuminen tullee hidastumaan ja yhä useammalla työttömäksi jääneellä on haasteita työmarkkinoilla vaadittavan osaamisvaatimusten tai terveyden ja työkyvyn suhteen.

En knapp tredjedel av de arbetslösa har varit utan jobb minst ett år i följd. Trots att antalet långtidsarbetslösa har minskat de senaste åren, har de som mycket länge varit arbetslösa ökat i antal. Antalet arbetslösa kommer antagligen att minska långsammare, och allt fler bland dem som bli arbetslösa har utmaningar med avseende på de kompetenskrav som ställs på arbetsmarknaden eller hälsan och arbetsförmågan.

Työ- ja elinkeinoministeriön mukaan Helsingin työttömyysaste oli vuoden 2019 kesäkuussa 9,7 prosenttia. Vuotta aiemmin työttömyysaste oli 10,4 prosenttia. On oletettavaa, että työttömyysaste laskee vielä jonkin verran.

Enligt arbets- och näringsministeriet var arbetslöshetsgraden i Helsingfors 9,7 procent i juni 2019. Året innan var arbetslöshetsgraden 10,4 procent. Det är troligt att arbetslöshetsgraden ytterligare sjunker något.

Lähteet: Tilastokeskuksen työvoimatutkimus, työ- ja elinkeinoministeriön työnvälitystilastot ja Pk-yritysbarometri kevät 2019 Helsinki.

Källor: Statistikcentralens arbetskraftsundersökning, arbets- och näringsministeriets arbetsförmedlingsstatistik och SME-barometern, våren 2019, Helsingfors.

Pendelöinti

Helsinki on riippuvainen sen kuntarajojen ulkopuolella asuvasta työvoimasta. Vuonna 2016 388 000:sta Helsingissä työssäkäyvästä 40 prosenttia pendelöi Helsinkiin toisesta kunnasta. Verrattuna Helsingin seudun muihin suuriin kaupunkeihin osuus ei ole poikkeuksellisen suuri. Espoossa vastaava osuus oli 47 prosenttia ja Vantaalla 57 prosenttia.

Toisaalta moni helsinkiläinen työllinen käy myös muualla töissä, 22 prosenttia noin 300 000:sta vuonna 2016. Tämä on kuitenkin melko alhainen osuus verrattuna Helsingin seudun muihin kuntiin. Espoolaisista 51 prosenttia ja vantaalaisista 54 prosenttia kävi töissä muualla kuin asuinkunnassaan. Vilkkainta työmatkaliikenne onkin Helsingin ja Espoon sekä Helsingin ja Vantaan välillä.

Kuluvalla vuosituhannella Helsingistä ulospäin suuntautuva pendelöinti on kasvanut suhteellisesti selvästi enemmän kuin Helsinkiin pendelöinti. Helsingistä pendelöidään entistä enemmän erityisesti joihinkin Helsingin seudun pieniin kuntiin, mutta määrällisesti näissä kunnissa työssäkäyviä helsinkiläisiä on kuitenkin edelleen varsin vähän verrattuna Espooseen ja Vantaalle pendelöiviin.

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Pendling

Helsingfors är beroende av sin arbetskraft som bor utanför kommungränserna. Av de 388 000 som arbetar i Helsingfors pendlade 40 procent år 2016 från en annan kommun till Helsingfors. Jämfört med de övriga stora städerna i Helsingforsregionen är andelen inte exceptionellt stor. I Esbo var motsvarande andel 47 procent och i Vanda 57 procent.

Å andra sidan är det också många arbetande helsingforsare som jobbar på annan ort, 22 procent av ca 300 000 år 2016. Detta är i alla fall en rätt liten andel jämfört med de övriga kommunerna i Helsingforsregionen. Av Esboborna arbetade 51 procent och av Vandaborna 54 procent på annat håll än i sin boendekommun. Därmed är också pendeltrafiken livligast mellan Helsingfors och Esbo och mellan Helsingfors och Vanda.

Sedan millennieskiftet har pendlingen från Helsingfors ökat relativt sett mer än pendlingen till Helsingfors. Från Helsingfors går det allt mer pendeltrafik speciellt till vissa små kommuner i Helsingforsregionen, men till antalet är de helsingforsare som arbetar i dessa kommuner alltjämt mycket få jämfört med dem som pendlar till Esbo och Vanda.

Källa: Statistikcentralen, pendlingsstatistik.

2.3 Väestökehitys Helsingissä

Väestökehitys

Helsingin väkiluku oli vuoden 2019 alussa 648 042. Helsingin väestö kasvoi 4 770 asukkaalla (0,7 %) vuonna 2018, mikä oli 3 300 vähemmän kuin edellisvuonna. Väkiluku on kasvanut tällä vuosikymmenellä keskimäärin 7 200 henkeä vuodessa. Helsingin väestökehitykselle on tyypillistä suuret vaihtelut, jotka johtuvat muun muassa talouden suhdanteisiin, asuntomarkkinoihin sekä maahanmuuttoon liittyvistä muutoksista. Erityisen suuria vaihtelut ovat muuttoliikkeessä.

Muuttoliikkeeseen verrattuna luonnollinen väestönkasvu oli pitkään hyvin vakaata. Syntyneiden määrä kasvoi Helsingissä vuoteen 2015 saakka, mutta alkoi sen jälkeen laskea. Vuonna 2018 syntyneiden määrä oli jo 10 prosenttia matalampi kuin huippuvuonna 2015, ja syntyvyyttä kuvaava kokonaishedelmällisyysluku oli enää 1,13 kun se oli vuosina 2000–2015 keskimäärin 1,33. Kuolleiden määrissä ei ole tapahtunut suuria muutoksia.

Helsingin väestönkasvun hidastumiseen vuonna 2018 vaikutti erityisesti muuttovoiton väheneminen. Toisaalta vuonna 2017 muuttovoitto oli poikkeuksellisen suuri, koska vuonna 2015 maahan tulleiden turvapaikanhakijoiden oleskelulupien saanti ja muutot muualta Suomesta kasvattivat osaltaan Helsingin väkilukua.

Väestönkasvua hidasti myös se, että Helsingille tyypillinen muuttotappio naapurikuntiin kasvoi selvästi. Uudessa ennusteessa kuitenkin oletetaan, että seudullinen muuttotappio pysyy pitkän ajan keskiarvon tasolla, koska Helsingin asuntotuotannon oletetaan olevan vilkasta tulevina vuosina.

Ulkomaisen muuttovoiton väheneminen huippuvuosista johtuu erityisesti Virosta saadun muuttovoiton vähenemisestä. Virolaisten tulomuutto Helsingin seudulle on vähentynyt ja lähtömuutto on lisääntynyt. Muuttoalttiit nuoret ikäluokat ovat Virossa pienentyneet ja maan talouskasvu ja työllisyyden kehitys on ollut nopeaa.

Tammi-kesäkuun 2019 väestönmuutosten ennakkotietojen mukaan Helsingin väestö on kasvanut alkuvuonna aikaisempaa maltillisemmin. Kesäkuun loppuun mennessä asukasmäärä on lisääntynyt 2 916 henkeä. Edellisvuonna samaan aikaan kirjattiin lisäystä 4 137 henkeä. Syntyneitä oli 190 ja kuolleita 36 edellisvuotta vähemmän. Syntyneiden enemmyys, 392 henkeä, oli 154 henkeä pienempi kuin vastaavana ajanjaksona vuosi sitten. Helsinkiin muutti 1 071 henkeä vähemmän tammi-kesäkuussa 2019 kuin edellisvuonna samaan aikaan ja Helsingistä muutti pois 35 henkeä vähemmän. Kokonaisuudessaan Helsingin muuttovoitto oli nyt 2 555 henkeä, kun edellisvuoden tammi-kesäkuussa 2018 se oli 3 591 henkeä. Lisäksi väkilukua korjattiin -31 hengellä.

2.3 Befolkningsutvecklingen i Helsingfors

Befolkningsutveckling

Vid ingången av år 2019 var Helsingfors folkmängd 648 042. Helsingfors befolkning ökade med 4 770 invånare (0,7 %) år 2018, vilket är 3 300 färre än året innan. Folkmängden har under detta årtionde ökat med i genomsnitt 7 200 invånare om året. För befolkningsutvecklingen i Helsingfors är det typiskt med stora variationer, som beror bland annat på de ekonomiska konjunkturerna, bostadsmarknaden och förändringar i invandringen. Speciellt stora är variationerna i flyttrörelsen.

Jämfört med flyttrörelsen var den naturliga folkökningen länge mycket stabil. Antalet födda ökade i Helsingfors ända till år 2015, men började därefter sjunka. År 2018 var antalet födda redan 10 procent lägre än toppåret 2015, och det totala fertilitetstalet, som beskriver nativiteten, uppgick till bara 1,13 mot i genomsnitt 1,33 åren 2000–2015. I antalet döda har det inte skett några stora förändringar.

Att befolkningstillväxten i Helsingfors blev långsammare år 2018 påverkades i synnerhet av det minskade inflyttningsöverskottet. Å andra sidan var inflyttningsöverskottet år 2017 exceptionellt stort, eftersom uppehållstillstånden till asylsökande som kommit till landet 2015 och inflyttning från andra orter i Finland bidrog till att öka Helsingfors folkmängd.

Befolkningsökningen bromsades också upp av att det för Helsingfors typiska utflyttningsöverskottet i förhållande till grannkommunerna ökade markant. I den nya prognosen antas det dock att utflyttningsöverskottet i förhållande till regionen under en lång tid håller sig kring medelvärdet, eftersom bostadsproduktionen i Helsingfors förmodas vara livlig under de kommande åren.

Att inflyttningsöverskottet i förhållande till utlandet har minskat från toppåren beror i synnerhet på att inflyttningsöverskottet i förhållande till Estland minskat. Inflyttningen från Estland till Helsingforsregionen har minskat och utflyttningen ökat. De flyttbenägna unga åldersklasserna i Estland har blivit mindre och landets ekonomiska tillväxt och sysselsättningsutveckling har varit snabb.

Enligt förhandsuppgifter om befolkningsförändringarna i januari–juni 2019 har Helsingfors befolkning under början av året ökat måttligare än tidigare. Fram till utgången av juni hade folkmängden ökat med 2 916 invånare. Under fjolåret registrerades en ökning på 4 137 invånare under samma tid. Antalet födda var 190 färre och antalet döda 36 färre än året innan. Födelseöverskottet, 392 personer, var 154 personer mindre än under motsvarande period ett år tidigare. Till Helsingfors flyttade 1 071 färre personer i januari–juni 2019 än under samma tid året innan, medan 35 färre personer flyttade bort från Helsingfors. Inflyttningsöverskottet i Helsingfors uppgick nu till totalt 2 555 personer, mot 3 591 personer i januari–juni 2018. Dessutom korrigerades folkmängden med -31 personer.

Väestötilastot osoittavat, että väestö keskittyy yhä enemmän kaupunkeihin ja kaupunkiseuduille, joista erityisesti Helsingin seudun ennustetaan jatkavan kasvuaan myös tulevina vuosikymmeninä. Suomen kuuden suurimman kaupungin väestö on kasvanut tasaisesti viiden viime vuoden aikana. Vuosien 2014–2018 keskimääräinen kasvuprosentti oli Turussa ja Oulussa 1,0 prosenttia, Helsingissä 1,1 prosenttia, Tampereella 1,3 prosenttia, Espoossa 1,7 prosenttia ja Vantaalla 1,9 prosenttia.

Vuonna 2018 koko Suomen väkiluku kasvoi 4 728 hengellä, kun kuuden suurimman kaupungin yhteenlaskettu väestönkasvu oli yli 21 000 henkeä. Väestömäärä kasvoi kaikkiaan 62 Suomen kunnassa yhteensä 30 763 asukkaalla, kun taas väestö väheni 247 kunnassa (yhteensä -25 974 asukasta).

Befolkningsstatistiken visar att befolkningen i allt högre grad koncentreras till städerna och stadsregionerna, och speciellt för Helsingforsregionen förutspås det en fortsatt tillväxt också under de kommande årtiondena. Befolkningen i de sex största städerna i Finland har ökat stadigt under de senaste fem åren. Under åren 2014–2018 var den genomsnittliga tillväxtprocenten i Åbo och Uleåborg 1,0 procent, i Helsingfors 1,1 procent, i Tammerfors 1,3 procent, i Esbo 1,7 procent och i Vanda 1,9 procent.

År 2018 ökade hela Finlands folkmängd med 4 728 personer, medan de sex största städerna hade en sammanlagd befolkningstillväxt på över 21 000 personer. Folkmängden ökade i 62 kommuner i Finland med sammanlagt 30 763 invånare, medan den minskade i 247 kommuner (sammanlagt -25 974 invånare).

	Helsinki			Espoo			Vantaa		
vuosi	*väkiluku*	*muutos*	*%*	*väkiluku*	*muutos*	*%*	*väkiluku*	*muutos*	*%*
2013	612 664			260 753			208 098		
2014	620 715	8 051	1,3	265 543	4 790	1,8	210 803	2 705	1,3
2015	628 208	7 493	1,2	269 802	4 259	1,6	214 605	3 802	1,8
2016	635 181	6 973	1,1	274 583	4 781	1,8	219 341	4 736	2,2
2017	643 272	8 091	1,3	279 044	4 461	1,6	223 027	3 686	1,7
2018	648 042	4 770	0,7	283 632	4 588	1,6	228 166	5 139	2,3

	Tampere			Turku			Oulu		
vuosi	*väkiluku*	*muutos*	*%*	*väkiluku*	*muutos*	*%*	*väkiluku*	*muutos*	*%*
2013	220 446			182 072			193 798		
2014	223 004	2 558	1,2	183 824	1 752	1,0	196 291	2 493	1,3
2015	225 118	2 114	0,9	185 908	2 084	1,1	198 525	2 234	1,1
2016	228 274	3 156	1,4	187 604	1 696	0,9	200 526	2 001	1,0
2017	231 853	3 579	1,6	189 669	2 065	1,1	201 810	1 284	0,6
2018	235 239	3 386	1,5	191 331	1 662	0,9	203 567	1 757	0,9

Lähde: Tilastokeskus. Källa: Statistikcentralen.

Taulukko 1. Suomen kuuden suurimman kaupungin väestö 31.12.2013–2018

Tabell 1. Befolkningen i de sex största städerna i Finland 31.12.2013–2018.

Helsingin väestöennuste vuosille 2019–2022

Helsingin väkiluvun ennustetaan olevan vuoden 2019 lopussa 653 439. Uuden väestöennusteen mukaan Helsingin kaupungin väkiluku kasvaa vuoden 2019 aikana 5 397 asukkaalla eli 0,8 prosenttia. Arvioitu kasvu on 2 260 asukasta pienempi kuin viime vuoden ennusteessa. Vuosina 2020–2022 kasvun ennustetaan jatkuvan hieman vuotta 2019 korkeampana, nousten vuosien 2015–2018 keskimääräiselle tasolle. Ennustettu väestönkasvu on 6 808 asukasta (1,0 vuonna 2020, 6 875 asukasta (1,0 % vuonna 2021 ja 6 923 asukasta (1,0 %) vuonna 2022. Helsingin vuotuisen väestönkasvun ennustetaan siis olevan keskimäärin 6 500

Helsingfors befolkningsprognos för åren 2019–2022

I slutet av år 2019 förutspås Helsingfors folkmängd vara 653 439. Enligt den nya befolkningsprognosen ökar folkmängden i Helsingfors år 2019 med 5 397 invånare, dvs. med 0,8 procent. Den beräknade ökningen är 2 260 invånare mindre än i fjolårets prognos. Åren 2020–2022 förutspås tillväxten fortsätta något högre än år 2019 och nå upp till den genomsnittliga nivån för åren 2015–2018. Befolkningsökningen förutspås bli 6 808 invånare (1,0 %) år 2020, 6 875 invånare (1,0 %) år 2021 och 6 923 invånare (1,0 %) år 2021. Befolkningstillväxten i Helsingfors beräknas alltså vara i

henkeä vuosina 2019–2022, eli kasvu on 330 asukasta pienempi kuin keskimääräinen kasvu oli vuosina 2015–2018.

Väestöennuste ikäryhmittäin

Varhaiskasvatusikäisten, 1–6-vuotiaiden, määrän ennustetaan kääntyvän laskuun tänä vuonna, koska syntyvyys on edelleen alentunut edellisestä vuodesta. Ennusteen mukaan varhaiskasvatusikäisten lasten määrä vähenee vuoden 2019 aikana 488 lapsella. Vuonna 2020 ikäryhmä pienenee 416 lapsella, ja vuosina 2021 ja 2022 vielä 55 ja 28 lapsella.

Peruskouluikäisten, 7–15-vuotiaiden, määrän sen sijaan ennustetaan kasvavan tänä vuonna 1 418 hengellä ja ensi vuonna 1 631 hengellä. Vuonna 2021 peruskouluikäisten määrän odotetaan kasvavan 1 376 hengellä ja vuonna 2022 kasvun oletetaan olevan 1 194 henkeä.

Toisen asteen opiskelijoiden ikäluokan, 16–18-vuotiaiden, määrän ennustetaan kasvavan tänä vuonna 112 hengellä ja vuonna 2020 kasvua arvioidaan olevan 331 henkeä. Vuosina 2021 ja 2022 kasvuksi arvioidaan 492 ja 468 henkeä.

Työikäisten, 19–64-vuotiaiden, määrän ennustetaan kasvavan 2 000 asukkaalla vuonna 2019. Vuosina 2020–2022 keski määräisen kasvun odotetaan olevan 2 850 asukasta per vuosi.

Yli 65-vuotiaiden määrä kasvaa tänä vuonna 2 200 ja vuosittaisen kasvun odotetaan jatkuvan suunnilleen saman suuruisena seuraavat 10 vuotta. 75 vuotta täyttäneiden määrän kasvu on reilut 1 500 vuonna 2019, vuonna 2020 kasvu on 2 660 ja vuosina 2021-2022 ikäluokka kasvaa jo 3 000 henkeä vuodessa.

Väestöennuste Helsingin osa-alueille

Lähivuosina Helsingin väestönkasvu painottuu suurimmille projektialueille. Vuosina 2019–2022 väestönkasvun ennustetaan olevan suurinta Jätkäsaaressa (5 000 asukasta), Kalasataman ja Sompasaaren alueella (yhteensä 4 750), Kuninkaantammessa (2 400) ja Kruunuvuorenrannassa (1 900). Myös Keski-Pasilan ja Maunulanpuiston osa-alueiden väestön ennustetaan kasvavan yli 1 500 asukkaalla seuraavan neljän vuoden aikana. Myös varhaiskasvatusikäisten lasten määrä kasvaa tyypillisesti uusilla alueilla, vaikka koko kaupungin tasolla määrän ennustetaankin kääntyvän laskuun.

genomsnitt 6 500 personer åren 2019–2022, vilket är 330 invånare färre än genomsnittstillväxten åren 2015–2018.

Befolkningsprognos enligt åldersgrupp

Antalet barn i åldern för småbarnspedagogik, dvs. 1–6 år, förutspås börja sjunka i år, eftersom nativiteten har gått ned ytterligare från i fjol. Enligt en prognos minskar antalet barn i åldern för småbarnspedagogik under år 2019 med 488 barn. År 2020 minskar åldersgruppen med 416 barn, och åren 2021 och 2022 med ytterligare 55 och 28 barn.

Antalet barn i grundskoleåldern, dvs. 7–15 år, förutspås däremot öka i år med 1 418 och nästa år med 1 631. År 2021 väntas antalet barn i grundskoleåldern öka med 1 376 och år 2022 med 1 194.

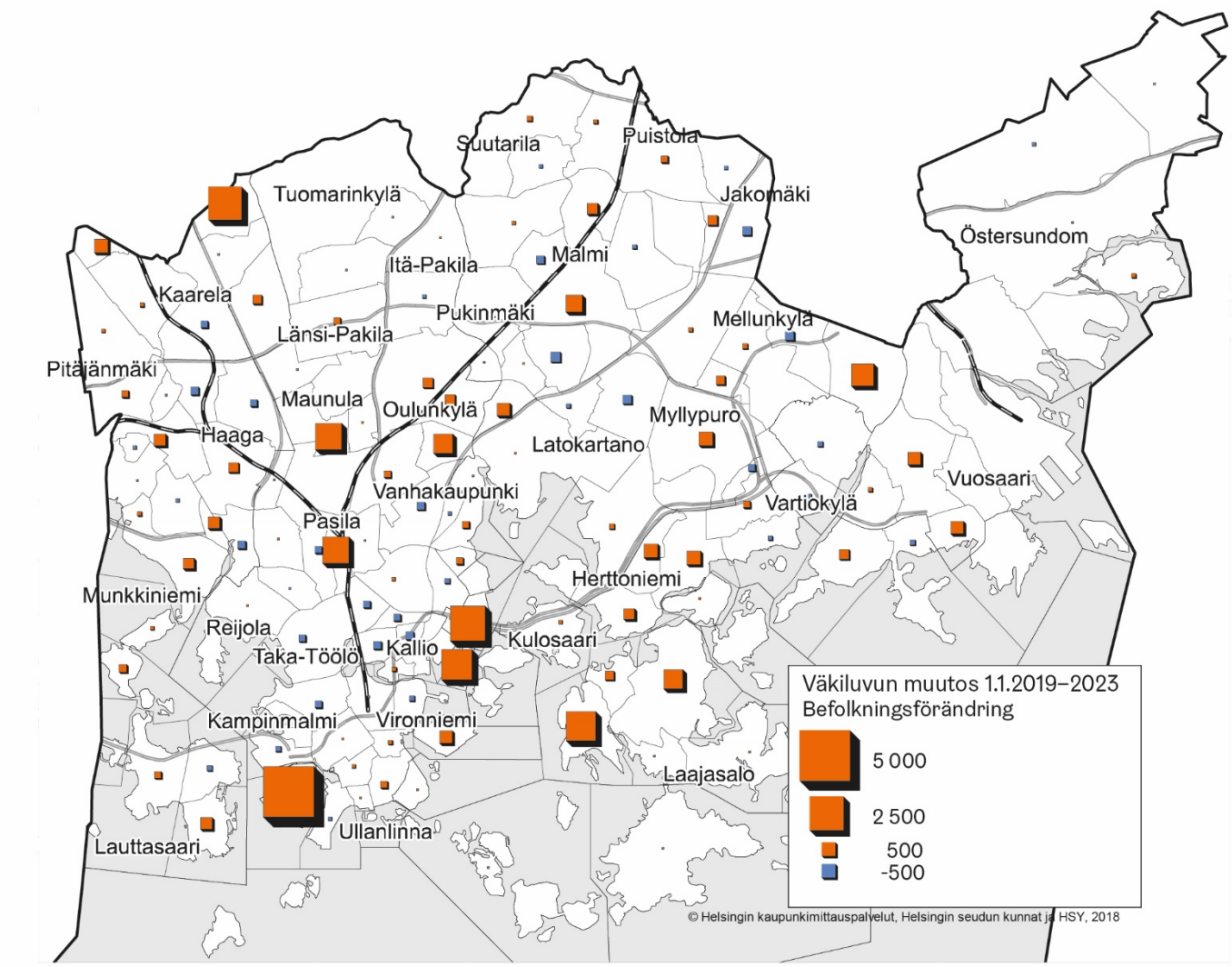
Årsklassen med studerande på andra stadiet, dvs. 16–18-åringarna, förutspås öka i år med 112 personer och år 2020 med 331. Åren 2021 och 2022 beräknas ökningen bli 492 och 468 personer.

Antalet personer i arbetsför ålder, dvs. 19–64 år, förutspås öka med 2 000 år 2019. Åren 2020–2022 väntas den genomsnittliga ökningen blir 2 850 invånare per år.

Antalet 65 år fyllda ökar i år med 2 200, och den årliga tillväxten väntas fortsätta ungefär lika stor under de nästa 10 åren. Antalet 75 år fyllda ökar med drygt 1 500 år 2019, år 2020 är ökningen 2 660 och åren 2021–2022 ökar åldersklassen redan med 3 000 personer om året.

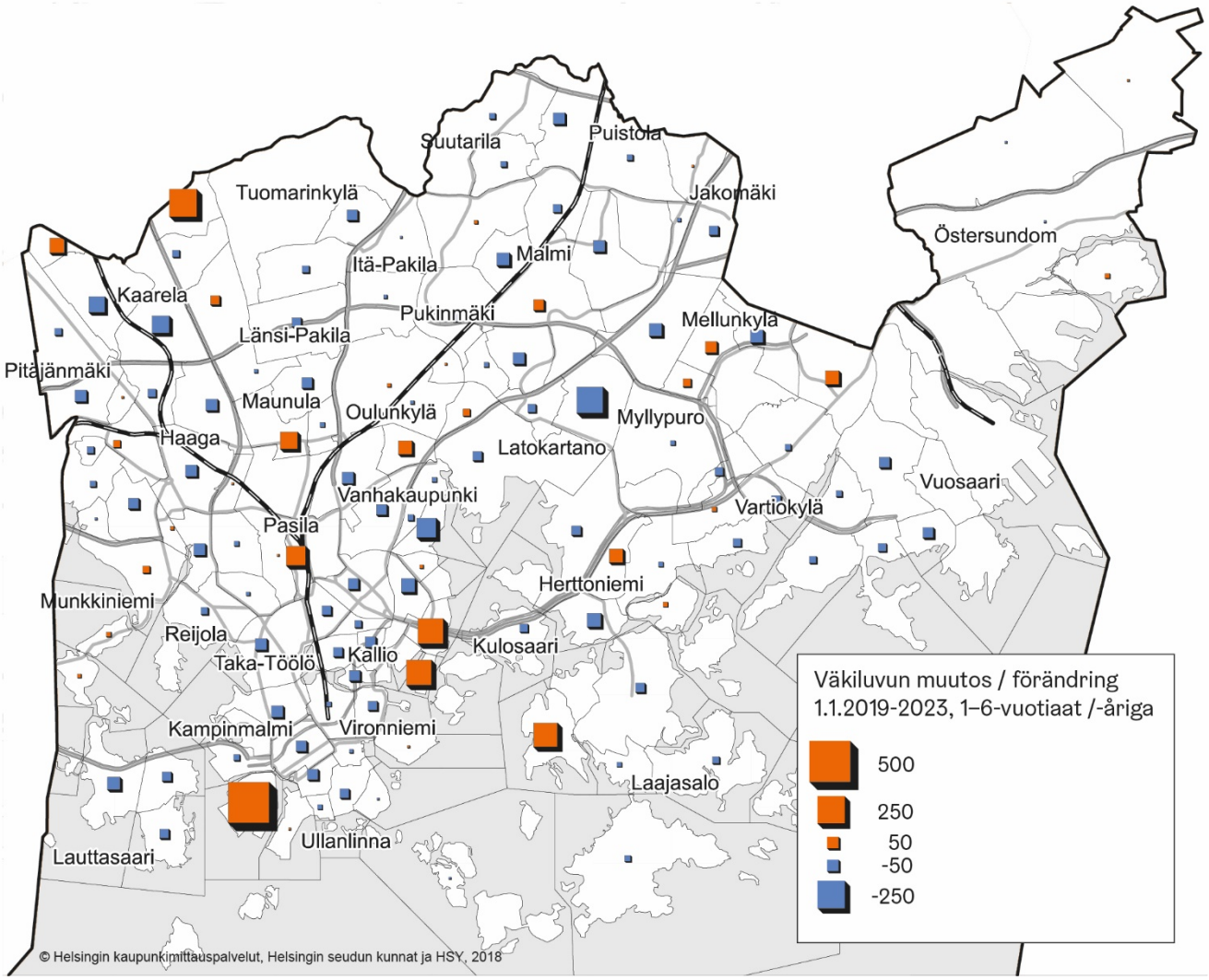
Befolkningsprognos för Helsingfors delområden

Under de närmaste åren sker befolkningstillväxten i Helsingfors främst i de största projektområdena. Åren 2019–2022 förutspås befolkningstillväxten vara störst på Busholmen (5 000 invånare), i Fiskehamns- och Sumparnområdet (sammanlagt 4 750), i Kungseken (2 400) och i Kronbergsstranden (1 900). Också i delområdena Mellersta Böle och Månsasparken förutspås befolkningen öka med över 1 500 invånare under de följande fyra åren. Typiskt är också att antalet barn i åldern för småbarnspedagogik ökar i de nya områdena, trots att antalet på hela stadens nivå enligt prognoserna börjar sjunka.



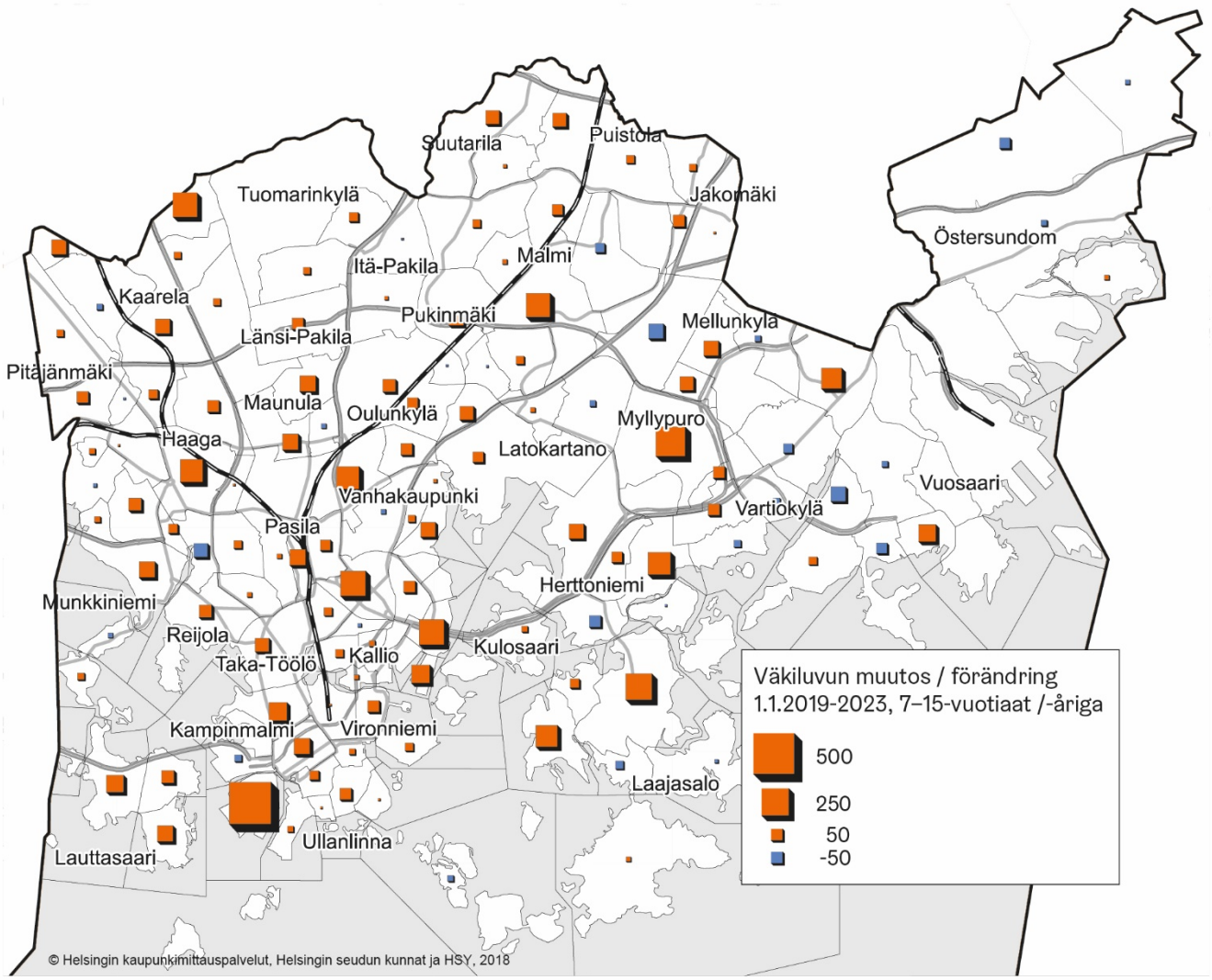
Kuvio 8. Väkiluvun muutos Helsingissä osa-alueittain 1.1.2019–2023

Figur 8. Förändringar i folkmängden enligt delområde i Helsingfors 1.1.2019–2023



Kuvio 9. Väkiluvun muutos, 1–6-vuotiaat, osa-alueittain 1.1.2019–2023

Figur 9. Förändringar i folkmängden, 1–6-åringar, enligt delområde 1.1.2019–2023

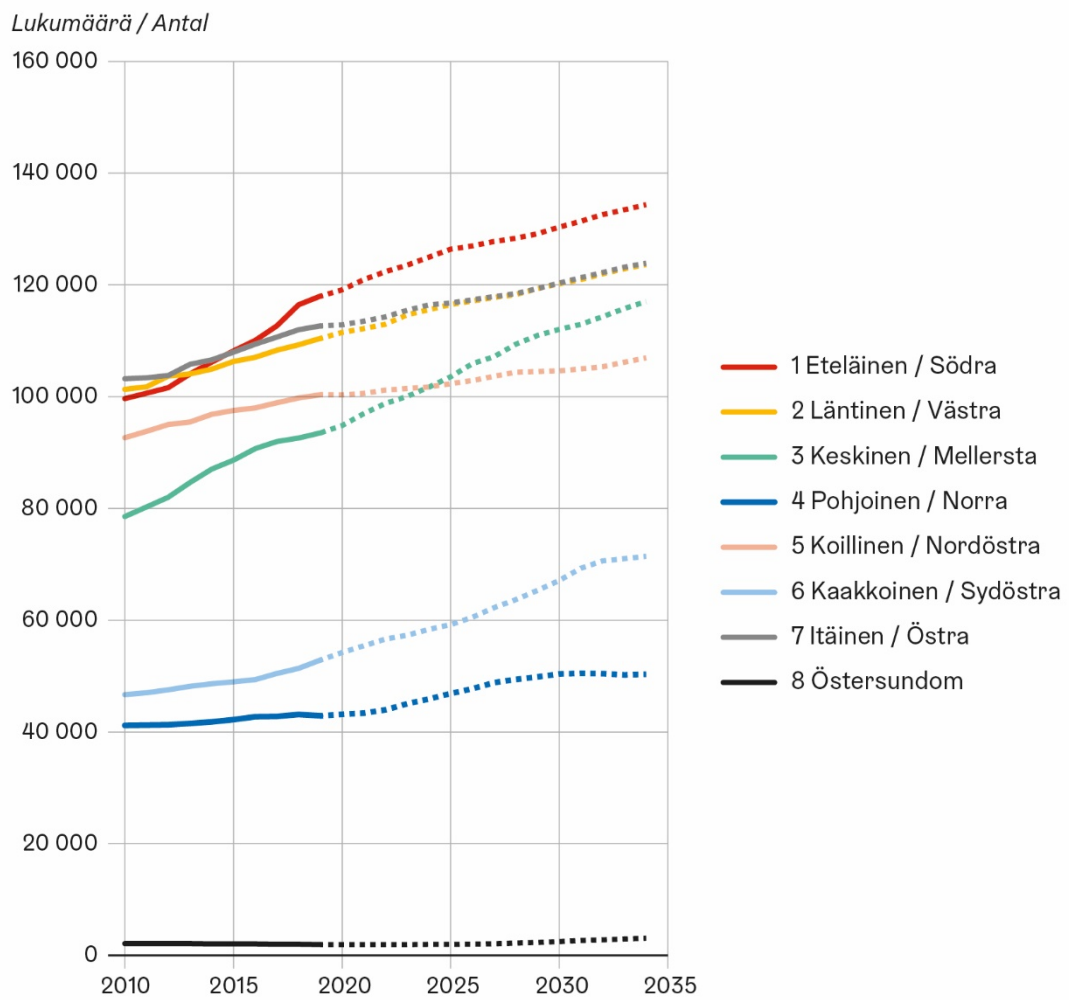


Kuvio 10. Väkiluvun muutos, 7–15-vuotiaat osa-alueittain 1.1.2019–2023

Väestön ennustetaan kasvavan eniten keskisessä, kaakkoisessa ja eteläisessä suurpiirissä.

Figur 10. Förändringar i folkmängden, 7–15-åringar, enligt delområde 1.1.2019–2023

Befolkningen förutspås öka mest i mellersta, sydöstra och södra stordistriktet.



Lähde: Helsingin väestöennuste 2019–2050. Källa: Befolkningsprognos för Helsingfors 2019–2050.

Kuvio 11. Väestöennuste Helsingin suurpiireittäin 1.1.2019–2034

Figur 11. Befolkningsprognos för Helsingfors enligt stordistrikt 1.1.2019–2034.

Helsingin ulkomaalaistaustainen väestö ja sen kehitys

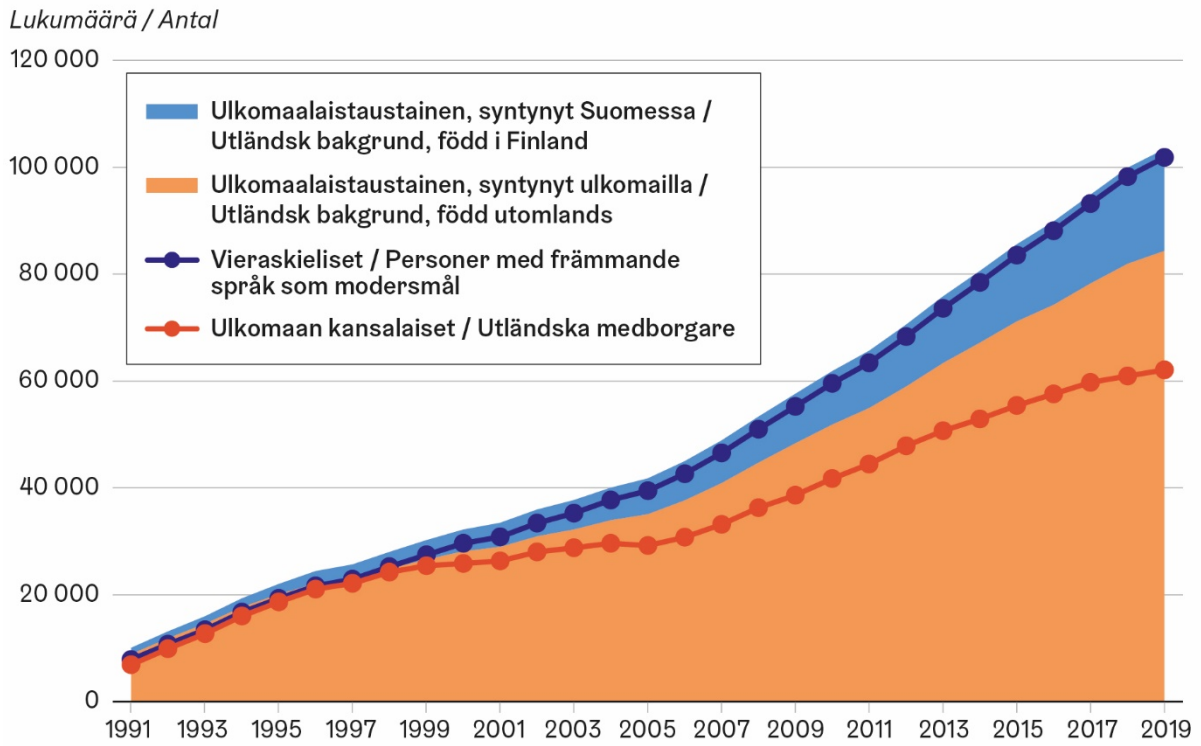
Ulkomaalaistaustaisia helsinkiläisiä oli vuoden 2019 alussa 103 412. Tämä oli 16,0 prosenttia kaupungin koko väestöstä. Ulkomaalaistaustaisista 82 prosenttia (84 391 henkeä) oli syntynyt ulkomailla eli kuului ulkomaalaistaustaisten ensimmäiseen sukupolveen. 18 prosenttia (19 021) oli syntynyt Suomessa eli kuului ulkomaalaistaustaisten toiseen sukupolveen.

Ulkomaalaistaustaisten määrä kasvoi 3 504 hengellä eli 3,5 prosenttia vuonna 2018. Kasvuprosentti on ollut laskusuunnassa viimeisen viiden vuoden ajan ja oli nyt poikkeuksellisen matala, mutta silti noin kolme neljäsosaa kaupungin väestönkasvusta tuli ulkomaalaistaustaisista.

Befolkning med utländsk bakgrund i Helsingfors och dess utveckling

Vid ingången av år 2019 fanns det 103 412 helsingforsare med utländsk bakgrund. Detta är 16,0 procent av stadens hela befolkning. Av dem med utländsk bakgrund var 82 procent (84 391 personer) födda utomlands, dvs. de hörde till första generationens invandrare. De som är födda i Finland, och därmed hör till andra generationens invandrare, utgjorde 18 procent (19 021 personer).

Antalet personer med utländsk bakgrund ökade med 3 504, dvs. 3,5 procent, år 2018. Ökningsprocenten har blivit mindre de senaste fem åren och var nu exceptionellt låg, men ändå hänförde sig ungefär tre fjärdedelar av befolkningstillväxten i staden till personer med utländsk bakgrund.



Lähde: Tilastokeskus. Källa: Statistikcentralen.

Kuvio 12. Ulkomaalaistaustaiset, vieraskieliset ja ulkomaan kansalaiset Helsingissä 1.1.1991–2019

Figur 12. Invånare med utländsk bakgrund, främmande modersmål och utländskt medborgarskap i Helsingfors 1.1.1991–2019

Vuoden 2019 alussa 101 825 helsinkiläisellä oli rekisteröity äidinkieleksi jokin muu kieli kuin suomi, ruotsi tai saame. Kaikista helsinkiläisistä heidän osuutensa oli 15,7 prosenttia. Vieraskielisten määrä kasvoi vuoden aikana 3 556 hengellä eli 3,6 prosenttia. Vieraskielisiä on Helsingissä hieman vähemmän kuin ulkomaalaistaustaisia. Esimerkiksi ruotsalaista syntyperää olevat ruotsin- ja suomenkieliset tilastoidaan ulkomaalaistaustaisina, mutta ei vieraskielisinä.

Vid ingången av 2019 hade 101 825 helsingforsare ett annat registrerat modersmål än finska, svenska eller samiska. Deras andel utgjorde 15,7 procent av alla helsingforsare. Antalet invånare med främmande modersmål ökade på ett år med 3 556, dvs 3,6 procent. Det fanns något färre invånare med främmande modersmål än invånare med utländsk bakgrund i Helsingfors. Exempelvis räknas de svensk- och finskspråkiga som är födda i Sverige i statistiken som invånare med utländsk bakgrund, men inte som invånare med främmande modersmål.

Vuonna 2018 laaditun Helsingin seudun vieraskielisen väestön ennusteen mukaan vieraskielisten määrä ja osuus väestöstä kasvavat edelleen nopeasti. Helsingissä vieraskielisten määrän arvioidaan kasvavan yli 20 000 henkilöllä vuosien 2019–2022 aikana, jolloin vuoden 2023 alussa vieraskielisiä olisi lähes 123 000.

Enligt en prognos från 2018 om befolkningen med främmande modersmål i Helsingforsregionen ökar antalet invånare med främmande modersmål alltjämt snabbt, likaså deras andel av befolkningen. I Helsingfors beräknas invånarna med främmande modersmål öka med över 20 000 personer under åren 2019–2022 så att de vid ingången av år 2023 uppgår till närmare 123 000.

Ulkomaalaistaustaisen väestön kasvu vaikuttaa monin tavoin suomalaiseen yhteiskuntaan. Kunnille muutos asettaa uusia monikielisyyteen, -kulttuurillisuuteen ja yhteiskunnalliseen integraatioon liittyviä haasteita. Muutokset eivät ilmene pelkkänä ulkomaalaistaustaisten ja vieraskielisen väestönosan määrän ja osuuden kasvuna, vaan ajan mittaan muuttuvat myös tämän väestönosan rakenne, ominaisuudet ja Suomessa asumisen edellytykset. Vieraskielisen väestön rakenne muuttuu ajan myötä

Ökningen i befolkningen med utländsk bakgrund påverkar på många sätt det finländska samhället. För kommunerna innebär förändringen utmaningar som hänför sig till mångspråkighet, kulturell mångfald och samhällelig integration. Förändringarna framgår inte bara som en ökning i antalet och andelen invånare med utländsk bakgrund och främmande modersmål, utan med tiden förändras också

siten, että Suomessa syntyneiden, toisen sukupolven ulkomaalaistaustaisten osuus kasvaa asteittain ja ulkomailla syntyneiden, ensimmäisen sukupolven ulkomaalaistaustaisten keskimääräinen maassaoloaika pitenee. Voidaan olettaa, että samalla maahanmuuttajataustaisten integraatio suomalaiseen yhteiskuntaan edistyy, kotimaisten kielten taito paranee, koulutus- ja asumistaso paranevat sekä osallistuminen työelämään lisääntyy.

Edellä mainitusta syystä on perusteltua arvioida tulevan rakennemuutoksen merkitystä määrällisen muutoksen ennustamisen ohella. Kun vuonna 2018 pääkaupunkiseudun vieraskielisistä oli syntynyt Suomessa 18 prosenttia, niin osuuden arvioidaan olevan 20 prosenttia vuonna 2024 ja edelleen 23 prosenttia vuonna 2035. Suomessa syntyneiden osuus vieraskielisistä on kuitenkin nuorimmissa ikäluokissa huomattavasti suurempi. Jo nyt alle 20-vuotiaista vieraskielisistä helsinkiläisistä yli 60 prosenttia on syntynyt Suomessa ja osuuden ennustetaan kasvavan 69 prosenttiin vuoteen 2035 mennessä.

2.4 Tulokehitys, toimeentulo ja hyvinvointierot Helsingissä

Tulotaso

Ansiotulot

Verohallinnon ennakkotietojen mukaan helsinkiläisten tulonsaajien keskimääräiset ansiotulot vuonna 2018 olivat 33 300 euroa, ja mediaaniansiotulot 27 500 euroa. Ansiotuloilla tarkoitetaan tässä tapauksessa verotettavia ennakonpidätyksen alaisia ansiotuloja, jotka sisältävät palkkatulot, eläketulot, työttömyyskorvaukset ja muut sosiaalietuudet. Keskimääräiset ansiotulot olivat 18 prosenttia ja mediaaniansiotulot 15 prosenttia korkeammat kuin koko maassa. Kuusikkokunnista Helsingin keskimääräiset ansiotulot olivat Espoon jälkeen toiseksi korkeimmat. Mediaaniansiotulot olivat Espoon lisäksi myös Vantaalla Helsinkiä korkeammat.

Ansiotulojen summan vuosikasvu on Helsingissä ollut nopeampaa kuin koko maassa keskimäärin. Vuonna 2018 nimellinen kasvu oli Helsingissä 4,4 prosenttia, ja koko maassa 3,1 prosenttia. Kuusikkokunnista kasvu oli Helsinkiä vahvempaa vain Tampereella (4,6 %), ja likimain yhtä nopeaa Vantaalla (4,3 %). Helsingin vuoden 2018 ansiotulojen kasvu oli selvästi voimakkaampaa kuin kolmena edeltävänä vuonna, jolloin vuosikasvu on vaihdellut 2,5 prosentin ja 3,0 prosentin välillä.

denna befolkningsgrupps struktur, egenskaper och förutsättningar att bo i Finland. Strukturen inom befolkningen med främmande modersmål ändras med tiden så att andelen i Finland födda invånare med utländsk bakgrund, dvs. andra generationens invandrare, ökar stegvis och att den genomsnittliga tid som utomlands födda första generationens invandrare bor i landet blir längre. Det kan antas att integrationen av personer med invandrabakgrund i det finländska samhället samtidigt främjas, att kunskaperna i de inhemska språken förbättras, att utbildningen och boendenivån förbättras och att deltagandet i arbetslivet ökar.

Av den ovan nämnda orsaken är det motiverat att bedöma den kommande strukturomvandlingens betydelse vid sidan om att förutspå den kvantitativa förändringen. Då 18 procent av invånarna med främmande modersmål i huvudstadsregionen år 2018 var födda i Finland, beräknas andelen vara 20 procent år 2024 och 23 procent år 2035. Bland invånarna med främmande modersmål är dock andelen i Finland födda betydligt större i de yngsta åldersklasserna. Redan nu är över 60 procent av helsingforsarna under 20 år med främmande modersmål födda i Helsingfors, och andelen förutspås öka till 69 procent före år 2035.

2.4 Inkomstutveckling, utkomst och välfärdsskillnader i Helsingfors

Inkomstnivå

Förvärvsinkomster

Enligt förhandsuppgifter från Skatteförvaltningen uppgick de helsingforsiska inkomsttagarnas genomsnittliga förvärvsinkomster år 2018 till 33 300 euro och medianförvärvsinkomster till 27 500 euro. Med förvärvsinkomster avses i detta fall beskattningsbara förvärvsinkomster på vilka förskottsinnehållning verkställs. De omfattar löneinkomster, pensionsinkomster, arbetslöshetsersättningar och andra socialförmåner. De genomsnittliga förvärvsinkomsterna var 18 procent och medianförvärvsinkomsterna 15 procent högre än i hela landet. I de sex största kommunerna var de genomsnittliga förvärvsinkomsterna i Helsingfors näst högst efter Esbo. Medianförvärvsinkomsterna var utom i Esbo också i Vanda högre än i Helsingfors.

Förvärvsinkomstbeloppet har i Helsingfors årligen ökat snabbare än i hela landet i genomsnitt. Den nominella tillväxten var 4,4 procent i Helsingfors och 3,1 procent i hela landet år 2018. I de sex största kommunerna var tillväxten starkare än i Helsingfors bara i Tammerfors (4,6 %) och nästan lika snabb i Vanda (4,3 %). Förvärvsinkomsterna ökade i Helsingfors klart snabbare år 2018 än under de tre åren därförinnan, då årstillväxten har varierat mellan 2,5 och 3,0 procent.

Tulonsaajien määrä kasvoi Helsingissä 1,7 prosenttia vuonna 2018. Ansiotulojen keskiarvo kasvoi nimellisesti 2,6 prosenttia, ja mediaani hieman nopeammin. Kasvulukemat olivat lähellä koko Suomen keskimääräisten ja mediaaniansioiden kasvua. Ansiotulojen kasvu ei kuitenkaan ole Helsingissä ollut tasaista kaikissa tuloluokissa. Kun alimman tuloneljänneksen ansiotulot ovat pysyneet nimellisesti liki ennallaan ja reaalisesti jopa laskeneet, ylimmässä tuloneljänneksessä nimellistä kasvua on kertynyt 6,3 prosenttia vuodesta 2014.

Helsingissä palkkatulot muodostavat 76 prosenttia ja eläketulot 20 prosenttia ansiotulojen summasta, joten niiden kehityksellä on suuri vaikutus Helsingin ansiotuloverokertymän kehitykseen. Työttömyyskorvaukset muodostavat 3 prosenttia ja muut verotettavat sosiaalietuudet 2 prosenttia ansiotuloista. Koko Suomessa palkkatulojen osuus on alempi (70 %), mutta eläketulojen osuus suurempi (25 %) kuin Helsingissä. Kuusikkokunnista Espoossa ja Vantaalla palkkatulojen osuus on hivenen suurempi ja eläketulojen osuus hivenen pienempi kuin Helsingissä.

Lähde: Verohallinto, ennakkotiedot ennakonpidätyksen alaisista ansiotuloista.

Palkansaajien määrä ja palkkatulot

Viime vuosien hyvä työllisyyskehitys on näkynyt sekä palkansaajien määrän että palkkatulojen kasvuna. Verohallinnon ennakkotietojen mukaan palkkatulojen saajia oli Helsingissä 388 500 vuonna 2018. Määrä oli 2,7 prosenttia suurempi kuin edeltävänä vuonna. Vuonna 2017 palkkatulonsaajien määrä kasvoi vähemmän, 1,9 prosenttia. Koko maassa palkkatulonsaajien määrä kasvoi vuonna 2018 1,5 prosenttia, ja vuonna 2017 1,4 prosenttia. Kuusikkokaupungeista Vantaalla, Tampereella ja Espoossa palkansaajien määrä kasvoi viime vuonna Helsinkiä nopeammin.

Keskimääräiset palkkatulot olivat Helsingissä 35 100 euroa vuonna 2018, ja niiden mediaani 30 800 euroa. Keskimääräiset palkkatulot kasvoivat 2,8 prosenttia vuonna 2018, mikä oli hivenen enemmän kuin koko maassa keskimäärin. Vuonna 2017 kasvu oli hitaampaa, Helsingissä 1,8 prosenttia ja koko maassa 1,0 prosenttia. Kuusikkokunnista Oulussa, Tampereella ja Turussa keskimääräiset palkkatulot kasvoivat viime vuonna Helsinkiä nopeammin.

Antalet inkomsttagare ökade i Helsingfors med 1,7 procent år 2018. Förvärvsinkomsternas medelvärde ökade nominellt med 2,6 procent och medianen något mer. Tillväxtsiffrorna var nära tillväxten för genomsnitts- och medianinkomsterna i hela Finland. Förvärvsinkomsterna har dock i Helsingfors inte ökat jämnt i alla inkomstklasser. Medan förvärvsinkomsterna i den lägsta inkomstkvartilen nominellt har hållit sig så gott som oförändrade och reellt rent av sjunkit, har den nominella ökningen i den högsta inkomstkvartilen varit 6,3 procent sedan 2014.

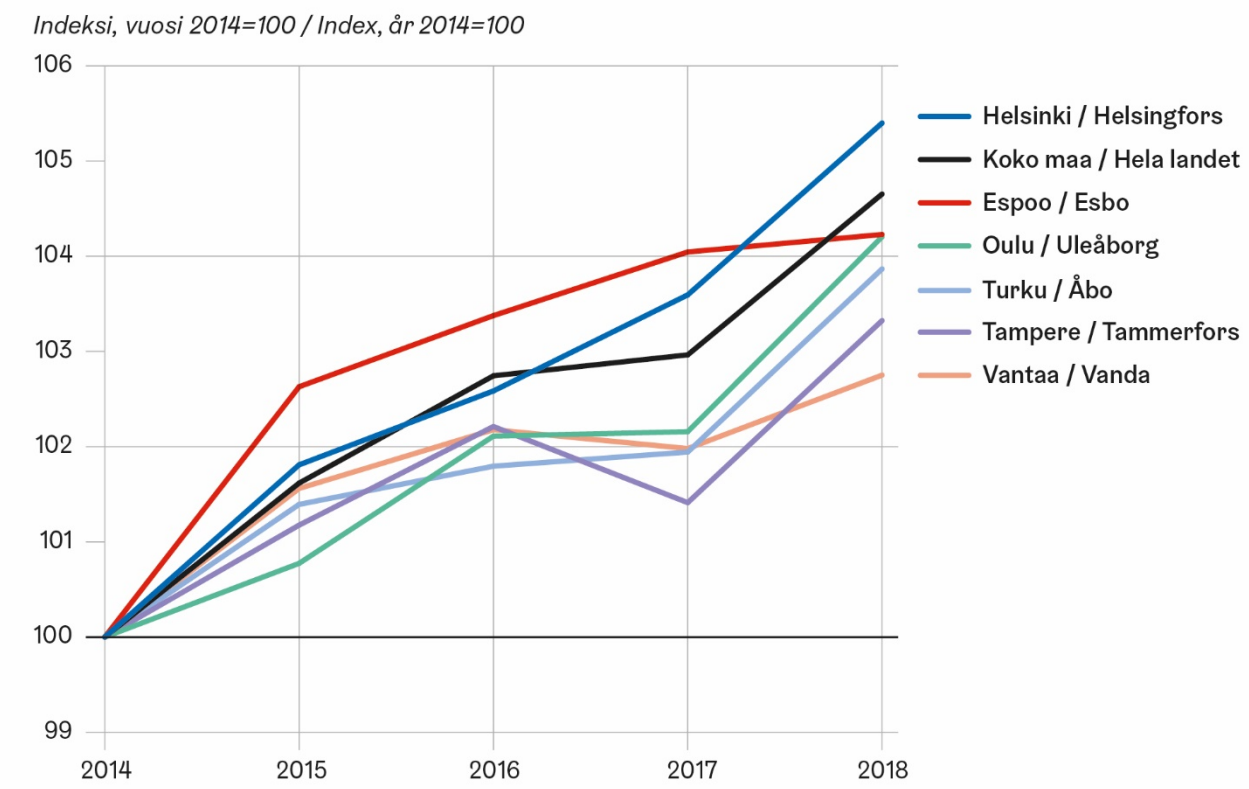
I Helsingfors utgör löneinkomsterna 76 procent och pensionsinkomsterna 20 procent av förvärvsinkomstbeloppet. Deras utveckling har därför stor betydelse på hur Helsingfors förvärvsinkomstskatteintäkter utvecklas. Arbetslöshetsersättningarna utgör 3 procent och de övriga beskattningsbara socialförmånerna 2 procent av förvärvsinkomsterna. I hela Finland är löneinkomsternas andel lägre (70 %), men pensionsinkomsternas andel större (25 %) än i Helsingfors. När det gäller de sex största städerna är löneinkomsternas andel i Esbo och Vanda något större och pensionsinkomsternas andel något lägre än i Helsingfors.

Källa: Skatteförvaltningen, förhandsuppgifter om förvärvsinkomster på vilka förskottsinnehållning verkställs.

Antalet löntagare och löneinkomster

Den goda sysselsättningsutvecklingen under de senaste åren har synts som en ökning både i antalet löntagare och i löneinkomsterna. Enligt förhandsuppgifter från Skatteförvaltningen uppgick antalet löneinkomsttagare i Helsingfors till 388 500 år 2018. Antalet är 2,7 procent större än året innan. År 2017 ökade antalet löneinkomsttagare mindre, med 1,9 procent. I hela landet ökade antalet löneinkomsttagare med 1,5 procent år 2018 och med 1,4 procent år 2017. I det sex största städerna ökade antalet löntagare i Vanda, Tammerfors och Esbo snabbare än i Helsingfors.

De genomsnittliga löneinkomsterna i Helsingfors uppgick år 2018 till 35 100 euro, och medianen låg vid 30 800 euro. De genomsnittliga löneinkomsterna ökade år 2018 med 2,8 procent, vilket är något mer än hela landets medelvärde. År 2017 var ökningen långsammare, 1,8 procent i Helsingfors och 1,0 procent i hela landet. I de sex största kommunerna ökade de genomsnittliga löneinkomsterna i Uleåborg, Tammerfors och Åbo förra året snabbare än i Helsingfors.



Lähde: Verohallinto, ennakonpidätyksen alaiset ansiotulot.
Källa: Skatteförvaltningen, förskottsinnehållningspliktiga förvärvsinkomster enligt områden.

Kuvio 13. Keskimääräisten palkkatulojen reaalinen kehitys suurissa kaupungeissa ja koko maassa 2014–2018, indeksi v. 2014=100

Figur 13. Reell utveckling i de genomsnittliga löneinkomsterna i de stora städerna och i hela landet 2014–2018, index år 2014=100

Kahtena viime vuonna Helsingin palkkatulokehitys on tasannut tuloluokkien välisiä eroja, kun alimman tuloneljänneksen palkkatulot ovat kasvaneet nopeammin kuin ylimmän tuloneljänneksen. Vuoteen 2014 verrattuna kasvua on kuitenkin kertynyt ylimmässä neljänneksessä (6,7 %) selvästi alinta neljännestä enemmän (2,9 %). Palkkatulojen kasvu ylimmässä tuloneljänneksessä oli viime vuonna nopeampaa Helsingissä (3,0 %) kuin muualla maassa (2,5 %), ja nopeampaa kuin muissa kuusikkokunnissa. Sen sijaan alimman tuloneljänneksen palkkatulojen kasvu oli Helsingissä vähäisempää (3,2 %) kuin muualla Suomessa (5,1 %), mutta kuusikkokunnista kasvu oli Helsinkiä hitaampaa Espoossa ja Vantaalla.

Under de två senaste åren har löneinkomstutvecklingen i Helsingfors jämnat ut skillnaderna mellan inkomstklasserna, då löneinkomsterna i den lägsta inkomstkvartilen har ökat snabbare än i den högsta inkomstkvartilen. Jämfört med år 2014 har ökningen i den högsta kvartilen (6,7 %) dock varit klart större än i den lägsta kvartilen (2,9 %). Löneinkomstökningen i den högsta inkomstkvartilen var i fjol snabbare i Helsingfors (3,0 %) än i det övriga landet (2,5 %) och snabbare än i de övriga av de sex största kommunerna. Däremot var löneinkomstökningen i den lägsta inkomstkvartilen mindre i Helsingfors (3,2 %) än i det övriga Finland (5,1 %), men i de sex största kommunerna var ökningen långsammare i Esbo och Vanda än i Helsingfors.

Palkkatulojen summa kasvoi Helsingissä vuonna 2018 5,6 prosenttia, ja koko maassa 4,3 prosenttia. Edeltävänä vuonna kasvua kertyi selvästi vähemmän, Helsingissä 3,7 prosenttia ja koko maassa 2,4 prosenttia. Kuusikkokunnista palkkatulojen summa kasvoi viime vuonna vauhdikkaimmin Tampereella, 6,5 prosenttia.

Löneinkomstbeloppet ökade år 2018 med 5,6 procent i Helsingfors och med 4,3 procent i hela landet. Året innan var ökningen klart mindre, 3,7 procent i Helsingfors och 2,4 procent i hela landet. I de sex största kommunerna ökade löneinkomstbeloppet i fjol kraftigast i Tammerfors, 6,5 procent.

Tänä vuonna nimellisiä palkkoja kasvattavat nousevat sopimuskorotukset, ja ensi vuonna julkisen sektorin loma-rahaleikkausten poistuminen. Myös työmarkkinoiden kiristyminen työttömyyden vähennyttyä lisää paineita palkankorotuksille, mutta toisaalta nimellispalkkojen kasvu ja talouskasvun hidastuminen

I år höjs de nominella lönerna av avtalsförhöjningar, och nästa år av att nedskärningen i semesterpenningen slopas i den offentliga sektorn. Också den stramare arbets-marknaden sedan arbetslösheten minskat ökar trycket på löneförhöjningar, men å andra sidan syns ökningen i de

näkyvät työllisyyden kasvun heikentymisenä tulevina vuosina. Ansiotason nopeutuvan kasvun ja työllisyyskasvun hidastumisen suhteellisesta voimakkuudesta ja ajoittumisesta riippuu, miten palkkasumma ja siten ansiotuloverokertymä Helsingissä kehittyy.

Helsingin verrattain nuoresta ikärakenteesta johtuen eläkkeensaajia on suhteessa väestöön vähemmän kuin muualla maassa. Vuonna 2018 omaeläkkeensaajien osuus yli 16-vuotiaasta väestöstä oli Helsingissä 24,2 prosenttia, kun koko maassa osuus oli 32,8 prosenttia. Kuusikkokunnista vain Espoossa ja Vantaalla osuus oli Helsinkiä pienempi. Kun koko maassa omaeläkkeensaajien väestöosuus on kasvanut 1,3 prosenttiyksikköä vuodesta 2014, Helsingissä kasvua on ollut vain 0,3 prosenttiyksikköä.

Lähteet: Verohallinto, ennakkotiedot ennakonpidätyksen alaisista ansiotuloista; Suomen Pankki; Valtiovarainministeriö.

Toimeentulo, velkaantuminen ja asumiseen käytetyt tulot

Pienituloisuus ja toimeentulovaikeudet

Helsingissä asuntokuntaväestön pienituloisuusriski eli pienituloisissa asuntokunnissa asuvien prosenttiosuus koko asuntokuntaväestöstä on tasaisesti ollut 11,6 prosenttia vuoden 2015 jälkeen. Koko maassa pienituloisten osuus on ollut noin prosenttiyksikön korkeampi. Vuonna 2017 pienituloisia oli Helsingissä yhteensä 72 000. Ikäryhmässä 16–19- ja 20–29-vuotiaat pienituloisten osuus on ollut viidesosa. Pitkittyneesti pienituloisia on noin 6 prosenttia asuntokuntaväestöstä. Pitkittyneesti pienituloiseksi luokitellaan henkilö, joka on vähintään kahtena vuotena kolmen edellisen vuoden aikana kuulunut pienituloisiin. Etenkin yli 76-vuotiaissa naisissa pitkittynyt pienituloisuusriski on korkea ja heistä vajaa 9 prosenttia kuuluu tähän ryhmään. Saman ikäluokan miehillä osuus on vain vähän yli 3 prosenttia. Ikäluokassa 60–65-vuotta pienituloisuus- ja pitkittyneesti pienituloisuusriski oli miehillä suurempi kuin naisilla, mutta yli 65-vuotiailla tilanne oli päinvastainen.

Lähde: Tilastokeskus, tulonjakotilasto

Kotitalouksien velkaantuminen

Yksityisen kulutuksen kannalta riskiksi voi muodostua kotitalouksien velkaantuminen, joka on Helsingissä erityisen huomattavaa. Velallisten asuntokuntien määrä kasvoi Helsingissä viime vuonna 2,0 prosenttia, kun koko maassa kasvua oli 0,7 prosenttia. Myös muissa kuusikkokunnissa velkaantuneiden asuntokuntien määrän kasvu oli selvästi keskimääräistä suurempaa. Vaikka velkaantuneiden asuntokuntien osuus kaikista asuntokunnista on Helsingissä lähellä maan keskitasoa, vajaat 53 prosenttia, osuus on Helsingissä

nominella lönerna och den långsammare ekonomiska tillväxten som en svagare ökning i sysselsättningen under de kommande åren. Med vilken relativ styrka och vid vilken tid den snabbare ökningen i förtjänstnivån och den långsammare sysselsättningsökningen sker, beror på hur lönesumman och därmed också utfallet för förvärvsinkomstskatten utvecklas i Helsingfors.

Tack vare Helsingfors tämligen unga åldersstruktur finns det i proportion till befolkningen färre pensionstagare här än i det övriga landet. År 2018 var egenpensionstagarnas andel av den 16 år fyllda befolkningen i Helsingfors 24,2 procent, medan andelen i hela landet var 32,8 procent. I de sex största kommunerna hade bara Esbo och Vanda en lägre andel än Helsingfors. När befolkningsandelen med egenpension i hela landet har ökat med 1,3 procentenheter sedan 2014, har ökningen i Helsingfors varit bara 0,3 procentenheter.

Källor: Skatteförvaltningen, förhandsuppgifter om förvärvsinkomster på vilka förskottsinnehållning verkställs; Finlands Bank; Finansministeriet.

Utkomst, skuldsättning och inkomster använda för boende

Låginkomsttagare och utkomstsvårigheter

Risken för låga inkomster hos bostadshushållsbefolkningen i Helsingfors, dvs. den procentandel av hela bostadshushållsbefolkningen som bor i hushåll med låga inkomster, har hållit sig jämn vid 11,6 procent sedan 2015. I hela landet har andelen låginkomsttagare varit ungefär en procentenhet högre. År 2017 fanns det sammanlagt 72 000 låginkomsttagare i Helsingfors. I åldersgruppen 16–19- och 20–29-åringar har andelen låginkomsttagare varit en femtedel. Ungefär 6 procent av bostadshushållsbefolkningen är låginkomsttagare under en längre tid. En person som under minst två av de senaste tre åren har hört till låginkomsttagarna räknas som låginkomsttagare under en längre tid. Speciellt bland kvinnor som fyllt 76 är risken för låga inkomster under en längre tid hög, och knappt 9 procent av dem hör till denna grupp. Bland männen i samma åldersklass är andelen bara något över 3 procent. I åldersklassen 60–65 år är risken för låga inkomster, också under en längre tid, större bland männen än hos kvinnorna, men bland de 65 år fyllda är läget det motsatta.

Källa: Statistikcentralen, inkomstfördelningsstatistik

Privathushållens skuldsättning

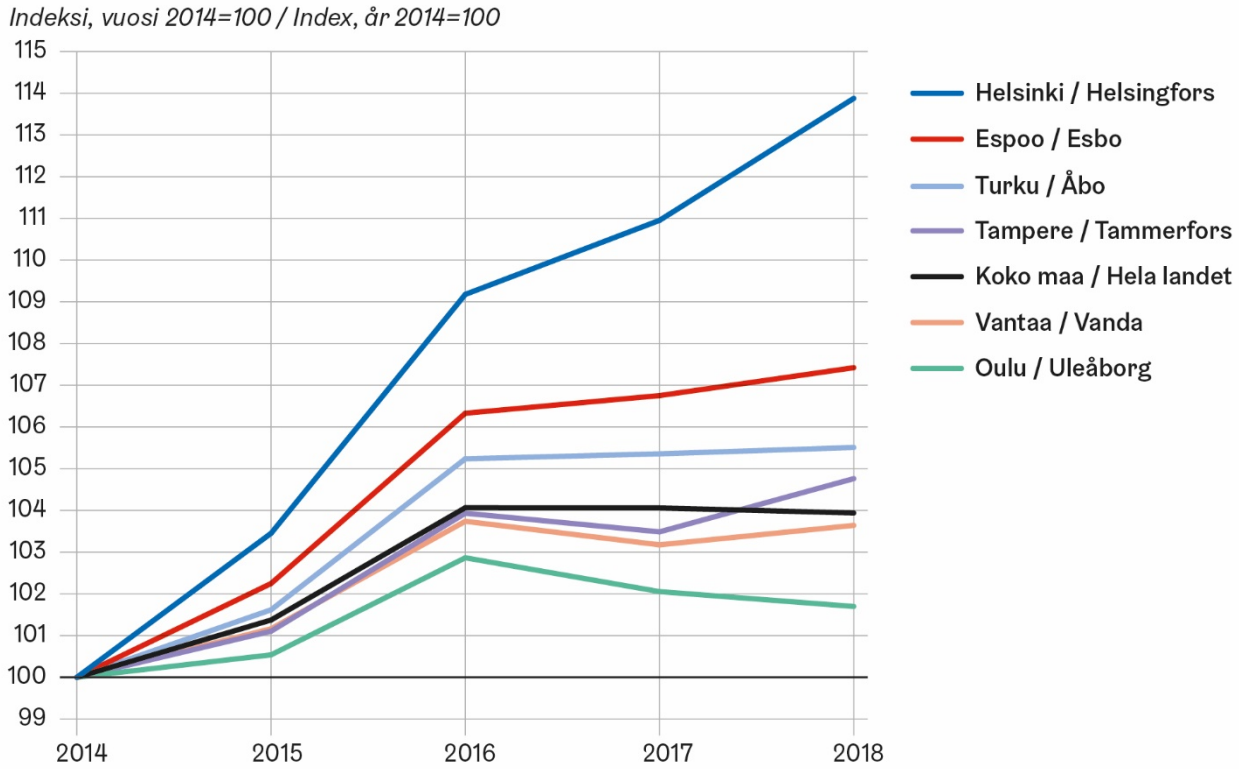
Privathushållens skuldsättning, som i Helsingfors är speciellt omfattande, kan bli en risk med tanke på den privata konsumtionen. Antalet hushåll med skulder ökade i fjol med 2,0 procent i Helsingfors, medan ökningen i hela landet var 0,7 procent. Också i de andra av de sex största kommunerna ökade antalet skuldsatta hushåll klart mer än genomsnittet. Trots att andelen skuldsatta hushåll av alla hushåll i Helsingfors är nära medelvärdet för landet,

kasvanut 2 prosenttiyksikköä vuodesta 2014, kun koko maassa kasvua on tullut vain 0,1 prosenttiyksikköä.

Keskimääräinen velka - niin velallisia kuin kaikkia asuntokuntia kohden laskettuna - on sekin Helsingissä kasvanut muuta maata ja muita suuria kaupunkeja nopeammin. Vuonna 2018 velallisella helsinkiläisellä asuntokunnalla oli velkaa keskimäärin 100 000 euroa, ja velan määrä kasvoi reaalisesti 2,6 prosenttia edellisvuodesta. Kuusikkokunnista vain Espoossa keskimääräinen velka oli suurempi, 123 000 euroa, mutta myös Vantaalla velkaa oli huomattavasti, noin 93 000 euroa.

knappt 53 procent, har andelen i Helsingfors ökat med 2 procentenheter sedan 2014, medan ökningen i hela landet har varit bara 0,1 procentenheter.

Också den genomsnittliga skulden –räknat såväl per skuldsatt som per hushåll – har ökat snabbare i Helsingfors än i det övriga landet och de övriga stora städerna. År 2018 hade ett skuldsatt hushåll i Helsingfors skulder på i genomsnitt 100 000 euro, och skuldbeloppet ökade reellt med 2,6 procent från året innan. I de sex största kommunerna var den genomsnittliga skulden större bara i Esbo, 123 000 euro, men också i Vanda var skulden ansenlig, ca 93 000 euro.



Lähde: Tilastokeskus, velkaantuneisuustilasto. Källa: Statistikcentralen, Statistik över skuldsättning.

Kuvio 14. Velallisten asuntokuntien keskimääräisen velan reaalinen kehitys suurissa kaupungeissa ja koko maassa 2014– 2018, indeksi v. 2014=100.

Figur 14. Reell utveckling i den genomsnittliga skulden hos skuldsatta hushåll i de stora städerna och i hela landet 2014–2018, index år 2014=100.

Velkasumma kasvoi Helsingissä reaalisesti 4,7 prosenttia, ja koko maassa 0,6 prosenttia vuonna 2018. Kasvu oli Helsingissä kuusikkokunnista nopeinta. Toiseksi eniten kasvua kertyi Tampereella, 4,3 prosenttia. Vuoteen 2014 verrattuna velkasumma on Helsingissä kasvanut 24,7 prosenttia. Voimakas velkaantumisen kasvu Helsingissä selittyy pääosin sekä keskimääräisen asuntovelan että asuntovelallisten määrän kasvulla. Suuren velkaantuneisuuden oloissa taloustilanteen voimakas heikkeneminen heikentäisi yksityisen kulutuksen kasvua vielä nopeammin kuin on odotettu.

Skuldbeloppet ökade reellt med 4,7 procent i Helsingfors och 0,6 procent i hela landet år 2018. Ökningen var snabbast i Helsingfors av de sex största kommunerna. Näst störst var ökningen i Tammerfors, 4,3 procent. Jämfört med år 2014 har skuldbeloppet i Helsingfors ökat med 24,7 procent. Den kraftiga ökningen i skuldsättningen i Helsingfors kan huvudsakligen förklaras med att både det genomsnittliga bostadsskuldsbeloppet och antalet personer med bostadsskulder har ökat. Under förhållandena med stor skuldsättning skulle en kraftig försämring av det ekonomiska läget försvaga tillväxten i den privata konsumtionen ännu snabbare än väntat.

Lähteet: Tilastokeskus, velkaantumistilasto; Suomen Pankki.

Källor: Statistikcentralen, skuldsättningsstatistiken; Finlands Bank.

Asumiskustannukset

Asumiskustannusten (asunnosta maksetut käyttömenot, asuntolainan korot ja kiinteistövero) osuus kotitalouden käytettävissä olevista tuloista on Helsingissä noin 20 prosenttia. Koko maassa vastaava osuus on runsas 15 prosenttia. Kuitenkin käytettävissä olevat tulot asumiskustannusten jälkeen ovat olleet Helsingissä korkeammat kuin koko maassa. Vuonna 2017 niiden mediaani oli Helsingissä 20 700 euroa ja koko maassa 18 800 euroa kulutusyksikköä kohden laskettuna. Kulutusyksikkölaskelmissa otetaan huomioon talouden kaikki jäsenet, jotka saavat eri painon iän perusteella. Helsinkiläisillä asumismenojen (asunnon käyttömenot, asuntolainan korot ja lyhennykset, yhtiövastikkeen rahoitusvastikkeet ja kiinteistövero) osuus käytettävissä olevista tuloista on noin neljäsosa. Vuonna 2017 se oli 26,5 prosenttia. Koko maassa osuus on hieman alle 24 prosenttia.

Keskimääräinen asuinpinta-ala kotitaloutta kohti on Helsingissä ollut noin 66 neliömetriä, kun koko maassa se on ollut hieman alle 90 neliömetriä. Kotitaloutta kohti asuinpinta-ala kuitenkin vaihtelee talouden tulotason mukaan. Helsingissä ylimmässä tuloviidenneksessä (tulorajat koko maan tulojen mukaisina) asuinpinta-alaa oli keskimäärin noin 86 neliömetriä, kun alhaisimmalla tuloviidenneksellä sitä on 48 neliötä. Koko maassa asuintilaa oli ylimmän tuloviidenneksen tuloilla noin 120 neliötä ja alimmalla tuloviidenneksellä 65 neliömetriä. Helsingissä ylimpään tuloviidennekseen kuului noin 92 000 kotitaloutta ja alimpaan viidennekseen 55 500 kotitaloutta.

Lähde: Tilastokeskus, tulonjakotilasto

Hyvinvointi ja hyvinvointierot

Suurin osa helsinkiläisistä näyttää erilaisten hyvinvointia mittaavien mittareiden valossa pärjäävän hyvin ja voivan erinomaisesti. Vuonna 2018 yli 60 prosenttia 20 vuotta täyttäneistä helsinkiläisistä koki elämänlaatunsa hyväksi, 70 prosenttia koki terveydentilansa hyväksi, 77 prosenttia oli tyytyväinen ihmissuhteisiinsa ja yli 80 prosenttia uskoi jaksavansa työskennellä vanhuuseläkeikään asti. Elämänlaatuunsa tyytyväisten helsinkiläisten osuus on kasvanut neljällä prosenttiyksiköllä vuosista 2013–2015.

2.5 Asuntomarkkinat ja asuntotuotanto Helsingissä

Asuntojen hintakehitys

Vanhojen osakeasuntojen keskimääräiset hinnat ja niiden nousuvauhti on ollut Helsingissä muuta maata korkeampi. Kuluvan vuoden toisella neljänneksellä ennakkotiedon mukaan vanhan osakeasunnon neliöhinta oli 4 360 euroa ja vuoteen 2015 verrattuna lisäystä oli tullut 14 prosenttia eli 430 euroa. Pääkaupunkiseudun muissa kaupungeissa kyseiset hinnat nousivat huomattavasti

Boendekostnader

Boendekostnaderna (driftsutgifter för bostäder, räntor på bostadslån och fastighetsskatt) står för en andel på ca 20 procent av de disponibla inkomsterna i Helsingfors. I hela landet är motsvarande andel drygt 15 procent. De disponibla inkomsterna efter boendekostnaderna har ändå varit högre i Helsingfors än i hela landet. År 2017 var deras median i Helsingfors 20 700 euro och i hela landet 18 800 euro räknat per konsumtionsenhet. I konsumtionsenhetskalkylerna beaktas hushållets alla medlemmar, som får olika vikt beroende på ålder. Hos helsingforsarna står bostadsutgifterna (driftsutgifter, räntor och amorteringar på bostadslån, finansieringsvederlag i bolagsvederlaget och fastighetsskatt) för en andel på ungefär en fjärdedel av de disponibla inkomsterna. År 2017 var andelen 26,5 procent. I hela landet är andelen strax under 24 procent.

Den genomsnittliga bostadsytan per hushåll har i Helsingfors varit ca 66 kvadratmeter, mot knappa 90 kvadratmeter i hela landet. Bostadsytan per hushåll varierar dock efter hushållets inkomstnivå. I Helsingfors hade den högsta inkomstkvintilen (inkomstgränser enligt inkomsterna i hela landet) en genomsnittlig bostadsyta på ca 86 kvadratmeter, medan den lägsta inkomstkvintilen hade 48 kvadratmeter. I hela landet hade de med inkomster enligt den högsta inkomstkvintilen en bostadsyta på ca 120 kvadratmeter mot 65 kvadratmeter i den lägsta inkomstkvintilen. I Helsingfors hörde ca 92 000 hushåll till den högsta inkomstkvintilen och 55 500 hushåll till den lägsta kvintilen.

Källa: Statistikcentralen, inkomstfördelningsstatistik

Välbefinnande och välfärdsskillnader

Största delen av helsingforsborna ser i ljuset av olika välfärdsmätare ut att ha det bra och må utmärkt. År 2018 upplevde över 60 procent av de 20 år gamla eller äldre i Helsingfors att deras livskvalitet var god, 70 procent att deras hälsa var god, 77 procent att de var nöjda med sina människorelationer och över 80 procent att de troligen skulle orka jobba ända till pensionsåldern. Andelen helsingforsare som är nöjda med sin livskvalitet har ökat med fyra procentenheter från åren 2013–2015.

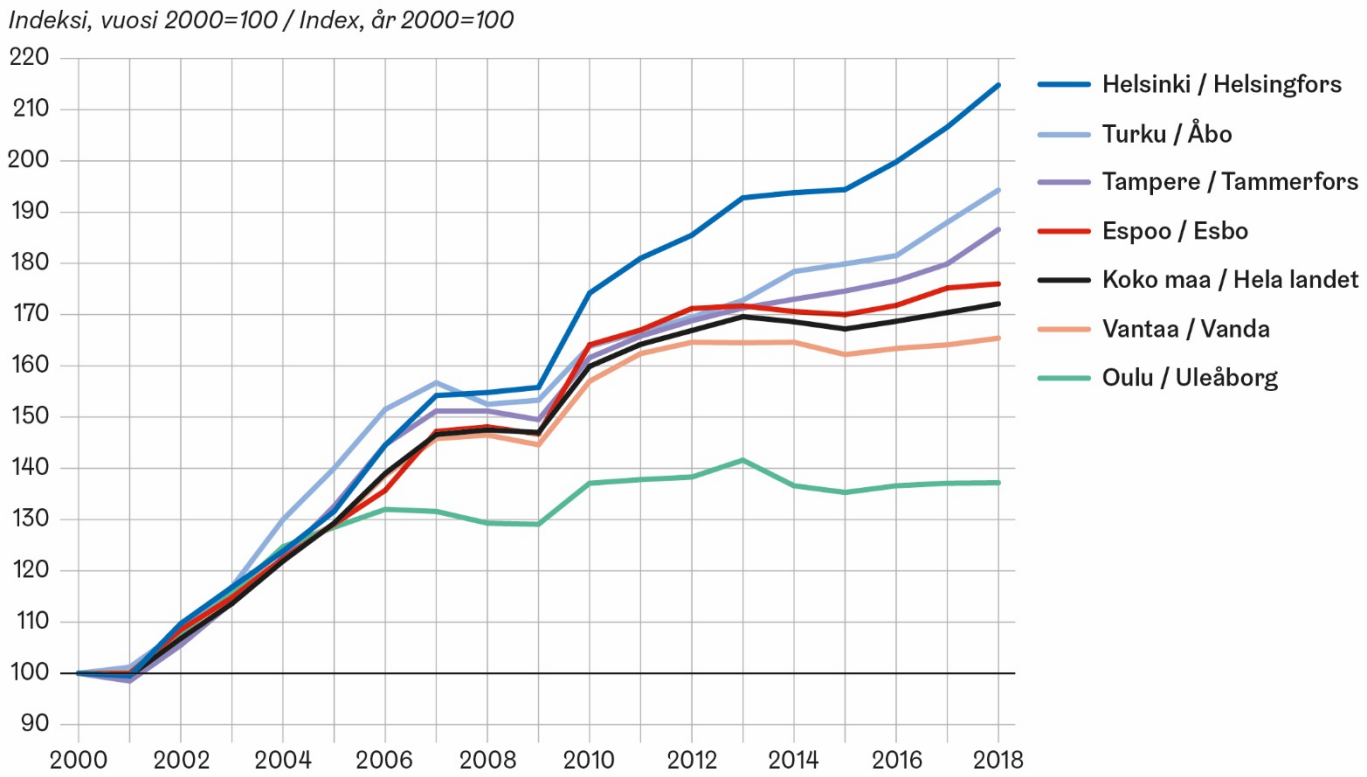
2.5 Bostadsmarknaden och bostadsproduktionen i Helsingfors

Bostädernas prisutveckling

De genomsnittliga priserna på gamla aktiebostäder och prisstegringstakten har varit högre i Helsingfors än i det övriga landet. Enligt förhandsuppgifter var kvadratmeterpriset på en gammal aktiebostad under andra kvartalet i år 4 360 euro. Ökningen jämfört med år 2015 var 14 procent, dvs. 430 euro. I de övriga städerna i huvudstadsregionen

maltillisemmin. Espoossa nousua oli 5 prosenttia ja Vantaalla 3 prosenttia vuoteen 2015 nähden. Huhti-kesäkuussa Espoossa (ml. Kauniainen) vanhan osakeasunnon keskimääräinen neliöhinta oli 3 440 euroa ja Vantaalla 2 670 euroa. Tampereella ja Turussa keskihinnan prosentuaalinen nousu vuoteen 2015 nähden oli suurempi kuin Espoossa ja Vantaalla. Tämän vuoden toisella neljänneksellä Tampereella keskimääräinen neliöhinta oli 2 500 euroa ja Turussa 2 110 euroa. Näin ollen Tampereella lisäystä oli 8 prosenttia ja Turussa 10 prosenttia.

steg motsvarande priser betydligt måttligare. I Esbo var stegringen 5 procent och i Vanda 3 procent jämfört med år 2015. I april–juni var det genomsnittliga kvadratmeterpriset på en gamma aktiebostad i Esbo (inkl. Grankulla) 3 440 euro och i Vanda 2 670 euro. I Tammerfors och Åbo steg genomsnittspriset jämfört med 2015 procentuellt sett mer än i Esbo och Vanda. Under andra kvartalet i år var det genomsnittliga kvadratmeterpriset i Tammerfors 2 500 euro och i Åbo 2 110 euro. Detta utgör en ökning på 8 procent i Tammerfors och 10 procent i Åbo.



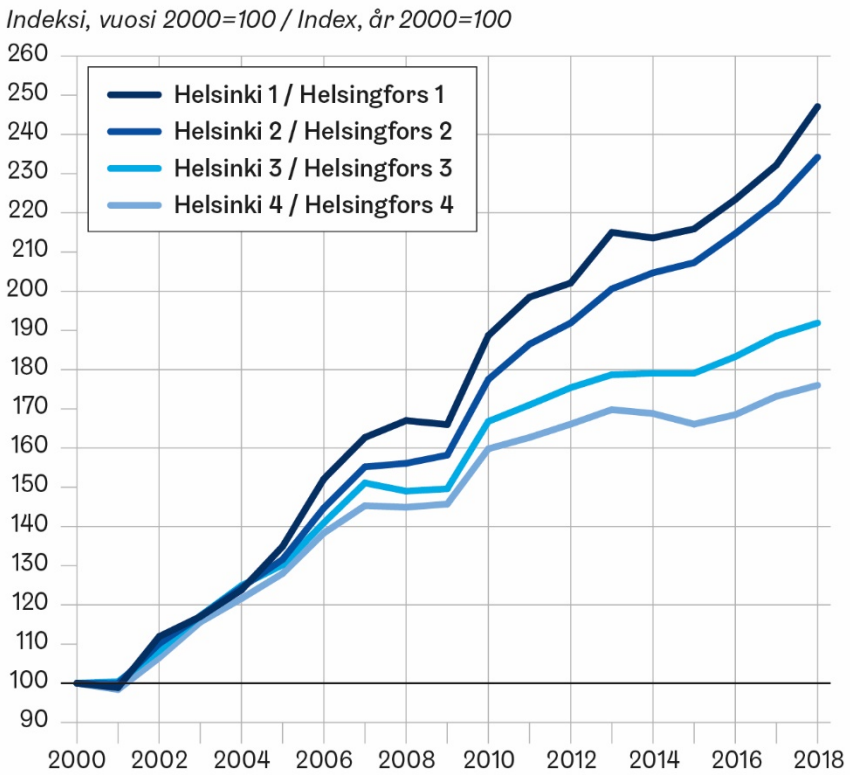
Lähde: Tilastokeskus, osakeasuntojen hinnat -tilasto. Källa: Statistikcentralen, Aktiebostadspriser.

Kuvio 15. Vanhojen osakeasuntojen hintakehitys suurissa kaupungeissa ja koko maassa, 2000–2018, indeksi v. 2000=100.

Figur 15. Prisutveckling för gamla aktiebostäder i de stora städerna och i hela landet 2000–2018, index år 2000=100.

Helsinki on alueellisesti hyvin eriytynyt asuntojen hintojen suhteen. Kalleimmat asunnot ovat keskustassa ja Helsingin niemellä (Helsinki 1). Tällä alueella vanhojen kerrostaloasuntojen neliöhinta oli jopa 7 300 euroa vuoden 2019 toisella neljänneksellä. Kauempana keskustasta, lähinnä Itä- ja Koillis-Helsingissä, sijaitsevalla kalleusalueella 4 (Helsinki 4) vastaava neliöhinta oli keskimäärin 2 900 euroa. Vanhojen osakeasuntojen hinnat ovat nousseet viimeisten 15 vuoden aikana eniten kalleusalueilla 1 ja 2, kun taas kauempana keskustasta, etenkin kalleusalueella 4, asuntojen hinnat ovat kehittyneet kuten muuallakin Suomessa.

Områdena i Helsingfors är mycket olikartade när det gäller bostadspriserna. De dyraste bostäderna finns i centrum och på stadsudden (Helsingfors 1). I detta område var kvadratmeterpriset på gamla bostäder i flervåningshus upp till 7 300 euro under andra kvartalet i år. I priszon 4 (Helsingfors 4) längre bort från centrum, främst i östra och nordöstra Helsingfors, var motsvarande kvadratmeterpris i genomsnitt 2 900 euro. Priserna på gamla aktiebostäder har under de senaste femton åren stigit mest i priszonerna 1 och 2, medan priset på bostäder längre bort från centrum, särskilt i priszon 4, har utvecklats som på andra håll i Finland.



Lähde: Tilastokeskus, osakeasuntojen hinnat -tilasto. Källa: Statistikcentralen, Aktiebostadspriser.

Kuvio 16. Vanhojen osakeasuntojen hintakehitys Helsingin kalleusalueilla 2000–2018, indeksi v. 2000=100.

Lähde: Tilastokeskus, osakeasuntojen hinnat –tilasto

Asuntorakentaminen

Asuntorakentaminen on Helsingissä tällä hetkellä erittäin vilkasta. Rakenteilla olevien asuntojen määrä nousi vuosina 2016–2018 merkittävästi. Uusia asuntokohteita aloitettiin vuoden 2018 aikana lähes 60 prosenttia enemmän verrattuna 2010-luvun keskiarvoon ja asuinrakentaminen jatkui vilkkaana myös alkuvuonna 2019.

Syksyllä 2017 hyväksytyssä kaupunkistrategiassa ja kesällä 2016 hyväksytyssä Kotikaupunkina Helsinki -ohjelmassa (AM-ohjelma) asuntotuotantotavoite on asetettu 7 000 asuntoon vuodesta 2019 eteenpäin. Tämän on arvioitu myös olevan mahdollista vuosille 2019–2033 tehdyssä rakentamisennusteessa, joka perustuu asemakaavoituksen, tontinluovutuksen ja rakentamiskelpoisuuden luomiin edellytyksiin.

Noin 80 prosenttia seuraavan viiden vuoden asuntotuotannon tuottavista asemakaavoista on lainvoimaisia ja kaupungin luovuttamia asuntotontteja on toimijoilla merkittävä määrä. Korkealla asuntotuotannon tasolla pyritään sekä vastaamaan väestönkasvuun, että omalta osaltaan hillitsemään asuntojen vuokrien ja hintojen nousua. AM-ohjelman hallintamuotojakauma (sääntelemätön omistus- ja vuokra, välimuoto, ARA-vuokra) ja sen mukaiset tontinluovutukset sekä maankäyttösopimukset turvaavat säännellyn

Figur 16. Prisutveckling för gamla aktiebostäder i Helsingfors priszoner 2000–2018, index år 2000=100.

Källa: Statistikcentralen, statistik över priserna på aktiebostäder

Bostadsbyggande

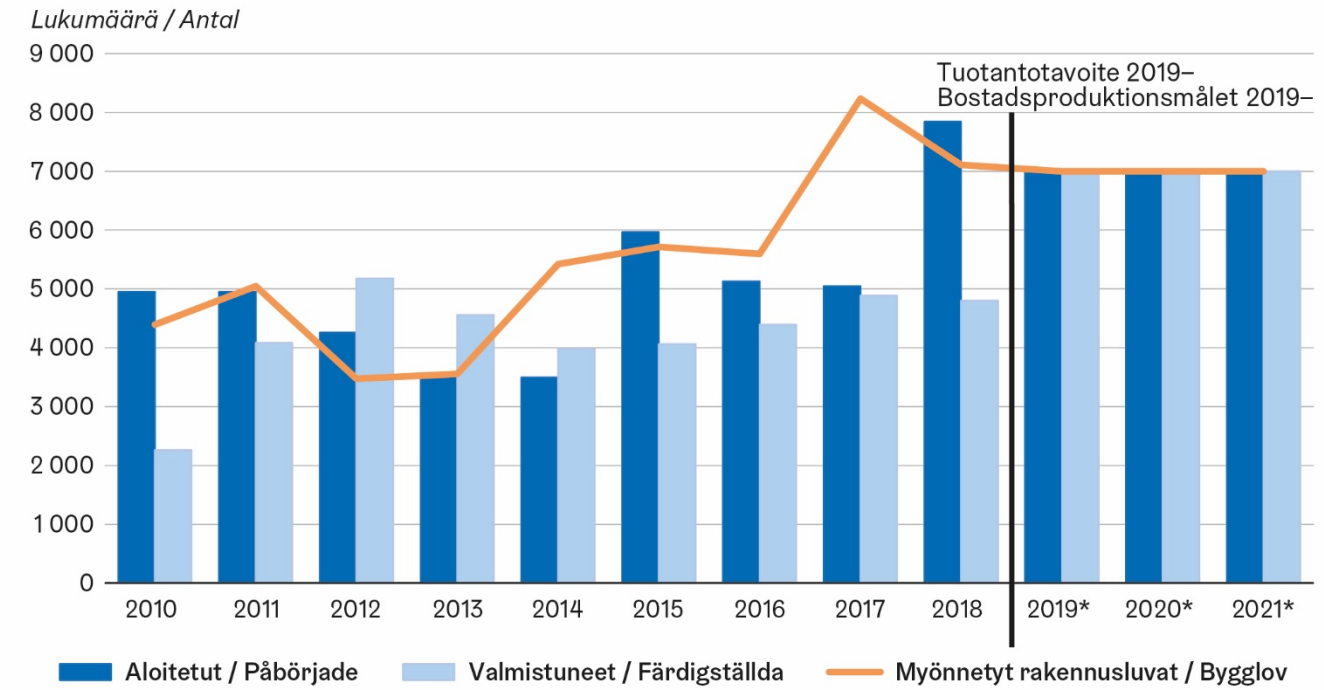
Bostadsbyggandet är för närvarande synnerligen livligt i Helsingfors. Antalet bostäder under byggnad steg avsevärt under åren 2016–2018. Under 2018 inleddes bygget av nästan 60 procent fler nya bostadsobjekt jämfört med 2010-talets medelvärde, och bostadsbyggandet fortsatte livligt också i början av 2019.

I stadsstrategin, som godkändes hösten 2017, och i programmet Hemstaden Helsingfors (BM-programmet), som godkändes sommaren 2016, är bostadsproduktionsmålet 7 000 bostäder från och med 2019. Detta har bedömts vara möjligt också i byggnadsprognoserna för åren 2019–2033, som baserar sig på de förutsättningar som planläggningen, tomtöverlåtelsen och byggbarheten bereder.

Ungefär 80 procent av de detaljplaner som medger bostadsproduktion under de följande fem åren har vunnit laga kraft, och aktörerna har ett tillräckligt antal bostadstomter som staden har överlåtit. Genom en bostadsproduktion på hög nivå strävar staden att både svara på befolkningstillväxten och för sin del stävja höjningen i bostadshyrorna och -priserna. Den i BM-programmet angivna fördelningen mellan upplåtelseformer (oreglerade ägar- och hyresbostäder,

tuotannon toteutumisen ja sitä kautta kohtuuhintaisemman asumisen Helsingissä.

bostäder av mellanformstyp, Ara-hyresbostäder), tomtöverlåtelser i enlighet med programmet och markanvändningsavtal tryggar att den reglerade produktionen förverkligas och säkrar därigenom också boendet till rimligare priser i Helsingfors.



Lähde: Helsingin kuntarekisteri. Källa: Helsingfors kommunregister.

Kuvio 17. Toteutunut asuntotuotanto 2010–2018 ja tavoite 2019–2021

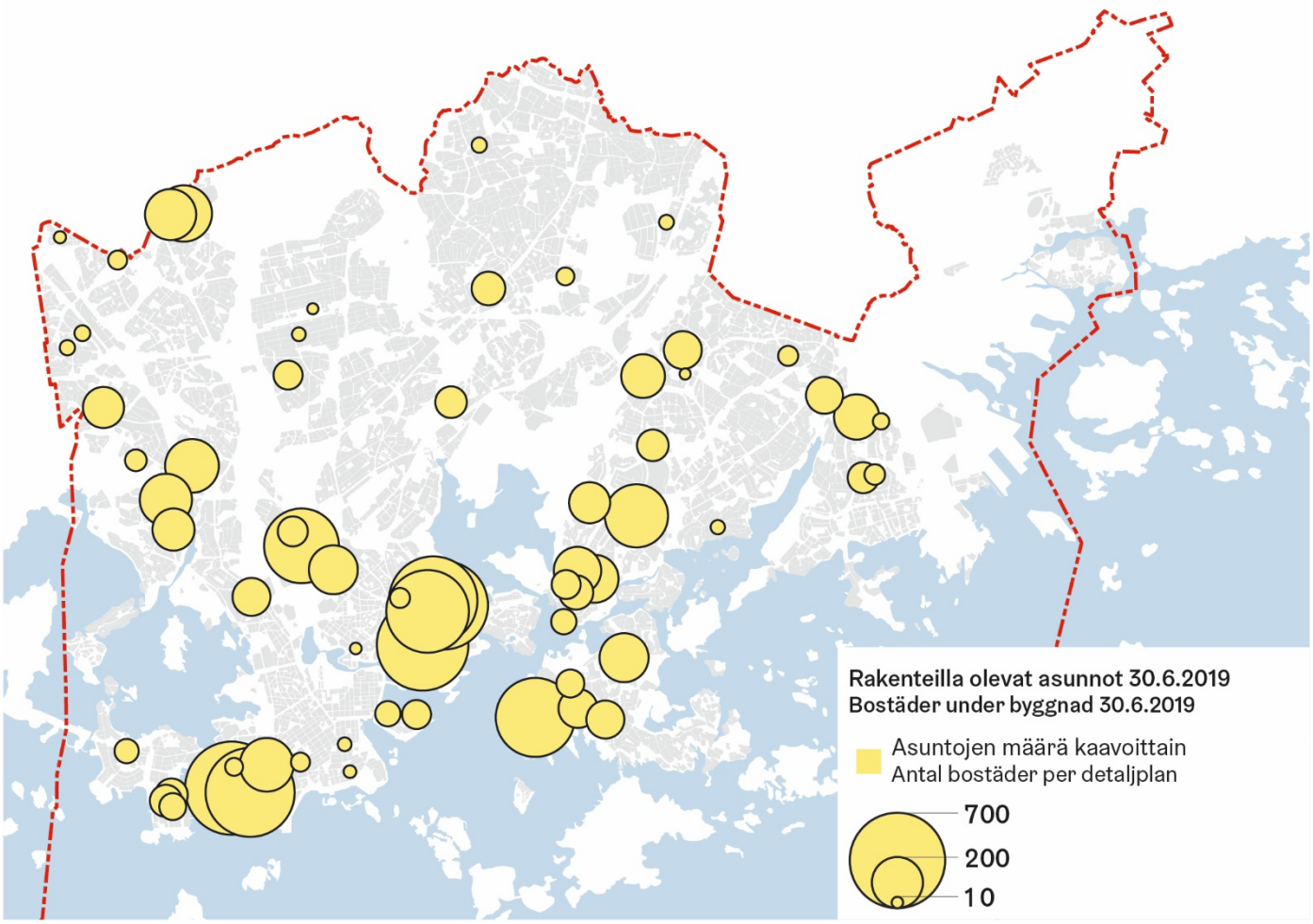
Figur 17. Genomförd bostadsproduktion 2010–2018 och mål för 2019–2021

Rakentaminen jatkuu voimakkaana niin projektialueilla kuin täydennysrakentamisena. Erityisesti projektialueilla rakentaminen on juuri nyt kiivasta. Syksyllä 2019 eniten asuntoja on rakenteilla Kalasataman alueella. Myös muiden suurten projektialueiden, kuten Pasilan, Länsisataman, Kruunuvuorenrannan ja Kuninkaankolmion alueella asuntotuotanto on vilkasta.

Täydennysrakentamista tapahtuu eri puolilla Helsinkiä. Täydentävää asuntotuotantoa on eniten tällä hetkellä erityisesti Herttoniemen, Munkkiniemen ja Haagan alueilla. Täydennysrakentamisella voidaan tukea asuinalueiden elinvoimaisuutta, kehittymistä ja keskinäistä tasapainoa.

Byggandet fortsätter kraftigt såväl i projektområdena som i form av kompletteringsbyggande. I synnerhet i projektområdena pågår just nu ett hektiskt byggande. Hösten 2019 var det största antalet bostäder under byggnad i Fiskehamnen. Också i de andra stora projektområdena, såsom Böle, Västra hamnen, Kronbergsstranden och Kungstriangeln, är bostadsproduktionen livlig.

Kompletteringsbyggande sker på olika håll i Helsingfors. De områden som för tillfället har mest kompletterande bostadsproduktion är Hertonäs, Munksnäs och Haga. Genom kompletteringsbyggande går det att stödja bostadsområdenas livskraft, utveckling och balans sinsemellan.



Lähde: Helsingin kuntarekisteri. Källa: Helsingfors kommunregister.

Kuvio 18. 30.6.2019 rakenteilla olevat asunnot kaavoittain

Figur 18. Bostäder under byggnad 30.6.2019 detaljplanevis

Uudet asuntotuotantoalueet ovat sijainniltaan urbaaneja ja siten asuntotuotanto on hyvin kerrostalovoittoista. Valmistuvista asunnoista lähes 90 prosenttia tulee jatkossakin kerrostaloihin. Asuntojen hallintamuodoissa sääntelemättömän vuokra- ja omistustuotannon osuus on viime vuosina ollut tavallista korkeampi. Kaupungin oman tuotannon merkitys on korostunut ARA-vuokra-asuntojen tuotannossa, mutta se on erittäin korkea myös välimuodon asuntojen tuotannossa. Asuntotonttien varaukset kaupungin maalta kuitenkin suuntaavat tuotantoa tavoitteenmukaisemmaksi.

Lähde: Kuntarekisteri, Asuntotuotantorekisteri

Kiinteistöverouudistus

Maan hallitus valmistelee lainsäädäntöuudistusta, jonka mukaan kiinteistöverotus uudistuu vuoden 2022 verotuksessa. Uudistuksessa pyritään huomioimaan paremmin maapohjien ja rakennusten käyvät verotusarvot, jotka ovat jääneet jälkeen yleisestä kustannus- ja hintakehityksestä nykyisessä järjestelmässä. Uudessa

De nya bostadsproduktionsområdena har ett urbant läge och bostadsproduktionen är följaktligen mycket flervåningshusbetonad. Av de färdigställda bostäderna kommer nästan 90 procent att byggas i flervåningshus också i fortsättningen. I fråga om bostädernas upplåtelseformer har andelen oreglerade hyres- och ägarbostäder varit större än vanligt under de senaste åren. Betydelsen hos stadens egen produktion har blivit framhävd i synnerhet i produktionen av Ara-hyresbostäder, men andelen egen produktion är synnerligen stor också inom produktionen av bostäder av mellanformstyp. Reserveringarna av bostadstomter på stadens mark styr dock produktionen mot målsättningen.

Källa: Kommunregistret, Bostadsproduktionsregistret

Fastighetsskattereformen

Landets regering bereder en lagstiftningsreform, enligt vilken fastighetsbeskattningen revideras inför 2022 års beskattning. Syftet med reformen är att bättre beakta de verkliga taxeringsvärdena för tomtmark och byggnader, eftersom de släpar efter den allmänna kostnads- och

arvottamisjärjestelmässä rakennusten verotusarvot nousevat keskimäärin noin kaksinkertaisiksi ja nousu vaihtelee rakennustyypeittäin ja alueittain rakennuskustannusten hintakehityksen mukaan. Vastaavasti maapohjien verotusarvot nousevat myös keskimäärin kaksinkertaisiksi nykytasostaan koko Suomen tasolla. Maapohjien verotusarvojen muutoksiin liittyy kuitenkin huomattavasti suurempaa vaihtelua kuin rakennusten verotusarvojen muutoksiin.

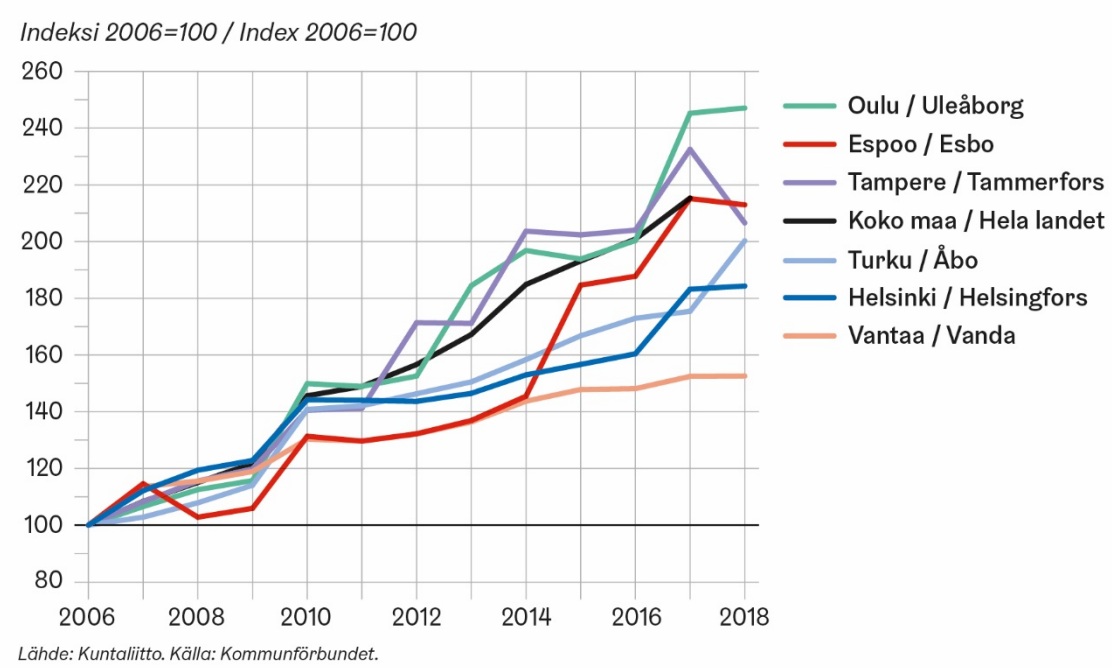
Asuntojen hintakehitys on ollut Helsingissä viime aikoina huomattavasti muuta maata ja muita kaupunkeja nopeampaa. Käytössä olevan kiinteistöverojärjestelmän maan arvoon liittyvät käyvät arvot ovat siis todennäköisesti jääneet eniten jälkeen juuri Helsingissä. Näin ollen uuden maapohjan arvottamisjärjestelmän suurimmat korotuspaineet kohdistuvatkin juuri Helsinkiin. Keskimääräinen asuntojen hintakehitys Helsingissä ei kuitenkaan anna kovin monipuolista kuvaa veron korotusten kohdistumisesta. Maan arvo ja sen kehitys vaihtelevat Helsingin sisällä hyvin paljon maantieteellisistä ja historiallisista syistä johtuen, minkä takia myös tulevat veronkorotukset kohdistuvat erisuuruisina eri alueille. Nykyisen maapohjan arvottamisjärjestelmän käyvät arvot ovat jääneet eniten jälkeen Helsingin kalleimmilla alueilla, joille uuden järjestelmän korotukset tulevat kohdistumaan.

Asukasta kohden laskettu kiinteistöverokertymä on kehittynyt Helsingissä verrokkikuntia hitaammin, vaikka asuntojen hintojen nousu on ollut selvästi korkeinta. Keskeinen tätä selittävä tekijä on Helsingin muista kaupungeista poikkeava maapolitiikka. Helsingin tontinluovutus perustuu suurelta osin maan vuokraukseen, eivätkä vuokratonteilla sijaitsevat kohteet maksa maapohjan kiinteistöveroa. Ulkoiset maanvuokratulot asukasta kohden laskettuna olivat Helsingissä selvästi verrokkikaupunkeja suuremmat vuoden 2018 tilinpäätöksessä.

prisutvecklingen i det nuvarande systemet. I det nya värderingssystemet stiger taxeringsvärdet på byggnader i genomsnitt till ungefär det dubbla, och stegringen varierar enligt byggnadstyp och område med hänsyn till hur byggnadskostnaderna utvecklas. På motsvarande sätt stiger tomtmarkens på tomtmark också i genomsnitt till det dubbla från det nuvarande i hela Finland. Förändringarna i taxeringsvärdet på tomtmark är dock betydligt mer varierande än förändringarna i taxeringsvärdet på byggnader.

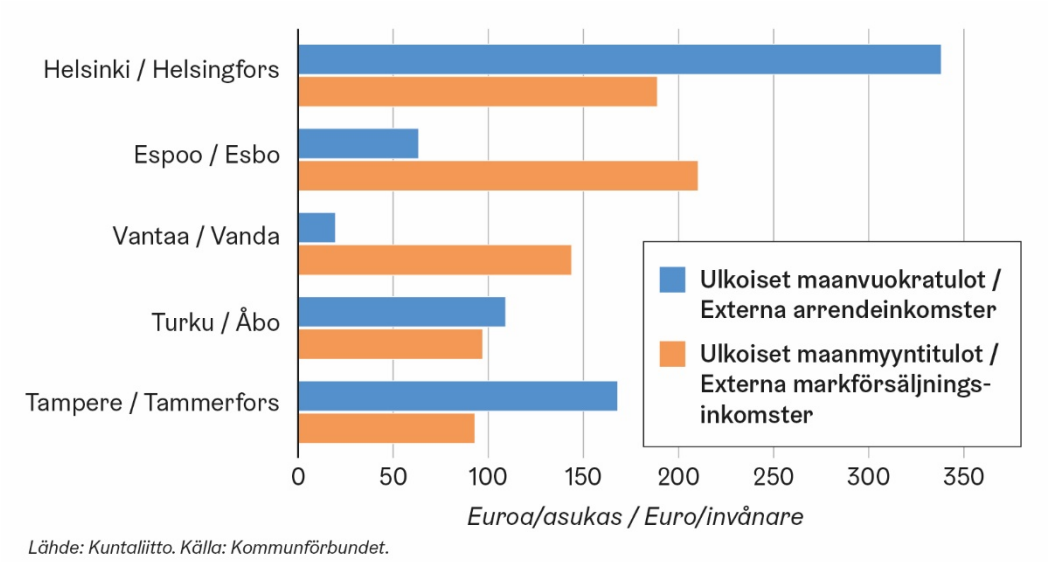
Bostadspriserna har under den senaste tiden utvecklats betydligt snabbare i Helsingfors än i det övriga landet och de övriga städerna. De verkliga värden som hänför sig till markvärdet i det nuvarande fastighetsskattesystemet släpar sannolikt mest efter just i Helsingfors. Därmed är just Helsingfors utsatt för det högsta höjningstrycket i det nya värderingssystemet för tomtmark. Den genomsnittliga prisutvecklingen på bostäder i Helsingfors ger dock inte än särskilt mångsidig bild av hur skatteförhöjningarna inriktas. Markvärdet och dess utveckling varierar mycket inom Helsingfors av geografiska och historiska skäl, och därför blir också de framtida skattehöjningarna olika stora för olika områden. De verkliga värdena för tomtmarken i det nuvarande värderingssystemet släpar mest efter i Helsingfors dyraste områden, som höjningarna i det nya systemet kommer att gälla.

Räknat per invånare har fastighetsskatteutfallet utvecklats långsammare i Helsingfors än i jämförelsekommunerna, trots att bostadspriserna har stigit klart mest här. En central faktor som förklarar detta är Helsingfors markpolitik, som avviker från de andra städernas. Upplåtelsen av tomter i Helsingfors baserar sig i hög grad på utarrendering, och objekt på arrendetomter betalar inte fastighetsskatt för tomtmarken. De externa arrendeinkomsterna per invånare var i Helsingfors klart större än i jämförelsestäderna i 2018 års bokslut.



Kuvio 19. Kiinteistöverotulojen kehitys Helsingissä ja kuusikkokunnissa 2006–2018 (€/asukas), indeksi v. 2006=100.

Figur 19. Fastighetsskatteinkomsternas utveckling i Helsingfors och i de sex största kommunerna 2016–2018 (€/invånare), index år 2006=100.



Kuvio 20. Ulkoiset maanvuokratulot ja maanmyyntitulot Helsingissä ja verrokkikunnissa 2018.

Figur 20. Externa arrendeinkomster och markförsäljnings-inkomster i Helsingfors och i jämförelsekommunerna 2018.

Kiinteistöverojärjestelmän maapohjan ja rakennusten arvottamisperusteiden uusiminen tulee nostamaan kiinteistöverotuottoja Helsingissä, mikäli kiinteistöveroasteissa ei tehtäisi muutoksia. Nykyjärjestelmässä varsinkin maan arvo on suuresti aliarvioitu, joten uudistuksen suurimmat korotukset kohdistuvat Helsingissä maanpohjan käypään arvoon.

De nya värderingsgrunderna för tomtmark och byggnader i fastighetsskattesystemet kommer att öka fastighetsskatteinkomsterna i Helsingfors, om de inte görs ändringar i fastighetsskattesatserna. I det nuvarande systemet är i synnerhet markvärdet synnerligen undervärderat, och de största höjningarna vid reformen gäller i Helsingfors därför det verkliga värdet på tomtmark.

3 Helsingin kaupunkistrategia 2017–2021: Maailman toimivin kaupunki – Helsingfors stadsstrategi 2017–2021: Världens bäst fungerande stad

Maailman toimivin kaupunki

Helsinki on hyvää elämää varten

Helsingin visiona on olla maailman toimivin kaupunki. Tällä se luo parhaat urbaanin elämän edellytykset asukkailleen ja vierailijoilleen. Kaupungin strategisena tavoitteena on tehdä jatkuvasti kaikki hieman paremmin, jotta helsinkiläisten elämä olisi mukavampaa ja vaivattomampaa. Helsinki haluaa olla päivä päivältä parempi.

Kaupungin perustehtävä on järjestää asukkailleen laadukkaita palveluja ja luoda edellytyksiä virikkeelliselle ja hauskalle elämälle. Helsinki on hyvä koti ja maan pääkaupunkina kaikkien suomalaisten yhteinen olohuone. Kansainvälisesti orientoituneena metropolina Helsinki palvelee myös muualta tulevia.

Toimiva kaupunki näkyy konkreettisina tekoina, valintoina ja arkea helpottavina asioina ihmisten jokapäiväisessä elämässä. Toimiva kaupunki tarkoittaa sitä, että päiväkodit löytyvät läheltä, kouluun uskaltaa kävellä, ikäihmisten palvelut ovat helposti saatavilla ja tietyöt hoidetaan tavalla, joka häiritsee kaupunkilaisten arkea mahdollisimman vähän.

Toimivassa kaupungissa on paljon vahvuuksia ja vähän heikkouksia. Toimivuus rakentuu tasa-arvolle, yhdenvertaisuudelle, vahvalle sosiaaliselle koheesiolle ja avoimelle osallistavalle toimintatavalle. Jokainen tuntee olonsa turvalliseksi Helsingissä. Toimivaa kaupunkia rakennetaan luottamuksen varaan. Turvallisuus ja kaupunkilaisten keskinäinen luottamus ja yhteenkuuluvuuden tunne on kaupungin kilpailuvaltti. Kaupunki on kaikkia varten. Kaupunkia rakennetaan yhdessä.

Toimiva kaupunki on Helsingille reitti edistyksellisen arjen luomiseen. Helsinki on turvallinen ja viihtyisä, sujuva, helppo ja välittävä. Helsinki on asukas- ja käyttäjälähtöinen kaupunki. Jokaisella helsinkiläisellä – niin nuorella, ikääntyneellä kuin toimintarajoitteisella – on mahdollisuus elää kokemusrikasta ja laadukasta elämää ja saada siihen tarvittava tuki ja palvelut kaikissa elämän vaiheissa. Toimiva kaupunki on erityisesti ikääntyneiden sekä tukea ja apua tarvitsevien etu.

Yritysten ja osaajien arvostus hyvin organisoitua, luotettavaa ja ennakoitavaa toimintaympäristöä kohtaan kasvaa, kun globaalit ongelmat kärjistyvät. Hyvin toimiva kaupunki on myös parasta elinkeinopolitiikkaa.

Världens bäst fungerande stad

Helsingfors är för ett gott liv

Helsingfors vision är att vara världens bäst fungerande stad. Så skapar den de bästa förutsättningarna för ett urbant liv för sina invånare och besökare. Stadens strategiska mål är att hela tiden göra allting en aning bättre så att helsingforsarnas liv är trivsammare och behagligare. Helsingfors vill vara bättre varje dag.

Stadens grunduppgift är att ordna högklassiga tjänster för sina invånare och skapa förutsättningar för ett stimulerande och trevligt liv. Helsingfors är ett bra hem och som landets huvudstad ett gemensamt vardagsrum för alla finländare. Som en internationellt orienterad metropol betjänar Helsingfors också de som kommer någon annanstans ifrån.

Den fungerande staden syns som konkreta gärningar, val och saker som underlättar vardagen i människornas alldagliga liv. Den fungerande staden betyder att daghemmen finns nära, att man vågar promenera till skolan, att tjänsterna för de äldre är lätt tillgängliga och vägarbetena sköts på ett sätt som stör stadsbornas vardag så lite som möjligt.

I den fungerande staden finns många styrkor och få svagheter. Funktionaliteten grundar sig på jämställdhet, likabehandling, stark social kohesion och ett öppet handlingssätt som uppmuntrar till deltagande. Varje människa känner sig trygg i Helsingfors. Den fungerande staden bygger på förtroende. Trygghet och stadsbornas ömsesidiga förtroende och samhörighetskänsla är stadens konkurrensfördel. Staden finns till för alla. Staden byggs tillsammans.

För Helsingfors är den fungerande staden ett sätt att skapa en framåtblickande vardag. Helsingfors är tryggt och trivsamt, smidigt, enkelt och hänsynsfullt. Helsingfors är en invånar- och användarorienterad stad. Varje helsingforsare – såväl den unga, den äldre som den funktionshindrade – har en möjlighet att leva ett upplevelserikt och bra liv och få det behövliga stödet och tjänster i alla skeden i livet. Den fungerande staden är en fördel särskilt för äldre och de som behöver stöd och hjälp.

Företagens och experternas uppskattning för en välorganiserad, pålitlig och förutsägbar omvärld ökar då de globala problemen spetsas till. En välfungerande stad är också den bästa näringspolitiken.

Elävä ja kiehtovasti omaperäinen kaupunki

Helsinki on yhdistelmä rationaalista toimivuutta ja omaperäistä rosoisuutta. Helsinki on moderni, dynaaminen ja elävä kaupunki. Helsinki luo maailmanluokan mahdollisuuksia itsensä toteuttamiselle ja hauskalle elämälle yhdistäen ne turvallisiin, luotettaviin ja toimiviin puitteisiin.

Helsinki on omaperäinen kontrastien kaupunki. Avoin, osallistava ja omintakeinen kulttuurimme synnyttää jatkuvasti uutta ja odottamatonta. Nämä yhdistettynä kaupungin toimivuuteen ja luotettavuuteen, maailmanluokan koulutukseen ja kulttuuritarjontaan, korkeaan teknologiseen osaamiseen, avoimen datan esimerkilliseen hyödyntämiseen sekä designin kokonaisvaltaiseen ymmärtämiseen luovat edellytyksiä niin virikkeelliseen arkeen kuin merkityksellisten ratkaisujen hakemiseen globaaleihin haasteisiin.

Helsinki edistää suvaitsevaisuutta ja monimuotoisuutta, lisää kansainvälisyyttään ja luo edellytyksiä mielenkiintoisten kohteiden ja tapahtumien synnylle. Elävä kaksikielisyys on Helsingin rikkaus. Helsinki vauhdittaa toteuttamiskelpoisten suurhankkeiden etenemistä ja panostaa kulttuurin ja urheilun suurtapahtumien sekä kongressien houkutteluun ja luomiseen. Helsinki panostaa matkailun edistämiseen ja kannustaa kaikkia kaupungin vetovoimaisuutta edistävien ideoiden kehittelyyn.

Helsingin tavoitteena on olla Euroopan kiehtovimpia sijaintipaikkoja uutta luovalle startup-toiminnalle ja houkuttelevin osaamiskeskittymä yrityksille ja yksilöille, jotka haluavat tehdä maailmasta paremman paikan. Helsinki on riittävän iso, jotta siellä voi kehittää ja testata systeemisesti merkittäviä innovaatioita, ja riittävän pieni, jotta se on myös käytännössä mahdollista. Helsinki on samaan aikaan luotettava ja luova, spontaani ja järjestäytynyt. Kaupunkilaisten ja yritysten luomat jakamistalouden uudet toimintamallit monimuotoistavat kaupunkia yhteisöllisesti ja taloudellisesti.

Elinkeinopolitiikan tavoitteena on, että yksityisen sektorin työpaikkamäärä kasvaa pitkällä aikavälillä vähintään yhtä nopeasti kuin asukasluku. Maria 01 alueen kehittämistä Pohjois-Euroopan suurimmaksi kasvuyrityskampukseksi jatketaan ja Meilahden kampuksen asemaa kansainvälisesti merkittävänä terveysalan innovaatio- ja liiketoimintaympäristönä vahvistetaan. Koko kaupunkia kehitetään alustana kokeiluille ja uutta luovalle elinkeinotoiminnalle.

Hallitulla rytminmuutoksella nopeampaan ja ketterämpään toimintakulttuuriin

Helsinki on vakaa ja vastuullinen, turvallinen ja luotettava, mutta samalla dynaaminen ja vahvasti ajassa elävä. Kaupungin jatkuva omien toimintamallien kehittäminen ja ketterä uusiutuminen ovat vahvin tae kaupungin palvelulupausten lunastamiseksi, vireän kaupunkielämän ylläpitämiseksi ja kaupungin kansainvälisen vetovoiman vahvistamiseksi.

En levande stad med fascinerande originalitet

Helsingfors är en kombination av rationell funktionalitet och originell grovhet. Helsingfors är en modern, dynamisk och levande stad. Helsingfors skapar möjligheter i världsklass för självförverkligande och ett roligt liv genom att kombinera dem till trygga, pålitliga och fungerande omständigheter.

Helsingfors är en originell stad av kontraster. Vår öppna och egenartade kultur som uppmuntrar till deltagande skapar ständigt något nytt och oväntat. De här kombinerat med stadens funktionalitet och pålitlighet, utbildning och kulturutbud i världsklass, högklassiga teknologiska kunskaper, föredömliga utnyttjande av öppna data och helhetsbetonade förstående av design skapar förutsättningar både för en stimulerande vardag och för sökande av betydelsefulla lösningar på globala utmaningar.

Helsingfors främjar tolerans och diversitet, ökar sin internationalitet och skapar förutsättningar för tillkomsten av intressanta objekt och evenemang. En levande tvåspråkighet är Helsingfors rikedom. Helsingfors påskyndar förverkligandet av genomförbara storprojekt och satsar på att locka och skapa konferenser och storevenemang inom kultur och idrott. Helsingfors satsar på främjande av turism och uppmuntrar alla till att ta fram idéer som gagnar stadens attraktivitet.

Helsingfors mål är att vara bland Europas mest fascinerande lokaliseringsplatser för nyskapande uppstartsverksamhet och det mest lockande kunskapsklustret för företag och individer som vill göra världen till en bättre plats. Helsingfors är tillräckligt stort för systematisk utveckling och testning av betydande innovationer, och tillräckligt litet för att detta ska vara möjligt också i praktiken. Helsingfors är samtidigt pålitligt och kreativt, spontant och organiserat. Delningsekonomins nya verksamhetsmodeller som stadsborna och företagen skapat gör staden gemenskapligt och ekonomiskt mångformigare.

Målet för näringspolitiken är att arbetstillfällena inom den privata sektorn på lång sikt ökar minst lika snabbt som invånarantalet. Arbetet för att utveckla Maria 01 till norra Europas största campus för tillväxtföretag fortsätter och Mejlanscampus ställning som en internationellt betydande innovations- och affärsverksamhetsmiljö i hälsobranschen stärks. Hela staden utvecklas som en plattform för experiment och nyskapande näringsverksamhet.

En kontrollerad rytmväxling för en snabbare och smidigare verksamhetskultur

Helsingfors är stabilt och ansvarsfullt, tryggt och pålitligt, men samtidigt dynamiskt och kraftigt tidsenligt. Stadens kontinuerliga utveckling och smidiga förnyelse av de egna verksamhetsmodellerna är den starkaste garantin för att uppfylla stadens servicelöften, upprätthålla ett aktivt stadsliv och stärka stadens internationella attraktivitet.

Kaupunki mieltää kaikessa toiminnassaan olevansa perusluonteeltaan palvelutehtävässä. Helsingillä on maanläheinen, käytännöllinen näkökulma. Tyytyväiset asukkaat ja asiakkaat lisäävät myös kaupungin henkilöstön työtyytyväisyyttä ja ovat samalla paras keino kanavoida kaikkien helsinkiläisten into ja luovuus yhteiseksi eduksi. Asukas- ja käyttäjätyytyväisyys on kaupungin tuloksellisuuden keskeisimpiä mittareita.

Helsinki pyrkii hahmottamaan paremmin globaalia murrosta. Helsinki lisää henkilöstönsä ymmärrystä tekoälystä ja muista maailmaa muuttavista teknologioista sekä niistä mahdollisuuksista, mitä tämä kehitys avaa kaupungille, käynnistämällä johtaville viranhaltijoille sekä keskeisissä suunnittelutehtävissä oleville työntekijöilleen räätälöidyn tekoäly- ja teknologiakoulutuksen. Helsingin tavoitteena on olla maailman parhaiten digitalisaatiota hyödyntävä kaupunki maailmassa.

Helsinki nopeuttaa omaa päätöksenteko-, ennakointi- ja reagointikykyään ja pyrkii hallittuun rytminmuutokseen omassa tekemisessään. Päätöksentekomalleja ja palveluprosesseja tehostetaan ja byrokratiaa kevennetään.

Helsinki on ensisijaisesti paikka ja yhteisö, ei virkakoneisto. Kaupunki on omaleimaisten kaupunginosiensa summa, asukkaidensa, yrittäjiensä ja vierailijoidensa muodostama urbaanisti yhteisöllinen kokonaisuus.

Helsinki ymmärtää roolinsa yhä enemmän edellytysten luojana ja mahdollistajana. Helsinki luo aktiivisesti kumppanuuksia kansalaisjärjestöjen ja kaikkien kaupungin kehittämisestä ja elävöittämisestä kiinnostuneiden kanssa. Helsinki on paitsi palveluorganisaatio myös alusta ja maailman edistyksellisin julkisen sektorin ekosysteemi. Helsinki kehittää digitaalisia ratkaisuja, jotka tekevät helpoksi seurata ja osallistua itseä kiinnostaviin ja koskeviin asioihin riippumatta siitä ovatko ne kaupungin vai muiden tekemiä. Helsingin toimintamalli perustuu mahdollisimman suureen avoimuuteen ja läpinäkyvyyteen. Helsinki on maailman johtava kaupunki julkisen tiedon avaamisessa ja sen hyödyntämisessä.

Kaupungin maineen tärkein sisältö ja tärkeimmät tekijät ovat helsinkiläiset itse. Kaupunki ei koskaan ole valmis, mutta sitä rakennetaan joka päivä yhdessä. Terve kanssakaupunkilaisia kunnioittava paikallisylpeys on osa kaupungin identiteettiä.

Helsinki vahvistaa asemaansa osallisuuden ja avoimuuden kansainvälisenä edelläkävijänä. Jokaisella helsinkiläisellä on oikeus kokea itsensä helsinkiläiseksi ja tehdä vaikuttavia tekoja yhteisönsä hyväksi. Helsingissä on helppo toimia toisten hyväksi. Tavoitteena on, että asukkaat ja yritykset luottavat kaupungin toimintaan, että heidän todellinen vaikutuksensa toimintaan vahvistuu ja että modernit osallisuuskäytännöt parantavat väestöryhmien välistä ymmärrystä, yhdenvertaisuutta ja palvelujen laatua. Sukupuolten tasa-arvo on läpäisevä periaate kaikessa kaupungin toiminnassa. Sen edistämiseksi

Staden uppfattar att den i all verksamhet till sin grundkaraktär fungerar i ett serviceuppdrag. Helsingfors har ett jordnära, pragmatiskt perspektiv. Nöjda invånare och kunder ökar också arbetstillfredsställelsen bland stadens anställda och är samtidigt det bästa sättet att kanalisera alla helsingforsares entusiasm och kreativitet till en gemensam fördel. Invånar- och brukarnöjdheten är en av de viktigaste mätarna för stadens resultat.

Helsingfors strävar att bättre gestalta de globala omvälvningarna. Helsingfors förbättrar sina anställdas förståelse för artificiell intelligens och andra teknologier som förändrar världen, och för de möjligheter som den här utvecklingen öppnar för staden, genom att starta en skräddarsydd utbildning om artificiell intelligens och teknologi för sina ledande tjänsteinnehavare och för anställda med centrala planeringsuppgifter. Helsingfors har som mål att vara världens bästa stad på att utnyttja digitaliseringen.

Helsingfors snabbar upp sin egen förmåga att fatta beslut, förutse och reagera och strävar efter en kontrollerad rytmväxling i sin egen verksamhet. Modellerna för beslutsfattandet och serviceprocesserna effektiviseras och byråkratin lättas upp.

Helsingfors är i första hand en plats och en gemenskap, inte en tjänsteapparat. Staden är summan av sina särpräglade stadsdelar, en urbant gemenskaplig helhet som formas av dess invånare, företagare och besökare.

Helsingfors uppfattar sin roll allt mer som skapare av förutsättningar och möjliggörare. Helsingfors skapar aktivt partnerskap med medborgarorganisationer och med alla som är intresserade av att utveckla Helsingfors och göra staden levande. Helsingfors är en tjänsteorganisation, men också en plattform och ett ekosystem för världens mest avancerade offentliga sektor. Helsingfors utvecklar digitala lösningar som gör det lätt att följa och delta i ärenden som intresserar och gäller en själv, oberoende om de har tagits fram av staden eller av andra. Helsingfors verksamhetsmodell grundar sig på så omfattande öppenhet och transparens som möjligt. Helsingfors är världens ledande stad i öppnande av offentlig information och i dess utnyttjande.

Det viktigaste innehållet i och de viktigaste skaparna av stadens rykte är helsingforsarna själva. Staden är aldrig färdig, men den byggs varje dag tillsammans. En sund lokalstolthet med respekt för medinvånarna är en del av stadens identitet.

Helsingfors stärker sin ställning som en internationell föregångare inom delaktighet och öppenhet. Varje helsingforsare har rätt att uppleva sig själv som helsingforsare och göra verkningsfulla gärningar för sin gemenskap. I Helsingfors är det enkelt att fungera till förmån för andra. Målet är att invånarna och företagen litar på stadens verksamhet, att deras verkliga inflytande på verksamheten förstärks och att modern delaktighetspraxis förbättrar förståelsen mellan olika befolkningsgrupper, likabehandlingen och tjänsternas kvalitet. Jämställdheten mellan könen är en genomgående princip i all stadens verksamhet. För att främja den inleds ett

käynnistetään tutkimuspohjainen hanke, jossa valituille palveluille toteutetaan sukupuolivaikutusten arviointi.

Kaupunki edesauttaa dialogia sekä aktivoi heikommassa asemassa olevia osallistumaan. Asiakas on aina osallinen omassa palvelussaan.

Muotoilu on Helsingille kansainvälisesti merkittävä erottautumistekijä. Helsinki vahvistaa kansainvälistä profiiliaan muotoilun suurkaupunkina. Design, digitaalisuus ja dialogi yhdistäen rakennetaan helsinkiläisille hyvän kaupungin käyttökokemusta.

Kaupunki varmistaa tuoreen organisaatiomuutoksen tavoitteiden, erityisesti asukaslähtöisyyden, osallisuuden ja kustannustehokkuuden toteutumisen sekä kaupunki-kokonaisuuden ohjattavuuden paranemisen. Valtuustokauden painopisteenä on toimialamuutoksen hyötyjen varmistaminen ja kaupungin johtamistavan uudistaminen. Kaupunkia johdetaan ja henkilöstöpolitiikkaa toteutetaan eettisesti, vastuullisesti ja kestävästi.

Helsinki on hyvä työpaikka, jossa tavoitteena on erinomainen ihmisten johtaminen. Kaupunki panostaa valtuustokaudella johtamistyön parantamiseen ja viestinnän kehittämiseen.

Kaupunkikonsernin omistajapolitiikassa kaupungin omistamisen ja määräysvallan tulee lähtökohtaisesti tukea ja palvella palvelujen järjestämistä, kaupungin taloutta tai muuten kaupungin yhteiskunnallisia tavoitteita. Kehitetään avoimuutta ja osallisuutta koko kaupunkikonsernissa. Omistajuudella ja määräysvallalla tulee saavuttaa taloudellista ja/tai toiminnallista hyötyä pitkällä aikavälillä. Toimintaympäristön muuttuessa ja palvelutuotannon vaihtoehtojen lisääntyessä kaupungin oman organisaation ja kaupunkikonsernin rakennetta tarkastellaan avoimesti sen varmistamiseksi, että kaupungin toimintojen ja palvelujen kokonaisuus on järjestetty tarkoituksenmukaisesti.

Kestävän kasvun turvaaminen kaupungin keskeisin tehtävä

Helsingin väestö on lisääntynyt keskimäärin yli prosentin vuosivauhtia yli kymmenen vuoden ajan. Sama tahti näyttää jatkuvan myös tulevaisuudessa. Helsingin kasvu kertoo kaupungin vetovoimasta ja siitä, että ihmiset haluavat asua täällä. Kasvu on Helsingille myönteinen asia, mutta myös resursseja edellyttävä haaste. Väestöryhmien välisen ja alueiden välisen eriytymisen hillitseminen on korkealla kaupungin agendalla. Sosiaalisen koheesion ylläpitäminen on hyvän ja kilpailukykyisen kaupungin elinehto myös jatkossa. Kokonaisvaltaisen taloudellisen, sosiaalisen ja ekologisen kestävyyden varmistaminen on kasvavan kaupungin tärkeimpiä tavoitteita. Kokonaisuutta seurataan ja raportoidaan mittaristolla kaupungin toiminnan ja talouden suunnittelurytmiin kytkettynä.

Eriarvoistumista vähentää erityisesti laadukas opetus ja varhaiskasvatus. Siksi Helsinki tavoittelee varhaiskasvatuksen osallistumisasteen nostamista. Tulokselliseksi osoitettua

forskningsbaserat projekt inom vilket man genomför en könskonsekvensanalys för ett antal utvalda tjänster.

Staden bidrar till att skapa dialog och aktiverar deltagandet bland dem som har det sämre ställt. Kunden är alltid delaktig i sin egen tjänst.

Formgivning är en internationellt betydande profileringsfaktor för Helsingfors. Helsingfors stärker sin internationella profil som en storstad då det gäller formgivning. Genom att kombinera design, digitalisering och dialog byggs den goda stadens användarupplevelse för helsingforsarna.

Staden säkerställer målen för den färska organisationsreformen, särskilt förverkligandet av invånarorienteringen, delaktigheten och kostnadseffektiviteten samt förbättrandet av stadshelhetens styrbarhet. En prioritet för fullmäktigeperioden är att säkerställa nyttorna av sektorändringen och att reformera stadens ledarskapssätt. Förverkligandet av staden ledarskap och personalpolitik sker på ett etiskt, ansvarsfullt och hållbart sätt.

Helsingfors är en bra arbetsplats, där målet är utmärkt människoledarskap. Staden satsar under fullmäktigeperioden på att förbättra ledarskapsarbetet och utveckla kommunikationen.

I stadskoncernens ägarpolitik är utgångspunkten att stadens ägarskap och bestämmande inflytande stöder och betjänar ordnandet av tjänster, stadens ekonomi eller stadens samhälleliga mål i övrigt. Öppenheten och delaktigheten utvecklas i hela stadskoncernen. Med hjälp av ägarskap och bestämmande inflytande ska staden uppnå ekonomiska och/eller verksamhetsmässiga fördelar på lång sikt. Då omvärlden ändras och alternativen inom serviceproduktionen ökar granskas strukturerna för stadens egen organisation och stadskoncernen öppet för att säkra att stadens helhet av funktioner och tjänster har organiserats ändamålsenligt.

Tryggande av hållbar tillväxt stadens mest centrala uppgift

Helsingfors befolkning har ökat i genomsnitt med över en procent per år, i över tio års tid. Samma takt verkar fortsätta också i framtiden. Att Helsingfors växer tyder på att staden är attraktiv och att människor vill bor här. Tillväxten är en positiv sak för Helsingfors, men också en utmaning som kräver resurser. Att stävja differentieringen mellan olika befolkningsgrupper och områden ligger högt på stadens agenda. Att upprätthålla den sociala kohesionen är också i fortsättningen ett levnadsvillkor för en bra och konkurrenskraftig stad. Att säkra en helhetsbetonad ekonomisk, social och ekologisk hållbarhet hör till de viktigaste målen för den växande staden. Helheten följs upp och rapporteras med hjälp av mätare och med koppling till planeringsrytmen för stadens verksamhet och ekonomi.

Differentieringen kan minskas särskilt genom högklassig undervisning och småbarnspedagogik. Helsingfors strävar därför att öka deltagandet inom småbarnspedagogiken. Finansieringen

myönteisen erityiskohtelun rahoitusta lisätään maltillisesti ja suunnataan lisäksi ammatilliseen koulutukseen ja lukioon. Helsingin jokaisen koulun on oltava niin hyvä, että vanhemmat valitsevat mielellään lähikoulun.

Kasvu velvoittaa kaupunkia. Tarvitsemme riittävästi työpaikkoja, asuntoja, päiväkoteja, kouluja, kirjastoja, liikuntapaikkoja ja terveydenhuollon palveluita. Liikenteen on toimittava. Niistä, joita elämä on kolhinut, on pidettävä huolta. Kaupunkiin mahtuu laaja kirjo ihmisten kohtaloita.

Kasvava Helsinki tarvitsee toimia tasavertaisten mahdollisuuksien rakentamiseksi, mikä tarkoittaa ennen kaikkea investointeja koulutukseen. Helsingissä on myös paljon ihmisiä, joiden elämässä on lyhytaikaisia tai pitkäaikaisia vaikeita ongelmia: sosiaalipolitiikkamme on inhimillistä, mahdollisimman ajoissa toimivaa ja pitkäjänteistä. Kaupunki edistää sitä, että mahdollisimman moni pääsee kiinni työelämään ja oman sekä perheensä asioiden omaehtoiseen järjestämiseen. Maahanmuuttajien osaamisen hyödyntäminen työmarkkinoilla ja laajemmin yhteiskunnassa on onnistuneen kotoutumisen edellytys.

Kaupunkien asukkaiden todellisuuden eriytyminen on maailmalla yksi suurimmista kaupunkien haasteista. Kaupunginosien eriytyminen tulotason ja hyvinvoinnin osalta otetaan Helsingissä vakavasti. Helsinki on kansainvälisessä vertailussa onnistunut hillitsemään eriytymistä paremmin kuin useimmat verrokkikaupunkimme. Helsinki tavoittelee jatkossakin asemaa segregaation ehkäisyn eurooppalaisena huippuesimerkkinä ja mahdollistaa kaupunginosien tasavertaisuuden ja hyvinvoinnin.

Toimivat asuntomarkkinat ovat tärkeässä roolissa kasvun haasteeseen vastaamisessa. Tavoitteena on rakentaa vuosittain 6 000 asuntoa valtuustokauden alussa (2017–2018) ja 7 000 asuntoa valtuustokauden jälkipuoliskolla (2019–2021). Helsinki panostaa kohtuuhintaiseen vuokra-asuntotuotantoon AM-ohjelman mukaisesti ja selvittää aktiivisesti toimenpiteitä asumisen hinnan nousun hillitsemiseksi.

Helsinki huolehtii asuntotuotannon edellytyksistä kaavoittamalla vuosittain 600 000–700 000 kerrosneliömetriä asuinkerrosalaa ja luovuttamalla riittävän määrän tontteja. Kaupunki hillitsee rakentamisen kustannuksia ja tiivistää kaupunkirakennetta siirtymällä kilpailukykyään ja saavutettavuuttaan vaarantamatta asteittain kohti alueellista ja markkinaehtoista pysäköintijärjestelmää uusista asuinalueista aloittaen.

Helsingissä suunnitellaan liikenneinvestoinnit ja maankäyttö aina yhdessä. Liikenneinvestoinneilla huolehditaan koko liikennejärjestelmän toimivuudesta. Kestävien liikennemuotojen kulkumuoto-osuutta kasvatetaan. Samalla huolehditaan kaikkien liikennemuotojen kehittämisestä ja elinkeinoelämän edellyttämän liikenteen kilpailukyky turvataan. Yleiskaavan toteuttamisen suunnittelu aloitetaan Vihdintien bulevardista. Alueen pikaratikan suunnittelu etenee päätösvaiheeseen valtuustokauden aikana.

för den bevisligen resultatrika positiva särbehandlingen ökas måttligt och riktas dessutom till den yrkesinriktade utbildningen och gymnasieutbildningen. Varje skola i Helsingfors ska vara så bra att föräldrarna gärna väljer närskolan.

Tillväxten förpliktar staden. Vi behöver tillräckligt många arbetstillfällen, bostäder, daghem, skolor, bibliotek, motionsplatser och hälsovårdstjänster. Trafiken måste fungera. Vi måste ta hand om dem som hamnat snett i livet. I staden ryms en brokig mångfald av människoöden.

Det växande Helsingfors behöver åtgärder för att bygga likvärdiga möjligheter, vilket innebär framför allt investeringar i utbildningen. I Helsingfors finns också många människor vars liv präglas av kortvariga eller långvariga svåra problem: vår socialpolitik är human, långsiktig och fungerar i ett så tidigt skede som möjligt. Staden främjar tanken om att så många som möjligt kan komma in i arbetslivet och ordna sina och sin familjs ärenden på egna villkor. Utnyttjandet av invandrarnas kunskaper på arbetsmarknaden och även bredare i samhället är en förutsättning för en lyckad integration.

Differentieringen av verkligheten hos städernas invånare är en av de största utmaningarna för städerna i världen. Stadsdelarnas differentiering i fråga om inkomstnivå och välmående tas på allvar i Helsingfors. Helsingfors har enligt internationella jämförelser lyckats stävja differentieringen bättre än många av våra referensstäder. Helsingfors vill också i fortsättningen vara ett europeiskt toppexempel på förebyggande av segregation och möjliggöra stadsdelarnas jämlikhet och välfärd.

En fungerande bostadsmarknad spelar en viktig roll i mötandet av utmaningen som den växande staden ställer. Målet är att årligen bygga 6 000 bostäder i början av fullmäktigeperioden (2017–2018) och 7 000 bostäder under den senare halvan av fullmäktigeperioden (2019–2021). Helsingfors satsar i enlighet med BM-programmet på rimligt prissatt hyresbostadsproduktion och utreder aktivt åtgärder för att hålla tillbaka ökningen av priset på boende.

Helsingfors värnar om bostadsproduktionens förutsättningar genom att årligen planlägga 600 000–700 000 kvadratmeter bostadsvåningsyta och överlåta ett tillräckligt antal tomter. Staden stävjar kostnaderna för byggandet och förtätar stadsstrukturen, utan att äventyra sin konkurrenskraft och tillgänglighet, genom att stegvis övergå till ett lokalt och marknadsbaserat parkeringssystem med början i nya bostadsområden.

I Helsingfors planeras trafikinvesteringarna och mark-användningen alltid tillsammans. Med trafikinvesteringar tryggas hela trafiksystemets funktionalitet. Färdsättsandelen för hållbara trafikformer ökas. Samtidigt sköts utvecklingen av alla trafikformer och säkerställs den konkurrenskraft inom trafiken som näringslivet kräver. Planeringen av förverkligandet av generalplanen inleds med Vichtisvägens boulevard som första mål. Planeringen av snabbspårvägen i området avancerar till

Tuusulanväylän bulevardin suunnittelua viedään eteenpäin. Malmin pikaratikan toteuttamisen edellytykset selvitetään. Keskustan raitiotieverkko ja Kalasataman raitiotiesuunnitelman toteutus etenee. Helsinkiin rakentuvien uusien aluekokonaisuuksien ohella tehostetaan täydennysrakentamista.

beslutsfattandet under fullmäktigeperioden. Planeringen av Tusbyledens boulevard förs vidare. Förutsättningarna för att bygga en snabbspårväg i Malm utreds. Förverkligandet av spårvägsnätet i centrum och spårvägsplanen för Fiskehamnen avancerar. Utöver de nya områdeshelheterna som byggs i Helsingfors effektiviseras också kompletteringsbyggandet.

Pidämme jokaisen nuoren mukana ja ehkäisemme syrjäytymistä

Nuorten syrjäytymiskierre, erityisesti koulutuksesta ja työstä, on yhteiskuntamme vakavimpia ongelmia ja huolestuttava seuraus metropolialueilla korostuvasta polarisoitumiskehityksestä. Ongelman lievittäminen on tärkeää sekä inhimilliseltä että taloudelliselta kannalta ja kaupungin turvallisuuden, viihtyisyyden kuin elinkeinopoliittisten intressien edistämiseksi.

Helsinki käynnistää laajan ja kokonaisvaltaisen hankkeen yhdessä kumppaneiden kanssa systeemisten ratkaisujen löytämiseksi nuorten syrjäytymishaasteeseen. Projektin aikana selvitetään erityisesti ylisukupolvista syrjäytymistä ja sen pohjalta otetaan käyttöön keinoja syrjäytymisen katkaisemiseen. Autetaan vaikeasti työllistyvien ja vajaatyökykyisten ihmisten työllistymistä. Erityistä huomiota kiinnitetään vieraskielisten nuorten selkeästi muita suurempaan suhteelliseen osuuteen koulutuksen ja työn ulkopuolella olevista nuorista. Ohjaamo-toimintamallia jatketaan.

Helsingissä vahvistetaan lasten ja nuorten palveluketjua perustasolla, kuten lähineuvolassa, päiväkodissa, perheneuvolassa, kouluterveydenhuollossa, koulussa, nuorisotyössä, terveyspalveluissa ja lastensuojelussa. Neuvoloiden, päiväkotien ja koulujen sekä vapaa-ajan mahdollisuuksien korkea laatu kaikkialla kaupungissa on edellytys tasavertaiselle hyvälle elämälle. Helsinki käyttää tarvittaessa myönteistä erityiskohtelua. Huolehditaan erityistä tukea tarvitsevien opetuksesta järjestämällä sairaalakoululle asianmukaiset tilat.

Helsingin päämäärä on, että jokaisella lapsella ja nuorella on harrastus, nuoret luottavat Helsingin tulevaisuuteen asuinpaikkana ja voivat vaikuttaa sen toimintaan.

Eriarvoisuuden vähentäminen on Helsingissä lapsia ja nuoria laajempi tavoite. Päämääränä on tavoittaa aikaisemmin apua ja tukea tarvitsevat kaupunkilaiset – erityisesti heidät, jotka tarvitsevat paljon tukea tai hoitoa. Sosioekonomisia ja alueellisia terveys- ja hyvinvointieroja kavennetaan tietoon ja vaikuttavuuteen perustuvilla menetelmillä. Kaupunki tunnistaa syrjäytymisen ehkäisylle keskeisiä ryhmiä myös työikäisten ja ikääntyvien ikäryhmissä ja räätälöi heille yksilöllisiä ja parempia palvelukokonaisuuksia. Etsivään työhön sekä yksinäisyyden ehkäisyyn panostetaan. Hyvinvointieroja ja eriytymiskehitystä sekä niihin kohdistuvia kaupungin toimenpiteitä toteutetaan ja seurataan kaupunkitasoisena kokonaisuutena.

Vi tar hand om varje ungdom och förebygger utslagning

Den onda utslagningscirkeln bland unga, särskilt då det gäller utbildning och arbete, är ett av de allvarligaste problemen i vårt samhälle och en oroväckande följd av polariseringsutvecklingen som märks särskilt i metropolområden. Att lindra problemet är viktigt både ur ett mänskligt och ett ekonomiskt perspektiv och dessutom för att främja stadens trygghet, trivsel och näringspolitiska intressen.

Helsingfors inleder ett omfattande och helhetsbetonat projekt tillsammans med sina partner för att finna lösningar på utslagningsutmaningen bland unga. Under projektet utreds framför allt generationsöverskridande utslagning och utgående från det tas i bruk metoder för att bryta utslagningen. De som har svårt att finna sysselsättning och de med nedsatt arbetsförmåga får hjälp med att finna sysselsättning. Särskild uppmärksamhet fästs vid situationen för unga med främmande språk som modersmål, vars proportionella andel bland unga som står utanför utbildningen och arbetet är betydligt större än i övriga grupper. Verksamhetsmodellen Navigatorn fortsätter.

I Helsingfors stärks servicekedjan för barn och unga på basnivån, såsom närrådgivningen, daghemmet, familjerådgivningen, skolhälsovården, skolan, ungdomsarbetet, hälsovårdstjänsterna och barnskyddet. En hög kvalitet på rådgivningsbyråer, daghem och skolor samt fritidsmöjligheter överallt i staden är en förutsättning för ett likvärdigt gott liv. Helsingfors utnyttjar vid behov positiv särbehandling. Undervisningen av personer med speciella behov beaktas med ändamålsenliga lokaler för en sjukhusskola.

Helsingfors har som mål att varje barn och ungdom har en hobby, att de unga litar på Helsingfors som boplats i framtiden och att de kan påverka dess verksamhet.

I Helsingfors är minskandet av olikvärdigheten ett mål som omfattar mer än barn och unga. Målet är att tidigare nå ut till de stadsbor som behöver hjälp och stöd – särskilt till dem som behöver mycket stöd eller vård. Socioekonomiska och lokala hälso- och välfärdsskillnader reduceras med hjälp av metoder som grundar sig på kunskaper och effektivitet. Även bland människor i arbetsför ålder och äldre identifierar staden sådana grupper som är centrala för förebyggande av utslagning och för dem skräddarsys individuella och bättre servicehelheter. Satsningar görs på uppsökande arbete och förebyggande av ensamhet. Välfärdsskillnaderna och differentieringsutvecklingen och stadens åtgärder som riktas till dem förverkligas och följs upp som en helhet på stadsnivån.

Tasavertaisten mahdollisuuksien luomiseksi kaupunki varmistaa, että sen tiloja on helppoa ja turvallista käyttää koulutus-, kansalais- ja kulttuuritoimintaan. Julkisten alueiden ja tyhjien tilojen tilapäistä käyttöä kulttuuri- ja kansalaistoimintaan helpotetaan ja kaupunki pyrkii edistämään myös vajaakäytössä olevien muiden kuin kaupungin omistuksessa olevien tilojen käyttöä. Keskustakirjasto Oodi ja Jätkäsaaren liikuntatila Bunkkeri toteutetaan tavalla, joka ei vaaranna lähipalveluja.

Helsinki edistää asukkaidensa mielenterveyttä, toimijuutta ja päihteettömyyttä sekä vahvistaa ikääntyneiden toimintakykyä ja osallistumista Stadin ikäohjelman mukaisesti. Helsinki torjuu asunnottomuutta aktiivisesti.

Helsinkiläiset ovat osaamistaan, koulutustaan ja kykyjään vastaavissa töissä. Kaupungin työllisyyttä edistäviä palveluita suunnataan erityisesti niihin ryhmiin, joissa osallistuminen työmarkkinoille on vähäisintä. Kaupunki panostaa erityisesti toisen polven maahanmuuttajien koulutuksen, työllistymisen ja osallisuuden edistämiseen. Lähtömaiden tutkintojen tunnistaminen ja tunnustaminen on joustavaa ja maahanmuuttajien osaaminen on mahdollisimman hyvin työmarkkinoiden käytössä. Yrittäjyyttä tuetaan yhtenä vaihtoehtona työllistymiseen.

Kansainvälinen, elävä ja kiehtova tapahtumien Helsinki

Helsinki on elävä ja monikulttuurinen, liberaalin demokratian ja suvaitsevaisuuden vahva edistäjä. Kasvavassa Helsingissä on moniarvoisuutta salliva kulttuuri, joka mahdollistaa eri väestöryhmien kohtaamiset. Kaupunki kukoistaa ja kehittyy ilmapiirissä, jota leimaa uuden oppiminen, avoimuus, toisten kuuleminen ja huomioiminen, ja jossa toisille annetaan tilaa ja otetaan heidät mukaan.

Helsingissä on paljon mahdollisuuksia eri lähtökohdista tulevien ja eri elämäntilanteissa olevien ihmisten tasavertaiseen kohtaamiseen ja yhteiseen tekemiseen. Huippulaatuinen ja helposti saavutettava kulttuuri sekä urheilutapahtumat tuovat ihmisiä yhteen ja lisäävät keskinäistä ymmärrystä. Tasavertainen ja toista kunnioittava kohtelu on edellytys sille, että kaupungin kasvu ja muutos näyttäytyvät kaikille myönteisenä asiana.

Kaupungille kansainvälisyys on arvo sinänsä, mutta myös elinkeinopolitiikan keskeinen tavoite. Helsingin kasvu luo mahdollisuuksia uusien työpaikkojen synnylle. Viihtyisä kaupunki, jonka asukkaat ovat korkeasti koulutettuja, houkuttelee ulkomaisia yrityksiä, investointeja ja matkailijoita. Helsingin vetovoiman vahvistaminen edellyttää kaupungin määrätietoista kansainvälistämistä. Työperäistä maahanmuuttoa ja sen osuutta kokonaismaahanmuutossa pyritään kasvattamaan.

Korkeatasoinen koulutus on kansainvälisille osaajille tärkeä syy valita Helsinki asuinpaikakseen. Englanninkielisen koulutuksen ja varhaiskasvatuksen paikkamäärä kaksinkertaistetaan. Helsinkiläisten kielitaitoa monipuolistetaan lisäämällä kielikylpy-

För att skapa likvärdiga möjligheter säkerställs att stadens lokaler är enkla och trygga att använda för utbildnings-, medborgar- och kulturverksamhet. Tillfällig användning av allmänna områden och tomma lokaler för kultur- och medborgarverksamhet underlättas och staden strävar också att främja användningen av sådana underutnyttjande lokaler som staden inte äger. Centrumbiblioteket Ode och Busholmens idrottslokal Bunkern byggs på ett sätt som inte äventyrar närservicen.

Helsingfors främjar den mentala hälsan, aktörskapet och alkohol- och drogfriheten hos sina invånare och stärker funktionsförmågan och deltagandet bland de äldre enligt Stadens seniorprogram. Helsingfors fungerar aktivt för att förebygga bostadslöshet.

Helsingforsarna arbetar med uppgifter som motsvarar deras kunskaper, utbildning och förmåga. Stadens tjänster som främjar sysselsättningen riktas särskilt till de grupper i vilka deltagandet på arbetsmarknaden är det minsta. Staden satsar framför allt på främjandet av utbildningen, sysselsättningen och delaktigheten för invandrare i andra generationen. Att känna igen och erkänna examina som avlagts i ursprungslandet är flexibelt och invandrarnas kunskaper utnyttjas så väl som möjligt på arbetsmarknaden. Företagsamhet stöds som ett alternativ för att finna sysselsättning.

Ett internationellt, levande och fascinerande evenemangens Helsingfors

Helsingfors är levande och multikulturellt, en stark främjare av liberal demokrati och tolerans. Det växande Helsingfors präglas av en kultur som tolererar pluralism, vilket möjliggör möten mellan olika befolkningsgrupper. Staden blomstrar och utvecklas i en atmosfär som präglas av inlärning av nytt, öppenhet, lyssnande och beaktande av andra, och där andra ges utrymme och inkluderas.

I Helsingfors finns många möjligheter för ett jämlikt mötande av människor från olika bakgrunder och i olika livssituationer och för gemensamma aktiviteter med dem. Lättillgänglig kultur av toppkvalitet och sportevenemang för samman människor och ökar den ömsesidiga förståelsen. Jämlik behandling som respekterar den andra är en förutsättning för att stadens tillväxt och förändring ska visa sig som en positiv sak för alla.

Internationalitet är ett värde i sig för staden, men också ett viktigt mål för näringspolitiken. Då Helsingfors växer uppstår också möjligheter till nya arbetstillfällen. En trivsam stad vars invånare är högt utbildade lockar utländska företag, investeringar och turister. Förstärkandet av Helsingfors attraktivitet förutsätter att staden internationaliseras på ett målmedvetet sätt. Avsikten är att öka arbetskraftsinvandringen och dess andel av den totala invandringen.

Högklassig utbildning är en viktig orsak för internationella experter att välja Helsingfors som boplats. Antalet platser inom den engelskspråkiga utbildningen och småbarnspedagogiken fördubblas. Helsingforsarnas språkkunskaper görs mångsidigare

ja kielirikasteista opetusta ja kasvatusta. Ensimmäisen vieraan tai toisen kotimaisen kielen opetus aloitetaan kaupungissa jo ensimmäiseltä luokalta. Kiinan kielen opetusta laajennetaan. Helsinkiin luodaan yhteistyössä Pohjoismaiden verkostojen kanssa yhteinen konsepti ”Nordiska skolan”.

Helsinki on monipuolinen ja kansainvälisesti vetovoimainen kulttuuri-, urheilu- ja tapahtumakaupunki. Tavoitteena on saada kaupunkiin uusia omaleimaisia vierailukohteita. Baanan ja Töölönlahden alueesta tehdään tasokas ja kansainvälisesti tunnettu kulttuurin ja vapaa-ajan keskittymä. Suvilahden alueen kehittäminen kansainvälisesti erottuvaksi, pysyväksi tapahtuma-alueeksi selvitetään. Kehittyvää museoverkostoa pyritään edelleen vahvistamaan. Helsinki keventää lupa- ja järjestely-käytäntöjään siten, että kaupungissa on helppo järjestää erilaisia tapahtumia.

Vetovoimainen keskusta on Helsingin käyntikortti ja elinehto. Helsingin keskusta on elinvoimainen kaupallisia palveluja, tapahtumia, viihtymistä ja kansalaistoimintaa kokoava vetovoimainen paikka. Keskustan elinvoimaisuutta kehitetään yhteistyössä alueen elinkeinoelämän toimijoiden kanssa.

Kaupunki selvittää ydinkeskustan viihtyisyyttä ja toiminnallisuutta edistävän kävelykeskustan merkittävämmän laajentamisen sekä keskustan läpiajoliikennettä ja satamien raskasta liikennettä katutilassa vähentävän maanalaisen kokoojakadun edellytykset. Toteutuessaan kokoojakatu rahoitetaan isolta osin tien-käyttömaksuin. Olympiaterminaalilta Kauppatorille ulottuvaa rantavyöhykettä kehitetään tavoitteena keskustan elin-voimaisuutta tukevan toiminnallisen kokonaisuuden aikaansaaminen.

Uudistuvat palvelut

Helsinki kehittää yhteensovitettuja, vaikuttavia ja ihmiskasvoisia palveluja yhdessä kaupunkilaisten kanssa. Kaupunki panostaa esteettömiin sähköisiin palveluihin sekä digitalisaation, tekoälyn ja robotisaation hyödyntämiseen. Sähköiset palvelut ovat ensisijaisia, ja ne ovat käytettävissä viikonpäivästä tai kellonajasta riippumatta. Palvelujen uudistamista jatketaan ja huolehditaan saavutettavuudesta, monialaisesta osaamisesta, yhden luukun periaatteen vahvistamisesta ja erilaisten asukasta lähellä olevien työmuotojen kehittämisestä. Kaupunki tarjoaa palveluita ja viestii niistä molemmilla kansalliskielillä.

Helsingissä otetaan käyttöön sähköinen asiointi mahdollisimman laajasti ja kerätään systemaattisesti palautetta sähköisesti. Henkilöstön hyvinvointiin ja osallistumiseen palveluiden uudistamisessa panostetaan.

Helsinki on maailman vaikuttavin paikka oppia

Helsingissä hyödynnetään koko kaupunkia kaikenikäisten oppimisen tilana. Digitaalinen teknologia rikastuttaa oppimista ja mahdollistaa ajasta ja paikasta riippumattoman oppimisen. Kumppanuusverkostot korkeakoulujen, yritysten, kolmannen

genom en ökning av språkbad och språkberikad utbildning och fostran. Undervisningen i det första främmande språket eller det andra inhemska språket inleds i staden redan från och med första årskursen. Undervisningen i kinesiska utvidgas. I samverkan med Nordiska nätverk skapas det gemensamma konceptet "Nordiska skolan" i Helsingfors.

Helsingfors är en mångsidig och internationellt attraktiv kultur-, idrotts- och evenemangsstad. Målet är att få nya originella besöksobjekt till staden. Området kring Banan och Tölöviken görs till ett högklassigt och internationellt känt centrum för kultur och fritid. Utvecklandet av Södervik till ett internationellt framstående, permanent evenemangsområde utreds. Museinätverket utvecklas och stärks fortsättningsvis. Helsingfors lättar på sina tillstånds- och arrangemangsförfaranden så att det är enkelt att ordna olika slags evenemang i staden.

Ett attraktivt centrum är Helsingfors visitkort och livsvillkor. Helsingfors centrum är en livskraftig, attraktiv plats som samlar kommersiella tjänster, evenemang, trivsel och medborgarverksamhet. Livskraften i centrum utvecklas i samverkan med näringslivets aktörer i området.

Staden utreder förutsättningarna för en betydande utvidgning av promenadcentrum, som främjar trivseln och funktionaliteten i stadskärnan, samt en underjordisk matargata, som minskar genomfartstrafiken i centrum och den tunga trafiken till och från hamnarna i gaturummet. Om matargatan byggs finansieras den till en stor del med vägavgifter. Strandzonen från Olympiaterminalen till Salutorget utvecklas med målet att åstadkomma en funktionell helhet som stöder livskraften i centrum.

Tjänsterna förnyas

Helsingfors utvecklar samordnade, effektiva tjänster med mänskligt ansikte tillsammans med stadsborna. Staden satsar på tillgängliga elektroniska tjänster och utnyttjande av digitalisering, artificiell intelligens och robotisering. De elektroniska tjänsterna ges prioritet och de kan användas oberoende av veckodag eller klockslag. Förnyandet av tjänsterna fortsätter och dessutom ses det till att nåbarheten, de branschövergripande kunskaperna och samserviceprincipen stärks och att olika slags arbetsformer nära invånaren utvecklas. Staden erbjuder tjänster och kommunicerar om dem på båda nationalspråken.

I Helsingfors tas e-tjänster i bruk i så stor omfattning som möjligt och elektronisk respons samlas in systematiskt. Satsningar görs på personalens välmående och delaktighet i förnyandet av tjänster.

Helsingfors är världens mest verkningsfulla läroplats

I Helsingfors utnyttjas hela staden som ett rum för inlärning i alla åldrar. Den digitala teknologin berikar inlärningen och möjliggör inlärning som är oberoende av tid och plats. Partnernätverken mellan olika aktörer på högskolor, företag, tredje sektorn och

sektorin ja kaupungin eri toimijoiden kesken monipuolistavat ja laajentavat opiskelua. Jotta kaikilla helsinkiläisillä oppijoilla olisi tasavertaiset mahdollisuudet tutustua kotikaupunkiinsa, selvitetään mahdollisuutta vapauttaa koululuokat joukkoliikennemaksuista. Helsinki varmistaa, että kaikilla kuntalaisilla on mahdollisuus hankkia ja vahvistaa tietoyhteiskunnan edellyttämiä taitoja.

staden gör studierna mångsidigare och mera omfattande. För att alla lärande individer i Helsingfors ska ha likvärdiga möjligheter att bekanta sig med sin hemstad, utreds möjligheten att befria skolklasser från kollektivtrafikavgifter. Helsingfors säkrar att alla kommuninvånare har en möjlighet att skaffa och stärka de kunskaper som informationssamhället förutsätter.

Helsinkiin rakennetaan älykoulun toimintamalli, jossa innovoidaan ja toteutetaan tulevaisuuden pedagogisia ratkaisuja. Data-analytiikka mahdollistaa oppimisen yksilöllisen etenemisen. Digitaaliset palvelut parantavat kasvatukseen ja koulutukseen hakeutumista ja siirtymistä koulutuksen nivelvaiheissa.

I Helsingfors byggs en verksamhetsmodell för en smartskola för innovation och förverkligande av framtidens pedagogiska lösningar. Dataanalys möjliggör individuella framsteg i inlärningen. De digitala tjänsterna förbättrar uppsökandet av fostran och utbildning och övergången mellan utbildningens etappmål.

Helsingissä panostetaan fyysisiin oppimisympäristöihin, jotka edistävät työelämässä ja tietoyhteiskunnassa tarvittavien taitojen oppimista. Myllypuroon ammattikorkeakoulu Metropolian yhteyteen muodostetaan kansainvälisesti kiinnostava rakennusalan kampus, jossa koulutetaan ammattikorkeakoulutason ja toisen asteen ammattilaisia. Mäkelänrinteen opiskelun, urheilun ja asumisen yhdistävää Urhea-kampuksen rakentamista edistetään.

I Helsingfors görs satsningar på fysiska inlärningsmiljöer som främjar inlärningen av kunskaper som behövs i arbetslivet och informationssamhället. I anslutning till yrkeshögskolan Metropolia i Kvarnbäcken bildas ett internationellt intressant campus i byggbranschen, där det utbildas proffs på yrkeshögskolenivån och på andra stadiet. Byggandet av Backasbrinkens Urhea-campus som kombinerar studier, idrott och boende främjas.

Kasvatus ja koulutus lisäävät kaupungin kilpailukykyä ja luovat elinvoimaa ja sivistystä. Ennakointiin perustuva ammatillinen koulutus luo hyvät edellytykset työttömien ja maahanmuuttajien työllistymiselle. Helsingissä laaditaan maahanmuuttajien osaamistason kohottamiseksi maahanmuuttajien kasvatuksen ja koulutuksen kehittämissuunnitelma, joka ulottuu varhaiskasvatuksesta aikuiskoulutukseen. Osaamiskeskuksen toimintamallia kehitetään ja sille pyritään saamaan myös valtion rahoitusta. Turvapaikan saaneille luodaan nopea polku kotimaisen kielen opetukseen. Kaupunki huolehtii riittävästä lasten suomi tai ruotsi toisena kielenä -opetuksesta.

Fostran och utbildning ökar stadens konkurrenskraft och skapar livskraft och bildning. Yrkesutbildning som grundar sig på framförhållning skapar goda förutsättningar för arbetslösa och invandrare att finna sysselsättning. För att höja invandrarnas kunskapsnivå utarbetas en utvecklingsplan för fostran och utbildning för invandrare, som sträcker sig från småbarnspedagogik till vuxenutbildning. Verksamhetsmodellen för kompetenscentrum utvecklas och ett mål är att också få statlig finansiering för projektet. För dem som beviljats asyl skapas en snabb stig till undervisning i ett inhemskt språk. Staden ser till att det finns tillräcklig undervisning för barn i finska eller svenska som andra språk.

Helsingistä luodaan elinikäisen oppimisen innovatiivinen kokeilukaupunki. Yhteistyö johtavien suomalaisten ja kansainvälisten yliopistojen, kulttuurilaitosten, kehittäjien sekä yritysten kanssa edistää uuden kokeiluekosysteemin rakentamista.

Helsingfors görs till en innovativ experimentstad för livslångt lärande. Samverkan med ledande inhemska och internationella universitet, kulturinstitutioner, utvecklare och företag främjar byggandet av ett nytt experimentekosystem.

Helsinki on erinomainen kaupunki opiskella ja tehdä tiedettä. Korkeakouluopiskelijat ovat tärkeä osa tulevaisuuden Helsingin vetovoimaisuutta ja elinvoimaisuutta. Kaupunki tekee tiivistä yhteistyötä pääkaupunkiseudun yliopistojen, korkeakoulujen ja opiskelijaverkoston kanssa edistääkseen kansainvälisen tason opetuksen ja tutkimuksen edellytyksiä sekä kaupungin strategisia päämääriä.

Helsingfors är en utmärkt stad för studier och vetenskap. Högskolestuderande är en viktig del av Helsingfors framtida attraktivitet och vitalitet. Staden utför ett tätt samarbete med universiteten, högskolorna och studentnätverket i huvudstadsregionen för att främja förutsättningarna för undervisning och forskning på internationell nivå och stadens strategiska mål.

Helsinkiläisillä on tasa-arvoiset koulutusmahdollisuudet. Suomen- ja ruotsinkielinen varhaiskasvatus ja perusopetus ovat vetovoimaisia lähipalveluita. Helsingissä säilytetään subjektiivinen päivähoito-oikeus ja varhaiskasvatuksen henkilöstömitoitus nykyisellä tasolla. Varhaiskasvatuksen maksuttomuutta edistetään siten, että se on maksutonta viiden vuoden iästä alkaen vähintään neljä tuntia päivässä.

Helsingforsarna har likvärdiga utbildningsmöjligheter. Småbarnspedagogiken och den grundläggande utbildningen på finska och svenska är attraktiv närservice. I Helsingfors bevaras den subjektiva rätten till dagvård och personaldimensioneringen inom småbarnspedagogiken hålls på den nuvarande nivån. Avgiftsfriheten inom småbarnspedagogiken främjas så att den gäller dem som fyllt fem år i minst fyra timmar per dag. Under

Valtuustokauden aikana valmistellaan päätökset maksuttomuuden ulottamisesta myös nuorempiin ikäryhmiin. Varhaiskasvatuksessa panostetaan laatuun, työntekijöiden pysyvyyteen ja turvalliseen arkeen. Helsingin kouluissa aloitetaan kunnianhimoinen kiusaamisen vastainen ohjelma.

Helsingissä toteutuu koulutustakuu: perusopetuksen jälkeen kaikki saavat opiskelupaikan lukiosta tai ammatillisesta koulutuksesta. Helsingin tavoitteena on, että toisen asteen läpäisyaste myös paranee selvästi. Kaupungissa huolehditaan siitä, että koulutus tavoittaa paremmin ilman toisen asteen tutkintoa olevat nuoret aikuiset. Vapaa sivistystyö järjestää toimintaa asiakaslähtöisesti muuttuvien sivistystarpeiden mukaan. Jokaisella helsinkiläisellä on mahdollisuus saavuttaa potentiaalinsa oppimisessa. Pedagogiikka ja oppimisen tuki tasoittavat oppimisen eroja ottamalla huomioon tukea tarvitsevien ja hyvin edistyvien tarpeet.

Helsingissä lapsilla ja nuorilla on turvalliset ja terveelliset oppimisympäristöt. Helsinki tekee aktiivista yhteistyötä valtiovallan, muiden suurempien kaupunkien, korkeakoulujen ja tutkijoiden sekä rakennusalan kanssa toimivien ratkaisujen löytämiseksi julkisten tilojen ja erityisesti koulujen sisäilmaongelmiin. Kaupunki laatii kiinteistöstrategian, jossa linjataan kaupungin kiinteistöjen suunnittelua, rakennuttamista, rakentamista, ylläpitoa ja omistamista. Strategia sisältää suunnitelman sisäilmaongelmista kärsivien koulujen, päiväkotien ja leikkipuistojen rakennusten korjaamisesta tai korvaamisesta uusilla rakennuksilla. Tavoitteena on kiinteistökannan laadun parantamisen, laaturiskien hallinnan parantamisen mm. elinkaarimallilla ja sisäilmaongelmien vähentämisen ohella tilatehokkuuden edistäminen ja tyhjiksi jääneiden arvorakennusten parempi hyödyntäminen.

Liikkuva ja terveellinen kaupunki kaikille

Liikkumattomuus on yksi merkittävimmistä hyvinvointia murentavista tekijöistä. Vain noin neljännes väestöstä liikkuu terveytensä kannalta riittävästi. Helsinki luo kaupunkiin terveyden ja hyvinvoinnin edistämisen yhteistyörakenteet ja nostaa liikkumisen lisäämisen terveyden ja hyvinvoinnin edistämisensä pilottihankkeeksi.

Liikkumista edistetään yhä laaja-alaisemmin kaupungin tuottamilla palveluilla. Kaupunkiympäristöä sekä liikunta- ja kulttuuritarjontaa kehitetään liikkumiseen ja arkiaktiivisuuteen kannustavaksi tasapuolisesti eri kaupunginosissa. Lapsia ja nuoria liikutetaan yhä enemmän kiinteänä osana heidän arkeaan varhaiskasvatuksessa ja kouluissa. Kaupunkia suunnitellaan ja rakennetaan tavalla, joka ottaa erilaiset käyttäjät huomioon. Väestöryhmien erot tunnistetaan ja palveluja kohdennetaan erityistä tukea tarvitseville ja korkean riskin kohderyhmille. Helsinki houkuttelee aktiivisesti ikäihmisiä liikkeelle, niin liikunnan kuin kulttuurin pariin. Kuntalaisten liikkeelle lähtemisen tukena hyödynnetään kaupungin markkinointiviestintäkampanjaa.

fullmäktigeperioden bereds beslut om utvidgande av avgiftsfriheten också till yngre åldersgrupper. I småbarnspedagogiken satsas på kvalitet, en trygg vardag och att de anställda stannar kvar. I Helsingfors skolor inleds ett ambitiöst antimobbningsprogram.

I Helsingfors förverkligas utbildningsgarantin: efter den grundläggande utbildningen får alla en studieplats inom gymnasie- eller yrkesutbildningen. Helsingfors mål är att fullföljandegraden inom utbildningen på andra stadiet förbättras avsevärt. I staden ses det till att utbildningen bättre når unga vuxna utan examen på andra stadiet. Det fria bildningsarbetet ordnar kundorienterad verksamhet utifrån de växlande bildningsbehoven. Varje helsingforsare har en möjlighet att uppnå sin potential inom inlärningen. Pedagogiken och inlärningens stöd utjämnar skillnader i inlärningen genom att beakta behoven hos de som behöver stöd och de som avancerar väl.

I Helsingfors har barn och unga trygga och sunda inlärningsmiljöer. Helsingfors för ett aktivt samarbete med staten, andra större städer, högskolor och forskare och byggbranschen för att hitta fungerande lösningar för att lösa problem med inomhusluften i offentliga lokaler och särskilt skolor. Staden tar fram en fastighetsstrategi med riktlinjer för planering, byggherreverksamhet, byggande, underhåll och ägande av stadens fastigheter. I strategin ingår en plan för ombyggnad eller ersättande av skol-, daghems- och lekparksbyggnader som lider av problem med inomhusluften. Syftet är att förbättra kvaliteten på fastighetsbeståndet, att förbättra hanteringen av kvalitetsrisker bl.a. med livscykelmodellen och att minska problemen med inomhusluften, men också att främja lokaleffektiviteten och att bättre utnyttja värdebyggnader som blivit tomma.

En hälsosam stad i rörelse för alla

Orörlighet är en av de mest betydande faktorerna som bryter ner välfärden. Endast en fjärdedel av befolkningen rör sig tillräckligt med tanke på sin hälsa. Helsingfors skapar samarbetsstrukturer för främjande av hälsa och välfärd i staden och framhäver ökandet av rörligheten till ett pilotprojekt inom hälsa och välfärd.

Rörligheten främjas allt mångsidigare med hjälp av tjänster som staden producerar. Stadsmiljön och idrotts- och kulturutbudet utvecklas så att det uppmuntrar till motion och vardagsaktivitet jämlikt i olika stadsdelar. Rörelse görs allt mera till en fast del av vardagen för barn och unga inom småbarnspedagogiken och i skolorna. Staden planeras och byggs på ett sätt som beaktar olika slags användare. Skillnader mellan befolkningsgrupper identifieras och tjänster riktas till personer som behöver särskilt stöd och till målgrupper med hög risk. Helsingfors lockar aktivt de äldre att röra på sig, både till motion och till kultur. Stadens marknadskommunikationskampanj utnyttjas som stöd för att få kommuninvånarna att röra på sig.

Terveyden edistämiseksi Helsingissä lisätään kaupunkilaisten toimintakykyä ja mahdollisuuksia turvalliseen itse- ja omahoitoon ja kotona asumiseen. Helsingissä vahvistetaan kotihoitoa ja sen asiakkaiden ja työntekijöiden hyvinvointia sekä pyritään ennalta-ehkäisemään akuutteja tilanteita. Erityistä huomiota kiinnitetään toimintarajoitteisten kuten ikääntyneiden mahdollisuuksiin elää kokemusrikasta elämää. Ikääntyneiden palveluja kehitetään kokonaisuutena varhaisesta tuesta elämän loppuvaiheeseen asti. Ympärivuorokautiseen hoitoon pääsy turvataan silloin, kun hoidon turvaaminen kotona ei ole enää mahdollista. Palvelujen saatavuutta ja laatua arvioidaan säännöllisesti.

Helsinki rakentaa sote-palveluja, jotka helsinkiläiset haluavat valita. Riippumatta sote-uudistuksen etenemisestä Helsinki kehittää palveluita ja niiden saatavuutta. Yhden luukun periaatetta vahvistetaan ja hoitoon pääsyä edistetään oikea-aikaisen avun saamiseksi. Aukioloaikoja laajennetaan ja työ-muotoja uudistetaan niin, että palvelujen tuloksellisuus ja asiakaskokemus paranevat. Terveyskeskusten maksuttomuus säilytetään. Kaikkein haavoittuvimpien ihmisryhmien tarpeisiin ja palveluihin kiinnitetään erityistä huomiota.

Helsinki osallistuu aktiivisesti maakunta- ja sote -muutoksen valmisteluun ja varmistaa että suuren kaupungin kysymykset huomioidaan uudistuksessa. Helsinki turvaa palvelujen jatkuvuuden järjestämisvastuun siirtyessä maakunnille ja yhteensovittaa kaupungin ja HUS:n erikoissairaanhoidon palvelut. Kaupungissa tunnistetaan uusia palvelujen yhdyspintoja sekä varmistetaan palveluiden saumaton toimivuus helsinkiläisille kaupungin toimialojen, maakunnan ja muiden toimijoiden välillä. Helsinki huolehtii kaupunkilaisille tärkeiden järjestöjen matalan kynnyksen sosiaali- ja terveyspalvelujen toimintaedellytyksistä sote-uudistuksessa.

Elävät, omaleimaiset ja turvalliset kaupunginosat

Helsinki on kaupunki, jossa kaikki kaupunginosat ovat eläviä, viihtyisiä ja omaleimaisia ja asukkaat tuntevat kaupunginosan omakseen. Helsingissä rakennetaan monipuolisia ja elinvoimaisia kaupunginosia kasvattamalla asukkaiden vaikutusvaltaa elinympäristönsä asioihin. Kaupunki investoi sekä infrastruktuuriin että ihmisiin eri puolilla kaupunkia. Helsinki tukee asukkaiden ja yhteisöjen alueellista oma-aloitteisuutta ja yhteistoimintaa. Asukkaiden vaikutusmahdollisuuksista huolehditaan ja demokraattinen ohjaus varmistetaan kaupungin vuokra-asunnoissa. Täydennysrakentaminen auttaa kehittämään niin julkisia kuin yksityisiä palveluita.

Tiivis ja toiminnallisesti sekoittunut kaupunkirakenne luo pohjan urbaanille elämälle. Helsingin kaikissa kaupunginosissa on edellytykset hyvälle arjelle, toimivalle liikenteelle, monipuolisille lähipalveluille ja elinkeinoille. Varmistetaan suurten aluerakentamishankkeiden, sekä Raide-Jokerin että muiden raideyhteyksien kannattavuus riittävällä maankäytön tehokkuudella. Asuntotarjonta on monipuolista, sekä uusille että täydennysrakennettaville asuinalueille rakennetaan kaikkia hallintamuotoja Helsingin kaupungin vuokra-asunnoista vapaarahoitteisiin omistusasuntoihin. Tavoitteena on, että

För att främja hälsan i Helsingfors ökas stadsbornas funktionsförmåga och möjligheter till trygg själv- och egenvård och hemmaboende. I Helsingfors stärks hemvården och välbefinnandet hos dess kunder och anställda och finns en strävan att förebygga akuta situationer. Särskild uppmärksamhet fästs vid möjligheterna för personer med funktionsnedsättning, såsom äldre personer, att leva ett upplevelserikt liv. Tjänsterna för äldre utvecklas som en helhet från tidigt stöd till livets slutskede. Tillgången till dygnetruntvård tryggas då det inte längre är möjligt att trygga vården hemma. Tjänsternas tillgänglighet och kvalitet utvärderas regelbundet.

Helsingfors bygger social- och hälsovårdstjänster som helsingforsarna vill välja. Oberoende av hur vårdreformen avancerar utvecklar Helsingfors tjänsterna och tillgången till dem. Samserviceprincipen stärks och tillgången till vård främjas för hjälp i rätt tid. Öppettiderna utvidgas och arbetsformerna förnyas så att tjänsternas resultat och kundupplevelsen förbättras. Hälsostationernas avgiftsfrihet bevaras. Särskild uppmärksamhet fästs vid behoven hos och tjänsterna för de allra mest sårbara människogrupperna.

Helsingfors deltar aktivt i beredningen av landskaps- och vårdreformen och säkrar att den stora stadens angelägenheter beaktas i reformen. Helsingfors tryggar tjänsternas kontinuitet då organiseringsansvaret flyttas till landskapen och samordnar stadens och HNS:s specialsjukvårdstjänster. I staden identifieras de nya tjänsternas förbindelseytor och säkras att tjänsterna fungerar enhetligt för helsingforsarna mellan stadens sektorer, landskapen och övriga aktörer. I vårdreformen värnar Helsingfors om verksamhetsförutsättningarna för de för stadsborna viktiga social- och hälsovårdstjänsterna med låg tröskel.

Levande, särpräglade och trygga stadsdelar

Helsingfors är en stad där alla stadsdelar är levande, trivsamma och särpräglade och där invånarna känner sig hemma. I Helsingfors byggs mångsidiga och livskraftiga stadsdelar genom att öka invånarnas inflytande i ärenden som gäller deras livsmiljö. Staden investerar både i infrastruktur och i människor på olika håll i staden. Helsingfors stöder invånarnas och sammanslutningarnas lokala initiativrikedom och samverkan. Invånarnas påverkansmöjligheter värnas om och den demokratiska styrningen säkras i stadens hyresbostäder. Kompletteringsbyggandet hjälper att utveckla både offentliga och privata tjänster.

En tät och funktionellt blandad stadsstruktur skapar grunden för ett urbant liv. I alla stadsdelar i Helsingfors finns förutsättningar för en bra vardag, fungerande trafik, mångsidig närservice och näringsgrenar. Lönsamheten för stora områdesbyggnadsprojekt, Jokerbanan och andra spårförbindelser säkerställs genom en tillräcklig effektivitet i markanvändningen. Bostadsutbudet är mångsidigt och alla besittningsformer, från Helsingfors stads hyresbostäder till fritt finansierade ägarbostäder, byggs både i nya bostadsområden och i områden med kompletteringsbyggande. Målet är att differentieringen mellan de

Helsingin alueiden välinen eriytyminen vähenee ja kaupunginosien väliset hyvinvointierot kaventuvat.

Helsinki on viihtyisä kaupunki, jossa kiinnostava kaupunkitila luo edellytykset kohtaamisille ja hyvinvoinnille. Arkkitehtuuri on mielenkiintoista, moninaista ja korkeatasoista, ja rakentamisen korkea laatu luo kaupungille vahvan identiteetin ja imagon.

Helsingin tulee olla Suomen paras kaupunki yrityksille. Urbaani ympäristö tarjoaa hyvän kasvualustan yritysten innovaatiotoiminnalle ja vetovoimaisen asuinympäristön työvoimalle. Helsinki luo mahdollisuuksia kasvulle kaavoittamalla riittävästi ja ketterästi tarvittavia työpaikka-alueita. Helsinki tukee yritysekosysteemejä ja -klustereita tarjoamalla monipuolisia sijaintimahdollisuuksia hyvin saavutettavilla alueilla. Helsinki arvioi miten se voi omassa hankintatoimessaan paremmin edistää innovatiivista yrittäjyyttä. Teollisuuskadun akselia kehitetään merkittävänä työpaikka-alueena ja keskustan laajenemisalueena.

Kaupungissa kehitetään aktiivisesti liike-elämän logistiikan edellytyksiä. Liikennejärjestelmän vähäpäästöisyys etenee ja terveydelle haitalliset päästöt vähenevät selvästi.

Helsinki on kokonaisvaltaisesti toimivan älykkään liikennejärjestelmän edelläkävijä. Liikennesektori on teknologian kehittymisen ja jakamistalouden vahvistumisen sekä päästövähennystavoitteiden takia nopeimmin muuttuvia sektoreita. Helsinki on vahvasti mukana tässä kehityksessä elinkeinoelämän, valtion ja HSL-alueen muiden kuntien kanssa. Kaupunki edistää kysyntäohjattuun liikennejärjestelmään siirtymistä. Kaupunki toimii testialustana liikennekaaren mahdollistamien uusien älykkään liikkumisen palveluiden (mm. Mobility as a Service) kaupallistamiseksi ja tulevaisuuden teknologioiden edistämiseksi.

Helsinki vaalii arvokasta luontoaan ja toimii kaupunkiluonnon monimuotoisuuden lisäämiseksi. Viher- ja sinialueiden ekologinen laatu, saavutettavuus ja terveysvaikutukset turvataan. Luonnonsuojeluohjelmaa toteutetaan ja metsäverkostoa vahvistetaan. Helsingin vesistöjen, sekä pienvesien että rannikkovesien tilaa parannetaan ja kiinnitetään huomiota vaelluskalakantojen elpymiseen. Metsissä ja metsäisillä alueilla suunnitelmallinen monimuotoisuuden lisääminen on hoidon keskeisin tavoite. Hulevesien kustannustehokkaan hallinnan edistämiseksi viherpinta-alaa lisätään kaupunkirakenteessa. Kaupungin puistojen monimuotoisuutta lisätään. Kansallinen kaupunkipuisto –hankkeesta tehdään päätös kuluvan valtuustokauden aikana, tekeillä olevan selvityksen valmistuttua.

Helsingin merellinen sijainti on osa kaupungin perusluonnetta ja -olemusta. Merellisyyttä ei ole hyödynnetty riittävästi kaupungin vetovoimatekijänä. Lähisaariston avaamista edelleen yleiseen käyttöön jatketaan. Helsinkiläisten virkistysmahdollisuuksien edistämiseksi, matkailupalvelujen kehittämiseksi ja kaupungin yleisen vetovoiman vahvistamiseksi laaditaan merellinen strategia, jossa haetaan keinoja mm. merellisten kohteiden

olika områdena i Helsingfors minskar och välfärdsskillnaderna mellan stadsdelarna reduceras.

Helsingfors är en trivsam stad där det intressanta stadsrummet skapar förutsättningar för möten och välfärd. Arkitekturen är intressant, varierande och högklassig och byggandets kvalitet skapar en stark identitet och profil för staden.

Helsingfors ska vara Finlands bästa stad för företag. Den urbana miljön erbjuder ett gott växtunderlag för företagens innovationsverksamhet och en attraktiv boendemiljö för arbetskraften. Helsingfors skapar tillväxtmöjligheter genom att i tillräcklig utsträckning och smidigt planlägga behövliga arbetsplatsområden. Helsingfors stöder företagsekosystem och -kluster genom att erbjuda mångsidiga lokaliseringsalternativ i lättillgängliga områden. Helsingfors bedömer hur staden i sin egen upphandlingsverksamhet kan främja innovativ företagsamhet på ett bättre sätt. Industrigatans axel utvecklas som ett betydande arbetsplatsområde och ett utvidgningsområde för centrum.

I staden utvecklas förutsättningarna för näringslivets logistik aktivt. Trafiksystemets utveckling mot lägre utsläpp avancerar och de hälsovådliga utsläppen minskar betydligt.

Helsingfors är en föregångare i fråga om ett helhetsbetonat, fungerande smart trafiksystem. Trafiksektorn är tack vare den teknologiska utvecklingen och den starkare delningsekonomin samt målen för minskningen av utsläpp en sektor som präglas av snabb förändring. Helsingfors deltar starkt i den här utvecklingen tillsammans med näringslivet, staten och de övriga kommunerna i HRT-området. Staden främjar övergången till ett trafiksystem som styrs enligt efterfrågan. Staden fungerar som en testplattform för kommersialiseringen av de nya smarttrafiktjänster (bl.a. Mobility as a Service) som trafikbalken möjliggör och för främjandet av framtidens teknologier.

Helsingfors värnar om sin värdefulla natur och agerar för att öka diversiteten i stadsnaturen. Den ekologiska kvaliteten, tillgängligheten och hälsokonsekvenserna i fråga om grön- och blåområden tryggas. Naturskyddsprogrammet förverkligas och skogsnätverket stärks. Läget för Helsingfors vattendrag, både småvatten och kustvatten, förbättras och uppmärksamhet fästs vid vandringsfiskbeståndens återhämtning. I skogar och skogsområden är en systematisk ökning av diversiteten det viktigaste målet för vården. För att främja effektiv hantering av dagvatten ökas grönytan i stadsstrukturen. Diversiteten i stadens parker ökas. Ett beslut om projektet Nationalstadsparken fattas under den pågående fullmäktigeperioden efter att den pågående utredningen färdigställts.

Helsingfors havsnära läge är en del av staden grundkaraktär och -väsen. Havsnärheten har inte utnyttjats i tillräcklig grad som en attraktivitetsfaktor för staden. Öppnandet av den närliggande skärgården för allmänheten fortsätter. För att främja helsingforsarnas rekreationsmöjligheter, utveckla turisttjänsterna och stärka stadens allmänna attraktivitet utarbetas en strategi för den havsnära staden. I den söks metoder bl.a. för att förbättra

saavutettavuuden parantamiseen, saariston palvelujen kehittämiseen ja merellisten tapahtumien edistämiseen. Helsingin saaristosta tehdään entistäkin houkuttelevampi matkailu- ja virkistyskohde. Helsinkiin luodaan saaristoa hyödyntävä, kansainvälinen julkisen taiteen biennale.

Modernia ilmastovastuuta

Helsinki korostaa toiminnassaan ekologisia arvoja ja pyrkii mukaan maailman johtavien kaupunkien C40-ilmastoverkostoon. Helsinki erottautuu globaalin vastuun paikallisen toteuttamisen kansainvälisesti verkottuneena edelläkävijänä.

Helsinki ottaa vastuunsa ilmastonmuutoksen torjunnassa vakavasti ja torjuu ilmastonmuutosta kunnianhimoisesti. Helsinki asettaa tavoitteeksi 60 prosentin päästövähennystavoitteen vuodelle 2030 ja aikaistaa hiilineutraalisuustavoitteen vuodesta 2050 vuoteen 2035. Helsinki varautuu valtion mahdolliseen päätökseen hiilen käytön kieltämisestä energiatuotannossa. Tähän Helsinki tarvitsee valtion johdonmukaista tukea korvaavan energiajärjestelmän osan kehittämiseksi. Hiilineutraalisuustavoite määritellään tavalla, joka vastaa yleistä käytäntöä Suomessa.

Rakennusten energiatehokkuutta parannetaan sekä uudisrakentamisessa että vanhan rakennuskannan korjaamisessa. Helsingin energiatehokkuusnormit ovat kansallista vähimmäistasoa kunnianhimoisemmat. Uusiutuva energia ja energiatehokkuus pyritään yhdistämään Helsingissä optimaalisella tavalla paitsi yksittäisissä rakennuksissa myös alueellisesti. Liikenteen päästövähennyksiä toteutetaan koko Helsingin liikennejärjestelmässä niin pyöräilyn ja kävelyn suosiota lisäämällä kuin sähköautojen, sähköbussien ja raidejoukkoliikenteen osuutta nostamalla. Helsingissä luodaan edellytykset sähköautojen määrän voimakkaalle kasvulle mahdollistamalla sähköautojen julkisen latausinfran rakentaminen markkinaehtoisesti. Uusiutuvaa energiaa lisätään niin pienessä kuin suuremmassa mittakaavassa.

Päästövähennyksiä ja kiertotalouden hankkeita toteutetaan Helsingissä yhteistyössä yritysmaailman ja kaupunkilaisten kanssa. Helsinki haluaa toimia yhä aktiivisemmin alustana mielenkiintoisille ja tuloksellisille innovaatioille, jotka tuottavat myös uusia vientimahdollisuuksia.

Päästövähennysten toteuttamisesta laaditaan vuoden 2018 helmikuun loppuun mennessä aikataulutettu toimenpideohjelma. Kaupungin ilmastotyöryhmän raportti ja Helenin hyväksytty kehitysohjelma toimivat pohjana työlle.

Vastuullinen taloudenpito hyvinvoivan kaupungin perusta

Kaupungin taloutta hoidetaan vastuullisesti, kestävästi ja tuottavasti, jotta kuntalaisten palvelut voidaan turvata pitkällä aikavälillä ja kaupunki on kilpailukykyinen sijaintipaikka yrityksille.

tillgängligheten till stadens havsnära mål, utveckla tjänsterna i skärgården och främja evenemang vid havet. Helsingfors skärgård görs till ett allt mer lockande turist- och rekreationsmål. I Helsingfors skapas en internationell biennal för offentlig konst som utnyttjar skärgården.

Modernt klimatansvar

Helsingfors betonar ekologiska värden i sin verksamhet och har som mål att bli medlem i klimatnätverket C40, som består av världens ledande städer. Helsingfors framträder som en internationellt nätverkad föregångare inom lokalt förverkligande av globalt ansvar.

Helsingfors tar sitt ansvar i bekämpningen av klimatförändringen på allvar och bekämpar klimatförändringen på ett ambitiöst sätt. Helsingfors ställer som mål att minska utsläppen med 60 procent före utgången av år 2030 och tidigarelägga kolneutralitetsmålet från år 2050 till år 2035. Helsingfors förbereder sig för ett eventuellt beslut om förbud att använda kol i energiproduktionen. Här behöver Helsingfors statens konsekventa stöd för att utveckla en ersättande del i energisystemet. Målet att vara kolneutralt definieras på ett sätt som motsvarar allmän praxis i Finland.

Byggnadernas energieffektivitet förbättras både i nybyggandet och i renoveringen av det gamla byggnadsbeståndet. Helsingfors energieffektivitetsnormer är ambitiösare än den nationella miniminivån. Målet är att förnybar energi och energieffektivitet kombineras i Helsingfors på ett optimalt sätt, såväl i separata byggnader som lokalt. Trafikens utsläppsminskningar förverkligas i hela trafiksystemet i Helsingfors, både genom att öka gång- och cykeltrafikens popularitet och genom att höja andelen elbilar, elbussar och spårvägstrafik. I Helsingfors skapas förutsättningar för en kraftig ökning i antalet elbilar genom att möjliggöra byggandet av offentlig laddningsinfrastruktur för elbilar på marknadsvillkor. Förnybar energi ökas i såväl liten som större skala.

Utsläppsminskningar och projekt som gäller cirkulär ekonomi förverkligas i Helsingfors i samverkan med företagsvärlden och stadsborna. Helsingfors vill fungera allt aktivare som en plattform för intressanta och framgångsrika innovationer som också skapar nya exportmöjligheter.

Ett schemalagt åtgärdsprogram om genomförandet av utsläppsminskningarna tas fram före februari 2018. Rapporten av stadens klimatarbetsgrupp och Helens godkända utvecklingsprogram fungerar som grund för arbetet.

Ansvarsfull ekonomi som grund för den välmående staden

Stadens ekonomi sköts ansvarsfullt, hållbart och produktivt, så att kommuninvånarnas tjänster kan tryggas på lång sikt och staden är en konkurrenskraftig lokaliseringsplats för företag.

Suunnitteilla oleva maakuntauudistus aiheuttaa kaupungin tulevien vuosien talouteen poikkeuksellista epävarmuutta. Helsingiltä maakunnille siirtyvien verotulojen ja menojen jälkeen kaupungin verorahoitus suhteessa kasvavan kaupungin investointitarpeeseen alenisi merkittävästi. Kaupungin kunnallisverokertymästä poistuisi noin kaksi kolmannesta. Nykyinen lainakanta jäisi kuitenkin kaupungin vastuulle eli suhteellinen velkaantuneisuus kasvaa olennaisesti. Valtionrahoituksen suhteellinen merkitys kaupungin tulorahoituksessa olisi nykyistä suurempi, mikä lisää osaltaan rahoituksellista epävarmuutta.

Kasvavan kaupungin investointikyvystä on huolehdittava kaikissa oloissa. Uusiin haasteisiin varaudutaan mitoittamalla kokonaisinvestoinnit tasolle, joka kyetään rahoittamaan strategiakaudella tulorahoituksella siten, ettei lainakanta asukasta kohden kasva. Valtuustokauden alkupuolella tehdään maapoliittinen tarkastelu siten, että maanmyynnin lähtökohtana ovat elinkeinopoliittiset ja muut kaupungin strategiset tavoitteet.

Helsingissä rahoituksen lähtökohtana on kuntalaisten verotuksen vakaus ja ennustettavuus. Vahva työllisyys on vakaan kaupunkitalouden perusta. Verotulojen kehityksessä tavoitteena on työllisyysasteen vahvistaminen, mikä näkyy helsinkiläisten verotettavien ansiotulojen/asukas nopeampana nousuna muihin Helsingin seudun kuntiin verrattuna. Tavoitteena on, että Helsingin kuntakohtainen yhteisöveron jako-osuus nousee yli 30 % tasolle valtuustokaudella.

Helsinki kantaa oman vastuunsa julkisen talouden tasapainottamisesta ja huolehtii kaupungin kokonaistuottavuuden parantamisesta. Kasvavan kaupungin tarpeet ja kustannustason muutos otetaan huomioon toimintamenojen kokonaismitoituksessa, kohdennettuna erityisesti peruspalveluihin, joissa väestönkasvu suorimmin lisää kustannuksia. Organisaatiouudistuksen mahdollistama toimintojen tehostuminen hyödynnetään siten, että kokonaistuottavuuden 0,5 % vuotuisella nousulla katetaan osa väestönlisäyksen aiheuttamasta toimintamenojen lisäystarpeesta. Kokonaistuottavuuden parantamista tehdään johtamiseen panostaen ja hyvässä yhteistyössä henkilöstön kanssa palvelujen laadusta huolehtien. Palvelujen kilpailukyvystä huolehditaan niitä uudistamalla. Helsinki tavoittelee yksikkökustannuksissa muiden suurten kaupunkien keskiarvoa.

Investointeja ohjaa vaikuttavuus ja oikea-aikaisuus. Investointitaso mitoitetaan mahdollistaen kaupungin kilpailukyvyn, asuntopoliittisten tavoitteiden ja liikennejärjestelmän edellyttämät investoinnit. Merkittävimpien uusien alueiden toteuttamisen aikatauluista tehdään päätös strategiakauden aikana.

Kaupungin palvelutilojen korjausinvestointien tasoa nostetaan tulevan kiinteistöstrategian mukaisesti tehokkaan tilaverkon käyttökelpoisuuden turvaamiseksi. Painopisteinä ovat tilojen

Den planerade landskapsreformen orsakar exceptionell osäkerhet i stadens ekonomi under de kommande åren. Efter skatteinkomsterna och utgifterna som överförs från Helsingfors till landskapen minskar stadens skattefinansiering avsevärt i förhållande till den växande stadens investeringsbehov. Cirka två tredjedelar av stadens kommunala beskattningsutfall försvinner. Staden ansvarar dock fortsättningsvis för det nuvarande lånebeståndet, vilket betyder att den proportionella skuldsättningen ökar väsentligt. Den statliga finansieringens proportionella betydelse för stadens interna finansiering är större än den är nu, vilket i sig ökar den finansiella osäkerheten.

Den växande stadens investeringsförmåga ska tryggas under alla omständigheter. De nya utmaningarna möts genom att totalinvesteringarna dimensioneras till en nivå som kan finansieras under strategiperioden med intern finansiering så att lånebeståndet per invånare inte ökar. I början av fullmäktigeperioden utförs en markpolitisk granskning där utgångspunkten för markförsäljningen ligger i de näringspolitiska målen och stadens övriga strategiska mål.

I Helsingfors ligger finansieringens utgångspunkt i stabiliteten och förutsägbarheten av kommuninvånarens beskattning. En stark sysselsättning utgör grunden för en stabil stadsekonomi. Målet för utvecklingen av skatteinkomsterna är att sysselsättningsgraden stärks, vilket syns i helsingforsarnas beskattningsbara förvärvsinkomster/invånare som ökar snabbare än i de andra kommunerna i Helsingforsregionen. Målet är att Helsingfors kommunspecifika utdelning av samfundsskatten stiger till över 30 % under fullmäktigeperioden.

Helsingfors tar sitt eget ansvar för balanseringen av den offentliga ekonomin och ser till att stadens totalproduktivitet förbättras. Den växande stadens behov och förändringen i kostnadsnivån beaktas i totaldimensioneringen av omkostnaderna som riktas särskilt till basservicen där befolkningstillväxten mest direkt ökar kostnaderna. Effektiviseringen av funktionerna som organisationsreformen möjliggör utnyttjas så att den årliga ökningen på 0,5 % i totalproduktiviteten används för att täcka en del av ökningen i omkostnaderna som befolkningsökningen orsakar. Totalproduktiviteten förbättras genom satsningar på ledarskapet och i god samverkan med de anställda och så att kvaliteten på tjänsterna tas i beaktande. Tjänsternas konkurrenskraft bevaras genom att de förnyas. I fråga om kostnader per enhet söker Helsingfors uppnå medelvärdet för övriga stora städer.

Investeringarna styrs av effektivitet och rättidighet. Investeringsnivån dimensioneras så att stadens konkurrenskraft, bostadspolitiska mål och de investeringar som trafiksystemet förutsätter kan förverkligas. Under strategiperioden fattas beslut om tidsscheman för byggande av de viktigaste nya områdena.

Nivån för reparationsinvesteringar i stadens servicelokaler höjs enligt den kommande fastighetsstrategin för att trygga en effektiv användbarhet av lokalnätverket. Prioriteter är lokalernas trygghet och hälsosamhet. Investeringar orsakade av reparationer som

turvallisuus ja terveellisyys. Sisäilmakorjauksista aiheutuvat investoinnit eivät nosta tiloista perittävää käypää vuokraa.

Kaupunki harjoittaa vastuullista henkilöstöpolitiikkaa ja panostaa hyvään johtajuuteen. Helsinki ei irtisano vakinaista henkilöstöä tuotannollisista tai taloudellisista syistä. Sote- ja maakuntauudistuksen toteutuessa lähtökohtana on, että henkilöstöä siirtyy maakuntaan myös hallinnosta ja tukipalveluista maakuntaan siirtyviä tehtäviä vastaavasti.

Helsinki vahvistaa ja monipuolistaa edunvalvontaansa

Globaali kilpailu on kasvavassa määrin kaupunkien ja kaupunkiseutujen välistä kilpailua valtioiden välisen kilpailun sijaan. Kaupungistuminen globaalina megatrendinä jatkuu. Helsingin ennakoitu vahva kasvu kasvattaa jatkossa maan ainoan metropolin roolia koko maan hyvinvoinnin turvaajana. Valtion vastuu Helsingistä kasvaa samoin kuin Helsingin vastuu koko maasta.

Helsinki erilaistuu suhteessa muuhun maahan. Helsinki kansainvälistyy ja monimuotoistuu muuta maata nopeammin. Esimerkiksi asumismuodot ja -ihanteet, liikkumiseen ja vapaa-ajan viettoon liittyvät tavat, tottumukset ja mieltymykset erkaantuvat yhä vahvemmin. Urbaanin elämäntavan yleistyminen muokkaa myös arvo- ja asennemaailmaa ja kasvattaa henkistä eroa muuhun Suomeen. Tarve maan eri osien keskinäisen ymmärryksen lisäämiselle ja haitallisten jännitteiden loiventamiselle korostuu.

Kaupunki pyrkii yleisen ymmärryksen lisäämiseen maan ainoan metropolin erityisestä luonteesta. Helsingin menestyminen on koko Suomen etu. Helsinki tavoittelee valtion kanssa toimivaa ja pitkäjänteistä yhteistyötä, joka on verrattavissa muiden eurooppalaisten pääkaupunkien ja valtioiden yhteistyöhön. Kasvavien kaupunkiseutujen näkökulmat koskevat Suomessa muitakin seutuja, ja kaupunkipolitiikka on koko Suomen hyvinvoinnin kannalta keskeistä. Helsinki vahvistaa omaa kansallista edunvalvontaansa, edistää modernin kaupunkipoliittisen agendan luomista ja luo entistä aktiivisemmin kumppanuuksia pääkaupunkiseudun sekä muiden suurien suomalaisten kaupunkien kanssa.

Helsinki vahvistaa kansainvälistä toimintaansa kärkinään erityisesti digitalisaatio ja ilmastonmuutoksen torjunta, jotka yhdistävät kaikkia johtavia kaupunkeja, ovat voimakkaimpia globaaleja muutostekijöitä ja siten luontevia kansainvälisen toiminnan profiloitumisalueita. Kaupunkidiplomatiaa hyödynnetään elinkeinopoliittisten intressien edistämiseksi Aasiassa ja erityisesti Kiinassa. Helsinki priorisoi Pekingiä kumppanikaupunkina ja edistää stopover-konseptia yhdessä valtion ja matkailualan kanssa. Kaksoiskaupunkikonseptia Tallinnan kanssa kehitetään, pohjoismaista yhteistyötä edistetään ja kaupunkisuhteita venäläisiin kaupunkeihin vahvistetaan.

gäller inomhusluften höjer inte den gängse hyra som uppbärs för lokalerna.

Staden utövar ansvarsfull personalpolitik och satsar på gott ledarskap. Helsingfors säger inte upp fast anställd personal av produktionsmässiga eller ekonomiska orsaker. Då vård- och landskapsreformen genomförs är utgångspunkten att personal flyttas till landskapet också från förvaltningen och stödtjänsterna, motsvarande de uppgifter som flyttas till landskapet.

Helsingfors stärker och diversifierar sin intressebevakning

Den globala konkurrensen är i ökande grad konkurrens mellan städer och stadsregioner i stället för konkurrens mellan stater. Urbaniseringen som en global megatrend fortsätter. Helsingfors prognostiserade starka tillväxt ökar i fortsättningen landets enda metropols roll som bevarare av välfärden i hela landet. Statens ansvar för Helsingfors ökar, likaså Helsingfors ansvar för hela landet.

Helsingfors differentieras i förhållande till det övriga landet. Helsingfors internationaliseras och diversifieras snabbare än det övriga landet. Exempelvis boendeformerna och -idealen, vanorna i fråga om motion och fritid, sederna och preferenserna skiljer sig allt starkare. Att den urbana livsstilen blir vanligare omformar också värderingarna och attityderna och ökar den mentala skillnaden i jämförelse med övriga Finland. Behovet av att öka den ömsesidiga förståelsen mellan olika delar av landet och utjämna skadliga spänningar betonas.

Staden strävar att öka den allmänna förståelsen för landets enda metropol och dess speciella karaktär. Att Helsingfors är framgångsrikt är en fördel för hela Finland. Helsingfors eftersträvar ett fungerande och långsiktigt samarbete med staten, som kan jämföras med samarbetet som finns mellan andra europeiska huvudstäder och stater. De växande stadsregionernas perspektiv gäller också andra regioner i Finland och stadspolitiken är viktig med tanke på välfärden i hela Finland. Helsingfors stärker sin egen nationella intressebevakning, främjar skapandet av en modern stadspolitisk agenda och fungerar allt aktivare för att skapa partnerskap mellan huvudstadsregionen och andra stora finska städer.

Helsingfors främjar sin internationella verksamhet, där digitaliseringen och bekämpningen av klimatförändringen utgör de särskilda spetsarna. De här frågorna förenar alla ledande städer, är bland de starkaste globala förändringsfaktorerna och därför även naturliga profileringsområden inom den internationella verksamheten. Stadsdiplomati utnyttjas för främjande av näringspolitiska intressen i Asien och särskilt Kina. Helsingfors prioriterar Peking som partnerstad och främjar konceptet stopover tillsammans med staten och turistbranschen. Tvillingstadskonceptet med Tallinn utvecklas, det nordiska samarbetet främjas och stadsrelationerna till ryska städer stärks.

Ollakseen vielä vahvemmin hyödyksi koko maan suotuisalle kehitykselle Helsinki kohottaa omaa tavoitetasoaan maailman johtavien kaupunkien välisissä vertailuissa. Kaupunki valitsee muutaman laadukkaan kansainvälisen vertailun ja rankingin, seuraa näitä systemaattisesti ja pyrkii parantamaan sijoitustaan. Helsinki mieltää asemansa kaikkien suomalaisten yhteisenä pääkaupunkina. Kaupunki lisää yhteenkuuluvuuden tunnetta vahvistavaa vuorovaikutusta maan muiden osien kanssa.

För att vara till ännu större nytta för en gynnsam utveckling i hela landet ökar Helsingfors sin målnivå i jämförelserna mellan världens ledande städer. Staden väljer några högklassiga internationella jämförelser och rankningar, observerar dem systematiskt och strävar att förbättra sin placering. Helsingfors uppfattar sin ställning som gemensam huvudstad för alla finländare. Staden ökar växelverkan som stärker samhörighetskänslan med de övriga delarna av landet.

4 Kaupunkistrategian toimeenpano – Verkställande av stadsstrategin

Helsingin kaupunkistrategia on kaupungin keskeisin toimintaa ohjaava asiakirja ja johtamisen väline. Kaupunkistrategia on ollut lähtökohtana valmisteltaessa talousarvioehdotusta 2020 ja on lähtökohta valtuustokauden talousarvioille ja -suunnitelmille sekä toimenpiteille. Keskushallinnon, toimialojen, liikelaitosten ja tytäryhteisöjen tulee toteuttaa kaupunkistrategian linjauksia toiminnassaan.

Kaupunkistrategian toteuttamista arvioidaan ja seurataan osana vuosittaista talouden ja toiminnan seurantaa. Valtuustokauden puolivälissä tehtiin etenemisen tarkastelu valtuustoseminaarissa 13.–14.6.2019. Etenemisen tarkastelu kohdistui kahteen teemaan:

1. Kaupunkistrategian toteuttamisen arviointiin
2. Johtamisjärjestelmän ja toimialamallin arviointiin.

Valtuustoseminaarissa kaupunkistrategian toteuttamisen arvioinnin perusaineistot olivat:

- Kaupunkistrategian toteutuksen yhteenveto
- Kaupunkistrategian puoliväliarvioinnin keskeiset havainnot
- Toimialojen ja kaupunginkanslian keskeisimmät toimenpiteet kaupunkistrategian toteuttamiseksi vuonna 2019
- Strategiamittarit
- Kansainväliset kaupunkivertailut: yhteenveto
- Toimintaympäristön tilannekatsaus: Helsingin tila ja kehitys 2019.

Johtamisjärjestelmän ja toimialamallin osalta kaupunginhallitus päätti 24.6.2019 merkitä tiedoksi johtamisjärjestelmän valtuustokauden puolivälin tarkastelun ja päätti johtamisjärjestelmän valtuustokauden puolivälin tarkastelun toimenpiteistä.

Kaupunkistrategia linjaa pitkän aikavälin tavoitteet. Kaupunkistrategiassa korostuu toimintakulttuurin muutos − hallitulla rytminmuutoksella nopeampaan ja ketterämpään toimintakulttuuriin. Kaupunkistrategiaa toteutetaan talousarvion ja taloussuunnitelman sekä toimialojen tulosbudjetin ja toimintasuunnitelmien kautta. Lauta- ja johtokuntien tulee toteuttaa kaupunkistrategian tavoitteita toimintasuunnitelmaa ja tulosbudjettia hyväksyessään.

Kaupunkistrategian pohjalta on käynnistetty kaupunkiyhteisiä, kaupungin johtoryhmän johtamia hankkeita. Lisäksi kaupunkistrategiasta on tunnistettu toimialojen välisen yhteissuunnittelun kautta useammalle toimialalle tai kaikille toimialoille yhteisiä teemoja. Sekä kaupunkiyhteiset hankkeet

Helsingfors stadsstrategi är stadens mest centrala dokument som styr verksamheten och ledarskapsverktyg. Stadsstrategin har varit utgångspunkt vid beredningen av förslaget till budget för år 2020 och är utgångspunkt för andra budgetar, ekonomiplaner och åtgärder under fullmäktigeperioden. Centralförvaltningen, sektorerna, affärsverken och dottersammanslutningarna ska förverkliga riktlinjerna i stadsstrategin i sin verksamhet.

Genomförandet av strategin utvärderas och följs upp som en del av den årliga uppföljningen av ekonomin och verksamheten. I mitten av fullmäktigeperioden, vid ett fullmäktigeseminarium 13–14.6.2019, gjordes en granskning av hur genomförandet hade fortskridit. Granskningen av fortskridningen gällde två teman:

1. Bedömning av hur stadsstrategin utfallit
2. Bedömning av ledarskapssystemet och sektormodellen.

Fullmäktigeseminariet hade följande basmaterial för bedömning av hur stadsstrategin utfallit:

- Sammandrag av genomförandet av stadsstrategin
- Centrala iakttagelser vid halvtidsbedömningen av stadsstrategin
- Sektorernas och stadskansliets främsta åtgärder för genomförande av stadsstrategin år 2019
- Strategimätarna
- Internationella stadsjämförelser: sammandrag
- Lägesöversikt över omgivningen: Helsingfors tillstånd och utveckling 2019.

I fråga om ledarskapssystemet och sektormodellen fattade stadsstyrelsen 24.6.2019 beslut om att anteckna granskningen av ledarskapssystemet i mitten av fullmäktigeperioden och om åtgärder med anledning av denna granskning.

Stadsstrategin anger riktlinjerna för målen på lång sikt. I stadsstrategin betonas en ändring av verksamhetskulturen – en kontrollerad rytmväxling för en snabbare och smidigare verksamhetskultur. Stadsstrategin genomförs via budgeten och ekonomiplanen och via sektorernas resultatbudget och verksamhetsplaner. Nämnderna och direktionerna ska genomföra målen i stadsstrategin då de godkänner verksamhetsplan och resultatbudget.

Utifrån stadsstrategin har för hela staden gemensamma projekt inletts under ledning av stadens ledningsgrupp. I stadsstrategin har dessutom via gemensam planering mellan sektorerna identifierats gemensamma teman för flera eller alla sektorer. Både de för hela staden gemensamma projekten och de

että tunnistetut yhteissuunnittelun teemat tulee huomioida talousarvion ja/tai tulosbudjettien/toimintasuunnitelmien tavoitteissa, toimenpiteissä ja toiminnan mittauksessa.

Helsingin kaupungin hallintosäännön mukaan toimialalautakunta valvoo, että toimialan toiminta on kaupunkistrategian ja talousarvion sekä kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen asettamien tavoitteiden mukaista.

Hallintosäännön mukaan johtavien viranhaltijoiden tehtävänä on suunnitella, seurata ja valvoa johtamansa hallinnollisen kokonaisuuden toimintaa sekä vastata sen tuloksellisuudesta ja tavoitteiden saavuttamisesta. Johtavien viranhaltijoiden tehtävänä on myös johtamansa hallinnollisen kokonaisuuden strateginen ohjaus sekä suorituskyvyn ja toiminnan tuloksellisuuden kehittäminen ja ylläpito.

Kaupunginhallitus hyväksyi 12.3.2018 kaupunkistrategian kaupunkitason mittarit. Kaupunginhallitus hyväksyi 18.03.2019 kehitettävät mittarit osaksi kaupunkistrategian mittareita.

Kaupunginhallituksen päätösten mukaisesti toimialojen, virastojen ja liikelaitosten tulee ottaa mittarit huomioon strategiakauden talousarvioiden tavoitteita, toimenpiteitä ja toiminnan mittausta valmisteltaessa.

Toimialojen, virastojen ja liikelaitosten tulee huolehtia mittareiden toteuttamisesta ja seurannasta sekä raportoida mittarit osana talouden ja toiminnan seurantaa vuonna 2020.

identifierade temana för gemensam planering bör beaktas i målen, åtgärderna och verksamhetsmätningen för budgeten och/eller resultatbudgetarna/verksamhetsplanerna.

Enligt Helsingfors stads förvaltningsstadga övervakar sektornämnderna att verksamheten i sektorn följer stadsstrategin och budgeten och de av stadsfullmäktige och stadsstyrelsen uppställda målen.

Enligt förvaltningsstadgan har de ledande tjänsteinnehavarna till uppgift att planera, följa och övervaka verksamheten i den förvaltningshelhet de leder och att svara för att den är resultatrik och för att målen uppnås. De ledande tjänsteinnehavarna har också till uppgift att sköta den strategiska styrningen av den förvaltningshelhet de leder och att utveckla och upprätthålla dess prestationsförmåga och verksamhetsresultat.

Stadsstyrelsen godkände 12.3.2018 stadsstrategins mätare på stadsnivå. Stadsstyrelsen godkände 18.3.2019 mätare som ska utvecklas till en del av mätarna i stadsstrategin.

Enligt stadsstyrelsens beslut ska sektorerna, förvaltningarna och affärsverken beakta mätarna vid beredningen av målen, åtgärderna och verksamhetsmätningen i budgetarna under strategiperioden.

Sektorerna, förvaltningarna och affärsverken ska svara för genomförandet och uppföljningen av mätarna och rapportera mätarna som en del av uppföljningen av ekonomin och verksamheten år 2020.

5 Talousarvioehdotus 2020 – Budgetförslaget 2020

5.1 Talousarvioehdotuksen 2020 taustaa ja tunnuslukuja

Kaupunkistrategia on ollut lähtökohtana valmisteltaessa talousarvioehdotusta 2020 ja on lähtökohta valtuustokauden talousarvioille ja -suunnitelmille sekä toimenpiteille. Keskushallinnon, toimialojen, liikelaitosten ja tytäryhteisöjen tulee toteuttaa kaupunkistrategian linjauksia toiminnassaan. Kaupunginhallitus päätti 25.4.2019 vuoden 2020 talousarvioehdotuksen raamin sekä talousarvio- ja talous-suunnitelmaehdotuksen laatimisohjeet.

Vuoden 2020 talousarvioehdotus perustuu lauta- ja johtokuntien tekemiin talousarvioehdotuksiin. Talousarvioehdotuksessa on otettu huomioon kaupunkistrategian tavoitteet, toiminnalliset muutokset ja väestönkasvu sekä viimeisin vuoden 2019 talouden ja toiminnan ennuste.

Vuonna 2017 toteutuneen organisaatiouudistuksen mahdollistama koko valtuustokauden 2017–2021 jatkuva toimintojen tehostuminen on talousarviossa hyödynnetty siten, että kokonaistuottavuuden 0,5 % vuotuisella nousulla on katettu osa väestönlisäyksen aiheuttamasta toimintamenojen lisäystarpeesta. Kokonaisinvestoinnit on mitoitettu tasolle, joka

5.1 Bakgrund och nyckeltal i budgetförslaget 2020

Stadsstrategin har varit utgångspunkt vid beredningen av förslaget till budget för år 2020 och är utgångspunkt för andra budgetar, ekonomiplaner och åtgärder under fullmäktigeperioden. Centralförvaltningen, sektorerna, affärsverken och dottersammanslutningarna ska förverkliga riktlinjerna i stadsstrategin i sin verksamhet. Stadsstyrelsen fattade 25.4.2019 beslut om ramen för förslaget till budget för år 2020 och anvisningar för arbetet på förslaget till budget och ekonomiplan.

Förslaget till budget för år 2020 baserar sig på nämndernas och direktionernas budgetförslag. Budgetförslaget beaktar målen i stadsstrategin, de funktionella ändringarna, befolkningstillväxten och den senaste prognosen för stadens ekonomi och verksamhet år 2019.

Effektiviseringen av funktionerna som den år 2017 genomförda organisationsreformen möjliggör under hela fullmäktigeperioden 2017–2021 har i budgeten utnyttjats så att den årliga ökningen på 0,5 % i totalproduktiviteten har använts för att täcka en del av ökningen i omkostnaderna som befolkningsökningen orsakar. Totalinvesteringarna har dimensionerats till en nivå som kan

kyetään rahoittamaan strategiakaudella tulorahoituksella siten, ettei lainakanta asukasta kohden kasva. Lisäksi kaupunkistrategian tavoitteen mukaisesti Helsinki tavoittelee yksikkökustannuksissa muiden suurten kaupunkien keskiarvoa.

finansieras under strategiperioden med intern finansiering så att lånebeståndet per invånare inte ökar. Dessutom eftersträvar Helsingfors i enlighet med målet i stadsstrategin medelvärdet för de andra stora städerna i fråga om kostnaderna per enhet.

Kaupunkistrategian mukaisesti kasvavan kaupungin tarpeet ja kustannustason muutos on otettu huomioon toimintamenojen kokonaismitoituksessa, kohdennettuna erityisesti peruspalveluihin, joissa väestönkasvu suorimmin lisää kustannuksia. Lisäksi talousarvioehdotuksessa 2020 kaupunkistrategian tavoite lähentyä yksikkökustannuksissa muiden suurten kaupunkien keskiarvoa on sisällytetty toimialoille.

I enlighet med stadsstrategin beaktas den växande stadens behov och förändringen i kostnadsnivån i totaldimensioneringen av omkostnaderna som riktas särskilt till basservicen där befolkningstillväxten mest direkt ökar kostnaderna. I budgetförslaget 2020 har dessutom stadsstrategins mål om att närma sig medeltalet för de andra stora städerna i kostnaderna per enhet införts för sektorerna.

Väestöennusteen mukaan kasvu on voimakkainta ikääntyvien väestöryhmissä. Strategiatavoitteen mahdollistaman menokasvun puitteissa määrärahalisäyksiä on kohdennettu erityisesti sosiaali- ja terveyspalveluihin. Lisäksi sosiaali- ja terveystoimialan menoja vuosina 2020–2021 lisää Apotti-järjestelmän käyttöönotto, mikä uudistaa ja yhtenäistää toimintatapoja sekä parantaa tiedolla johtamista ja asiakas- ja potilasturvallisuutta.

Enligt befolkningsprognosen är tillväxten kraftigast i de äldre befolkningsgrupperna. Inom ramen för den utgiftstillväxt som strategimålet medger har anslagsökningar hänförts speciellt till social- och hälsovården. Social- och hälsovårdssektorns utgifter åren 2020–2021 ökas dessutom av att Apotti-systemet tas i bruk, vilket förnyar och förenhetligar rutinerna och förbättrar kunskapsstyrningen och kund- och patientsäkerheten.

Vuoden 2020 talousarviossa määrärahapainotuksia on tehty digitalisaation ja tietotekniikan käytön edistämiseen. Lisäksi pelastustoiminnan palvelutason parantamiseen ja toimintavalmiuden kehittämiseen on suunnattu resursseja pelastuslaitoksen riskianalyysi ja valvontaviranomaisen vaatimukset huomioiden.

Anslagsprioriteringar i 2020 års budget har gjorts för att främja digitaliseringen och användningen av datateknik. Dessutom har det allokerats resurser för att förbättra servicenivån och utveckla aktionsberedskapen inom räddningsväsendet med beaktande av räddningsverkets riskanalys och tillsynsmyndighetens krav.

Vuoden 2019 talousarviossa strategian käyttötaloustavoitteen mahdollistama määrärahalisäysten kohdentaminen toteutettiin ennen kaikkea kasvatuksen ja koulutuksen toimialalle, jossa myös strategian toimenpiteet olivat käynnistettävissä strategiakauden alussa välittömimmin.

I 2019 års budget hänfördes de anslagsökningar som driftsekonomimålet i strategin medger framför allt till fostrans- och utbildningssektorn, där det också gick att omedelbart vidta åtgärder i enlighet med strategin i början av strategiperioden.

Kaupunki jatkaa vuonna 2020 pidemmän aikavälin palkkakehityssuunnitelman toteutusta, joka perustuu henkilöstön ja henkilöstöryhmien palkkaukseen liittyvien keskeisten kehittämistarpeiden kartoitukseen sekä työnantajan tarpeisiin osaavan työvoiman saatavuuden varmistamisessa. Palkkakehityssuunnitelman toteutukseen on varattu vuoden 2020 talousarvioon 5 miljoonaa euroa.

Staden fortsätter 2020 med att genomföra löneutvecklingsplanen på längre sikt, vilken baserar sig på en kartläggning av de centrala behoven att utveckla de anställdas och personalgruppernas löner och på arbetsgivarens behov när det gäller att trygga tillgången till kunnig arbetskraft. För genomförandet av löneutvecklingsplanen har det reserverats 5 miljoner euro i 2020 års budget.

Kaupunki kuulee henkilöjärjestöjä palkkakehityssuunnitelman valmistelussa. Jatkotyössä arvioidaan palkka-kehityssuunnitelman kohdennuksen vaikutuksia esimerkiksi henkilöstön rekrytoinnissa.

Staden hör personalorganisationerna vid beredningen av löneutvecklingsplanen. Under det fortsatta arbetet utvärderas effekterna av allokeringen i löneutvecklingsplanen exempelvis vid rekryteringen av personal.

Kaupungilla käytössä olevaa tulospalkkiojärjestelmää uudistetaan.

Det resultatpremiesystem som staden tillämpar förnyas.

Kaupungin tilahankkeisiin luodaan toimiva prosessi kaupunkiympäristön toimialan sisällä ja toimialojen sekä kaupunginkanslian välillä. Kaupungin tilojen hallintaa ja omistajaohjausta parannetaan kokonaisvaltaisesti kiinteistö-strategiatyössä laadittavilla linjauksilla.

För stadens lokalprojekt skapas en fungerande process inom stadsmiljösektorn och mellan sektorerna och stadskansliet. Stadens hantering av lokaler och ägarstyrning förbättras övergripande med riktlinjer som dras upp i fastighetsstrategiarbetet.

Vuonna 2020 Helsinki toteuttaa kansainvälisen Challengen hiilen polton korvaavien lämmitysratkaisujen löytämiseksi mahdollisimman vähällä biomassan käytöllä.

Kaupunginkansliaan perustetaan uusi strategiaosasto kehittämään kaupungin strategista suunnittelua ja tietoon perustuvaa varautumista. Kaupungin digitalisaation kokonaisvaltaiseksi kehittämiseksi strategiaosastolle muodostetaan uusi digitalisaatioyksikkö digijohtajan alaisuuteen.

Kaupunki kehittää kokonaisvaltaisesti englanninkielisten palvelujen tarjontaa ja erityisesti englanninkielistä viestintää kaupungin palveluista.

Keskushallinnolle, bruttobudjetoiduille toimialoille ja nettobudjetoiduille yksiköille asetetaan velvoite selvittää kokonaisvaltaisesti toimintonsa niiden ajanmukaistamiseksi ja mahdollisten sopeutuskohteiden löytämiseksi.

År 2020 genomför Helsingfors den internationella Challenge för att hitta ersättande uppvärmningslösningar för kolförbränning med så liten användning av biomassa som möjligt.

Vid stadskansliet inrättas en ny strategiavdelning med uppgift att utveckla stadens strategiska planering och beredskap som bygger på fakta. För att stadens digitalisering ska utvecklas som en helhet, inrättas det en ny digitaliseringsenhet vid strategiavdelningen under en digitaliseringschef.

Staden utvecklar övergripande utbudet av tjänster på engelska och i synnerhet kommunikationen på engelska om stadens tjänster.

Centralförvaltningen, sektorerna med bruttobudgetering och enheterna med nettobudgetering får en skyldighet att övergripande utreda sina funktioner i syfte att göra dem tidsenliga och hitta eventuella anpassningsobjekt.

Taulukko 1 – Tabell 1. Helsingin kaupungin talouden tunnuslukuja (sisältäen liikelaitokset ja itsenäisinä taseyksiköinä toimivat rahastot) – Nyckeltal för Helsingfors stads ekonomi (omfattar affärsverksamheten och fonder som utgör självständiga balansenheter)

Milj. €	Käyttö – Förbr 2018	Ennuste – Progn 2019	TA – BDG 2020	TS – EP 2021	TS – EP 2022
Vuosikate – Årsbidrag	752	588	636	666	693
Poistot – Avskrivningar	347	358	373	384	383
Tilikauden tulos – Räkenskapsperiodens resultat	387	230	263	282	311
Toiminnan ja investointien rahavirta – Kassaflöde från verksamheten och investeringar	151	-269	-251	-307	-282
Lainakanta – Lånestock	1 100	1 000	1 010	1 021	1 031
Vuosikate % poistoista – Årsbidraget täcker avskrivningarna, %	217	164	171	173	181
Investointien tulorahoitus-% – Investeringar med internt tillförda medel, %	123	71	63	68	71

Toimintamenojen osalta kaupunkistrategian tavoite määräytyy siten, että huomioidaan kaupungin väestöennusteen mukainen vuosittainen väestönkasvu ja peruspalveluiden hintaindeksin mukainen kustannustason muutos vähennettynä kokonaistuottavuuden vuotuisella 0,5 % nousulla.

Kesällä 2019 valmistuneen väestöennusteen mukaan kaupunkistrategian menokasvutavoitteen laskennassa käytettävät väestönkasvuprosentit ovat vuoden 2020 talousarvion osalta 0,83 %, vuoden 2021 osalta 1,04 % ja vuoden 2022 osalta 1,04 %.

Tuoreimman syksyn ennusteen mukaan peruspalvelujen hintaindeksin muutoksen arvioidaan vuonna 2020 olevan 2,70 %, vuonna 2021 ennuste on 2,60 % ja vuonna 2022 ennuste on 2,50 %.

I fråga om omkostnaderna bestäms målet i stadsstrategin så att först beaktas den årliga befolkningstillväxten enligt stadens befolkningsprognos och ändringen i kostnadsnivån justerad enligt prisindex för basservicen minskad med 0,5 procent, som beskriver den årliga ökningen av den totala produktiviteten.

Enligt befolkningsprognosen som färdigställdes sommaren 2019 är procenttalen för befolkningstillväxten som används i beräkningen av målet för utgiftsökningen i stadsstrategin 0,83 % för 2020 års budget, 1,04 % för år 2021 och 1,04 % för år 2022.

I den senaste prognosen, som är från september; beräknas förändringen i prisindexet för basservicen vara 2,70 % år 2020, 2,60 % år 2021 och 2,50 % år 2022.

Kaupunkistrategian tavoitteen mukainen toimintamenojen määrärahojen (sisäiset määrärahat huomioiden ja tarkasteltuna ilman liikelaitoksia ja rahastoja) kasvu olisi vuonna 2020: 3,03 %, vuonna 2021: 3,14 % ja vuonna 2022: 3,04 %.

Kaupungin tuloslaskelman mukaiset ulkoiset kokonaistoimintamenot (sisäiset erät eliminoitu ja liikelaitoksen sekä rahastot mukana) kasvavat 3,9 % tarkasteltaessa vuoden 2020 talousarviota vuoden 2019 talousarvioon.

Ulkoiset kokonaistoimintamenot vuodelle 2021 kasvavat 3,0 % ja vuodelle 2022 ne kasvavat 2,0 %.

Toimialojen tulee varautua toiminnassaan kulloinkin voimassa oleviin virka- ja työehtosopimuksiin toimialojen talousarviokohtien määrärahojen puitteissa. Kaupunginhallituksen käyttövaroihin ei ole varattu keskitettyjä palkkamäärärahoja virka- ja työehtosopimuksien mukaisten palkankorotusten toteutukseen.

Kaupunkistrategian mukaan investointitaso mitoitetaan siten, ettei lainakanta asukasta kohden kasva. Siten lainakanta voi euromääräisesti kaupunkistrategian mukaan kasvaa n. 35 milj. eurolla kolmen vuoden taloussuunnitelmakauden aikana. Arvio vuoden 2019 lopun lainakannasta on 1 000 milj. euroa eli 1 530 euroa asukasta kohti.

Helsinki on toteuttanut strategiansa mukaista pitkäjänteistä budjettipolitiikkaa valtuustokausilla 2012–2017 sekä 2017–2021. Tämä on mahdollistanut Helsingin tämänhetkisen vakaan taloudellisen tilanteen ja rahoituksen riittävyyden kaupunkirakennetta kehittäviin investointeihin. Vuonna 2020 Helsingin investointitaso nousee yli 1 miljardin euron tason ja tämä tukee osaltaan myös koko maan taloudellista aktiviteettia heikkenevässä suhdannetilanteessa.

Ökningen i anslagen för omkostnaderna i enlighet med stadsstrategins mål (med beaktande av interna anslag och exklusive affärsverk och fonder) blir följande: 3,03 % år 2020, 3,14 % år 2021 och 3,04 % år 2022.

De externa totala omkostnaderna i stadens resultaträkning (interna poster har eliminerats och affärsverken och fonderna inkluderats) ökar med 3,9 % då 2020 års budget jämförs med budgeten för år 2019.

De externa totala omkostnaderna för år 2021 ökar med 3,0 % och för år 2022 ökar de med 2,0 %.

Sektorerna ska i sin verksamhet utgå från de gällande tjänste- och arbetskollektivavtalen inom ramen för anslagen på sektorernas budgetmoment. I stadsstyrelsens dispositionsmedel finns inga reserveringar för centraliserade löneanslag med tanke på kollektivavtalsenliga löneförhöjningar.

Enligt stadsstrategin dimensioneras investeringsnivån så att lånestocken per invånare inte ökar. Därmed kan lånestocken enligt stadsstrategin öka med ca 35 mn euro under de tre åren av ekonomiplaneringsperioden. Lånestocken beräknas vid utgången av 2019 uppgå till 1 000 miljoner euro, dvs. 1 530 euro per invånare.

Helsingfors har i enlighet med sin strategi genomfört en långsiktig budgetpolitik under fullmäktigeperioderna 2012–2017 och 2017–2021. Detta har möjliggjort det nuvarande stabila ekonomiska läget i Helsingfors och tillräcklig finansiering för investeringar som utvecklar stadsstrukturen. År 2020 överskrider Helsingfors investeringsnivå 1 miljard euro, och detta bidrar till att stödja hela landets ekonomiska aktivitet då konjunkturläget försämras.

5.2 Verotulot

5.2.1 Kunnallisvero

Vuonna 2019 Helsingin verotulojen kehitys on ollut talousarviossa odotettua heikompaa. Kunnallisveron odotettua heikompi kehitys johtuu siitä, että verohallinnon verokorttiuudistus sekä tulorekisterin ilmoitusongelmat siirtävät verotilityksiä vuodelle 2020. Kunnallisveron tuotoksi Helsingissä vuonna 2019 arvioidaan 2 600 milj. euroa eli 70 milj. euroa talousarviota vähemmän.

Vuonna 2019 kunnallisveron ennakonpidätysten kertymät eivät ole kasvaneet odotetulla tavalla johtuen verokorttiuudistuksesta sekä Tulorekisteri-ilmoittamisen ongelmista. Kuntaliiton arvion mukaan ennakoita olisi pitänyt kertyä kaikille kunnille elokuun loppuun mennessä yhteensä yli 450 milj. euroa toteutunutta enemmän. Verohallinnon tekemien syyskuun 2019 selvitysten perusteella suurin osa kertymävajeesta johtuu verokorttiuudistuksesta ja tulorekisterin ongelmat selittävät vain osan (arviolta 13 %) vajeesta. Verokorttiuudistuksessa on kyse siitä, että uudessa ennakkoperintämenettelyssä on luovuttu palkkakausikohtaisista tulorajoista ja sivutulokorteista, jonka johdosta ennakonpidätykset on toimitettu alkuvuodesta 2019 huomattavasti aiempaa käytäntöä alempina. Verohallinnon laatiman selvityksen perusteella verokorttiuudistuksesta johtuva kertymävaje alkaa korjaantua suurelta osin vasta joulukuussa 2019 tehtävissä ennakonpidätyksissä. Veronsaajien saamissa tilityksissä korjausliikkeen arvioidaan näkyvän suuremmassa määrin vasta tammikuussa 2020. Lopullisesti vaje korjaantuu vasta verotuksen valmistuessa kesästä 2020 alkaen.

Vuoden 2020 talousarvio perustuu kunnallisveroprosenttiin 18,0 % ja tuotoksi vuonna 2020 arvioidaan 2 740 milj. euroa. Tämä on 5,4 % vuoden 2019 ennustetta enemmän. Verohallinnon verokorttiuudistus sekä tulorekisterin ilmoitusongelmat siirtävät verotilityksiä vuodelle 2020, mistä syystä vuoden 2020 kunnallisverotulon kasvu muodostuu huomattavan korkeaksi.

Kunnallisveron tuoton arviot perustuvat valtion ja Kuntaliiton arvioihin kuntien yhteenlasketusta kunnallisveron tuoton kasvusta sekä kaupungin vuonna 2019 saamiin verotilityksiin. Tuottoarvion pohjana ovat valtiovarainministeriön syyskuussa 2019 esittämät suhdannenäkymät vuodelle 2019 sekä valtiovarainministeriön ehdotus valtion vuoden 2020 talousarvioksi.

5.2.2 Yhteisövero

Yhteisöveron tuotoksi Helsingissä vuonna 2019 arvioidaan elokuussa tehdyn ennusteen mukaan 590 milj. euroa eli 40 milj. euroa talousarviota vähemmän.

5.2 Skatteintäkter

5.2.1 Kommunalskatt

År 2019 har Helsingfors skatteintäkter utvecklats sämre än budgeterat. Att kommunalskatten utvecklas sämre än väntat beror på att Skatteförvaltningens skattekortsreform och problem med rapporteringar till inkomstregistret överför skatteredovisningar till år 2020. Kommunalskatteintäkterna i Helsingfors beräknas uppgå till 2 600 mn euro 2019, vilket är 70 mn euro mindre än budgeterat.

År 2019 har intäkterna för förskottsinnehållningen av kommunalskatten inte ökat som förväntat beroende på skattekortsreformen och problemen med rapporteringar till inkomstregistret. Enligt en uppskattning från Kommunförbundet borde det för alla kommuners del före utgången av augusti ha kommit in över 450 mn mer än det verkliga beloppet. Enligt utredningar som Skatteförvaltningen gjorde i september 2019 beror största delen av intäktsunderskottet på skattekortsreformen, med problemen med inkomstregistret förklarar bara en del (uppskattningsvis 13 %) av underskottet. Skattekortsreformen går ut på att det nya förskottsinnehållningsförfarandet inte har några inkomstgränser enligt löneperiod eller några kort för biinkomster, varför förskottsinnehållningarna under början av 2019 har verkställts betydligt lägre jämfört med tidigare praxis. Enligt Skatteförvaltningens utredning börjar intäktsunderskottet till följd av skattekortsreformen att korrigeras till en stor del först vid förskottsinnehållningen i december 2019. I redovisningarna till skattetagarna beräknas korrigeringen bli synlig i större utsträckning först i januari 2020. Underskottet korrigeras slutligt först när beskattningen slutförs med början sommaren 2020.

Budgeten för år 2020 baserar sig på en kommunalskattesats på 18,0 % och intäkterna år 2020 beräknas bli 2 740 mn euro. Detta är 5,4 % mer än i prognosen för år 2019. Skatteförvaltningens skattekortsreform och problemen med rapporteringar till inkomstregistret överför skatteredovisningar till 2020, vilket leder till att intäkterna från kommunalskatten ökar anmärkningsvärt mycket år 2020.

De beräknade intäkterna från kommunalskatten baserar sig på statens och Kommunförbundets beräkningar över den sammanlagda tillväxten i kommunernas intäkter från kommunalskatten och på den redovisade skatt som staden fått år 2019. De beräknade intäkterna grundar sig på de konjunkturutsikter för år 2019 som finansministeriet presenterade i september 2019 och på ministeriets budgetproposition för 2020.

5.2.2 Samfundsskatt

Samfundsskatten beräknas i Helsingfors år 2019 inbringa 590 mn euro, 40 mn euro mindre än budgeterat. Detta enligt en prognos från augusti.

Yhteisöveron tuotoksi vuonna 2020 arvioidaan 600 milj. euroa. Tämä on 1,7 % vuoden 2019 ennustetta enemmän. Arvio on tehty Helsingin kuntakohtaisen jako-osuuden 30,7 % tason pohjalta.

Helsingin vuoden 2019 yhteisöveron tuoton arviot perustuvat valtion ja Kuntaliiton arvioihin kuntien yhteenlasketusta yhteisöveron tuoton kasvusta sekä kaupungin vuonna 2018 saamiin verotilityksiin. Tuottoarvion pohjana ovat valtiovarainministeriön syyskuussa 2019 esittämät suhdannenäkymät vuodelle 2019 sekä valtiovarainministeriön ehdotus valtion vuoden 2020 talousarvioksi.

5.2.3 Kiinteistövero

Kiinteistöveron tuotoksi vuonna 2020 on arvioitu 283 milj. euroa (vuoden 2019 tilitysarvio on 274 milj. euroa). Vuonna 2020 kiinteistöveroprosentit ehdotetaan Helsingissä pidettäväksi vuoden 2019 tasolla.

Kiinteistöverotuoton 3,3 prosentin nousu johtuu kiinteistökannan kasvusta ja sitä kautta veropohjan ennakoidusta noususta.

5.3 Valtionosuudet

Vuonna 2019 valtionosuuksia arvioidaan elokuussa tehdyn ennusteen mukaan kertyvän Helsingille 202 milj. euroa. Lisäksi maan hallitus päätti budjettiriihessä syyskuussa aikaistaa kunnille maksettava kertaluonteinen 237 milj. euron valtionosuuksien lisäys vuodelta 2020 vuodelle 2019. Vuoden 2019 valtionosuustilityksiksi muodostuisi tämä kertaluonteinen erä huomioiden noin 230,6 milj. euroa.

Vuonna 2020 valtionosuuskertymän arvioidaan lokakuussa käytettävissä olevan tiedon perusteella nousevan vuoden 2019 tasolta noin 15 milj. euroa eli 246 milj. euroon.

Vuoteen 2019 verrattuna valtionosuuksien tasoa valtakunnallisesti kasvattaa kilpailukykysopimukseen liittyvän valtionosuuden leikkauksen pienentyminen 285 milj. euroa, valtion ja kuntien väliseen kustannustenjaon tarkistus 124 milj. euroa ja indeksikorotus 198 milj. euroa. Lisäksi valtionosuuksia ja –avustuksia kasvattavat hallitusohjelman mukaiset lisäykset. Valtionosuuden muutos ei kokonaisuudessaan merkitse kuntatalouden vahvistumista, vaan merkittävä osa valtionosuuden kasvusta kompensoi joko verotulojen vähennystä tai kustannusten kasvua. Veroperustemuutoksista aiheutuva verotulojen menetys kompensoidaan (vuodelle 2020 tuleva kompensaation lisäys 312 milj. euroa) kunnille vuodesta 2020 lähtien erilliseltä määrärahamomentilta valtion budjetissa. Aiemmin kompensaatio on sisältynyt peruspalvelujen valtionosuuteen. Tämä muutos ei vaikuta kuntien rahoituksen kokonaistasoon.

Intäkterna från samfundsskatten år 2020 beräknas uppgå till 600 mn euro. Detta är 1,7 % mer än i prognosen för år 2019. Beräkningen baserar sig på Helsingfors andel av kommunernas utdelning 30,7 %.

Stadens beräknade intäkter från samfundsskatten år 2019 baserar sig på statens och Kommunförbundets beräkningar över den sammanlagda tillväxten i kommunernas intäkter från samfundsskatten och på den redovisade skatt som staden fått år 2018. De beräknade intäkterna grundar sig på de konjunkturutsikter för år 2019 som finansministeriet presenterade i september 2019 och på ministeriets budgetproposition för 2020.

5.2.3 Fastighetsskatt

Intäkterna från fastighetsskatten beräknas år 2020 uppgå till 283 mn euro (den beräknade redovisningen år 2019 är 274 mn euro). Det föreslås att fastighetsskatteprocentsatserna i Helsingfors år 2020 hålls på samma nivå som år 2019.

Ökningen på 3,3 procent i intäkterna från fastighetsskatten beror på att fastighetsbeståndet har vuxit och skattevärdena därmed förutspås stiga.

5.3 Statsandelar

Enligt en prognos från augusti beräknas staden få statsandelar på 202 mn euro år 2019. Dessutom beslutade landets regering vid budgetmanglingen i september tidigarelägga en engångsökning på 237 mn euro i statsandelarna till kommunerna från 2020 till 2019. Statsandelsredovisningarna år 2019 blir med beaktande av denna engångspost ca 230,6 mn euro.

År 2020 beräknas statsandelsintäkterna enligt de uppgifter som finns att tillgå i oktober stiga från 2019 års nivå med ca 15 mn euro till 246 mn euro.

Jämfört med 2019 års nivå ökar statsandelarna på riksnivå av att nedskärningen av statsandelen i anslutning till konkurrenskraftsavtalet minskar med 285 mn euro, att kostnadsfördelningen mellan staten och kommunerna justeras med 124 mn euro och att det görs en indexjustering på 198 mn euro. Dessutom ökar statsandelarna och -bidragen till följd av tillägg i enlighet med regeringsprogrammet. Förändringen i statsandelen innebär inte i sin helhet att kommunekonomin stärks, utan en betydande del av den ökade statsandelen kompenserar antingen en minskning av skatteinkomster eller en kostnadsökning. Kommunerna kompenseras för förlusten av skatteintäkter till följd av ändringarna i skattegrunderna (kompensationen för 2020 leder till en ökning på 312 mn euro) med ett särskilt anslagsmoment i statsbudgeten från år 2020. Tidigare har en kompensation ingått i statsandelen för basservice. Denna förändring påverkar inte helhetsnivån för kommunernas finansiering.

Useiden suurien kaupunkien vuoden 2020 valtionosuus heikkenee siitä syystä, että muutokset sairastavuuskertoimessa pienentävät kaupunkien saamaa valtionosuutta. Näiden sairastavuuskertoimessa tapahtuneiden muutosten seurauksena Helsingin saama valtionosuus vähenee vuonna 2020 arviolta noin 23,7 milj. euroa. Sairastavuuskerroin jakautuu osatekijöihin (terveydenhuolto, vanhustenhuolto, sosiaalihuolto). Nämä puolestaan jakautuvat laissa säädettyihin kustannustekijöihin, joita ovat 12 yleistä kansansairautta ja alle 55-vuotiaat työkyvyttömyyseläkeläiset. Lain mukaan (laki peruspalvelujen valtionosuudesta 1704/2009 7 § 2 mom.) sekä osatekijöiden että kustannustekijöiden painot päivitetään 5 vuoden välein, seuraavan kerran vuonna 2020. Nykyisen kaltainen sairastavuuskerroin on ollut käytössä vuodesta 2015, eli kyseessä on ensimmäinen painojen viisivuotispäivitys.

Helsingin valtionosuuksiin sisältyvä verotulopohjan erojen tasaus on vuoden 2020 osalta ennakkotietojen mukaan -376 milj. euroa. vuonna 2019 vastaava luku oli -341 milj. euroa. Tasauksen kasvu on ollut viime vuosina vauhdikasta (2017 taso -289 milj. euroa) ja se on seurausta Helsingin verotulopohjan hyvästä kasvusta. Helsingin maan keskimääräistä paremmasta verotulokehityksestä laskennallisesti hieman yli 37 % (Helsingin tasausvähennysprosentti valtionosuusjärjestelmässä) siirtyy verotulotasausta saavien kuntien valtionosuuksia lisääväksi tekijäksi.

I flera stora städer försvagas statsandelen år 2020 av den anledningen att ändringar i sjukfrekvenskoefficienten minskar statsandelen till städerna. Som en följd av dessa ändringar i sjukfrekvenskoefficienten minskar statsandelen till Helsingfors år 2020 med uppskattningsvis ca 23,7 mn euro. Sjukfrekvenskoefficienten är indelad i delfaktorer (hälso- och sjukvård, äldreomsorg, socialvård). Dessa är i sin tur indelade i lagstadgade kostnadsfaktorer, som omfattar tolv vanliga folksjukdomar och arbetsoförmögna pensionärer under 55 år. Med stöd av lagen (lag om statsandel för kommunal basservice, 1704/2009, 7 § 2 mom.) uppdateras både delfaktorernas och kostnadsfaktorernas viktning med fem års mellanrum, följande gång år 2020. Sjukfrekvenskoefficienten av det nuvarande slaget har tillämpats sedan 2015, det är alltså fråga om den första femårsuppdateringen av viktningen.

Den utjämning av skillnaderna i skatteintäktsunderlaget som hör till Helsingfors statsandelar uppgår år 2020 enligt förhandsuppgifter till −376 mn euro, då den år 2019 var −341 mn euro. Utjämningen har under de senaste åren ökat snabbt (2017 var den −289 mn euro), och ökningen är en följd av att Helsingfors skatteintäktsunderlag har vuxit stadigt. Av Helsingfors skatteintäktsutveckling, som är bättre än i landet i genomsnitt, överförs en aning över 37 % (Helsingfors utjämningsavdragsprocent i statsandelssystemet) till en faktor som ökar statsandelarna för kommunerna som får skatteinkomstutjämning.

Taulukko 2 – Tabell 2 Verotulot – Skatteinkomster

Milj. €	TP - BSL 2018	TA - BDG 2019	Ennuste - Prognos 2019	TA - BDG 2020	TA - BDG 2020/2019 %	TA/Ennuste BDG/Prognos %	TS - EP 2021	TS - EP 2022
Kunnallisvero - Kommunalskatt	2 580,5	2 670,0	2 600,0	2 740,0	2,6	5,3	2 850,0	2 940,0
Yhteistövero - Samfundsskatt	574,8	630,0	590,0	600,0	−4,8	1,7	640,0	660,0
Kiinteistövero - Fastighetsskatt	261,3	278,0	274,0	283,0	1,8	3,3	288,1	293,3
Koiravero - Hundskatt	−0,0							
Verotulot - Skatteintäkter	3 416,6	3 578,0	3 464,0	3 623,0	1,3	4,3	3 778,1	3 893,3
Valtionosuudet - Statsandelar	197,3	196,0	230,6	246,0	25,5	6,7	246,0	246,0
Verotulot ja valtionosuudet yhteensä - Skatteintäkter och stadsdelar tillsammans	3 613,9	3 774,0	3 694,6	3 869,0	2,5	4,7	4 024,1	4 139,3

5.4 Investoinnit

Kaupungin investointimenot ovat yhteensä 1 046,1 milj. euroa, josta kaupungin (ilman liikelaitoksia) investointiosan menot ovat 820,9 milj. euroa. Liikelaitosten investoinnit ovat 221,7 milj. euroa.

Kaupungin investointimenot kasvavat yhteen laskien vuoden 2019 talousarvioon verrattuna 261,8 milj. euroa (33,4 %).

Taloussuunnitelmakaudella vuonna 2021 kaupungin investointimenot ovat noin 997 milj. euroa ja vuonna 2022 arviolta 992 milj. euroa. Vuoden 2020 investointimenoihin sisältyy Kiinteistö Oy Kalasataman Kympin osakkeista saatavien myyntitulojen sijoittaminen ko. kiinteistöosakeyhtiöön noin 130 milj. euron suuruisena. Tämä nostaa kaupungin investointitasoa vuonna 2020. Vastaava summa kirjautuu investointituloihin.

Investointiohjelmassa painotukset ovat kaupunkistrategian mukaisia. Rakennetun omaisuuden kunnosta huolehditaan ja rakennusten korjausvelkaa hillitään. Kaupungin kasvun edellytykset varmistetaan panostamalla asuntotuotanto-tavoitteen ja elinkeinoelämän edellyttämiin investointeihin ja palveluverkon kehittämiseen. Joukkoliikenneinvestoinneilla varmistetaan jo päätettyjen hankkeiden toteuttamisen edellytykset.

Korjausrakentamisen lähtökohtana on toimitilojen, erityisesti koulurakennusten ja päiväkotien turvallisuuden terveellisyyden ja käyttökelpoisuuden varmistaminen. Suunnitelmakaudella korjausvelan hillintään käytetään korvaava uudisrakentaminen mukaan lukien noin kolmasosa investointiosan menoista. Kasvavan palvelutilatarpeen tyydyttämiseksi tutkitaan toimitiloihin liittyvien suorien investointihankkeiden lisäksi myös muita hallintamuotoja, kuten elinkaari- ja vuokrahankkeita sekä erilaisia muuntojoustavia määräaikaisia ratkaisuja.

Kaupunkistrategian mukaisesti merkittävän osan investoinneista muodostavat edellytysten luominen vuonna 2016 solmitun valtion ja Helsingin seudun kuntien välisen maankäytön, asumisen ja liikenteen sopimuksen 2016–2019 (MAL-sopimus) sekä vuonna 2016 hyväksytyn uuden asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteutusohjelman (AM-ohjelma) mukaisten asuntotuotantotavoitteiden saavuttamiselle. MAL-sopimuksessa ja AM-ohjelmassa asetettiin kaupungin tavoitteeksi luoda kaavoituksella ja tonttien luovutuksella edellytykset vähintään 6 000 asunnon rakentamiselle vuosittain. Samalla AM-ohjelmassa asetettiin tavoitteeksi luoda edellytykset nostaa asuntotuotannon määrä 7 000 asuntoon vuoteen 2019 mennessä. Kalasataman, Länsisataman, Pasilan ja Kruunuvuorenrannan sekä Kuninkaankolmion alueiden rakentamista jatketaan. Suunnitelmakaudella keskeisten projektialueiden ja täydennysrakentamisen edellyttämän esirakentamisen sekä katujen ja puistojen rakentamisen osuus investointiosan menoista on noin kolmasosa.

5.4 Investeringar

Stadens investeringsutgifter är sammanlagt 1 046,1 mn euro, varav utgifterna för staden (utan affärsverken) i investeringsdelen är 820,9 mn euro. Affärsverkens investeringar uppgår till 221,7 mn euro.

Stadens investeringsutgifter sjunker jämfört med 2019 års budget med 261,8 mn euro (33,4 %).

Stadens investeringsutgifter under ekonomiplaneperioden är ca 997 mn euro år 2021 och uppskattningsvis 992 mn euro år 2022. I investeringsutgifterna år 2020 ingår placeringen av inkomsterna från försäljningen av aktierna i Fastighets Ab Fiskehamnen Tio i fastighetsaktiebolaget för ungefär 130 mn euro. Detta höjer stadens investeringsnivå år 2020. Motsvarande belopp bokförs i investeringsinkomsterna.

I investeringsprogrammet följer prioriteringarna stadsstrategin. Den byggda egendomens skick ses efter och det eftersatta underhållet när det gäller byggnader stävjas. Förutsättningarna för stadens tillväxt tryggas genom satsningar på bostadsproduktionsmålet och investeringar som näringslivet förutsätter och utveckling av servicenätet. Genom investeringar i kollektivtrafiken säkras förutsättningarna att genomföra projekt som det redan fattats beslut om.

Utgångspunkten för reparationsbyggandet är att säkerställa att lokalerna, speciellt skolhusen och daghemmen, är säkra, sunda och användbara. Under planperioden används inklusive nybyggnad ungefär en tredjedel av utgifterna i investeringsdelen för att stävja det eftersatta underhållet. För att tillgodose det ökade behovet av servicelokaler utreds utom direkta investeringsprojekt som hänför sig till verksamhetslokaler också andra besittningsformer, såsom livscykel- och hyresprojekt och olika visstidslösningar som medger flexibel omläggning.

I enlighet med stadsstrategin har en betydande del av investeringarna att göra med att skapa förutsättningar för bostadsproduktionsmålen i det mellan staten och kommunerna i Helsingforsregionen år 2016 ingångna avtalet om markanvändning, boende och trafik 2016–2019 (MBT-avtalet) och i det nya genomförandeprogrammet för boende och härmed sammanhängande markanvändning (BM-programmet), som godkändes 2016. I MBT-avtalet och BM-programmet sattes det upp som mål att staden genom planläggning och tomtöverlåtelse ska skapa förutsättningar för byggande av 6 000 bostäder årligen. Samtidigt sattes det i BM-programmet upp som mål att det ska skapas förutsättningar för att höja bostadsproduktionsvolymen till 7 000 bostäder fram till år 2019. Byggandet i Fiskehamnen, Västra hamnen, Böle och Kronbergsstranden och i områdena i Kungstriangeln fortsätter. Den grundberedning som de viktigaste projektområdena och kompletteringsbyggandet förutsätter och byggandet av gator och parker utgör cirka en tredjedel av utgifterna i investeringsdelen under planperioden.

Liikelaitosten investoinnit muodostuvat käytännössä HKL-liikelaitoksen investoinneista, jotka ovat 216,8 milj. euroa. Vuoden 2020 suurin yksittäinen investointihanke on Raide-Jokerin infran rakentaminen ja suunnittelu 59,5 milj. euroa. Muita suuria investointikohteita ovat mm. Kalasataman raitiotiet 12,9 milj. euroa, Sörnäisten metroaseman perusparannus 9,5 milj. euroa, Raide-Jokerin varikko 8,8 milj. euroa ja vanhojen metrovaunujen peruskorjaukset 7,5 milj. euroa.

Talousarvion liitteissä on esitetty kaupungin ja HKL-liikelaitoksen investointiohjelmat vuosiksi 2020–2029. Suunnitelmakauden jälkeisten vuosien 2023–2029 osalta investointiohjelmat ovat alustavia.

Affärsverkens investeringar består i praktiken av investeringarna vid affärsverket HST, vilka uppgår till 216,8 mn euro. Det största enskilda investeringsobjektet år 2020 är byggandet och planeringen av infrastruktur för Jokerbanan, 59,5 mn euro. Andra stora investeringsobjekt är bl.a. spårvägar i Fiskehamnen, 12,9 mn euro, ombyggnad av Sörnäs metrostation, 9,5 mn euro, en depå för Jokerbanan, 8,8 mn euro, och ombyggnad av gamla metrovagnar, 7,5 mn euro.

I bilagorna till budgeten anges stadens och affärsverkets HST:s investeringsprogram för åren 2020–2029. Investeringsprogrammen för åren 2023–2029 efter ekonomiplaneperioden är preliminära.

Taulukko 3 – Tabell 3 Investoinnit – Investeringar

Milj. €	TP - BSL 2018	TA - BDG 2019	Ennuste 2019	TA - BDG 2020	TA - BDG 2020/2019 % -muutos - förändr.%	TA/Ennuste - BDG/Prognos % -muutos - förändr.%	TS - EP 2021	TS - EP 2022
Investointiosa - Investeringsdelen	516,0	609,3	687,7	820,9	34,7	19,4	685,5	685,7
Työterveysliikelaitos - Affärsverket företagshälsan		0,03	0	0,10	222,6		0	0
Liikenneliikelaitos - Trafikaffärsverket	107,2	167,2	154,8	216,8	29,7	40,0	303,9	298,7
Palvelukeskusliikelaitos - Affärsverket servicecentralen	0,1	0,8	0,3	0,6	−31,3	83,3	0,6	0,5
Taloushallintopalveluliikelaitos - Affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten	0,1	0,4	0,3	0,6	45,0	79,6	0,3	0,3
Rakentamispalveluliikelaitos - Affärsverket byggtjänsten	1,9	3,0	3,0	3,6	21,5	21,5	3,5	3,5
Liikelaitokset yhteensä - Affärsverken sammanlagt	109,3	171,5	158,5	221,7	29,3	39,9	308,3	303,0
Rahastot - Fonder		3,5		3,5	0		3,5	3,5
Kaikki yhteensä - Alla sammanlagt	625,3	784,3	846,2	1 046,1	33,4	23,6	997,2	992,2

6 Helsinki-konsernin tytäryhteisöt ja konserniohjaus – Helsingforskoncernens dottersammanslutningar och koncernstyrning

Kaupunkikonserni on omistus- ja hallintorakenne, jonka tarkoituksena on mahdollistaa siihen kuuluvien yksiköiden välinen yhteistyö, josta koituu hyötyä kaupungin asukkaille ja alueelle. Kaupunki emoyhteisönä vastaa kehityksen ohjaamisesta sekä järjestettävien palvelujen määrittelystä. Kaupunkikonsernia johdetaan ja kehitetään kaupungin ja sen määräysvallassa olevien yhteisöjen muodostamana kokonaisuutena kokonaistaloudellisesti. Helsingin kaupunki-konsernin muodostavat Helsingin kaupunki ja ne yhteisöt sekä säätiöt, joissa kaupungilla on määräysvalta. Helsingin kaupungilla oli suorassa omistuksessaan 69 tytäryhtiötä ja määräysvallassaan 12 tytärsäätiötä per 28.8.2019. Suurin osa tytäryhtiöistä on kaupungin sataprosenttisesti omistamia. Kaupunkikonserniin kuuluvat yhteisöt ja säätiöt on lueteltu liitteessä.

Stadskoncernen är en ägande- och förvaltningsstruktur vars ändamål är att möjliggöra sådan samordning och sådant samarbete mellan de därtill hörande enheterna som gagnar invånarna och staden som område. Staden som moder-sammanslutning är ansvarig när det gäller att styra stadens utveckling och bestämma vilka tjänster staden ska tillhandahålla. Stadskoncernen leds och utvecklas totalekonomiskt och som en helhet bestående av staden och av de sammanslutningar där staden har bestämmande inflytande. Helsingfors stadskoncern bildas av Helsingfors stad och av de sammanslutningar och stiftelser där staden har bestämmande inflytande. Helsingfors stad hade i sin direkta ägo 69 dotterbolag och bestämmande inflytande i 12 dotterstiftelser 28.8.2019. Staden äger största delen av dessa dotterbolag till hundra procent. Sammanslutningarna och stiftelserna inom stadskoncernen är förtecknade i en bilaga.

Kaupungin omistajapolitiikan lähtökohtana on kaupunkistrategia, konserniohje ja muut omistajapolitiikkaa koskevat päätökset. Omistajapolitiikka on mahdollisimman avointa ja aktiivista toimintaa, jossa pyritään johdonmukaisiin ja ennustettaviin ratkaisuihin. Omistajapolitiikan tarkoituksena on liittää konserniin kuuluvat yhteisöt osaksi kaupungin strategista johtamista ja toimintaa sekä varmistaa kaupunginvaltuuston asettamien tavoitteiden tehokas toteuttaminen.

Utgångspunkten för stadens ägarpolitik är stadens strategiprogram, koncerndirektivet och de övriga beslut som gäller ägarpolitiken. Ägarpolitiken är så öppen och aktiv verksamhet som möjligt, där konsekventa och förutsägbara lösningar eftersträvas. Avsikten med ägarpolitiken är att ansluta sammanslutningar som hör till koncernen till en del av stadens strategiska ledarskap och verksamhet och att säkra att de mål som stadsfullmäktige har fastställt fullföljs effektivt.

Omistaminen ei ole kaupungin perustehtävä. Omistamisen ja määräysvallan tulee lähtökohtaisesti tukea ja palvella palveluiden järjestämistä, kaupungin taloutta tai muuten kaupungin yhteiskunnallisia tavoitteita. Kaupungin omistajuus on luonteeltaan strategista ja sillä tulee saavuttaa taloudellista ja/tai toiminnallista hyötyä pitkällä aikavälillä. Toimintaympäristön muuttuessa ja palvelutuotannon vaihtoehtojen lisääntyessä kaupungin oman organisaation ja kaupunkikonsernin rakennetta tarkastellaan avoimesti sen varmistamiseksi, että kaupungin toimintojen ja palvelujen kokonaisuus on järjestetty tarkoituksenmukaisesti.

Ägande hör inte till stadens grunduppgifter. Ägarskap och bestämmande inflytande stöder och betjänar ordnandet av tjänster, stadens ekonomi eller stadens samhälleliga mål i övrigt. Stadens ägarskap är till naturen strategiskt och med det ska staden uppnå ekonomiska och/eller verksamhetsmässiga fördelar på lång sikt. Då omvärlden ändras och alternativen inom serviceproduktionen ökar granskas strukturerna för stadens egen organisation och stadskoncernen öppet för att säkra att stadens helhet av funktioner och tjänster har organiserats ändamålsenligt.

Kaupunkikonserniin kuuluvia yhtiöitä ja säätiöitä käytetään täydentämään kaupungin palvelutuotantoa ja hoitamaan eräitä muita konsernin tehtäviä. Kaupunkikonserni tuottaa tytäryhteisömuodossa palveluja mm. seuraavilla toimialoilla: opetus, kulttuuri, sosiaalitoimi, terveystoimi, kiinteistöt, pysäköinti, liikunta, energia, elinkeino ja henkilöstö. Alueen elinvoimaisuutta tukevia yhteisöjä ovat mm. kehittämis- ja markkinointiyhtiöt. Kaupungilla on sen tehtäviä toteuttavissa tytäryhteisöissä ensisijaisesti omia julkisen palvelun tavoitteita, vaikka yleistavoitteena on, että toiminta on kustannustehokasta ja taloudellisesti kannattavaa.

Bolagen och stiftelserna inom stadskoncernen används för att komplettera stadens tjänsteproduktion och för att sköta vissa andra uppgifter inom koncernen. Staden producerar tjänster i form av dottersammanslutningar bl.a. på följande områden: undervisning, kultur, socialväsendet, hälsovårdsväsendet, fastigheter, parkering, idrott, energi, näringsliv och personal. Sammanslutningar och företag som främjar områdets livskraft är bl.a. utvecklings- och marknadsföringsbolagen. Staden har i de dottersammanslutningar som utför dess uppdrag i första hand egna mål för den offentliga servicen, även om det allmänna målet är att verksamheten ska vara kostnadseffektiv och ekonomiskt lönsam.

Kaupunkikonsernin talouden kannalta merkittävimmät tytäryhteisöt ovat Helen Oy / Helen-konserni, Helsingin kaupungin asunnot Oy ja Helsingin Satama Oy / Helsingin Satama -konserni. Muista edellä mainituista yhtiöistä poiketen

De viktigaste dottersammanslutningarna med tanke på stadskoncernens ekonomi är Helen Ab/Helen-koncernen, Helsingfors stads bostäder Ab och Helsingfors Hamn Ab/koncernen Helsingfors Hamn. Med avvikelse från de

Helsingin kaupungin asunnot Oy toimii omakustannusperiaatteella eikä tavoittele voittoa.

Kaupungin osingonjakoon liittyvänä tavoitteena keskeisten markkinaehtoisesti toimivien tytäryhteisöjensä osalta on, että yhtiöt jakavat suunnitelmakaudella noin puolet tuloksestaan osinkona. Kaupungin arvioidaan saavan vuonna 2020 osakeomistuksistaan osinkoa yhteensä noin 74 miljoonaa euroa. Maksettava osinkotavoite on eritelty tytäryhteisöille asetetuissa toiminnallisissa tavoitteissa. Vuonna 2019 osinkotulot ovat yhteensä noin 67 miljoonaa euroa.

Helsingin kaupunki on varannut talousarviossa määrärahoja seuraavien tytäryhteisöjen avustamiseen: Finlandia-talo Oy, Helsingin kaupungin 450-vuotistaiteilijatalosäätiö sr, Helsingin seudun kesäyliopistosäätiö sr, Helsingin teatterisäätiö sr, Helsinki Stadion Oy, Helsinki-viikon säätiö sr, Jääkenttäsäätiö sr, Korkeasaaren eläintarhan säätiö sr, Mäkelänrinteen Uintikeskus Oy, Pääkaupunkiseudun Kierrätyskeskus Oy, Stadion-säätiö sr, UMO-säätiö sr, Urheiluhallit Oy ja Vuosaaren Urheilutalo Oy. Avustukset on yksilöity liitteessä 1.

Tytäryhteisöille asetettavat tulostavoitteet

Talousarviossa on asetettu tytäryhteisökohtaisia tulostavoitteita kaupungin avustusta saaville tytäryhteisöille sekä muille keskeisimmille tytäryhteisöille. Strategiaohjelmassa vuosille 2017–2021 konserniajattelu on painottunut aiempaa enemmän. Tytäryhteisökohtaisia tulostavoitteita kehitetään seuraavien vuosien talousarvioissa strategiaohjelman 2017–2021 linjauksiin perustuen.

övriga bolagen ovan fungerar Helsingfors stads bostäder Ab enligt självkostnadsprincipen och eftersträvar ingen vinst.

Ett av stadens mål med anknytning till utdelningen i fråga om de viktigaste av stadens dottersammanslutningar som verkar på marknadsvillkor är att bolagen under planperioden ska betala ungefär hälften av sitt resultat i form av dividender. Staden beräknas år 2020 få sammanlagt ca 74 miljoner euro i dividender för sitt aktieinnehav. Målet för dividender som betalas har specificerats i de funktionella mål som ställts för dottersammanslutningarna. År 2019 uppgår dividendinkomsterna till sammanlagt ca 67 miljoner euro.

Helsingfors stad har i budgeten reserverat anslag för understöd till följande dottersammanslutningar: Finlandia-huset Ab, Stiftelsen Helsingfors stads 450-årskonstnärshus sr, Stiftelsen för Helsingforsnejdens sommaruniversitet sr, Helsingfors teaterstiftelse sr, Helsinki Stadion Oy, Stiftelsen Helsingforsveckan sr, Isbanestiftelsen sr, Stiftelsen för Högholmens djurgård sr, Mäkelänrinteen Uintikeskus Oy, Huvudstadsregionens Återanvändningscentral Ab, Stadionstiftelsen sr, UMO Stiftelsen sr, Urheiluhallit Oy och Vuosaaren Urheilutalo Oy. Understöden har specificerats i bilaga 1.

Resultatmål för dottersammanslutningarna

I budgeten har det satts resultatmål för enskilda dottersammanslutningar, närmare bestämt för de dottersammanslutningar som får understöd av staden eller som i övrigt är mest centrala. I strategiprogrammet för åren 2017–2021 betonas koncerntänkandet mer än tidigare. Resultatmålen för de enskilda dottersammanslutningarna utvecklas i budgetarna för de följande åren med stöd av riktlinjerna i strategiprogrammet 2017–2021.

Yhteisö – Sammanslutning	Kaupunginvaltuustolle raportoitavat tavoitteet – Mål som rapporteras till stadsfullmäktige *)	Konsernijaostolle raportoitavat tavoitteet – Mål som rapporteras till koncernsektionen **)
Finlandia-talo Oy – Finlandia-huset Ab	1. Yhtiö varautuu kiinteistön peruskorjaukseen. – Bolaget förbereder sig för en ombyggnad av fastigheten.	1. Asiakastyytyväisyys säilyy vähintään edellisen vuoden tasolla. – Kundnöjdheten bevaras minst på föregående års nivå. 2. Vuoden 2020 säästötavoite 5 % vuoden 2015 kiinteistön kokonaisenergian kulutuksesta tapahtumien määrien suhteessa. – Sparmålet år 2020 är 5 % av den totala energiförbrukningen år 2015 i fastigheten i förhållande till antalet evenemang. 3. Sijoitetun pääoman tuoton kolmen tilikauden keskiarvo vähintään 15 %. – Avkastningen på investerat kapital tre räkenskapsperioders medelvärde, minst 15 %.
Forum Virium Helsinki Oy	Ei asetettua tavoitetta. – Inget mål uppställt.	1. Yhtiön vaikuttavuusmallin mukaisesti mitattuna, yhtiön toiminnan vaikuttavuus on kasvanut edelliseen vuoteen verrattuna. – Mätt enligt bolagets effektivitetsmodell har verksamhetens effektivitet ökat jämfört med året innan. 2. Tulos on positiivinen kolmen vuoden tarkastelujaksolla. – Resultatet är positivt med en granskningsperiod på tre år. 3. Yhtiön hankeportfolio tukee Helsingin kaupungin ilmastotavoitteita. – Bolagets projektportfolio stöder Helsingfors stads klimatmål.
Helen Oy – Helen Ab	1. Omistajan päätöksen mukaisen kehitysohjelman toteuttaminen. – Utvecklingsprogrammet i enlighet med ägarens beslut genomförs.	1. Yhtiö jakaa osinkoa vuonna 2020 vähintään 50 milj. euroa. – Bolaget delar ut minst 50 mn euro i dividender år 2020. 2. Sijoitetun pääoman tuoton kolmen tilikauden keskiarvo vähintään 3,5 %. – Avkastningen på investerat kapital tre räkenskapsperioders medelvärde, minst 3,5 %.
Helsingin Asumisoikeus Oy	1. Kiinteistöjen ylläpitokustannusten (€/m^2) nousu enintään ylläpito-kustannuksia kuvaavan indeksinousun suuruinen verrattuna kolmen vuoden keskiarvoon (vrt. Tilastokeskuksen kiinteistön ylläpidon kustannusindeksi). – Kostnadsstegringen inom fastighetsunderhållet (euro/m²) högst lika stor som den indexstegring som beskriver underhållskostnaderna jämfört med tre års medelvärde (jfr Statistikcentralens kostnadsindex för fastighetsunderhåll).	1. Vuoden 2020 säästötavoite 5 % vuoden 2015 kiinteistöjen kokonaisenergian kulutuksesta lämmitystarve huomioon ottaen. – Sparmålet år 2020 är 5 % av den totala energiförbrukningen år 2015 i fastigheterna med hänsyn till uppvärmingsbehovet. 2. Asiakastyytyväisyys säilyy vähintään edellisen vuoden tasolla. – Kundnöjdheten bevaras minst på föregående års nivå. 3. Jätteiden lajitteluaste nousee siten, että sekajätteen suhteellinen osuus (%) kokonaisjätemäärästä laskee. – Sopsorteringsgraden stiger så att blandavfallets relativa andel (%) av den totala avfallsmängden minskar. 4. Kiinteistöjen käyttöveden kulutus alenee edellisvuodesta vähintään 1 % (litraa/asukas/vrk). – Förbrukningen av bruksvatten sjunker med minst 1 % (liter/invånare/dygn) från året innan.

Yhteisö – Sammanslutning	Kaupunginvaltuustolle raportoitavat tavoitteet – Mål som rapporteras till stadsfullmäktige *)	Konsernijaostolle raportoitavat tavoitteet – Mål som rapporteras till koncernsektionen **)
Helsingin kaupungin asunnot Oy – Helsingfors stads bostäder Ab	1. Kiinteistöjen ylläpitokustannusten (€/m^2) nousu enintään ylläpito-kustannuksia kuvaavan indeksinousun suuruinen verrattuna kolmen vuoden keskiarvoon (vrt. Tilastokeskuksen kiinteistön ylläpidon kustannusindeksi). – Kostnadsstegringen inom fastighetsunderhållet (euro/m²) högst lika stor som den indexstegring som beskriver underhållskostnaderna jämfört med tre års medelvärde (jfr Statistikcentralens kostnadsindex för fastighetsunderhåll).	1. Vuoden 2020 säästötavoite 5 % vuoden 2015 kiinteistöjen kokonaisenergian kulutuksesta lämmitystarve huomioon ottaen. – Sparmålet år 2020 är 5 % av den totala energiförbrukningen år 2015 i fastigheterna med hänsyn till uppvärmningsbehovet. 2. Asiakastyytyväisyys säilyy vähintään edellisen vuoden tasolla. – Kundnöjdheten bevaras minst på föregående års nivå. 3. Jätteiden lajitteluaste nousee siten, että sekajätteen suhteellinen osuus (%) kokonaisjätemäärästä laskee. – Sopsorteringsgraden stiger så att blandavfallets relativa andel (%) av den totala avfallsmängden minskar. 4. Kiinteistöjen käyttöveden kulutus alenee edellisvuodesta (litraa/asukas/vrk). – Förbrukningen av tappvatten minskar från året innan (liter/boende/dygn).
Helsingin Leijona Oy – Helsingfors Lejon Ab	Ei asetettua tavoitetta. – Inget mål uppställt.	1. Asiakastyytyväisyys paranee edelliseen vuoteen verrattuna. – Kundnöjdheten förbättras jämfört med föregående år. 2. Tilojen vuokrausaste vähintään 94 %. – Uthyrningsgraden för lokalerna minst 94 %. 3. Tulos on positiivinen kolmen vuoden tarkastelujaksolla. – Resultatet är positivt med en granskningsperiod på tre år.
Helsinki Marketing Oy Ltd	Ei asetettua tavoitetta. – Inget mål uppställt.	1. Yhtiö vahvistaa sidosryhmäyhteistyötään Helsingin kansainvälisen vetovoiman edistämiseksi. – Bolaget stärker sitt samarbete med intressentgrupper i syfte att främja Helsingfors internationella dragningskraft. 2. Yhtiön tulos on positiivinen kolmen vuoden tarkastelujaksolla. – Bolagets resultat är positivt med en granskningsperiod på tre år. 3. Yhtiö edistää Helsingin kansainvälisen tunnettuuden vahvistamista kestävän kasvun kaupunkina. – Bolaget främjar Helsingfors internationella renommé som en stad med hållbar tillväxt.
Helsingin Satama Oy – Helsingfors Hamn Ab	1. Hiilineutraali Satama 2035 -ohjelman toimenpiteiden toteuttaminen – Åtgärderna i programmet Kolneutral Hamn 2035 vidtas.	1. Yhtiö jakaa osinkoa vuonna 2020 vähintään 4 milj. euroa. – Bolaget delar ut minst 4 mn euro i dividender år 2020. 2. Sijoitetun pääoman tuoton kolmen tilikauden keskiarvo vähintään 4,0 %. – Avkastningen på investerat kapital tre räkenskapsperioders medelvärde, minst 4,0 %. 3. Vuosaaren väylän syvennyksen aloittaminen.

Yhteisö – Sammanslutning	Kaupunginvaltuustolle raportoitavat tavoitteet – Mål som rapporteras till stadsfullmäktige *)	Konsernijaostolle raportoitavat tavoitteet – Mål som rapporteras till koncernsektionen **)
Helsingin Seniorisäätiö sr	Ei asetettua tavoitetta. – Inget mål uppställt.	1. Säätiö tuottaa kilpailukykyisiä palveluja kaupungin linjausten mukaisesti tasavertaisena palveluntuottajana kaupungin oman palvelutuotannon rinnalla. – Stiftelsen tillhandahåller konkurrenskraftiga tjänster enligt stadens riktlinjer i egenskap av en tjänsteproducent vid sidan av stadens egen tjänsteproduktion. 2. Asiakas- / omaistyytyväisyys säilyy vähintään edellisen vuoden tasolla. – Kund- och närståendenöjdheten bevaras minst på föregående års nivå. 3. Tulos on positiivinen kolmen vuoden tarkastelujaksolla. – Resultatet är positivt med en granskningsperiod på tre år.
Helsingin Teatterisäätiö sr – Helsingfors teaterstiftelse sr	Ei asetettua tavoitetta. – Inget mål uppställt.	1. Tavoitteena on tuottaa vähintään 20 ensi-iltaa. – Målet är att producera minst 20 premiärer. 2. Saavuttaa vähintään 250 000 katsojaa. – Minst 250 000 åskådare ska uppnås. 3. Omarahoitusosuus tuloista vähintään 30 %. – Självfinansieringsandel av inkomsterna minst 30 %. 4. Ympäristöohjelman käyttöönotto vuoden 2020 loppuun mennessä. – Ett miljöprogram tas i bruk före utgången av år 2020.
Helsingin tapahtumasäätiö sr	Ei asetettua tavoitetta. – Inget mål uppställt.	1. Säätiön omarahoitusosuus kasvaa 15 % edellisestä vuodesta. – Stiftelsens självfinansieringsandel ökar med 15 % från året innan. 2. Säätiön tapahtumia ja niiden kokonaisuutta kehitetään tavoitteena Helsingin aseman parantaminen monipuolisena, omaleimaisena ja kansainvälisesti vetovoimaisena tapahtumakaupunkina. Tapahtumien tuottamisessa ja kehittämisessä otetaan huomioon Helsingin tapahtumien tiekartta. – Stiftelsens evenemang och helheten med dem utvecklas i syfte att förbättra Helsingfors ställning som en mångsidig, särpräglad och internationellt attraktiv evenemangsstad. Vid produktionen och utvecklingen av evenemangen beaktas vägkartan för evenemang i Helsingfors. 3. Ekokompassi ympäristöjärjestelmän tavoitteiden toteuttaminen. – Målen i miljösystemet Ekokompassen genomförs.
Jääkenttäsäätiö sr – Isbanestiftelsen sr	1. Garden Helsinki -hankkeen mahdolliseen toteutumiseen varautuminen. – Beredskap att genomföra det eventuella projektet Garden Helsinki.	1. Jäähallikauden keskimääräinen jäänkäyttöaste säilyy vähintään edellisen vuoden tasolla. – Den genomsnittliga användningsgraden för isbanan under hallsäsongen stannar minst på föregående års nivå.

Yhteisö – Sammanslutning	Kaupunginvaltuustolle raportoitavat tavoitteet – Mål som rapporteras till stadsfullmäktige *)	Konsernijaostolle raportoitavat tavoitteet – Mål som rapporteras till koncernsektionen **)
		2. Helsingin jäähallin osalta sähkön ja lämmön kulutus alenee verrattuna 5 vuoden keskiarvoon. – I fråga om Helsingfors ishall minskar förbrukningen av el och värme jämfört med medeltalet för de fem senaste åren. 3. Tulos on positiivinen kolmen vuoden tarkastelujaksolla.– Resultatet är positivt med en granskningsperiod på tre år.
Kiinteistö Oy Auroranlinna – Fastighets Ab Auroraborg	1. Kiinteistöjen ylläpitokustannusten (€/m^2) nousu enintään ylläpito-kustannuksia kuvaavan indeksinousun suuruinen verrattuna kolmen vuoden keskiarvoon (vrt. Tilastokeskuksen kiinteistön ylläpidon kustannusindeksi). – Kostnadsstegringen inom fastighetsunderhållet (euro/m²) högst lika stor som den indexstegring som beskriver underhållskostnaderna jämfört med tre års medelvärde (jfr Statistikcentralens kostnadsindex för fastighetsunderhåll). 2. Korkotukiasuntojen fuusioitumisen toteuttaminen. – En fusionering av räntestödsbostäder genomförs.	1. Vuoden 2020 säästötavoite 5 % vuoden 2015 kiinteistöjen kokonaisenergian kulutuksesta lämmitystarve huomioon ottaen. – Sparmålet år 2020 är 5 % av den totala energiförbrukningen år 2015 i fastigheterna med hänsyn till uppvärmingsbehovet. 2. Kiinteistöjen käyttöveden kulutus alenee edellisvuodesta vähintään 1 % (litraa/asukas/vrk). – Förbrukningen av bruksvatten sjunker med minst 1 % (liter/invånare/dygn) från året innan. 3. Asiakastyytyväisyys säilyy vähintään edellisen vuoden tasolla. – Kundnöjdheten bevaras minst på föregående års nivå. 4. Jätteiden lajitteluaste nousee siten, että sekajätteen suhteellinen osuus (%) kokonaisjätemäärästä laskee. – Sopsorteringsgraden stiger så att blandavfallets relativa andel (%) av den totala avfallsmängden minskar.
Kiinteistöosakeyhtiön Helsingin Sähkötalo – Fastighetsaktiebolag Helsingfors Elhus	Ei asetettua tavoitetta. – Inget mål uppställt.	1. Sijoitetun pääoman tuoton kolmen tilikauden keskiarvo vähintään 2 %. – Avkastningen på investerat kapital tre räkenskapsperioders medelvärde, minst 2 %.
Kiinteistö Oy Helsingin Toimitilat – Fastighets Ab Verksamhetslokalerna i Helsingfors	1. Kiinteistöjen ylläpitokustannusten (€/m^2) nousu enintään ylläpito-kustannuksia kuvaavan indeksinousun suuruinen verrattuna kolmen vuoden keskiarvoon (vrt. Tilastokeskuksen kiinteistön ylläpidon kustannusindeksi). – Kostnadsstegringen inom fastighetsunderhållet (euro/m²) högst lika stor som den indexstegring som beskriver underhållskostnaderna jämfört med tre års medelvärde (jfr Statistikcentralens kostnadsindex för fastighetsunderhåll).	1 Vuoden 2020 säästötavoite 5 % vuoden 2015 kiinteistöjen kokonaisenergian kulutuksesta lämmitystarve huomioon ottaen. – Sparmålet år 2020 är 5 % av den totala energiförbrukningen år 2015 i fastigheterna med hänsyn till uppvärmingsbehovet. 2. Yhtiö osallistuu kartoitukseen mahdollisuuksista keskittää Helsingin kaupungin osittain tai kokonaan omistamien toimitilakiinteistöyhtiöiden hallinnon ja kiinteistöjen ylläpidon tehtävien hoitoa Kiinteistö Oy Helsingin Toimitiloille. – Bolaget deltar i en kartläggning av möjligheterna att centralisera de uppgifter som gäller förvaltningen och fastighetsunderhållet i fastighetsbolagen med verksamhetslokaler helt eller delvis i Helsingfors stads ägo till Fastighets Ab Verksamhetslokalerna i Helsingfors.

Yhteisö – Sammanslutning	Kaupunginvaltuustolle raportoitavat tavoitteet – Mål som rapporteras till stadsfullmäktige *)	Konsernijaostolle raportoitavat tavoitteet – Mål som rapporteras till koncernsektionen **)
		3. Ympäristöohjelman käyttöönotto vuoden 2020 loppuun mennessä. – Ett miljöprogram tas i bruk före utgången av år 2020.
Kiinteistö Oy Kaapelitalo – Fastighets Ab Kabelhuset	1. Kiinteistöjen ylläpitokustannusten (€/m^2) nousu enintään ylläpito-kustannuksia kuvaavan indeksinousun suuruinen verrattuna kolmen vuoden keskiarvoon (vrt. Tilastokeskuksen kiinteistön ylläpidon kustannusindeksi). – Kostnadsstegringen inom fastighetsunderhållet högst lika stor som den indexstegring som beskriver underhållskostnaderna (jfr Statistik-centralens kostnadsindex för fastighetsunderhåll). 2. Tanssin talo -hankkeen edistäminen – Projektet Dansens hus främjas	1. Toimintakatteen kolmen tilikauden keskiarvo vähintään 8 %. – Avkastningen på investerat kapital tre räkenskapsperioders medelvärde, minst 8 %. 2. Tilojen vuokrausaste vähintään 95 % – Uthyrningsgraden för lokalerna minst 95 %.
Korkeasaaren eläintarhan säätiö sr	Ei asetettua tavoitetta. – Inget mål uppställt.	1. Kävijämäärä vähintään 500 000. – Antalet besökare minst 500 000. 2. Toiminnan omarahoitusosuuden kasvattaminen. – Självfinansieringsandelen i verksamheten ökar. 3. Energiansäästötavoite 2 % vuodessa. – Energisparmål 2 % om året. 4. Sekajätteen määrän vähentäminen 3 % vuodessa suhteutettuna asiakasmäärään. – Mängden blandavfall minskas med 3 % om året i relation till antalet kunder. 5. Hiilineutraali Korkeasaari 2030 –ohjelman toimeenpano. – Programmet Kolneutralt Högholmen 2030 verkställs.

Yhteisö – Sammanslutning	Kaupunginvaltuustolle raportoitavat tavoitteet – Mål som rapporteras till stadsfullmäktige *)	Konsernijaostolle raportoitavat tavoitteet – Mål som rapporteras till koncernsektionen **)
MetropoliLab Oy	1. Yhtiö varmistaa ja turvaa elintarvikkeiden, veden ja ympäristön tilan seurantaan tarvittavien laboratorioanalyysi- ja näytteenotto-palveluiden saatavuuden pääkaupunkiseudulla kaikissa epidemia- ja muissa poikkeus- ja häiriötilanteissa sekä takaa näiden saatavuuden alueen yrittäjille, viranomaisille ja kuntalaisille. – Bolaget säkerställer och tryggar tillgången i huvudstadsregionen till sådana laboratorieanalys- och provtagningstjänster som behövs för uppföljningen av livsmedels-, vatten- och miljötillståndet i alla epidemisituationer och andra undantags- och störningssituationer och garanterar att sådana tjänster finns att tillgå för företagarna, myndigheterna och kommuninvånarna i området.	1. Yhtiö jakaa osinkoa omistajille vuonna 2020 yhteensä vähintään 0,2 milj. euroa. – Bolaget delar ut minst 0,2 mn euro i dividender till ägarna år 2020. 2. Sijoitetun pääoman tuoton kolmen tilikauden keskiarvo vähintään 15 %. – Avkastningen på investerat kapital tre räkenskapsperioders medelvärde, minst 15 %.
Mäkelänrinteen Uintikeskus Oy	1. Toiminnan lisääminen Urhea yhteistyöverkostossa. – Ökad verksamhet i samarbetsnätverket Urhea.	1. Käyntikerrat/henkilötyövuodet säilyvät vähintään edellisen vuoden tasolla. – Antalet besök/årsverken bevaras minst på föregående års nivå. 2. Sähkönkulutus/käyntikerta ja vedenkulutus/käyntikerta alenevat edellisestä vuodesta. – Elförbrukningen/besök och vattenförbrukningen/besök minskar jämfört med föregående år. 3. Asiakastyytyväisyys säilyy vähintään edellisen vuoden tasolla. – Kundnöjdheten bevaras minst på föregående års nivå.
Niemikotisäätiö sr – Stiftelsen Uddhemmet sr	Ei asetettua tavoitetta. – Inget mål uppställt.	1. Säätiö tuottaa kilpailukykyisiä palveluja kaupungin linjausten mukaisesti tasavertaisena palveluntuottajana kaupungin oman palvelutuotannon rinnalla. – Stiftelsen tillhandahåller konkurrenskraftiga tjänster enligt stadens riktlinjer i egenskap av en tjänsteproducent vid sidan av stadens egen tjänsteproduktion. 2. Asiakastyytyväisyys säilyy vähintään edellisen vuoden tasolla. – Kundnöjdheten bevaras minst på föregående års nivå. 3. Tulos on positiivinen kolmen vuoden tarkastelujaksolla. – Resultatet är positivt med en granskningsperiod på tre år. 4. Ekokompassi ympäristöjärjestelmän tavoitteiden toteuttaminen. – Målen i miljösystemet Ekokompassen genomförs.

Yhteisö – Sammanslutning	Kaupunginvaltuustolle raportoitavat tavoitteet – Mål som rapporteras till stadsfullmäktige *)	Konsernijaostolle raportoitavat tavoitteet – Mål som rapporteras till koncernsektionen **)
Oulunkylän kuntoutuskeskus sr (ent. Oulunkylän sairaskotisäätiö sr)	Ei asetettua tavoitetta. – Inget mål uppställt.	1. Säätiö tuottaa kilpailukykyisiä palveluja kaupungin linjausten mukaisesti tasavertaisena palveluntuottajana kaupungin oman palvelutuotannon rinnalla. – Stiftelsen tillhandahåller konkurrenskraftiga tjänster enligt stadens riktlinjer i egenskap av en tjänsteproducent vid sidan av stadens egen tjänsteproduktion. 2. Asiakastyytyväisyys säilyy vähintään edellisen vuoden tasolla. – Kundnöjdheten bevaras minst på föregående års nivå. 3. Tulos on positiivinen kolmen vuoden tarkastelujaksolla. – Resultatet är positivt med en granskningsperiod på tre år. 4. Ekokompassi ympäristöjärjestelmän tavoitteiden toteuttaminen. – Målen i miljösystemet Ekokompassen genomförs.
Palmia Oy – Palmia Ab	Ei asetettua tavoitetta. – Inget mål uppställt.	1. Yhtiö jakaa osinkoa vuonna 2020 vähintään 2 milj. euroa. – Bolaget delar ut minst 2 mn euro i dividender år 2020. 2. Sijoitetun pääoman tuoton kolmen tilikauden keskiarvo vähintään 10 % – Avkastningen på investerat kapital tre räkenskapsperioders medelvärde, minst 10 %. 3. Energiankulutuksen ja CO2-päästöjen vähentäminen Helsingin kaupungin energiatehokkuussopimuksen mukaisesti. – Energiförbrukningen och CO2-utsläppen minskar i enlighet med Helsingfors stads energieffektivitetsavtal.
Pääkaupunkiseudun Kierrätyskeskus Oy – Huvudstadsregionens Återanvändningscentral Ab	Ei asetettua tavoitetta. – Inget mål uppställt.	1. Tulos on positiivinen kolmen vuoden tarkastelujaksolla. – Resultatet är positivt med en granskningsperiod på tre år. 2. Vähintään 50% työhönvalmennetuista löytää jatkopolun yhtiöstä eteenpäin. – Minst 50 % av de som deltar på arbetsträning finner en fortsättningsstig vidare från bolaget. 3. Säästettyjen luonnonvarojen nettomäärä lisääntyy edellisestä vuodesta 10 % – Nettomängden sparade naturresurser ökar med 10 % jämfört med året innan.
Seure Henkilöstöpalvelut Oy	1. Kiinteät kulut ja poistot yhteensä yhtä täytettyä työvuoroa kohden alenevat 4 % vuodesta 2019. – De fasta kostnaderna och avskrivningarna sammanlagt per utfört arbetsskift minskar med 4 % från år 2019.	1. Henkilöstövuokrauksella asiakkaille tuotetut työvuorot kasvavat 10 % vuodesta 2019. – Arbetsskiften producerade för kunderna genom personalhyrning ökar med 10 % från år 2019. 2. Liikevaihto/henkilötyövuosi paranee edellisestä vuodesta. – Omsättningen/årsverke förbättras jämfört med året innan. 3. Asiakastyytyväisyys NPS-mittarilla on >35. – Kundnöjdheten med NPS-mätaren är >35.

Yhteisö – Sammanslutning	Kaupunginvaltuustolle raportoitavat tavoitteet – Mål som rapporteras till stadsfullmäktige *)	Konsernijaostolle raportoitavat tavoitteet – Mål som rapporteras till koncernsektionen **)
Stadion-säätiö sr – Stadionstiftelsen sr	1. Olympiastadionin avaaminen ja toiminnan käynnistäminen vaiheittain vuoden 2020 aikana hankkeen valmistumisen aikataulun mukaisesti. – Olympiastadion öppnas och verksamheten inleds etappvis under 2020 i enlighet med tidsplanen för slutförande av projektet.	Ei asetettua tavoitetta. – Inget mål uppställt.
UMO-säätiö sr – UMO-stiftelsen sr	Ei asetettua tavoitetta. – Inget mål uppställt.	1. Vähintään 20 000 kävijää. – Minst 20 000 besökare. 2. Omarahoitusosuus vähintään 22 %. – Självfinansieringsandel minst 22 %. 3. Tulos on positiivinen kolmen vuoden tarkastelujaksolla. – Resultatet är positivt med en granskningsperiod på tre år.
Urheiluhallit Oy	Ei asetettua tavoitetta. – Inget mål uppställt.	1. Käyntikerrat/henkilötyövuodet säilyvät vähintään edellisen vuoden tasolla. – Antalet besök/årsverken bevaras minst på föregående års nivå. 2. Sähkönkulutus/käyntikerta ja vedenkulutus/käyntikerta alenevat edellisestä vuodesta. – Elförbrukningen/besök och vattenförbrukningen/besök minskar jämfört med föregående år. 3. Asiakastyytyväisyys säilyy vähintään edellisen vuoden tasolla. – Kundnöjdheten bevaras minst på föregående års nivå.
Vuosaaren Urheilutalo Oy	Ei asetettua tavoitetta. – Inget mål uppställt.	1. Käyntikerrat/henkilötyövuodet säilyvät vähintään edellisen vuoden tasolla. – Antalet besök/årsverken bevaras minst på föregående års nivå. 2. Sähkönkulutus/käyntikerta ja vedenkulutus/käyntikerta alenevat edellisestä vuodesta. – Elförbrukningen/besök och vattenförbrukningen/besök minskar jämfört med föregående år. 3. Asiakastyytyväisyys säilyy vähintään edellisen vuoden tasolla. – Kundnöjdheten bevaras minst på föregående års nivå.

*) kaupunginvaltuustolle raportoidaan erikseen, mikäli tavoite ei toteudu – det rapporteras separat för stadsfullmäktige om målet inte nås

**) konsernijaostolle raportoidaan erikseen tavoitteiden toteumasta – det rapporteras separat för koncernsektionen hur målen nåtts

7 Päätösehdotukset – Beslutsförslag

Hallintosäännön mukaisesti rahoitusjohtajan tehtävänä on päättää kaupunginvaltuuston hyväksymissä rajoissa talousarvio- ja tilapäislainojen ottamisesta, lainojen takaisinmaksusta ja lainaehtojen muuttamisesta. Vuoden 2020 talousarvioehdotuksessa varaudutaan 92 milj. euron lainanottoon. Lisäksi tulisi varautua lyhytaikaiseen lainatarpeeseen tilapäislainavaltuuksin, mm. kuntatodistusohjelmaa käyttäen.

Rahoitusjohtaja tulisi lisäksi oikeuttaa ottamaan uutta lainaa mahdollisesti ennenaikaisesti poismaksettavien lainojen tilalle (ns. lainojen konvertointi). Konvertointiin tarvitaan lainanottovaltuus, vaikka kaupungin lainapääoma ei lisäänny.

Lisäksi rahoitusjohtaja tulisi oikeuttaa tekemään leasingsopimuksia päätösehdotuksessa mainituin ehdoin.

Kaupungin liikelaitosten toimintasääntöjen mukaan liikelaitoksen johtokunta päättää lainanotosta Kvston vuosittain vahvistamien lainanottovaltuuksien rajoissa. Kvsto päättää valtuuksista talousarviossa ja laina hankitaan Kaupunginkanslian toimesta.

HKL-liikelaitoksen johtokunnalle tulisi antaa enintään 20 milj. euron lainavaltuus investointien rahoittamiseen. Laina HKL:lle on tarkoitus järjestää kaupungin sisäisenä lainana.

Edellä olevan perusteella kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston päätettäväksi

1) että rahoitusjohtajalla on oikeus vuonna 2020

a) ottaa 500 milj. euroa kotimaisia ja/tai ulkomaisia lainoja, joiden laina-aika on vähintään yksi vuosi ja enintään 30 vuotta ja joiden nimelliskorko lainanottohetkellä saa olla enintään 4 prosenttia tai joiden emissiokurssin ja nimelliskoron perusteella laskettava efektiivinen korko saa olla lainanottohetkellä enintään 4 prosenttia,

b) ottaa tilapäislainoja, joita saa kulloinkin olla enintään 200 milj. euroa,

c) tehdä 100 milj. euron pääoma-arvosta ja enintään 4 prosentin korolla leasing-sopimuksia, joiden vuokra-aika on enintään 30 vuotta,

d) tehdä korko- ja valuuttariskin suojaamiseksi tarkoitettuja johdannaissopimuksia otettaessa uusia lainoja tai koskien olemassa olevaa lainakantaa kuitenkin siten, että sopimuksia voidaan solmia kotimaisen tai ulkomaisen osapuolen kanssa, jonka pitkäaikainen luottokelpoisuus on hyvä sekä

2) että HKL-liikelaitoksen johtokunnalla on oikeus vuonna 2020

Enligt förvaltningsstadgan har finansdirektören till uppgift att inom av stadsfullmäktige godkända gränser besluta om upptagande av budgetlån och tillfälliga lån, om återbetalning av lån och om ändring av lånevillkoren. Förslaget till budget för år 2020 baserar sig på en upplåning på 92 mn euro. Likaså bör det med tanke på behovet av kortfristiga lån beviljas rätt att ta upp tillfälliga lån, bl.a. med hjälp av ett kommuncertifikatsprogram.

Finansdirektören bör dessutom berättigas att ta upp nya lån i stället för sådana lån som eventuellt återbetalas tidigare än planerat (s.k. konvertering av lån). För konvertering behövs fullmakt att ta upp lån, fastän stadens lånekapital inte ökar.

Vidare bör finansdirektören ha rätt att ingå leasingavtal enligt villkoren i beslutsförslaget.

Enligt verksamhetsstadgorna för stadens affärsverk beslutar affärsverkets direktion om upplåning inom de av stadsfullmäktige årligen fastställda gränserna för upplåningsbefogenheter. Stadsfullmäktige beslutar om befogenheterna i budgeten och lånet upptas genom stadskansliet försorg.

Direktionen för affärsverket HST bör ges rätt att uppta lån på högst 20 mn euro för finansiering av investeringar. Det är meningen att lånet till HST ska ordnas som ett internt lån inom staden.

På grundval av det ovanstående föreslår stadsstyrelsen att stadsfullmäktige beslutar

1) att finansdirektören under 2020 har rätt

a) att uppta inhemska och/eller utländska lån om 500 mn euro med en löptid på minst ett år och högst 30 år och med en nominell ränta på högst 4 procent vid tidpunkten för upptagandet av lånet eller en på grundval av emissionskursen och den nominella räntan beräknad effektiv ränta på högst 4 procent vid tidpunkten för upptagandet av lånet,

b) att uppta tillfälliga lån, dock så att de tillfälliga lånen får uppgå till högst 200 mn euro,

c) att ingå leasingavtal på högst 30 år för ett kapitalvärde på 100 mn euro och med en ränta på högst 4 procent,

d) att ingå derivatavtal som skydd mot ränte- och valutarisker vid upptagande av nya lån eller i fråga om befintliga lån, dock så att avtal kan ingås med inhemska eller utländska parter som under en lång tid har god kreditvärdighet, och

2) att direktionen för affärsverket HST under 2020 har rätt

a) ottaa enintään 20 milj. euroa lainaa, joka annetaan talousarvioehdotuksen mukaisesti kaupungin sisäisenä lainana.

Kuntalain 14 §:n mukaan valtuusto päättää kunnan palveluista ja muista suoritteista perittävien maksujen yleisistä perusteista. Hallintosäännön mukaan lautakuntien ja johtokuntien tehtävänä on päättää hinnoista, maksuista, vuokrista ja korvauksista, sekä hyväksyä perusteet, joiden mukaan viranhaltija päättää mainituista asioista. Kaupunginhallituksen mielestä olisi perusteltua päättää talousarvion hyväksymisen yhteydessä palveluista ja muista suoritteista perittävien maksujen yleisistä perusteista. Edellä olevan perusteella kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston päätettäväksi.

3) että niiden maksujen, joista ei ole erikseen päätetty, yleisinä perusteina noudatetaan omakustannushinnan mukaista taikka viranomaisen päättämää alempaa taksaa.

Kaupunginhallituksen päättämien avustusten käytön valvontaa koskevien ohjeiden mukaan kaupungin viranomaisilla ja tarkastusvirastolla on mahdollisuus ja oikeus tarkastaa avustuksensaajien varainkäyttöä avustusehtojen täyttämisen selvittämiseksi. Samalla kaupunginhallitus katsoo, että avustusehtoja olisi tarkoituksenmukaista täydentää siten, että avustettavien yhteisöjen tulee noudattaa kaupunginhallituksen antamia ohjeita. Lisäksi kaupunginhallituksen mielestä on tarpeellista, että kaupunginhallitukselle annetaan mahdollisuus käyttää avustusmäärärahaa asianomaisesta toiminnasta kaupungille lainojen takaamisen tai muun syyn johdosta syntyneiden saatavien korvaamiseksi. Kaupunginhallitus esittää, että kaupunginvaltuusto päättäisi.

4) kehottaa lauta- ja johtokuntia avustusten myöntämispäätöksissä ilmoittamaan avustuksen ehdoksi, että avustettavien yhteisöjen tulee toiminnassaan ja taloudenhoidossaan noudattaa kaupunginhallituksen antamia ohjeita ja

oikeuttaa kaupunginhallituksen käyttämään avustusmäärärahoja kaupungille avustettavasta toiminnasta lainojen takaamisen tai muun syyn johdosta mahdollisesti syntyvien saatavien korvaamiseen.

Kaupungin toimialojen toimintoihin voidaan käyttää ulkopuolista yksityistä rahoitusta siten, että toimialat sisällyttävät talousarvioehdotustensa tulopuolelle alakohdan Ulkopuolisin varoin rahoitettu toiminta, jolle merkitään asianomaisen toiminnan arvioidut tulot. Vastaavat arvioidut menot merkitään asianomaisille menolajeille. Näiden toimialojen talousarvioiden erityisperusteluissa on mainittu, miten suuri osa määrärahasta on varattu ulkopuolisin varoin rahoitettavaa toimintaa varten. Tätä osaa määrärahasta saa käyttää vain saman verran kuin ulkopuolista rahoitusta on kertynyt. Edellä olevan perusteella kaupunginhallitus esittää kaupunginvaltuuston päätettäväksi

a) att uppta lån om högst 20 mn euro, som i enlighet med budgetförslaget ges som ett internt lån inom staden,

Enligt 14 § i kommunallagen ska fullmäktige fatta beslut om de allmänna grunderna för de avgifter som ska tas ut för kommunens tjänster och andra prestationer. Enligt förvaltningsstadgan har nämnderna och direktionerna till uppgift att besluta om priser, avgifter, hyror och ersättningar och att godkänna grunder enligt vilka en tjänsteinnehavare kan fatta beslut om sådana. Stadsstyrelsen anser att det vore motiverat att i anslutning till godkännandet av budgeten besluta om de allmänna grunderna för de avgifter som tas ut för tjänster och andra prestationer. På grundval av det ovanstående föreslår stadsstyrelsen att stadsfullmäktige beslutar

3) att såsom allmänna grunder för de avgifter om vilka det inte har beslutats separat följs en taxa som motsvarar självkostnadspriset eller en lägre taxa föreskriven av en myndighet.

Enligt stadsstyrelsens direktiv om övervakningen av hur understöden används har stadens myndigheter och revisionskontoret möjlighet och rätt att granska understödstagarnas medelsdisponering för att utreda om villkoren för understödet uppfylls. Stadsstyrelsen anser det samtidigt vara ändamålsenligt att det i dessa villkor görs en komplettering om att de sammanslutningar som får understöd ska följa stadsstyrelsens direktiv. Dessutom anser stadsstyrelsen att stadsstyrelsen bör beredas möjlighet att använda understödsanslag för ersättande av utgifter som staden åsamkats genom verksamheten i fråga på grund av borgen för lån eller av annan orsak. Stadsstyrelsen föreslår att stadsfullmäktige beslutar

4) uppmana nämnderna och direktionerna att i besluten om beviljande av understöd ställa som villkor för understödet att de sammanslutningar som får understöd i sin verksamhet och ekonomi följer stadsstyrelsens direktiv och

bemyndiga stadsstyrelsen att använda understödsanslag för ersättning av utgifter som staden eventuellt åsamkas genom verksamheten i fråga på grund av borgen för lån eller av annan orsak.

För funktionerna vid stadens sektorerna är det möjligt med extern privat finansiering, varvid sektorerna på inkomstsidan i sina budgetförslag ska införa undermomentet Externt finansierad verksamhet, på vilket de beräknade inkomsterna för funktionen i fråga antecknas. Motsvarande beräknade utgifter antecknas för de berörda utgiftsslagen. Specialmotiveringarna i de enskilda sektorernas budgetar anger en hur stor del av anslagen som reserverats för externt finansierad verksamhet. Denna del av anslagen får bara användas i samma utsträckning som extern finansiering har flutit in. På grundval av det ovanstående föreslår stadsstyrelsen att stadsfullmäktige beslutar

5) että toimialoilla, joilla on talousarviossa varattu määräraha ulkopuolisin varoin rahoitettua toimintaa varten, on oikeus käyttää kyseistä määrärahaa ainoastaan ehdolla, että tulopuolelle kertyy ulkopuolisista rahoituslähteistä vastaava summa.

Valtuuston on vuoden loppuun mennessä hyväksyttävä kunnalle seuraavaksi kalenterivuodeksi talousarvio. Sen hyväksymisen yhteydessä valtuuston on hyväksyttävä myös kolmea tai useampaa vuotta koskeva taloussuunnitelma. Talousarviovuosi on taloussuunnitelman ensimmäinen vuosi.

Toimialojen talousarvioasetelmien kehittämistä on edelleen jatkettu. Tarkoituksena on palvella paremmin toiminnan ohjausta ja päätöksentekoa. Talousarviorakenteen uusimisen yhteydessä on pyritty kehittämään myös sisäisiä suunnittelu- ja seurantajärjestelmiä. Jotta kehitystyö saadaan joustavaksi, talousarviorakenteessa suoritettujen uudistusten hyväksyminen on tarkoituksenmukaista suorittaa edelleen talousarviokäsittelyn yhteydessä. Näin ollen kaupunginhallitus esittää, että kaupunginvaltuusto päättäisi

6) hyväksyä vuoden 2020 talousarvioehdotuksen valmistelun yhteydessä toteutetut talousarviorakenteen muutokset ja

7) oikeuttaa kaupunginhallituksen jatkamaan toimialojen talousarviorakenteen uudistamista sekä sisäisen laskentatoimen ja raportoinnin kehittämistä.

Hallintosäännön 30 luvun 11 §:n mukaan valtuutetulla on oikeus tehdä aloitteita kaupungin yhteisistä asioista. Aloite, joka koskee määrärahan ottamista seuraavan vuoden talousarvioon, tulee tehdä viimeistään 15. maaliskuuta. Kaupunginhallituksen on esitettävä aloite valtuuston käsiteltäväksi talousarvion yhteydessä.

Liitteenä kaupunginhallituksen vastaukset 40 talousarvioaloitteeseen. Edellä olevan perusteella kaupunginhallitus esittää, että kaupunginvaltuusto päättäisi

8) katsoa mainittujen aloitteiden 1–40 tulleen lopullisesti käsitellyiksi.

Edellä olevaan viitaten kaupunginhallitus esittää, että kaupunginvaltuusto päättäisi

9) hyväksyä oheisen ehdotuksen Helsingin kaupungin talousarvioksi vuodeksi 2020 sekä taloussuunnitelmaehdotuksen ohjeellisena vuosille 2021–2022.

10) hyväksyä kaupungin ja HKL-liikelaitoksen investointiohjelmat ohjeellisena vuosille 2023–2029 talousarvion liitteiden 4 ja 8 mukaisina otettavaksi huomioon seuraavien vuosien taloussuunnitelmien valmistelussa.

5) att de sektorer som i budgeten har ett anslag reserverat för externt finansierad verksamhet har rätt att använda detta anslag endast på villkor att ett motsvarande belopp från externa finansieringskällor upptas på inkomstsidan.

Fullmäktige ska före utgången av året godkänna en budget för kommunen för följande kalenderår. I samband med att den godkänns ska fullmäktige också godkänna en ekonomiplan för tre eller flera år. Budgetåret är ekonomiplanens första år.

Utvecklingen av de enskilda sektorernas budgetuppställningar har alltjämt fortsatt. Avsikten är att bättre tjäna verksamhetsledningen och beslutsfattandet. I anslutning till att budgetstrukturen läggs om har man också strävat att utveckla de interna planerings- och uppföljningssystemen. För att utvecklingsarbetet ska bli smidigt, är det ändamålsenligt att förnyelserna i budgetstrukturen fortfarande godkänns i samband med budgetbehandlingen. Stadsstyrelsen föreslår därför att stadsfullmäktige beslutar

6) godkänna de ändringar i budgetstrukturen som gjorts vid beredningen av förslaget till 2020 års budget och

7) bemyndiga stadsstyrelsen att fortsätta att förnya sektorernas budgetstruktur samt utveckla det interna räkenskapsväsendet och rapporteringen.

Enligt 30 kap. 11 § i förvaltningsstadgan har fullmäktige-ledamöterna rätt att väcka motioner om stadens gemensamma angelägenheter. En motion som gäller upptagande av anslag i budgeten för följande år ska väckas senast den 15 mars. Stadsstyrelsen ska förelägga fullmäktige motionen i anslutning till budgeten.

Stadsstyrelsens svar på 40 budgetmotioner är bifogade. På grundval av det ovanstående föreslår stadsstyrelsen att stadsfullmäktige beslutar

8) anse motionerna 1–40 vara slutligt behandlade.

Med hänvisning till det ovan anförda föreslår stadsstyrelsen att stadsfullmäktige beslutar

9) godkänna bilagda förslag till Helsingfors stads budget för år 2020 och förslag till ekonomiplan som anvisning för åren 2021–2022.

10) godkänna stadens och affärsverket HST:s investeringsprogram som anvisning för åren 2023–2029 enligt bilagorna 4 och 8 till budgeten och som underlag för beredningen av ekonomiplanerna för de följande åren.

8 Talousarvion sitovuus – Budgetens bindande verkan

1 Yleistä

Talousarviossa kaupunginvaltuusto hyväksyy kunnan toiminnalliset ja taloudelliset tavoitteet. Toiminnassa ja taloudessa on noudatettava talousarviota. Kaupunginvaltuuston nähden sitovaksi eräksi talousarviossa voidaan määritellä määräraha, tuloarvio tai toimintakate. Toiminnallisia tavoitteita voidaan myös määritellä sitoviksi. Sitovuus merkitsee sitä, että esim. määrärahaa ei voi ylittää ilman kaupunginvaltuuston päätöstä.

Talousarviossa on bruttobudjetoituja ja nettobudjetoituja yksiköitä sekä kaupunginvaltuuston perustamia kunnan liikelaitoksia. Näille kaikille määritellään erikseen talousarvion sitovuustaso.

Pääsääntöisesti kaupunginvaltuustoon nähden sitova erä on bruttobudjetoiduilla yksiköillä menojen yhteissumma (=määräraha) ja nettobudjetoiduilla yksiköillä toimintakate. Kunnan liikelaitoksia sitovat erät on esitetty tuloslaskelma- ja rahoitusosassa.

Talousarviokirjassa kaupunginvaltuustoon nähden sitovat erät on varjostettu.

Mikäli tulot yhteensä, toiminnalliset tavoitteet sekä eräiden hallintokuntien tuottotavoitteet ovat hallintokuntia sitovia kaupunginvaltuustoon nähden, on ne erikseen määritelty näiden hallintokuntien kohdalla.

Yhteisöille myönnettävien avustusten määrärahat on määritelty talousarvion liitteen 1 mukaisesti (Vuoden 2020 talousarvioon sisältyvät avustusmäärärahat ja avustuksenluonteiset korvausmäärärahat). Lautakunnilla ja jaostoilla on oikeus päättää avustusliitteessä mainituista kokonaismäärärahojen käytöstä lukuun ottamatta rasteroidulla merkattuja avustusmäärärahoja.

2 Käyttötalousosan sitovat määrärahat

2.1 Bruttobudjetoidut yksiköt

Menot yhteensä on sitova lukutasolla (talousarviotilin kolmen merkin tarkkuudella) seuraavilla talousarvioluvuilla

1 20	Tarkastuslautakunta ja -virasto
1 40	Kaupunginkanslia
2 10	Kasvatus ja koulutus

Menot yhteensä on sitova kohtatasolla (talousarviotilin viiden merkin tarkkuudella) seuraavilla talousarvioluvuilla

1 10 01	Vaalit, keskusvaalilautakunnan käytettäväksi
1 30 01	Kaupunginhallituksen käyttövarat
1 30 02	Kaupunginhallituksen avustukset

1 Allmänt

I budgeten godkänner stadsfullmäktige målen för kommunens verksamhet och ekonomi. Budgeten ska iakttas i kommunens verksamhet och hushållning. Ett anslag, en beräknad inkomst och ett verksamhetsbidrag kan i budgeten göras till en post som är bindande gentemot stadsfullmäktige. Också verksamhetsmål kan bli bindande. Att t.ex. ett anslag är bindande innebär att det inte får överskridas utan ett beslut av stadsfullmäktige.

I budgeten finns enheter med bruttobudgetering och enheter med nettobudgetering och kommunala affärsverk inrättade av stadsfullmäktige. För alla dessa fastställs det separat hur bindande budgeten ska vara.

I regel är de sammanlagda utgifterna (=anslagen) inom enheterna med bruttobudgetering och verksamhetsbidraget inom enheterna med nettobudgetering bindande poster gentemot stadsfullmäktige. De poster som är bindande för de kommunala affärsverken framgår av resultaträknings- och finansieringsdelen.

I budgetboken är de bindande posterna skuggade.

Om de sammanlagda inkomsterna, verksamhetsmålen och vissa förvaltningars avkastningsmål är bindande för förvaltningarna gentemot stadsfullmäktige, är de fastställda särskilt vid de olika förvaltningarna.

De anslag som beviljas till sammanslutningar har fastställts i enlighet med bilaga 1 (Understöd och understödsmässiga ersättningsanslag i 2020 års budget). Nämnderna och avdelningarna har rätt att besluta om totalanslagen upptagna i bilagan med undantag av de understöd som är rastrerade.

2 Bindande anslag i driftsekonomidelen

2.1 Enheter med bruttobudgetering

Utgifter sammanlagt är bindande på kapitelnivå (de tre första siffrorna av budgetkontot) i fråga om följande budgetkapitel

1 20	Revisionsnämnden och -kontoret
1 40	Stadskansliet
2 10	Fostran och utbildning

Utgifter sammanlagt är bindande på momentnivå (de fem första siffrorna av budgetkontot) i fråga om följande budgetkapitel

1 10 01	Val, till centralvalnämndens disposition
1 30 01	Dispositionsmedel, till stadsstyrelsens disposition
1 30 02	Stadsstyrelsens understöd

1 50 01	Toimielinten toimintakustannukset, pormestarin ja kaupunginkanslian käytettäväksi
1 50 02	Keskitetysti maksettavat henkilöstömenot, kaupunginkanslian käytettäväksi
1 50 03	Maksuosuudet ja korvaukset, kaupunginkanslian käytettäväksi
1 50 05	Työmarkkinatuen kuntaosuus, kaupunginkanslian käytettäväksi
3 10 01	Kaupunkirakenne
3 10 04	HSY- ja HSL-kuntayhtymien maksuosuudet
3 10 05	Pelastuslaitos
3 10 06	Tuki Liikenneliikelaitokselle
4 10 02	Kulttuurin laitosavustukset
4 10 03	Liikunnan laitosavustukset
5 10 01	Sosiaali- ja terveyspalvelut
5 10 02	Toimeentulotuki
5 10 05	Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiiri

2.2 Nettobudjetoidut yksiköt

Seuraavien lukujen/kohtien **”Toimintakate” on sitova**

1 50 04	Keskitetty hanketoiminta, kaupunginkanslian käytettäväksi
3 10 02	Rakennukset
3 10 03	Asuntotuotanto
4 10 01	Kulttuuri ja vapaa-aika
5 10 03	Vastaanottokeskukset ja valtion korvaamat maahanmuuttopalvelut
5 10 04	Apotti

3 Tuloslaskelma-, investointi- ja rahoitusosan sitovat määrärahat ja tuloarviot

Pääsääntöisesti kaupunginvaltuustoon nähden **sitovia määrärahoja ovat menot** kohtatasolla (talousarviotilin viiden merkin tarkkuudella).

Investointiosassa lauta- ja johtokunnilla on oikeus tehdä alakohtien välisiä siirtoja. Määrärahaa ei kuitenkaan voi siirtää sellaiselle hankkeelle, johon talousarviovuodelle ei ole varattu määrärahaa.

Kunnan liikelaitoksia sitovat perustamispäätösten mukaisesti perustamislainan korot ja peruspääoman tuotto, jotka on esitetty tuloslaskelmaosassa tuloina luvun 7 02 alakohtina, ja perustamislainan lyhennykset tuloina rahoitusosan luvun 9 01 alakohtina. Kunnan liikelaitoksia ovat palvelukeskusliikelaitos, rakentamispalveluliikelaitos, taloushallintopalveluliikelaitos, työterveysliikelaitos ja liikenneliikelaitos.

1 50 01	Kostnader för organens verksamhet, till borgmästarens och stadskansliets disposition
1 50 02	Personalutgifter som betalas centraliserat, till stadskansliets disposition
1 50 03	Betalningsandelar och ersättningar, till stadskansliets disposition
1 50 05	Arbetsmarknadsstödets kommunandel, till stadskansliets disposition
3 10 01	Stadsstruktur
3 10 04	Betalningsandelar till Samkommunerna HRM och HRT
3 10 05	Räddningsverket
3 10 06	Understöd till trafikaffärsverket
4 10 02	Understöd till kulturanläggningar
4 10 03	Understöd till idrottsanläggningar
5 10 01	Social- och hälsovård
5 10 02	Utkomststöd
5 10 05	Helsingfors och Nylands sjukvårdsdisrikt

2.2 Enheter med nettobudgetering

Under följande kapitel/moment är **verksamhetsbidraget bindande**

1 50 04	Centraliserad projektverksamhet, till stadskansliets disposition
3 10 02	Byggnader
3 10 03	Bostadsproduktion
4 10 01	Kultur och fritid
5 10 03	Flyktingförläggningar och invardringstjänster som staten ersätter
5 10 04	Apotti

3 Bindande anslag och beräknade inkomster i resultaträknings-, investerings- och finansieringsdelen

I regel är **utgifterna bindande anslag** gentemot stadsfullmäktige på momentnivå (de fem första siffrorna av budgetkontot).

I investeringsdelen har nämnderna och direktionerna rätt att göra överföringar mellan undermomenten. Ett anslag får dock inte överföras på ett projekt som inte har något anslag för budgetåret.

I enlighet med grundläggningsbesluten är räntorna på grundläggningslånet och avkastningen på grundkapitalet bindande för de kommunala affärsverken. De är inkomstförda i resultaträkningsdelen som undermoment i kapitel 7 02. Amorteringarna på anläggningslånet är inkomstförda som undermoment i kapitel 9 01 i finansieringsdelen. De kommunala affärsverken är affärsverket servicecentralen, affärsverket byggtjänsten, affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten, affärsverket företagshälsan och trafikaffärsverket.

9 Selityksiä – Förklaringar

Käyttötalousosan, tuloslaskelmaosan ja rahoitusosan talousarviotaulukoiden sarakkeessa 2 ja investointiosan talousarviotaulukoiden sarakkeessa 3 on esitetty määrärahojen käyttö vuoden 2018 tilinpäätöksen mukaan.

Kolumn 2 i budgettabellerna i driftsekonomidelen, resultaträkningsdelen och finansieringsdelen och kolumn 3 i tabellerna i investeringsdelen anger anslagsförbrukningen enligt bokslutet för år 2018.

Käyttötalousosassa, tuloslaskelmaosassa ja rahoitusosassa sarakkeeseen 3 ja investointiosassa sarakkeeseen 4 on otettu vuoden 2019 talousarvioon merkityt määrärahat. Kursiivilla on merkitty Kvston 11.9.2019 sekä sitä aikaisemmin kuluvan vuoden tileille myöntämät ylitysoikeudet.

Kolumn 3 i driftsekonomidelen, resultaträkningsdelen och finansieringsdelen och kolumn 4 i investeringsdelen består av de i 2019 års budget upptagna anslagen. De anslagsöverskridningar som stadsfullmäktige 11.9.2019 och tidigare beviljat för konton i innevarande års budget är angivna med kursiv.

Käyttötalousosassa sarakkeeseen 5, tuloslaskelmaosassa ja rahoitusosassa sarakkeeseen 4 ja investointiosassa sarakkeeseen 5 on merkitty lauta- ja johtokuntien ehdottamat määrärahat vuodelle 2020. Seuraavien lukujen/kohtien/alakohtien em. sarakkeissa olevat määrärahat ovat Kaupunginkanslian (ei lauta- tai johtokuntien) ehdottamia:

Kolumn 5 i driftsekonomidelen, kolumn 4 i resultaträkningsdelen och finansieringsdelen och kolumn 5 i investeringsdelen består av de anslag som föreslagits för 2020 av nämnder och direktioner. Anslagen i de ovannämnda kolumnerna i fråga om följande kapitel/moment/undermoment är föreslagna av Stadskansliet (inte nämnder eller direktioner):

Luku	1 10	Kaupunginkanslia
Luku	1 30	Kaupunginkanslia
Luku	1 40	Kaupunginkanslia
Luku	1 50	Kaupunginkanslia
Luku	7 01	Kaupunginkanslia
Kohta	7 02 01	
alakohdat	01 – 69	Kaupunginkanslia
Kohta	7 02 02	Kaupunginkanslia
Luvut	7 03 – 7 05	Kaupunginkanslia
Kohta	8 01 02	Kaupunginkanslia
Kohta	8 05 01	Kaupunginkanslia
Luku	8 06	
kohdat	02,03	Kaupunginkanslia
Luku	8 07	Kaupunginkanslia
Kohta	9 01 01	Kaupunginkanslia
Kohta	9 01 02	
alakohdat	52–54	Kaupunginkanslia
Kohta	9 01 03	Kaupunginkanslia

Kapitel	1 10	Stadskansliet
Kapitel	1 30	Stadskansliet
Kapitel	1 40	Stadskansliet
Kapitel	1 50	Stadskansliet
Kapitel	7 01	Stadskansliet
Moment	7 02 01	
undermomenten	01 – 69	Stadskansliet
Moment	7 02 02	Stadskansliet
Kapitlen	7 03 – 7 05	Stadskansliet
Moment	8 01 02	Stadskansliet
Moment	8 05 01	Stadskansliet
Kapitel	8 06	
momenten	02,03	Stadskansliet
Kapitel	8 07	Stadskansliet
Moment	9 01 01	Stadskansliet
Moment	9 01 02	
undermomenten	52–54	Stadskansliet
Moment	9 01 03	Stadskansliet

Käyttötalousosassa sarakkeeseen 6, tuloslaskelmaosassa ja rahoitusosassa sarakkeeseen 5 ja investointiosassa sarakkeeseen 6 on merkitty vuoden 2020 talousarvion määrärahat.

Kolumn 6 i driftsekonomidelen, kolumn 5 i resultaträkningsdelen och finansieringsdelen och kolumn 6 i investeringsdelen består av de i 2020 års budget upptagna anslagen.

Käyttötalousosassa sarakkeeseen 7, tuloslaskelmaosassa ja rahoitusosassa sarakkeeseen 6 ja investointiosassa sarakkeeseen 7 on merkitty vuoden 2021 taloussuunnitelmaan sisältyvät määrärahat.

Kolumn 7 i driftsekonomidelen, kolumn 6 i resultaträkningsdelen och finansieringsdelen och kolumn 7 i investeringsdelen består av de i ekonomiplanen upptagna anslagen för 2021.

Käyttötalousosassa sarakkeeseen 8, tuloslaskelmaosassa ja rahoitusosassa sarakkeeseen 7 ja investointiosassa sarakkeeseen 8 on merkitty vuoden 2022 taloussuunnitelmaan sisältyvät määrärahat.

Kolumn 8 i driftsekonomidelen, kolumn 7 i resultaträkningsdelen och finansieringsdelen och kolumn 8 i investeringsdelen består av de i ekonomiplanen upptagna anslagen för 2022.

Investointiosassa sarakkeeseen 1 on merkitty ao. luvun kohdan tunnus ja sarakkeeseen 2 kohdan sekä alakohdan nimike selityksineen.

Kolumn 1 i investeringsdelen består av momentets beteckning och kolumn 2 av momentets och undermomentets beteckning med förklaring.

Perusteluosan suluissa olevat luvut ovat vuoden 2019 lukuja, ellei tekstissä toisin ole mainittu.

Tuottavuuden kehityksen indeksisarjan perusvuosi on vuosi 2018 (= 100) ellei tekstissä ole toisin mainittu.

Taulukoissa jokainen luku on pyöristetty erikseen tarkasta arvosta, joten laskutoimitukset eivät kaikilta osin täsmää.

Yhdistelmä sidotuista avustuksista on liitteessä 1. Talousarvioon on lisäksi liitetty erittely jäsenmaksuista (liite 2) sekä luettelo konserniin kuuluvista eräistä yhtiöistä (liite 3). Liitteessä 4 on esitetty 10 –vuotinen investointiohjelma, liitteessä 5 talonrakennushankkeiden rakentamisohjelma, liite 6 vuokra- ja osakekohteiden suunnitteilla olevat uudis- ja peruskorjaushankkeet ja liite 7, HKL-liikelaitoksen 10-vuotinen investointisuunnitelma. Ottolainat on eritelty liitteessä 8.

Talousarviomäärärahojen käyttöoikeus on ao. lauta- tai johtokunnalla, ellei talousarvion luvun, kohdan tai alakohdan yhteydessä ole toisin ilmoitettu.

Siffrorna inom parentes i motiveringsdelen är 2019 års siffror, om annat inte är angivet i texten.

Grundår för den indexserie som beskriver produktivitets-utvecklingen är 2018 (= 100), om annat inte är angivet i texten.

I tabellerna är varje tal avrundat separat från det exakta värdet, och alla uträkningar stämmer därför inte.

En sammanställning över de bundna understöden utgör bilaga 1. Till budgeten har dessutom fogats en specifikation över medlemsavgifterna (bilaga 2) och en förteckning över vissa bolag inom koncernen (bilaga 3). Bilaga 4 utgörs av ett investeringsprogram för tio år, bilaga 5 av ett byggnadsprogram för husbyggnadsprojekt, bilaga 6 av hyres- och aktieobjekt/planerade nybyggnads- och ombyggnadsprojekt och bilaga 7 av en investeringsplan för affärsverket HST för tio år. De upptagna lånen är specificerade i bilaga 8.

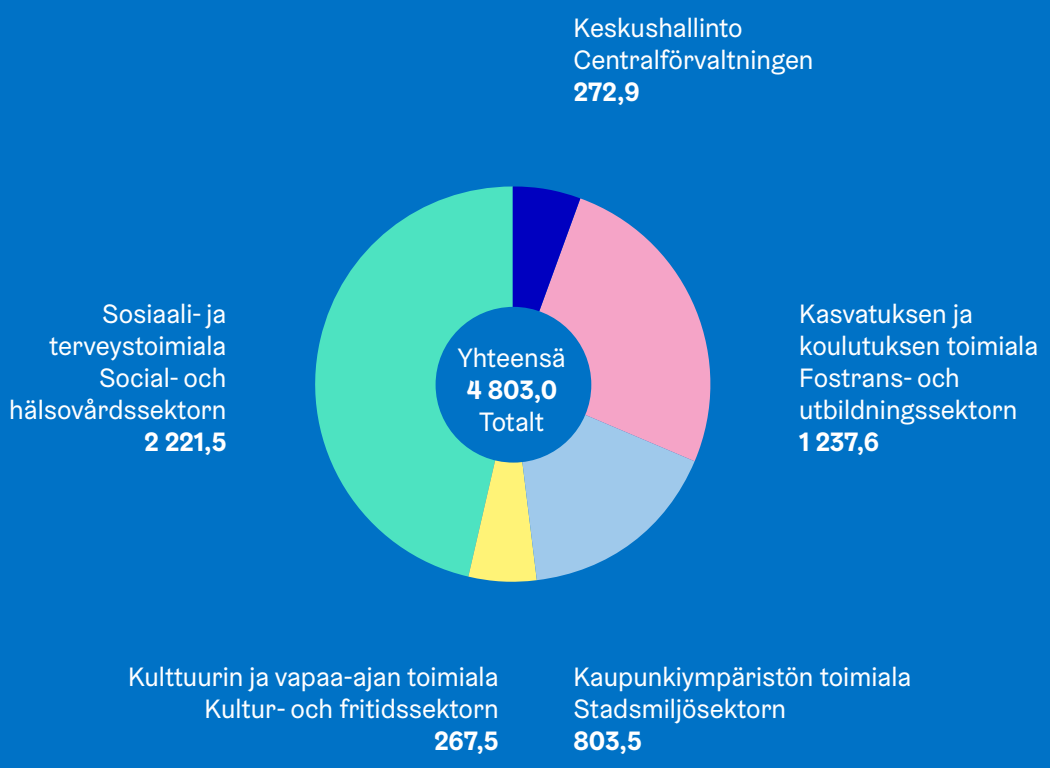
Vederbörande nämnd eller direktion har rätt att disponera budgetanslagen, om annat inte är angivet i anslutning till kapitlet, momentet eller undermomentet.

Käyttötalousosa

Driftsekonomi-delen

Käyttötalousosan menot toimialoittain, miljoonaa euroa

Utgifter i driftsekonomidelen enligt rotel, miljoner euro



Keskushallinto 1

Vuoden 2020 aikana valmistellaan päätöksentekoon uusi asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteuttamisohjelma.

Käynnistymisvaiheessa olevia **aluerakentamiskohteita** ovat Vihdintien bulevardin alue, Malmin lentokentän alue sekä Hernesaari ja Koivusaari. Kaupunkiuudistusalueiden lisäksi täydennysrakentamisen edellytyksiä kehitetään erityisesti Raide-Jokerin alueella.

Kaupunki kehittää ja laajentaa toimintamallia **innovaatioiden, kehittämisen ja kokeilujen** alustana. Maria01:tä ja sen ympärille synnytettävää kasvuyrityskampuskokonaisuutta vahvistetaan.

Työttömyyden kustannusten vähentämiseksi kehitetään kaupungin ja työ- ja elinkeinotoimiston palveluja täydentäviä toimenpiteitä nykyistä varhaisempaan vaiheeseen sekä laajennetaan pitkään työttömänä olleiden monialaisten palveluiden, kuten kuntoutus- ja terveyspalveluiden saatavuutta. Työllisyydenhoidon panostukset ovat 33 miljoonaa euroa.

Maahanmuuttajien ja vieraskielisten helsinkiläisten halukkuus perustaa uutta yritystoimintaa jatkuu vahvana. Yritysneuvonnan asiakkaiden määrässä heidän osuutensa voi nousta yli 40 prosenttiin. Tämän vuoksi on tärkeää tarjota yrityksen perustamista tukevia palveluja useilla kielillä sekä parantaa kaupunkitasoisesti englanninkielisten palveluiden saatavuutta.

Keskitetyt panostukset digitalisaatioon ja tietotekniikan hyödyntämiseen ovat 36 miljoonaa euroa.

Uusi strategiaosasto aloittaa vuoden 2020 alusta.

Central-förvaltningen 1

Under 2020 bereds ett nytt genomförandeprogram för boende och härmed sammanhängande markanvändning med tanke på beslutsfattande.

Områdesbyggobjekt som håller på att inledas gäller området vid Vichtisvägens boulevard, Malms flygfälts område samt Ärtholmen och Björkholmen. Förutsättningarna för kompletteringsbyggande utvecklas utom i stadsförnyelseområdena också speciellt i området vid Jokerbanan.

Staden utvecklar och utvidgar verksamhetsmodellen som plattform för **innovationer, utveckling och försök**. Maria01 och den campushelhet med tillväxtföretag som uppstår däromkring förstärks.

I syfte att minska kostnaderna för arbetslösheten utvecklas det åtgärder som kompletterar stadens och arbets- och näringsbyråns tjänster på ett tidigare stadium än nu och utvidgas tillgängligheten av branschöverskridande tjänster för långtidsarbetslösa, såsom rehabilitering och hälsovårdstjänster. Satsningarna på sysselsättningsåtgärder är 33 miljoner euro.

Invandrarna och helsingforsarna med främmande modersmål har alltjämt en stark vilja att inleda ny företagsverksamhet. Bland företagsrådgivningens kunder kan deras andel stiga till över 40 procent. Det är därför viktigt att för dem som vill starta företag erbjuda stödtjänster på många språk och förbättra tillgängligheten av tjänster på engelska i hela stadsorganisationen.

De centraliserade satsningarna på utnyttjande av digitaliseringen och IT är 36 miljoner euro.

Den nya strategiavdelningen inleder sin verksamhet i början av år 2020.

Käyttötalousosa – Driftsekonomidelen

1 Keskushallinto – Centralförvaltningen

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	24 023	22 559	22 569	20 163	20 163	20 163	20 163
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	239 612	284 609	240 765	277 157	272 905	273 365	272 414
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter		*19 068*					
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−215 589***	***−262 050***	***−218 196***	***−256 994***	***−252 742***	***−253 202***	***−252 251***
Poistot - Avskrivningar	6 364	7 135	9 823	9 614	9 614	12 905	12 514
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−221 954***	***−269 185***	***−228 019***	***−266 608***	***−262 356***	***−266 107***	***−264 765***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−221 954***	***−269 185***	***−228 019***	***−266 608***	***−262 356***	***−266 107***	***−264 765***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		−6,1	0,0	−10,6	−10,6		
Menot - Utgifter		18,8	−15,4	−2,6	−4,1	0,2	−0,3

1 10 01 Vaalien järjestäminen, keskusvaalilautakunnan käytettäväksi – Ordnande av val, till centralvalnämndens disposition

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	1 067	2 120	2 120				
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	2 149	6 432	4 925	803	803	4 098	990
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−1 083***	***−4 312***	***−2 805***	***−803***	***−803***	***−4 098***	***−990***
Poistot - Avskrivningar							
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−1 083***	***−4 312***	***−2 805***	***−803***	***−803***	***−4 098***	***−990***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−1 083***	***−4 312***	***−2 805***	***−803***	***−803***	***−4 098***	***−990***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		98,7		−100,0	−100,0		
Menot - Utgifter		199,2	−23,4	−87,5	−87,5	410,3	−75,8

Vuonna 2020 määrärahat sisältävät valmistautumisen vuoden 2021 kuntavaaleihin. Vuoden 2021 määrärahoissa on varauduttu kuntavaalien toimittamiseen. Kuntavaaleissa kunnan tehtävät ovat laajemmat kuin valtiollisissa vaaleissa. Vuoden 2021 määrärahoissa on huomioitu muun muassa ehdokasasettelu ja ääntenlaskennan järjestäminen. Vuoden 2022 määrärahoissa on huomioitu vuoden 2023 eduskuntavaaleihin valmistautuminen.

Vaaleja koskevat määrärahat sisältävät varauksen oikeusministeriön uudistushankkeille, kuten sähköisen äänioikeusrekisterin käytön laajentumiselle vaalipäivän äänestyspaikoilla. Vaaleja koskevissa määrärahoissa on varauduttu yleisten ennakkoäänestyspaikkojen määrän lisääntymiseen. Ennakkoäänestyspaikkojen perustamisen suurimmat kustannukset liittyvät henkilöstökuluihin, tietotekniikkamenoihin ja koulutukseen sekä tilojen vuokriin. Valtio suorittaa valtiollisissa vaaleissa kunnille kertakorvauksen, mutta kuntavaaleista valtio ei kuitenkaan maksa korvauksia.

I anslagen för 2020 ingår förberedelser för 2021 års kommunalval. I anslagen för 2021 ingår en reservering för kommunalvalet. Vid kommunalval är kommunens uppgifter mer omfattande än vid statliga val. I anslagen för 2021 har bland annat kandidatuppställningen och ordnandet av rösträkningen beaktats. I anslagen för 2022 har förberedelser för 2023 års riksdagsval beaktats.

Anslagen för val omfattar en reservering för justitieministeriets förnyelseprojekt, såsom utvidgad användning av det elektroniska rösträttsregistret på röstningsställena under valdagen. Anslagen för val innehåller en reservering för att de allmänna förhandsröstningsställena kommer att bli fler. De största kostnaderna för grundandet av förhandsröstningsställen hänför sig till personalkostnader, utgifter för informationsteknik, utbildning och fastighetshyror. Staten betalar en engångsersättning till kommunerna vid statliga val, men vid kommunalval betalar staten inte några ersättningar.

1 20 Tarkastuslautakunta ja -virasto – Revisionsnämnden och -kontoret

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	5	3	3	3	3	3	3
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	1 737	1 994	1 927	2 036	2 036	2 020	2 020
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−1 731***	***−1 991***	***−1 924***	***−2 033***	***−2 033***	***−2 017***	***−2 017***
Poistot - Avskrivningar	4						
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−1 735***	***−1 991***	***−1 924***	***−2 033***	***−2 033***	***−2 017***	***−2 017***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−1 735***	***−1 991***	***−1 924***	***−2 033***	***−2 033***	***−2 017***	***−2 017***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		−43,1					
Menot - Utgifter		14,8	−3,4	2,1	2,1	−0,8	

Tarkastuslautakunta järjestää kaupungin hallinnon ja talouden tarkastuksen sekä arvioinnin kuntalain 14 luvun mukaisesti. Lautakunta arvioi, ovatko valtuuston kaupungille ja kaupunkikonsernille asettamat toiminnan ja talouden tavoitteet toteutuneet ja onko kuntalain 6 §:n tarkoittamalla tavalla määritelty kunnan toiminta järjestetty tuloksellisella ja tarkoituksenmukaisella tavalla. Lautakunta valmistelee valtuustolle sen päätettävät hallinnon ja talouden tarkastusta koskevat asiat sekä huolehtii kaupungin ja sen tytäryhteisöjen tarkastuksen yhteensovittamisesta. Lisäksi tarkastuslautakunta valvoo lakisääteisen sidonnaisuusilmoitusvelvollisuuden noudattamista ja raportoi siitä kaupunginvaltuustolle.

Helsingin kaupungin tilintarkastajana toimiva tilintarkastusyhteisö huolehtii kaupungin hallinnon ja talouden lakisääteisestä tilintarkastuksesta.

Tarkastusvirasto arvioi lautakunnan apuna valtuuston asettamien tavoitteiden toteutumista sekä toiminnan tuloksellista ja tarkoituksenmukaista järjestämistä. Virasto huolehtii lautakunnan apuna sidonnaisuusilmoituksia koskevasta valvonnasta, avustaa lakisääteisessä tilintarkastuksessa tilintarkastajan kanssa sovitulla tavalla ja valmistelee lautakunnalle sen toimivaltaan kuuluvat asiat.

Revisionsnämnden organiserar granskningen av förvaltningen och ekonomin samt utvärderingen i enlighet med 14 kap. i kommunallagen. Nämnden bedömer huruvida de mål för verksamheten och ekonomin som fullmäktige satt upp har nåtts i kommunen och kommunkoncernen och huruvida kommunens verksamhet i enlighet med 6 § i kommunallagen är ordnad på ett resultatrikt och ändamålsenligt sätt. Nämnden bereder de ärenden som gäller granskningen av förvaltningen och ekonomin och som fullmäktige ska fatta beslut om och ser till att granskningen av kommunen och dess dottersammanslutningar samordnas. Revisionsnämnden övervakar dessutom att den lagstadgade skyldigheten att redogöra för bindningar iakttas och tillkännager redogörelserna för fullmäktige.

Den revisionssammanslutning som är Helsingfors stads revisor utför den lagstadgade granskningen av stadens förvaltning och ekonomi.

Revisionskontoret biträder nämnden vid bedömningen av om de mål som fullmäktige satt upp har nåtts och om verksamheten är ordnad på ett resultatrikt och ändamålsenligt sätt. Revisionskontoret biträder nämnden vid övervakningen av redogörelserna för bindningar, biträder vid den lagstadgade granskningen på ett sätt som överenskommits med revisorn och bereder de ärenden som hör till nämndens behörighet.

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2020 talousarvioon

Kaupunkistrategia ohjaa kaupunkikonsernille asetettavien talousarviotavoitteiden lisäksi tarkastuslautakunnan arviointitoiminnan kohdentumista ja painotuksia.

Kaupunkistrategia ja kaupungin sisäiset organisaatiorakenteen muutokset sekä muutokset kaupunkikonsernissa otetaan huomioon tilintarkastuksen ja arvioinnin toteutustavassa ja painotuksissa. Kaupunkikonsernia ja kaupungin toiminnan tuloksellista ja tarkoituksenmukaista järjestämistä koskevan arviointitiedon tarpeen ennakoidaan kasvavan. Tarkastuslautakunnan arviointitoimintaa kehitetään valtuuston odotuksia kartoittavan selvityksen perusteella. Sidonnaisuusilmoitusten valvonta- ja raportointitehtävän toteutusta kehitetään kertyneen kokemuksen ja saadun palautteen pohjalta.

Vuonna 2020 on voimassa tilikausille 2019-2022 kilpailutettu kaupungin tilintarkastuspalveluja koskeva sopimus. Tarkastusvirasto avustaa merkittävällä panoksella lakisääteisen tilintarkastuksen suorittamisessa. Kaupunkikonserniin kuuluvien yhteisöjen tilintarkastajina aloittavat vuonna 2019 käynnistyneen kilpailutuksen perusteella valitut tilintarkastajat.

Tarkastuslautakunnan arviointitoiminnassa tarkastellaan mahdollisuuksien mukaan kaupungin toiminnan vaikutuksia. Aiempina vuosina tarkastuslautakunta on kiinnittänyt huomiota esimerkiksi lapsivaikutusten ja yritysvaikutusten arviointiin. Taloussuunnitelmakauden arvioinneissa tarkastellaan esimerkiksi toimintoja, joilla on vaikutusta terveyteen ja hyvinvointiin sekä ympäristöön.

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2020

Stadsstrategin styr utom budgetmålen för stadskoncernen också inriktningen och betoningarna i revisionsnämndens utvärderingsverksamhet.

Stadsstrategin och de interna omstruktureringarna inom staden och ändringarna i stadskoncernen beaktas i sättet att genomföra revisionen och utvärderingen och i prioriteringarna för dessa. Behovet av bedömningsuppgifter om stadskoncernen och om huruvida stadens verksamhet är ordnad på ett resultatrikt och ändamålsenligt sätt förutspås öka. Revisionsnämndens utvärderingsverksamhet utvecklas på basis av en utredning som kartlägger fullmäktiges förväntningar. Sättet att utföra den övervaknings- och rapporteringsuppgift som gäller redogörelserna för bindningar utvecklas utifrån erfarenheterna och responsen.

År 2020 gäller det avtal för stadens revisionstjänster som konkurrensutsatts för räkenskapsperioderna 2019–2022. Revisionskontoret biträder med en avsevärd insats till utförandet av den lagstadgade granskningen. Som revisorer för sammanslutningarna inom stadskoncernen börjar de revisorer som valts vid konkurrensutsättningen inledd 2019.

Vid revisionsnämndens utvärderingsverksamhet granskas konsekvenserna av stadens verksamhet i den mån det är möjligt. Under tidigare år har revisionsnämnden fäst avseende vid utvärdering av exempelvis barnkonsekvenser och företags-konsekvenser. I utvärderingarna under ekonomiplaneperioden granskas exempelvis de funktioner som påverkar hälsan och välbefinnandet samt miljön.

Kaupunkistrategian ja sen tavoitteiden toteutuminen

Maailman toimivin kaupunki

Tarkastuslautakunta tuottaa arviointikertomuksella ja muilla arviointiraporteilla valtuustolle tietoa tavoitteiden toteutumisesta ja toiminnan tuloksellisesta ja tarkoituksenmukaisesta järjestämisestä kaupungin strategista ohjausta ja päätöksentekoa varten. Arviointi toteutetaan suunnitelmallisesti ja kustannustehokkaasti ja se kohdennetaan valtuustokaudella kaupunkistrategian kaikkiin pääkohtiin. Tarkastuslautakunnan toimintasuunnitelmassa 2017–2020 vuosien 2018–2021 arviointiaiheet painottuvat kaupunkistrategiasta johdettuihin yhdeksään teemaan. Myös sitova toiminnan tavoite ohjaa arviointien kohdentumista kaupunkistrategian mukaisesti.

Tarkastuslautakunta ja -virasto viestivät arviointityöstä aktiivisesti ja avoimesti. Toiminnan läpinäkyvyyttä ja arviointien hyödynnettävyyttä pyritään parantamaan vuorovaikutuksessa arvioinnin kohteiden kanssa.

Emokaupungin ja konserniyhteisöjen tilintarkastus järjestetään kustannustehokkaasti ja laadukkaasti tilintarkastusta koskevien

Hur stadens strategiska utgångspunkter och mål genomförs i sektorerna

Världens bäst fungerande stad

Revisionsnämnden producerar med utvärderingsberättelsen och andra utvärderingsrapporter uppgifter för fullmäktige om huruvida målen har nåtts och verksamheten varit ordnad på ett resultatrikt och ändamålsenligt sätt med tanke på stadens strategiska styrning och beslutsfattande. Utvärderingen genomförs planmässigt och kostnadseffektivt och den inriktas under fullmäktigeperioden på alla huvudpunkter i stadsstrategin. I enlighet med revisionsnämndens verksamhetsplan 2017–2020 betonar utvärderingsämnena åren 2018–2021 nio teman härledda ur stadsstrategin. Också det bindande verksamhetsmålet styr inriktningen av utvärderingarna enligt stadsstrategin.

Revisionsnämnden och -kontoret berättar aktivt och öppet om utvärderingsarbetet. Transparensen i verksamheten och möjligheten att utnyttja utvärderingarna förbättras om möjligt i växelverkan med de objekt som utvärderas.

Revisionen av moderstaden och koncernsammanslutningarna ordnas kostnadseffektivt och högklassigt i enlighet med de

säädösten ja määräysten mukaisesti. Tilintarkastuksessa noudatetaan julkishallinnon hyvää tilintarkastustapaa ja hyvää tilintarkastustapaa.

Vuosittaista asiakastyytyväisyysseurantaa hyödynnetään toiminnan suunnitelmallisessa kehittämisessä. Tavoitteena on, että viraston asiakastyytyväisyys paranee strategiakauden aikana.

Toimialan henkilöstösuunnitelma 2020–2022

Tarkastusviraston henkilöstöjohtamisen tavoitteena on osaava, motivoitunut ja hyvinvoiva henkilöstö. Strategiakaudella panostetaan suunnitelmalliseen esimiestyön ja henkilöstön osaamisen kehittämiseen.

Henkilöstön vaihtuvuuden yhteydessä rekrytoinnin tarve harkitaan tapauskohtaisesti. Vakanssirakenteen muutosta jatketaan siten, että tukipalveluista vähennetyt resurssit kohdennetaan tarkastukseen.

Toimialan tilankäyttösuunnitelma 2020–2022

Tarpeettomaksi käyvät työtilat luovutetaan sopivina kokonaisuuksina kaupungin muiden toimintojen käyttöön tilojen peruskorjauksen jälkeen.

Digitalisaatio ja tietotekniikka palvelutuotannon ja prosessien kehittämisessä

Vuonna 2020 tuotettavat viraston arviointi- ja tarkastusprosessin työpaperit ovat digitaalisessa muodossa. Sähköinen arkistointijärjestelmä on otettu käyttöön vuonna 2019. Data-analyysin hyödyntämistä jatketaan viraston avustavassa tilintarkastuksessa.

bestämmelser och föreskrifter som gäller för revisionen. Vid revisionen följs god revisionssed i den offentliga förvaltningen och över lag.

Den årliga uppföljningen av kundnöjdheten utnyttjas då verksamheten utvecklas planmässigt. Målet är att revisions-kontorets kundnöjdhet ska förbättras under strategiperioden.

Sektorns personalplan 2020–2022

Målet för revisionskontorets personalledning är kompetenta, motiverade och välmående anställda. Under strategiperioden görs det satsningar på planmässigt chefsarbete och utveckling av personalens kompetens.

Behovet av rekrytering prövas från fall till fall vid personalomsättning. Förändringen av anställningsstrukturen fortsätter så att de resurser som minskas inom stödtjänsterna inriktas på revisionen.

Sektorns plan för lokalanvändningen 2020–2022

Arbetslokaler som blir obehövliga överlåts efter ombyggnad i lämpliga helheter för andra av stadens funktioner.

Digitalisering och IT vid utvecklingen av tjänste-produktionen och processerna

De arbetspapper som revisionskontoret producerar 2020 i utvärderings- och revisionsprocessen är i digital form. Ett elektroniskt arkiveringssystem har tagits i bruk 2019. Revisionskontoret fortsätter med att utnyttja dataanalys vid den stödjande revisionen.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Sitovat toiminnan tavoitteet

Bindande verksamhetsmål

Kaupunkistrategian teema	Sitova toiminnan tavoite	Sitovan toiminnan tavoitteen mittarit	Kytkeytyminen kaupunkiyhteisiin hankkeisiin ja yhteissuunnittelun teemoihin
Maailman toimivin kaupunki	**Tarkastuslautakunnan arviointitoiminta kohdistuu kaupunkistrategian toteutumisen arviointiin**	Tarkastuslautakunnan arviointisuunnitelmaan sisältyvistä vuosittain vaihtuvista aiheista (pois lukien tavoitearvioinnit, vaikuttavuuden seuranta ja talouden arviointi) vähintään 67 prosenttia liittyy kaupunkistrategiassa asetettujen linjausten tai tavoitteiden arviointiin.	-

Tema i stadsstrategin	Bindande verksamhetsmål	Mätare för bindande verksamhetsmål	Koppling till projekt gemensamma för hela staden och till teman för samplanering
Världens bäst fungerande stad	**Revisionsnämndens utvärderingsverksamhet gäller utvärdering av hur stadsstrategin genomförts.**	Minst 67 procent av de årligen varierande temana i revisionsnämndens utvärderingsplan (exkl. målutvärderingar, uppföljning av genomslagskraften och ekonomisk utvärdering) hänför sig till utvärdering av riktlinjer eller mål fastställda i stadsstrategin.	-

Määrä- ja taloustavoitteet – Kvantitativa och ekonomiska mål

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Suoritetavoitteet – Prestationsmål						
Henkilötyöpäivät - Dagsverken	2 935	3 400	3 300	3 400	3 400	3 400
Tehokkuus/taloudellisuus – Effektivitet/lönsamhet						
Arviointi- ja tarkastustyöhön käytettyjen työpäivien osuus henkilötyöpäivistä - Utvärderings- och granskningarbetsdagarnas andel av dagsverkena	76,6 %	75,0 %	75,0 %	75,0 %	75,0 %	75,0 %
Arviointikertomus valmistuu 30.4. mennessä - Utvärderingsberättelsen färdigställs senast 30.4	10.4.	30.4.	9.4.	30.4.	30.4.	30.4.
Tilintarkastuskertomus annetaan 30.4. mennessä - Revisionsberättelsen ges senast 30.4	26.4.	30.4.	26.4.	30.4.	30.4.	30.4.
Toiminnan laajuustiedot – Verksamhetens omfattning						
Tilintarkastuspäivät per tilivuosi, ulkoisen tilintarkastajan toteutuneet tarkastuspäivät - Revisionsdagar per räkenskapsår, utfall för den externa revisorns revisionsdagar	389	390	390	390	390	390
Resurssit – Resurser						
Henkilöstön määrä - Antal anställda	15	18	16	18	18	18
Tarkastusta ja arviointia tekevän henkilöstön määrä - Antal anställda som utför granskning och utvärdering	14	16	14	16	16	16

Tuottavuus - Produktivitet

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tuottavuuden kehittyminen (2018=100) - Produktivitetsutfall (2018=100)	100,0	91,7		89,9	90,4	90,4

Tilankäytön tehokkuus - Effektivitet i lokalanvändningen

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tilojen kokonaispinta-ala - Lokalyta sammanlagt	602	602	602	602	602	602

Yksikkökustannusten kehitys - Utveckling i kostnaderna per enhet

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tarkastuspäivän hinta, euroa/pv - Pris för en revisionsdag, euro/dag	508	526	521	538	533	533
muutos edellisestä vuodesta, prosenttia - förändring från året innan, procent	*11,9*	*3,6*	*2,7*	*3,2*	*-0.9*	*0*

1 30 Kaupunginhallitus – Stadsstyrelsen

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt							
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	9 079	12 140	13 166	14 108	14 108	9 048	9 048
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter		*14 294*					
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−9 079***	***−12 140***	***−13 166***	***−14 108***	***−14 108***	***−9 048***	***−9 048***
Poistot - Avskrivningar							
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−9 079***	***−12 140***	***−13 166***	***−14 108***	***−14 108***	***−9 048***	***−9 048***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−9 079***	***−12 140***	***−13 166***	***−14 108***	***−14 108***	***−9 048***	***−9 048***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter		33,7	8,5	16,2	16,2	−35,9	

1 30 01 Kaupunginhallituksen käyttövarat – Stadsstyrelsens dispositionsmedel

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt							
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	6 915	9 974	11 000	12 000	12 000	7 000	7 000
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter		*14 294*					
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−6 915***	***−9 974***	***−11 000***	***−12 000***	***−12 000***	***−7 000***	***−7 000***
Poistot - Avskrivningar							
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−6 915***	***−9 974***	***−11 000***	***−12 000***	***−12 000***	***−7 000***	***−7 000***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−6 915***	***−9 974***	***−11 000***	***−12 000***	***−12 000***	***−7 000***	***−7 000***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter		44,2	10,3	20,3	20,3	−41,7	

Talousarviossa kaupunginhallituksen käyttövaroihin varataan vuosittain varaus vuoden aikana tapahtuviin yllättäviin ja ennakoimattomiin menoihin. Tällaisia menoja voivat olla esimerkiksi kaupungin kansainväliseen näkyvyyteen ja suurtapahtumiin, poikkeuksellisiin yksittäisiin hankkeisiin tai kaupungin ja valtion yhteistyöhön liittyvät kertaluonteiset hankkeet, jotka eivät kuulu yksittäisen toimialan tai kanslian tavanomaiseen toimintaan.

Kohdentamattoman määrärahan lisäksi käyttövaroihin on varattu määrärahoja pääkaupunkiseudun yhteistyöhön ja seutuyhteistyöhön, Helsinki-mitaleihin, tutkimusapurahoihin ja tiedepalkintoon.

Kaupunki jatkaa vuonna 2020 pidemmän aikavälin palkkakehityssuunnitelman toteutusta, joka perustuu henkilöstön ja henkilöstöryhmien palkkaukseen liittyvien keskeisten kehittämistarpeiden kartoitukseen sekä työnantajan tarpeisiin osaavan työvoiman saatavuuden varmistamisessa. Palkkakehityssuunnitelman toteutukseen on varattu vuoden 2020 talousarvioon 5 miljoonaa euroa.

Kaupunginhallituksen käyttövaroihin sisältyvät varaukset laatupalkintokilpailun järjestämistä varten 100 000 euroa, tiedepalkintoa varten 10 000 euroa ja tutkimusapurahoihin 77 000 euroa.

I stadsstyrelsens dispositionsmedel i budgeten görs årligen en reservering för plötsliga och oförutsedda utgifter under året. Sådana utgifter kan exempelvis bestå av projekt av engångskaraktär som hänför sig till stadens internationella synlighet och storevenemang, till extraordinära enskilda projekt eller till samarbetet mellan staden och staten och som inte hör till den sedvanliga verksamheten i en enskild sektor eller vid stadskansliet.

Utöver det ospecificerade anslaget omfattar dispositionsmedlen anslag för samarbetet i huvudstadsregionen och det regionala samarbetet, Helsingforsmedaljer, forskningsstipendier och ett vetenskapspris.

Staden fortsätter 2020 med löneutvecklingsplanen på längre sikt, vilken baserar sig på en kartläggning av de centrala behoven att utveckla de anställdas och personalgruppernas löner och på arbetsgivarens behov när det gäller att trygga tillgången till kunnig arbetskraft. För genomförandet av löneutvecklingsplanen har det reserverats 5 miljoner euro i 2020 års budget.

Stadsstyrelsens dispositionsmedel omfattar reserveringar på 100 000 euro för ordnandet av kvalitetspristävlingen, 10 000 euro för vetenskapspriset och 77 000 euro för forskningsstipendierna.

1 30 02 Kaupunginhallituksen avustukset – Stadsstyrelsens understöd

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt							
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	2 165	2 166	2 166	2 108	2 108	2 048	2 048
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−2 165***	***−2 166***	***−2 166***	***−2 108***	***−2 108***	***−2 048***	***−2 048***
Poistot - Avskrivningar							
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−2 165***	***−2 166***	***−2 166***	***−2 108***	***−2 108***	***−2 048***	***−2 048***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−2 165***	***−2 166***	***−2 166***	***−2 108***	***−2 108***	***−2 048***	***−2 048***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter		0,1		−2,7	−2,7	−2,8	

Kaupunginhallitus myöntää avustuksia vuosittain sellaisille järjestöille, joiden toiminta ei kuulu minkään muun lautakunnan toimialaan. Määräraha vuonna 2020 on 2 108 000 euroa. Määrärahaan sisältyy eräitä kaupunkikonserniin kuuluvien yhteisöjen avustuksia sekä avustuksenluonteisia korvausmäärärahoja. Lisäksi määrärahaan sisältyy asukasosallisuuden avustukset ja muut avustukset. Muut avustukset koostuvat mm. kansainvälisen kaupunkiyhteistyön tukemisesta, henkilöstöjärjestöjen avustuksista, kunnallisen tiedotustoiminnan edistämisestä ja avustuksista opaskoulutuksen järjestämiseen.

Stadsstyrelsen beviljar årligen understöd till organisationer vilkas verksamhet inte hör till någon annan nämnds område. Anslaget uppgår år 2020 till 2 108 000 euro. I anslaget ingår vissa understöd till sammanslutningar som hör till stadskoncernen och understödsmässiga ersättningsanslag. I anslaget ingår dessutom understöd för invånardelaktighet och övriga understöd. De övriga understöden består bl.a. av stöd för internationellt stadssamarbete, understöd till personalorganisationer, främjande av kommunal informationsverksamhet och understöd för ordnande av guideutbildning.

1 40 Kaupunginkanslia – Stadskansliet

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	15 646	16 086	16 096	15 510	15 510	15 510	15 510
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	111 300	129 119	129 118	133 346	129 794	132 505	135 142
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter		*4 734*					
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−95 654***	***−113 033***	***−113 022***	***−117 836***	***−114 284***	***−116 995***	***−119 632***
Poistot - Avskrivningar	6 343	7 135	9 823	9 614	9 614	12 905	12 514
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−101 996***	***−120 168***	***−122 845***	***−127 450***	***−123 898***	***−129 900***	***−132 146***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−101 996***	***−120 168***	***−122 845***	***−127 450***	***−123 898***	***−129 900***	***−132 146***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		2,8	0,1	−3,6	−3,6		
Menot - Utgifter		16,0	−0,0	3,3	0,5	2,1	2,0

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2020 talousarvioon

Hallitusohjelma valmistui keväällä 2019 ja sisältää lukuisia kaupunkia koskevia uudistuksia. Hallitusohjelmassa todetaan, että hallituskauden aikana valmistellaan sosiaali- ja terveydenhuollon uudistus, joka pohjautuu maakuntiin. Uudistusta valmisteltaneen vuonna 2020, mutta se ei vaikuta merkittävästi vuoden 2020 talousarvioon. Resursoinnissa tulee kuitenkin huomioida edunvalvontaan, säädösvalmistelusta lausumiseen ja muuhun valmisteluun tarvittava työaika. Helsingin kannalta olennaista on, että osana uudistusta valmistellaan erillisratkaisu, jossa huomioidaan Helsingin erityispiirteet. Hallitusohjelmassa mainitaan mahdollinen työllisyyspalveluiden järjestämisvastuun siirtyminen kaupungeille. Jos tämän valmistelu etenee Helsingin osalta, valmistelu edellyttää resursointia vuonna 2020.

Hallitusohjelmaan sisältyy suurten raidehankkeiden edistäminen. Helsinki on sitoutunut osallistumaan Suomi-radan ja Pisararadan kustannuksiin. Linjauksia toteuttamisesta on odotettavissa jo vuonna 2019 tai viimeistään keväällä 2020, kun 12-vuotinen liikenneohjelma annetaan eduskunnalle selontekona.

Kaupunginkanslia luo osaltaan edellytyksiä asuntotuotantotavoitteeseen pääsemiseksi ja asuntorakentamiselle sekä tasapainoiselle kaupunkirakenteelle. Rakentamisen kapasiteettitilanne on asuntotuotantotavoitteen näkökulmasta haasteellinen. Tämän seurauksena hankkeiden ajoitusta on vaikea tarkasti ennustaa. Myös erilaiset valitukset viivästyttävät hankkeita ja lisääntynyt rakentaminen tuo väliaikaisuuden haittoja ratkaistavaksi. Rakentaminen on

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2020

Regeringsprogrammet blev klart våren 2019 och innehåller ett flertal reformer som gäller städerna. Enligt regeringsprogrammet bereds det under regeringsperioden en reform av social- och hälsovården med landskapen som utgångspunkt. Reformen kommer sannolikt att beredas under 2020, men den påverkar inte nämnvärt 2020 års budget. Resursfördelningen bör i alla fall ske med hänsyn till den arbetstid som behövs för intressebevakning, för utlåtanden om lagberedningen och för övrig beredning. Från Helsingfors synpunkt är det väsentligt att det som en del av reformen bereds en särlösning, som beaktar Helsingfors särdrag. Regeringsprogrammet anger att ansvaret för att anordna sysselsättningstjänster eventuellt kommer att överföras på städerna. Om beredningen av detta avancerar för Helsingfors vidkommande, kräver beredningen resurser under 2020.

I regeringsprogrammet ingår främjande av stora spårprojekt. Helsingfors har förbundit sig att delta i kostnaderna för Finlandsbanan och Centrumslingan. Riktlinjer för genomförandet är att vänta redan 2019 eller senast våren 2020, när riksdagen får en redogörelse om ett tolvårigt trafikprogram.

Stadskansliet skapar för sin del förutsättningar för att nå bostadsproduktionsmålet och för bostadsbyggande och en balanserad stadsstruktur. Kapacitetsläget inom byggandet innebär en utmaning med avseende på bostadsproduktionsmålet. Det är därför svårt att noggrant förutse hur projekten fördelas tidsmässigt. Också olika slags överklaganden fördröjer projekt, och det ökade byggandet gör att olägenheter med tillfälliga arrangemang måste lösas. Byggandet håller på att

siirtymässä edellytysinvestoinneiltaan kalliimmille alueille. Ratkaisuna näihin haasteisiin kaupungin investointimäärärahoja pyritään kohdistamaan ja käyttämään entistä vaikuttavammin ja oikea-aikaisemmin. Ratkaisuna pyritään myös ketteröittämään toimintamalleja muutoksiin vastaamiseksi. Kasvanut rakentamisen määrä haastaa kaupungin kykyä ohjata ja koordinoida käytettävissä olevia resursseja. Investointitaso mitoitetaan mahdollistamaan kaupungin kilpailukyky, asuntopoliittisten tavoitteiden toteutuminen sekä liikennejärjestelmän edellyttämät investoinnit. Kokonaisinvestoinnit mitoitetaan niin, että ne kyetään rahoittamaan strategiakaudella tulorahoituksella.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2020−2022

Arvioiden mukaan Helsingin väkiluku on yli 660 000 asukasta vuonna 2020 (643 272 vuonna 2018). Väestönkasvusta lähes 70 % koostuu muusta kuin suomen- ja ruotsinkielisen väestön kasvusta. Kaupungin kasvun myötä palvelujen tarve ei vähene lähivuosina ja monikulttuurisuus tulee huomioida entistä paremmin kaupungin palveluissa.

Maahanmuuttajien ja vieraskielisten helsinkiläisten halukkuus perustaa uutta yritystoimintaa jatkuu vahvana. Yritysneuvonnan asiakkaiden määrässä heidän osuutensa voi nousta yli 40 prosenttiin. Tämän vuoksi on tärkeää tarjota yrityksen perustamista tukevia palveluja myös englannin, venäjän, viron ja arabian kielisinä. Kaupungin viestinnässä huomioidaan nykyistä paremmin monikulttuurisuus ja -kielisyys sekä painotetaan englanninkielisen viestinnän kehittämistä.

Helsingin kilpailukyvyn varmistamiseksi on välttämätöntä vahvistaa yritysten toimintaympäristöä Helsingissä. Tämä tarkoittaa maankäytön, tonttitarjonnan, saavutettavuuden, työvoimatarpeen ja kaupungin palvelujen toimivuuden kehittämistä yhä asiakaslähtöisimmiksi ja digitalisaation hyödyntämistä.

Yritysten kokemat työvoiman kysynnän ja tarjonnan kohtaanto-ongelmat ovat kasvaneet viime vuosina. Kohtaanto-ongelmien purku edellyttää monia toimenpiteitä kuten riittävää kaavoitusta asuntorakentamisen mahdollistamiseksi ja työperäisen maahanmuuton lisäämistä.

Helsingin haasteeksi on muodostunut osaavan työikäisen työvoiman saatavuus pääkaupunkiseudulla. Monissa tehtävissä on jo havaittavissa selkeää työvoimapulaa, kuten varhaiskasvatuksen, sosiaalityön ja vanhuspalvelun tehtävissä sekä lääkäritehtävissä. Kilpailu on kiristynyt myös korkeasti koulutettujen teknisen ja ICT-alan osaajista. Kaupungin houkuttelevuutta monipuolisena ja mielenkiintoisena työnantajana on vahvistettava.

Pitkäaikaistyöttömien määrä väheni Helsingissä merkittävästi vuosina 2017−2019 (15 992 4/2017 vrt. 10 207 4/2019). Työmarkkinatuen kuntarahoitusosuus pysyy todennäköisesti

flyttas till de dyraste områdena när det gäller investeringar som måste göras i förväg. För att svara mot dessa utmaningar är det meningen att stadens investeringsanslag ska inriktas och förbrukas med större genomslag och mer rättidigt. En lösning är att göra verksamhetsmodellerna smidigare i syfte att svara mot förändringarna. Den ökade byggvolymen utmanar stadens förmåga att styra och samordna de tillgängliga resurserna. Investeringsnivån dimensioneras så att stadens konkurrenskraft bevaras, de bostadspolitiska målen kan nås och de investeringar som trafiksystemet förutsätter blir möjliga. De totala investeringarna dimensioneras så att de under strategiperioden kan finansieras med internt tillförda medel.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2020–2022

Helsingfors beräknas ha en folkmängd på över 660 000 invånare år 2020 (643 272 år 2018). Inemot 70 % av befolkningstillväxten hänför sig till invånare med annat modersmål än finska eller svenska. I och med att staden växer minskar inte behovet av tjänster de närmaste åren, och den kulturella mångfalden bör beaktas allt bättre i stadens tjänster.

Invandrarna och helsingforsarna med främmande modersmål har alltjämt en stark vilja att inleda ny företagsverksamhet. Bland företagsrådgivningens kunder kan deras andel stiga till över 40 procent. Det är därför viktigt att för dem som vill starta företag erbjuda stödtjänster också på engelska, ryska, estniska och arabiska. I stadens kommunikation beaktas den kulturella mångfalden och flerspråkigheten bättre än nu och betonas utvecklingen av kommunikationen på engelska.

För att trygga Helsingfors konkurrenskraft är det nödvändigt att stärka verksamhetsmiljön för företag i Helsingfors. Detta innebär en utveckling av markanvändningen, tomtutbudet, nåbarheten, arbetskraftsbehovet och funktionaliteten i stadens tjänster i en alltmer kundorienterad riktning, liksom också utnyttjande av digitalisering.

Företagen har de senaste åren upplevt mer problem med matchningen av efterfrågan och utbudet på arbetskraft. Att råda bot på matchningsproblemen kräver många åtgärder, såsom tillräcklig planläggning för att göra bostadsbyggande möjligt och dessutom ökad arbetskraftsinvandring.

Det har blivit en utmaning för Helsingfors att få tillgång till kompetent arbetskraft i arbetsför ålder. I många uppgifter kan redan en tydlig brist på arbetskraft observeras, såsom i småbarnspedagogiken, i socialarbetet och äldreomsorgen och i läkaranställningar. Konkurrensen har skärpts också om högt utbildade tekniska experter och proffs i ICT-branschen. Staden måste göras mer attraktiv som en mångsidig och intressant arbetsgivare.

Antalet långtidsarbetslösa minskade betydligt i Helsingfors åren 2017–2019 (15 992 i april 2017 mot 10 207 i april 2019). Arbetsmarknadsstödets kommunandel håller sig år 2020

vuonna 2020 lähellä nykytasoa (62 miljoonaa euroa) vaikeasti työllistettävän työvoimaosuuden vuoksi.

Työn ja koulutuksen ulkopuolella olevia nuoria oli 6,6 prosenttia vuonna 2018 ja osuuden pienentäminen edellyttää muun muassa Ohjaamo-toiminnan riittävää volyymia. Työttömyyden kustannusten vähentämiseksi kehitetään kaupungin ja työ- ja elinkeinotoimiston palveluja täydentäviä toimenpiteitä nykyistä varhaisempaan vaiheeseen. Työttömyyden kustannusten vähentämiseksi myös laajennetaan pitkään työttömänä olleiden monialaisten palveluiden kuten kuntoutus- ja terveyspalveluiden saatavuutta.

Kaupunginkansliassa tuotetut suunnittelu-, asiantuntija-, hallinto- ja oikeuspalvelut tehdään pääosin kaupungin omana toimintana. Toimintaympäristön muutoksiin ja kysynnän lisääntymiseen varaudutaan lähtökohtaisesti nykyisin henkilöstövoimaravoin uudistamalla toimintaprosesseja ja -tapoja, ottamalla käyttöön digitalisaation mahdollistamia uusia toimintatapoja sekä keskittymällä kaupungin kannalta keskeisiin toimintoihin ja strategian toteuttamiseen.

Arvio tavoitteisiin, palvelutuotantoon, muuhun toimintaan ja toimintaympäristön muutoksiin liittyvistä merkittävistä riskeistä ja epävarmuustekijöistä

Toimintaympäristön muutokset liittyvät talouden heilahteluihin, megatrendeihin kuten ilmastonmuutokseen ja digitalisaatioon sekä hallitusohjelman tuomiin muutoksiin. Talouden epävarmuuden kasvu vaikuttaa vientialoihin ja vähentää kulutuskysynnän lisäksi yritysten investointeja. Kulutuskysyntä ei välttämättä vähene vielä 2020, mutta epävarmuus voi näkyä ensi vuonna yritysten investoinneissa. On tärkeää, että hallitusohjelman kirjaus tutkimus-, kehitys- ja innovaatiopanostusten kasvusta kohti neljää prosenttia bruttokansantuotteesta toteutuu. Myös Helsingin pitää jatkossakin kannustaa yrityksiä kokeiluihin ja innovaatioihin.

Turvallisuustilanteessa ei ole nähtävissä merkittäviä muutoksia vuoteen 2019, mutta kaupungin on varauduttava toimimaan yllättävissä tilanteissa sekä seurattava turvallisuustilanteen kehittymistä aktiivisesti.

Talousarvion vaikutusarviointi

Erityisesti seuraavilla toiminnoilla ja niihin liittyvillä kaupungin päätöksillä on merkittäviä yritysvaikutuksia: kaupungin investoinnit infrastruktuuriin ja yritystoiminnan alueilla muihin mahdollistaviin edellytyksiin, työllisyyden hoitoon kohdennetut määrärahat, yritystoimialojen kehittämiseen kohdennetut määrärahat sekä kaupungin hankintakäytännöt.

Sosiaali- ja hyvinvointivaikutusten näkökulmasta asuntopolitiikka on merkittävässä roolissa. Uusia alueita rakennettaessa ja olemassa olevia uudistettaessa kaupungin on käytettävissä olevin keinoin estettävä asuinalueiden eriytymiskehitys ja huolehdittava tasapainoisen kaupungin kehittymisestä. Hyvällä

sannolikt nära den nuvarande nivån (62 miljoner euro) till följd av andelen svårsysselsatt arbetskraft.

År 2018 stod 6,6 procent av ungdomarna utanför arbetet och utbildningen, och för att andelen ska minska krävs det bland annat att verksamheten i Navigatorn har tillräckligt stor volym. I syfte att minska kostnaderna för arbetslösheten utvecklas det åtgärder som kompletterar stadens och arbets- och näringsbyråns tjänster på ett tidigare stadium än nu. För att kostnaderna för arbetslösheten ska minska förbättras tillgången också på sektorsövergripande tjänster för långtidsarbetslösa, såsom rehabiliterings- och hälsovårdstjänster.

Stadskansliet producerar planerings-, expert-, förvaltnings- och rättstjänster huvudsakligen i stadens egen regi. Utgångspunkten är att förändringarna i omvärlden och den ökade efterfrågan möts med de nuvarande personalresurserna genom att stadskansliet lägger om verksamhetsprocesserna och tillvägagångssätten, tar i bruk nya sätt att arbeta som digitaliseringen medger och koncentrerar sig på de funktioner som är viktigast från stadens synpunkt och på att genomföra strategin.

Bedömning av betydande risker och osäkerhetsfaktorer med anknytning till målen, tjänsteproduktionen, den övriga verksamheten och förändringarna i omvärlden

Förändringarna i omvärlden hänför sig till ekonomiska svängningar, till megatrender såsom klimatförändringen och digitaliseringen och till förändringar som regeringsprogrammet för med sig. Den ökade ekonomiska osäkerheten påverkar exportbranscherna och minskar utöver konsumtionsefterfrågan också företagens investeringar. Konsumtionsefterfrågan minskar inte nödvändigtvis ännu 2020, men osäkerheten kan nästa år synas i företagens investeringar. Det är viktigt att skrivningen i regeringsprogrammet om att satsningarna på forskning, utveckling och innovation ökar upp mot fyra procent av brutto-nationalprodukten blir verklighet. Helsingfors bör också i fortsättningen uppmuntra företag till försök och innovationer.

I säkerhetsläget är inga större förändringar i sikte jämfört med 2019, men staden måste vara beredd på att agera i överraskande situationer och aktivt följa hur säkerhetsläget utvecklas.

Bedömning av budgetens konsekvenser

Speciellt följande funktioner och stadens beslut i anslutning till dem har betydande konsekvenser för företag: stadens investeringar i infrastruktur och i andra möjliggörande förutsättningar i områdena för företagsverksamhet, anslag för sysselsättningsåtgärder, anslag för utveckling av företagsbranscherna och stadens upphandlingspraxis.

Med tanke på social- och välfärdskonsekvenserna spelar bostadspolitiken en betydelsefull roll. När nya områden bebyggs och befintliga moderniseras måste staden med de medel som finns att tillgå hindra att skillnaden mellan bostadsområdena växer och se till att staden utvecklas balanserat. Med en god

rakentamisen koordinoinnilla turvataan kaupunkilaisille asuntoja myös luodaan merkittävälle taloudelliselle toiminnalle mahdollisuudet.

Kaupunginkanslia noudattaa omassa toiminnassaan Helsingin kaupungin henkilöstön tasa-arvosuunnitelmaa 2019–2021. Kaupungin tasa-arvosuunnitelman toteumaa arvioidaan toimialojen, liikelaitosten ja kaupunginkanslian yhteistyönä. Tasa-arvosta kertovaa mittaristoa kehitetään uudella suunnitelmakaudella osana muuta henkilöstön tilaa kuvaavaa mittaristotyötä.

Kaupunginkanslia on mukana kaupunkiympäristön toimialan vetämässä monitoimijaisessa Canemure-hankkeessa, jossa tavoitteena on hillitä ilmastonmuutosta hankintojen kautta. Hankintojen kestävyyttä ja vähähiilisyyttä pyritään saamaan kilpailutuksissa keskeisesti vaikuttaviksi tekijöiksi. Hankintoihin liittyvä kehittämistyö toteutetaan kaupungin Hiilineutraali Helsinki 2035 -toimenpideohjelman mukaisesti.

Tietosuojan vaikutusten arvioinnin työkalut ovat kaupungin toimialojen käytettävissä. Työkaluina ovat alkukartoitus, vaikutusten arvioinnin työkalu, vaikutustenarvioinnin riskianalyysi ja lisäksi tietosuojan tarkistuslista.

Päätöksenteossa huomioidaan kaupungin ohjeistukset koskien päätösten vaikutusten ennakkoarviointia.

Alla on esitetty koko kaupunkia palvelevan tietohallinnon ja digitalisaation sekä työllisyyspalvelun määrärahat. Kun tietohallinnon ja digitalisaation osalta huomioidaan myös irtaimen omaisuuden hankinnan määrärahat niin kokonaisvaraus näihin toimintoihin on noin 36,2 milj. euroa.

Kaupunginkanslian määräraha 2020 (1000 €)

2020	kaupungin-kanslia (muut määrärahat)	tieto-hallinto ja digitali-saatio	työlli-syys-palvelut	yhteensä
Tulot	2 000	2 510	11 000	15 510
Menot	71 821	24 964	33 009	129 794

samordning av byggandet säkerställs bostäder för stadsborna och samtidigt skapas möjligheter för omfattande ekonomisk verksamhet.

Stadskansliet följer i sin egen verksamhet jämställdhetsplanen 2019–2021 för Helsingfors stads anställda. Hur stadens jämställdhetsplan utfaller bedöms i samverkan mellan sektorerna, affärsverken och stadskansliet. Jämställdhetsmätarna utvecklas under den nya planperioden som en del av det övriga arbetet på mätare som beskriver personalens situation.

Stadskansliet medverkar i projektet Canemure med flera aktörer under stadsmiljösektorns ledning, vilket har som mål att genom upphandlingarna stävja klimatförändringen. Det är meningen att hållbara och koldioxidsnåla upphandlingar på ett avgörande sätt ska bli verksamma faktorer vid konkurrensutsättningar. Det utvecklingsarbete som gäller upphandlingarna utförs i enlighet med stadens åtgärdsprogram Kolneutralt Helsingfors 2035.

Verktyg för konsekvensbedömning avseende dataskydd finns tillgängliga för stadens sektorer. Verktygen är en första kartläggning, ett verktyg för konsekvensbedömning, riskanalys av konsekvensbedömningen och dessutom en checklista för dataskyddet.

I beslutsfattandet beaktas stadens anvisningar om förhandsbedömning av beslutens konsekvenser.

Nedan anges anslagen för den dataförvaltning och digitalisering och för de sysselsättningstjänster som gäller hela staden. När också anslagen för anskaffning av lös egendom beaktas i fråga om dataförvaltningen och digitaliseringen blir den totala reserveringen för dessa funktioner ca 36,2 mn euro.

Stadskansliets anslag 2020 (1000 €)

2020	stads-kansliet (övriga anslag)	dataför-valtning och digitali-sering	syssel-sätt-nings-tjänster	samman-lagt
Inkomster	2 000	2 510	11 000	15 510
Utgifter	71 821	24 964	33 009	129 794

Kaupunkistrategian ja sen tavoitteiden toteutuminen

Maailman toimivin kaupunki

Helsingissä on käynnissä yhteensä 13 aluerakentamisprojektia, joista osa on Euroopan suurimpia kaupunkikehityshankkeita. Aluerakentamisprojektien ohjauksessa olevien hankkeiden määrä on rakentamisen volyymin kasvun myötä lisääntynyt keskimääräisestä 80 vuosittain ohjattavasta hankkeesta 140 hankkeeseen vuodessa. Asuntotuotantoprosessin kehittämishankkeessa on tunnistettu tarve saattaa yhä useampia varsinaisten projektialueiden ulkopuolisia hankkeita projektimaisen ohjauksen ja koordinaation piiriin. Kaupunkiuudistusalueilla Malminkartano-Kannelmäessä, Malmilla ja Mellunkylässä kaupungin toimia alueiden kehittämiseksi koordinoidaan entistä tiiviimmin.

Käynnistymisvaiheessa olevia aluerakentamisprojekteja ovat Vihdintien bulevardin alue, Malmin lentokentän alue sekä Hernesaari ja Koivusaari. Kaupunkiuudistusalueiden lisäksi täydennysrakentamisen edellytyksiä kehitetään erityisesti Raide-Jokerin alueella.

Vuoden 2020 aikana valmistellaan päätöksentekoon uusi asumisen ja siihen liittyvän maankäytön toteuttamisohjelma. Ohjelmassa määritellään kaupungin tavoitteet maapolitiikalle, kaavoitukselle, tontinluovutukselle, asuntotuotannon määrälle ja monimuotoisuudelle sekä asumisen ja asuntorakentamisen kehittämiselle Helsingissä. Asuntopolitiikan tavoitteena on osaltaan varmistaa paitsi kaupungin kansainvälinen kilpailukyky, myös kaupunkistrategiassa Helsingille tavoitteeksi asetettu asema segregaation ehkäisyn eurooppalaisena huippuesimerkkinä.

Kaupunkistrategian toteuttamisen koordinoinnin ja ohjauksen perustehtävä jatkuu kaupunginkansliassa. Vuonna 2019 toteutetun kaupunkistrategian puoliväliarvioinnin tulosten pohjalta ohjataan strategian toteutusta valtuustokauden jälkipuoliskolla. Johtamisjärjestelmän vuonna 2019 toteutetun puolivälin arvioinnin kehittämistoimenpiteitä viedään eteenpäin. Kaupunginkanslia valmistautuu strategiakauden 2017−2021 loppuarviointiin, johtamisjärjestelmän valtuustokauden loppuarviointiin ja seuraavaan valtuustokauteen.

Kaupunkiyhteisten strategiahankkeiden kokonaisuuden koordinointi jatkuu kaupunginkansliassa. Kaupunginkanslian vastuulla olevista strategiahankkeista merellisen strategian toimenpiteitä sisällytetään investointiohjelmaan. Maanalaisen kokoojakadun ja kävelykeskustan laajentamisen edellytysten selvittäminen etenee päätöksentekoon.

Kaupunginkanslia vastaa kaupunginhallituksen hyväksymän hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen rakenteen kokonaiskoordinoinnista ja raportoinnista. Yhteistyössä kaikkien toimialojen kanssa toteutetaan kaupunginvaltuuston hyväksymää Helsingin hyvinvointisuunnitelmaa 2019−2021.

Hur stadsstrategin och dess mål genomförs

Världens bäst fungerande stad

I Helsingfors pågår sammanlagt 13 områdesbyggprojekt, av vilka en del hör till de största stadsutvecklingsprojekten i Europa. Antalet projekt styrda inom ramen för områdesbyggprojekten har i och med den ökade byggvolymen stigit från i genomsnitt 80 årligen styrda projekt till 140 projekt om året. I utvecklingsprojekten inom bostadsproduktionsprocessen har det identifierats ett behov att hänföra allt fler projekt utanför de egentliga projektområdena till en sådan styrning och samordning som har projektkaraktär. I stadsförnyelseområdena Malmgård–Gamlas, Malm och Mellungsby samordnas stadens åtgärder för utveckling av områdena allt intensivare.

Områdesbyggprojekt som håller på att inledas gäller området vid Vichtisvägens boulevard, Malms flygfälts område samt Ärtholmen och Björkholmen. Förutsättningarna för kompletteringsbyggande utvecklas utom i stadsförnyelseområdena också speciellt i området vid Jokerbanan.

Under 2020 bereds ett nytt genomförandeprogram för boende och härmed sammanhängande markanvändning med tanke på beslutsfattande. I programmet fastställs stadens mål för markpolitiken, planläggningen, tomtöverlåtelsen, bostadsproduktionens volym och mångsidighet samt utveckling av boendet och bostadsbyggandet i Helsingfors. Målet med bostadspolitiken är att trygga utom stadens internationella konkurrenskraft också dess ställning som europeiskt toppexempel på förebyggande av segregation, vilket är ett mål för Helsingfors i stadsstrategin.

Stadskansliet fortsätter med sin grundläggande uppgift att samordna och styra genomförandet av stadsstrategin. Genomförandet av stadsstrategin under den senare hälften av fullmäktigeperioden styrs utifrån resultaten av 2019 års halvtidsutvärdering av strategin. Utvecklingsåtgärderna med anledning av 2019 års halvtidsutvärdering av ledarskapssystemet förs vidare. Stadskansliet förbereder sig på den slutliga utvärderingen av strategiperioden 2017–2021, på utvärderingen av ledarskapssystemet vid utgången av fullmäktigeperioden och på följande fullmäktigeperiod.

Samordningen av helheten med strategiprojekt gemensamma för hela staden fortsätter vid stadskansliet. Från strategiprojekten på stadskansliets ansvar tas en del av åtgärderna i havsstrategin upp i investeringsprogrammet. Utredningen av förutsättningarna för en underjordisk matargata och för utvidgning av promenadcentrum fortsätter till beslutsfattande.

Stadskansliet ansvarar för den övergripande samordningen och för rapporteringen när det gäller den av stadsstyrelsen godkända strukturen för främjande av välbefinnande och hälsa. Den av stadsfullmäktige godkända välfärdsplanen 2019–2021 genomförs i samverkan med alla sektorer.

Kaupunkitietoa tuotetaan selkeästi ja ymmärrettävästi valmistelun ja päätöksenteon tueksi. Tähän liittyvät kaupunginkanslian ylläpitämät digitaaliset teemasivustot Helsingin toimintaympäristöstä, asumisesta, elinkeinoista, hyvinvoinnista ja eri väestöryhmistä. Kaupunkitiedon tuottamisessa yhteistyö niin Helsingin yliopiston, Aalto-yliopiston kuin myös naapurikaupunkien kanssa on tärkeää ja mahdollistaa kaupunkitiedon koordinoinnin.

Stadsfakta produceras tydligt och begripligt som stöd för beredningen och beslutsfattandet. Till detta hänför sig digitala temasidor som stadskansliet upprätthåller om Helsingfors verksamhetsmiljö, boende, näringsliv, välbefinnande och olika befolkningsgrupper. Samarbetet vid produktionen av stadsfakta med såväl Helsingfors universitet, Aalto-universitetet som grannstäderna är viktigt och möjliggör samordning av stadsfakta.

Tiedonhallinnan ja yhteisten tietovarantojen käyttämisen edistäminen koko kaupungin tasolla korostuu kaupunginkansliassa. Kaupunginkanslia edistää tietoaineistojen kokonaisvaltaista hallintaa, koordinointia ja hyödyntämistä osana kaupungin digitalisaatio-ohjelman ja tiedonhallinnan lainsäädännön jalkauttamista. Tutkimusten ja tutkimusaineistojen koordinaatiota koko kaupungin tasolla edistetään.

Åtgärderna som främjar informationshantering och användning av gemensamma datareserver på hela stadens nivå framhävs vid stadskansliet. Stadskansliet främjar en övergripande hantering, samordning och tillämpning av datamaterial som en del av stadens digitaliseringsprogram och implementeringen av lagstiftningen om informationshantering. Samordningen av undersökningar och forskningsmaterial på hela stadens nivå främjas.

Johtamisjärjestelmän puoliväliarvioinnin loppuyhteenvedossa todettiin, että uuden johtamisjärjestelmän hyödyt eivät ole vielä toteutuneet. Johtamisen ja toimintakulttuurin kehittämiseen panostetaan, jotta kaupunkitason yhteistyön rajapinnat tehostuvat ja kaupunki pystyy tarjoamaan asukkailleen parasta mahdollista palvelua.

Slutsammandraget vid halvtidsutvärderingen av ledarskapssystemet gjorde gällande att fördelarna med det nya ledarskapssystemet ännu inte har realiserats. Det satsas på att utveckla ledarskapet och verksamhetskulturen så att gränssnitten för samarbetet på stadsnivå blir effektivare och staden kan erbjuda sina invånare bästa möjliga service.

Johtoryhmien ja esimiesten valmennuksissa painottuvat strateginen ajattelu ja näkemyksellisyys, muutoskyvykkyyden kehittäminen ja hyvän työsuorituksen johtaminen. Hyvä henkilöstökokemus syntyy hyvästä johtamisesta ja työilmapiiristä, työn mielekkyydestä, merkityksellisyydestä sekä osallistumis- ja vaikutusmahdollisuuksista oman työn ja työyhteisön kehittämiseen.

I coachningen av ledningsgrupper och chefer betonas strategiskt tänkande och visioner, utveckling av förändringsförmågan och ledarskap med avseende på goda arbetsprestationer. En bra personalerfarenhet uppstår genom bra ledarskap och arbetsatmosfär, genom ett meningsfullt och relevant arbete och genom möjligheter att delta i och påverka utvecklandet av det egna arbetet och av arbetsgemenskapen.

Brändihierarkian linjaukset ja toimeenpanosuunnitelma valmistellaan sekä aloitetaan brändihierarkian jalkautus eri toimijoiden kanssa. Lisäksi kehitetään brändin tunnettuuden ja mielikuvan seurantaa sekä edelleen brändin mukaisia markkinointimateriaaleja ja -kokonaisuuksia. Käynnistetään markkinointistrategisten linjausten valmistelu vuosille 2021−2025.

Riktlinjer och en verkställighetsplan för varumärkeshierarkin förbereds och en förankring av varumärkeshierarkin hos olika aktörer inleds. Dessutom utvecklas uppföljningen av varumärkets namnkunnighet och image, liksom också marknadsmaterial och -helheter som följer varumärket. Marknadsstrategiska riktlinjer börjar beredas för åren 2021–2025.

Kaupungin sisäisellä viestinnällä luodaan avointa ja keskustelevaa organisaatiokulttuuria. Hyvä sisäinen tiedonkulku luo edellytyksiä myös ulkoiselle viestinnälle ja rakentaa osaltaan kaupungin mainetta. Helmi-intranet viedään Office 365 -ympäristöön. Vuonna 2019 valmisteltua kaupungin sisäisen viestinnän kehittämissuunnitelmaa toimenpiteineen aletaan viedä käytäntöön.

Med stadens interna kommunikation skapas en öppen och diskuterande organisationskultur. En god intern informationsgång skapar förutsättningar också för extern kommunikation och bidrar till att bygga upp stadens rykte. Intranätet Helmi överförs till Office 365-miljön. Planen för utveckling av stadens interna kommunikation, som beretts under 2019, och åtgärderna i planen börjar omsättas i praktiken.

Kaupungin hallintomenettelyn yhtenäistämistä jatketaan. Päähuomio kiinnitetään koko hallintoasian elinkaaren (vireillepanosta säilyttämiseen) yhtenäiseen ohjeistamiseen ja kehittämiseen laatimalla hallintoasian elinkaariopas, johon kiinnitetään kaikki eri näkökulmista annetut sekä eri käsittelyvaiheisiin liittyvät ohjeet. Kaupungin asianhallintaa kehitetään omana osa-alueenaan hallintomenettelyn kehittämisessä. Luottamushenkilöiden digitaalisia palveluja kehitetään kaupunginkanslian johdolla.

Harmoniseringen av stadens förvaltningsförfarande fortsätter. Störst avseende fästs vid att förvaltningsärendets livscykel (från inledning till förvaring) ska ha enhetliga regler och utvecklas genom att det utarbetas en handbok om förvaltningsärendets livscykel med alla anvisningar som ges från olika synpunkter och som hänför sig till de olika behandlingsfaserna. Stadens ärendehantering utgör ett separat delområde då förvaltningsförfarandet utvecklas. De förtroendevaldas digitala tjänster utvecklas under ledning av stadskansliet.

Tiedonhallintalain siirtymäsäännösten edellyttämät kiireellisimmät toimenpiteet toteutetaan. Kaupunkiyhteinen digitaalisen asiakirjahallinnan säilytysratkaisun käyttöönottoa valmistellaan laatimalla tiekartta tietojen siirrolle säilytysratkaisuun sekä kehittämällä säilytysratkaisun tietopalveluprosessia.

Ahjo-asianhallintajärjestelmää jatkokehitetään. Kaupunki-yhteisen tiedonohjausjärjestelmän hyödyntäminen operatiivisissa järjestelmissä käynnistyy integraatiomäärittelyjen myötä.

Kaupungilla edistetään sisäänrakennetun ja oletusarvoisen tietosuojan toteuttamista. Kaupungin ensimmäinen tietotilinpäätös valmistuu. Tietotilinpäätöksessä tunnistetut kehityskohteet analysoidaan ja suunnitellaan jatkotoimenpiteet. Tietosuojalainsäädännön noudattamista koskevien tietosuojavastaavan tarkastusten prosessi suunnitellaan.

Paikallisen turvallisuussuunnittelun sekä varautumisen ja jatkuvuudenhallinnan ohjaamisella tuetaan kaupungin toimivuutta kaikissa tilanteissa.

Kaupungin kriisijohtamista kehitetään. Tavoitteena on, että kaupunki pystyy entistä nopeammin vastaamaan erilaisiin nopeasti ilmaantuviin ja mahdollisesti vakaviin tilanteisiin.

Kestävän kasvun turvaaminen on kaupungin keskeisin tehtävä

Uudet työpaikat syntyvät pääsääntöisesti uusiin yrityksiin. Kestävä kasvu toteutuu vain, mikäli nämä uudet yritykset jäävät henkiin ja osa niistä alkaa kasvaa ja kansainvälistyä. Helsinki suuntaa pitkäkestoisia toimenpiteitä erityisesti tähän kohtaan. Näitä ovat esimerkiksi ammattitasoiset yrittäjyyteen liittyvät kaikille avoimet tapahtumat ja ekosysteemitasoinen markkinointi.

Helsinki houkuttelee osaavaa työvoimaa perustamaan uutta yritystoimintaa. Onnistuakseen tässä tavoitteessa kaupunki osallistuu valikoituihin kansainvälisiin tapahtumiin ja verkostoihin sekä luo riittävät suhteet lähialueen tärkeimpien kaupunkien startup-ekosysteemien kanssa.

Helsinkiä vahvistetaan edelleen vahvana startup-kaupunkina (brändi, palvelut, kokeilualustat, uudet toimijat). Startup-ekosysteemistä tunnistetaan joukko vahvoja toimialaekosysteemejä, joita Helsingin kannattaa järjestelmällisesti tukea. Samoin vahvistetaan yhteistyötä keskeisten ekosysteemitoimijoiden kanssa, kuten SLUSH ja Helsinki Think Company ja omalta osaltaan kaupunki varmistaa yhteisten tavoitteiden saavuttamisen.

Kaupunki kehittää ja laajentaa toimintamallia innovaatioiden, kehittämisen ja kokeilujen alustana. Lisäksi kehitetään Maria01:tä ja sen ympärille synnytettävää kasvuyrityskampuskokonaisuutta. Lisäksi kehitetään korkeakoulukampusten ja osaamiskeskusten toimintaa ja

De mest brådskande åtgärder som övergångsbestämmelserna i informationshanteringslagen kräver vidtas. Ibruktagandet av en förvaringslösning inom den för hela staden gemensamma dokumentförvaltningen bereds genom att det utarbetas en vägkarta för överföringen till förvaringslösningen och genom att informationstjänstprocessen för förvaringslösningen utvecklas.

Dokumenthanteringssystemet Ahjo vidareutvecklas. Utnyttjandet av stadens gemensamma informationsstyrningssystem i de operativa systemen inleds genom integrationsdefinitioner.

Staden främjar genomförandet av ett inbyggt dataskydd med förväntat värde. Stadens första databokslut färdigställs. De utvecklingsobjekt som identifierats i databokslutet analyseras och fortsatta åtgärder planeras. Det planeras en process för de granskningar som en dataskyddsansvarig utför över efterlevnaden av dataskyddslagstiftningen.

Genom styrning av den lokala säkerhetsplaneringen och av beredskapen och kontinuitetshanteringen stöds stadens funktionalitet i alla lägen.

Stadens krisledarskap utvecklas. Målet är att staden allt snabbare ska kunna reagera på olika slags plötsliga situationer som eventuellt kan vara allvarliga.

Tryggande av hållbar tillväxt stadens mest centrala uppgift

Nya jobb uppstår i regel i nya företag. En hållbar utveckling blir till bara om dessa nya företag överlever och en del av dem börjar växa och internationaliseras. Helsingfors riktar långvariga åtgärder speciellt på detta. Till dem hör exempelvis för alla öppna professionella evenemang med anknytning till företagsamhet, liksom också marknadsföring på ekosystemnivå.

Helsingfors lockar kunnig arbetskraft att starta ny företagsverksamhet. För att nå detta mål deltar staden i utvalda internationella evenemang och nätverk och skapar tillräckligt med relationer till uppstartsekosystem i de viktigaste städerna i närområdet.

Helsingfors stärks fortfarande som en stark uppstartsstad (varumärke, tjänster, försöksplattformar, nya aktörer). Bland uppstartsekosystemen identifieras ett antal starka branschekosystem, som det lönar sig för Helsingfors att stödja systematiskt. Likaså stärks samarbetet med de viktigaste ekosystemaktörerna, såsom SLUSH och Helsinki Think Company, och staden säkerställer för sin del att de gemensamma målen blir uppnådda.

Staden utvecklar och utvidgar verksamhetsmodellen som plattform för innovationer, utveckling och försök. Dessutom utvecklas Maria01 och den campushelhet med tillväxtföretag som uppstår däromkring. Dessutom utvecklas verksamheten och samarbetet vid olika högskolecampus och kompetenscenter,

yhteistyötä, mukaan lukien avoimia innovaatioekosysteemejä tukevat toimintamallit.

Yritysluotsitoiminta ja yrittäjiä lähellä oleva työllisyyteen, toimitiloihin ja tontteihin liittyvä yrityspalvelutoiminta vakiinnutetaan.

Yritysten kanssa tehdään yhteistyötä kohti Hiilineutraali Helsinki 2035 –tavoitetta.

Kaupungin viestinnän ja osallisuuden läpileikkaavana tavoitteena on, että kaupunkilaiset, yhteisöt ja yritykset tietävät hyvissä ajoin kaupungin suunnitelmista, toiminnasta ja palveluista sekä osallistuvat kaupungin kehittämiseen. Näin tuetaan sitä, että Helsinki kasvaisi tavalla, joka on sosiaalisesti, taloudellisesti ja ympäristön kannalta kestävää.

Viestinnän ja markkinoinnin avulla tuetaan Helsingin houkuttelevuutta ja elinvoimaisuutta. Toimenpiteistä esimerkkinä on tapahtumien tiekartan toimeenpano.

Kaupunki edistää toimenpiteillään kestävää ja toimivaa matkailua.

Uudistuvat palvelut

Strategian mukaisesti Helsinki jatkaa työtään asiakkaiden tarpeiden ymmärtämiseksi ja niihin vastaamiseksi. Kaupunginkanslia luo pohjaa yhteisille periaatteille ja käytännöille hyvän asiakaskokemuksen luomiseksi. Lisäksi vuonna 2020 kehitetään ja otetaan käyttöön nykyistä yhdenmukaisemmat ja kattavammat mittarit kaupunkitasoisen asiakaskokemuksen ja Helsingin brändin osalta. Kansainvälistä viestintää ja markkinointia kehitetään edelleen kaupungin vetovoiman ja hyvinvoinnin rakentamiseksi**.**

Hyvä johtaminen ja osaava henkilöstö ovat edellytyksiä palveluiden ja toimintatapojen uudistumiselle. Tämä edellyttää johtajilta kaupunkitasoisen näkökulman vahvistamista, johtamisosaamisen kasvattamista, henkilöstön itseohjautuvuuden lisäämistä selkeillä vastuilla ja odotuksilla. Esimiehen roolia tulee täsmentää, jotta he mahdollistavat yksilön onnistumisen työssään sekä kehittymisen uusiin rooleihin ja vastuisiin. Uudistettavalla Muutospulssi-kyselyllä todennetaan johtamisjärjestelmäuudistuksen tavoitteiden toteutumisen seurantaa.

Yrityksille suunnattujen palvelujen tärkeimpiä prosesseja digitalisoidaan erityisesti ottamalla käyttöön digitaalisia asiakkuudenhallinnan järjestelmiä niissä avaintoiminnoissa, joista ne puuttuvat, ja uudistamalla järjestelmiä niissä toiminnoissa, joissa niitä jo käytetään.

Kaupungin yöluotsi tulee toimimaan tulkkina ja äänitorvena Helsingin ilta- ja yöelämän kehittäjien ja Helsingin kaupungin välillä.

inklusive verksamhetsmodeller som stöder öppna innovationsekosystem.

Företagslotsarnas verksamhet blir permanent, likaså den företagarnära verksamheten med företagstjänster som hänför sig till sysselsättning, lokaliteter och tomter.

Det samarbetas med företag i riktning mot målet Kolneutralt Helsingfors 2035.

Ett mål som skär igenom stadens kommunikation och delaktighet är att stadsborna, organisationerna och företagen i god tid ska känna till stadens planer, verksamhet och tjänster och medverka i att utveckla staden. Detta främjar Helsingfors tillväxt på ett sätt som är hållbart socialt, ekonomiskt och med tanke på miljön.

Med hjälp av kommunikation och marknadsföring stöds Helsingfors attraktivitet och livskraft. Bland åtgärderna kan nämnas verkställandet av en vägkarta för evenemang.

Staden främjar en hållbar och fungerande turism med sina åtgärder.

Tjänsterna förnyas

I enlighet med strategin fortsätter Helsingfors med sitt arbete för att förstå kundernas behov och tillgodose dessa. Stadskansliet skapar ett underlag för gemensamma principer och kutymer med tanke på en god kundupplevelse. Mätare som är enhetligare och mer heltäckande än nu utvecklas och tas i bruk under 2020 för kundupplevelsen på stadsnivå och för varumärket Helsingfors. Den internationella kommunikationen och marknadsföringen vidareutvecklas för att bygga upp stadens attraktivitet och välfärd.

Ett gott ledarskap och en kunnig personal är förutsättningar för att servicen och verksamhetssätten ska förnyas. Detta kräver ett bredare perspektiv på stadsnivå av ledarna, bättre ledarskapskompetens och ökad självinstruktion bland de anställda genom tydliga ansvar och förväntningar. Chefernas roll bör preciseras så att de gör det möjligt för enskilda anställda att lyckas i sitt arbete och att utvecklas för nya roller och ansvar. Enkäten Muutospulssi, som omarbetas, verifierar uppföljningen av hur målen för reformen av ledarskapssystemet har nåtts.

En del av de viktigaste processerna i tjänster för företag digitaliseras speciellt genom att digitala system för hantering av kundrelationerna tas i bruk för de nyckelfunktioner som saknar sådana och genom att systemen förnyas i de funktioner som redan använder sådana.

Stadens nattlots kommer att fungera som tolk och språkrör mellan utvecklarna av Helsingfors kvälls- och nattliv och Helsingfors stad.

Kaupungin palvelujen uudistamista tuetaan kaikkien toimialojen lean-hankkeilla ja lean-valmennuksen kokonaisuudella.

Vastuullinen taloudenpito hyvinvoivan kaupungin perusta

Kaupunkistrategiassa päätetyt taloutta ohjaavat periaatteet muodostavat perustan kaupungin taloudenohjauksen toimenpiteille. Kaupungin talouden haasteisiin varaudutaan kaupungin talouden ohjauksessa mitoittamalla investointiohjelmassa kokonaisinvestoinnit tasolle, joka kyetään rahoittamaan strategiakaudella tulorahoituksella siten, ettei lainakanta asukasta kohden kasva.

Taloussuunnittelussa kaupungin toimintamenot mitoitetaan siten, että menokasvun perusteena ovat väestönkasvu, kustannustason muutos sekä 0,5 prosentin kokonaistuottavuuden kasvu. Vuosittaisessa talous-suunnittelussa menokasvu kohdennetaan erityisesti perus-palveluihin, joissa väestönkasvu suorimmin lisää kustannuksia.

Kaupungin kokonaistaloudellisen kehityksen varmistamiseksi riskienhallinnassa toteutetaan ja koordinoidaan koko kaupungissa vuonna 2019 tehdyn kaupungin merkittävien riskien arvioinnin kehittämistoimenpiteitä.

Helsinki vahvistaa ja monipuolistaa edunvalvontaansa

Kaupunki jatkaa edunvalvontansa selkiyttämistä. Kansallisessa ja kansainvälisessä, erityisesti EU:ta koskevassa edunvalvonnassa, on tunnistettu kaupungin prioriteetit ja niitä tukevat toimenpiteet. Edunvalvontaa kansallisten toimijoiden ja EU-instituutioiden suuntaan kytketään tiiviimmin osaksi kaupungin yleistä toimintaa. Kansainvälisessä toiminnassa tunnistetaan ne verkostot ja edelläkävijäkaupungit, joiden kautta Helsingillä on parhaat edellytykset vaikuttaa niihin globaaleihin aiheisiin, joihin kaupungilla on selkeä intressi.

Kaupunginkanslia tuottaa kaupunkiorganisaatiolle oikeudellisia palveluita ja huolehtii kaupungin oikeudellisesta edunvalvonnasta sekä edistää kaupungin oikeudellista asiantuntemusta ja sen kehittämistä.

Toimialan henkilöstösuunnitelma 2020–2022

Kaupunginkanslian tulevaisuuteen ja henkilöstön resursointiin vaikuttavat olennaisesti toimintaympäristön muutokset. Toimintaympäristön muutokset liittyvät talouden kasvuvauhtiin, megatrendeihin kuten ilmastonmuutokseen ja digitalisaatioon sekä hallitusohjelman tuomiin muutoksiin, kuten sosiaali- ja terveystoimeen suunniteltaviin uudistuksiin. Hallitusohjelmassa mainitaan muun muassa mahdollinen työllisyyspalveluiden järjestämisvastuun siirtyminen kaupungeille, joka edellyttää myös henkilöstöresursointia.

Kaupunginkansliassa varaudutaan toimintaympäristön muutoksiin ja kysynnän lisääntymiseen lähtökohtaisesti nykyisillä henkilöstövoimavaroilla uudistamalla toimintaprosesseja ja -

Förnyelsen av stadens tjänster stöds genom lean-projekt i alla sektorer och genom en helhet med lean-coachning.

Ansvarsfull ekonomi som grund för den välmående staden

De i stadsstrategin bestämda principerna som styr ekonomin utgör grunden för stadens ekonomiska styråtgärder. Stadens ekonomiska utmaningar möts i stadens ekonomiska styrning genom att totalinvesteringarna i investeringsprogrammet dimensioneras till en nivå som kan finansieras under strategiperioden med intern finansiering så att lånestocken per invånare inte ökar.

Vid den ekonomiska planeringen dimensioneras stadens omkostnader så att utgiftstillväxten baserar sig på befolkningsökningen, förändringen i kostnadsnivån och en ökning på 0,5 procent i totalproduktiviteten. I den årliga ekonomiska planeringen inriktas utgiftstillväxten i synnerhet på basservicen, där befolkningstillväxten mest direkt ökar kostnaderna.

I syfte att säkerställa stadens totalekonomiska utveckling genomförs och samordnas inom riskhanteringen utveck-lingsåtgärderna i den bedömning av stadens omfattande risker som 2019 gjorts för hela staden.

Helsingfors stärker och diversifierar sin intressebevakning

Staden fortsätter med att förtydliga sin intressebevakning. I den nationella och internationella intressebevakningen, speciellt den som gäller EU, har stadens prioriteringar med stödåtgärder identifierats. Intressebevakningen gentemot nationella aktörer och EU-institutionerna kopplas närmare samman med stadens allmänna verksamhet. I den internationella verksamheten identifieras de nätverk och föregångarstäder via vilka Helsingfors har de bästa förutsättningarna att påverka de globala teman i vilka staden har ett klart intresse.

Stadskansliet tillhandahåller juridiska tjänster för stads-organisationen, sköter stadens juridiska intressebevakning och främjar stadens juridiska expertis och utvecklingen av denna.

Sektorns personalplan 2020–2022

Stadskansliets framtid och personalresurser påverkas väsentligt av förändringarna i omvärlden. Förändringarna i omvärlden hänför sig till den ekonomiska tillväxttakten, till megatrender såsom klimatförändringen och digitaliseringen och till förändringar som regeringsprogrammet för med sig, såsom planerade reformer inom social- och hälsovården. Regeringsprogrammet nämner bland annat en eventuell överföring av ansvaret för att ordna sysselsättningstjänster till städerna, vilket också kräver personalresurser.

Utgångspunkten är att stadskansliet möter förändringarna i omvärlden och den ökade efterfrågan med de nuvarande personalresurserna genom att stadskansliet lägger om

tapoja, ottamalla käyttöön digitalisaation mahdollistamia uusia toimintatapoja sekä keskittymällä kaupungin kannalta keskeisiin toimintoihin ja strategian toteuttamiseen. Jokaisen eläköitymisen yhteydessä harkitaan tapauskohtaisesti uuden resurssin tarve ja mahdollinen osaamisprofiili.

Osaava henkilöstö on yhtenä edellytyksenä palveluiden ja toimintatapojen uudistumiselle. Esimerkiksi digitaalisten palvelujen kehittäminen entistä asiakaslähtöisemmiksi vaatii uudenlaista kyvykkyyttä, jotta digitaalisuuden mahdollisuudet saadaan täysimittaisesti hyödynnettyä. Myös muut toimintaympäristön muutokset lisäävät tarvetta uudenlaiselle osaamiselle.

Toimialan tilankäyttösuunnitelma 2020–2022

Kaupunginkansliassa jatketaan työympäristökehittämisen hankkeen toteuttamista. Tavoitteena on, että kaupunginkanslian tilaratkaisut palvelisivat kaupunkistrategian toteuttamista ja kaupunginkanslian uutta organisoitumista sekä uudenlaisia yhteistyön muotoja.

Digitalisaatio ja tietotekniikka palvelutuotannon ja prosessien kehittämisessä

Helsinki haluaa olla maailman toimivin ja parhaiten digitalisaatiota hyödyntävä kaupunki. Digitalisaatio mahdollistaa parempien palveluiden tarjoamisen proaktiivisemmin ja henkilökohtaisemmin kaupunkilaisille ja omille työntekijöille. Digitalisaatio mahdollistaa palveluiden tuottamisen kustannustehokkaammin ja skaalautuvammin kasvavan Helsingin tarpeisiin.

Kaupungin johtoryhmä on hyväksynyt digitalisaatio-ohjelman tavoitteet ja laajuuden. Sen toteuttamiseksi kaupungin suunnataan resursseja digitaalisten palveluiden kehittämiseksi ja osaamisen vahvistamiseksi. Uusiin kehitysalueisiin kuten tiedolla johtamiseen, data-analytiikkaan, tekoälyyn, robotiikkaan, automatisointiin ja IOT:hen on kaupungin rakennettava uusia kyvykkyyksiä, alustoja ja osaamista.

Nykyisiä perusjärjestelmiä kehitetään parantamalla niiden käytettävyyttä ja digitaalisen datan hyödynnettävyyttä. Datan avaamista jatketaan ja tarjotaan uusia rajapintoja, jotka mahdollistavat ketterän sovelluskehityksen ja yhteiskehittämisen kaupunkipalveluiden uudistamisessa. Uudet lainsäädännön vaatimukset kuten tiedonhallintalaki ja saavutettavuusdirektiivi tuovat uusia vaatimuksia kaupungin toimintaan. Infran ja tukipalveluiden uudistamista valmistellaan digitalisaatio-ohjelman lähtökohdista: tavoitteena on paremmat ja kustannustehokkaammat palvelut kaupunkilaisille ja omille työntekijöille ja päällekkäisten ratkaisujen vähentäminen.

Kaupunginkanslian digitiekartan toimenpiteet toteutetaan ja vahvistetaan digikyvykkyyttä ja osaamistasoa.

verksamhetsprocesserna och tillvägagångssätten, tar i bruk nya sätt att arbeta som digitaliseringen medger och koncentrerar sig på de funktioner som är viktigast från stadens synpunkt och på att genomföra strategin. Vid varje pensionsavgång prövas det från fall till fall om en ny resurs behövs och vilken den eventuella kunskapsprofilen ska vara.

En kunnig personal är en av förutsättningarna för att tjänsterna och verksamhetssätten ska kunna läggas om. Exempelvis kräver en utveckling av de digitala tjänsterna så att de blir alltmer kundorienterade ett nytt slags förmåga för att möjligheterna med digitaliseringen ska bli utnyttjade till fullo. Också andra förändringar i omvärlden ökar behovet att nya slags kunskaper.

Sektorns plan för lokalanvändningen 2020–2022

Stadskansliet fortsätter med att genomföra projektet för utveckling av arbetsomgivningen. Målet är att stadskansliets lokallösningar ska tjäna förverkligandet av stadsstrategin och stadskansliets nya organisation, likaså nya slags samarbetsformer.

Digitalisering och IT vid utvecklingen av tjänste-produktionen och processerna

Helsingfors vill vara världens bäst fungerande stad, som bäst utnyttjar digitaliseringen. Digitaliseringen gör det möjligt att proaktivare och individuellare erbjuda stadsborna och de egna anställda bättre tjänster. Digitaliseringen gör det möjligt att tillhandahålla tjänster kostnadseffektivare och skalbarare för det växande Helsingfors behov.

Stadens ledningsgrupp har godkänt digitaliseringsprogrammets mål och omfattning. I syfte att genomföra programmet riktas det resurser på att utveckla de digitala tjänsterna och stärka kompetensen. För nya utvecklingsområden, såsom kunskapsledning, dataanalys, artificiell intelligens, robotik, automatik och IOT måste staden bygga nya förmågor, plattformar och kompetens.

De befintliga bassystemen utvecklas genom att deras användbarhet och möjligheten att utnyttja digitala data förbättras. Öppnandet av data fortsätter och det erbjuds nya gränssnitt som medger en smidig applikationsutveckling och gemensamt utvecklingsarbete då stadstjänsterna revideras. Nya krav i lagstiftningen, såsom informationshanteringslagen och tillgänglighetsdirektivet för med sig nya krav på stadens verksamhet. Ny infrastruktur och nya stödtjänster förbereds från utgångspunkterna i digitaliseringsprogrammet: målet är bättre och kostnadseffektivare tjänster för stadsborna och för de egna anställda och en minskning av överlappande lösningar.

Åtgärderna i stadskansliets digitala vägkarta genomförs och den digitala förmågan och kunskapsnivån stärks.

Digitaalisia palveluita kehitetään siten, että asiakas löytää Helsingin palvelut helposti. Asiakkaan palvelut rakennetaan helppokäyttöisiksi ja eri päätelaitteilla toimiviksi, ajasta ja paikasta riippumatta. Digitaalisten palvelujen kokeileva kehittäminen tuodaan osaksi normaalia kehittämistoimintaa. Digitalisaatiokehitystä tuetaan avaamalla dataa ja rakentamalla avoimia rajapintoja. Tietosuojan vaatimukset otetaan huomioon palvelujen kehittämisessä.

Kaupungilla on satoja verkkosivuja ja sosiaalisen median kanavia, joiden tarkoituksena on varmistaa asiakkaiden sujuva tiedonsaanti, sähköinen asiointi ja osallistumismahdollisuudet. Digitaalinen kanavastrategia selkiyttää omien ja kolmansien osapuolten kanavien roolin asiakkaan palvelemisessa ja viestinnässä.

Digitaalisia osallistumispalveluita kehitetään kokonaisuutena, joka antaa kaupunkilaiselle helposti löydettävät ja yhdenmukaiset osallistumisen kanavat. Osallistumispalvelut tarjoavat standardoidut rajapinnat, joiden päälle voidaan rakentaa uusia palveluita. Palautteen käsittelyssä hyödynnetään koneoppimista, joka nopeuttaa palautteen käsittelyä ja siihen reagoimista.

De digitala tjänsterna utvecklas så att kunden lätt hittar Helsingfors tjänster. Kundtjänsterna byggs upp så att de är lättanvända och fungerar med olika slags terminalutrustning, oberoende av tid och plats. Den experimentella utvecklingen av digitala tjänster blir en del av den normala utvecklingsverksamheten. Digitaliseringsutvecklingen stöds genom att öppna upp data och bygga öppna gränssnitt. Dataskyddskraven beaktas då tjänsterna utvecklas.

Staden har hundratals webbsidor och kanaler inom sociala medier avsedda att trygga en smidig tillgång på information, elektronisk kommunikation och möjligheter att delta för kunderna. Strategin för digitala kanaler förtydligar rollen hos de egna kanalerna och tredje parters kanaler i kundtjänsten och kommunikationen.

De digitala tjänsterna för deltagande utvecklas som en helhet med för stadsborna enhetliga kanaler för deltagande som är lätta att hitta. Tjänsterna för deltagande erbjuder standardiserade gränssnitt, på vilka det går att bygga nya tjänster. Vid behandlingen av respons utnyttjas maskininlärning, som försnabbar behandlingen av responsen och reaktionen på denna.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnan tavoitteet

Kaupunginkanslian sitovat tavoitteet kytkeytyvät kaupunkistrategiaan, kaupunkitason strategiamittareihin, kaupunkiyhteisiin hankkeisiin ja yhteissuunnittelun teemoihin. Sitovia tavoitteita määriteltäessä on huomioitu kaupunkistrategian ja johtamisjärjestelmän puoliväliarvioinnin tulokset.

Sitovassa tavoitteessa ”datan hyödyntäminen hel.fi-sivuston käyttäjätyytyväisyyden parantamiseksi” hyödynnetään datalähteitä asiakaskokemuksen kehittämisessä. Analysoidaan mittareilla kerättyä dataa ja jalostetaan siitä tietoa, jota voi käyttää hel.fi-verkkosivujen käyttäjätyytyväisyyden parantamiseen. Strategiakytkentä liittyy asiakaskokemuksen ja asiakastyytyväisyyden parantamiseen.

Sitova tavoite ”otetaan käyttöön kaupungin keskeisten kansainvälisten yhteistyöverkostojen kaupunkiyhteinen koordinoinnin toimintamalli” liittyy kaupungin kansainvälisen vetovoiman määrätietoiseen vahvistamiseen ja elinkeinopoliittisten intressien edistämiseen. Yhteistyöverkostojen kärkinä ovat erityisesti digitalisaation vahvistaminen ja ilmastonmuutoksen torjunta.

Vakaata taloutta ja kestävää kasvua turvataan varmistamalla strategian taloustavoitteisiin pääseminen ja sitä tukevalla ohjauksella. Investoinnit rahoitetaan tulorahoituksella siten, ettei lainakanta asukasta kohden kasva.

Asuntotuotannon määrän sitova tavoite liittyy kaupunkistrategiassa määriteltyyn vuosittaiseen tavoite-asetantaan. Vuonna 2020 tavoitellaan 7 000 aloitettua asuntoa.

Johtamisjärjestelmän puolivälin arvioinnissa nousi esille esimiestyössä muutoksen vaatimusten ja tavoitteiden haasteen hallitseminen. Kaupunginkanslian sitovana tavoitteena on ”Helsingin kaupungin johtamisen periaatteet ja tahtotila on määritelty. Periaatteet ja tahtotila on sisällytetty kaupungin ohjelmiin ja viety johtoryhmiin keskusteltaviksi ohjaamaan esimiestyötä koko kaupungissa.” Mittarina on Kunta10-kyselyn valmentavaan johtamiseen liittyvät kysymykset ja niille asetettavat tavoitetasot kaupunginkansliassa ja osastoilla.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Stadskansliets bindande mål anknyter till stadsstrategin, strategimätarna på stadsnivån, projekt gemensamma för hela staden och teman i den gemensamma planeringen. De bindande målen har fastställts med hänsyn till resultaten av halvtidsutvärderingen av stadsstrategin och ledarskapssystemet.

I det bindande målet ”utnyttjande av data för att förbättra användarnöjdheten med webbplatsen hel.fi” används datakällor för att utveckla kundupplevelsen. Data som samlats in med mätare analyseras och förädlas till information, som kan användas för att förbättra användarnöjdheten med webbplatsen hel.fi. Strategikopplingen hänför sig till förbättring av kundupplevelsen och kundnöjdheten.

Det bindande målet ”en för hela staden gemensam verksamhetsmodell för samordning av stadens viktigaste internationella samarbetsnätverk tas i bruk” hänför sig till arbetet med att målmedvetet stärka stadens internationella dragningskraft och med att främja de näringspolitiska intressena. På topp i samarbetsnätverken är speciellt att stärka digitaliseringen och bekämpa klimatförändringen.

En stabil ekonomi och hållbar tillväxt tryggas genom att säkerställa att det går att nå de ekonomiska målen i strategin och genom styrning som stöd för detta. Investeringarna finansieras med internt tillförda medel så att lånestocken per invånare inte ökar.

Det bindande målet för bostasproduktionsvolymen hänför sig till den i stadsstrategin fastställda årliga målsättningen. År 2020 är målet att påbörja bygget av 7 000 bostäder.

Hanteringen av förändringskraven och utmaningen med målen i chefsarbetet lyftes fram vid halvtidsutvärderingen av ledarskapssystemet. Ett bindande mål för stadskansliet är att ”Det har fastställts principer och föresatser för ledarskapet vid Helsingfors stad. Principerna och föresatserna ingår i stadens program och de har tagits upp till diskussion i ledningsgrupperna som vägledning för chefsarbetet i hela staden.” Mätare är frågorna som gäller ledarskap med coachning i Kommun10-enkäten och målnivåerna för dessa vid stadskansliet och avdelningarna.

Kaupunki-strategian teema	Sitova toiminnan tavoite	Sitovan toiminnallisen tavoitteen mittarit	Kytkeytyminen kaupunkiyhteisiin hankkeisiin ja yhteissuunnittelun teemoihin
Maailman toimivin kaupunki Uudistuvat palvelut	**Tiedon tehokkaampi hyödyntäminen kanslian ydintehtävissä ja kaupungin organisaatiossa**	Hel.fi –verkkosivujen asiakaskokemusmittareita hyödynnetään paremmin käyttäjätyytyväisyyden parantamiseksi. Mittarit: Seurantadatasta ja tavoitetasojen toteutumisesta tuotetaan neljännesvuosittain raportti. Tavoitteiden toteutumista seurataan viestinnän ohjausryhmässä ja viestinnän sisällöntuotannon yksikön ja tietohallinnon sovellushallintatiimin koordinointipalavereissa.	Asukaskokemus ja asiakastyytyväisyys Osallisuus
Maailman toimivin kaupunki Kestävän kasvun turvaaminen Uudistuvat palvelut	**Kansainvälisesti verkottunut edelläkävijä**	Otetaan käyttöön kaupungin keskeisten kansainvälisten yhteistyöverkostojen kaupunkiyhteinen koordinoinnin toimintamalli. Mittari: Toimintamalli on otettu käyttöön koko kaupunkiorganisaatiossa	Elinkeinopoliittiset toimenpiteet
Maailman toimivin kaupunki Kestävän kasvun turvaaminen Vastuullinen taloudenpito	**Vakaan talouden ja kestävän kasvun turvaaminen**	Mittari: Investointien rahoittaminen tulorahoituksella, siten että lainakanta/asukas ei kasva Mittari: Aloitettujen asuntojen lukumäärä (7 000 asuntoa) Tavoitetaan yhä enemmän potentiaalista työvoimaa yrityksille. Mittari: Työllistämistä edistäviin tilaisuuksiin osallistunut 3500 henkilöä	Elinkeinopoliittiset toimenpiteet Elävät kaupunginosat Työllisyys
Maailman toimivin kaupunki	**Johtamistyön parantaminen ja toimintakulttuurin kehittäminen**	Helsingin kaupungin johtamisen periaatteet ja tahtotila on määrittely. Periaatteet ja tahtotila on sisällytetty kaupungin ohjelmiin ja viety johtoryhmiin keskusteltavaksi ohjaamaan esimiestyötä koko kaupungissa. Mittari: Kanslian Kunta10-kyselyn tuloksien 2020 paraneminen verrattuna vuoden 2018 tuloksiin valmentavan johtamisen kysymysten kohdalla.	Asukaskokemus ja asiakastyytyväisyys

Tema i stadsstrategin	Bindande verksamhetsmål	Mätare för bindande verksamhetsmål	Koppling till projekt gemen-samma för hela staden och till teman för samplanering
Världens bäst fungerande stad Tjänsterna förnyas	**Informationen utnyttjas effektivare i stadskansliets kärnuppgifter och stadens organisation**	Mätarna för kundupplevelse på webbplatsen hel.fi utnyttjas bättre för att förbättra användarnöjdheten. Mätare: Det tas kvartalsvis fram en rapport över uppföljningsdata och målnivåernas utfall. Måluppfyllelsen följs i styrgruppen för kommunikation och vid samordningsmöten i kommunikationens enhet för innehållsproduktion och informationsförvaltningens team för applikationshantering.	Invånar-erfarenhet och kundnöjdhet Delaktighet
Världens bäst fungerande stad Tryggande av en hållbar tillväxt Tjänsterna förnyas	**En internationellt nätverkad föregångare**	En för hela staden gemensam verksamhetsmodell för samordning av stadens viktigaste internationella samarbetsnätverk tas i bruk. Mätare: Verksamhetsmodellen har tagits i bruk inom hela stadsorganisationen	Näringspolitiska åtgärder
Världens bäst fungerande stad Tryggande av en hållbar tillväxt Ansvarsfull hushållning	**Tryggande av en stabil ekonomi och hållbar tillväxt**	Mätare: Investeringarna finansieras med internt tillförda medel så att lånestocken per invånare inte ökar Mätare: Antalet påbörjade bostäder (7 000 bostäder) Man försöker få alltmer potentiell arbetskraft till företagen. Mätare: De sysselsättningsfrämjande evenemangen har haft 3 500 deltagare	Näringspolitiska åtgärder Levande stads-delar Sysselsättning
Världens bäst fungerande stad	**Förbättring av ledarskapsarbetet och utveckling av verksamhetskulturen**	Det har fastställts principer och föresatser för ledarskapet vid Helsingfors stad. Principerna och föresatserna ingår i stadens program och de har tagits upp till diskussion i ledningsgrupperna som vägledning för chefsarbetet i hela staden. Mätare: Resultaten i stadskansliets Kommun10-enkät är 2020 bättre jämfört med 2018 års resultat när det gäller frågorna om ledarskap med coachning.	Invånar-erfarenhet och kundnöjdhet

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2018−2022

Kaupunginkansliassa on lähes 800 työntekijää ja toiminta sijoittuu varsin moneen osoitteeseen/toimipisteeseen. Osa tiloista on ulkopuolisilta toimijoilta vuokrattuja, osa on kaupungin omistamia. Omissa tiloissa on merkittäviä peruskorjaustarpeita. Peruskorjauksia ollaan ajoittamassa lähivuosille.

Kanslian toiminta uudessa johtamisjärjestelmässä on muuttunut ja tullee muuttumaan jatkuvasti. Osastojen, yksiköiden ja tiimien yhteystarpeet ovat uusia ja työn tekemisen tavat ovat uudistumassa. Tilajärjestelyillä tuetaan työympäristön kehittämistyötä.

Effektivitet i lokalanvändningen 2018–2022

Stadskansliet har inemot 800 anställda och verksamheten är förlagd till ett flertal adresser/verksamhetsställen. En del av lokalerna är uthyrda av utomstående aktörer, en del är i stadens ägo. Det finns omfattande behov av ombyggnad i de egna lokalerna. En del ombyggnader kommer att bli aktuella de närmaste åren.

Stadskansliets verksamhet i det nya ledarskapssystemet har förändrats och kommer troligen att förändras oavbrutet. Avdelningarnas, enheternas och teamens kontaktbehov är nya, och nya sätt att arbeta håller på att införas. Med lokalarrangemang stöds arbetet med att utveckla arbetsmiljön.

1 50 Keskitetysti maksettavat menot − Utgifter som betalas centraliserat

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	7 304	4 350	4 350	4 650	4 650	4 650	4 650
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	115 347	134 924	91 629	126 864	126 164	125 694	125 214
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter		*40*					
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−108 043***	***−130 574***	***−87 279***	***−122 214***	***−121 514***	***−121 044***	***−120 564***
Poistot - Avskrivningar	18						
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−108 060***	***−130 574***	***−87 279***	***−122 214***	***−121 514***	***−121 044***	***−120 564***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−108 060***	***−130 574***	***−87 279***	***−122 214***	***−121 514***	***−121 044***	***−120 564***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		−40,4		6,9	6,9		
Menot - Utgifter		17,0	−32,1	−6,0	−6,5	−0,4	−0,4

1 50 01 Toimielinten toimintakustannukset, pormestarin ja kaupunginkanslian käytettäväksi – Kostnader för organens verksamhet, till borgmästarens och stadskansliets disposition

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	10						
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	6 892	7 780	7 820	7 780	7 780	7 780	7 780
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter		*40*					
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−6 881***	***−7 780***	***−7 820***	***−7 780***	***−7 780***	***−7 780***	***−7 780***
Poistot - Avskrivningar							
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−6 881***	***−7 780***	***−7 820***	***−7 780***	***−7 780***	***−7 780***	***−7 780***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−6 881***	***−7 780***	***−7 820***	***−7 780***	***−7 780***	***−7 780***	***−7 780***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		−100,0					
Menot - Utgifter		12,9	0,5	0,0	0,0		

Määräraha sisältää kaupunginvaltuuston, kaupunginhallituksen, ylimmän johdon, kaupungin edustamisen ja vieraanvaraisuuden sekä historiatoimikunnan menot.

Edustamisen ja vieraanvaraisuuden määrärahojen käytöstä päättää pormestari. Kaupunginkanslian käytettäväksi osoitetaan

Anslaget omfattar utgifterna för stadsfullmäktige, stadsstyrelsen, den högsta ledningen, stadens PR och representation och historiekommittén.

Borgmästaren beslutar om användningen av anslagen för PR och representation. Anslagen för organen, den högsta ledningen,

toimielinten, ylimmän johdon, virkamatkojen sekä historiatoimikunnan määrärahat.

tjänsteresorna och historiekommittén ställs till stadskansliets disposition.

1 50 02 Keskitetysti maksettavat henkilöstömenot, kaupunginkanslian käytettäväksi – Personalutgifter som betalas centraliserat, till stadskansliets disposition

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	606						
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	5 828	20 969	−21 836	10 909	10 909	10 439	9 959
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−5 221***	***−20 969***	***21 836***	***−10 909***	***−10 909***	***−10 439***	***−9 959***
Poistot - Avskrivningar							
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−5 221***	***−20 969***	***21 836***	***−10 909***	***−10 909***	***−10 439***	***−9 959***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−5 221***	***−20 969***	***21 836***	***−10 909***	***−10 909***	***−10 439***	***−9 959***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		−100,0					
Menot - Utgifter		259,8	−204,1	−48,0	−48,0	−4,3	−4,6

Kohdan menoiksi kirjataan hallintokuntien (lukuun ottamatta liikelaitoksia) lomapalkkojen ja niihin liittyvien henkilösivukulujen jaksotusten muutos.

Som utgifter på momentet upptas förändringen i semesterlönerna vid förvaltningarna (frånsett affärsverken) och i den därtill anknutna periodiseringen av lönebikostnader.

Määrärahaan on varattu kaupungin oman eläkejärjestelmän mukaiset sekä lakkautetun leski- ja orpoeläkekassan vastuisiin perustuvat eläkkeet. Mukana on myös Helsingin Bussiliikenne Oy:n lisäeläkeosuus sekä kaupungin osuus Kevan suorittamiin eläkkeisiin. Vuoden 2019 poikkeuksellinen toteuma johtuu eläkevastuiden muutoksen laskennan muuttumisesta, jonka johdosta tehtiin ylimääräinen kirjaus.

Anslaget är reserverat för pensioner inom stadens eget pensionssystem och för pensioner som baserar sig på ansvar hos den upplösta änke- och pupillpensionskassan. Det omfattar också den tilläggspensionsandel som hänför sig till Helsingfors Busstrafik Ab och stadens andel av de pensioner som betalas av Keva. Det exceptionella utfallet år 2019 beror på att förändringen i pensionsansvaret kalkyleras på ett annat sätt, med anledning av vilket det gjordes en extra notering.

KuEL-eläkkeiden tasaus on arvioitu laskelmassa.

I kalkylen beaktas också utjämningen i KomPL-pensioner.

Kohdassa on varauduttu työmatkasetelien hankintaan 4,07 miljoonalla eurolla. Työmatkaseteleiden määrää nostetaan 16 kappaleeseen vuodessa, jolloin ollaan kaupunginhallituksen päättämässä alle 25% korvausosuudessa. Työmatkaseteli on ympäristöystävällinen henkilöstöetu, jolla osaltaan vaikutetaan kaupungin kykyyn saada osaavaa henkilöstä ja tuetaan kaupungin mainetta yhteiskunnallisesti vastuullisena työnantajana. Vaihtoehtoisesti henkilöstö voi valita työmatkasetelin tilalle polkupyöräedun.

På momentet ingår en reservering för anskaffning av arbetsresesedlar för 4,07 miljoner euro. Antalet arbetsresesedlar ökas till 16 om året, vilket innebär att ersättningsandelen är under 25 %, såsom stadsstyrelsen har beslutat. Arbetsresesedeln är en miljövänlig personalförmån som är avsedd att påverka stadens konkurrenskraft så att staden får kompetent personal och att bidra till att staden uppfattas som en arbetsgivare med samhällsansvar. Alternativt kan personalen i stället för arbetsresesedeln välja en cykelförmån.

Eläkkeet - Pensioner	2019	2020	2021	2022
	€1 000	€1 000	€1 000	€1 000
Kaupungin omat eläkkeet – Stadens egna pensioner	14500	11 700	10 600	9 500
Leski- ja orpoeläkekassan eläkkeet – Änke- och pupillpensionskassans pensioner	500	240	220	190
Eläkevastuun muutos – Förändring i pensionsansvaret	-35 646	-7 460	-6 810	-6 160
KuEL-eläkkeiden tasaus – Utjämning i KomPL-pensioner	-2800	-2 800	-2 800	-2 800
Helsingin Bussiliikenne Oy – Helsingfors Busstrafik Ab	1300	1 300	1 300	1 300
KEVA (Palvelukeskusliikelaitos – Affärsverket servicecentralen)	5000	0	0	0
KEVA (HSY–HRM)	2	2	2	2
KEVA valtiokonttorille – KEVA till statskontoret	100	100	100	100
Hallinto – Förvaltning	60	60	60	60
Yhteensä – Sammanlagt	**-16 984**	**3 142**	**2 672**	**2 192**

1 50 03 Maksuosuudet, korvaukset ja jäsenmaksut, kaupunginkanslian käytettäväksi – Betalningsandelar, ersättningar och medlemsavgifter, till stadskansliets disposition

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt							
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	31 315	37 030	36 500	38 030	38 030	38 030	38 030
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−31 315***	***−37 030***	***−36 500***	***−38 030***	***−38 030***	***−38 030***	***−38 030***
Poistot - Avskrivningar							
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−31 315***	***−37 030***	***−36 500***	***−38 030***	***−38 030***	***−38 030***	***−38 030***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−31 315***	***−37 030***	***−36 500***	***−38 030***	***−38 030***	***−38 030***	***−38 030***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter		18,3	−1,4	2,7	2,7		

Määrärahasta kohdentuu vuonna 2020 arviolta noin 16 800 000 euroa valtion veloittamiin verohallintolain 11 §:n mukaisiin verotuksen toteuttamisesta aiheutuviin kustannuksiin. Näihin kustannuksiin kaupunki ei voi vaikuttaa.

Määrärahassa on varauduttu Uudenmaan liitolle maksettavaan maksuosuuteen sekä Helsingin Väylä Oy:lle maksettaviin rahoituskustannusosuuksiin.

Määrärahasta maksetaan kaupungin elinkeinopolitiikan sekä tapahtumatuotannon toteuttamiseen liittyviä avustuksia kaupunkikonserniin kuuluville yhteisöille ja säätiöille.

Määrärahasta maksetaan koko kaupunkia koskeviin jäsenyyksiin liittyen jäsenmaksuja mm. Suomen Kuntaliitolle, KT Kuntatyönantajat-järjestölle sekä Uudenmaan virkistysalueyhdistys ry:lle. Kohdasta maksettavat kaikki jäsenyydet on listattu liitteessä 2 (jäsenmaksuliite).

År 2020 gäller ca 16 800 000 euro av anslaget i 11 § i lagen om skatteförvaltning avsedda kostnader för genomförande av beskattningen, som staten debiterar. Staden kan inte påverka dessa kostnader.

I anslaget ingår reserveringar för betalningsandelen till Nylands förbund och för andelarna till Helsingforsleden Ab för finansieringskostnader.

Ur anslaget betalas understöd i anslutning till genomförandet av stadens näringspolitik och evenemangsproduktion till sammanslutningar och stiftelser som hör till stadskoncernen.

Ur anslaget betalas medlemsavgifter i anslutning till medlemskap som gäller hela staden, bl.a. till Finlands Kommunförbund, organisationen KT Kommunarbetsgivarna och Föreningen Nylands friluftsområden rf. Alla medlemskap med betalningar från momentet är förtecknade i bilaga 2 (medlemsavgiftsbilagan).

1 50 04 Keskitetty hanketoiminta, kaupunginkanslian käytettäväksi – Centraliserad projektverksamhet, till stadskansliets disposition

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	6 688	4 350	4 350	4 650	4 650	4 650	4 650
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	8 837	7 145	7 145	8 145	7 445	7 445	7 445
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−2 149***	***−2 795***	***−2 795***	***−3 495***	***−2 795***	***−2 795***	***−2 795***
Poistot - Avskrivningar	18						
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−2 167***	***−2 795***	***−2 795***	***−3 495***	***−2 795***	***−2 795***	***−2 795***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−2 167***	***−2 795***	***−2 795***	***−3 495***	***−2 795***	***−2 795***	***−2 795***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		−35,0		6,9	6,9		
Menot - Utgifter		−19,1	0,0	14,0	4,2		

Keskitetyn hanketoiminnan määrärahassa on varauduttu kaupungin keskitetysti maksettavien Euroopan unionin ja muulla ulkopuolisella rahoituksella rahoitettavien projektien kustannuksiin. Kaupunki saa Euroopan unionin ja muiden ulkopuolisten rahoittajien rahoittamiin projekteihin rahoitusosuuksia suhteessa hankkeiden kustannuksiin ja siten talousarviokohdan sitovuustaso on toimintakate. Toimintakatteessa on huomioitu myös se, että tulojen ja menojen maksatuksessa saattaa tulla kaupungista riippumattomia aikataulullisia muutoksia ja siten tulot ja menot voivat ajoittua eri vuosille. Toimialojen tulisi sisällyttää Euroopan unionin tai muun ulkopuolisen rahoittajan rahoittamat oman toimintansa kehittämishankkeet omiin talousarvioihinsa. Keskitetyllä määrärahalla varaudutaan niiden projektien rahoittamiseen, joihin toimialat eivät ole aikataulusyistä voineet varautua ja/tai joista ei ole saatu vielä rahoituspäätöstä tai joihin Helsinki haluaa hyötynäkökulmasta sitoutua kuntarahoittajana tai jotka ovat muuten merkittäviä, laajoja ja koko kaupunkia hyödyttäviä hankkeita. Määrärahaa voidaan käyttää suurten hankekokonaisuuksien kustannuksiin, joissa Helsinki toimii hankkeen hallinnoijana tai joihin osallistuu useampia toimialoja.

Keskitetyn hanketoiminnan määrärahassa on lisäksi varauduttu Euroopan unionin rahoittamaan kuuden suurimman kaupungin yhteiseen 6Aika-strategian toteuttamiseen. Määrärahaa voidaan käyttää myös isojen ja merkittävien hankehakemusten valmistelusta aiheutuneiden kustannusten kattamiseen.

Talousarviokohdan määrärahassa on varauduttu myös startup-keskittymä Maria 01:n vuokra-, käyttö- ja kehittämiskustannuksiin. Maria 01 (Start up Maria Oy) vuokraa

Anslaget för centraliserad projektverksamhet omfattar reserveringar för kostnaderna för EU-projekt som staden betalar centraliserat och för projekt som betalas med annan extern finansiering. Staden får finansieringsandelar för projekt som finansieras av Europeiska Unionen och andra utomstående i förhållande till projektkostnaderna och budgetmomentet är därför bindande på verksamhetsbidragsnivån. I verksamhetsbidraget har det också beaktats att det vid utbetalningen av inkomster och utgifter kan uppstå ändringar i tidsschemat som inte beror på staden och att inkomsterna och utgifterna därmed kan hänföra sig till olika år. De projekt för utveckling av sektorernas egen verksamhet som finansieras av Europeiska Unionen eller någon annan utomstående bör ingå i sektorernas egen budget. Det centraliserade anslaget är avsett för sådana projekt som sektorerna inte har kunnat bereda sig på till följd av tidsschemat och/eller som fortfarande väntar på ett finansieringsbeslut eller som Helsingfors från nyttosynpunkt vill förbinda sig vid i egenskap av kommunal finansiär eller som i övrigt är betydelsefulla, omfattande och gagnar hela staden. Anslaget kan utnyttjas för kostnaderna för stora projekthelheter som samordnas av Helsingfors eller som flera sektorer deltar i.

Anslaget för centraliserad projektverksamhet innehåller dessutom en reservering för genomförande av strategin 6Aika, som finansieras av Europeiska Unionen och som är gemensam för de sex största städerna. Anslaget kan också användas för täckande av kostnader för förberedelse av stora och betydelsefulla projektansökningar.

Anslaget på budgetmomentet omfattar också en reservering för hyres-, drifts- och utvecklingskostnader för uppstartsklustret Maria 01. Maria 01 (Start up Maria Oy) hyr lokaler för

start up keskittymää varten tilat kaupunginkanslialta, joka edelleen vuokraa ne kaupungin tilapalveluilta. Maria 01 tehtävänä on kehittää ja operoida entisen Marian sairaalan tiloihin syntynyttä startup-keskittymää sekä siihen liittyen vuokrata tiloja keskittymän startup-yrityksille ja muille toimijoille, ylläpitää ja järjestää tukipalveluita. Lisäksi Maria 01 tehtävänä on kehittää keskittymän toimintaa ja palveluita tiloissa toimiville yrityksille ja yhteisöille sekä toteuttaa toimintaan liittyviä tapahtumia.

uppstartsklustret av stadskansliet, som i sin tur hyr dem av stadens lokaltjänster. Maria 01 har till uppgift att utveckla och driva det uppstartskluster som anlagts i f.d. Maria sjukhus lokaler och att i anslutning till detta hyra ut lokaler i klustret till uppstartsföretag och andra aktörer, att underhålla lokalerna och att ordna stödtjänster. Maria 01 har dessutom till uppgift att utveckla verksamheten och tjänsterna i klustret för de företag och sammanslutningar som är verksamma i lokalerna och att ordna evenemang som hänför sig till verksamheten.

1 50 05 Työmarkkinatuen kuntaosuus, kaupunginkanslian käytettäväksi – Arbetsmarknadsstödets kommunandel, till stadskansliets disposition

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt							
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	62 476	62 000	62 000	62 000	62 000	62 000	62 000
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−62 476***	***−62 000***	***−62 000***	***−62 000***	***−62 000***	***−62 000***	***−62 000***
Poistot - Avskrivningar							
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−62 476***	***−62 000***	***−62 000***	***−62 000***	***−62 000***	***−62 000***	***−62 000***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−62 476***	***−62 000***	***−62 000***	***−62 000***	***−62 000***	***−62 000***	***−62 000***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter		−0,8					

Työmarkkinatukea maksetaan työttömälle, joka on vasta tullut työmarkkinoille tai työttömälle, joka ei voi saada työttömyyspäivärahaa. Kun työmarkkinatukea on maksettu yhteensä 300 työttömyyspäivältä, siirtyy kustannuksista puolet kotikunnan maksettavaksi. Kun maksupäiväkertymä ylittää 1000 päivää, nousee kunnan maksuosuus 70 %:iin. Kerran kuntaosuuden piiriin tultuaan työtön pysyy siellä, kunnes on ollut työssäoloehdon täyttävässä työssä tai poistunut työmarkkinoilta pysyvästi. Maksuosuuden piiristä voi olla väliaikaisesti pois, ilman että maksupäiväkertymä nollautuu, esimerkiksi lyhyen työsuhteen, opiskelun tai muun toimenpiteen ajan. Lisäksi osa-aikatyössä olevaa henkilöä ei tilastoida työttömäksi, mutta hän voi saada soviteltua työmarkkinatukea, josta kunta maksaa yhä osuuden. Maksuosuuden piirissä olevat ovat pääosin kaikista vaikeimmin työllistyviä.

Arbetsmarknadsstöd betalas till arbetslösa som nyligen kommit in på arbetsmarknaden och till arbetslösa som inte kan få arbetslöshetsdagpenning. När arbetsmarknadsstöd har betalats för sammanlagt 300 arbetslöshetsdagar, tar hemkommunen över betalningen av hälften av kostnaderna. När antalet betalningsdagar överskrider 1 000, stiger kommunens betalningsandel till 70 %. Arbetslösa som börjat omfattas av kommunandelen hör till denna kategori tills de har ett jobb som uppfyller arbetsvillkoren eller permanent har lämnat arbetsmarknaden. Det går att tillfälligt vara utanför betalningsandelen utan att antalet betalningsdagar nollas, t.ex. vid ett kort anställningsförhållande, studier eller andra åtgärder. Dessutom räknas personer i deltidsarbete inte som arbetslösa i statistiken, men de kan få jämkat arbetsmarknadsstöd, av vilket kommunen fortfarande betalar en andel. De som omfattas av betalningsandelen är i huvudsak svårast att sysselsätta av alla.

Helsinki
Helsingfors

Työllisyystilanteen yleisestä paranemisesta huolimatta kuntaosuuden määrässä ei ole odotettavissa nopeasti tapahtuvaa merkittävää alenemista, koska pisimpään työttömänä olleiden työllisyystilanne paranee kaikkein hitaimmin. Työttömyysturvan aktiivimalli laskee kustannuksia jonkin verran. Kaupungin järjestämiä työllisyyden hoidon palveluita kehitetään ja uusia toimintamalleja kokeillaan jatkuvasti pyrkimyksenä kohdentaa niitä mahdollisimman suuressa määrin työmarkkinatuen kuntaosuutta saaviin.

Trots att sysselsättningsläget över lag har förbättrats är någon snabb betydande nedgång i kommunandelsbeloppet inte att vänta, eftersom sysselsättningsläget förbättras allra långsammast för dem som längst har varit arbetslösa. Aktiveringsmodellen inom arbetslöshetsskyddet sänker kostnaderna i någon mån. De sysselsättningstjänster som staden ordnar utvecklas och nya verksamhetsmodeller prövas fortgående i syfte att de i maximal utsträckning ska riktas till dem som omfattas av arbetsmarknadsstödets kommunandel.

Palvelukeskusliikelaitos – Affärsverket servicecentralen

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2020 talousarvioon

Valtakunnallisen sote-uudistuksen valmistelu jatkuu ja sen osana alkanut selvitystyö mahdollisesta Uudenmaan erillisratkaisusta. Kaupungin omalle sosiaali- ja terveystoimialalle tuotettavien nykyisten ruokahuolto- ja muiden tukipalvelujen laajuus, tulevaisuus ja sote uudistuksen rooli em. palvelujen tuottajana tai hankkijana selvinnee selvitystyön yhteydessä tulevana vuonna. Tällä voi olla toiminnallisia, taloudellisia ja henkilöstövaikutuksia palvelukeskusliikelaitoksen tuottamiin ruokahuolto- ja muihin tukipalveluihin.

Palvelukeskusliikelaitos on talousarvioesityksessään varautunut siihen, että kaupungin toimialat jatkavat ruokahuoltopalvelujen ulkoistamista kilpailuttamalla niitä kaupunginvaltuuston 2014 tekemän päätöksen mukaisesti. Kasvatuksen ja koulutuksen sekä sosiaali- ja terveystoimen toimialojen kilpailutusten yhteisvaikutukset vuoden 2020 palvelukeskusliikelaitoksen liikevaihtoon ovat vuositasolla yhteensä n. -3,5 miljoonaa euroa ja vastaavasti taloudelliseen tulokseen -650 000 euroa. Päivittäisin aterioiden määrä laskee keskimäärin noin 7 200 aterioitsijalla. Tämä vaikuttaa laskevasti kokonaistuottavuuteen, sillä liikelaitoksen hallinnon kustannuksia ei täysimääräisesti kyetä sopeuttamaan alenevaan liikevaihtoon.

Sosiaali- ja terveystoimialalle tuotettavissa palveluissa palvelukeskusliikelaitoksen palveluiden painopiste siirtyy entisestään kotihoitopalveluihin. Tämä tarjoaa uusia mahdollisuuksia kehittää suoraan asiakkaiden kotiin tuotettuja hyvinvointipalveluja. Tähän vaikuttaa myös osaltaan se, että Helsingissä erikoissairaanhoidon palveluja voidaan siirtää osin kotipalveluihin.

Toimintaympäristön muutoksessa korostuu myös palvelujen digitalisoituminen ja digitaalisten työkalujen käyttöönotto sekä Hiilineutraali Helsinki 2035 toimenpideohjelma.

Asiakaskokemuksen parantamiseksi tehdään mm. kouluruokailuun liittyvää palvelumuotoilu- ja sovelluskehitystä erityisesti yläkoululaisten kouluruokailun kiinnostavuuden lisäämiseksi. Tavoitteena on, että päivittäin kaikki syövät monipuolisen koululounaan ja samalla ruokahävikki minimoidaan.

Palvelukeskus Helsingin Pakkalan tuotannon tuotannonohjausjärjestelmänä toimivaa Aromijärjestelmää päivitetään ja uusitaan yhteistyössä ohjelmatoimittajan kanssa.

Työvoiman saatavuuden haasteet erityisesti ruokapalveluhenkilöiden samoin kuin etähoidon hoivahenkilöstön osalta jatkuvat ja vuokratyövoiman käyttö lisää henkilöstökustannuksia merkittävästi.

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2020

Beredningen av den riksomfattande vårdreformen fortsätter och som en del av den har man inlett ett utredningsarbete om en eventuell separat lösning för Nyland. Omfattningen av de nuvarande matförsörjningstjänsterna och de övriga stödtjänsterna som produceras för stadens egen social- och hälsovårdssektor, deras framtid och vilken roll vårdreformen spelar som producent eller upphandlare av ovannämnda tjänster lär framgå i samband med utredningsarbetet under det kommande året. Detta kan ha funktionella, ekonomiska och personalmässiga verkningar för de matförsörjningstjänster och andra stödtjänster som affärsverket servicecentralen producerar.

Affärsverket servicecentralen har i sitt budgetförslag förberett sig för att stadens sektorer fortsätter med att lägga ut sina matförsörjningstjänster genom konkurrensutsättning enligt det beslut som stadsfullmäktige fattade år 2014. De sammanlagda verkningarna av konkurrensutsättningarna inom fostrans- och utbildningssektorn och social- och hälsovårdssektorn för affärsverket servicecentralens omsättning 2020 är på årsnivån totalt ca −3,5 miljoner euro och på motsvarande sätt för det ekonomiska resultatet −650 000 euro. Antalet dagliga måltidsgäster minskar i genomsnitt med cirka. Det här påverkar totalproduktiviteten sänkande, eftersom kostnaderna för affärsverkets administration inte kan anpassas fullt ut till den sjunkande omsättningen.

I tjänsterna som produceras för social- och hälsovårdssektorn flyttas tyngdpunkten inom affärsverket servicecentralens tjänster allt mera till hemvårdstjänsterna. Det här erbjuder nya möjligheter att utveckla välfärdstjänster som produceras direkt hem till klienterna. Det påverkas också av att specialsjukvårdens tjänster i Helsingfors delvis kan flyttas till hemtjänsterna.

I förändringarna i omvärlden betonas också digitaliseringen av tjänsterna och ibruktagandet av digitala verktyg samt åtgärdsprogrammet Kolneutralt Helsingfors 2035.

För att förbättra kundupplevelsen utförs bl.a. servicedesign och applikationsutveckling inom skolbespisningen särskilt för att öka intresset för skolbespisningen bland eleverna i årskurserna 7–9. Målet är att alla äter en mångsidig skollunch dagligen och att matsvinnet samtidigt minimeras.

Aromsystemet som fungerar som produktionsstyrningssystem för servicecentralen Helsingfors produktion i Backas uppdateras och förnyas i samverkan med programleverantören.

Utmaningarna gällande tillgängligheten av arbetskraft särskilt i fråga om matservicepersonal och vårdpersonal inom distansvården fortsätter och användningen av hyresarbetskraft ökar personalkostnaderna på ett betydande sätt.

Kaupungin keittiöverkko suunnitellaan yhdessä toimialojen kanssa ja tähän liittyy Pakkalan tuotantolaitoksen korvaava investointi.

Kaupunkistrategian ja sen tavoitteiden toteutuminen liikelaitoksessa

Palvelukeskus suunnittelee, tuottaa ja koordinoi tukipalveluja sekä vastaa asiantuntijaorganisaationa siihen liittyvän palveluverkon ohjauksesta ja kehittämisestä. Palvelutarjonta muodostuu asiakkaiden tarpeiden mukaan ja käsittää, ruoka-, siivous-, vahtimestari-, puhelin- ja ICT-palvelujen kilpailutus sekä ohjauspalvelut.

Palvelukeskus Helsinki on tunnistanut mahdollisuudet palvella toimialoja ja liikelaitoksia laajalla tukipalvelujen palveluvalikoimalla ja toimia palvelun kehittäjänä, jalostajana ja asiantuntijana kaupunkiorganisaatiossa. Helsingin kaupungin toimialoilla on tälläkin hetkellä runsaasti tukipalveluja, joiden keskittäminen vapauttaisi toimialat keskittymään varsinaisiin ydintehtäviinsä.

Maailman toimivin kaupunki

Strategisiksi, maailman toimivin kaupunki - kaupunkistrategiaan kytkeytyviksi teemoiksi on tunnistettu viisi teemaa:

- Palvelemme päivä päivältä paremmin
- Toimimme vastuullisesti, kestävästi ja tuottavasti
- Huolehdimme palvelujen laadusta ja uudistamme niitä
- Olemme haluttu työpaikka ja huolehdimme henkilöstöstä
- Kehitymme yhdessä, osallistumme ja muutamme toimintakulttuuria

Teemat kytkeytyvät toimintakulttuurin muuttamiseen ketterämmäksi, asiakaskokemuksen kehittämiseen, palveluhenkisyyden ja ketteryyden lisäämiseen ja positiiviseen rytminmuutokseen. Palvelujen laatua parannetaan mm. palvelumuotoilulla. Työvoiman saatavuus on haastava ongelma erityisesti ruokapalvelu- ja hoivatyöntekijöiden osalta ja tähän pureudutaan myös erityisellä kärkiprojektilla.

Palvelukeskus Helsingin strategian päivitys vuonna 2019 tapahtuu ”strategisen osaamisen kehittäminen” – kärkiprojektin yhteydessä. Projektissa määritellään strategialähtöisesti ne ydinosaamisalueet, jotka varmistavat Palvelukeskus Helsingin menestymisen nyt ja tulevaisuudessa. Kumppanina projektissa on Amiedu sekä osin Tamora. Projektissa osaamisen kehittäminen yhdistyy strategiaan uusien työkalujen avulla ja projektissa käytetään OsaamisLuotsi-menetelmää. Strategisen osaamisen kehittämisessä korostuu muuttuva toimintaympäristö, digitaalisuuden hyödyntäminen ja sen edellyttämät taidot, työntekijäprofiilin muutos sekä työn tekemisen, johtamisen, osallistavan esimiestyön ja itseohjautuvuuden sekä ketterän palvelukehityksen vaatimukset.

Palvelukeskus tuottaa ja kehittää palveluja, joilla pyritään tukemaan tehokkaasti helsinkiläisten sosiaali- ja

Stadens köksnät planeras tillsammans med sektorerna och till det här hör en ersättande investering för produktionsanläggningen i Backas.

Hur stadsstrategin och dess mål förverkligas vid affärsverket

Servicecentralen planerar, producerar och koordinerar stödtjänster och ansvarar som expertorganisation för därtill hörande styrning och utveckling av servicenätet. Tjänsteutbudet bildas enligt klienternas behov och omfattar konkurrensutsättning av mat-, städ-, vaktmästar-, telefon- och ICT-tjänster samt styrningstjänster.

Servicecentralen Helsingfors har identifierat möjligheterna att betjäna sektorerna och affärsverken med ett omfattande utbud av stödtjänster och att fungera som servicens utvecklare, förädlare och expert i stadsorganisationen. Vid Helsingfors stads sektorer finns också i nuläget många stödtjänster vars centralisering resulterar i att sektorerna kan fokusera på sina egentliga kärnuppgifter.

Världens bäst fungerande stad

Fem strategiska teman som kan kopplas till stadsstrategin världens bäst fungerande stad har identifierats:

- Vi betjänar bättre dag för dag
- Vi arbetar ansvarsfullt, hållbart och produktivt
- Vi ser till tjänsternas kvalitet och förnyar dem
- Vi är en eftertraktad arbetsplats och tar hand om personalen
- Vi utvecklas tillsammans, vi deltar och vi ändrar verksamhetskulturen

Temana kopplas till ändringen mot en smidigare verksamhetskultur, utvecklingen av kundupplevelsen, ökningen av serviceinriktningen och smidigheten och den positiva rytmväxlingen. Tjänsternas kvalitet förbättras bl.a. med hjälp av tjänstedesign. Arbetskraftens tillgänglighet är ett utmanande problem särskilt i fråga om mattjänst- och vårdarbetare och det här tacklas också med ett speciellt spetsprojekt.

Uppdateringen av strategin för Servicecentralen Helsingfors sker i samband med spetsprojektet ”utveckling av strategiska kunskaper”. I projektet fastställs utgående från strategin de kärnkunskapsområden som säkrar att Servicecentralen Helsingfors är framgångsrik nu och i framtiden. Partner i projektet är Amiedu och delvis Tamora. I projektet kombineras kunskapsutveckling och strategi med hjälp av nya verktyg och i projektet utnyttjas metoden OsaamisLuotsi. I utvecklandet av de strategiska kunskaperna betonas ändringarna i omvärlden, utnyttjandet av digitaliseringen och de färdigheter det förutsätter, ändringen i arbetstagarprofilen samt kraven som arbetets utförande, ledande, deltagande chefsarbete och självinstruktion samt smidig tjänsteutveckling ställer.

Servicecentralen producerar och utvecklar tjänster med vilka man ämnar effektivt stödja boendet hemma för klienter inom social-

terveydenhoidon asiakkaiden kotona asumista. Sosiaali- ja terveydenhoidon asiakkaille tarjotaan uutta teknologiaa sisältävä etäpalvelukonsepti.

Palvelukeskus Helsinki on valinnut vuoden 2019–2020 kärkihankkeiksi kuusi hanketta, jotka liittyvät asiakaskokemukseen, työntekijäkokemukseen sekä palvelukehitykseen.

- Asiakaskokemuksen mittaaminen (asiakaskokemus)
- Asiakkaan osallistaminen* (asiakaskokemus) -> tilaaja, käyttäjä, kaupunkilainen
- Palvelupolkujen kartoitus (palvelukehitys) -> yläkoululaisten palvelun muotoilu
- Sähköisen tiedon kokoaminen toiminnasta (palvelukehitys)
- Strategisen osaamisen kehittäminen (osaamisen kehittäminen)
- Työvoiman saatavuus* (osaamisen kehittäminen)

Lisäksi Palvelukeskus Helsingin vuoden 2019 aikana laadittavaa digitalisaatiosuunnitelmaa jalkautetaan vuodesta 2020 alkaen.

Palvelukeskus Helsingin vuositeema keskittyy sekä sisäisen että asiakkaille näkyvän palvelun parantamiseen erityisen vuositeeman avulla. Vuoden 2019–2020 aikana toteutetaan kaikissa toimipaikoissa ja työyhteisöissä palvelukävelyjä, joissa keskitytään palvelun ja palvelupolun tutkimiseen ja selvittämiseen sekä asiakasyhteistyön ja laadun parantamiseen.

Vuositeemassa keskitytään kolmeen teemaan: 1) asiakaskokemus 2) työntekijäkokemus 3) kokeilukulttuuri. Asiakaskokemuksen alueella keskeistä on selvittää yhteistyö asiakkaan kanssa, asiakaspalvelutilanteen tunteminen, asiakkaan tarpeiden ymmärtäminen ja palvelutapahtuman parantaminen. Työntekijäkokemuksen alueella keskitytään siihen, miten henkilöstö kokee työnsä sisällön, mikä on palkitsevaa työssä, mitkä tekijät parantaisivat entisestään työntekijän viihtymistä työssä. Kokeilukulttuuria lisäämällä pyritään pilotoimaan uusien toimintatapojen tai palvelujen kokeilemista ennakkoluulottomasti ja rohkeasti kaikilla organisaation tasoilla.

Kestävän kasvun turvaaminen on kaupungin keskeisin tehtävä

Palvelukeskus Helsinki pyrkii toimimaan vastuullisesti, sosiaalisen, ympäristön ja taloudellisen kestävyyden huomioiden. Kestävyys ja vastuullisuus ovat nousseet erityisesti ilmastonmuutoksen myötä keskeiseen rooliin ja tämä liittyy myös kaupungin ja Palvelukeskus Helsingin tuottamiin palveluihin, logistiikkaan sekä keskitettyyn tuotantoon. Palvelukeskus Helsinki on keskeisesti mukana toteuttamassa Hiilineutraali Helsinki 2035 -toimenpideohjelmaa. Erityisesti ruokailupalveluissa sen tavoitteiden toteutumisessa uuden tuotantolaitoksen sekä älykkään keittiöverkon rooli on avainasemassa.

och hälsovården i Helsingfors. Social- och hälsovårdens klienter erbjuds ett distanstjänstekoncept med ny teknologi.

Servicecentralen Helsingfors har valt ut sex spetsprojekt för åren 2019–2020 som hänför sig till kundupplevelsen, de anställdas upplevelse och tjänsteutvecklingen.

- Mätande av kundupplevelsen (kundupplevelse)
- Delaktiggörande av kunden* (kundupplevelse) -> beställare, användare, stadsbo
- Kartläggning av tjänstevägar (tjänsteutveckling) -> formande av tjänsten för högstadieelever
- Sammansättning av elektronisk information om verksamheten (tjänsteutveckling)
- Utveckling av de strategiska kunskaperna (kunskapsutveckling)
- Tillgängligheten av arbetskraft* (kunskapsutveckling)

Dessutom implementeras digitaliseringsplanen för Servicecentralen Helsingfors, som tas fram under år 2019, från och med år 2020.

Servicecentralen Helsingfors årstema fokuserar på förbättrandet av både den interna och den för klienterna synliga servicen med hjälp av ett särskilt årstema. Under året 2019–2020 genomförs servicepromenader i alla verksamhetsställen och arbetsgemenskaper, där fokus ligger på undersökning och utredning av tjänsten och tjänstevägen samt på förbättring av kundsamarbetet och kvaliteten.

Inom årstemat läggs fokus på tre teman: 1) kundupplevelse 2) de anställdas upplevelse 3) försökskultur. I fråga om kundupplevelsen är det viktigt att utreda samarbetet med kunden, känna kundbetjäningssituationen, förstå kundens behov och förbättra servicehändelsen. I fråga om de anställdas upplevelse betonas hur personalen upplever innehållet i sitt arbete, vad som är givande i arbetet, vilka faktorer som ytterligare kan förbättra den anställdas trivsel i arbetet. Målet med att bygga ut försökskulturen är att göra pilotförsök med nya verksamhetssätt eller tjänster fördomsfritt och djärvt på alla organisationsnivåer.

Tryggande av hållbar tillväxt stadens mest centrala uppgift

Servicecentralen Helsingfors strävar att fungera ansvarsfullt med beaktande av hållbarheten inom det sociala, det ekonomiska och miljön. Hållbarhet och ansvarsfullhet har särskilt i och med klimatförändringen tagit en central roll och det här hänger även ihop med de tjänster som staden och Servicecentralen Helsingfors producerar samt med logistiken och den centraliserade produktionen. Servicecentralen Helsingfors deltar centralt i förverkligandet av åtgärdsprogrammet Kolneutralt Helsingfors 2035. Särskilt inom mattjänsterna har den nya produktionsanläggningen och det smarta köksnätet en nyckelroll med tanke på uppfyllelsen av målen. Servicecentralen

Palvelukeskus Helsinki on lisännyt resursointia vastuullisuus- ja laatutyön koordinointiin ja tällä pyritään lisäämään myös toimialoille tuotettavan palvelun arvoa sekä toimimaan entistä aktiivisemmin laatu- ja vastuullisuustyön sidosryhmäverkostoissa.

Palvelukeskus vastaa kaupungin ikärakenteen muuttumiseen liittyviin haasteeseen etäpalvelukonseptillaan. Konseptin suurimpana kohderyhmänä ovat kotihoidon asiakkaat. Merkittävinä palveluina kasvavat myös etäkuntoutus ja etädiagnostiikkaan tarjottavat työvälineet.

Uudistuvat palvelut

Palvelukeskus Helsinki kehittää palveluja yhdessä toimialojen kanssa ja toimialojen tarpeita jatkuvasti kartoittaen ja kuunnellen. Palveluja uudistetaan sekä tarpeiden pohjalta että palveluideoita toimialoille tarjoten ja räätälöiden. Palvelujen uudistamisessa toimialoilta, mutta myös palvelujen loppukäyttäjiltä saatu palaute on ensiarvoisen tärkeää. Lisäksi laaja sidosryhmäverkosto tuo myös jatkuvasti uusia palveluinnovaatioita, joita pilotoidaan. Parhaimmillaan uudet palvelut nopeuttavat ja parantavat toimialojen palveluja kaupunkilaisille. Palvelukehityksessä digitaalisuus muodostaa kaiken palvelukehityksen ytimen. Palvelukeskus etsii aktiivisesti ratkaisuja yhdessä sosiaali- ja terveydenhoidon kanssa kotona asuvien helsinkiläisten palveluihin.

Yhteistyötä toimialojen ja asiakkaiden kanssa syvennetään mm. yhteisillä työpajoilla. ”Parasta yhdessä” -arvolupausta jalkautetaan toiminnassa kaikille tasoille niin sisäisesti kuin asiakastyöhönkin. Asiakkaiden osallisuutta palvelukehitykseen lisätään mm. asiakasraadein ja yhteisin kehittämisprojektein mm. kärkihankkeissa.

Vastuullinen taloudenpito hyvinvoivan kaupungin perusta

Palvelukeskus Helsinki on onnistunut hyvin saavuttamaan tuottavuustavoitteitaan. Tällä hetkellä tuottavuustavoitteiden saavuttaminen on yhä haasteellisempaa, mikä johtuu mm. ruokapalveluissa kustannustehokkaiden ja suurten toimipisteiden siirtymisestä kilpailutuksen kautta ulkoisille markkinoille sekä elintarvikehintojen noususta. Tuottavuutta kehitetään edelleen panostamalla palvelutuotannon toimivuuteen mm. toiminnanohjauksen digitalisointiin, hankintojen ja ostojen seurantaan, tehostamalla tukipalvelujen prosesseja ja työkaluja sekä tiivistämällä tuotantoa mahdollisuuksien mukaan. Kaupungin kokonaisedun saavuttaminen edellyttää, että kilpailutettavien kohteiden valintaa ja kilpailuttamisen seurantaa ja kehitetään yhteistyössä toimialojen kanssa.

Sosiaali- ja terveydenhoidon asiakkaille uutta teknologiaa sisältävä etäpalvelukonsepti lisää sosiaali- ja terveydenhoidon kustannustehokkuutta korvaamalla fyysistä kotihoitoon liittyvää työtä tietoteknisillä ratkaisuilla.

Helsingfors har ökat resurserna för koordineringen av ansvarsfullhets- och kvalitetsarbetet och med det vill man också öka värdet på servicen som produceras för sektorerna och fungera allt aktivare i intressentgruppsnätverken för kvalitets- och ansvarsfullhetsarbete.

Servicecentralen antar utmaningen som hänför sig till ändringarna i stadens åldersstruktur med sitt distans-tjänstekoncept. Den största målgruppen för konceptet är hemvårdens klienter. Betydande tjänster som växer är också distansrehabiliteringen och arbetsredskap för distansdiagnostik.

Tjänsterna förnyas

Servicecentralen Helsingfors utvecklar tjänster i samverkan med sektorerna och genom att kontinuerligt kartlägga och lyssna på sektorernas behov. Tjänsterna förnyas både utgående från behoven och genom att erbjuda och skräddarsy tjänsteidéer för sektorerna. I förnyandet av tjänsterna är responsen från sektorerna, men också från slutanvändarna av yttersta vikt. Dessutom kommer intressentgruppsnätverket hela tiden med nya tjänsteinnovationer, som testas i pilotprojekt. Som bäst försnabbar och förbättrar de nya tjänsterna sektorernas tjänster till stadsborna. I tjänsteutvecklingen bildar digitaliseringen kärnan för all tjänsteutveckling. Servicecentralen söker tillsammans med social- och hälsovården aktivt efter lösningar till tjänsterna för helsingforsare som bor hemma.

Samarbetet med sektorerna och klienterna fördjupas bl.a. med gemensamma verkstäder. Värdelöftet "Det bästa tillsammans" förankras i verksamheten på alla nivåer, såväl internt som inom kundarbetet. Klienternas delaktighet i tjänsteutvecklingen ökas bl.a. med hjälp av klientråd och gemensamma utvecklingsprojekt bl.a. i spetsprojekt.

Ansvarsfull ekonomi som grund för den välmående staden

Servicecentralen Helsingfors har lyckats väl med att uppnå sina produktivitetsmål. I nuläget är uppnåendet av produktivitetsmålen allt svårare, vilket beror bl.a. på att kostnadseffektiva och stora verksamhetsställen inom mattjänsterna har flyttat via konkurrensutsättningar till den externa marknaden och att livsmedelspriserna har stigit. Produktiviteten utvecklas alltjämt genom satsningar på en fungerande serviceproduktion, bl.a. genom uppföljning av digitalisering, upphandlingar och inköp, effektivering av stödtjänsternas processer och verktyg och koncentrerad produktion där det är möjligt. Tillgodoseende av stadens helhetsintresse förutsätter val av objekt som konkurrens-utsätts och uppföljning av konkurrensutsättningen och dess utveckling i samverkan med sektorerna.

Distanstjänstekonceptet, som innehåller ny teknologi för klienterna inom social- och hälsovården, ökar social- och hälsovårdens kostnadseffektivitet genom att ersätta fysiskt arbete i hemvården med datatekniska lösningar.

Palvelukeskus Helsinki tunnistaa Helsingin roolin ja kilpailun globaalissa kaupunkien ja kaupunkikulttuurien kilpailussa. Kaupungin tuottamat palvelut ja niiden kehittäminen edelläkävijäprofiililla mm. ilmastomuutoksen, työnantajavastuun tai laatutyön osalta on ensiarvoisen tärkeää.

Sitovien tavoitteiden kytkeytyminen kaupunkistrategiaan ja sen toteuttamiseen

Maailman toimivin kaupunki: asukas- ja käyttäjätyytyväisyys on kaupungin tuloksellisuuden keskeisimpiä mittareita. Asiakaskokemustavoite: asiakastyytyväisyys (painotettu keskiarvo). Kaupunkitasoista asiakaskokemusmittaria valmistellaan ja se otetaan käyttöön vuoden 2020 aikana.

Palvelukeskus Helsingin asiakastyytyväisyyttä laskettaessa kyselyistä otetaan huomioon ns. kokonaistyytyväisyys palveluihin. Asiakastyytyväisyys muodostuu kyselyjen tulosten keskiarvona painoarvot huomioiden. Painoarvojen lähtökohtana on Palvelukeskuksen liiketoimintayksiköiden samanlainen osuus lopputuloksesta.

Liikelaitoksen henkilöstösuunnitelma 2020–2022

Kasvatuksen ja koulutuksen toimialan kilpailutukset vähentävät Palvelukeskus Helsingin henkilöstön määrää vuosina 2020–2022 noin 100 henkilöllä.

Palvelukeskus Helsingin nykytilanteessa menestymisen edellytys on osaava, motivoitunut ja hyvinvoiva henkilöstö.

Palvelukeskus Helsinki panostaa tulevina vuosina henkilöstön työhyvinvoinnin, työkyvyn sekä strategiseen osaamisen kehittämiseen. Lisäksi haasteellisessa työvoimatilanteessa panostetaan ennakoivaan henkilöstösuunnitteluun, oppilaitosyhteistyöhön sekä työnantajamielikuvan ja henkilöstökokemuksen vahvistamiseen.

Strategisen osaamisen painopisteenä on moniosaamisen sekä digitaitojen kehittäminen. Esimiesten henkilöstöjohtamisen osaamista kehitetään erityisesti palkitsemisen ja suorituksen johtamisen osalta.

Lisäksi esimiesten osaamista kehitetään edelleen tavoitteena osallistavampi vuorokeskustelu. Osallisuuden kokemus ja välitön palaute tukevat etenkin uusien työntekijöiden mielikuvaa Palvelukeskus Helsingistä ja sen houkuttelevuudesta työnantajana.

Liikelaitoksen tilankäyttösuunnitelma 2020–2022

Ruokapalveluissa tilojen osalta vuoden 2020 aikana on selvitettävä toimialojen ja Kanslian kanssa tilojen käytön suunnitelma ja luotava ns. keittiöverkkoselvitys, jotta ruokapalvelujen optimaalinen järjestäminen on mahdollista. Tämä tuo kaupungille kokonaistaloudellisuutta, mutta myös logistiikka ja muita hyötyjä.

Servicecentralen Helsingfors identifierar Helsingfors roll och medverkan i den globala konkurrensen mellan städer och stadskulturer. Tjänsterna producerade av staden och utvecklandet av dem med en föregångarprofil bl.a. i fråga om klimatförändringen, arbetsgivaransvar eller kvalitetsarbete är av största vikt.

Hur de bindande målen kopplas till stadsstrategin och dess verkställande

Världens bäst fungerande stad: invånar- och brukarnöjdheten är en av de viktigaste mätarna för stadens resultat. Kundupplevelsemålet: kundnöjdhet (viktat medelvärde). En kundupplevelsemätare på stadsnivån håller på att tas fram och den tas i bruk under år 2020.

Då kundnöjdheten för Servicecentralen Helsingfors räknas ut beaktas den s.k. helhetsnöjdheten med tjänsterna. Kundnöjdheten bildas av ett medelvärde av resultaten av enkäter med beaktande av vikterna. Utgångspunkten för vikterna är Servicecentralens affärsverksamhetsenheters lika stora andel av slutresultatet.

Affärsverkets personalplan 2020–2022

Konkurrensutsättningarna i fostrans- och utbildningssektorn minskar antalet anställda vid Servicecentralen Helsingfors åren 2020–2022 med ca 100.

För framgång i Servicecentralen Helsingfors nuvarande situation krävs att de anställda är högt kunniga och motiverade och att de orkar i arbetet.

Servicecentralen Helsingfors satsar under de kommande åren på utveckling av de anställdas arbetshälsa, arbetsförmåga och strategiska kunskaper. Dessutom görs i det utmanande arbetskraftsläget satsningar på förutseende personalplanering, samarbete med läroanstalter och stärkande av arbetsgivarbilden och personalupplevelsen.

Tyngdpunkten för de strategiska kunskaperna är mångkunnighet och utveckling av digitala kunskaper. Chefernas kompetens och personalledningskunskaper utvecklas särskilt i fråga om belöningar och prestationsledarskap.

Dessutom utvecklas chefernas kompetens vidare där interaktion med mera delaktighet är målet. Upplevelsen av delaktighet och omedelbar respons stöder särskilt nya anställdas uppfattning av Servicecentralen Helsingfors och dess attraktivitet som arbetsgivare.

Affärsverkets plan för lokalanvändningen 2020–2022

I fråga om mattjänsternas lokalanvändning är målet för år 2020 att tillsammans med sektorerna och stadskansliet utreda en lokalanvändningsplan och skapa en s.k. köksnätsutredning, för att en optimal organisering av mattjänsterna ska bli möjlig. Det här ger staden en totalekonomisk fördel, men också logistik och andra nyttor.

Tällä hetkellä Palvelukeskus Helsinki toimii kasvatuksen ja koulutuksen sekä sosiaali- ja terveystoimialan tiloissa, joista vuokraa maksetaan vain sosiaali- ja terveystoimialalle.

Tilojen suunnittelu ja toimivuus ovat onnistuneen palvelutuotannon kannalta ensiarvoisen tärkeitä. Palvelukeskus Helsingin palvelupolut-kärkiprojektin avulla on tavoitteena rakentaa erillään toimivista palvelupoluista toimialojen kanssa yhteisiä palvelupolkuja jolloin asiakaskokemus ja palvelun muotoilu ja asiakastyytyväisyys paranevat. Erityisesti yläkouluikäisten osalta haasteena on saada ruokailijamäärät nousemaan. Helsingin nuorisoneuvosto on myös tehnyt aloitteen ”parempaa kouluruokaa”, jossa tilat, tunnelma, viihtyvyys ja muut kokonaiskokemukseen vaikuttavat tekijät ovat keskeisessä roolissa. Aloitteen tekijät osallistetaan mukaan palvelumuotoiluprojektiin, jonka pilottitoimenpiteet mm. kouluruokailusovellus valmistuvat vuoden 2020 aikana.

Digitalisaatio ja tietotekniikka palvelutuotannon ja prosessien kehittämisessä

Palvelukeskus osallistuu liikelaitosten digitalisaatioryhmään. Palvelukeskus laatii osana kaupunkia digitalisaatiosuunnitelman vuonna 2019 ja toteuttaa sitä tulevina toimintavuosina.

Palvelukeskuksen etähoitokonsepti sisältää merkittävästi uutta teknologiaa ja palvelut nojautuvat tietojärjestelmiin. Näiden palveluiden kehittäminen on yksi oleellinen osa Helsingin digitaalista muutosta.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnan tavoitteet

Asiakastyytyväisyys 3,5 (asteikko 1-5)

Muut tavoitteet vuodelle 2020 ovat:

- Liikeylijäämä vähintään 2,2 % liikevaihdosta
- Sijoitetun pääoman tuotto vähintään 2,9 %
- Henkilöstökulut (ml. työvoiman ostot) enintään 52,9 % liikevaihdosta
- Palvelukeskus Helsingin kärkiprojektit valmistuvat vuoden 2020 aikana
- Digitalisaatiosuunnitelma valmistuu

I nuläget fungerar Servicecentralen Helsingfors i fostrans- och utbildningssektorns och social- och hälsovårdssektorns lokaler, för vilka hyra betalas endast till social- och hälsovårdssektorn.

Lokalernas planering och funktionalitet är ytterst viktiga med tanke på en lyckad tjänsteproduktion. Med hjälp av Servicecentralen Helsingfors spetsprojekt tjänstevägar är det meningen att tillsammans med sektorerna bygga gemensamma tjänstevägar av separat fungerande vägar, varvid kundupplevelsen och tjänsternas formgivning och kundnöjdheten förbättras. Särskilt i fråga om högstadieelever handlar utmaningen om att få antalet matgäster att öka. Helsingfors ungdomsråd har också tagit ett initiativ med rubriken ”bättre skolmat” där lokalerna, stämningen, trivseln och andra faktorer som påverkar helhetsupplevelsen spelar en central roll. Initiativtagarna tas med i ett tjänstedesignprojekt, vars pilotåtgärder, bl.a. en skolmatsapplikation, färdigställs under år 2020.

Digitalisering och IT vid utvecklingen av tjänsteproduktionen och processerna

Servicecentralen deltar i affärsverkens digitaliseringsgrupp. Servicecentralen utarbetar som en del av staden en digitaliseringsplan under år 2019 och förverkligar den under de kommande verksamhetsåren.

I Servicecentralens distansvårdkoncept ingår i betydande grad ny teknologi och tjänsterna baserar sig på datasystem. Utveckling av de här tjänsterna är en väsentlig del av Helsingfors digitala förändring.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Kundnöjdhet 3,5 (skala 1–5)

Övriga mål för 2020:

- Rörelseöverskottet minst 2,2 % av omsättningen
- Avkastningen på investerat kapital minst 2,9 %
- Personalkostnaderna (inkl. köp av arbetskraft) högst 52,9 % av omsättningen
- Servicecentralen Helsingfors spetsprojekt färdigställs under år 2020
- Digitaliseringsplanen färdigställs

Kaupunkistrategian teema	Sitova toiminnan tavoite	Sitovan toiminnan tavoitteen mittarit	Kytkeytyminen kaupunkiyhteisiin hankkeisiin ja yhteissuunnittelun teemoihin
Maailman toimivin kaupunki -sitova tavoite -Palvelukeskuksen oma vuositeema päivä päivältä parempaa palvelua ja palvelukävely, johon osallistuvat kaikki työyhteisöt -kärkiprojektit asiakaskokemuksen mittaaminen ja asiakkaan osallistaminen Uudistuvat palvelut Kestävän kasvun turvaaminen kaupungin keskeisin tehtävä	**Kehitymme yhdessä, osallistumme ja muutamme toimintakulttuuria** **Palvelemme päivä päivältä paremmin-vuositeema ja sen mittarit** **Huolehdimme palvelujen laadusta ja uudistamme niitä: kärkiprojektit, hankekehitys ja seuranta** **Toimimme vastuullisesti, kestävästi ja tuottavasti** **Olemme haluttu työpaikka ja huolehdimme henkilöstöstä: valovoimaa rekrytointiin-kärkiprojekti ja strategisen osaamisen kehittäminen -kärkiprojekti**	Asiakastyytyväisyys vähintään 3,5 (asteikko 1-5)	Asiakaskokemus-mittarin kehittäminen Palautejärjestelmä Palvelumuotoilu Ketteryys, rytmin ja toimintakulttuurin muutos Digitaaliset ja ketterät kaupunkilaispalvelut, digitalisaatio-ohjelma, palvelumuotoilu Vastuullisuusohjelma, Hiilineutraali Helsinki 2035 – toimenpideohjelma, vastuulliset hankinnat, ruokatarjooma

Tema i stadsstrategin	Bindande verksamhetsmål	Mätare för bindande verksamhetsmål	Koppling till projekt gemensamma för hela staden och till teman för samplanering
Världens bäst fungerande stad -bindande mål -Servicecentralens eget årstema vi betjänar bättre dag för dag och tjänstepromenad, där alla arbetsgemenskaper deltar -Spetsprojekt att mäta kundupplevelsen och göra kunden delaktig Tjänsterna förnyas Tryggande av hållbar tillväxt stadens mest centrala uppgift	**Vi utvecklas tillsammans, vi deltar och vi ändrar verksamhetskulturen** **Årstemat Vi betjänar bättre dag för dag och dess mätare** **Vi ser till tjänsternas kvalitet och förnyar dem: spetsprojekten, projektutveckling och uppföljning** **Vi arbetar ansvarsfullt, hållbart och produktivt** **Vi är en eftertraktad arbetsplats och tar hand om personalen: spetsprojektet lyskraft till rekryteringen och spetsprojektet utveckling av strategiska kunskaper**	Kundnöjdhet minst 3,5 (skala 1–5)	Utveckling av mätaren Kundupplevelse Responssystemet Tjänstedesign Smidighet, ändring av rytmen och verksamhetskulturen Digitala och smidiga tjänster för stadsbor, digitaliseringsprogrammet, tjänstedesign Ansvarsfullhetsprogrammet, åtgärdsprogrammet Kolneutralt Helsingfors 2035, ansvarsfulla upphandlingar, matutbudet

Tuottavuuden kehittymistä kuvaavat tunnusluvut

Nyckeltal för produktivitetsutvecklingen

Määrä- ja taloustavoitteet

Kvantitativa och ekonomiska mål

Suorite-, yksikkökustannus- ja taloustavoitteet - Prestationsmål, mål för kostnader per enhet och ekonomiska mål

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tehokkuus/taloudellisuus - Effektivitet/lönsamhet						
Liikeylijäämä liikevaihdosta - Rörelseöverskott av omsättningen, %	6,9	5,1	2,3	2,2	1,6	1,0
Sijoitetun pääoman tuotto - Avkastning på investerat kapital, %	12,4	7,0	3,2	2,9	2,0	1,2
Henkilöstökulut (ml. työvoiman ostot) liikevaihdosta - Personalkostnader (inkl. köp av arbetskraft)	48,1	48,2	53,1	52,9	53,1	53,3
Liikevaihto/henkilö-Omsättning/person, 1000€	75,5	70,0	70,3	72,5	73,3	73,9
Toiminnan laajuustiedot - Verksamhetens omfattning						
Liikevaihdon muutos - Förändring i omsättningen, %	3,6	−10,5	−9,7	−1,0	−0,7	−0,7
Investoinnit liikevaihdosta - Investeringar av omsättningen, %	0,1	0,8	0,3	0,6	0,6	0,5
Resurssit - Resurser						
Henkilöstön määrä - Antal anställda (31.12.)	1 465,0	1 386,0	1 420,0	1 363,0	1 337,0	1 318,0
Omavaraisuusaste - Soliditetsgrad, %	82,9	82,6	83,7	84,4	86,6	88,1

Tuottavuusmittari - Produktivitet

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tuottavuus - Produktivitet (2018=100)						
Tuottavuus (Jalostusarvo/henkilö) - Produktivitet (Förädlingsvärde/person)	100	95	95	96	97	97

Tuloslaskelma ja rahoituslaskelma – Resultaträkning och finansieringskalkyl

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste - Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Liikevaihto - Omsättning	**110 561**	**99 787**	**98 775**	**98 077**	**97 365**
Liiketoiminnan muut tuotot - Övriga intäkter av affärsverksamheten	725	705	652	632	612
Varsinaiset kulut - Kostnader	−103 544	−97 994	−97 185	−96 962	−96 721
Poistot - Avskrivningar	−317	−214	−115	−225	−330
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	**7 426**	**2 284**	**2 126**	**1 521**	**926**
Muut korkomenot - Övriga ränteutgifter	−1	−1			
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet	−80	−80	−80	−80	−80
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott	**7 345**	**2 203**	**2 046**	**1 441**	**846**

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	7 426	2 284	2 126	1 521	926
Poistot - Avskrivningar	317	214	115	225	330
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet	−81	−80	−80	−80	−80
Investointien rahavirta - Kassaflöde från investeringar					
Investointimenot - Investeringsutgifter	−71	−300	−550	−550	−500
Toiminnan ja investointien rahavirta - Kassaflöde från verksamheten och investeringar	**7 590**	**2 117**	**1 611**	**1 116**	**676**
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likviditeten	−7 591	−300	−300	−300	−300
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering	**−7 591**	**−300**	**−300**	**−300**	**−300**
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**0**	**1 817**	**1 311**	**816**	**376**

Rakentamispalveluliikelaitos – Affärsverket byggtjänsten

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2020 talousarvioon

Kaupunkistrategiassa esitetyistä toimintaympäristön muutoksista rakentamispalveluliikelaitos Staralle merkittäviä ovat digitalisaation ja ympäristövastuullisuuden lisääntyminen sekä kaupungistuminen. Kaupungistumisen myötä rakentaminen keskittyy kasvukeskuksiin ja rakentaminen Helsingissä on vilkasta. Tämä voi vaikuttaa työvoiman saantiin ja Staran kilpailuttamien palveluiden saatavuuteen ja hintatasoon.

Kaupungin johtamisjärjestelmän uudistamisen yhteydessä eri virastoissa olleet rakennuttamistehtävät yhdistettiin samaan palvelukokonaisuuteen. Tämän myötä Staran suurimman asiakkaan, kaupunkiympäristön toimialan, rakennuttamisen toimintamallien yhtenäistäminen jatkuu, jolla on vaikutuksia yhteistyöhön Staran kanssa.

Tulevaisuudessa sosiaali- ja terveystoimen sekä pelastustoimen toimintojen mahdollisella siirtymisellä maakuntiin on vaikutuksia Staran asiakkuuksiin ja toimintaan.

Käynnissä on teknisten palvelujen palvelustrategiset linjaukset – selvitys. Työryhmän tehtävänä on valmistella ehdotus kaupungin teknisten palvelujen palvelustrategisista linjauksista, joissa selkeästi määritellään kaupungin teknisten palvelujen oma- ja ostotuotanto ja tehdä ehdotus palvelustrategisten linjausten pohjalta tarvittavista muutoksista teknisen toimen tilaaja-tuottaja –toimintoihin. Lisäksi työryhmän tehtävänä on selvittää teknisen toimen palvelutuotannon päällekkäisyydet kaupungin sisällä ja ehdottaa Staralle asetettavista kustannusten läpinäkyvyyteen ja tuottavuuteen liittyvistä tavoitteista.

Painopisteiden sekä erityisesti ylläpidon alueiden ja liikevaihdon mahdolliset muutokset sekä hintapaineet vaikuttavat koko Staraan ja sen resursseihin. Tärkeää on, että vaikutukset lasketaan ja arvioidaan, mikä on mahdollista ja mikä ei, ja ratkaisuja haetaan sekä Starassa että yhdessä kaupunkiympäristötoimialan kanssa. Strateginen kehittämishanke tuote- ja palveluvalikoiman kehittämiseksi aloitetaan selvityksen valmistuttua.

Stara on rakentamassa maailman toimivinta kaupunkia kaupungin sisäisenä palveluntuottajana yhdessä asiakkaan kanssa. Stara haluaa parantaa kilpailukykyään ja tuottaa merkittävää lisäarvoa syventämällä kumppanuussuhteitaan asiakkaidensa kanssa.

Stara tehostaa taloudellista kilpailukykyään strategiansa mukaisesti. Suurten kohteiden (Vuosaaren tukikohta, Mechelininkatu, Suvilahden kaasukello, Hakaniemen halli) valmistuttua korvaavaa, Staralle soveltuvaa työkantaa selvitetään yhteistyössä asiakkaiden kanssa kaupungin rakentamisohjelmaa läpikäyden.

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2020

Av de i stadsstrategin angivna förändringarna i omvärlden är digitaliseringen, det ökade miljöansvaret och urbaniseringen betydelsefulla för affärsverket byggtjänsten, Stara. Urbaniseringen medför att byggandet koncentreras i tillväxtcentrum och att byggverksamheten är aktiv i Helsingfors. Detta kan påverka tillgången till arbetskraft och åtkomligheten och prisnivån för de tjänster som Stara konkurrensutsätter.

I samband med reformen av stadens ledarskapssystem överfördes byggherreuppdragen, som tidigare var på flera olika förvaltningars ansvar, till en och samma servicehelhet. Detta innebär en fortsatt harmonisering av verksamhetsmodellerna för byggherreverksamheten hos Staras största kund, stadsmiljösektorn, vilket inverkar på samarbetet med Stara.

I framtiden har den eventuella överföringen av funktionerna inom social- och hälsovårdsväsendet och räddningsväsendet till landskapen effekter på Staras kundrelationer och verksamhet.

En utredning av de servicestrategiska riktlinjerna för de tekniska tjänsterna pågår. En arbetsgrupp har till uppgift att bereda ett förslag till servicestrategiska riktlinjer för stadens tekniska tjänster, där det tydligt fastställs vilka tekniska tjänster som staden producerar själv och vilka som staden köper, och att framställa förslag om ändringar som de servicestrategiska riktlinjerna föranleder för beställar–utförar-funktionerna inom den tekniska sektorn. Arbetsgruppen har dessutom till uppgift att utreda överlappningar i den tekniska sektorns tjänsteproduktion inom staden och att föreslå mål för Stara med anknytning till kostnadernas transparens och till produktiviteten.

Eventuella ändringar i prioriteringarna och speciellt underhållsområdena och omsättningen, liksom också pristrycken, påverkar hela Stara och dess resurser. Det är viktigt att effekterna räknas ut och att det bedöms vad som är och vad som inte är möjligt och att lösningar söks såväl inom Stara som tillsammans med stadsmiljösektorn. Ett strategiskt projekt för utveckling av produkt- och serviceutbudet inleds när utredningen är färdig.

Stara är i färd med att bygga världens bäst fungerande stad i egenskap av en intern tjänsteproducent inom staden tillsammans med kunden. Stara vill förbättra sin konkurrenskraft och producera ett avsevärt mervärde genom att fördjupa sina partnerskapsrelationer med kunderna.

Stara effektiviserar sin ekonomiska konkurrenskraft i enlighet med sin strategi. När stora objekt (Nordsjö arbetsstation, Mechelingatan, Söderviks gasklocka, Hagnäs hall) har färdigställts, utreds lämpliga arbetsobjekt för Stara i samarbete med kunderna i och med en genomgång av stadens byggprogram.

Kun kilpailukykysopimuksen henkilöstömenoja alentavat vaikutukset ovat päättyneet ja kustannukset tältä osin palautuneet tuo se Staralle paineita hintojen pitämiseksi riittävän kilpailukykyisinä. Vuosina 2020–2022 liikevaihdon odotetaan olevan samalla tasolla kuin vuonna 2019, mikäli palvelustrategiset linjaukset eivät tuo suuria muutoksia Staran liikevaihtoon.

Ulkopuolisten urakoitsijoiden ja palveluntuottajien käyttämisessä ei ole ennakoitavissa suuria muutoksia, mutta Staran omien resurssien kokonaisvaltaiseen optimointiin ja hankintojen tehokkuuteen kiinnitetään edelleen huomiota.

Vuonna 2018 päivitetyssä Stara-tasoisessa sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan kuvauksessa määritellään yhteinen toimintatapa ja menettelyt sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan järjestämisessä, toimeenpanossa, arvioinnissa ja raportoinnissa.

Taloudellisista riskeistä merkittävin liittyy edelleen myyntivolyymiin, työkannan supistumisen uhkaan ja sen mukanaan tuomiin kannattavuushaasteisiin taloussuunnitelmakaudella. Korvaavan myynnin saaminen supistuvan ulkoisen myynnin tilalle on tärkeää. Toiminta on tärkeää sopeuttaa sellaiseksi, että Staran omat resurssit ovat optimaalisessa käytössä kaikissa olosuhteissa ja toiminta on samaan aikaan riittävän kilpailukykyistä.

Operatiivisista riskeistä merkittävimmät kohdistuvat toimialalla tyypillisesti harmaan talouden torjumiseen ja erityisesti vakavien työtapaturmien mahdollisuuksiin. Kaupunkitason merkittävimmistä riskeistä rakentamisen laadun parantaminen koskee suoraan myös Staraa, joka osallistuu laadunvarmistustyöhön monin eri tavoin. Rakentamisen toimialalla osaavan työvoiman liikkuvuus ja saatavuus muodostavat toiminnallisen riskin. Tietojärjestelmien häiriötön toiminta on riskienhallinnan kannalta tärkeää, koska häiriöiden seuraukset voivat olla laajat toiminnallisesti ja taloudellisesti.

Staran toiminnalla on myös sosiaalisia vaikutuksia. Stara jatkaa yhteistyötä sosiaali- ja terveystoimialan kanssa. Yhteistyön tavoitteena on löytää ja tarjota tarkoituksenmukaisia ja työllistymistä edistäviä kuntouttavia työtehtäviä sekä sosiaalihuoltolain mukaista työtoimintaa ja siten vaikuttaa myönteisesti Helsingin kaupungin pitkäaikaistyöttömyyteen ja sen aiheuttamiin aineellisiin ja aineettomiin ongelmiin ja kustannuksiin kaupunki- ja yksilötasoilla. Staran sisällä tehdään merkittävä määrä uudelleensijoituksia terveydellisten syiden vuoksi ja rakennustekniikan 10-ryhmä mallilla on saatu varsinaisen työnjohdon rinnalle avustavaa työnjohtoa.

Stara jatkaa yhteistyötä kaupunkiympäristötoimialan ja kaupunginkanslian kanssa alaikäisten tekemien rikosten sovittelussa. Yhteistyön tavoitteena on vähentää nuorten syrjäytymistä ja eriarvoisuutta tarjoamalla kaupungin omaisuudelle vahinkoa tehneille nuorille mahdollisuus sovittaa vahingontekonsa työkorvauksena. Stara osallistuu projektiin ja pilotoi siihen liittyvää Työpankki-palvelua.

När den sänkande effekten av konkurrenskraftsprogrammet på personalutgifterna har upphört och kostnaderna till denna del återställts, innebär det för Stara ett tryck att hålla priserna tillräckligt konkurrenskraftiga. Åren 2020–2022 väntas omsättningen hålla sig på samma nivå som år 2019, om de servicestrategiska riktlinjerna inte för med sig stora förändringar i Staras omsättning.

Några stora förändringar är inte att vänta i anlitandet av externa entreprenörer och serviceproducenter, men uppmärksamhet ägnas fortfarande åt en helhetsbaserad optimering av Staras egna resurser och effektiva upphandlingar.

Beskrivningen av den interna kontrollen och riskhanteringen på Staras nivå, som uppdaterats 2018, anger ett gemensamt tillvägagångssätt och förfaranden för den organisering, verkställighet, bedömning och rapportering som gäller den interna kontrollen och riskhanteringen.

Den största ekonomiska risken är alltjämt förknippad med försäljningsvolymen, hotet om en minskad arbetsmängd och de lönsamhetsutmaningar detta för med sig under ekonomiplaneperioden. Det är viktigt att få ersättande försäljning i stället för den minskande externa försäljningen. Det är också viktigt att anpassa verksamheten så att Staras egna resurser används optimalt under alla förhållanden och att verksamheten samtidigt är tillräckligt konkurrenskraftig.

De mest betydande operativa riskerna är typiska för branschen och har att göra med bekämpning av grå ekonomi och särskilt eventuella allvarliga arbetsolyckor. En förbättring av kvaliteten inom byggandet, som är en av de största riskerna på stadsnivå, gäller direkt också Stara, som på många olika sätt deltar i arbetet på att säkra kvaliteten. I byggbranschen utgör den kompetenta arbetskraftens rörlighet och tillgången till denna en risk för verksamheten. Att datasystemen fungerar störningsfritt är viktigt med tanke på riskhanteringen, eftersom följderna av störningarna kan vara omfattande funktionellt och ekonomiskt.

Staras verksamhet har också sociala konsekvenser. Stara fortsätter samarbetet med social- och hälsovårdssektorn. Målet med samarbetet är att hitta och erbjuda ändamålsenliga och rehabiliterande arbetsuppgifter som främjar sysselsättningen, likaså arbetsverksamhet i enlighet med socialvårdslagen, och att därmed motarbeta långtidsarbetslösheten i Helsingfors och de materiella och immateriella problem och kostnader som denna orsakar på stads- och individnivå. Inom Stara görs en hel del omplaceringar av hälsoskäl och med 10-gruppmodellen inom byggtekniken har en assisterande arbetsledning inrättats parallellt med den egentliga arbetsledningen.

Stara fortsätter samarbetet med stadsmiljösektorn och stadskansliet när det gäller förlikning vid brott begångna av minderåriga. Målet för samarbetet är att minska utslagning och olikvärdighet bland unga genom att erbjuda ungdomar som skadat stadens egendom en möjlighet att försona sin skadegörelse med ersättande arbete. Stara deltar i projektet och genomför den anknytande Arbetsbankstjänsten som ett pilotförsök.

Stara työllistää merkittävän määrän kesätyöntekijöitä ja teettää opinnäytetöitä, vastaanottaa ammattitutkintoja ja on mukana erilaisissa koulutuksellisissa yhteistyöfoorumeissa. Koulutusreformi voi tuoda vielä uusia yhteistyömuotoja.

Stara jatkaa yhteistyötä sekä rikosseuraamuslaitoksen että Suomenlinnan hoitokunnan kanssa vankityön mahdollistamisessa. Tavoitteena on löytää ja tarjota tarkoituksenmukaisia työtehtäviä, mikä edesauttaa vankeja työllistymisessä rikoksen sovittamisen jälkeen.

Stara laati vuonna 2018 innovaatio-ohjelman toimintaperiaatteet, joita on hyödynnetty This is Snow Problem - Innovaatiokilpailussa.

Stara kehittää teknologisia ratkaisuja yhdessä oman henkilöstön ja yritysten kanssa. Vuonna 2020 Staran roolia oman toimialueensa innovaatioalustana sekä ekosysteemin veturiorganisaationa vahvistetaan entisestään ja samalla kasvatetaan organisaation ja henkilöstön kyvykkyyttä yritysyhteistyössä ja digitalisaatiossa. Tavoitteena on Staran kilpailukyvyn parantaminen ja lisäarvon tuottaminen.

Staralla on ympäristöohjelma ja sertifioitu Ekokompassi vuosille 2017-2019. Staran ympäristöpolitiikka on johdettu Helsingin kaupungin ympäristöpolitiikasta. Staran tavoitteena on olla hiilineutraali vuonna 2030. Uuden, kolmeksi vuodeksi myönnettävän, sertifioinnin vaatimat toimenpiteet on käynnistetty. Staran ympäristöohjelma ja Ekokompassi päivitetään yhteistyössä kaupunkiympäristötoimialan kanssa. Ulkopuolinen, päivitetyn ympäristöjärjestelmän auditointi, tapahtuu vuoden 2020 aikana. Ympäristöystävällisten tekniikoiden ja materiaalien käyttöönotto nostaa todennäköisesti kustannuksia.

Kaupunkistrategian ja sen tavoitteiden toteuttaminen liikelaitoksessa

Maailman toimivin kaupunki

Staran visio, menestystekijät, tahtotila sekä strategiset kehittämishankkeet ja toimenpiteet kytkeytyvät tiiviisti kaupunkistrategiaan. Staran visio on olla alansa halutuin palveluntuottaja ja työnantaja, vastuullinen ja kilpailukyinen edelläkävijä.

Stara tuottaa rakentamisen, ylläpidon, ympäristönhoidon ja logistiikan palveluja ja huolehtii omalta osaltaan siitä, että päiväkodit, koulut, kadut ja puistot ovat toimivia ja turvallisia käyttää. Stara pitää huolta Stadista ja sen kiinteistöjen ja yleisten alueiden toimivuudesta, käytettävyydestä, turvallisuudesta ja siisteydestä asiakkaiden tilausten mukaisesti. Katutyömaiden työmaa-aikaisten haittojen hallintaan panostetaan ja haittoja pyritään hallitsemaan kehittämällä prosessia yhteistyössä asiakkaiden kanssa.

Staran strategiset kehittämishankkeet ja toimenpiteet tukevat sekä kaupunkistrategian 2017–2021 että Staran tavoitteiden

Stara sysselsätter ett betydande antal sommaranställda och beställer lärdomsprov, tar emot yrkesexamina och medverkar i olika slags forum för utbildningssamarbete. Utbildningsreformen kan föra med sig ytterligare nya samarbetsformer.

Stara fortsätter med sitt samarbete både med Brottspåföljdsverket och med förvaltningsnämnden för Sveaborg för att möjliggöra fångarbete. Målet är att hitta och erbjuda ändamålsenliga arbetsuppgifter, vilket gör det lättare för fångar att få arbete när de har sonat sina brott.

Stara utarbetade 2018 verksamhetsprinciper för ett innovationsprogram, och dessa har utnyttjats i innovationstävlingen This is Snow Problem.

Stara utvecklar teknologiska lösningar tillsammans med sina anställda och med företag. År 2020 stärks Staras roll alltmer som innovationsunderlag i sitt eget verksamhetsområde och lokomotivorganisation för ekosystemet och samtidigt ökas organisationens och personalens kompetens i företagssamarbete och digitalisering. Målet är att förbättra Staras konkurrenskraft och att producera mervärde.

Stara har ett miljöprogram och en certifierad Ekokompass för åren 2017–2019. Staras miljöpolicy har härletts ur Helsingfors stads miljöpolicy. Stara har som mål att vara kolneutral år 2030. De åtgärder som krävs för en ny certifiering på tre år har börjat vidtas. Staras miljöprogram och Ekokompass uppdateras i samarbete med stadsmiljösektorn. En extern auditering av det uppdaterade miljösystemet utförs under 2020. Ibruktagandet av miljövänliga tekniker och material höjer sannolikt kostnaderna.

Hur stadsstrategin och dess mål förverkligas vid affärsverket

Världens bäst fungerande stad

Staras vision, framgångsfaktorer, målbild och strategiska utvecklingsprojekt och åtgärder är nära anknutna till stadsstrategin. Stara har som vision att vara den mest eftertraktade serviceproducenten och arbetsgivaren inom sin bransch – en ansvarsfull och konkurrenskraftig föregångare.

Stara producerar bygg-, underhålls-, miljövårds- och logistiktjänster och ser för sin del till att daghem, skolor, gator och parker är fungerande och trygga att använda. Stara tar hand om staden och ser till att dess fastigheter och allmänna områden är funktionella, användbara, trygga och städade i enlighet med kundernas beställningar. Det satsas på hantering av olägenheter under byggtiden på platser med gatubyggen, och olägenheterna minskas såvitt möjligt genom att processen utvecklas i samarbete med kunderna.

Staras strategiska utvecklingsprojekt och åtgärder stöder genomförande av såväl stadsstrategin 2017–2021 som Staras

toteuttamista. Toimenpiteissä otetaan huomioon vuonna 2019 pidettävien strategiaseminaarien ja toiminnansuunnittelun sekä prosessiryhmien työpajojen tulokset.

Kestävän kasvun turvaaminen on kaupungin keskeisin tehtävä

Helsinki on strategiansa mukaisesti eturivin toimija globaalin vastuun kantamisessa paikallisesti, mikä ilmenee esimerkiksi ympäristönsuojelussa sekä hankintapolitiikassa. Staralla on voimassa oleva ekokompassi ja ympäristöohjelma vuosille 2017–2019. Vuoden 2019 aikana laaditaan uusi ympäristöohjelma vuosille 2020–2022, jonka toimenpiteiden toteutus aloitetaan vuonna 2020. Staralla on energiansäästöön, hankintojen ympäristökriteereihin ja biopolttoaineiden käyttöön liittyviä tavoitteita. Ympäristöohjelma ja tavoitteet tukevat kaupunkistrategian modernin ilmastovastuun tavoitteiden saavuttamista.

Vuonna 2020 jatkuu Staran ja Forum Virium Helsingin hanke ”Stara eRetrofit”. Hankkeessa selvitetään Staran ajoneuvokaluston sähköistämisen vaikutukset operatiiviselle toiminnalle, todennetaan raskaan ajoneuvonsähköistämisen kokonaiskustannukset elinkaaren aikana ja selvitetään mahdollisuudet nopeuttaa sähköiseen ajoneuvokalustoon siirtymistä. Hanke toteuttaa osaltaan Hiilineutraali Helsinki 2035 -ohjelmaa ja luo elinkeino- ja osaamisperustaa kehittämällä ekosysteemiä erityisesti sähköisen raskaan liikenteen alalla.

Uudistuvat palvelut

Osana yhteistyösopimusta ja asiakkuuksien hallintaa Stara pitää syksyllä 2019 yhdessä suurimman asiakkaansa, kaupunkiympäristön toimialan, kanssa yhteisen prosessityöpajan ja määrittää yhteiset kehittämistoimenpiteet vuosille 2020–2022. Yhteinen kehittäminen toteuttaa kaupunkistrategian tavoitetta kaupunkikokonaisuuden ohjattavuuden parantamisesta.

Tuote- ja palveluvalikoiman kehittäminen -hanke käynnistetään teknisten palvelujen palvelustrategisten linjausten valmistuttua.

Staralla on voimassa oleva Rala-sertifikaatti. Toimintajärjestelmän ja prosessien kehittäminen jatkuu ydinprosessien prosessiryhmissä, joita ovat johtaminen, asiakkuuksien hallinta, ylläpito, rakentaminen, asiantuntijapalvelut, hankintatoimi ja tukipalvelut. Vuonna 2020 tehdään auditointiohjelman mukaiset sisäiset ja ulkoiset auditoinnit, jotka tukevat prosessien kehittämistä ja varmistavat Rala-sertifikaatin voimassaolon. Prosessien kehittäminen tukee kaupunkistrategian tavoitetta palveluprosessien tehostamisesta.

Stara laati vuonna 2018 digitalisaation periaateohjelman, jonka toimeenpanoa jatketaan vuonna 2020. Hanke toteuttaa kaupunkistrategiaa digitalisaation, tekoälyn ja robotisaation hyödyntämisestä ja edistää julkisen sektorin ekosysteemin rakentamista. Tavoitteena on tuottavuuden parantuminen.

mål. I åtgärderna beaktas resultaten av 2019 års strategiseminarier, av verksamhetsplaneringen och av processgruppernas verkstäder.

Tryggande av hållbar tillväxt stadens mest centrala uppgift

Helsingfors går enligt sin strategi i bräschen när det gäller att ta ett globalt ansvar på lokal nivå, vilket kommer fram exempelvis i miljöskyddet och upphandlingspolitiken. Stara har en giltig Ekokompass och ett miljöprogram för åren 2017–2019. Under 2019 utarbetas ett nytt miljöprogram för åren 2020–2022, vars åtgärder börjar vidtas år 2020. Stara har mål som hänför sig till energibesparing, miljökriterier för upphandlingar och användning av biobränslen. Miljöprogrammet och målen stöder möjligheterna att nå målen för modernt klimatansvar i stadsstrategin.

Under 2020 fortsätter Staras och Forum Virium Helsinkis projekt ”Stara eRetrofit”. Projektet utreder hur en elektrifiering av Staras fordonsmateriel påverkar den operativa verksamheten, påvisar totalkostnaderna för en elektrifiering av de tunga fordonen under deras livscykel och utreder möjligheterna att påskynda övergången till elektrisk fordonsmateriel. Projektet fullföljer för sin del programmet Kolneutralt Helsingfors 2035 och skapar en närings- och kunskapsbas genom att utveckla ekosystemet i synnerhet i branschen för tung eltrafik.

Tjänsterna förnyas

Som en del av samarbetsavtalet och hanteringen av kundrelationerna håller Stara under hösten 2019 en gemensam processverkstad tillsammans med sin största kund, stadsmiljösektorn, och bestämmer gemensamma utvecklingsåtgärder för åren 2020–2022. Den gemensamma utvecklingen genomför målet i stadsstrategin om att förbättra stadshelhetens styrbarhet.

Ett projekt för utveckling av produkt- och serviceurvalet inleds när de servicestrategiska riktlinjerna för de tekniska tjänsterna har blivit färdiga.

Stara har ett giltigt Rala-certifikat. Utvecklandet av verksamhetssystemet och processerna fortsätter i processgrupper för kärnprocesserna, till vilka hör ledarskap, hantering av kundrelationer, underhåll, byggande, experttjänster, upphandlingsverksamhet och stödtjänster. År 2020 görs det interna och externa auditeringar i enlighet med ett auditeringsprogram. De stöder utvecklingen av processerna och säkerställer Rala-certifikatets giltighet. Utvecklingen av processerna stöder stadsstrategins mål om effektivare serviceprocesser.

Stara utarbetade 2018 ett principprogram för digitalisering, och verkställandet av detta fortsätter år 2020. Projektet genomför stadsstrategin i fråga om utnyttjande av digitalisering, artificiell intelligens och robotisering och främjar uppbyggnaden av ett ekosystem i den offentliga sektorn. Målet är att produktiviteten

Merkittävä osa ohjelmaa on digitalisaatiota hyödyntävien tuotannonohjausjärjestelmien kehittäminen ja käyttöönotto, joka tulee muuttamaan myös johtamista ja organisaatiokulttuuria. Digitaaliset tuotannonohjaus-järjestelmät mahdollistavat myös töiden reaaliaikaisemman informoinnin.

Syksyllä 2019 käynnistyvä johtoryhmätyön kehittäminen jatkuu vuonna 2020. Hankkeessa keskitytään johtoryhmätyön kehittämiseen. Hanke tukee kaupunkistrategian tavoitetta erinomaisesta johtamisesta. Stara järjestää myös omia sisäisiä johtamis- ja esimiestyötä tukevia koulutustilaisuuksia.

Hankkeilla pyritään hallitusti nopeampaan ja ketterämpään toimintakulttuuriin sekä asiakastyytyväisyyden parantamiseen, mikä välillisesti toteuttaa kaupunkistrategian tavoitetta asukas- ja käyttäjätyytyväisyyden paranemisesta. Staran asiakastyytyväisyyden päämittarina on nettosuositusindeksi.

Vastuullinen taloudenpito hyvinvoivan kaupungin perusta

Kilpailukyvyn analysointi -hanke valmistuu vuonna 2020 ja Resurssien hallinta ja moniosaamisen kehittäminen -hanke vuonna 2021.

Kilpailutetut hankinnat muodostavat merkittävän osan Staran kustannuksista. Stara kehittää hankintatoimintaansa systemaattisesti. Hankintatoimen tehostamista jatketaan vuonna 2020 osana hankintatoimen prosessia Staran kilpailukyvyn ja tuottavuuden parantamiseksi. Hankintatoimen kehittämisessä otetaan huomioon vuonna 2019 pidetyn hankintatoimeen painottuneen prosessityöpajan tulokset ja niiden pohjalta sovittavat toimenpiteet. Lisäksi Stara osallistuu aktiivisesti hankintoihin liittyvien järjestelmien sekä käytäntöjen kehittämiseen koko kaupungin hankintatoimessa.

Hankkeet toteuttavat kaupunkistrategian tavoitteita kokonaistuottavuuden nostamisesta vuosittain ja muiden suurten kaupunkien yksikkökustannusten keskiarvon saavuttamista.

Stara osallistuu kaupunkiyhteisiin hankkeisiin ja kehittää toimintaansa toimialansa yhteistyöverkostossa.

Liikelaitoksen henkilöstösuunnitelma 2020–2022

Vuoden 2019 toukokuussa Starassa oli 1 188 vakinaista ja 357 määräaikaista työntekijää. Edellisen vuoden toukokuusta vakinaisen henkilöstön määrä on vähentynyt 28 työntekijää (-2 %). Joulukuussa 2018 palvelukeskuksessa toiminut logistiikkakeskus (13 työntekijää) siirtyi osaksi Staraa. Staran työ on kausiluonteista, ja verrattuna toukokuun 357 määräaikaiseen työntekijään, tammikuussa Starassa oli vain 136 määräaikaista työntekijää. Vuosina 2020–2022 työntekijöistä 84 saavuttaa yleisen, laskennallisen eläkeiän. Henkilöstörakenteessa ei ole vuosina 2020–2022 nähtävissä merkittäviä muutoksia.

ska förbättras. En betydande del av programmet är utveckling och ibruktagande av produktionsstyrningssystem som utnyttjar digitalisering, vilket kommer att ändra också på ledarskapet och organisationskulturen. Digitala produktionsstyrningssystem medger också information om arbeten mer i realtid.

Ett projekt för utveckling av ledningsgruppsarbetet inleds hösten 2019 och fortsätter under 2020. Projektet är koncentrerat på utveckling av ledningsgruppsarbetet. Projektet stöder stadsstrategins mål om ett utmärkt ledarskap. Stara anordnar också egna interna utbildningar som stöder ledarskaps- och chefsarbetet.

Projekten syftar kontrollerat till en snabbare och smidigare verksamhetskultur och till bättre kundnöjdhet, vilket indirekt genomför målet i stadsstrategin om bättre invånar- och brukarnöjdhet. Staras huvudmätare för kundnöjdheten är nettorekommendationsindex.

Ansvarsfull ekonomi som grund för den välmående staden

Projektet för analys av konkurrenskraften slutförs år 2020 och projektet för utveckling av resurshanteringen och multikompetens år 2021.

De konkurrensutsatta upphandlingarna utgör en väsentlig andel av kostnaderna vid Stara. Stara utvecklar systematiskt sin upphandlingsverksamhet. Effektiviseringen av upphandlingsverksamheten fortsätter år 2020 som en del av processen inom denna verksamhet i syfte att förbättra Staras konkurrenskraft och produktivitet. Vid utvecklingen av upphandlingsverksamheten beaktas resultaten av den processverkstad med tonvikt på upphandling som ordnats 2019 och åtgärder som överenskoms utgående från dessa resultat. Stara deltar dessutom aktivt i utvecklingen av system och praxis i anslutning till upphandlingar med tanke på hela stadens upphandlingsverksamhet.

Projekten genomför målen i stadsstrategin om att höja totalproduktiviteten årligen och att nå medelvärdet för kostnaderna per enhet i de övriga stora städerna.

Stara deltar i projekt som är gemensamma för hela staden och utvecklar sin verksamhet i ett samarbetsnätverk inom sitt verksamhetsområde.

Affärsverkets personalplan 2020–2022

I maj 2019 hade Stara sammanlagt 1 188 ordinarie anställda och 357 visstidsanställda. Antalet ordinarie anställda hade minskat med 28 (2 %) sedan maj 2018. I december 2018 överfördes logistikcentralen (13 anställda) från servicecentralen till Stara. Staras arbete är säsongsarbete, och jämfört med 357 visstidsanställda i maj hade Stara endast 136 visstidsanställda i januari. Åren 2020–2022 kommer 84 anställda att uppnå den allmänna, beräknade pensionsåldern. Betydande förändringar i personalstrukturen är inte aktuella under åren 2020–2022.

Teknisen sektorin palvelustrategiaselvityksellä on mahdollisesti vaikutusta Staran henkilöstömääriin. Mahdolliset vaikutukset tapahtuvat kuitenkin pidemmällä aikavälillä ja Stara noudattaa aina kaupungin voimassa olevaa henkilöstöpolitiikkaa. Henkilöstöä tullaan uudelleenkouluttamaan moniosaajiksi ja näin tarvittaessa siirtämään muuttuvan palvelustrategian mukaisesti uusiin tehtäviin mahdollisimman tehokkaasti.

Stara varautuu tulevaisuuden toimintaympäristön sekä henkilöstömäärissä tapahtuviin muutoksiin ennakoivalla henkilöstösuunnittelulla, jota tehdään osana talouden ja toiminnan suunnittelua. Eläköitymisiä ja muuta lähtövaihtuvuutta korvaavia rekrytointeja arvioidaan aina palvelutuotannon pitempiaikaisten tarpeiden perusteella. Staran tavoitteena on panostaa edelleen työn tuottavuuteen. Pääsääntöisesti tuottavuutta lisätään oman henkilöstön osaamista ja toimenkuvia kehittämällä sekä henkilöstöresurssien käyttöä tehostamalla. Toimintansa luonteesta johtuen Staran rakennustekniikka ja kaupunkitekniikan rakentaminen kuitenkin teettävät isot ja erikoisosaamista vaativat työt pääsääntöisesti kilpailutetun aliurakointiverkoston avulla. Aliurakoitsijoita käytetään myös ruuhkahuippujen tasaamiseen. Vastaavasti kuten muilla rakennusalan yrityksillä, Staralla on haasteita rekrytoida osaavaa työvoimaa, erityisesti työnjohtajia. Työnjohtotehtävien lisäresurssitarpeeseen vastataan jatkamalla tiivistä oppilaitosyhteistyötä sekä luomalla urapolkuja työnjohtotehtäviin.

Stara pilotoi vuoden 2019 aikana uuden kertapalkkio-ohjeistuksen mukaista toimintatapaa, jonka tavoitteena on kannustaa työyhteisöjä yhdessä onnistumiseen ja yksilöitä erinomaisiin saavutuksiin omassa tehtävässään. Tulos- ja kehityskeskustelut ovat tavoitteiden asettamisen ja niiden seurannan tukena. Staran tavoitteena on kehittää tulos- ja kehityskeskusteluprosessia, jotta keskusteluita hyödynnetään aiempaa paremmin suorituksen johtamisessa sekä tavoitteita tukevan henkilökohtaisen osaamisen kehittämisen suunnittelussa.

Staran tavoitteena on olla alansa halutuin palveluntuottaja ja työnantaja. Kehittämistoimenpiteitä kohdistetaan jatkossakin muuan muassa johtamisen ja esimiestyön, palkitsemisen sekä osaamisen ja toiminnan kehittämisen alueille. Osana strategiatyötä on tunnistettu kriittisiä osaamistarpeita, joiden kehittämiseen keskitytään tulevien vuosien aikana. Starassa henkilöstön osaamista kehitetään ja tuotantoa tehostetaan muun muassa moniosaamista lisäämällä, resurssien tehokkaalla yhteiskäytöllä, prosesseja tehostamalla sekä digitalisaation mahdollisuuksia hyödyntämällä.

Liikelaitoksen tilankäyttösuunnitelma 2020–2022

Staran toimitilastrategia 2018–2020 korostaa liikelaitoksen tilankäytön tehokkuuden parantamista sekä Staran ja muiden toimialojen ja Staran sisäisen yhteiskäytön merkittävää

Servicestrategiutredningen i den tekniska sektorn inverkar eventuellt på antalet anställda vid Stara. De eventuella verkningarna sker dock på längre sikt, och Stara följer alltid stadens gällande personalpolitik. Anställda kommer att omskolas så att de blir mångkunniga och därefter vid behov få nya uppgifter i enlighet med den föränderliga servicestrategin så effektivt som möjligt.

Stara förbereder sig på förändringar i den framtida verksamhetsmiljön och i antalet anställda genom en förutseende personalplanering, som sker inom ramen för planeringen av ekonomin och verksamheten. Nyrekryteringar som ersätter pensionsavgångar och övrig personalomsättning bedöms alltid utifrån behoven inom tjänsteproduktionen under en längre tid. Stara har som mål att fortfarande satsa på produktiviteten i arbetet. I regel ökas produktiviteten genom att utveckla den egna personalens kunnande och uppgiftsbeskrivningar och genom att effektivare ta till vara personalresurserna. Verksamheten inom Staras byggteknik och byggandet av stadstekniken är sådan att större projekt som kräver specialkompetens huvudsakligen genomförs med hjälp av ett konkurrensutsatt nätverk av underentreprenörer. Sådana anlitas också för att utjämna toppar. Såsom andra företag inom byggbranschen har också Stara utmaningar i att rekrytera kompetent arbetskraft, speciellt arbetsledare. Behovet av mer resurser för arbetsledningsuppgifter tillgodoses genom fortsatt nära samarbete med läroanstalter och genom karriärvägar till arbetsledningsuppgifter.

Stara genomför under 2019 ett pilotförsök med ett verksamhetskoncept i enlighet med de nya anvisningarna om engångsbonus. Målet är att inspirera arbetsgemenskaperna till framgång i samverkan och individerna till utmärkta prestationer i sina egna uppgifter. Resultat- och utvecklingssamtalen stöder målsättningen och uppföljningen av målen. Stara har som mål att utveckla processen för resultat- och utvecklingssamtal, så att dessa utnyttjas bättre än förut vid prestationsledningen och vid utvecklingen av den personliga kompetensen, som stöder målen.

Stara har som mål att vara den mest eftertraktade tjänsteproducenten och arbetsgivaren inom sin bransch. Utvecklingsåtgärder inriktas också i fortsättningen bland annat på ledarskap och chefsarbete, på premiering och på utveckling av kompetensen och verksamheten. Som en del av strategiarbetet har det identifierats kritiska kunskapsbehov, och under de kommande åren koncentrerar man sig på att utveckla dessa. Stara utvecklar personalens kompetens och effektiviserar produktionen bland annat genom att öka mångkunnigheten, att effektivt samutnyttja resurser, att göra processerna effektivare och att utnyttja möjligheterna med digitalisering.

Affärsverkets plan för lokalanvändningen 2020–2022

Staras verksamhetslokalsstrategi 2018–2020 betonar en effektivisering av affärsverket och en omfattande ökning av sambruket mellan Stara och sektorerna och internt inom Stara.

lisäämistä. Strategia päivitetään vuoden 2020 aikana vastaamaan tulevaisuuden kasvavia vaatimuksia.

Vuosaaren uusi tukikohta Pallokujalla otetaan myös toisen vaiheen osalta käyttöön vuoden 2020 keväällä. Vastaavasti Roihupellon nykyisistä Tulppakujan tiloista luovutaan kokonaisuudessaan

Toimipisteiden tilatehokkuutta tarkastellaan ja suunnitellaan Staran vuosittain laadittavassa toimitilasuunnitelmassa jatkuvasti. Vuoden 2019 loppuun mennessä laaditaan tarveselvitys Liukumäentien keskusvaraston tulevasta peruskorjauksesta ja sinne sijoittuvista Staran toiminnoista. Peruskorjauksen, tai tarvittaessa jopa uudisrakentamisen, aloittaminen ajoittuu arviolta vuoteen 2021.

Digitalisaatio ja tietotekniikka palvelutuotannon ja prosessien kehittämisessä

Stara osallistuu kaupunkiyhteisiin hankkeisiin ja hyödyntää kaupunkiyhteisiä ratkaisuja ja palveluja perustietotekniikkapalveluissa. Vuonna 2019 alkanutta Office 365 palveluiden käyttöönottoa jatketaan vuonna 2020.

Vuonna 2020 aloitetaan pilvipalveluiden käyttöönotot tehtyjen kilpailutusten pohjalta ja datan hyödyntämisen suunnittelu. Laske SAP järjestelmästä tehtävää raportointia parannetaan jatkuvasti. Stara toimii edelleen aktiivisesti ajoneuvojen massadatahankkeissa sekä kehittämishankkeissa.

Tuotannonohjausjärjestelmien käyttöönottoja ja palveluja hankitaan vuonna 2019 tehdyn kilpailutuksen pohjalta. Käyttöönottoja ohjaa kaupungin ja Staran digitalisaatio-ohjelman mukaiset tavoitteet. Johdon työpöydän raportointiratkaisua laajennetaan ja käytön edistämistä jatketaan. Toimintaa automatisoidaan ja parannetaan ICT:n avulla suunnitelmallisesti. Koko henkilöstö otetaan digitalisaation piiriin laite- ja ohjelmistohankinnoilla.

Tuotannossa pilotoidaan ja otetaan käyttöön työtä tehostavia tekniikoita esimerkiksi tietomallinnukseen ja koneohjaukseen liittyen. Tavoitteena on työn ja päätöksenteon tehostaminen ajantasaisen tiedon ja tekoälyn avulla. Stara osallistuu ja hakee rahoitusta erilaisiin robotiikkaan ja infrastruktuurin kuvantamiseen ja koneoppimiseen liittyviin hankkeisiin. Oman toiminnan ja sen tuottavuuden kehittämisen lisäksi hankkeilla luodaan uusia liikenteen, logistiikan ja liikkumispalveluiden ekosysteemejä ja liiketoimintamahdollisuuksia.

Strategin uppdateras under 2020 så att den svarar mot de framtida växande kraven.

Också andra fasen av den nya arbetsstationen på Bollgränden i Nordsjö tas i bruk våren 2020. I stället avstår Stara helt och hållet från de befintliga lokalerna på Pluggränden i Kasåkern.

Lokaleffektiviteten på verksamhetsställena granskas och planeras fortgående i Staras lokalplan, som utarbetas årligen. Före utgången av år 2019 görs det en behovsutredning om den kommande ombyggnaden av centrallagret vid Hasabackavägen och om de av Staras funktioner som förläggs dit. Byggstarten på ombyggnaden, eller vid behov rentav på ett nybygge, beräknas ske år 2021.

Digitalisering och IT vid utvecklingen av tjänste-produktionen och processerna

Stara deltar i projekt som är gemensamma för hela staden och utnyttjar gemensamma lösningar och tjänster i den grundläggande IT-servicen. Ibruktagandet av Office 365-tjänsterna, som började 2019, fortsätter år 2020.

Under 2020 börjar molntjänster tas i bruk efter de konkurrensutsättningar som gjorts, likaså planering av utnyttjandet av data. Rapporteringen via systemet Laske SAP förbättras kontinuerligt. Stara verkar alltjämt aktivt i massdataprojekt för fordon och i utvecklingsprojekt.

Ibruktagande av produktionsstyrningssystem och tjänster för systemen upphandlas utifrån den konkurrensutsättning som genomförts 2019. Ibruktagandet styrs av målen i stadens och Staras digitaliseringsprogram. Rapporteringslösningen för ledningens skrivbord utvidgas och främjandet av dess an-vändning fortsätter. Verksamheten automatiseras och förbättras planmässigt med hjälp av ICT. Utrustning och program upphandlas så att hela personalen blir delaktig av digitaliseringen.

I produktionen genomförs ett pilotförsök och införs teknik som effektiviserar arbetet, exempelvis med anknytning till datamodellering och maskinstyrning. Målet är att arbetet och beslutsfattandet ska bli effektivare med hjälp av tidsenliga uppgifter och artificiell intelligens. Stara deltar i och söker finansiering för olika slags projekt som hänför sig till robotik, avbildning av infrastruktur och maskininlärning. Utöver ut-vecklingen av den egna verksamheten och dess produktivitet skapas det genom projekt nya ekosystem för trafik, logistik och mobilitetstjänster och möjligheter för affärsverksamhet.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Sitovat toiminnan tavoitteet

Bindande verksamhetsmål

Kaupunkistrategian teema	Sitova toiminnan tavoite	Sitovan toiminnan tavoitteen mittarit	Kytkeytyminen kaupunkiyhteisiin hankkeisiin ja yhteissuunnittelun teemoihin
Maailman toimivin kaupunki Kestävän kasvun turvaaminen Uudistuvat palvelut	**Staran käytössä olevien toimitilojen energiatehokkuus paranee** **Asiakastyytyväisyys kehittyy myönteisesti, tavoitellaan tasoa hyvä (NSI 20–40)** **Tapaturmataajuus pienenee**	Energiansäästötavoite on 5 % vuoden 2015 energiankulutuksesta. Tavoitteeseen sisältyvät sähkön ja säänormitetun kaukolämmön kulutus Asiakaskyselyyn perustuva nettosuositteluindeksin (NSI) arvo on > 30 (vaihteluväli -100 – 100) Tapaturmataajuus laskee kolmen edellisen vuoden keskiarvosta 5 %	Kiinteistöstrategia Hiilineutraali Helsinki 2035 - päästövähennysohjelma Asiakaskokemus ja asiakastyytyväisyys

Tema i stadsstrategin	Bindande verksamhetsmål	Mätare för bindande verksamhetsmål	Koppling till projekt gemensamma för hela staden och till teman för samplanering
Världens bäst fungerande stad Tryggande av en hållbar tillväxt Ekologiskt hållbar utveckling Tjänsterna förnyas Invånarorientering och delaktighet Personalens välmående och ledarskap	**Energieffektiviteten i lokalerna i Staras bruk förbättras** **Kundnöjdheten utvecklas positivt, nivån god eftersträvas (NSI 20–40)** **Olycksfrekvensen minskar**	Energisparmålet är 5 % av 2015 års energiförbrukning. Målet omfattar elförbrukningen och den väderkorrigerade fjärrvärmeförbrukningen. Värdet på nettorekommendationsindex (NRI) utifrån kundenkäten är > 30 (variationsintervall -100 – 100) Olycksfrekvensen minskar med 5 % från medelvärdet för de senaste tre åren.	Fastighetsstrategi Utsläppsminskningsprogrammet Kolneutralt Helsingfors 2035 Kundupplevelse och kundnöjdhet

Muut toiminnalliset tavoitteet

Staran hankintapäätöksistä 100 % sisältää ympäristökriteerejä.

Staran dieselkäyttöisistä hyötyajoneuvoista 70 % on siirtynyt käyttämään uusiutuvaa diesel biopolttoainetta.

Övriga verksamhetsmål

I 100 % av Staras upphandlingsbeslut ingår miljökriterier.

Av Staras dieseldrivna nyttofordon har 70 % övergått till förnybart biodieselbränsle.

Suorite-, yksikkökustannus- ja taloustavoitteet - Prestationsmål, mål för kostnaderna per enhet och ekonomiska mål

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tehokkuus/ taloudellisuus/ kannattavuus - Effektivitet / resurshushållning / lönsamhet						
Liikevaihto/henkilö, 1 000€ - Omsättning/person, 1 000 €	172,9	158,6	183,1	171,4	174,6	177,2
Käyttökate/henkilö, 1 000€ - Förädlingsvärde/person, 1 000 €	7,8	5,5	7,9	5,0	5,0	4,7
Käyttökate, % - Driftsbidrag, %	4,5	3,5	4,3	2,9	2,9	2,7
Liikeylijäämä liikevaihdosta, % - Rörelseöverskott av omsättningen, %	3,1	1,8	3,1	1,5	1,5	1,4
Toiminnan laajuustiedot - Verksamhetens omfattning						
Liikevaihdon muutos, % - Förändring i omsättningen, %	11,0	−9,4	4,8	−7,4	0,7	0,4
Investoinnit liikevaihdosta, % - Investeringar av omsättningen, %	0,8	1,4	1,2	1,6	1,5	1,5
Rakennettu katuala - Byggd gatumark, ha *)	12,6	12,6	12,6	12,6	12,6	12,6
Rakennettu katuvihreä - Byggd grön gatumark, ha *)	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4
Rakennettu puistoala - Anlagd parkyta *)	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6
Vesi- ja viemäriputket, jm - Vaten och avloppledningar, lm *)	13 564	13 564	13 564	13 564	13 564	13 564
Uudis- ja korjausrakentamiskohteet, kpl - Ny- och ombyggnadsobjekt, st. *)	4 244	4 244	4 244	4 244	4 244	4 244
*) Asiakkaiden tilauksista, hankkeiden vaikeusasteista ja tuottavuuskehityksestä johtuen määrät voivat vaihdella vuosittain +/- 10 %. - Till följd av kundernas beställningar, projektens						
Hoidettavat katualueet - Gatuområden att underhålla, ha**)	1 149	1 149	1 149	1 149	1 149	1 149
Hoidettava katuvihreä - Gröna gatuområden att underhålla, ha **)	296	296	296	296	296	296
Hoidettavat puistoalueet - Parkområden att underhålla, ha **)	918	918	918	918	918	918
Luonnonhoitotyöt metsissä - Naturvårdsarbeten i skogarna, ha **)	291	291	291	291	291	291
**) Vuosivaihtelusta ja uusien alueiden rakentamisesta johtuen hoidettavat alueet kasvavat vuosittain 1-5 %. - Till följd av årsvariationen och utbyggnaden av nya områden ökar de						
Resurssit - Resurser						
Henkilöstön määrä (31.12.) - Antal anställda (31.12.)	1 366	1 349	1 351	1 336	1 321	1 307

Tuottavuusmittari - Produktivitetsmätare

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tuottavuus - Produktivitet (2018=100)	100	102	102	103	106	107

Tilankäytön tehokkuuden mittari - Mätare för effektivitet i lokalanvändningen

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Indeksi (2017= 81 006 htm2 kokonais- pinta-ala) - Index (2017=81 006 m² lägenhetsyta av totalytan)	94,3	94,3	94,3	94,3	93,7	93,7
Tilojen kokonaispinta-ala (htm2) - Lokalyta sammanlagt (m² ly)	76 400	76 400	76 400	76 400	75 904	75 904

Yksikkökustannusten kehitys - Utveckling i kostnaderna per enhet

Palvelu - Tjänst	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Luonnonhoito, vuosikustannus € /ha (Ylläpidon kustannukset € indeksikorjattuna /metsäalueiden ylläpito+maisemapeltojen ylläpito+luonnonsuojelualueiden ylläpito ha) - Naturvård, årskostnad €/ha (Underhållskostnader €	919,10	909,91	909,91	900,81	891,81	882,89
Kustannukset rakennettua/korjattua hyötyalaa kohden suurissa rakennusprojekteissa,yli 500 k€ (€/m2) - Kostnader per byggd/reparerad effektiv yta i stora byggprojekt, över 500 k€	1 201,41	1 189,40	1 189,40	1 177,50	1 165,73	1 154,07
Kaupunkitekniikan rakentaminen, (€/ muunnettu katu m2), (huomioitu rakennettu katu- ja puistoala sekä v ja jv km) - Stadstekniskt byggande, (€/ändrad gata m²), (byggd gatu- och	187	180	180	178	169	167
Hoidettavan katu- ja puistoalueen sekä katuvihreän kustannukset (k€ /ha) - Kostnader för underhåll av gatu- och parkområden och gröna gatuområden (k€/ha)	29,451	29,181	29,181	28,915	28,655	28,399

Tuloslaskelma ja rahoituslaskelma – Resultaträkning och finansieringskalkyl

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste - Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Liikevaihto - Omsättning	**232 101**	**244 208**	**225 883**	**227 350**	**228 300**
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk					
Liiketoiminnan muut tuotot - Övriga intäkter av affärsverksamheten	4 040	3 197	3 123	3 273	3 273
Varsinaiset kulut - Kostnader	−225 483	−236 713	−222 297	−224 002	−225 392
Poistot - Avskrivningar	−3 321	−3 145	−3 286	−3 048	−3 011
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	**7 337**	**7 547**	**3 423**	**3 573**	**3 170**
Muut korkomenot - Övriga ränteutgifter	−9				
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet	−1 944	−1 955	−1 944	−1 944	−1 944
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	**5 384**	**5 592**	**1 479**	**1 629**	**1 226**

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	7 337	7 547	3 423	3 573	3 170
Poistot - Avskrivningar	3 321	3 145	3 286	3 048	3 011
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet	−1 944	−1 955	−1 944	−1 944	−1 944
Muut rahoitusmenot - Övriga finansieringsutgifter	−9				
Investointien rahavirta - Kassaflöde från investeringar					
Investointimenot - Investeringsutgifter	−1 921	−3 000	−3 646	−3 516	−3 516
Toiminnan ja investointien rahavirta - Kassaflöde från verksamheten och investeringar	**6 784**	**5 737**	**1 119**	**1 161**	**721**
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likviditeten	−6 784				
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering	**−6 784**				
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**0**	**5 737**	**1 119**	**1 161**	**721**

Taloushallintopalveluliikelaitos – Affärsverket ekonomiförvaltningstjänsten

Helsingin kaupungin taloushallintopalveluliikelaitos (Talpa) on keskushallinnon toimialaan kuuluva kunnallinen liikelaitos. Talpan perustehtävänä on tuottaa talous- ja palkkahallinnon palveluja Helsingin kaupungin kanslialle, toimialoille, liikelaitoksille, tytäryhtiöille, kaupungin johdolle ja henkilöstölle.

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2020 talousarvioon

Asiakkuudet ja palvelutuotanto toteutetaan kaupungin johdon asettamien tavoitteiden mukaisesti. Talpa kehittää palveluitaan ja toimintaansa huomioiden lainsäädännön ja toimintaympäristön mahdolliset muutokset sekä kaupungin kokonaisedun. Vuoden 2020 talousarvioon on sisällytetty vain jo päätetyt ja tiedossa olevat muutokset asiakaskunnassa ja toimintaympäristössä.

Vuoden 2020 talousarvion menojen kasvua pyritään hillitsemään toimintojen kehittämisen ja tehostamisen kautta. Talpassa on kiinnitetty erityistä huomiota resurssisuunnitteluun, jotta henkilöstön työpanos voidaan kohdentaa paremmin. Uudet järjestelmät, kuten maksuliikenne- ja ostolaskujärjestelmä, tukevat Talpan tavoitteita automaation ja robotisaation lisäämiseksi.

Talpan liikevaihdon odotetaan kasvavan vuonna 2020. Osin tämä on seurausta suoritemäärien kasvusta. Talpassa suunnitellaan ja kehitetään uusia talous- ja henkilöstöhallinnon tuotteita ohjelmistorobotiikan (RPA), asiantuntijapalveluiden ja -koulutuksen osa-alueille.

Kaupunkistrategian ja sen tavoitteiden toteutuminen liikelaitoksessa

Maailman toimivin kaupunki

Talpa toteuttaa toiminnassaan kaupunkistrategian linjauksia. Linjauksissa todetaan muun muassa "Kaupungin taloutta hoidetaan vastuullisesti, kestävästi ja tuottavasti, jotta kuntalaisten palvelut voidaan turvata pitkällä aikavälillä ja kaupunki on kilpailukykyinen sijaintipaikka yrityksille.

Tuottaessaan talous- ja palkkahallinnon palveluja Helsingin kaupunkikonsernille tehokkaasti ja laadukkaasti Talpa osaltaan tukee toimialoja, liikelaitoksia ja osakeyhtiöitä niiden ydinprosesseissa. Oikea ja ajantasainen tieto ovat oleellinen osa kaikessa toiminnan ja talouden suunnittelussa, seurannassa ja päätöksenteossa.

Digitalisaation edistämiseksi on vuonna 2019 käynnistetty kaupunkiyhteinen digiohjelma, jossa todetaan digitalisaation olevan muutakin kuin vain palveluiden sähköistämistä. Sen avulla voidaan tarjota uusia, houkuttelevia vaihtoehtoja eri

Affärsverket Helsingfors stads ekonomiförvaltningstjänst (Talpa) är ett kommunalt affärsverk inom centralförvaltningen. Talpas basuppgift är att tillhandahålla ekonomiförvaltnings- och löneadministrationstjänster för stadskansliet, sektorerna och affärsverken, dotterbolagen, stadsledningen och de anställda vid Helsingfors stad.

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2020

Kundrelationerna och serviceproduktionen baserar sig på de mål stadens ledning satt upp. Talpa utvecklar sina tjänster och sin verksamhet med beaktande av eventuella ändringar i lagstiftningen och i omvärlden samt stadens helhetsintresse. I budgeten för år 2020 ingår bara de förändringar i kundkretsen och omvärlden som redan är bestämda och kända.

Avsikten är att utgiftsökningen i 2020 års budget stävjas genom utveckling och effektivisering av funktionerna. Talpa har fäst särskild uppmärksamhet vid resursplaneringen för att kunna rikta de anställdas arbetsinsats på ett bättre sätt. De nya systemen, såsom betalningsrörelse- och inköps-fakturasystemet, stöder Talpas mål om att öka automationen och robotiseringen.

Talpas omsättning väntas stiga under år 2020. Dels är det här en följd av ökningen i antalet prestationer. På Talpa planeras och utvecklas nya produkter för ekonomiförvaltningen och personaladministrationen inom områdena för robotstyrd processautomation (RPA), sakkunnigtjänster och -utbildningar.

Hur stadsstrategin och dess mål förverkligas vid affärsverket

Världens bäst fungerande stad

Talpa verkställer stadsstrategins riktlinjer i sin verksamhet. I riktlinjerna konstateras bland annat, att ”Stadens ekonomi sköts ansvarsfullt, hållbart och produktivt, så att kommuninvånarnas tjänster kan tryggas på lång sikt och staden är en konkurrenskraftig lokaliseringsplats för företag.

Genom att effektivt producera högklassiga ekonomi-förvaltnings- och löneadministrationstjänster för Helsingfors stadskoncern stöder Talpa sektorerna, affärsverken och aktiebolagen i deras kärnprocesser. Korrekt och tidsenlig information är en väsentlig del av all den planering och uppföljning och allt det beslutsfattande som hänför sig till verksamheten och ekonomin.

I stadens gemensamma digitaliseringsprogram som startades år 2019 för att främja digitaliseringen konstateras att digitaliseringen också är annat än att göra tjänster elektroniska. Med hjälp av digitaliseringen är det möjligt att erbjuda nya lockande alternativ för olika tjänster. Talpa förbereder sig till

palveluille. Talpa valmistautuu esimerkiksi kaupunkitasoisen verkkokauppa-alustan suunnitteluun ja rakentamiseen.

Talpassa digitalisaation tarjoamat potentiaaliset hyödyt näyttäytyvät ennen kaikkea automaationa ja ohjelmistorobotiikkana (RPA). Esimerkiksi Talpan oman RPA-asiantuntijuuden kasvun myötä Talpan on mahdollista tarjota asiakkailleen digiosaamistaan uusina palveluina ja tuotteina digiohjelman tavoitteiden saavuttamiseksi.

Lisäksi Talpa kehittää entistä toimivampia kaupunkiyhteisiä prosesseja yhteistyössä toimialojen ja liikelaitosten kanssa. Yhteisissä työpajoissa ja asiakaskohtaisissa tapaamisissa tarkastellaan kehittämiskohteita ja käynnistetään toimenpiteitä prosessien sujuvoittamiseksi.

Kestävän kasvun turvaaminen on kaupungin keskeisin tehtävä

Omalla toiminnallaan Talpa edistää Helsingin palvelujen tuottamista laadukkaasti, kustannustehokkaasti ja ympäristöasiat huomioiden. Automaation ja ohjelmistorobotiikan potentiaaliset hyödyt otetaan huomioon kaikessa Talpan toiminnassa sekä kaupunkiyhteisten talous- ja palkkaprosessien kehittämisessä.

Taloushallinnon automatisoinnin odotetaan tuovan säästöä organisaation ympäristövaikutuksiin jopa 80–90 prosenttia. Esimerkiksi verkkolasku on keskimäärin neljä kertaa ympäristöystävällisempi vaihtoehto kuin paperilasku.

Helsingin kaupungilla otetaan talousarviovuonna käyttöön uusia järjestelmiä ja tehdään versiopäivityksiä, joiden täysimääräinen hyödyntäminen kaupunkiyhteisissä talous- ja palkkaprosesseissa vähentää merkittävästi manuaalityötä ja paperin määrää.

Uudistuvat palvelut

Talpan strategiset tavoitteet on johdettu kaupungin strategiaohjelman kohdasta ”Uudistuvat palvelut”, jossa tavoitteina ovat muun muassa digitalisaatio, henkilöstön hyvinvointi ja johtaminen.

Kaupunkistrategian mukaisesti Talpan henkilöstö on mukana palveluiden uudistamisessa. Laskutuksen sähköistyminen ja automaatio tehostavat toimintaa ja vapauttavat resursseja parempaan asiakaspalveluun.

Tavoitteellinen, kiinteä yhteistyö kaupungin toimialojen ja liikelaitosten kanssa antaa hyvän pohjan asiakastarpeiden ennakointiin ja niihin vastaamiseen oikea-aikaisesti. Talous- ja palkkahallinnon digitalisaatio mahdollistaa entistä laajemman tietosisällön hyödyntämisen. Talpa jatkaa taloussuunnittelukaudella taloushallinnon ohjelmistorobotiikkaan liittyviä hankkeita yhdessä asiakkaidensa kanssa etsien jatkuvasti uusia toteuttamiskohteita.

exempel för planering och byggande av en nätbutiksplattform på stadsnivån.

Hos Talpa syns de potentiella nyttorna av digitaliseringen framför allt som automation och robotstyrd processautomation (RPA). Till exempel i och med ökningen i Talpas egen RPA-sakkunskap kan Talpa erbjuda sina kunder sin digitala sakkunskap i form av nya tjänster och produkter för att uppnå målen i digitaliseringsprogrammet.

Dessutom utvecklar Talpa allt bättre fungerande gemensamma processer på stadsnivån tillsammans med sektorerna och affärsverken. I gemensamma verkstäder och kundspecifika möten granskas utvecklingsobjekt och inleds åtgärder för att göra processer smidigare.

Tryggande av hållbar tillväxt är stadens mest centrala uppgift

Med sin egen verksamhet bidrar Talpa till att Helsingfors tjänster produceras högklassigt, kostnadseffektivt och med beaktande av miljöfrågor. De potentiella nyttorna av automation och robotstyrd processautomation beaktas i all verksamhet vid Talpa och i utvecklingen av de gemensamma ekonomi- och löneprocesserna på stadsnivån.

Automatiseringen av ekonomiförvaltningen väntas skapa en besparing på upp till 80–90 procent i fråga om organisationens miljökonsekvenser. Till exempel nätfakturan är fyra gånger så miljövänlig som pappersfakturan.

Helsingfors stad tar under budgetåret i bruk nya system och genomför versionsuppdateringar vars fulla utnyttjande i stadens gemensamma ekonomi- och löneprocesser minskar betydligt både det manuella arbetet och mängden papper.

Tjänsterna förnyas

Talpas strategiska mål har härletts ur punkten ”Tjänsterna förnyas” i stadens strategiprogram, med bland annat digitalisering, personalens välmående och ledarskap som mål.

I enlighet med stadsstrategin deltar Talpas personal i förnyandet av tjänsterna. Den elektroniska faktureringen och automatiseringen effektiviserar verksamheten och frigör resurser till bättre kundservice.

Det målinriktade, gedigna samarbetet med stadens sektorer och affärsverk utgör ett bra underlag för att förutse kundbehoven och tillgodose dem i rätt tid. Digitaliseringen av ekonomiförvaltningen och löneadministrationen gör det möjligt att utnyttja datainnehåll på ett allt mera omfattande sätt. Talpa fortsätter under ekonomiplaneringsperioden med ekonomiförvaltningens projekt som anknyter till robotstyrd processautomation tillsammans med sina kunder och söker ständigt efter nya verkställighetsobjekt.

Vastuullinen taloudenpito hyvinvoivan kaupungin perusta

Talpa kehittää kaupunkiyhteisiä talous- ja palkkahallinnon prosesseja yhdessä asiakkaidensa kanssa huomioiden kaupungin kokonaisedun. Yhdenmukaisilla ja yhtenäisillä toimintatavoilla sekä toimintavarmoilla ja tietoturvallisilla tietojärjestelmillä tähdätään tehokkaisiin ja laadukkaisiin prosesseihin. Tavoitteen toteutumista seurataan muun muassa toteutuneilla yksikkökustannuksilla.

Prosesseja sähköistetään ja asiakkaiden siirtymistä sähköisten palvelujen käyttäjiksi edistetään edullisemmilla palveluhinnoilla. Asiakkaiden osaamista ja tietoisuutta yhteisistä prosesseista lisätään järjestämällä kullekin toimialalle oma asiakaspäivä sekä koulutuksia, infotilaisuuksia ja prosessityöpajoja.

Asiakkaille raportoidaan kuukausittain talous- ja palkkahallinnon palvelumäärien toteutumisesta, sähköisyysasteista sekä Talpan keskitettyyn asiakaspalveluun tulleista HR-palvelujen yhteydenotoista.

Talpan palvelujen kilpailukykyä arvioidaan vertaamalla palvelujen hintaa ja laatua vastaaviin taloushallinnon palvelukeskuksiin. Asetettujen tehokkuustavoitteiden toteutumista seurataan palvelujen yksikkökustannuksilla, työn tuottavuudella ja kokonaistuottavuudella. Palvelujen laatua seurataan luvatun palvelutason toteutumisella ja asiakastyytyväisyydellä. Tavoitteen toteutuminen varmistetaan tuottamalla johdon tueksi tunnuslukuja, joiden avulla seurataan prosesseihin tehtyjen toimenpiteiden ja työskentelytapojen muutosten vaikutuksia työn tavoitetasoihin ja tuottavuuteen.

Talpa osallistuu kaupunkiyhteisten talous- ja palkkahallinnon prosesseissa käytettävien järjestelmien kehittämishankkeisiin.

Asiantuntijatyön tueksi Talpassa on nähty tärkeäksi verkostoitua alan muiden toimijoiden kanssa. Talpa hyväksyttiin vuonna 2019 Taloushallintoliiton auktorisoiduksi jäseneksi.

Liikelaitoksen henkilöstösuunnitelma 2020–2022

Talpan tavoitteina ovat henkilöstöresurssien oikea mitoitus sekä henkilöstön aktiivisuuden lisääminen toiminnan kehittämisessä. Henkilöstöresurssien joustavaan ja tarkoituksenmukaiseen kohdentumiseen panostetaan suunnitelmallisuudella ja seurannalla.

Resurssisuunnittelussa kaikilla tiimeillä on käytössään yhtenäinen toimintamalli, jonka hyödyntäminen aloitettiin keväällä 2019. Henkilöstön työhyvinvointia ja aiempien

Ansvarsfull ekonomi som grund för den välmående staden

Talpa utvecklar stadens gemensamma processer för ekonomiförvaltningen och löneadministrationen tillsammans med sina kunder och med beaktande av stadens helhetsintresse. Effektiva och högklassiga processer eftersträvas med harmoniserade och enhetliga tillvägagångssätt och med funktionssäkra och datasäkra informationssystem. I vilken grad målet nåtts följs bland annat med de faktiska kostnaderna per enhet.

Processer görs elektroniska och kundernas övergång till att använda elektroniska tjänster främjas med förmånligare priser på tjänsterna. Kundernas kunskaper och medvetenhet om de gemensamma processerna ökas genom att det för varje sektor ordnas en egen kunddag samt utbildningar, infotillfällen och processverkstäder.

Det rapporteras månatligen till kunderna om utfallet för tjänstevolymen inom ekonomiförvaltningen och löneadministrationen, om graden av elektroniska tjänster och om kontakter för HR-tjänster som kommit till Talpas centraliserade kundtjänst.

Konkurrenskraften hos Talpas tjänster bedöms genom priset och kvaliteten på tjänsterna i jämförelse med motsvarande servicecenter för ekonomiförvaltning. Utfallet följs med hjälp av kostnaderna per enhet för tjänsterna, arbetets produktivitet och totalproduktiviteten. Servicekvaliteten följs genom hur den utlovade servicenivån har nåtts och genom kundnöjdheten. Att målet nås säkerställs genom nyckeltal för ledningens bruk, med hjälp av vilka det följs hur åtgärderna i processerna och förändringarna i arbetssätten har påverkat målnivåerna och produktiviteten i arbetet.

Talpa deltar i projekt för utveckling av stadens gemensamma system för processerna inom ekonomiförvaltningen och löneadministrationen.

För att stödja sakkunnigarbetet har man hos Talpa sett det som viktigt att bilda nätverk med andra aktörer i branschen. Talpa godkändes år 2019 som auktoriserad medlem i Ekonomiadministrationsförbundet.

Affärsverkets personalplan 2020–2022

Talpas mål är en korrekt dimensionering av personalresurserna och en ökning av personalens aktivitet i fråga om utvecklingen av verksamheten. Satsningar för flexibelt och ändamålsenligt riktande av personalresurserna görs med hjälp av planenlighet och uppföljning.

I resursplaneringen har alla team en enhetlig verksamhetsmodell till sitt förfogande, vars utnyttjande inleddes under våren 2019. Personalens välmående och de tidigare

kehittämistoimenpiteiden vaikuttavuutta mitataan syksyllä tehtävällä Parempi Työyhteisö- kyselyllä.

Myös automatisaatio tulee vaikuttamaan tulevina vuosina tehtävänkuviin ja osaamisvaatimuksiin. Muutosten läpiviemiseen tarvitaan sekä henkilöstön osallisuutta että valmentavaa johtamista.

Liikelaitoksen tilankäyttösuunnitelma 2020–2022

Talpan toimintoja on kahdessa toimipisteessä: Konttori27 Sörnäisten rantatiellä ja yleisökassatilat Kallion virastotalon ensimmäisessä kerroksessa. Toimitilojen käyttöön tai määrään ei ole suunniteltu muutoksia.

Digitalisaatio ja tietotekniikan palvelutuotannon ja prosessien kehittämisessä

Ohjelmistorobotiikan ja automaation hyödyntäminen taloushallintopalveluissa jatkuu koko taloussuunnittelukauden. Talpa lanseerasi vuonna 2019 seuraavat RPA-palvelut: RPA-konsultointi eli asiakkaan tukeminen RPA-välineille soveltuvien kehittämiskohteiden tunnistamisessa, arvioinnissa ja määrittelyssä sekä RPA-automatisointi eli asiakkaan työprosessin automatisointi RPA-välineillä asiakkaan määrittelyn mukaisesti. Toimialat ja liikelaitokset voivat nykyisen hankinnan puitteissa ”ulkoistaa” talous- ja henkilöstöhallinnon tehtäviä Talpan ohjelmistorobotille.

Ohjelmistorobotiikka vapauttaa työaikaa mekaanisesta toistotyöstä ja lyhentää läpimenoaikoja mahdollistaen näin virheettömän, tehokkaan ja asiakkaan näkökulmasta yleensä edullisemman palvelun. Henkilöstölle automaatio ja prosessien kehittäminen tarkoittavat uudistuvia työtehtäviä ja jatkuvan mahdollisuuden laajentaa omaa osaamistaan. Talpassa edistetään työkiertoa ja järjestetään RPA-ja koneälykoulutusta.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnan tavoitteet

Strategian toteutuminen todennetaan sitovilla tavoitteilla: tilikauden tulos on ≥ 10 000 euroa ja asiakastyytyväisyys on vähintään 3,95. Lisäksi tuottavuudelle on asetettu talousarviovuodelle neljän prosentin kasvutavoite. Tuottavuuden nousun on laskettu toteutuvan prosessien automatisoinnin ja ohjelmistorobotiikan käytön lisäämisen kautta.

utvecklingsåtgärdernas effektivitet mäts i enkäten Bättre Arbetsgemenskap som utförs under hösten.

Också automatiseringen kommer att påverka uppgifts-beskrivningarna och kompetenskraven under de kommande åren. För att genomföra ändringarna behövs både personalens delaktighet och ett ledarskap med coachning.

Affärsverkets plan för lokalanvändningen 2020–2022

Talpa har verksamhet på två olika ställen: Konttori27 vid Sörnäs strandväg och kassalokaler för allmänheten i bottenvåningen på ämbetshuset i Berghäll. Ändringar i lokalernas användning eller volym har inte planerats.

Digitalisering och IT vid utvecklingen av tjänste-produktionen och processerna

Utnyttjandet av robotstyrd processautomation och automation i ekonomiförvaltningstjänsterna fortsätter under hela ekonomiplaneringsperioden. Talpa lanserade under år 2019 följande RPA-tjänster: RPA-konsultation, dvs. stöd till kunden för identifiering, utvärdering och definiering av utvecklingsobjekt som lämpar sig för RPA-redskap och RPA-automatisering, dvs. automatisering av kundens arbets-process med RPA-redskap enligt kundens definiering. Sektorerna och affärsverken kan inom den nuvarande upphandlingen ”externalisera” ekonomiförvaltningens och personaladministrationens uppgifter till Talpas process-automationsrobot.

Den robotstyrda processautomationen frigör arbetstid från mekaniskt, repetitivt arbete och förkortar genomgångstid och möjliggör sålunda en felfri, effektiv och från kundens per-spektiv oftast förmånligare service. För personalen betyder automationen och utvecklingen av processerna förnyade arbetsuppgifter och en kontinuerlig möjlighet att utvidga sina egna kunskaper. Vid Talpa främjas arbetsrotation och ordnas utbildningar om RPA och maskinintelligens.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Att strategin blir genomförd verifieras med bindande mål: räkenskapsperiodens resultat är ≥ 10 000 euro och kund-nöjdheten är minst 3,95. För budgetåret har det dessutom ställts som mål att produktiviteten ska öka med fyra procent. Det har beräknats att produktiviteten kan öka genom auto-matisering av processer och utökad användning av automation med mjukvarurobotar.

Kaupunkistrategian teema	Sitova toiminnan tavoite	Sitovan toiminnan tavoitteen mittarit	Kytkeytyminen kaupunkiyhteisiin hankkeisiin ja yhteissuunnittelun teemoihin
Maailman toimivin kaupunki	**Kehitymme yhdessä, osallistumme ja muutamme toimintakulttuuria**		
Kestävän kasvun turvaaminen kaupungin keskeinen tehtävä	**Toimimme vastuullisesti, kestävästi ja tuottavasti**	Tilikauden tulos vähintään 10 000 euroa	Vastuullinen, kestävä ja tuottava toiminta
Uudistuvat palvelut	**Asiakastyytyväisyys kehittyy myönteisesti, tavoittelemme tasoa erittäin hyvä**	Asiakastyytyväisyys vähintään 3,95 (asteikolla 1-5).	Asiakaskokemus ja asiakastyytyväisyys Hyvä, laadukas ja uudistuva palvelu
Digitaalisuus	**Tuotamme tehokkaampia ja laadukkaampia palveluita**		Kaupunkiyhteinen digiohjelma

Tema i stadsstrategin	Bindande verksamhetsmål	Mätare för bindande verksamhetsmål	Koppling till projekt gemensamma för hela staden och till teman för samplanering
Världens bäst fungerande stad	**Vi utvecklas tillsammans, deltar och ändrar verksamhetskulturen**		
Tryggande av en hållbar tillväxt en central uppgift för staden	**Vi fungerar ansvarsfullt, hållbart och produktivt**	Räkenskapsperiodens resultat minst 10 000 euro	Ansvarsfull, hållbar och produktiv verksamhet
Tjänsterna förnyas	**Kundnöjdheten utvecklas gynnsamt, vi strävar efter nivån mycket bra**	Kundnöjdheten minst 3,95 (på skalan 1–5).	Kundupplevelse och kundnöjdhet En god, högklassig och tidsenlig service
Digitalisering	**Vi producerar effektivare och högklassigare tjänster**		Stadens gemensamma digitaliseringsprogram

Suorite-, yksikkökustannus- ja taloustavoitteet - Prestationsmål, mål för kostnader per enhet och ekonomiska mål

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Suoritetavoitteet - Prestationsmål						
Myyntilaskut ja myyntireskontralaskut - Försäljningsfakturor och försäljningsreskontrafakturor (1 000)	1 280	1 174	1 200	1 194	1 194	1 194
Maksumuistutukset ja perintätoimeksiannot - Betalningspåminnelser och inkassouppdrag (1 000)	201	224	224	213	213	213
Ostolaskut - Inköpsfakturor (1 000)	786	795	830	820	820	820
Palkka- ja palkkiolipukkeet - Löne- och arvodesbesked (1 000)	801	774	800	772	772	772
Asiantuntijatyötunnit - Specialistarbetstimmar (1 000)			50	55	58	61
Tehokkuus/taloudellisuus - Effektivitet/lönsamhet						
Tiliotteella automaattisesti tiliöityvä tapahtuma - Med kontoudrag automatiskt konterad transaktion	70,9	70.5	73	75	79	80
E-laskujen osuus lähtevistä laskuista - Andel e-fakturor av utgående fakturor	30,1	34	35	36	40	41
Automaattisesti täsmäytyneet ostolaskut - Automatiskt avstämda inköpsfakturor	18,7	22	25	27	32	34
CM-järjestelmässä täsmäytyneet ostolaskut - I CM-systemet avstämda inköpsfakturor	14,1	19	23	25	30	32
Sähköiset palkkalipukkeet - Elektroniska lönebesked	77	80	78	80	84	85
Toiminnan laajuustiedot - Uppgifter om verksamhetens omfattning						
Ostolaskujen lkm - Antal inköpsfakturor (1 000)	786	795	830	820	820	820
Palkka- ja palkkiolipukkeiden lkm - Antal löne- och arvodesbesked (1 000)	801	774	800	772	772	772
Resurssit - Resurser						
Henkilötyövuodet - Årsverken	365	365	365	365	355	350

Tuottavuusmittari - Produktivitetsmätare

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tuottavuus - Produktivitet (2014=100)	102,2	104,7	104,7	108,7	113,7	118,7
Liikevaihto/henkilötyövuosi (1 000e/htv) - Omsättning/årsverke (1 000 e/årsv.)	77	79	82	82	84	85

Tilankäytön tehokkuuden mittari - Mätare för effektivitet i lokalanvändningen

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tilojen kokonaispinta-ala - Lokalyta sammanlagt	6 959	6 959	6 959	6 959	6 959	6 959
Tilojen pinta-alamäärä suhteessa asiakasmäärään - Lokalernas yta i förhållande till antalet kunder	19	19	19	19	20	20

Yksikkökustannusten kehitys - Utveckling i kostnaderna per enhet

Palvelu euroa/x - Service euro/x	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Kuukausipalkkalipuke (e/kpl) - Månadslönebesked (e/st.)	11,6	11,2	11,2	11,2	11,15	11,10
Manuaalinen ostolasku (e/kpl) - Manuell inköpsfaktura (e/st.)	7,72	8,5	8,5	8,5	8,45	8,45
Liittymälasku (e/kpl) - Anslutningsfaktura (e/st.)	2,31	2,3	2,3	2,3	2,28	2,26

Tuloslaskelma ja rahoituslaskelma – Resultaträkning och finansieringskalkyl

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste - Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Liikevaihto - Omsättning	**28 262**	**29 830**	**29 999**	**29 799**	**29 885**
Liiketoiminnan muut tuotot - Övriga intäkter av affärsverksamheten	130	90	86	86	86
Varsinaiset kulut - Kostnader	−28 079	−29 626	−29 824	−29 614	−29 690
Poistot - Avskrivningar	−222	−150	−195	−205	−215
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	**90**	**144**	**66**	**66**	**66**
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet	−56	−56	−56	−56	−56
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott underskott)	**34**	**88**	**10**	**10**	**10**

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	90	144	66	66	66
Poistot - Avskrivningar	222	150	195	205	215
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet	−56	−56	−56	−56	−56
Investointien rahavirta - Kassaflöde från investeringar					
Investointimenot - Investeringsutgifter	−114	−323	−580	−280	−280
Toiminnan ja investointien rahavirta - Kassaflöde från verksamheten och investeringar	**142**	**−85**	**−375**	**−65**	**−55**
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likviditeten	−142	180	210	170	150
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering	**−142**	**180**	**210**	**170**	**150**
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**0**	**95**	**−165**	**105**	**95**

Työterveysliikelaitos – Affärsverket företagshälsan

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2020 talousarvioon

Työterveyshuollon korvausjärjestelmää koskeva sairausvakuutuslain muutos astuu voimaan vuonna 2020. Kansaneläkelaitos tulee korvaamaan työnantajalle ensisijaisesti ehkäisevän työterveyshuollon kustannuksia ja sairaanhoidon kustannuksia rajataan. Lakimuutoksen tavoitteena on painottaa työterveyshuollon toimintaa nykyistä enemmän työkykyä edistävään toimintaan. Lisäksi osana hallitusohjelmaa käynnistetään Työkykyohjelma, jonka tavoitteena on muun muassa työurien pidentäminen sekä osatyökykyisten työllisyyden parantaminen.

Helsingin kaupungin henkilöstön työkykyriskien hallinta on hyvällä tasolla ja työkyvyttömyyskustannukset (työkyvyttömyyseläkemaksut, sairauspoissaolokustannukset sekä työterveyshuollon kustannukset) ovat alhaisemmat kuin kunta-alalla keskimäärin. Strategiakaudella 2017–2021 tavoitellaan sairaanhoitopalveluiden ja ennaltaehkäisevien palveluiden tasapainoa.

Työterveyshuoltojärjestelmä toimii melko irrallisena osana Suomen sosiaali- ja terveydenhuollon järjestelmää. Työterveyshuollon integroituminen hoito-, ja kuntoutusketjuihin toisi sekä terveys- että kustannushyötyjä. Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin sekä alueen työterveyshuoltojen kesken on käynnistymässä erikoissairaanhoidon ja työterveyshuollon yhteistyö- ja lähetekäytäntö. Työterveyshuollon nivominen osaksi hoitoketjua nopeuttaa työhön paluuta ja vähentää sairauspoissaoloja.

Taloussuunnitelmakaudella 2020–2022 Työterveys Helsinki on mukana merkittävissä työterveysalan tutkimushankkeissa. Helsingin yliopiston ja HUS:n yhteistyöhankkeessa selvitetään nettiterapian vaikutusta masennuksesta johtuviin sairauspoissaoloihin 18−34-vuotiailla Helsingin kaupungin työntekijöillä. Lisäksi osallistutaan Kelan rahoittamaan tutkimukseen, jossa arvioidaan ja kehitetään työterveyshuollon korvausjärjestelmää. Vuoden 2019 lopulla on käynnistymässä tutkimus sairauspoissaolojen kirjoittamissuositusten vaikutuksista työntekijöiden sairauspoissaoloihin tuki- ja liikuntaelinten kiputiloissa.

Asiakastarpeiden ennakoimattomuus ja palvelukysynnän kasvu edellyttävät Työterveys Helsingiltä entistä nopeampaa reagointikykyä ja resurssien optimaalista kohdentamista. Kaupungin työt sekä työyhteisöt muuttuvat ja monimuotoistuvat, ja asiakkaat odottavat räätälöityjä palveluratkaisuja omiin muutostarpeisiinsa.

Työterveys Helsingin ensisijainen toimintatapa on tuottaa työterveyspalvelut omana toimintana. Oman palvelutoiminnan tueksi tarvittavat terveyspalveluostot hankitaan kilpailuttamalla.

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2020

Ändringen i sjukförsäkringslagen som gäller företagshälsovårdens ersättningssystem träder i kraft år 2020. Folkpensionsanstalten kommer att i första hand ersätta arbetsgivaren kostnader för förebyggande företagshälsovård, och kostnaderna för sjukvård begränsas. Målet med lagändringen är att betona företagshälsovårdens verksamhet allt mera mot verksamhet som främjar arbetsförmågan. Som en del av regeringsprogrammet startas dessutom ett Program för arbetsförmåga vars mål är bland annat att förlänga yrkeskarriärerna och förbättra sysselsättningen bland partiellt arbetsföra.

Hanteringen av risker i anslutning till arbetsförmågan hos Helsingfors stads personal är på en bra nivå och kostnaderna för arbetsoförmåga (invalidpensionsbetalningar, sjukfrånvarokostnader och kostnader för företagshälsovården) är lägre än i kommunbranschen i genomsnitt. Under strategiperioden 2017–2021 eftersträvas en balans mellan sjukvårdstjänsterna och de förebyggande tjänsterna.

Företagshälsovårdssystemet fungerar som en tämligen separat del av social- och hälsovården i Finland. En integrering av företagshälsovården till vård- och rehabiliteringskedjorna skapar både hälso- och kostnadsfördelar. Mellan Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt och företagshälsovårdsaktörerna i området håller man på att införa en samarbets- och remisspraxis inom specialsjukvården och företagshälsovården. Då företagshälsovården blir till en del av vårdkedjan försnabbas återgången till arbetet och minskar sjukfrånvaron.

Under ekonomiplaneperioden 2020–2022 är Företagshälsan Helsingfors delaktig i betydande forskningsprojekt inom företagshälsobranschen. I Helsingfors universitets och HUS gemensamma projekt utreds verkningarna av nätterapi för sjukfrånvaro som beror på depression bland 18–34-åriga anställda vid Helsingfors stad. Dessutom deltar Företagshälsan Helsingfors i en av FPA finansierad undersökning som utvärderar och utvecklar företagshälsovårdens ersättningssystem. I slutet av år 2019 inleds en undersökning om verkningarna av skrivrekommendationer för sjukfrånvaro på de anställdas sjukfrånvaro i fråga om smärttillstånd som gäller stöd- och rörelseorgan.

Klienternas oförutsägbara behov och ökningen i efterfrågan på tjänster förutsätter att Företagshälsovården Helsingfors kan reagera allt snabbare och rikta resurserna på ett optimalt sätt. Stadens arbeten och arbetsgemenskaper förändras och blir mångformigare, och klienterna förväntar sig skräddarsydda tjänstelösningar till sina egna förändringsbehov.

Företagshälsan Helsingfors har som primärt verksamhetssätt att producera företagshälsotjänster i egen regi. De köp av hälsovårdstjänster som behövs som stöd för den egna serviceverksamheten upphandlas genom konkurrensutsättning.

Kaupunkistrategian ja sen tavoitteiden toteutuminen liikelaitoksessa

Maailman toimivin kaupunki

Työterveys Helsingillä on asiakkaidensa kanssa yhteinen tavoite – terve ja hyvinvoiva työntekijä ja organisaatio. Vain hyvinvoivat työntekijät voivat tehdä maailman toimivimman kaupungin. Työterveys Helsinki on olemassa, jotta Helsinki voi hyvin.

Työnantajan omana työterveysyksikkönä Työterveys Helsingillä on vahva toimialojen sekä kaupungin prosessien ja toimintatapojen tuntemus. Työn ja työterveyden muuttuneiden vaatimusten ja realiteettien asiantuntijuus luo mahdollisuuden toimia näkemyksellisenä ja ratkaisukeskeisenä johdon ja esimiesten kumppanina. Vaikuttavuus syntyy yhteistyöstä.

Työkykyjohtaminen on jaettu tehtävä ja siksi työterveyshuollon pitää jatkossa kyetä kehittämään ratkaisuja työpaikoilla yhdessä esimiesten kanssa, heidän rooliaan vahvistaen. Tavoitteena on erinomainen ihmisten johtaminen, jonka tulos näkyy hyvinvointina ja hyvänä henkilöstökokemuksena. Esimiehet odottavat Työterveys Helsingiltä konsultatiivista ja ratkaisukeskeistä työotetta, prosessien läpinäkyvyyttä ja vaikuttavuutta.

Kestävän kasvun turvaaminen on kaupungin keskeisin tehtävä

Henkilöstönäkökulmasta kestävän kasvun turvaaminen edellyttää erityistä panostusta nuorten ja työuransa alussa olevien työntekijöiden hyvinvointiin. Yhä voimakkaammin työterveyshuollon asiakaskohtaamisissa korostuu mielen hyvinvointiin ja työssä jaksamiseen liittyvät kysymykset. Mielenterveysperusteiset sairauspoissaolot ovat kasvaneet. Strategiakaudella panostetaan erityisesti nuorten ja työuran alussa olevien työntekijöiden hyvinvointiin, sillä Helsingin kaupungilla työskentelevien nuorten työkyvyttömyyden taustalla on yhä useammin mielenterveyden ongelmat. Jo nuorempien ikäluokkien asiakasprofiilien perusteella kyetään ennustamaan mielenterveysperusteisia sairauspoissaoloja ja työterveyspalveluiden suurkulutusta. Matalan kynnyksen työterveyspalveluita jatkokehitetään sekä tehostetaan kaupungin nuorille työntekijöille tarkoitettua Työstämö chat-palvelua.

Uudistuvat palvelut

Monikanavaisen sekä systemaattisen tiedonkeruun myötä työterveyshuollossa on kattava tietovarasto kaupungin henkilöstön hyvinvoinnista ja työolosuhteista. Tätä tietovarantoa hyödynnetään työterveyspalveluiden vaikuttavuuden jatkokehittämisessä sekä laadun varmistuksessa. Asiakastieto on välttämättömyys palveluohjauksen ja tuloksellisuuden johtamisessa.

Hur stadsstrategin och dess mål förverkligas vid affärsverket

Världens bäst fungerande stad

Företagshälsan Helsingfors har ett gemensamt mål med sina klienter – en frisk och välmående anställd och organisation. Endast välmående anställda kan bygga världens bäst fungerande stad. Företagshälsan Helsingfors existerar för att Helsingfors ska må bra.

Som arbetsgivarens egen företagshälsoenhet har Företagshälsan Helsingfors en stark kännedom om sektorernas och stadens processer och tillvägagångssätt. Sakkunnigheten i fråga om de förändrade kraven och realiteterna i arbetet och företagshälsan skapar en möjlighet att fungera som en visionär och lösningsorienterad partner för ledningen och cheferna. Genomslagskraft skapas av arbetsgemenskapen.

Ledningen av arbetsförmågan är en delad uppgift och därför ska företagshälsovården i fortsättningen kunna utveckla lösningar på arbetsplatserna tillsammans med cheferna, så att deras roll förstärks. Målet är utmärkt ledning av människor, vars resultat syns i form av välmående och en bra personalupplevelse. Av Företagshälsan Helsingfors väntar sig cheferna ett konsultativt och lösningsorienterat arbetsgrepp, transparenta processer och genomslagskraft.

Tryggande av hållbar tillväxt är stadens mest centrala uppgift

Att trygga en ur personalperspektivet hållbar tillväxt förutsätter särskilda satsningar på välmåendet hos unga anställda och anställda som är i början av sina yrkeskarriärer. I företagshälsans klientmöten betonas allt starkare frågor kring mentalt välmående och hur man orkar i arbetet. Sjukfrånvaron som beror på mental hälsa har ökat. Under strategiperioden satsas det speciellt på välbefinnandet bland unga anställda i början av arbetskarriären, eftersom det bakom arbetsoförmåga hos Helsingfors stads unga anställda allt oftare finns problem med den mentala hälsan. Redan enligt kundprofiler för yngre årsklasser är det möjligt att förutspå mentalhälsobaserad sjukfrånvaro och storkonsumtion av företagshälsotjänster. Företagshälsotjänster med låg tröskel utvecklas vidare och chatt-tjänsten Työstämö för stadens unga anställda effektiviseras.

Tjänsterna förnyas

I och med en systematisk insamling av information via olika kanaler har företagshälsan en täckande datareserv om välbefinnandet och arbetsförhållandena för stadens anställda. Denna datareserv utnyttjas för vidareutveckling av företagshälsotjänsternas genomslagskraft och för kvalitetssäkring. Kunddata är en nödvändighet i ledningen av servicestyrningen och den resultatrika verksamheten.

Työterveyshuollon ydinprosessien tehostamista ja palveluiden uudistamista jatketaan. Työterveyden hyvinvointipalvelut konseptoidaan ja ryhmäpalveluja kehitetään vaikuttavuusnäytön perusteella. Osana liikkumisohjelmaa on käynnissä liikuntavalmennusmalli yhteistyössä henkilöstöliikunnan kanssa. Lisäksi työkykyvalmennuksien kehittämisellä tavoitellaan kaupungin henkilöstön arkiaktiivisuuden kasvua. Työterveys Helsingin tavoitteena on kaikessa toiminnassaan aktivoida vähän liikkuvia kaupungin työntekijöitä lisäämään arkiaktiivisuutta.

Effektiviseringen av kärnprocesserna och förnyandet av tjänsterna inom företagshälsovården fortsätter. Företagshälsovårdens välfärdstjänster konceptualiseras och grupptjänsterna utvecklas utgående från genomslagsresultaten. Som en del av rörlighetsprogrammet pågår en rörlighetsträningsmodell i samverkan med stadens personalmotionstjänster. Genom arbetsförmågetträningar eftersträvas dessutom en ökning av vardagsaktiviteten bland stadens anställda. Företagshälsan Helsingfors mål är att i all verksamhet aktivera sådana stadens anställda som rör sig lite att öka den vardagliga aktiviteten.

Sisäilma-asioissa työterveyshuollon tehtävänä on tunnistaa ennakoivasti tunnistaa työpaikkojen sisäilmaoireita ja palauttaa tilannekuva johdolle, esimiehille sekä työpaikkojen sisäilmaryhmiin. Osana kaupungin sisäilmaryhmää tavoitteena on sisäilmaongelmien ratkaisuprosessien parantaminen, yhteisten toimintatapojen ja työnjaon linjaaminen.

I inomhusluftsfrågor har företagshälsovården till uppgift att i förväg identifiera symtom som beror på inomhusluften på arbetsplatsen och att till ledningen, cheferna och inomhusluftsgrupperna på arbetsplatserna ge tillbaka en situationsbild. Stadens inomhusluftsgrupp har som mål att förbättra lösningsprocesserna i inomhusluftsfrågor och fastställa riktlinjer för gemensamma verksamhetssätt och arbetsfördelning.

Vuoden 2019 lopussa käynnistyvää sähköisten palveluiden kehitystyötä jatketaan siten, että hoidontarpeen arviointi ja asiakkaiden palveluohjaus toteutuu ensisijaisesti sähköisessä kanavassa. Hoitochat nopeuttaa asiakaspalvelua, vähentää käsityömäisiä työvaiheita ja vapauttaa henkilöstöresurssien käyttöä vastaanottopalveluihin.

Utvecklingsarbetet med de elektroniska tjänsterna som inleds i slutet av år 2019 fortsätter så att bedömningen av vårdbehovet och kundernas servicestyrning förverkligas i första hand i den elektroniska kanalen. Vårdchatten snabbar upp kundbetjäningen, minskar manuella arbetsskeden och frigör personalresurser till mottagningstjänsterna.

Työterveys Helsingin tärkeimmät kaupunkitason strategiamittarit ovat asiakaskokemusta, palveluiden käytön helppoutta sekä niiden sujuvuutta ja saatavuutta kuvaavat mittarit. Asiakaskokemuksen systemaattista mittaamista eri asiakasryhmistä ja eri palveluista jatketaan. Hoitochatissa asioinnin vaivattomuutta tullaan arvioimaan kaupunkistrategian mukaisesti CES-arvolla. Vastaanottopalveluiden saatavuutta seurataan lääkäreiden vastaanottoajoilla.

Företagshälsan Helsingfors viktigaste strategimätare på stadsnivån är mätarna som beskriver kundupplevelsen, lättheten att använda tjänsterna och deras smidighet och tillgänglighet. Den systematiska mätningen av kundupplevelsen i olika kundgrupper och olika tjänster fortsätter. I vårdchatten kommer lättheten av att sköta ärenden att utvärderas i enlighet med stadsstrategin med ett CES-värde. Mottagningstjänsternas tillgänglighet följs upp med läkarnas mottagningstider.

Vastuullinen taloudenpito hyvinvoivan kaupungin perusta

Ansvarsfull ekonomi som grund för den välmående staden

Laadun ja vaikuttavuuden parantaminen sekä kustannusten hillintä edellyttävät tietoon perustuvaa ohjausta ja johtamista. Vaikuttavuuden kannalta olennaista on tunnistaa hoidosta tai palvelusta hyötyvät asiakkaat ja toisaalta taata sujuva palvelukokemus myös arkipäiväisissä asioissa.

Förbättrandet av kvaliteten och genomslagskraften och stävjandet av kostnaderna förutsätter informationsbaserad styrning och ledning. Det viktiga med tanke på genomslagskraften är att identifiera klienterna som drar nytta av vården eller tjänsterna och, å andra sidan, att garantera en smidig tjänsteupplevelse också i vardagliga ärenden.

Työterveys Helsinki on usean vuoden ajan kyennyt hillitsemään työterveysalalle kustannusten nousua. Toiminnassa painottuu palveluiden vaikuttavuus ja resurssien järkevä käyttö. Tavoitteena on tuottaa olemassa olevilla resursseilla maksimaalinen terveyshyöty. Arvioimme aina, mikä on asiakkaan tilanteeseen paras ja vaikuttavin ratkaisu. Konkretisoimme ja mittaamme työmme vaikuttavuutta, lupaamme enemmän työkykyisiä päiviä.

Företagshälsan Helsingfors har under flera års tid klarat av att bromsa kostnadsökningen inom företagshälsovården. I verksamheten betonas tjänsternas genomslagskraft och förnuftig användning av resurser. Målet är att producera maximal hälsovinst med de befintliga resurserna. Vi bedömer alltid vilken lösning som är bäst och har den bästa genomslagskraften i klientens situation. Vi konkretiserar och mäter genomslagskraften av vårt arbete, vi lovar fler arbetsföra dagar.

Helsinki vahvistaa ja monipuolistaa edunvalvontaansa

Liikelaitoksen henkilöstösuunnitelma 2020–2022

Työterveyshuollon henkilöstötarpeen muutoksia arvioidaan systemaattisesti suhteessa palvelutuotannon- ja asiakastarpeiden muutoksiin. Kysynnän muutoksiin varaudutaan ennakoivalla henkilöstösuunnittelulla. Asiakaskokemuksen rinnalla seurataan systemaattisesti työntekijäkokemusta.

Vakanssien määrä vuoden 2019 lopussa on 144. Vuosina 2020–2022 tästä henkilöstöstä eläkeiän saavuttavat noin joka kymmenes, joista esimiehiä on lähes puolet.

Liikelaitoksen tilankäyttösuunnitelma 2020–2022

Työterveys Helsinki on keskittänyt kaikki toimintansa kaupungin omistamaan kiinteistöön Helsinginkatu 24. Uusia toimitilatarpeita ei ole. Kasvavaan tilatarpeeseen vastataan nykyisten tilojen käytön tehostamisella ja etätyömahdollisuudella.

Digitalisaatio ja tietotekniikan palvelutuotannon ja prosessien kehittämisessä

Asiakkaiden palvelupolkuja jatkokehitetään ja digitalisoidaan. Asiakkaat saavat uusia palvelukanavia ja olemassa olevia suojattuja viestintäratkaisuja kehitetään palvelemaan paremmin työterveyden ydintoimintaa. Uudistettujen prosessien myötä kaikkien asiakassegmenttien palveluista tulee joustavampaa ja asiakasläheisempää.

Vuonna 2019 aloitettu tietovarastohanke sekä asiakas- ja sisäisen toiminnanohjausraportoinnin kehittäminen jatkuvat. Monikanavaisen sekä systemaattisen tiedonkeruun myötä Työterveys Helsingillä on kattava tietovaranto kaupungin henkilöstön työhyvinvoinnista ja työolosuhteista.

Lisäksi tutkitaan kaupungin tarjoaman puitteissa mahdollisuuksia keskittää tietotekniikkapalveluiden hankintaa ja hallintaa kustannustehokkaasti. Tietotekniikkapalveluiden kehittämisessä edetään kaupungin suositusten mukaisesti. Työterveys Helsingin potilastietojärjestelmän kehittäminen jatkuu. Toimintoja ajantasaistetaan ja uusia teknologioita otetaan käyttöön toimittajan tarjoaman aikataulun puitteissa. Digitalisaatio edellyttää tietoturvallisia ratkaisuja ja terveydenhoitoon liittyvät palvelut hallittuja tietosuojakäytäntöjä ja suojaamistoimenpiteitä.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnan tavoitteet

Sitovana toiminnallisena tavoitteena on asiakaskokemusta kuvaavan nettosuositteluindeksi (NPS) taso 70. NPS ennustaa todennäköisyyttä suositella ja käyttää palvelua uudelleen. Indeksi

Helsingfors stärker och diversifierar sin intressebevakning

Affärsverkets personalplan 2020–2022

Förändringarna i personalbehovet inom företagshälsovården bedöms systematiskt i förhållande till förändringarna i tjänsteproduktionen och i kundernas behov. Företagshälsan förbereder sig på förändringar i efterfrågan genom förutseende personalplanering. Den anställdas upplevelse följs systematiskt vid sidan av kundupplevelsen.

Antalet anställningar i slutet av år 2019 är 144. Under åren 2020–2022 uppnår cirka var tionde av den här personalen pensionsåldern, varav nästan hälften är chefer.

Affärsverkets plan för lokalanvändningen 2020–2022

Företagshälsan Helsingfors har centraliserat all sin verksamhet till fastigheten Helsingegatan 24 i stadens ägo. Det finns inget behov av nya verksamhetslokaler. Det ökande behovet av lokaler åtgärdas genom effektivisering i användningen av lokaler och möjligheten till distansarbete.

Digitalisering och IT vid utvecklingen av tjänste-produktionen och processerna

Klienternas servicekedjor vidareutvecklas och digitaliseras. Klienterna får nya servicekanaler och befintliga skyddade kommunikationslösningar utvecklas att bättre betjäna företagshälsovårdens kärnverksamhet. I och med de förnyade processerna blir tjänsterna i alla kundsegment flexiblare och mera kundorienterade.

Utvecklandet av datareservprojektet som inleddes 2019 och av kundrapporteringen och rapporteringen av den interna verksamhetsstyrningen fortsätter. I och med en systematisk insamling av information via olika kanaler har Företagshälsan Helsingfors en täckande datareserv om välbefinnandet i arbetet och arbetsförhållandena för stadens anställda.

Dessutom utreds möjligheterna att inom ramen för stadens utbud centralisera upphandlingen och hanteringen av datatekniktjänster på ett kostnadseffektivt sätt. I utvecklingen av datatekniktjänster fortsätter arbetet enligt stadens rekommendationer. Utvecklingen av Företagshälsan Helsingfors patientdatasystem fortsätter. Funktionerna uppdateras och nya teknologier tas i bruk enligt det tidsschema som leverantören erbjuder. Digitaliseringen förutsätter datasäkra lösningar och tjänsterna som hänför sig till hälsovården kontrollerade datasäkerhetspraxis och skyddsåtgärder.

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Ett bindande verksamhetsmål är att nettorekommendationsindex som beskriver kundupplevelsen (NPS) ska vara på nivån 70. NPS prognoserar sannolikheten att kunden rekommenderar

arvo määritellään suosittelijoiden (tyytyväiset) ja tyytymättömien (arvostelijat) asiakkaiden välisenä erotuksena.

tjänsten och använder den på nytt. Indexvärdet beräknas som skillnaden mellan de som rekommenderar tjänsten (nöjda kunder) och de som kritiserar tjänsten (missnöjda kunder).

Suoritteet ja tunnusluvut Palveluiden saatavuuden seurannassa on päädytty uuteen mittaustapaan. T3-ajan seurannasta siirrytään lääkäreiden ensimmäisen vapaan vastaanottoajan seurantaan. Kiireettömissä asioissa lääkärin vastaanottoaika on saatavilla 5 arkipäivän sisällä. Hoidontarpeen arviointi tehdään ensisijaisesti hoitochatin kautta. Kaupungin henkilöstön työterveyshuollon kustannuksia (euroa/henkilö) seurataan yksikön sisäisessä seurannassa, mutta ei enää talousarviotavoitteena. Yksikkökustannusten kehitystä kuvaava tunnusluku, liikevaihto/asiakasmäärä sisältää sekä kaupunkiasiakkaan että tytäryhteisöjen asiakasmäärät.

Prestationer och nyckeltal I uppföljningen av tjänsternas tillgänglighet har man gått in för ett nytt mätningssätt. Från uppföljningen av T3-tiden övergås till uppföljning av läkarnas första lediga mottagningstid. I mindre brådskande ärenden ska en mottagningstid hos läkaren fås inom 5 vardagar. Bedömningen av vårdbehovet görs i första hand via vårdchatten. Kostnaderna för företagshälsovården (euro/person) i fråga om stadens personal följs upp i enhetens interna uppföljning, men inte längre som ett budgetmål. I nyckeltalet som beskriver utvecklingen av kostnaderna per enhet, omsättning/kundvolym, ingår både stadskundens och dottersammanslutningarnas kundantal.

Tuottavuuden kehittymistä kuvataan talous-, asiakkuus-, henkilöstö- ja palveluiden saatavuusmittareista muodostuvalla tuottavuusmatriisilla. Tuottavuusindeksin tavoite on 100.

Produktivitetsutvecklingen beskrivs med en produktivitetsmatris bestående av mätare för ekonomin, kundrelationerna, personalen och tillgången till tjänster. Målet för produktivitetsindex är 100.

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2018−2022. Tilankäyttöön ei ole suunnitteilla muutoksia.

Effektivitet i lokalanvändningen 2018–2022. I lokalanvändningen planeras inga ändringar.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet – Mål som granskas vid budjetuppföljningen

Kaupunkistrategian teema	Sitova toiminnan tavoite	Sitovan toiminnan tavoitteen mittarit	Kytkeytyminen kaupunkiyhteisiin hankkeisiin ja yhteissuunnittelun teemoihin
Uudistuvat palvelut	**Käyttäjätyytyväisyyttä kuvaavaan asiakaskokemuksen taustalla on palveluiden saatavuus, sujuvuus ja helppous.**	Asiakaskokemusta kuvaavan nettosuositteluindeksin (NPS) taso 70.	

Tema i stadsstrategin	Bindande verksamhetsmål	Mätare för bindande verksamhetsmål	Koppling till projekt gemensamma för hela staden och till teman för samplanering
Tjänsterna förnyas	**Bakom kundupplevelsen som beskriver brukarnöjdheten finns tjänsternas tillgänglighet, smidighet och lätthet.**	Nettorekommendationsindex som beskriver kundupplevelsen (NPS) ska vara på nivån 70.	

Suorite-, yksikkökustannus- ja taloustavoitteet - Prestationsmål, mål för kostnaderna per enhet och ekonomiska mål

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Suoritetavoitteet - Prestationsmål						
Sitova tavoite - Bindande mål						
Nettosuositteluindeksi (NPS) - Nettorekommendationsindex (NPS)	69	70	70	70	70	70
Muut tavoitteet - Övriga mål						
Kiireetön lääkärin vastaanottoaika 5 arkipäivän kuluessa - I mindre brådskande ärenden mottagningstid hos läkaren inom 5 vardagar				5	5	5
Aiempien vuosien tavoitteet - Mål från tidigare år						
Työterveyshuollon kustannukset (€/henkilö) - Kostnader för företagshälsovården (euro/person)	396					
Työterveyshuollosta kirjoitetut sairaspoissaolopäivät - Sjukfrånvarodagar beviljade av Företagshälsan	260 855					
T3 yleislääkäri* - allmänläkare*		5	7			
T3 työterveyslääkäri* - företagsläkare*		10	14			
T3 työterveyshoitaja* - företagshälsovårdare*		3	5			
*T3-seuranta korvataan kiireetöntä lääkärin vastaanottoaikaa seuraamalla - T3-uppföljningen ersätts av uppföljning av mottagningstiden hos läkaren i mindre brådskande ärenden						
Tehokkuus/taloudellisuus - Effektivitet/lönsamhet						
Liikevaihto/vakanssi - Omsättning/anställning, 1000 €	116	116	118	117	117	117
Toiminnan laajuustiedot - Verksamhetens omfattning						
Asiakasmäärä - Kundvolym	39 500	39 500	39 500	39 500	39 500	39 500
Resurssit - Resurser						
Vakanssien määrä - Antal anställningar	144	144	144	147	147	147

Tuottavuusmittari - Produktivitetsmätare

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tuottavuus - Produktivitet (2018=100)						
Tuottavuusindeksi - Produktivitetsindex	100	100	92	100	100	100

Tilankäytön tehokkuuden mittari - Mätare för effektivitet i lokalanvändningen

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tilojen kokonaispinta-ala - Lokalyta sammanlagt	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Yksikkökustannusten kehitys - Utveckling i kostnaderna per enhet

Palvelu euroa/asiakas - Service euro/kund	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Liikevaihto/asiaskasmäärä - Omsättning/kundvolym	423	424	430	437	437	437

* Palveluiden saatavuuden seurannassa on päädytty uuteen mittaustapaan. T3-ajan seurannasta siirrytään lääkäreiden ensimmäisen vapaan vastaanottoajan seurantaan. Kiireettömissä asioissa lääkärin vastaanottoaika on saatavilla 5 arkipäivän sisällä.

Hoidontarpeen arviointi tehdään ensisijaisesti hoitochatin kautta. Kaupungin henkilöstön työterveyshuollon kustannuksia (€/henkilö) seurataan yksikön sisäisessä seurannassa, mutta ei enää talousarviotavoitteena.

Yksikkökustannusten kehitystä kuvaava tunnusluku, liikevaihto/asiakasmäärä sisältää sekä kaupunkiasiakkaan että tytäryhteisöjen asiakasmäärät.

*I uppföljningen av tjänsternas tillgänglighet har man gått in för ett nytt mätningssätt. Från uppföljningen av T3-tiden övergås till uppföljning av läkarnas första lediga mottagningstid. I mindre brådskande ärenden ska en mottagningstid hos läkaren fås inom 5 vardagar.

Bedömningen av vårdbehovet görs i första hand via vårdchatten. Kostnaderna för företagshälsovården (euro/person) i fråga om stadens personal följs upp i enhetens interna uppföljning, men inte längre som ett budgetmål.

I nyckeltalet som beskriver utvecklingen av kostnaderna per enhet, omsättning/kundvolym, ingår både stadskundens och dottersammanslutningarnas kundantal.

Tuloslaskelma ja rahoituslaskelma – Resultaträkning och finansieringskalkyl

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste - Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous- suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous- suunnitelma Ekonomiplan 2022
Liikevaihto - Omsättning	**16 718**	**17 000**	**17 250**	**17 250**	**17 250**
Liiketoiminnan muut tuotot - Övriga intäkter av affärsverksamheten	390	408	368	368	368
Varsinaiset kulut - Kostnader	−16 211	−17 257	−17 436	−17 436	−17 436
Poistot - Avskrivningar	−21	−11	−42	−32	−33
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	**875**	**140**	**140**	**151**	**149**
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet	−40	−40	−40	−40	−40
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	**835**	**100**	**100**	**111**	**109**

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous- suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous- suunnitelma Ekonomiplan 2022
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	875	140	140	151	149
Poistot - Avskrivningar	21	11	42	32	33
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet	−40	−40	−40	−40	−40
Investointien rahavirta - Kassaflöde från investeringar					
Investointimenot - Investeringsutgifter			−100		
Toiminnan ja investointien rahavirta - Kassaflöde från verksamheten och investeringar	**856**	**111**	**42**	**142**	**142**
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likviditeten	−856				
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering	**−856**				
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**0**	**111**	**42**	**142**	**142**

Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala

2

Helsinkiläisten kielitaitoa monipuolistetaan lisäämällä kielikylpy- ja kielirikasteista opetusta ja kasvatusta.

Kasvatuksen ja koulutuksen toimialan keskeisenä **strategisena tavoitteena** on tarjota vetovoimaiset varhaiskasvatuksen ja perusopetuksen lähipalvelut, toisen asteen koulutusmahdollisuudet kaikille helsinkiläisnuorille, aikuiskoulutusta ammattitaidon kehittämiseksi sekä asiakaslähtöisen ja monialaisen vapaan sivistystyön tarjonta aikuisväestölle.

Englanninkielisen koulutuksen ja varhaiskasvatuksen paikkamäärä kaksinkertaistetaan asteittain. A1-kielen opetus aloitetaan kaupungissa jo ensimmäiseltä luokalta.

Kiinan kielen opetusta laajennetaan.

Myönteisen erityiskohtelun rahoitusta jatketaan ja nuorten syrjäytymisen ehkäisemisen kaupunkistrategian kärkihanke Mukana-ohjelma jatkuu.

Varhaiskasvatuksen osallistumisaste on tasaisesti noussut. Perusopetuksen opetussuunnitelmassa korostuu ilmiöpohjainen oppiminen. Tavoitteena on, että jokainen oppilas opiskelee omassa lähikoulussaan ja saa siellä tarvitsemansa tuen.

Uusi lukiolaki vahvistaa yksilöllisempiä ja joustavampia opintopolkuja. Henkilökohtaista opinto-ohjausta lisätään ja oppimisen tukea laajennetaan.

Ammatillisen koulutuksen reformilainsäädännön myötä opiskeluun hakeutuminen on jatkuvaa ja opiskelijat etenevät opinnoissaan henkilökohtaisen osaamisen kehittämissuunnitelman mukaan.

Vapaan sivistystyön toiminta rakentaa yhdessä muun toimialan kanssa elinikäisen oppimisen Helsinkiä.

Digitalisaatio ja teknologian hyödyntäminen uudistavat oppimista ja opetusta koko toimialalla.

Fostrans- och utbildnings-sektorn

2

Helsingforsarnas språkkunskaper görs mångsidigare genom en ökning av språkbad och språkberikad utbildning och fostran.

Fostrans- och utbildningssektorn har som centralt **strategimål** att erbjuda attraktiva närtjänster inom småbarnspedagogiken och den grundläggande utbildningen, möjligheter till studier på andra stadiet för alla helsingforsungdomar, vuxenutbildning för kompetensutveckling och ett kundorienterat och branschövergripande utbud av fritt bildningsarbete för vuxenbefolkningen.

Antalet platser inom den **engelskspråkiga** utbildningen och småbarnspedagogiken fördubblas gradvis. Undervisningen i A1-språket inleds i staden redan från och med första årskursen.

Undervisningen i **kinesiska** utvidgas.

Finansieringen för **positiv särbehandling** fortsätter och stadsstrategins spetsprojekt Mukana för att förebygga utslagning bland unga fortsätter.

Deltagandegranden i **småbarnspedagogiken** har stigit jämnt. I läroplanen för den grundläggande utbildningen framhävs fenomenbaserad inlärning. Målet är att varje studerande studerar i sin närskola och där får det stöd hen behöver.

Den nya gymnasielagen stärker individuella och flexiblare lärstigar. Den personliga studievägledningen ökas och stödet för inlärningen utvidgas.

Sedan lagstiftningen för reformen av **yrkesutbildningen** trädde i kraft har ansökan till studier skett fortlöpande och studerandena fortskrider i sina studier i enlighet med sin personliga utvecklingsplan för kunnandet.

Det fria bildningsarbetet bygger med sin verksamhet ett Helsingfors för livslångt lärande tillsammans med den övriga sektorn.

Digitaliseringen och utnyttjandet av IT förnyar inlärningen och undervisningen i hela sektorn.

2 Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala – Fostrans- och utbildningssektorn

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	66 095	57 456	63 837	59 179	59 179	59 179	59 179
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	1 138 775	1 193 425	1 203 813	1 238 614	1 237 586	1 276 195	1 314 748
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−1 072 679***	***−1 135 970***	***−1 139 976***	***−1 179 435***	***−1 178 407***	***−1 217 016***	***−1 255 569***
Poistot - Avskrivningar	16 214	30 176	20 000	29 754	29 754	31 489	26 347
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−1 088 894***	***−1 166 146***	***−1 159 976***	***−1 209 189***	***−1 208 161***	***−1 248 505***	***−1 281 916***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−1 088 894***	***−1 166 146***	***−1 159 976***	***−1 209 189***	***−1 208 161***	***−1 248 505***	***−1 281 916***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		−13,1	11,1	3,0	3,0		
Menot - Utgifter		4,8	0,9	3,8	3,7	3,1	3,0

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2020 talousarvioon

Toimintaympäristössä tapahtuvien merkittävien uudistusten ja ilmiöiden vaikutukset toimintaympäristöön Oppiminen ja opetus uudistuvat

Oppiminen ja opetus uudistuvat

Yhteiskunnan nopea digitaalinen kehitys muuttaa toimintatapoja, -prosesseja, tiedonhallintaa ja vuorovaikutusta opetuksessa ja oppimisessa. Kasvatuksen ja koulutuksen on vastattava yhteiskunnan ja työelämän muutoksiin. Opetuksen digitalisaatio ja tietoteknologian luonteva opetuskäyttö rikastuttavat oppimista, luovat uusia opetuksen ja oppimisen tapoja sekä turvaavat tasavertaiset mahdollisuudet kaikille oppijoille tietoyhteiskunnassa toimimiseen.

Tietoyhteiskunnassa pelkän tiedon opetus ja oppiminen eivät riitä, tarvitaan taitojen oppimista: tietojen soveltamisen ja analysoinnin, kriittisen ajattelun, oppimaan oppimisen ja ongelmanratkaisun taitoja sekä kommunikaatio-, yhteistyö- ja monilukutaitoja.

Oppiminen laajenee luokkahuoneen ulkopuolelle monimuotoisiin oppimisympäristöihin. Koko kaupunki on oppimisen ympäristönä. Oppiminen ei ole sidottu aikaan ja paikkaan. Tilasuunnittelussa on siirrytty perinteisestä luokkahuonemallista uudenlaisiin oppimistiloihin. Avoimuus, joustavuus ja monimuotoisuus fyysisissä tiloissa lisääntyvät. Tämä mahdollistaa erilaisten

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2020

Hur betydande reformer och fenomen i omvärlden påverkar verksamhetsmiljön Inlärningen och undervisningen utvecklas

Inlärningen och undervisningen utvecklas

Den snabba digitala utvecklingen i samhället ändrar verksamhetssätten, verksamhetsprocesserna, informations-hanteringen och växelverkan i undervisningen och inlärningen. Fostran och utbildningen ska möta ändringarna i samhället och i arbetslivet. Digitaliseringen och den naturliga användningen av datateknik i undervisningen berikar inlärningen, skapar nya sätt för utbildning och inlärning och tryggar jämlika möjligheter för alla inlärare för att fungera i informationssamhället.

I informationssamhället är det inte nog med undervisning och inlärning av information, även inlärning av kunskaper behövs: hur man kan tillämpa information, analysera den, tänka kritiskt, lära sig att lära och lösa problem, kommunicera, samarbeta och utnyttja sina multilitterära färdigheter.

Inlärningen sker i större utsträckning utanför klassrummet i mångformiga lärmiljöer. Hela staden är en miljö för inlärning. Inlärningen är varken tids- eller platsbunden. I lokalplaneringen har man övergått från den traditionella klassrumsmodellen till nya slags inlärningslokaler. Öppenheten, flexibiliteten och mångformigheten i fysiska lokaler ökar. Det här tillåter utnyttjande av olika slags arbetssätt och stärker den gemensamma

työskentelytapojen käytön sekä vahvistaa yhdessä tekemistä, yhteisöllisyyttä ja yhdessä tiedonrakentelua.

Eriytymiskehitys

Alueelliset ja sosioekonomiset erot näkyvät oppimisessa ja kouluttautumisessa entistä vahvemmin. Toimeentulon vaikeudesta ja lastensuojelun tarpeen ylisukupolvistumisesta on tutkimuksellista näyttöä. Perheiden erilaiset tilanteet heijastuvat oppijoiden oppimisvalmiuksiin ja näkyvät kasvatuksen ja koulutuksen arjen toimintaympäristöissä päivittäin.

Helsingissä alueellinen eriytyminen on saanut aikaan keskittymiä, joissa lasten ja lapsiperheiden tukemisessa tarvitaan enemmän panostuksia. Huono-osaisuus on kasautunut kaupunkiseuduilla aiempaa vahvemmin samoille alueille. Eriytyminen on monikerroksisempaa ja näkyy muun muassa alueellisina terveys- ja hyvinvointieroina. Erojen on myös osoitettu heijastuvan koulujen oppimistuloksiin ja kouluvalintoihin.

Maahanmuutto

Maahanmuutto vaikuttaa Helsingin väestörakenteen monimuotoisuuteen väestömäärän kasvaessa. Ennusteen mukaan vieraskielisten 0–29 -vuotiaiden määrä kasvaa Helsingissä 2018–2025 noin 32 % (13 400 henkilöllä). Vuonna 2025 vieraskielisten osuus 0–29-vuotiaiden ikäluokasta arvioidaan olevan 23 %. Vuoteen 2035 mennessä vieraskielisen väestön määrän ennustetaan kasvavan lähes 100 000 henkilöllä. Joka neljäs helsinkiläinen on vuonna 2035 vieraskielinen.

Vieraskielisten lasten, nuorten ja aikuisten määrän kasvu vaikuttaa merkittävästi kasvatuksen ja koulutuksen palveluihin. Ulkomaalaistaustaisen väestön, mukaan lukien Suomessa syntyneiden ulkomaalaistaustaisten nuorten, yhteiskuntaan kiinnittymisen tukemiseen liittyy monenlaisia haasteita. Heillä on haasteita peruskoulun suorittamisessa ja toisen asteen opiskelupaikan saamisessa, kotoutumisessa sekä työllistymisessä. Ensiarvoista on päiväkotien, koulujen ja oppilaitosten kielitietoinen toimintakulttuuri, joka edellyttää henkilöstöltä uudenlaista osaamista.

Lisäksi ulkomaalaistaustaisen väestön kasvu edellyttää englanninkielisten koulutuspalveluiden lisäämistä. Tämä lisää Helsingin vetovoimaa suhteessa muihin kansainvälisesti kiinnostaviin elinkeinoelämän kasvukeskuksiin.

verksamheten, samhörigheten och den gemensamma informationsuppbyggnaden.

Differentieringsutveckling

De lokala och socioekonomiska skillnaderna syns allt tydligare i inlärningen och i utbildningsnivån. Det finns forskningsbaserad bevisning på att försörjningssvårigheter och behovet av barnskydd är generationsöverskridande. Familjernas olika situationer reflekteras i inlärarnas inlärningssvårigheter och syns dagligen i verksamhetsmiljön för fostran och utbildning.

I Helsingfors har den lokala differentieringen orsakat koncentrationer där det behövs större satsningar på stödet till barn och barnfamiljer. Underprivilegieringen har i stadsområden samlats allt tydligare till samma områden. Differentieringen är flerskiktigare och syns bland annat i form av lokala hälso- och välfärdsskillnader. Det har också påvisats att skillnaderna reflekteras i skolornas inlärningsresultat och valen av skolor.

Immigration

Immigrationen påverkar befolkningsstrukturens mångfald i Helsingfors när befolkningen ökar. Det har prognoserats att antalet invånare i 0–29 års ålder med främmande modersmål ökar i Helsingfors med cirka 32 % (13 400 personer) under åren 2018–2025. År 2025 uppskattas andelen 0–29-åringar av årsklassen vara 23 %. Andelen invånare med främmande modersmål prognoseras öka med nästan 100 000 fram till år 2035. Var fjärde helsingforsare har ett främmande modersmål år 2035.

Ökningen i antalet barn, ungdomar och vuxna med främmande modersmål har en betydlig inverkan på tjänsterna inom fostran och utbildning. Många slags utmaningar är ihopkopplade med att den ökade befolkningen med utländsk bakgrund ska få fäste i samhället, de ungdomar med utländsk bakgrund som är födda i Finland medräknade. De möter utmaningar i att slutföra den grundläggande utbildningen, att få en studieplats på andra stadiet, att integrera sig och finna sysselsättning. Av största vikt är daghemmens, skolornas och läroanstalternas språkmedvetna verksamhetskultur, vilket förutsätter nya kunskaper av de anställda.

Dessutom förutsätter det växande antalet invånare med främmande modersmål en ökning av utbildningstjänster på engelska. Det här ökar Helsingfors attraktivitet i förhållande till andra internationellt intressanta tillväxtcentrum för näringslivet.

Työllisyyskehitys

Koulutus on merkittävä työllistymisen takaaja. Helsingin on panostettava muuttuvan työelämän osaamistarpeisiin. Koulutuksella on parannettava maahanmuuttajien työllistymistä ja vastattava myös vaikeassa työmarkkina-asemassa olevien työllistämiseen.

Varhaiskasvatuksen kelpoisten henkilöstön saatavuus on turvattava lisäämällä koulutuspaikkoja ja muuntokoulutusta. Opettajankoulutuksen väheneviin hakijamääriin on reagoitava valtakunnallisesti.

Lainsäädäntö

Varhaiskasvatuslaki muuttaa varhaiskasvatuksen henkilöstörakennetta (varhaiskasvatuslaki 540/2018). Henkilöstörakenteen muutos ja nykyisen työvoimavajeen korjaaminen lisäävät henkilöstökustannuksia ja edellyttävät tämän hetken laskennallisen arvion mukaan noin 1 680 varhaiskasvatuksen opettajan/varhaiskasvatuksen sosionomin lisäystä Helsingissä vuoteen 2030 mennessä.

Lukiolaki (voimaan 1.8.2019) vahvistaa yksilöllisempiä ja joustavampia opintopolkuja. Tämä vaatii lisää ohjausta ja tukea. Lisäksi laki lisää oppiainerajat ylittäviä opintoja sekä entistä tiiviimpää yhteistyötä korkeakoulujen kanssa.

Ammatillisen koulutuksen 2018 voimaan astuneen lainsäädännön toimeenpano jatkuu edelleen Stadin ammatti- ja aikuisopistossa. Lakiuudistus vaikuttaa edelleen merkittävästi toiminnan ja toimintakulttuurin uudistamiseen.

Helsinki on kasvatuksen ja koulutuksen edelläkävijä. Helsingissä toteutetaan jo nyt monia hallitusohjelman toimenpiteitä. Helsingin kannalta on tärkeää, että toimialan osaamista, kokemusta ja jo kehitettyjä malleja hyödynnetään, kun asioita aletaan valmistella valtakunnallisesti.

Helsingin kannalta merkittäviä nostoja hallitusohjelmasta ovat mm. oppivelvollisuusiän pidentäminen 18 ikävuoteen sekä esitys, jossa esiopetuksesta ja perusopetuksen vuosiluokista 1 ja 2 tehdään nykyistä yhtenäisempi kokonaisuus, jossa siirtyminen eteenpäin tapahtuisi joustavasti.

Keskeisiä asioita Helsingin kannalta ovat lisäksi varhaiskasvatuksen ammattilaisten alueellisen ja kielellisen saatavuuden turvaaminen aloituspaikkojen kohdentumisessa sekä terveellisten tilojen huomioiminen.

Viime vuosien kehitys, jossa valtionrahoitusta kanavoidaan erikseen haettavina ja vuosittain määrältään vaihtelevina valtionavustuksina ei tue pitkäjänteistä kasvatuksen ja opetuksen kehittämistä.

Sysselsättningsutvecklingen

Utbildning är en betydande garant för sysselsättning. Helsingfors ska satsa på det föränderliga arbetslivets kunskapsbehov. Utbildningen ska förbättra invandrarnas sysselsättningssituation och bidra till att finna sysselsättning också åt de som är i ett svårt läge på arbetsmarknaden.

Inom småbarnspedagogiken ska tillgängligheten av behörig personal tryggas genom att öka antalet utbildningsplatser och examensinriktad fortbildning. De minskande antalen sökande till lärarutbildningen kräver en reaktion på nationell nivå.

Lagstiftning

Lagen om småbarnspedagogik ändrar personalstrukturen inom småbarnspedagogiken (Lag om småbarnspedagogik 540/2018). Ändringen i personalstrukturen och korrigeringen av den rådande bristen på arbetskraft höjer personalkostnaderna och förutsätter enligt den gällande kalkylmässiga uppskattningen en ökning på cirka 1 680 lärare/socionomer inom småbarnspedagogiken i Helsingfors fram till år 2030.

Gymnasielagen (som trädde i kraft 1.8.2019) stärker de mera individuella och flexibla lärstigarna. Det här kräver mera handledning och stöd. Dessutom ökar lagen mängden studier som överskrider läroämnesgränserna och det allt tätare samarbetet med högskolorna.

Verkställandet av lagstiftningen om yrkesutbildningen som trädde i kraft 2018 fortsätter alltjämt vid yrkes- och vuxeninstitutet Stadin ammatti- ja aikuisopisto. Lagreformen påverkar fortfarande i betydande grad förnyandet av verksamheten och verksamhetskulturen.

Helsingfors är en föregångare inom fostran och utbildning. I Helsingfors förverkligas redan nu många av åtgärderna i regeringsprogrammet. Ur Helsingfors perspektiv är det viktigt att sektorns kunskaper, erfarenhet och redan utvecklade modeller utnyttjas då beredningen påbörjas på den nationella nivån.

För Helsingfors betydande plock ur regeringsprogrammet är bl.a. höjningen av läropliktsåldern till 18 år och förslaget enligt vilket förskoleundervisningen och årskurserna 1 och 2 inom den grundläggande utbildningen görs till en mera integrerad helhet, där avancemangen sker flexibelt.

Centrala frågor för Helsingfors är dessutom tryggandet av den lokala och språkliga tillgängligheten av proffs inom småbarnspedagogiken i riktandet av startplatserna samt beaktandet av sunda lokaler.

De senaste årens utveckling, där den statliga finansieringen kanaliseras i form av statsbidrag som årligen varierar till storleken och som söks separat, stöder inte en långsiktig utveckling av fostran och undervisningen.

Talouskehitys

Talousarvioehdotuksessa on huomioitu kaupungin yleinen 0,5% tuottavuustavoite.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2020−2022

Palvelujen kysyntä

Kaupungin itse tuottamien palveluiden asiakasmäärä kasvaa hieman, noin 400 lapsella ja nuorella vuoden 2019 talousarvioon verrattuna.

Talousarvioehdotus perustuu Helsingin kaupungin uuteen väestöennusteeseen. Lasten ja nuorten ikäluokissa väestönkasvu on ollut viime vuosina nopeaa, joten palvelujen kysyntä on kasvanut . Ennusteen mukaan vuonna 2020 kasvu jatkuu edelleen perusopetuksessa ja lukiokoulutuksessa. Varhaiskasvatuksessa kysynnän kasvu kääntyy laskuun ikäryhmän pienentyessä.

Perusopetuksen oppilaiden määrän arvioidaan vuonna 2020 kasvavan 950 oppilaalla (2,2 %), joista ruotsinkielisiä oppilaita on 160. Lukiokoulutuksen opiskelijamäärän ennustetaan kasvavan noin 200 opiskelijalla (2,3 %), joista ruotsinkielisiä on 30.

Erityistä tukea tarvitsevien oppijoiden suhteellisen määrän arvioidaan pysyvän ennallaan, mutta tukea tarvitsevien määrä kasvaa kokonaisasiakasmäärän kasvaessa. Asiakasmäärän kasvu lisää henkilöstön tarvetta.

Vuoden 2020 väestöennusteen mukaan varhaiskasvatuksessa haasteena on saada tila- ja palveluverkkosuunnittelu reagoimaan palvelutarpeen muutokseen nopeasti ja alueellisesti tarkoituksenmukaisesti.

Varhaiskasvatus ja perusopetus kaikille lähellä

Lähipalveluperiaate turvaa lapselle tutun fyysisen ja sosiaalisen ympäristön, joka tukee hyvinvointia ja kasvua. Lähipäiväkoti- ja lähikouluperiaatteen toteuttamiseksi toimialan on uudistettava palveluverkkosuunnitteluaan.

Palveluverkkosuunnittelun lähtökohtana tulee olla varhaiskasvatuksen ja perusopetuksen tarkastelu lapsen kasvun ja oppimisen muodostamana palvelujen jatkumona. Yhtenäinen palveluverkkosuunnittelu tukee alueellisen tasa-arvon toteutumista.

Den ekonomiska utvecklingen

I budgeten beaktas stadens allmänna produktivitetsmål på 0,5%.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2020–2022

Efterfrågan på tjänster

Antalet kunder i tjänsterna som staden själv producerar ökar något, med cirka 400 barn och unga jämfört med 2019 års budget.

Budgetförslaget grundar sig på Helsingfors stads nya befolkningsprognos. I barnens och de ungas årsklasser har befolkningstillväxten under de senaste åren varit kraftig, varför efterfrågan på tjänster har ökat. Enligt prognosen fortsätter tillväxten år 2020 alltjämt i den grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen. I småbarnspedagogiken börjar ökningen i efterfrågan sjunka då åldersgruppen minskar.

Antalet elever i den grundläggande utbildningen beräknas år 2020 växa med 950 (2,2%), varav 160 är svenskspråkiga. I gymnasieutbildningen väntas antalet studerande växa med cirka 200 (2,3%), varav 30 är svenskspråkiga.

Det relativa antalet inlärare som behöver särskilt stöd beräknas stanna på samma nivå, men antalet inlärare som behöver stöd ökar i och med att det totala kundantalet ökar. Ökningen i kundantalet ökar behovet av personal.

Enligt 2020 års befolkningsprognos är småbarnspedagogikens utmaning att få lokal- och servicenätverksplaneringen att reagera snabbt och lokalt ändamålsenligt på ändringen i servicebehovet.

Småbarnspedagogiken och den grundläggande utbildningen nära för alla

Närserviceprincipen tryggar för barnet en bekant fysisk och social miljö som stöder välbefinnandet och uppväxten. För att förverkliga närdaghems- och närskoleprincipen bör sektorn förnya sin servicenätverksplanering.

Utgångspunkten för servicenätverksplaneringen ska vara en granskning av småbarnspedagogiken och den grundläggande utbildningen som en obruten följd av barnets uppväxt och inlärning. Integrerad servicenätsplanering stöder förverkligandet av den lokala jämlikheten.

Englanninkielinen kasvatus ja koulutus

Englanninkielistä varhaiskasvatusta ja esiopetusta lisätään kaupungin päiväkodeissa. Esiopetuksessa on käynnistetty syksyllä 2018 laajamittainen suomi-englanti -esiopetus kahdessa ryhmässä.

Kaksikielisen suomi-englanti-opetuksen 1. luokan aloituspaikkoja oli vuonna 2017 yhteensä 100. Syksystä 2018 alkaen aloituspaikkoja on lisätty eri puolille kaupunkia ja vuoden 2020 lopussa paikkamäärä on kaksinkertaistettu. Lukuvuonna 2019–2020 1. luokan aloituspaikkoja englanninkielisessä opetuksessa on yhteensä 50 ja kaksikielisessä suomi-englanti -opetuksessa yhtensä 125. Lukuvuonna 2020–2021 on suunniteltu lisättävän 1. luokan aloituspaikkoja kaksikielisessä suomi-englanti opetuksessa 25.

Lukiokoulutuksessa Ressun lukion IB-linjan aloituspaikkojen määrää on lisätty. Kokonaisopiskelijamäärä tulee olemaan vuonna 2021 yhteensä 240 opiskelijaa. Opiskelijamäärä on kaksinkertainen verrattuna strategiakauden alkuun, vuoteen 2017. Helsingin kaupunki aloittaa englanninkielisen lukiokoulutuksen, jos opetus- ja kulttuuriministeriö myöntää siihen järjestämisluvan.

Stadin ammatti- ja aikuisopisto sai englanninkielisen koulutuksen järjestämisluvan 1.1.2019 alkaen matkailualan perustutkintoon, media-alan ja kuvallisen ilmaisun perustutkintoon sekä ravintola- ja cateringalan perustutkintoon.

Aikuiskoulutuksen kehittäminen

Toimiala on teettänyt selvityksen vapaan sivistystyön, aikuislukion sekä ammatillisen aikuiskoulutuksen työnjaon järkeistämiseksi. Aikuiskoulutuksen saavutettavuutta parannetaan keskittämällä aikuiskoulutukseen ohjautuminen yhteen paikkaan. Lisäksi aikuiskoulutukselle luodaan yhteiset verkkosivut, josta löytyy kaikki informaatio koulutustarjonnasta ja hakeutumisesta.

Maahanmuuttajien ohjauspalvelut keskitetään osaamiskeskukseen. Aikuiskoulutuksen tuotantotapoja kehitetään niin, että palvelut vastaavat parhaiten aikuisväestön koulutustarpeisiin jatkuvan oppimisen näkökulmasta. Toimiala tulee valmistelemaan toimenpide-ehdotuksia selvityksen pohjalta päätöksentekoon.

Digitaalisten palvelujen kehittäminen

Opetuksen uudet ratkaisut

Koulujen, kotien ja koko yhteiskunnan digitalisaation myötä vaihtoehtoisten opiskelu- ja oppimistapojen kysyntä kasvaa. Elinikäisen oppimisen taidot ovat keskeisiä muuttuvassa yhteiskunnassa, jossa ammatit ja osaaminen ovat jatkuvassa muutoksessa.

Fostran och utbildning på engelska

Småbarnspedagogiken och förskoleundervisningen på engelska ökas i stadens daghem. I förskoleundervisningen har man under hösten 2018 inlett omfattande förskoleundervisning på finska-engelska i två grupper.

År 2017 var antalet nybörjarplatser i den första årskursens tvåspråkiga undervisning på finska-engelska totalt 100. Från och med hösten 2018 har antalet nybörjarplatser ökats på olika håll i staden och i slutet av år 2020 har antalet platser fördubblats. Under läsåret 2019–2020 är antalet nybörjarplatser i första årskursens engelskspråkiga undervisning totalt 50 och i den tvåspråkiga undervisningen på finska-engelska totalt 125. Under läsåret 2020–2021 planeras en ökning av antalet nybörjarplatser i första årskursens tvåspråkiga undervisning på finska-engelska med 25.

Inom gymnasieutbildningen har antalet nybörjarplatser på IB-linjen vid Ressun lukio ökats. Det totala antalet studerande kommer år 2021 att vara sammanlagt 240. Antalet studerande är dubbelt så stort som i början av strategiperioden år 2017. Helsingfors stad startar en engelskspråkig gymnasieutbildning om utbildnings- och kulturministeriet beviljar tillstånd att ordna utbildning.

Yrkes- och vuxeninstitutet Stadin ammatti- ja aikuisopisto fick tillstånd att ordna utbildning på engelska från och med 1.1.2019 för grundexamen i turism, grundexamen i mediabranschen och bildspråk samt grundexamen i restaurang- och cateringbranschen.

Utveckling av vuxenutbildningen

Sektorn har låtit utföra en utredning för att rationalisera arbetsfördelningen mellan det fria bildningsarbetet, vuxengymnasiet och den yrkesinriktade vuxenutbildningen. Tillgången till vuxenutbildning förbättras genom att centralisera handledningen till vuxenutbildningen till ett enda ställe. För vuxenutbildningen skapas dessutom gemensamma nätsidor med all information om utbildningsutbudet och uppsökandet.

Invandrarnas handledningstjänster centraliseras till kompetenscentret. Vuxenutbildningens produktionssätt utvecklas så att tjänsterna bäst motsvarar den vuxna befolkningens utbildningsbehov ur det kontinuerliga lärandets perspektiv. Sektorn kommer att utgående från utredningen bereda åtgärdsförslag för beslutsfattande.

Utveckling av digitala tjänster

Undervisningens nya lösningar

I och med skolornas, hemmens och hela samhällets digitalisering ökar efterfrågan på alternativa studie- och inlärningssätt. Livslånga lärandets kunskaper är centrala i det föränderliga samhället, där professionerna och kunskaperna ändras kontinuerligt.

Monimuotoista opetusta kehittämällä lisätään ajasta ja paikasta riippumattomia opiskelumahdollisuuksia, valinnaisuutta sekä yksilöllisiä opintopolkuja. Perinteisten verkkokurssien lisäksi täydennetään ratkaisuja edelleen ottamalla käyttöön digitaaliset yhteisölliset, ohjatut oppimisprosessit, portfolio-oppiminen, personoidut verkko-opiskeluprosessit, video-opetus verkossa sekä itseopiskelupaketit.

Teknologista oppimisympäristöä ja oppimisanalytiikkaa kehitetään pedagogisista lähtökohdista, uusien opetussuunnitelmien ja tutkintojen perusteiden lähtökohdista.

Lapsen opinpolku -palvelu

Lapsen opinpolku -palvelun tavoitteena on, että asiakas voi hakea varhaiskasvatukseen, esiopetukseen, perusopetuksen 1.–2. luokalle, koululaisten iltapäivätoimintaan ja leikkipuistotoimintaan sähköisesti yhdestä paikasta. Lapsen opinpolun tekninen toteutus on yhdistetty toimialan asiakastietojärjestelmähankkeen osaksi.

Kaupungin digiohjelman proaktiivinen esiopetukseen haku ja nuorten syrjäytymisen ehkäisyn tukemiseen on rakennettu portaali.

Helsingin kaupungin digitalisaatio-ohjelmassa on linjattu, että jokainen toimiala toteuttaa ainakin yhden proaktiivisen palvelun vuoteen 2020 mennessä. Kasvatuksen ja koulutuksen toimialalla uusien palvelutapojen kehittäminen käynnistetään tarjoamalla esiopetuspaikka proaktiivisesti, joka mahdollistaa kohdennetun asiakaslähtöisen palvelun ja vähentää manuaalista työtä. Proaktiivisia palveluita kehitetään tarvelähtöisesti. Jatkossa proaktiivisesti voidaan tarjota mahdollisesti myös iltapäivätoimintaa ja koulupaikkaa.

Toisena kärkihankkeena rakennetaan portaali nuorten syrjäytymisen ehkäisemiseen. Palvelu tarjoaa nuorille sopivat digitaaliset tuki- ja neuvontapalvelut ja tietoa kaupungin harrastus- ja kulttuuritarjonnasta. Palvelu mahdollistaa hyvinvoinnin arvioinnin, jonka avulla lapsi/nuori ja myös huoltaja saa arvion tilanteestaan ja tiedon, kenen puoleen hän voisi kääntyä tukea saadakseen. Palveluun on tarkoitus kehittää myös online-palvelu. Palvelu toteutetaan kasvatuksen ja koulutuksen sekä kulttuurin ja vapaa-ajan sekä sosiaali-ja terveysalan toimialojen yhteistyönä.

Genom att utveckla den mångformiga undervisningen förbättras studiemöjligheterna som är oberoende av tid och plats, valbarheten och de individuella lärstigarna. Utöver traditionella nätkurser kompletteras lösningarna vidare genom att ta i bruk digitala gemenskaper, styrda inlärningsprocesser, portfolioinlärning, personifierade nätstudieprocesser, videoundervisning på nätet och självstudiepaket.

Den teknologiska inlärningsmiljön och inlärningsanalyserna utvecklas ur pedagogiska utgångspunkter, med grunden i nya undervisningsplaner och examina.

Tjänsten Barnets lärstig

Målet med tjänsten Barnets lärstig är att kunden kan söka till småbarnspedagogiken, förskoleundervisningen, den grundläggande undervisningens 1–2 årskurser, skolelevernas eftermiddagsverksamhet och lekparksverksamhet elektroniskt på ett ställe. Det tekniska förverkligandet av Barnets lärstig har kombinerats till en del av sektorns projekt med kunddatasystemet.

Den i stadens digitaliseringsprogram nämnda proaktiva sökningen till förskoleundervisningen och en portal för stödet för hindrande av utslagning bland unga.

I Helsingfors stads digitaliseringsprogram fastställs att varje sektor förverkligar åtminstone en proaktiv tjänst före år 2020. I fostrans- och utbildningssektorn påbörjas utvecklingen av nya betjäningssätt genom att proaktivt erbjuda en förskoleplats, som möjliggör en riktad, kundorienterad tjänst och minskar det manuella arbetet. De proaktiva tjänsterna utvecklas utgående från behovet. I fortsättningen är det möjligt att proaktivt eventuellt erbjuda också eftermiddagsverksamhet och en skolplats.

Det andra spetsprojektet är en portal som byggs för hindrande av utslagning bland unga. Tjänsten erbjuder de unga lämpliga digitala stöd- och rådgivningstjänster och information om stadens hobby- och kulturutbud. Tjänsten möjliggör en bedömning av välbefinnandet, med hjälp av vilken barnet/den unga och även vårdnadshavaren får en bedömning av situationen och information om var det är möjligt att få stöd. Det är meningen att också en online-tjänst utvecklas till tjänsten. Tjänsten förverkligas som ett samarbete mellan fostrans- och utbildningssektorn, kultur- och fritidssektorn och social- och hälsovårdssektorn.

Arvio tavoitteisiin, palvelutuotantoon, muuhun toimintaan ja toimintaympäristön muutoksiin liittyvistä merkittävistä riskeistä ja epävarmuustekijöitä

Kasvatuksen ja koulutuksen toimialalla toteutettiin syksyn 2018 aikana riskienkartoitus, jonka perusteella tunnistettiin toimintaan vaikuttavat merkittävimmät riskit. Merkittävimpänä riskinä nähdään toimialan käytössä olevien toimitilojen kunto. Riskiä hallitaan mm. kaupunkiympäristön toimialan kanssa tehtävällä yhteistyöllä ja ennakoivilla sisäilmakartoituksilla.

Toinen merkittävä riski on osaavan henkilöstön saatavuus ja pysyvyys. Erityisesti pulaa on varhaiskasvatuksen opettajista ja ruotsinkielisen varhaiskasvatuksen henkilöstöstä. Henkilöstön saatavuus pyritään turvaamaan muun muassa ennakoivan rekrytoinnin avulla, rekrytointikampanjoilla ja vaikuttamalla koulutuksen aloituspaikkojen lisäämiseen.

Kolmas merkittävä riski on syrjäytyminen, joka on tunnistettu riskiksi myös kaupunkitasolla. Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala toteuttaa syrjäytymisriskin hallintaa yhdessä muiden toimialojen kanssa mm. kaupunkiyhteisen Mukana-ohjelman ja Hyvinvoinnin ja terveyden koordinaatioryhmän kautta. Lisäksi toimialalla on varattu määrärahat myönteiseen erityskohteluun varhaiskasvatuksessa, perusopetuksessa ja toisen asteen koulutuksessa.

Talousarvion vaikutusarviointi

Talousarvioehdotuksen toimenpiteillä parannetaan lasten, nuorten ja aikuisten oppijoiden hyvinvointia, osaamista ja yhdenvertaisia mahdollisuuksia kasvatukseen ja koulutukseen. Toimenpiteillä vaikutetaan oppijoiden osallisuuteen, oppimistulosten paranemiseen ja opinnoissa edistymiseen.

Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala on käsitellyt talousarvioehdotusta Helsingin nuorisoneuvoston jäsenien kanssa.

Yhdenvertaisuus ja tasa-arvokysymykset ovat osa toiminnan suunnittelua ja toteutusta, henkilöstön koulutusta, työmenetelmien kehittämistä sekä kasvatusympäristöjen järjestämistä. Jokainen toimialan koulu ja oppilaitos on laatinut tasa-arvo- ja yhdenvertaisuussuunnitelman, joka ohjaa tasa-arvon ja yhdenvertaisuuden edistämistä. Myös Helsingin suomenkielisen työväenopiston opinto-oppaassa huomioidaan tasa-arvo- ja yhdenvertaisuusnäkökulmat.

Stadin ammattiopiston ammatillinen koulutus tuottaa ammatillista osaamista työelämän tarpeisiin. Yritysvaikutukset ovat merkittäviä.

Kasvatus ja koulutuspalveluiden ympäristökasvatuksella on merkittäviä vaikutuksia lasten, nuorten ja aikuisten kestävämmän ja ympäristövastuullisemman elämäntavan omaksumiseen ja ympäristötietouden lisäämiseen.

Bedömning av betydande risker och osäkerhetsfaktorer med anknytning till målen, tjänsteproduktionen, den övriga verksamheten och förändringarna i omvärlden

I fostrans- och utbildningssektorn genomfördes under hösten 2018 en kartläggning över risker, utifrån vilken man identifierade de mest betydande riskerna för verksamheten. Den största risken anses vara skicket på lokalerna som är i sektorns bruk. Risken hanteras bl.a. genom samarbete med stadsmiljösektorn och förebyggande kartläggningar av inomhusluften.

En annan betydande risk är tillgången till kunnig personal som stannar kvar. Det råder en särskild brist på lärare i småbarnspedagogiken och personal i den svenska småbarnspedagogiken. Avsikten är att personalens tillgänglighet tryggas bland annat med hjälp av förutseende rekrytering, med rekryteringskampanjer och genom att påverka ökandet av antalet nybörjarplatser i utbildningen.

En tredje betydande risk är utslagningen, som har identifierats som en risk också på stadsnivån. Fostrans- och utbildningssektorn förverkligar hantering av utslagningsrisken tillsammans med de andra sektorerna bl.a. via stadens gemensamma program Mukana och koordinationsgruppen för välbefinnande och hälsa. Dessutom har man vid sektorn reserverat anslag för positiv särbehandling i småbarnspedagogiken, den grundläggande utbildningen och i studierna på andra stadiet.

Bedömning av budgetens konsekvenser

Med åtgärderna i budgetförslaget förbättras välbefinnandet, kunskaperna och de jämlika möjligheterna till fostran och utbildning hos barn, unga och vuxna inlärare. Med åtgärderna påverkas inlärarnas delaktighet, förbättrade inlärningsresultat och avancemang i studierna.

Fostrans- och utbildningssektorn har behandlat budgetförslaget tillsammans med medlemmar i Helsingfors ungdomsråd.

Likabehandlingen och jämställdhetsfrågor utgör en del av verksamhetsplaneringen och av förverkligandet av verksamheten, personalutbildningen och utvecklingen av arbetsmetoderna och de pedagogiska miljöerna. Varje skola och läroanstalt i sektorn har utarbetat en jämställdhets- och likabehandlingsplan som styr främjandet av jämställdheten och likabehandlingen. Även i studieguiden för finska arbetarinstitutet beaktas jämställdhets- och likabehandlingsperspektiven.

Yrkesutbildningen vid yrkesinstitutet Stadin ammattiopisto producerar yrkeskompetens för arbetslivets behov. Konsekvenserna för företagen är betydliga.

Fostrans- och utbildningstjänsternas miljöfostran har en stor inverkan på att barn, unga och vuxna tillägnar sig ett mer hållbart och miljöansvarigt levnadssätt och att miljömedvetenheten ökar.

Kaupunkistrategian ja sen tavoitteiden toteutuminen toimialalla

Maailman toimivin kaupunki

Toimiala tarjoaa laadukkaita palveluita. Varhaiskasvatuksen osallistumisaste on tasaisesti noussut ja oppimistulokset ovat keskimääräistä paremmat verrattuna muuhun Suomeen. Laadukkaiden lähipalveluiden turvaamisen riskinä on turvallisten ja terveellisten tilojen sekä henkilöstön saatavuus.

Kestävän kasvun turvaaminen on kaupungin keskeisin tehtävä

Maksuton varhaiskasvatus 5-vuotiaille helsinkiläisille (4h/ pv) on totutettu elokuusta 2018 alkaen. Kotihoidon tuen kuntalisästä luovuttiin yli 2-vuotiaiden lasten osalta 1.5.2019 alkaen.

Nuorten syrjäytymishaasteen ratkaisemisen kaupunkistrategiahanke Mukana-ohjelma hyväksyttiin 11.2.2019. Ohjelma sisältää 32 toimenpidettä, jotka ovat käynnissä/ käynnistymässä.

Kiusaamisen vastainen ohjelma on käynnistetty. Ohjelma otetaan käyttöön lukuvuonna 2019–2020. Suunnittelu ja toteutus tehdään yhdessä oppilaiden ja opiskelijoiden kanssa. Ohjelmaan kytketään käyttöönottokampanja.

Koulutustakuuta toteutetaan edelleen Helsingissä, eli kaikille perusopetuksen päättäville on tarjolla jatkokoulutuspaikka. Ohjauksen vahvistaminen ja joustavien vaihtoehtojen tarjoaminen turvaavat kaikkien nuorten toiselle asteelle siirtymistä ja opintoihin kiinnittymistä.

Myönteisen erityiskohtelun rahoitusta jatketaan suomen- ja ruotsinkielisessä perusopetuksessa ja lukiokoulutuksessa sekä suomenkielisessä varhaiskasvatuksessa edelleen ja sitä on laajennettu ruotsinkieliseen varhaiskasvatukseen sekä ammatilliseen koulutukseen.

Maahanmuuttajien kasvatuksen ja koulutuksen kehittämissuunnitelma 2018–2021 hyväksyttiin kasvatus ja koulutuslautakunnassa 29.5.2018. Tavoitteena on taata kaikille yhdenvertaiset mahdollisuudet kasvatuksen ja koulutukseen ja työelämään.

Osaamiskeskus toimintaa on laajennettu ja toimintoja lisätty (digitalisointi, robotiikka, yrityskoordinointi, polkuryhmät ja uudet perustaitoryhmät). Stadin osaamiskeskuksen palvelut kattavat asiakkaan osaamisen kartoittamisen, puuttuvan osaamisen täydentämisen ja tuen ammatillisen tutkinnon suorittamiseen tai työllistymiseen.

Helsingin kaupunki kohdensi 2 miljoonaa euroa maksuttoman toisen asteen -kokeiluun. Rahoitus kohdennetaan kaupungin lukioiden sekä Stadin ammattiopiston syksyllä 2019 aloittaville

Hur stadsstrategin och dess mål genomförs inom sektorn

Världens bäst fungerande stad

Sektorn erbjuder högklassiga tjänster. Småbarnspedagogikens deltagandegrad har stigit jämnt och inlärningsresultaten är i genomsnitt bättre än i övriga Finland. En risk för tryggandet av högklassig närservice är tillgängligheten till trygga och sunda lokaler och till personal.

Tryggande av hållbar tillväxt är stadens mest centrala uppgift

Avgiftsfri småbarnsfostran (4t/dag) för helsingforsare som fyllt 5 år inleddes i augusti 2018. Kommuntillägget för hemvårdsstöd slopades för barn som fyllt två år från och med 1.5.2019.

Stadsstrategiprojektet programmet Mukana, som syftar till att lösa utslagningsutmaningen bland unga, godkändes 11.2.2019. I programmet ingår 32 åtgärder som är på gång/håller på att komma i gång.

Programmet för att förebygga mobbning har inletts. Programmet tas i bruk under läsåret 2019–2020. Planeringen och förverkligandet sker i samverkan med eleverna och studerandena. En introduceringskampanj anknyts till programmet.

Utbildningsgarantin förverkligas fortfarande i Helsingfors, dvs. alla som går ut den grundläggande utbildningen garanteras en studieplats. Att handledningen stärks och flexibla alternativ erbjuds tryggar att alla ungdomar övergår till andra stadiet och får fäste i studierna.

Finansieringen för positiv särbehandling fortsätter inom den finska och svenska grundläggande utbildningen och den finska småbarnspedagogiken, och den har utvidgats att gälla även för den svenska småbarnspedagogiken och yrkesutbildningen.

Utvecklingsplanen för fostran och utbildning för invandrare 2018–2021 godkändes av fostrans- och utbildningsnämnden 29.5.2018. Målet är att garantera likvärdiga möjligheter till fostran och utbildning och till arbetslivet.

Kompetenscentrets verksamhet har utvidgats och antalet funktioner utökats (digitalisering, robotik, företagskoordinering, stiggrupper och nya grundkunskapsgrupper). Tjänsterna på Stadin aikuisopistos kompetenscenter omfattar kartläggning av kundens kompetens, komplettering av de färdigheter som saknas och stöd för avläggande av en yrkesexamen eller för sysselsättning.

Helsingfors stad riktade 2 miljoner euro till försöket avgiftsfria andra stadiet. Finansieringen riktas till studerande som börjar i stadens gymnasier och yrkesinstitutet Stadin ammattiopisto

opiskelijoille käytettäväksi lainattaviin oppimateriaaleihin, HSL:n Helsingin sisäisiin matkakortteihin sekä kulttuurikäynteihin.

Arvioidaan maksuttoman toisen asteen kokeilun tuloksia, onnistumisia ja ongelmia ja viedään parhaiksi osoittautuneita käytäntöjä osaksi perustoimintaa. Helsinki vaikuttaa maksuttoman toisen asteen valtakunnallisen ratkaisun edistämiseen ja sen nopeutettuun käyttöönottoon pääkaupunkiseudun osalta.

Uudistuvat palvelut

Varhennettu A1-kieli aloitettiin kaikilla 1. luokkalaisilla vuonna 2018 syksyllä.

Esiopetuksessa on käynnistetty syksyllä 2018 laajamittainen suomi-englanti esiopetus.

Kaksikielisen suomi-englanti-opetuksen 1. luokan aloituspaikkoja oli vuonna 2017 yhteensä 100. Syksystä 2018 alkaen aloituspaikkoja on lisätty eri puolille kaupunkia ja vuoden 2020 lopussa paikkamäärä on kaksinkertaistettu.

Lukuvuonna 2019–2020 1. luokan aloituspaikkoja englanninkielisessä opetuksessa on yhteensä 50 ja kaksikielisessä suomi-englanti -opetuksessa yhtensä 125. Lukuvuonna 2020–2021 on suunniteltu lisättävän 1. luokan aloituspaikkoja kaksikielisessä suomi-englanti opetuksessa 25.

Lukiokoulutuksessa Ressun lukion IB-linjan aloituspaikkojen määrä on kaksinkertaistettu. Helsingin kaupunki aloittaa englanninkielisen lukiokoulutuksen, jos opetus- ja kulttuuriministeriö myöntää siihen järjestämisluvan.

Stadin ammatti- ja aikuisopisto on hakenut järjestämislupaa englanninkieliselle koulutukselle. 1.1.2019 alkaen englanninkielisen koulutuksen järjestämislupa myönnettiin matkailualan perustutkintoon (aloitettu), media-alan ja kuvallisen ilmaisun perustutkintoon sekä ravintola- ja cateringalan perustutkintoon.

Kiinan kielen opetusta on laajennettu aloittamalla Itäkeskuksen peruskoulussa kiinan opetus A1-kielenä ensimmäiseltä luokalta syksyllä 2018 alkaen. Helsingin kielilukiossa kiinan kielen tarjontaa lisätään.

Kielitaitoa on monipuolistettu lisäämällä kielikylpyopetusta ja -kasvatusta. Kielirikasteinen esiopetus jatkui syksyllä 2018 neljällä alueella ja neljällä kielellä: venäjä, ranska, englanti ja espanja. Lisäksi kielirikasteinen englannin kielen opetus aloitettiin neljässä koulussa.

”Nordiska skolan” suunnittelu on käynnistetty. Vuoden 2019 lopussa konsepti on esiteltävissä kasvatus- ja koulutuslautakunnalle.

hösten 2019 för studiematerial som kan lånas, för HRT:s resekort för resor inom Helsingfors och för kulturbesök.

Resultaten av försöket med avgiftsfrihet på andra stadiet utvärderas, likaså framgångarna och problemen med försöket, och de tillvägagångssätt som visat sig vara bäst görs till en del av den grundläggande verksamheten. Helsingfors verkar för att främja en lösning på riksnivå för avgiftsfriheten på andra stadiet och för att den ska införas snabbare i huvudstadsregionen.

Tjänsterna förnyas

Alla elever i första årskursen inledde det tidigarelagda A1-språket under hösten 2018.

I förskoleundervisningen har man under hösten 2018 inlett omfattande förskoleundervisningen på finska-engelska.

År 2017 var antalet nybörjarplatser i den första årskursens tvåspråkiga undervisning på finska-engelska totalt 100. Från och med hösten 2018 har antalet nybörjarplatser ökats på olika håll i staden och i slutet av år 2020 har antalet platser fördubblats.

Under läsåret 2019–2020 är antalet nybörjarplatser i första årskursens engelskspråkiga undervisning totalt 50 och i den tvåspråkiga undervisningen på finska-engelska totalt 125. Under läsåret 2020–2021 planeras en ökning av antalet nybörjarplatser i första årskursens tvåspråkiga undervisning på finska-engelska med 25.

Inom gymnasieutbildningen har antalet nybörjarplatser på IB-linjen på Ressun lukio fördubblats. Helsingfors stad startar en engelskspråkig gymnasieutbildning om utbildnings- och kulturministeriet beviljar tillstånd att ordna utbildning.

Yrkes- och vuxeninstitutet Stadin ammatti- ja aikuisopisto har ansökt om tillstånd att ordna utbildning på engelska. Från och med 1.1.2019 beviljades tillstånd att ordna utbildning på engelska för grundexamen i turism (påbörjad), grundexamen i mediabranschen och bildspråk samt grundexamen i restaurang- och cateringbranschen.

Undervisningen i kinesiska har utvidgats så att undervisningen i kinesiska som A1-språk har pågått på årskurs 1 i Itäkeskuksen peruskoulu sedan 2018. Helsingin kielilukios undervisningsutbud i kinesiska utvidgas.

Språkkunskaperna har gjorts mångsidigare genom ökning av språkbadsundervisning och språkfostran. Den språkberikade förskoleundervisningen fortsatte under hösten 2018 i fyra distrikt och på fyra språk: ryska, franska, engelska och spanska. Dessutom inleddes språkberikad undervisning på engelska i fyra skolor.

Planeringen av ”Nordiska skolan” har inletts. Konceptet kan presenteras för fostrans- och utbildningsnämnden i slutet av år 2019.

Myllypuron kampuksella, rakennusalan osaamiskeskittymässä Stadin ammatti- ja aikuisopisto toimii yhteistyössä ammattikorkeakoulu Metropolian sekä alan yritysten ja ympäröivän yhteisön kanssa. Tilasuunnittelu pohjautuu Metropolian kanssa sovittuun yhteistyöhön ja tilojen yhteiskäyttöön. Tilojen toteutus on talonrakentamisohjelmassa suunniteltu vuosille 2020–2022, hanke toteutetaan vuokratilahankkeena.

Urhea-kampusta edistetään urheiluosaamisen keskittymänä. Urhea-kampus muodostuu Mäkelänrinteen lukion laajennuksesta, urheiluhallista sekä opiskelija-asuntorakennuksista. Yhteishankkeessa on kartoitettu tilojen yhteiskäyttöä lukion, urheiluhallin ja HOASin kesken. Hankkeen rakennustyöt ovat alkaneet.
Sophie Mannerheim sairaalakoulun tilat Mechelininkadulta siirtyvät Kivelän sairaala-alueelle. Uudet tilat valmistuivat 5/2019. Sairaalakoulutoiminnan tilojen keskittämistä Laakson sairaala-alueelle suunnitellaan kasvatuksen ja koulutuksen sekä kaupunkiympäristö toimialan yhteistyönä.

Työväenopistoissa opetusta laaditaan kuntalaisten yleissivistävistä tarpeista lähtien. Työväenopisto tarjoaa jatkuvasti ict-taitoihin ja medialukutaitoon liittyviä kursseja ja luentoja. Digitaalisia oppimisympäristöjä käytetään kaikissa oppiaineissa ja avoimissa oppimisympäristöissä.

Toimiala on osallistunut aktiivisesti Helsingin kaupungin digitalisaatio-ohjelman ja sen kaupunkiyhteisten tavoitteiden ja toimenpiteiden määrittelyyn ja toteuttamiseen. Kaupungin digiohjelman kärkihankkeena on proaktiivisena palveluna esiopetuspaikan tarjoaminen.

Opetuksen ja kasvatuksen digivisiota jatketaan osallistamalla päiväkodit, koulut ja oppilaitokset miettimään tulevaisuuden pedagogisia ratkaisuja.

Älykoulun toimintamallin luominen käynnistyy digitalisaatiokehittämisen yhteydessä. Määrittelyssä hyödynnetään käyttäjätarinoita, joita on tehty keväällä 2019.

På Kvarnbäckens campus, i kunskapsklustret för byggbranschen fungerar yrke- och vuxeninstitutet Stadin ammatti- ja aikuisopisto i samverkan med yrkeshögskolan Metropolia, företag inom branschen och den omgivande gemenskapen. Lokalplaneringen grundar sig på samarbete och gemensam användning av lokalerna som man har kommit överens om med Metropolia. Förverkligandet av lokalerna har i husbyggnadsprojektet planerats för åren 2020–2022, projektet genomförs som ett hyreslokalprojekt.

Urhea-campus främjas som en koncentration för idrottskunskap. Campuset består av utvidgningen av Mäkelänrinteen lukio, en idrottshall och studentbostäder. I ett gemensamt projekt har man kartlagt gemensamt bruk av lokalerna mellan gymnasiet, idrottshallen och HOAS. Projektets byggarbeten har börjat.

Lokalerna för Sophie Mannerheims sjukhusskola flyttar från Mechelingatan till Stengårds sjukhusområde. De nya lokalerna färdigställdes 5/2019. Centraliseringen av lokalerna för sjukhusskolan till Dals sjukhusområde planeras i samarbete mellan fostrans- och utbildningssektorn och stadsmiljösektorn.

Undervisningen på arbetarinstituten utarbetas på basis av helsingforsarnas behov av allmänbildning. Arbetarinstituten erbjuder kontinuerligt kurser och föreläsningar som hänför sig till ICT-kunskaper och medie- och informationskunnighet. Digitala inlärningsomgivningar används i alla läroämnen och i öppna inlärningsomgivningar.

Sektorn har aktivt deltagit i Helsingfors stads digitaliseringsprogram och i fastställandet och implementeringen av dess mål och åtgärder på stadsnivån. Ett spetsprojekt för stadens digitaliseringsprogram är erbjudandet av en förskoleplats som en proaktiv tjänst.

Utbildningens och fostrans digitaliseringsvision fortsätter med att daghem, skolor och läroanstalter görs delaktiga i begrundandet av framtidens pedagogiska lösningar.

Skapandet av en verksamhetsmodell för smartskolan startar i samband med digitaliseringsutvecklingen. I defineeringen utnyttjas användarhistorier, som har gjorts under våren 2019.

Vastuullinen taloudenpito hyvinvoivan kaupungin perusta

Toimiala lisää tuottavuutta eli hillitsee palvelutuotantonsa kustannusten kasvua kaupunkistrategian edellyttämällä tavalla.

Helsinki vahvistaa ja monipuolistaa edunvalvontaansa

Toimiala vaikuttaa aktiivisesti kasvatuksen ja koulutuksen kenttään kansallisesti ja kansainvälisesti. Kehittämistyö erilaisissa työryhmissä, hankkeissa ja verkostoissa mahdollistaa edunvalvonnan.

Kaupunkiyhteiset strategiahankkeet

Mukana-ohjelma

Nuorten syrjäytymishaasteen ratkaisemisen kaupunkistrategiahanke Mukana-ohjelma hyväksyttiin 11.2.2019. Ohjelman 32 toimenpidettä nuorten syrjäytymisen ehkäisemiseksi jakaantuvat neljään toimenpidekokonaisuuteen tavoitteiden mukaisesti. Toimenpidekokonaisuuksiin sisältyy: systeemiseen muutokseen tähtääviä suurempia toimenpiteitä, jotka kohdennetaan alueellisesti (7 toimenpidettä) sekä nykypalveluiden parantamiseen tähtääviä toimenpiteitä laajemmin koko kaupungin alueella (25 toimenpidettä).

Ohjelma on työstetty yhdessä toimialojen kanssa. Osa toimenpiteistä on syntynyt kolmannen sektorin kumppaneiden ja suoraan kaupunkilaisten kanssa. Suurin osa toimenpiteistä tehdään toimialoilla osana olemassa olevaa toimintaa, osa strategiahankkeen edistäminä ja osa uudenlaisissa kumppanuuksissa esimerkiksi järjestöjen, palveluntuottajien, kuntalaisten ja oppilaitosten kanssa.

Jo tunnistettujen toimenpiteiden lisäksi ohjelmassa kartoitetaan jatkuvasti hyviä kotimaisia ja kansainvälisiä toimintamalleja, tutkimustietoa, uusia kumppanuuksia. Näiden pohjalta etsitään uusia toimenpiteitä, joilla on mahdollisuus saada aikaan systeemistä muutosta.

Liikkumisohjelma

Lapset, oppilaat ja opiskelijat liikkuvat yhä enemmän kiinteänä osana varhaiskasvatusta ja koulupäivää. Liikkumishankkeet ovat käynnissä kaikilla koulutusasteilla. Liikkumisohjelman mukaisia toimenpiteitä eri palveluissa ovat: Liikkuvan arjen rakenteita varhaiskasvatuksessa, Liikkuva koulu -ohjelma perusopetuksessa sekä Liikettä opiskelijaelämään toisen asteen koulutuksessa.

Koulun pihojen varusteita, välineitä sekä toiminallisuutta lisätään. Lisäksi lisätään niiden koulujen ja oppilaitosten osuutta, joissa järjestetään liikunnallista harrastetoimintaa. Henkilöstön liikkumisen edistämiseen osana työn arkea haetaan toimivia malleja.

Ansvarsfull ekonomi som grund för den välmående staden

Sektorn ökar produktiviteten genom att stävja ökningen av kostnaderna för sin serviceproduktion på det sätt som stadsstrategin förutsätter.

Helsingfors stärker och diversifierar sin intressebevakning

Sektorn påverkar aktivt verksamhetsfältet för fostran och utbildning på nationell och internationell nivå. Utvecklingsarbetet i olika arbetsgrupper, projekt och nätverk möjliggör intressebevakning.

Strategiprojekt gemensamma för staden

Programmet Mukana

Stadsstrategiprojektet programmet Mukana, som syftar till att lösa utslagningsutmaningen bland unga, godkändes 11.2.2019. Programmets 32 åtgärder för att förebygga utslagning bland unga delas upp i fyra åtgärdshelheter enligt målen. I åtgärdshelheterna ingår: större åtgärder för systemisk ändring som riktas lokalt (7 åtgärder) samt åtgärder för att förbättra de nuvarande tjänsterna i större utsträckning inom hela stadens områden (25 åtgärder).

Programmet har utarbetats i samverkan med sektorerna. En del av åtgärderna har tagits fram tillsammans med partner i tredje sektorn eller direkt med stadsbor. En stor del av åtgärderna utförs vid sektorerna som en del av den existerande verksamheten, en del som främjande av strategiprojektet och en del i nya slags partnerskap exempelvis med organisationer, serviceproducenter, kommuninvånare och läroanstalter.

Utöver de redan identifierade åtgärderna kartlägger man i programmet kontinuerligt fungerande inhemska och internationella verksamhetsmodeller, forskningsdata och nya partnerskap. Utifrån dessa söks nya åtgärder med hjälp av vilka det är möjligt att åstadkomma en systemisk ändring.

Motions- och rörlighetsprogrammet

Barn, elever och studerande rör sig allt mer som en fast del av vardagen inom småbarnspedagogiken och i skolorna. Motions- och rörlighetsprojekten pågår på alla utbildningsnivåer. Åtgärder i enlighet med motions- och rörlighetsprogrammet i olika tjänster är: Den rörliga vardagens strukturer i småbarnspedagogiken, programmet Skolan i rörelse i den grundläggande utbildningen och Rörelse i studielivet i utbildningen på andra stadiet.

Utrustningen, redskapen och funktionaliteten på skolornas gårdar utökas. Därutöver ökas andelen skolor och läroanstalter där man ordnar rörelse- och idrottsbetonad hobbyverksamhet. Fungerande modeller söks för att främja de anställdas rörlighet som en del av det vardagliga arbetet.

Kiinteistöstrategia

Toimiala on aktiivisesti mukana kiinteistöstrategian valmistelussa. Terveelliset ja turvalliset tilat ovat laadukkaan kasvatus- ja koulutuspalveluiden perusta. Lisäksi terveelliset ja turvalliset tilat ovat lähtökohta lasten, oppilaiden, opiskelijoiden sekä henkilöstön hyvinvoinnille.

Hiilineutraali Helsinki 2035

Vuonna 2020 toimiala panostaa ekotukihenkilöiden verkoston kehittämiseen ja kouluttamiseen. Lisäksi tehostetaan yhteistyötä muiden toimialojen ja sidosryhmien ympäristökasvattajien kanssa ja lisätään osaamisen kehittämiseen ilmastotietouden ja kiertotalousosaamisen koulutusta.

Toimialalla on yhteiskehitetty ”ekologisesti ajattelevaa koulua” 6 Aika -hankkeen kanssa. Hankkeessa yritykset pääsevät lukuvuonna 2019–2020 yhteiskehittämään ideoitaan ja kaupallisia työkalujaan sekä ratkaisujaan siihen, kuinka oppilaita voidaan aktivoida ekologisen tulevaisuuden rakentajiksi ja toimijoiksi.

Toimialan hankintapalveluissa yhtenä ruokapalveluiden hankintojen pisteytyksen kriteerinä on, että tilaaja arvioi, miten palveluntuottaja toteuttaa Hiilineutraali Helsinki 2035 -ohjelmaa omassa toiminnassaan ja mitä toimenpiteitä toteuttaa sopimuskauden aikana. Lisäksi arvioidaan, miten palveluntuottaja seuraa tavoitteiden toteutumista ja varmistaa tavoitteiden saavuttamisen.

Kaupungin oman rakennuskannan vähäpäästöisyyden edistämisen tavoitteisiin pääseminen edellyttää, että kaikki tilojen suunnitteluun, rakentamiseen ja käyttöön liittyvät osapuolet sitoutuvat yhteisiin toimenpiteisiin. Toimialan tilojen toteutuksessa kaupunkiympäristön toimiala huomioi em. toimenpiteet.

Toimiala edistää käytössään olevien tilojen monipuolisempaa ja laajempaa käyttöä iltaisin ja viikonloppuisin. Tämä nostaa energiankulutusta, mutta on kaupungin kokonaiskulutuksen kannalta suotuisampaa. Toimitilojen kiinteistönhoidosta vastaa kaupunkiympäristön toimiala. Toimialalla on käytössään tiloja 700 osoitteessa.

Sitovien tavoitteiden kytkeytyminen kaupunkistrategiaan ja sen toteuttamiseen

Tavoite 1, Mahdollistamme jokaiselle oppijalle yksilöllisesti sopivia tapoja oppia ja opiskella

Eriarvoistumisen ja syrjäytymisen ehkäisy ovat kasvatuksen ja koulutuksen ydintoimintaa. Kasvatus ja koulutus itsessään lisää ja edistää terveyttä ja hyvinvointia. Eri ikäisten oppijoiden osallisuutta yhteiskuntaan vahvistetaan palveluilla, jotka toteutetaan moniammatillisena yhteistyönä muiden toimijoiden kanssa.

Fastighetsstrategin

Sektorn deltar aktivt i beredningen av fastighetstrategin. Sunda och trygga lokaler är grunden för högklassiga fostrans- och utbildningstjänster. Dessutom är sunda och trygga lokaler en utgångspunkt för barnens, elevernas, studerandenas och personalens välbefinnande.

Kolneutralt Helsingfors 2035

År 2020 satsar sektorn på utveckling och utbildning av nätverket för ekostödpersoner. Dessutom effektiviseras samarbetet med de andra sektorerna och miljöfostrare hos andra intressentgrupper och utvecklingen av kunskaperna utökas med utbildning om klimatkännedom och kunskaper om cirkulär ekonomi.

Vid sektorn har man utvecklat ”Den ekologiskt tänkande skolan” tillsammans med projektet 6 Aika. I projektet får företagen under läsåret 2019–2020 gemensamt utveckla sina idéer och kommersiella verktyg och lösningar för hur elever kan aktiveras till byggare och aktörer för en ekologisk framtid.

I sektorns upphandlingstjänster är ett kriterium för poängsättningen av upphandlingarna i mattjänsterna att beställaren bedömer hur serviceproducenten förverkligar programmet Kolneutralt Helsingfors 2035 i sin egen verksamhet och vilka åtgärder som förverkligas under avtalsperioden. Dessutom utvärderas hur serviceproducenten följer uppfyllelsen av målen och säkrar att målen uppnås.

Uppnåendet av målen att främja utvecklingen mot lägre utsläpp i stadens eget byggnadsbestånd förutsätter att alla parter som har att göra med planeringen, byggandet och användningen av lokaler förbinder sig till de gemensamma åtgärderna. I förverkligandet av sektorns lokaler beaktar stadsmiljösektorn de ovannämnda åtgärderna.

Sektorn främjar mångsidigare och mera omfattande utnyttjande under kvällar och veckoslut av lokalerna som den förvaltar. Det här ökar energiförbrukningen men är förmånligare med tanke på stadens sammanlagda förbrukning. Stadsmiljösektorn ansvarar för lokalernas fastighetsförvaltning. Sektorn förvaltar över lokaler på 700 adresser.

Hur de bindande målen kopplas till stadsstrategin och dess verkställande

Mål 1, Vi gör individuella sätt att lära sig och studera möjliga för varje inlärare

Förebyggande av ojämlikhetsutveckling och utslagning är fostrans- och utbildningssektorns kärnverksamhet. Fostran och utbildning i sig ökar och främjar hälsan och välbefinnandet. Delaktigheten av inlärare i olika åldrar i samhället stärks med tjänster som förverkligas i multiprofessionellt samarbete med andra aktörer.

Tasa-arvoisten koulutusmahdollisuuksien ja yksilöllisten oppimis- ja opiskelutapojen tarjoaminen digitalisaatiota hyödyntäen jokaiselle helsinkiläiselle lapselle ja nuorelle on elinvoimaisen ja hyvinvoivan Helsingin perusta. Suomen- ja ruotsinkielisen varhaiskasvatuksen ja perusopetuksen saatavuus vetovoimaisina lähipalveluina edesauttaa osaltaan tavoitteen toteutumista. Lisäksi toisen asteen koulutus sekä muut aikuiskoulutuksen vaihtoehdot edistävät työllisyyttä.

Att jämlika utbildningsmöjligheter och individuella inlärnings- och studiesätt görs tillgängliga med stöd av digitaliseringen för alla helsingforsiska barn och unga utgör grunden för ett livskraftigt och välmående Helsingfors. Tillgången till småbarnspedagogik och grundläggande utbildning på finska och svenska är attraktiv närservice och främjar för sin del att målet nås. Dessutom främjar utbildningen på andra stadiet och övriga alternativ för vuxenutbildning sysselsättningen.

Tavoite 2, Käytämme koko kaupunkia oppimisen ja työnteon ympäristönä

Mål 2, Vi utnyttjar hela staden som inlärnings- och arbetsmiljö

Tavoite kannustaa toimialaa käyttämään Helsinkiä alustana, joka tarjoaa erilaisia kaupunki-, luonto- ja virtuaaliympäristöjä. Oppimisen ja työnteon tiloina hyödynnetään toimialan tiloja monipuolisesti sekä käyttäen muiden toimialojen ja toimijoiden tiloja. Tavoitetta toteutetaan tiiviissä yhteistyössä kulttuuri ja vapaa-ajan toimialan kanssa.

Målet uppmuntrar sektorn att använda Helsingfors som en plattform med olika stads-, natur- och virtualmiljöer att erbjuda. Som lokaler för inlärning och arbete utnyttjas sektorns egna lokaler och andra sektorers och aktörers lokaler på ett mångsidigt sätt. Målet förverkligas i tät samverkan med kultur- och fritidssektorn.

Toimiala avaa tilojaan edelleen muiden toimijoiden käyttöön päiväkotien aukioloaikojen ja kouluaikojen ulkopuolella. Tämä lisää harrastustoimintamahdollisuuksia ja elävöittää alueita ja kaupunginosia.

Sektorn öppnar fortfarande sina lokaler för andra aktörer utanför daghemmens öppettider och skoltiderna. Det här ökar hobbymöjligheterna och upplivar områden och stadsdelar.

Toimialan henkilöstösuunnitelma 2020–2022

Sektorns personalplan 2020–2022

Henkilöstötarpeiden määrällisen ja laadullisen ennakoinnin tavoitteena on vastata toiminnan tarpeista, strategiakauden tavoitteista sekä lainsäädännöstä ja muista toimintaympäristön muutoksista esille tuleviin tarpeisiin. Kaupunkitasolla osaavan henkilöstön saatavuuden ja rekrytoinnin vaikeudet on tunnistettu merkittävimmäksi henkilöstöriskiksi erityisesti varhaiskasvatuksessa ja osassa opetustehtäviä. Tämä henkilöstöriski voi toteutuessaan vaikeuttaa merkittävästi kaupungin strategisten tavoitteiden toteutumista.

Genom prognostisering av det kvantitativa och kvalitativa personalbehovet svaras på de behov som framgår inom verksamhetsförutsättningarna, målen för strategiperioden, lagstiftningen och andra förändringar i omvärlden. På stadsnivån har tillgängligheten av kunnig personal och svårigheterna i rekryteringen identifierats som en betydande personalrisk särskilt inom småbarnspedagogiken och i en del av undervisningsuppgifterna. Den här personalrisken kan ifall den materialiseras betydligt försvåra uppfyllelsen av stadens strategiska mål.

Varhaiskasvatuksessa jatketaan varhaiskasvatuslain (540/2018) mukaisen henkilöstörakenteen suunnitelmallista toteuttamista seuraamalla päiväkotien henkilöstörakennetta ja rekrytoimalla varhaiskasvatuksen opettajia varhaiskasvatuksen lastenhoitajien sijaan. Henkilöstörakenteen muutos lisää henkilöstökustannuksia aina vuoteen 2030 asti. Varhaiskasvatuksen ja esiopetuksen henkilöstövajeen arvioidaan näkyvän henkilöstövuokrausmäärien kasvuna.

I småbarnspedagogiken fortsätter förverkligandet av den systematiska personalstrukturen i enlighet med lagen om småbarnspedagogik (540/2018) genom att daghemmens personalstruktur följs upp och genom rekrytering av lärare inom småbarnspedagogik i stället för barnskötare inom småbarnspedagogik. Ändringen i personalstrukturen ökar personalkostnaderna fram till år 2030. Bristen på personal i småbarnspedagogiken och förskoleundervisningen beräknas framträda som en ökning i antalet personalinhyrningar.

Varhaiskasvatuksen johtamisrakenteita tuetaan vahvistamalla johtamisresurssia isoimmissa varhaiskasvatusyksiköissä.

Småbarnspedagogikens ledningsstrukturer stöds genom förstärkning av ledningsresurserna i större enheter för småbarnspedagogik.

Perusopetuksen oppilasmäärän kasvuun varaudutaan esittämällä perustettavaksi uusia luokanopettajan virkoja. Virkaa hoitavien opettajien lisäksi opetustehtäviin palkataan opetuksen järjestämisen edellyttämä määrä tuntiopettajia.

För att förbereda sig på ökningen av elevantalet inom den grundläggande utbildningen föreslås det att nya klasslärar-tjänster ska inrättas. Förutom lärare i tjänsteförhållande anställs också timlärare i det antal som krävs för att ordna undervisningen.

Oppilasmäärältään suurimpien peruskoulujen johtamisrakenteiden uudistamista jatketaan suunnitelmakaudella lisäämällä koulujen johtamisresurssia. Muutokseen varaudutaan esittämällä perustettavaksi uusia apulaisrehtorin virkoja.

Koulunkäyntiavustajien palvelussuhteita vakinaistetaan palvelutarvetta vastaavasti.

Oppilas- ja opiskelijahuoltohenkilöstön tarve kasvaa muutamalla vakanssilla vuonna 2020. Kaupunki järjestää psykologi- ja kuraattoripalveluita myös muiden Helsingissä toimivien koulutuksen järjestäjien oppilaille ja opiskelijoille.

Ammatillisessa koulutuksessa kehitetään ja vakiinnutetaan edelleen reformin ja uuden organisaatiomallin mukaista toimintaa. Määräaikaisten tuntiopettajien määrän arvioidaan jonkin verran vähenevän suunnittelukaudella.

Myös lukioiden johtamisrakenteita uudistetaan suunnitelmakaudella esittämällä perustettavaksi uusia apulaisrehtorin virkoja.

Hallinnon henkilöstösuunnitelma perustuu kaupungin hallinto- ja tukipalvelujen henkilöstömäärän tavoitetasoon.

Ulkoisella rahoituksella toteutettaviin hankkeisiin palkataan projektin edellyttämä projektihenkilöstö.

Nykyisestä vakinaisesta henkilöstöstä arviolta 800 (7,6 %) saavuttaa eläkeiän vuosina 2020–2022. Tämän lisäksi eläkeiän jo saavuttaneita työskentelee arviolta noin 350 henkilöä. Eniten ennakoitua eläkepoistumaa on varhaiskasvatuksen ja esiopetuksen esimiehissä, hallinto- ja tukipalveluissa sekä ammatillisessa koulutuksessa. Muuksi henkilöstön lähtövaihtuvuudeksi arvioidaan suunnitelmakaudella noin 1 000 henkilöä.

Suunnitelmakaudella jatketaan toimenpiteitä henkilöstön saatavuuden edistämiseksi. Henkilöstövajetta toimialalla on erityisesti varhaiskasvatuksen opettajan- ja varhaiskasvatuksen erityisopettajan sekä perusopetuksessa erityisluokanopettajan tehtävissä. Ruotsinkielisissä palveluissa henkilöstövajetta on myös luokanopettajan ja lastenhoitajan tehtävissä. Tähän vastataan toimialalla rekrytoinnin ja ennakoivan rekrytoinnin keinoin, mm. tiivistämällä yhteistyötä yliopistojen ja ammattikorkeakoulujen kanssa.

Työvoimapulaan vastataan toimialalla ennakoivan rekrytoinnin ja rekrytoinnin keinoin mm. tiivistämällä yhteistyötä yliopistojen, ammattikorkeakoulujen ja muiden oppilaitosten kanssa sekä vaikuttamalla valtakunnallisiin koulutuspaikkojen määrää suunnitteleviin tahoihin. Lisäksi edistetään henkilöstön pätevöitymiskoulutusmahdollisuuksia varhaiskasvatuksen opettajan, varhaiskasvatuksen lastenhoitajan ja varhaiskasvatuksen sosionomin sekä perusopetuksen erityisopetuksen tehtäviin.

Förnyandet av de till elevantalet största grundskolornas ledningsstrukturer fortsätter under planperioden genom en ökning av skolornas ledningsresurser. För att förbereda sig på ändringen föreslås det att nya tjänster som biträdande rektor ska inrättas.

Anställningsförhållanden för skolbiträden inom sektorn ändras till fastanställningar i enlighet med servicebehovet.

Personalbehovet inom elev- och studerandevården ökar med några anställningar år 2020. Staden ordnar psykolog- och kuratorstjänster också för andra utbildningsanordnares elever och studerande i Helsingfors.

Inom yrkesutbildningen utvecklas och etableras verksamhet vidare i enlighet med reformen och den nya organisationsmodellen. Antalet visstidsanställda timlärare beräknas minska något under planperioden.

Även gymnasiernas ledningsstrukturer reformeras under planperioden då det föreslås att nya tjänster som biträdande rektor ska inrättas.

Personalplanen inom förvaltningen bygger på det målsatta antalet anställda inom förvaltnings- och stödtjänsterna på stadens nivå.

I projekt som genomförs med utomstående finansiering anställs projektpersonal i den omfattning som projektet förutsätter.

Av de nuvarande ordinarie anställda beräknas 800 (7,6 %) uppnå pensionsåldern åren 2020–2022. Dessutom beräknas att cirka 350 anställda redan har uppnått pensionsåldern. Den största prognostiserade pensionsavgången är bland cheferna för småbarnspedagogiken och förskoleundervisningen, i förvaltnings- och stödtjänsterna och i yrkesutbildningen. Den övriga personalomsättningen omfattar uppskattningsvis ca 1 000 anställda under planperioden.

Under planperioden fortsätter åtgärderna för att främja tillgängligheten till personal. I sektorn råder brist på personal speciellt i uppgifterna för lärare inom småbarnspedagogik, speciallärare inom småbarnspedagogik och specialklasslärare inom den grundläggande undervisningen. Inom de svenska tjänsterna finns personalbrist också i uppgifterna för klasslärare och barnskötare. Det här tillgodoses genom rekrytering och förebyggande rekrytering, bl.a. genom att intensifiera samarbetet med universiteten och yrkeshögskolorna.

Bristen på arbetskraft tillgodoses genom rekrytering och förebyggande rekrytering, bl.a. genom att intensifiera samarbetet med universiteten och yrkeshögskolorna samt genom att påverka de nationella aktörer som planerar antalet utbildningsplatser. Dessutom främjas personalens möjligheter att utveckla sin kompetens till lärare inom småbarnspedagogik, barnskötare inom småbarnspedagogik och socionom inom småbarnspedagogik.

Henkilöstön hyvinvointi ja johtaminen

Toimialalla keskitytään vuoden 2021 loppuun asti digitalisaatioon, pedagogiikkaan, työelämätaitoihin, asiakaslähtöisyyteen ja osallisuuteen sekä viestintään ja vuorovaikutukseen liittyvän osaamisen vahvistamiseen. Lisäksi strategiakaudella painotetaan talous-, hankinta, hanke- ja turvallisuusosaamisen kehittämistä. Kaupunkistrategiaan pohjautuen myös johtamisen kehittäminen on keskeisessä roolissa koko strategiakauden ajan. Johtamisen kehittämisessä toimialalla painottuvat asiakaslähtöinen ja eettinen johtajuus sekä osaajien johtaminen.

Toimialan hyvinvointisuunnitelmassa määritellään vuosittaiset painopistealueet työhyvinvoinnin kehittämiselle. Strategiakauden kaupungin yhteisinä painopistealueina jatkuvat työkykyjohtamisen kehittäminen ja työturvallisuusriskien ennakoiminen. Lisäksi vuodelle 2020 tullaan määrittelemään 1–2 toimialatasoista tavoitetta.

Toimialan tilankäyttösuunnitelma 2020–2022

Varhaiskasvatussuunnitelma ja opetussuunnitelma sekä oppimisen digitalisaatio mahdollistavat uudenlaisen ja tilatehokkaamman palvelurakennuksen sekä ympäristön tilojen käytön. Tehokkuutta lisätään myös tilojen yhteiskäytöllä sekä kaupungin muiden tilojen suunnitelmallisella käytöllä. Hankkeissa toteutettavat muuntojoustavat opetustilat lisäävät tilatehokkuutta, jota parannetaan asiakaspaikkoja lisäämällä.

Vuosittaisen palvelutilaverkkotarkastelun avulla arvioidaan ja tehostetaan toimialan tilankäyttöä. Varhaiskasvatuksessa luovutaan pienistä yksiköistä ja sijoitetaan toimintaa kaupungin omistamiin tiloihin. Palvelujen yhteishankkeissa voidaan yhteisillä keittiö-, ruokasali-, liikunta- ja hallinnon tiloilla tehostaa tilankäyttöä.

Sekä ammatillisen koulutuksen reformi, että opetuksen keskittäminen tulevaisuudessa Roihupellon kampukselle tulee tehostamaan ammatillisen koulutuksen tilankäyttöä merkittävästi.

Vapaa sivistystyö keskittää toimintaansa toimialan tiloissa, mikä vähentää valvonta- ja siivouskuluja.

Ylimääräisistä tiloista luovutaan alueilla, joissa asiakasmäärä laskee pysyvästi. Uusilla ja kasvavan asiakasmäärän alueilla huolehditaan palvelujen oikea-aikaisesta toteutuksesta. Perusparannusten yhteydessä tarvittavien väistötilojen käyttö ja kustannukset optimoidaan käyttämällä niitä useiden lähekkäin sijaitsevien kohteiden väistötiloina peräkkäin.

Palvelutilojen investointihankkeissa on huomioitu kaupunkistrategian tavoitteiden lisäksi tilojen oikea-aikaisuus ja rakennushankkeiden pitkäaikainen vaikuttavuus palveluihin. Turvallisuus ja terveellisyys, energiatehokkuuden, ylläpitokustannusten ja tilankäytön tehostaminen sekä palvelujen

Personalens välmående och ledarskap

I sektorn läggs fokus till slutet av år 2021 på digitalisering, pedagogik, arbetslivskunskaper, kundorientering och delaktighet, samt stärkande av kunskaper som har att göra med kommunikation och interaktion. Under strategiperioden betonas dessutom utvecklingen av ekonomi-, upphandlings-, projekt- och säkerhetskunskaperna. Utgående från stadsstrategin har också ledarskapsutvecklingen en central roll under hela strategiperioden. I sektorns ledarskapsutveckling betonas kundorienterat och etiskt ledarskap och ledning av sakkunniga.

I sektorns välfärdsplan fastställs de årliga prioritetsområdena för utvecklingen av välbefinnandet i arbetet. Stadens gemensamma prioriteter för strategiperioden är fortsättningsvis utvecklingen av ledarskap av arbetsförmågan och prognostisering av risker i arbetssäkerheten. Dessutom kommer 1–2 mål på sektornivå att fastställas för år 2020.

Sektorns plan för lokalanvändningen 2020–2022

Planen för småbarnspedagogik, läroplanen och digitaliseringen inom inlärningen gör det möjligt att på nya och mer effektiva sätt utnyttja lokalerna i servicebyggnaden och i omgivningen. Effektiviteten ökas också genom sambruk av lokaler och planmässig användning av stadens andra lokaler. De modifierbara undervisningslokaler som förverkligas inom ramen för projekten ökar lokalernas effektivitet, som förbättras genom att öka antalet kundplatser.

Med hjälp av den årliga granskningen av servicelokalsnätet bedöms och effektiviseras sektorns lokalanvändning. Lokaler med små enheter inom barnomsorgen avstås, och verksamhet förläggs till lokaler i stadens ägo. I samprojekt mellan tjänster kan man effektivisera lokalanvändningen genom gemensamma köks-, matsals-, gymnastik- och förvaltningslokaler.

Såväl reformen av yrkesutbildningen som centraliseringen av undervisningen i framtiden till Kasåkerns campus kommer att effektivisera lokalanvändningen inom yrkesutbildningen avsevärt.

Det fria bildningsarbetet koncentrerar sin verksamhet i sektorns lokaler, vilket minskar kostnaderna för övervakning och städning.

Obehövliga lokaler avstås i områden där antalet kunder minskar permanent. I nya områden och i områden där antalet kunder ökar ser man till att servicen förverkligas i rätt tid. Användningen av och kostnaderna för de tillfälliga lokalerna i samband med ombyggnader optimeras genom att utnyttja de tillfälliga lokalerna för flera ombyggnader i sträck i objekt som ligger nära varandra.

I investeringsprojekten för servicelokaler har förutom stadsstrategins mål också lokalernas rättidighet och byggprojektens långsiktiga inverkan på tjänsterna beaktats. Säkerhet och sundhet, effektivisering av energieffektiviteten,

kokonaiskustannusten vähentäminen ovat kriteerejä hankkeiden priorisoinnissa.

Kaupunkiympäristön esittämillä uusilla rakentamisen toteutusmalleilla haetaan hankkeiden nopeampaa toteutusta, laajaa osallistamista ja kokonaiskustannusten- sekä ylläpidon vertailukokemusta. Jakomäen sydän-rakennushanke sisältää useita palveluita ja toteutetaan laajasti osallistavana allianssitoteutusmallina, myös Pakilan alueen hankkeet toteutetaan allianssimallina. Vuosaaren lukio, Helsingin kielilukio ja Puotilan ala-asteen hankkeet toteutetaan elinkaarimallilla.

Roihupellon kampukselle keskittyvä ammatillinen koulutus on tärkeä ja merkittävä osa toimialan ammatillisen koulutuksen tilastrategiaa.

Rakentamisohjelmassa olevien hankkeiden lisäksi toimialalla toteutetaan vuosittain lukuisia pieniä toiminnallisia muutoshankkeita.

Alueiden elinvoimaisuutta lisätään kaupunkitoimijoiden tilojen yhteiskäytöllä. Tilojen kansalaiskäyttöä helpotetaan ja kulunvalvontaa tehostetaan. Varausjärjestelmiä sähköistetään ja yhtenäistetään yhteistyössä muiden toimialojen kanssa. Toimiala avaa tilojaan edelleen muiden käyttöön päiväkotien aukioloaikojen ja kouluaikojen ulkopuolella. Rakennushankkeiden tilasuunnittelussa ja kulunvalvonnassa huomioidaan muiden toimitiloja käyttävien tarpeet. Kaupunkitasolla yhteiskäytöllä saavutetaan kustannussäästöjä, kun toimialojen tilojen kokonaistilatarve vähenee.

Digitalisaatio ja tietotekniikka palvelutuotannon ja prosessien kehittämisessä

Kasvatuksen ja koulutuksen on vastattava ennalta yhteiskunnan ja työelämän tuleviin haasteisiin. Yhteiskunta ja työelämä ovat pitkälle digitalisoituneet ja muuttuvat kiihtyvällä tahdilla. Digitalisaatio tuo merkittävää pedagogista lisäarvoa oppijan kasvuun ja kehitykseen.

Opetuksen digitalisaatio on uusien opetussuunnitelmien toteuttamista ja pedagogisen toimintakulttuurin muutosta. Tämän muutoksen mahdollistaa toimiva tietoteknologinen ympäristö.

Opetuksen ja kasvatuksen digitalisaation edistämistä jatketaan asiakastarpeiden määrittelyllä yhdessä asiakkaiden kanssa.

Keskeinen kehittämiskohde Lapsen opinpolku -palvelu tarjoaa varhaiskasvatuksen ja esiopetuksen osalta asiakasohjauksen, hakemisen ja sijoittamisen tulisi muodostaa sujuvan digitaalisesti toimivan kokonaisuuden, joka on asiakkaalle helppokäyttöinen, optimoi tarpeet ja resurssien käytön.

underhållskostnaderna och lokalanvändningen och minskning av totalkostnaderna är kriterier för projektprioritering.

Syftet med de realiseringsmodeller för byggande som stadsmiljösektorn föreslagit är att snabbare genomföra projekt, att delaktiggöra i stor omfattning och att få referenserfarenhet av totalkostnader och underhåll. Byggprojektet Jakobackas hjärta omfattar flera tjänster och förverkligas i form av en delaktiggörande alliansmodell, också projekten i Baggböle förverkligas enligt alliansmodellen. Projekten för Vuosaaren lukio, Helsingin kielilukio och Puotilan ala-asteen förverkligas enligt livscykelmodellen.

Yrkesutbildningen som centraliseras till Kasåkerns campus är en viktig och betydande del av sektorns lokalstrategi för yrkesutbildningen.

Utöver projekten i byggnadsprogrammet för husbyggnadsprojekt förverkligar sektorn årligen flera mindre funktionella ändringsprojekt.

Livskraften i områdena stärks genom sambruk av stadsaktörers lokaler. Det görs lättare för invånarna att använda lokalerna och passerkontrollen effektiviseras. Reserveringssystem görs elektroniska och de förenhetligas i samarbete med andra sektorer. Sektorn öppnar fortfarande sina lokaler för andra aktörer utanför daghemmens öppettider och skoltiderna. I planeringen av lokalerna vid byggprojekt och i passerkontrollen beaktas behoven hos andra lokalanvändare. Genom sambruket uppnår man kostnadsbesparingar på hela stadens nivå när sektorernas sammanlagda behov av lokaler minskar.

Digitalisering och IT vid utvecklingen av tjänste-produktionen och processerna

Fostran och utbildningen ska proaktivt möta de kommande utmaningarna i samhället och i arbetslivet. Samhället och arbetslivet är långt digitaliserade och ändras i allt snabbare takt. Digitaliseringen ger ett betydande pedagogiskt mervärde för inlärarens uppväxt och utveckling.

Undervisningens digitalisering är förverkligande av nya utbildningsplaner och ändring av den pedagogiska verk-samhetskulturen. Den här ändringen möjliggörs av en fungerande datateknisk omgivning.

Främjandet av digitaliseringen inom fostran och utbildningen fortsätter med definierande av kundbehoven i samverkan med kunderna.

Ett centralt utvecklingsobjekt är tjänsten Barnets lärstig, där kundhandledningen, sökandet och placeringen som tjänsten erbjuder i fråga om småbarnspedagogik och förskole-undervisning ska bilda en smidig digitalt fungerande helhet, som för kunden är enkel att använda, optimerar behoven och användningen av resurserna.

Pedagogisen ja teknologisen osaamisen kehittäminen ja osaajien johtaminen jatkuvat edelleen vahvana. Muutosviestintä on keskeinen johtamisen työkalu.

Utvecklingen av de pedagogiska och teknologiska kunskaperna och ledningen av sakkunniga fortsätter starkt. Förändringskommunikationen är ett centralt verktyg i ledarskapsarbetet.

Toimialan tietohallinto jatkaa tietojärjestelmäkokonaisuuden rakentamista koko toimialan tarpeista lähtien. Tämä tarkoittaa asiakastietojärjestelmän, sähköisten oppimisympäristöjen, digitaalisen oppimateriaalin ja tekoälypohjaisen analytiikan järjestelmäkehitystyötä. Helsingin kaupungin digitalisaatio-ohjelma tarjoaa perustan, jota toimialan digitalisaation jatkotyössä voidaan hyödyntää ja jonka avulla nykyaikaisissa moderneissa sähköisissä palveluissa tarvittava pilvitransformaatio voidaan toteuttaa. Lisäksi toimiala vastaa Helsingin kaupungin digitalisaatio-ohjelman osana esiopetuspaikan tarjoamisesta proaktiivisesti kokeiluna 2020 ja myöhemmin kokonaisvaltaisena uudistettuna palveluna.

Sektorns dataförvaltning fortsätter med uppbyggandet av en datasystemhelhet med hela sektorns behov som utgångspunkt. Detta innebär utveckling av kunddatasystemet, elektroniska inlärningsmiljöer, digitala inlärningsmaterial och analysmetoder som grundar sig på artificiell intelligens. Helsingfors stads digitaliseringsprogram erbjuder en grund, som kan utnyttjas i sektorns fortsatta digitaliseringsarbete och med hjälp av vilket molntransformationen som behövs i dagens moderna e-tjänster kan genomföras. Dessutom ansvarar sektorn som en del av Helsingfors stads digitaliseringsprogram för att proaktivt erbjuda en plats inom förskoleundervisningen som ett försök år 2020 och senare som en helhetsbetonad förnyad tjänst.

Tietoteknisten laitteiden elinkaarisuunnitelma tehdään vuosille 2020–2023.

En livscykelplan för datateknisk utrustning tas fram för åren 2020–2023.

Ydintoiminnan digitalisaation edistäminen kehittää myös hallinnon prosesseja ja palveluita. Prosessien sähköistäminen päästä-päähän muuttaa ja suoraviivaistaa laajasti toimintaa ja edellyttää muutosjohtamista ja muutoskykyä koko organisaatiolta.

Främjandet av digitaliseringen i kärnfunktionerna utvecklar också förvaltningens processer och tjänster. Då processerna görs elektroniska från början till slut ändras och rationaliseras verksamheten på ett omfattande sätt och det förutsätter förändringsledarskap och förändringsförmåga av hela organisationen.

Helsingin kaupungin strategian mukaisesti toimialalla rakennetaan älykoulun toimintamalli, jossa innovoidaan ja toteutetaan tulevaisuuden pedagogisia ratkaisuja ja jossa teknologialla on merkittävä rooli uusien ratkaisujen toteutuksessa. Toimintamallin kehittämisessä hyödynnetään myös yritysyhteistyötä ja ketteriä kokeiluja, joissa toteutetaan malli ideasta kokeiluun ja selvitetään, kuinka kokeilusta päästään käytäntöön.

I enlighet med Helsingfors stads strategi byggs det inom sektorn upp en verksamhetsmodell för en smartskola för innovation och förverkligande av framtidens pedagogiska lösningar och där teknologin spelar en betydande roll i genomförandet av nya lösningar. I utvecklingen av verksamhetsmodellen utnyttjas även företagssamarbete och smidiga försök som går ut på att modellen förverkligas från idé till försök och det utreds hur försöket fortskrider från försök till praxis.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Sitovat toiminnan tavoitteet

Bindande verksamhetsmål

Kaupunki-strategian teema	Sitova toiminnan tavoite	Sitovan toiminnan tavoitteen mittarit	Kytkeytyminen kaupunki-yhteisiin hankkeisiin ja yhteissuunnit-telun teemoihin
Maailman toimivin kaupunki Kestävän kasvun turvaaminen kaupungin keskeinen tehtävä Uudistuvat palvelut	**TAVOITE 1** **Mahdollistamme jokaiselle oppijalle yksilöllisesti sopivia tapoja oppia ja opiskella.**	Varhaiskasvatus Digitaalinen ryhmäportfolio otetaan käyttöön jokaisessa päiväkodin lapsiryhmässä ja leikkipuistoissa. Portfolio kootaan kaikissa yksiköissä yhtenäiselle verkkoalustalle/digitaaliseen oppimisympäristöön. Perusopetus Erityisen tuen oppilaista (integraatiossa ja erityisluokalla opiskelevat) aiempaa useammalle varmistetaan mahdollisuus opiskella omassa lähikoulussaan. Suomenkielisessä perusopetuksessa tavoite on 66%. Ruotsinkielisen perusopetuksen tavoite on +-2 % vuoden 2019 osuuteen verrattuna. Luvuissa ei oteta huomioon kaupunkitason keskitettyä erityisen tuen palvelua (TOI, POY, EAU, SLI, EKU, erityiskoulut, tuetut erityisluokat, sairaalaopetus). Lukiokoulutus Suomenkielinen lukiokoulutus Jokaisessa lukiossa vähintään 20 % opiskelijoista on suorittanut oppiainerajat ylittävän kurssin, jonka useamman eri aineen opettajat tai erityisopettaja ja aineryhmän opettajat ovat suunnitelleet ja toteuttaneet yhdessä. Ruotsinkielinen lukiokoulutus Aineopettajat pitävät henkilökohtaisen oppimiskeskustelun vähintään 95 %:n kanssa aloittavista opiskelijoista. Keskustelut järjestetään kolmen ensimmäisen jakson jälkeen kevään 2020 aikana. Ammatillinen koulutus Negatiivinen keskeyttäminen vähenee yhden prosenttiyksikön vuoteen 2019 verrattuna. Vapaa sivistystyö Verkkokurssien ja -luentojen määrä kasvaa vähintään 20% vuoteen 2019 verrattuna.	Strategia nuorten syrjäytymishaasteen ratkaisemiseen Hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen koordinoinnin ja johtamisrakenteen valmistelu Osallisuus Hyvinvoinnin ja terveyden edistäminen Työllisyys

Kaupunki-strategian teema	Sitova toiminnan tavoite	Sitovan toiminnan tavoitteen mittarit	Kytkeytyminen kaupunki-yhteisiin hankkeisiin ja yhteissuunnit-telun teemoihin
Maailman toimivin kaupunki Kestävän kasvun turvaaminen kaupungin keskeinen tehtävä Uudistuvat palvelut	**TAVOITE 2** **Käytämme koko kaupunkia oppimisen ja työnteon ympäristönä.**	Varhaiskasvatus Jokainen varhaiskasvatusyksikkö toteuttaa vähintään yhden ainakin kaksi viikkoa kestävän laaja-alaisen ilmiöpohjaisen kokonaisuuden, jossa liikutaan ja käytetään koko kaupunkia oppimisen ja työnteon ympäristönä. Perusopetus (yhteinen tavoite kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialan kanssa) Luodaan yhteistyörakenteet kulttuurin ja vapaa-ajan sekä kasvatuksen ja koulutuksen toimialojen välille. Tavoitteena on, että jokaisella perusopetuksen alueella on luotu kulttuuripolut, joissa on toimintaa jokaiselle vuosiluokalle. Toimintaa on toteutettu jokaisessa koulussa vähintään yhdellä vuosiluokalla. Lukiokoulutus Nuorten lukiokoulutus: Vähintään 95 % opiskelijoista osallistuu aineenopettajan ja opiskelijoiden yhdessä suunnittelemiin opetussuunnitelman mukaisiin opintokäynteihin. (yritykset, työpaikat, korkeakoulut) Aikuisten lukiokoulutus: Vähintään 30 %:ssa lukion kursseja toteutetaan opintokäynti. Ammatillinen koulutus Työpaikalla tapahtuva oppiminen kasvaa 10 000 päivällä verrattuna vuoteen 2019. Vapaa sivistystyö Kurssilaisten määrä kasvaa Koillis- ja Itä-Helsingin alueilla vähintään 5% verrattuna vuoteen 2019.	Strategia nuorten syrjäytymishaastee n ratkaisemiseen Liikkumisohjelma Hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen koordinoinnin ja johtamisrakenteen valmistelu Kaupungin tilojen käyttö Osallisuus
Maailman toimivin kaupunki Kestävän kasvun turvaaminen kaupungin keskeinen tehtävä Uudistuvat palvelut	**Lasten ja nuorten syrjäytymisen ehkäisy**	Koko kaupungin yhteinen hyvinvoinnin ja terveyden (HYTE) tavoite: Lisätään yhteisöllisyyttä ja vuorovaikutusta edistäviä harraste- ja vapaa-ajan toimintaa kouluihin ja muihin lasten ja perheen arkiympäristöihin.	Mukana-ohjelma Palvelujen saavutettavuus Osallisuus Hyvinvoinnin ja terveyden edistäminen Liikkumisohjelma
		Yhteinen tavoite sosiaali- ja terveystoimen kanssa: Vahvistetaan ennalta ehkäisevää työtä lapsiperheiden sosiaaliohjauksen ja varhaiskasvatuksen yhteistyömuotona, etsitään uusia yhteistyön tapoja, lisätään palveluohjausta ja tiedotusta lapsiperheiden sosiaaliohjauksesta. Kokeilut aloitetaan Koillis-Helsingissä alueellisen varhaiskasvatuksen ja lapsiperheiden sosiaaliohjauksen yhteistyönä.	Mukana-ohjelma Harrastustoiminta Osallisuus Liikkumisohjelma Palvelujen saavutettavuus
		Yhteinen tavoite sosiaali- ja terveystoimen kanssa: • Suunnitellaan yhdessä sosiaali- ja terveystoimen kanssa lasten mielenterveysongelmien palveluketju ja käynnistetään se tehtävän suunnitelman mukaisesti portaittain. • Suunnitellaan yhdessä sosiaali- ja terveystoimen ja HUS:n kanssa nuorten mielenterveysongelmien palveluketju ja käynnistetään se tehtävän suunnitelman mukaisesti portaittain.	Mukana-ohjelma Palvelujen saavutettavuus Osallisuus Hyvinvoinnin ja terveyden edistäminen Liikkumisohjelma

Kaupunki-strategian teema	Sitova toiminnan tavoite	Sitovan toiminnan tavoitteen mittarit	Kytkeytyminen kaupunki-yhteisiin hankkeisiin ja yhteissuunnit-telun teemoihin
	Alueiden elinvoimaisuus, kaupunki-rakenteen toiminnallisuus	Yhteinen tavoite kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialan kanssa: Kolmessa koulussa kokeillaan tilavarausta, maksamista ja kulunvalvontaa digitaalisesti yhteistyössä kulttuuri ja vapaa-ajan toimialan kanssa yhteistyössä.	Asukaslähtöisyys Harrastustoiminta Osallisuus Elävät kaupunginosat Kaupungin tilojen käyttö

Tema i stadsstrategin	Bindande verksamhetsmål	Mätare för bindande verksamhetsmål	Koppling till projekt gemensamma för hela staden och till teman för gemensam planering
Världens bäst fungerande stad Tryggande av hållbar tillväxt stadens mest centrala uppgift Tjänsterna förnyas	**MÅL 1** **Vi gör individuella sätt att lära sig och studera möjliga för varje inlärare.**	Småbarnspedagogik Digitala portföljer tas i bruk i varje daghems barngrupp och lekpark. Portföljen skapas i alla enheter på en enhetlig nätplattform/digital inlärningsmiljö. Grundläggande utbildning I fråga om elever som behöver särskilt stöd (på specialklasser och i integration) tryggas allt fler möjlighet att studera i sin egen närskola. I den finska grundläggande utbildningen är målet 66 %. I den svenska grundläggande utbildningen är målet +-2 % jämfört med andelen år 2019. I talen beaktas inte den centraliserade tjänsten för särskilt stöd på stadsnivån (TOI, POY, EAU, SLI, EKU, specialskolor, specialklasser med stöd, sjukhusundervisning). Gymnasieutbildning Finsk gymnasieutbildning I varje gymnasium har minst 20 % av gymnasisterna avlagt en kurs som överskrider läroämnesgränsernaoch som flera olika ämneslärare eller specialläraren och lärare för ämnesgrupper har planerat och förverkligat tillsammans. Svensk gymnasieutbildning Ämneslärarna håller en personlig inlärningsdiskussion med minst 95% av alla studerande som börjar. Disukussionerna ordnas efter de tre första perioderna under våren 2020. Yrkesutbildning Det negativa avbrytandet minskar med en procentenhet jämfört med år 2019. Fritt bildningsarbete Antalet nätkurser och -föreläsningar ökar med minst 20 % jämfört med år 2019.	Strategi för att lösa utmaningen med utslagning av unga Samordning av främjandet av välbefinnande och hälsa och beredning av ledningsstrukturen Delaktighet Främjande av välbefinnande och hälsa Sysselsättning

Tema i stadsstrategin	Bindande verksamhetsmål	Mätare för bindande verksamhetsmål	Koppling till projekt gemensamma för hela staden och till teman för gemensam planering
Världens bäst fungerande stad Tryggande av hållbar tillväxt stadens mest centrala uppgift Tjänsterna förnyas	**MÅL 2** **Vi utnyttjar hela staden som inlärnings- och arbetsmiljö.**	Småbarnspedagogik Varje småbarnspedagogikenhet förverkligar åtminstone en minst två veckor lång omfångsrik fenomenbaserad helhet, som innehåller rörelse och som utnyttjar hela staden som miljö för inlärning och arbete. Den grundläggande utbildningen (gemensamt mål med kultur- och fritidssektorn) Samarbetsstrukturer skapas mellan kultur- och fritidssektorn och fostrans- och utbildningssektorn. Målet är att det i alla områden inom den grundläggande utbildningen finns kulturstigar med verksamhet för varje årskurs. Verksamheten har förverkligats i varje skola minst på en årskurs. Gymnasieutbildning Ungas gymnasieutbildning: Minst 95 % av studerandena deltar i studiebesök som planerats i samverkan mellan ämnesläraren och studerande i enlighet med läroplanen. (Företag, arbetsplatser, högskolor) Vuxnas gymnasieutbildning: I minst 30 % av gymnasiets kurser ingår ett studiebesök. Yrkesutbildning Inlärningen på arbetsplatsen ökar med 10 000 dagar jämfört med år 2019. Fritt bildningsarbete Antalet kursdeltagare ökar i nordöstra och östra Helsingfors med minst 5 % jämfört med år 2019.	Strategi för att lösa utmaningen med utslagning av unga Motions- och rörlighetsprogrammet Samordning av främjandet av välbefinnande och hälsa och beredning av ledningsstrukturen Användning av stadens lokaler Delaktighet
Världens bäst fungerande stad Tryggande av hållbar tillväxt stadens mest centrala uppgift Tjänsterna förnyas	**Förbyggande av utslagning bland barn och unga**	Hela stadens gemensamma mål för välbefinnande och hälsa (VÄHÄ): Hobby- och fritidsverksamhet som främjar gemenskapen och interaktionen utökas i skolorna och i andra vardagsmiljöer för barn och familjer.	Programmet Mukana Tillgång till tjänster Delaktighet Främjande av välbefinnande och hälsa Motions- och rörlighetsprogrammet
		Gemensamt mål med social- och hälsovården: Det förebyggande arbetet stärks som en samarbetsform mellan socialhandledningen för barnfamiljer och småbarnspedagogiken, nya samarbetsformer söks, tjänstehandledningen och kommunikationen om socialhandledningen för barnfamiljer ökas. Försöken inleds i nordöstra Helsingfors som ett samarbete mellan den lokala småbarnspedagogiken och socialhandledningen för barnfamiljer.	Programmet Mukana Hobbyverksamhet Delaktighet Motions- och rörlighetsprogrammet Tillgång till tjänster
		Gemensamt mål med social- och hälsovården: • Tillsammans med social- och hälsovården planeras en servicekedja för barnens psykiatriska problem och den startas stegvis i enlighet med planen som tas fram. • Tillsammans med social- och hälsovården och HNS planeras en servicekedja för ungas psykiatriska problem och den startas stegvis i enlighet med planen som tas fram.	Programmet Mukana Tillgång till tjänster Delaktighet Främjande av välbefinnande och hälsa Motions- och rörlighetsprogrammet

Tema i stadsstrategin	Bindande verksamhetsmål	Mätare för bindande verksamhetsmål	Koppling till projekt gemensamma för hela staden och till teman för gemensam planering
	Livskraften i områden, stadsstrukturens funktionalitet	Gemensamt mål med kultur- och fritidssektorn: I tre skolor görs ett försök med digital bokning av lokaler, betalning och passerkontroll i samverkan med kultur- och fritidssektorn.	Invånarcentrering Hobbyverksamhet Delaktighet Levande stadsdelar Användning av stadens lokaler

Tuottavuuden kehittymistä kuvaavat tunnusluvut

Suorite-, yksikkökustannus- ja taloustavoitteet - Prestationsmål, mål för kostnaderna per enhet och ekonomiska mål

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Suoritetavoitteet - Prestationsmål						
VARHAISKASVATUS - SMÅBARNSPEDAGOGIK						
Hoidossa olevat alle kouluikäiset lapset - Barn i vård under skolåldern 31.12	**39 520**	**40 346**	**39 919**	**38 842**	**38 669**	**38 805**
Suomenkielinen varhaiskasvatus - Finsk småbarnspedagogik	**37 307**	**38 008**	**37 575**	**36 443**	**36 246**	**36 382**
Omissa päiväkodeissa - Vid egna daghem 31.12.	23 698	24 868	24 670	24 110	24 282	24 457
Ostopalvelupäiväkodeissa 31.12. (sis. maksusit.) - Vid daghem med köpt service 31.12 (inkl. betalningsförb.)	448	350	400	400	400	400
Perhepäivähoidossa - I familjedagvård 31.12.	782	800	730	607	521	500
Lasten kotihoidontuki, lapset 31.12.Sisältää molemmat kieliryhmät - Hemvårdsstöd, barn 31.12. Både språkgrupperna ingår	7 812	7 140	7 250	6 751	6 379	6 323
Yksityisenhoidontuki, lapset 31.12. Sisältää molemmat kieliryhmät - Stöd för privat vård, barn 31.12. Båda språkgrupperna ingår	3 666	3 850	3 675	3 875	4 014	4 102
Kerhoissa, lapset - I klubbar, barn 31.12.	901	1 000	850	700	650	600
Lapsia esiopetuksessa - Barn i förskoleundervisning	5 506	5 720	5 720	5 680	5 630	5 650
Ruotsinkielinen varhaiskasvatus - Svensk småbarnspedagogik	**2 213**	**2 338**	**2 344**	**2 399**	**2 423**	**2 423**
Omissa päiväkodeissa - Vid egna daghem 31.12.	1 917	2 033	2 038	2 105	2 129	2 129
Ostopalvelupäiväkodeissa 31.12. (sis. maksusit.) - Vid daghem med köpt service 31.12 (inkl. betalningsförb.)	214	210	210	210	210	210
Perhepäivähoidossa - I familjedagvård 31.12.	82	95	96	84	84	84
Lapsia esiopetuksessa - Barn i förskoleundervisning	466	480	487	450	476	460
Koululaisten iltapäivätoiminta - Eftermiddagsverksamhet för skolelever	**11 086**	**10 690**	**10 646**	**11 924**	**12 270**	**12 567**
Koululaisten iltapäivätoiminta leikkipuistoissa - Eftermiddagsverksamhet för skolelever i lekparker	3 728	3 200	3 040	3 864	3 910	3 897
PERUSOPETUSLAIN MUKAINEN ILTAPÄIVÄTOIMINTA - EFTERMIDDAGSVERKSAMHET I ENLIGHET MED LAGEN OM GRUNDLÄGGANDE UTBILDNING						
Perusopetuslain mukaisessa kaupungin järjestämässä iltapäivätoiminnassa olevat oppilaat - Elever inom stadens eftermiddagsverksamhet i enlighet med lagen om grundläggande utbildning	1 448	1 400	1 150	1 200	1 400	1 600

Perusopetuslain mukaisessa kaupungin järjestämässä kehitysvammaisten lasten iltapäivätoimintassa olevat oppilaat - Elever inom stadens eftermiddagsverksamhet för barn med utvecklingsstörning i enlighet med lagen om grundläggande utbildning	336	290	356	360	360	370
Perusopetuslain mukaisessa muiden järjestämässä avustettavassa iltapäivätoiminnassa olevat oppilaat - Elever inom eftermiddagsverksamhet som ordnas av andra och får understöd i enlighet med lagen om grundläggande utbildning	5 574	5 800	6 100	6 500	6 600	6 700
PERUSOPETUS - GRUNDLÄGGANDE UTBILDNING	**42 530**	**44 069**	**43 867**	**45 033**	**46 424**	**47 751**
Suomenkielinen perusopetus - Finsk grundläggande utbildning	38 975	40 387	40 181	41 194	42 422	43 614
Ruotsinkielinen perusopetus- Svensk grundläggande utbildning	3 555	3 682	3 686	3 839	4 002	4 137
LUKIOKOULUTUS - GYMNASIEUTBILDNING						
	8 580	**8 601**	**8 694**	**8 799**	**8 879**	**8 910**
Suomenkielinen lukiokoulutus - Finsk gymnasieutbildning	**7 327**	**7 380**	**7 442**	**7 545**	**7 625**	**7 656**
Lukiokoulutus - Gymnasieutbildning	7 280	7 326	7 389	7 491	7 571	7 602
Valmistava opetus - Förberedande undervisning	47	54	53	54	54	54
Ruotsinkielinen lukiokoulutus - Svensk gymnasieutbildning	**1 253**	**1 221**	**1 252**	**1 254**	**1 254**	**1 254**
AMMATILLINEN KOULUTUS - YRKESUTBILDNING						
	9 998	**9 119**	**9 119**	**9 119**	**9 119**	**9 119**
Ammatillinen koulutus opiskelijavuosina - Yrkesutbildning som studerandeår	7 636	7 147	7 147	7 147	7 147	7 147
Muu ammatillisen koulutuksen järjestämä koulutus - Övrig utbildning ordnad av en yrkesutbildningsanordnare						
Työpajatoiminta, opiskelijamäärä henkilötyövuosina - Verkstadsverksamhet, antal studerande, årsverken	98	132	132	132	132	132
Perusopetuksen lisäopetus oppilasmäärä - Påbyggnadsundervisning efter den grundläggande utbildningen, antal elever	88	40	40	40	40	40
Valtionosuuteen oikeuttava lisäkoulutus	281					
Oppisopimuskoulutus - Läroavtalsutbildning	1 895	1 800	1 800	1 800	1 800	1 800
VAPAA SIVISTYSTYÖ - FRITT BILDNINGSARBETE						
Suomenkielinen vapaa sivistystyö - Fritt bildningsarbete på finska						
Opetustunnit - Undervisningstimmar	101 227	101 500	101 500	106 000	106 000	106 000
Maahanmuuttajien luku- ja kirjoitustaidon opetustunnit - Undervisningstimmar i läsning och skrivning för invandrare		1 062	1 062	1 412	1 412	1 412
Kurssilaiset, kurssipaikan saaneet - Kursdeltagare, personer som fått kursplats	87 095	78 000	78 000	83 000	83 000	83 000
Ruotsinkielinen vapaa sivistystyö - Fritt bildningsarbete på svenska						

Opetustunnit - Undervisningstimmar	22 613	22 500	22 500	22 100	22 100	22 100
Maahanmuuttajien kotoutumiskoulutus, opetustunnit - Integrationsutilbdning för invandrare, undervisningstimmar		0	400	400	400	400
Kurssilaiset, kurssipaikan saaneet - Kursdeltagare, personer som fått kursplats	15 488	17 000	17 000	17 000	17 000	17 000
Vapaa sivistystyö, opetustunnit - Fritt bildningsarbete, undervisningstimmar	**123 840**	**124 000**	**125 462**	**129 912**	**129 912**	**129 912**
Kurssilaiset, kurssipaikan saaneet - Kursdeltagare, personer som fått kursplats	**102 583**	**95 000**	**95 000**	**100 000**	**100 000**	**100 000**
Kotikuntakorvausten perusteena olevat oppilasmäärät - Elevantal som ligger till grund för hemkommunsersättningar						
- Helsingin kaupungin järjestämässä esi- ja perusopetuksessa olevat muiden kuntien oppilaat - Elever från andra kommuner i förskoleundervisning och grundläggande utbildning som ordnas av Helsingfors stad	626	504	494	494	494	494
- Muiden koulutuksen järjestäjien esi- ja perusopetuksessa olevat helsinkiläiset oppilaat - Helsingforselever i förskoleundervisning och grundläggande utbildning som ordnas av andra utbildningsanordnare	8 750	8 829	9 043	9 043	9 043	9 043

Tehokkuus/taloudellisuus - Effektivitet/lönsamhet

Vaikuttavuustavoitteet - Effektivitetsmål

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Suomen- ja ruotsinkielinen varhaiskasvatus - Finska och svensk småbarnspedagogik						
Osallistumisaste kaikki palvelut yhteensä (suomen- ja ruotsinkieliset varhaiskasvatuspalvelut, yksityisen hoidon tuki ja kotihoidon tuki) - Deltagandegrad alla tjänster sammanlagt (finsk och svensk småbarnspedagogik, stöd för privat vård och hemvårdsstöd)						
- 0-2 -vuotiaat - 0–2-åringar	68,0 %		67,0 %	67,0 %	67,0 %	68,0 %
- 3-5- vuotiaat - 3–5-åringar	94,0 %		94,0 %	95,0 %	95,0 %	96,0 %
- 5- vuotiaat - –5-åringar	96,0 %		96,0 %	95,0 %	96,0 %	97,0 %
- 6- vuotiaat - –6-åringar	96,0 %		97,0 %	97,0 %	97,0 %	97,0 %
- 0-6-vuotiaat - 0–6-åringar	83,0 %		84,0 %	84,0 %	85,0 %	86,0 %
Varhaiskasvatuksen osallistumisaste kaikki palvelut yhteensä (suomen- ja ruotsinkieliset varhaiskasvatuspalvelut ja yksityisen hoidon tuki) - Deltagandegrad i småbarnspedagogik alla tjänster sammanlagt (finsk och svenska småbarnspedagogik och stöd för privat vård)						
- 0-2 -vuotiaat - 0–2-åringar	32,0 %	33,0 %	33,0 %	34,0 %	35,0 %	36,0 %
- 3-5- vuotiaat - 3–5-åringar	90,0 %	90,0 %	91,0 %	92,0 %	93,0 %	94,0 %
- 5- vuotiaat - –5-åringar	94,0 %	94,0 %	94,0 %	94,0 %	95,0 %	96,0 %
- 6- vuotiaat - –6-åringar	95,0 %	97,0 %	96,0 %	96,0 %	96,0 %	96,0 %

Osallistumisaste kaupungin suomenkieliset varhaiskasvatuspalvelut (kaupungin päiväkodit, ostosopimuspäiväkodit ja perhepäivähoito) - Deltagandegrad i stadens finska småbarnspedagogiktjänster (stadens daghem, daghem med köpavtal och familjedagvård)						
- 0-2 -vuotiaat - 0–2-åringar	27,0 %	28,0 %	28,0 %	28,0 %	29,0 %	30,0 %
- 3-5- vuotiaat - 3–5-åringar	78,0 %	78,0 %	78,0 %	79,0 %	79,0 %	80,0 %
- 5- vuotiaat - –5-åringar	81,0 %	83,0 %	81,0 %	81,0 %	81,0 %	82,0 %
- 6- vuotiaat - –6-åringar	86,0 %	88,0 %	87,0 %	87,0 %	87,0 %	87,0 %
Osallistumisaste kaupungin ruotsinkieliset varhaiskasvatuspalvelut (kaupungin päiväkodit, ostosopimuspäiväkodit ja perhepäivähoito) - Deltagandegrad i stadens svenska småbarnspedagogiktjänster (stadens daghem, daghem med köpavtal och familjedagvård)						
- 0-2 -vuotiaat - 0–2-åringar	38,0 %	38,0 %	39,0 %	40,0 %	40,0 %	40,0 %
- 3-5- vuotiaat - 3–5-åringar	88,0 %	90,0 %	89,0 %	89,0 %	89,0 %	89,0 %
- 5- vuotiaat - –5-åringar	92,0 %	92,0 %	92,0 %	92,0 %	92,0 %	92,0 %
- 6- vuotiaat - –6-åringar	107,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %
Osallistumisaste tuettu palvelutuotanto yksityisenhoidontuki -Deltagandegrad stödd tjänsteproduktion stöd för privat vård						
- 0-2 -vuotiaat - 0–2-åringar	4,0 %	5,0 %	5,0 %	5,0 %	5,0 %	5,0 %
- 3-5- vuotiaat - 3–5-åringar	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	13,0 %
- 5- vuotiaat - –5-åringar	12,0 %	11,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %	12,0 %
- 6- vuotiaat - –6-åringar	8,0 %	7,0 %	8,0 %	8,0 %	8,0 %	8,0 %
Osallistumisaste tuettu palvelutuotanto kodinhoidontuki - Deltagandegrad stödd tjänsteproduktion hemvårdsstöd						
- 0-2 -vuotiaat - 0–2-åringar	36,0 %	33,0 %	34,0 %	33,0 %	32,0 %	32,0 %
- 3-5- vuotiaat - 3–5-åringar	4,0 %	3,0 %	3,0 %	3,0 %	2,0 %	2,0 %
- 5- vuotiaat - –5-åringar	2,0 %	2,0 %	2,0 %	1,0 %	1,0 %	1,0 %
- 6- vuotiaat - –6-åringar	1,0 %	2,0 %	1,0 %	1,0 %	1,0 %	1,0 %
Suomenkielinen perusopetus - Finsk grundläggande utbildning						
Peruskoulun päättötodistuksen saaneet - Studerande som fått avgångsbetyg	99,0 %	98,0 %	99,0 %	99,0 %	99,0 %	99,0 %
Perusopetuksen oman oppilaaksiottoalueen koulun valinneet 1 luokan oppilaat - – Elever i årskurs 1 som valt en skola i det egna upptagningsområdet inom den grundläggande utbildningen	93,0 %	86%*	93,0 %	93,0 %	93,0 %	93,0 %
Perusopetuksen oman oppilaaksiottoalueen koulun valinneet 7 luokan oppilaat - Elever i årskurs 7 som valt en skola i det egna upptagningsområdet inom den grundläggande utbildningen	84,0 %	75%*	84,0 %	84,0 %	84,0 %	84,0 %

*) ei sisällä sopimus-, yksityis- eikä valtionkouluja - omfattar inte avtalsskolor, privata skolor eller statliga skolor

Ruotsinkielinen perusopetus - Svensk grundläggande utbildning						
Peruskoulun päättötodistuksen saaneet - Studerande som fått avgångsbetyg	99,0 %	99,0 %	99,0 %	99,0 %	99,0 %	99,0 %
Perusopetuksen oman oppilaaksiottoalueen koulun valinneet 1 luokan oppilaat - – Elever i årskurs 1 som valt en skola i det egna upptagningsområdet inom den grundläggande utbildningen	98,0 %	89%*	97,0 %	97,0 %	97,0 %	97,0 %
Perusopetuksen oman oppilaaksiottoalueen koulun valinneet 7 luokan oppilaat - Elever i årskurs 7 som valt en skola i det egna upptagningsområdet inom den grundläggande utbildningen	95,0 %	89%*	95,0 %	95,0 %	95,0 %	95,0 %
*) ei sisällä sopimus-, yksityis- eikä valtionkouluja - omfattar inte avtalsskolor, privata skolor eller statliga skolor						
Suomenkielinen lukiokoulutus - Finsk gymnasieutbildning						
Ylioppilaskirjoitusten tulokset (ero valtak. keskiarvoon) - Resultat i studentskrivningarna (skillnad till det nat. medeltalet)	0,1 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %	0,0 %
Läpäisyaste - Slutförandegrad	83,3 %	85,4 %	85,4 %	85,4 %	85,4 %	85,4 %
Keskeyttäminen negatiivinen - Avhopp negativ	3,0 %	1,3 %	1,3 %	1,3 %	1,3 %	1,3 %
Ruotsinkielinen lukiokoulutus - Svensk gymnasieutbildning						
Ylioppilaskirjoitusten tulokset (ero valtak. keskiarvoon) - Resultat i studentskrivningarna (skillnad till det nat. medeltalet)	0,3 %	0,0 %	0,3 %	0,3 %	0,3 %	0,3 %
Läpäisyaste - Slutförandegrad	98,5 %	93,0 %	95,0 %	95,0 %	95,0 %	95,0 %
Keskeyttäminen negatiivinen - Avhopp negativ	1,2 %	1,2 %	1,2 %	1,2 %	1,2 %	1,2 %
Ammatillinen koulutus - Yrkesutbildning						
Keskeyttämiset, negatiiviset - Avhopp negativ	11,1 %	10,3 %	9,2 %	8,2 %	8,2 %	8,2 %
Järjestämisluvan käyttöaste - Användningsgrad för tillstånd att ordna utbildning	98,6 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Resurssit - Resurser

Tuottavuusmittari - Produktivitetsmätare

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Kasvatuksen ja koulutuksen toimialan kokonaistuottavuus - Totalproduktivitet i fostrans- och utbildningssektorn						
Tuottavuus - Produktivitet (2018=100)						
Suoriteindeksi - Prestationsindex	100,0	102,2	101,5	101,5	102,8	104,1
Kustannusindeksi - Kostnadsindex	100,0	103,5	104,2	105,5	109,1	112,2
Tuottavuusindeksi - Produktivitetsindex	100,0	98,7	97,4	96,2	94,3	92,8

Tuottavuus on laskettu huomioiden suoritteet ja kustannukset kaupungin itse tuottamissa varhaiskasvatus-, opetus- ja koulutuspalveluissa. - Produktivitet är uträknad med beaktande av prestationerna och kostnaderna i de småbarnspedagogik, undervisnings- och utbildningstjänster som staden själv producerar.

Tilankäytön tehokkuuden toteutuminen 2018-2022 - Effektivitet i lokalanvändningen 2018-2022

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
htm²/asiakas - m² lägenhetyta/kund						
Päiväkodit - Daghem	9,71	9,65	9,65	10,15	10,32	10,62
Peruskoulut - Grundskolor	12,08	11,84	11,84	11,63	11,30	11,11
Lukio - Gymnasium	9,27	9,33	9,33	9,14	9,54	9,23
Stadin ammattiopisto	15,08	15,59	15,59	15,59	15,59	16,38
Työväenopistot - Arbetarinstituten	0,90	0,97	0,97	0,93	0,93	0,93

Yksikkökustannusten kehitys - Utveckling i kostnaderna per enhet

Palvelu euroa/x - Tjänst euro/x	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Euroa (lapsi/oppilas/opiskelija) - Euro (barn/elev/studerande)						
Varhaiskasvatus, esiopetus ja leikkipuisto sekä iltapäivätoiminta - Småbarnspedagogik förskoleundervisning, lekpark och eftermiddagsverksamhet						
Keskimääräiset nettomenot (€/lapsi) - Genomsnittliga nettoutgifter (€/barn)						
Suomenkielinen varhaiskasvatus - Finsk småbarnspedagogik	9 445	9 671	9 804	10 382	10 568	10 726
Ruotsinkielinen varhaiskasvatus - Svensk småbarnspedagogik	11 168	11 454	11 956	12 013	12 305	12 557
Keskimääräiset nettomenot (€/oppilas/opiskelija) - Genomsnittliga nettoutigfter (€/elev/studerande)						
Suomenkielinen esi- ja perusopetus - Finsk förskoleundervisning och grundläggande utbildning	9 170	9 440	9 541	9 752	9 932	10 087
Suomenkielinen lukio- ja aikuislukiokoulutus - Finsk gymnasie- och vuxengymnasieutbildning	7 521	8 125	8 157	8 341	8 506	8 651
Ruotsinkielinen esi- ja perusopetus - Svensk förskoleundervisning och grundläggande utbildning	9 923	10 291	10 265	10 395	10 573	10 739
Ruotsinkielinen lukio- ja aikuislukiokoulutus - Svensk gymnasie- och vuxengymnasieutbildning	8 387	8 906	9 138	9 180	9 458	9 715
Ammatillinen koulutus * - Yrkesutbildning *	11 997	14 243	12 767	13 101	13 495	13 857
Vapaa sivistystyö nettomenot (€/opetustunti) - Fritt bildningsarbete nettoutgifter (€/undervisningstimme)						
Suomenkielinen vapaa sivistystyö - Finskt fritt bildningsarbete	138	124	125	120	122	125
Ruotsinkielinen vapaa sivistystyö - Svenskt fritt bildningsarbete	127	143	140	140	143	146

*) Vuosina 2020 - 2022 opiskelijavuodet yht. 9998 - Åren 2020–2022 sammanlagt 9998 studerandeår

Kaupunki-ympäristön toimiala

3

Luodaan edellytykset kestävälle kasvulle ja 7 000 uuden asunnon rakentamiselle Helsinkiin.

Seuraavan viiden vuoden aikana korjataan tai rakennetaan **yli 60 päiväkoti- ja koulurakennusta**.

Helsingin kaupunki rakennuttaa vähintään 1 500 uutta asuntoa ja mahdollistaa lisäksi muille toimijoille vähintään 5 500 asunnon rakennuttamisen. Asuntokaavoituksen painopisteenä ovat raideliikenteen palvelualueet, ja lähes puolet kaavoituksesta on täydennysrakennuskaavoitusta. **Asuntorakentaminen jatkuu vilkkaana** muun muassa Länsisatamassa, Kalasatamassa, Kruunuvuorenrannassa ja Pasilassa.

Päästövähennysohjelman tavoitteet ohjaavat koko toimintaa. **Energiatehokas maankäyttö ja kaupunkirakenne sekä rakennusten energiatehokkuuden parantaminen** ovat erittäin merkittävässä roolissa hiilineutraalin Helsingin tavoitteiden toteutumisessa. Liikenteen kasvihuonekaasujen vähentämisessä keskitytään ennen kaikkea kestävien kulkumuotojen käytön edistämiseen.

Terveelliset tilat ja hyvä sisäilma ovat edellytys kaupunkilaisten hyvinvoinnille. Kiinteistöpoliittisen ohjelman yhteydessä laaditussa sisäilmaohjelmassa sitoudutaan toimenpiteisiin sisäilman laadun hallitsemiseksi kaupungin kiinteistöissä.

Katutöiden haittoja vähennetään eri toimijoiden yhteistyönä. **Pyöräliikenneverkon laajentaminen** ja talvipyöräilyn edistäminen jatkuvat. Alueiden välistä tasa-arvoisuutta edistetään yleisten alueiden laadukkaalla ylläpidolla kaikissa kaupunginosissa.

Hyödynnetään **digitalisaatiota** asiakaskokemuksen parantamiseksi ja toiminnan tehostamiseksi. Digitalisaation hyödyntäminen palveluprosesseissa jatkuu ja sähköisen asioinnin palveluja laajennetaan.

Stadsmiljö-sektorn

3

Förutsättningar skapas för hållbar tillväxt och byggande av 7 000 nya bostäder i Helsingfors.

Under de fem följande åren repareras eller byggs **över 60 daghems- och skolbyggnader**.

Helsingfors stad låter bygga minst 1 500 nya bostäder och möjliggör dessutom att andra aktörer kan låta bygga minst 5 500 bostäder. Tyngdpunkten i bostadsplanläggningen är spårtrafikens serviceområden, och nästan hälften av planläggningen är för kompletteringsbyggande. **Bostadsbyggandet är fortsatt livligt** i bland annat Västra hamnen, Fiskehamnen, Kronbergsstranden och Böle.

Målen i utsläppsminskningsprogrammet styr hela verksamheten. **Den energieffektiva markanvändningen och stadsstrukturen samt förbättrandet av energieffektiviteten i byggnaderna** spelar en mycket viktig roll i förverkligandet av målen för det kolneutrala Helsingfors. I minskningen av växthusgaser från trafiken läggs fokus framför allt på främjande av användningen av hållbara färdformer.

Sunda lokaler och bra inomhusluft är en förutsättning för stadsbornas välbefinnande. I inomhusluftprogrammet som togs fram i samband med det fastighetspolitiska programmet förbinder man sig till åtgärder för att kontrollera inomhusluftens kvalitet i stadens fastigheter.

Olägenheterna från gatuarbeten minskas i samverkan mellan olika aktörer. Utvidgandet av cykeltrafiknätet och främjandet av cykelåkning på vintern fortsätter. Jämställdheten mellan områden främjas genom högklassigt underhåll av allmänna områden i alla stadsdelar.

Digitaliseringen utnyttjas för att förbättra kundupplevelsen och effektivisera verksamheten. Utnyttjandet av digitaliseringen i serviceprocesserna fortsätter och e-tjänsterna utvidgas.

3 Kaupunkiympäristön toimiala – Stadsmiljösektorn

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	1 019 182	1 023 261	1 021 678	1 046 966	1 049 471	1 070 741	1 087 375
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	737 420	778 000	783 072	816 446	803 469	837 398	860 658
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter		*349*					
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***281 762***	***245 261***	***238 605***	***230 520***	***246 002***	***233 343***	***226 717***
Poistot - Avskrivningar	252 451	251 048	251 644	251 194	251 194	251 087	250 561
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***29 311***	***−5 787***	***−13 039***	***−20 674***	***−5 192***	***−17 743***	***−23 844***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***29 311***	***−5 787***	***−13 039***	***−20 674***	***−5 192***	***−17 743***	***−23 844***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		0,4	−0,2	2,3	2,6	2,0	1,6
Menot - Utgifter		5,5	0,7	4,9	3,3	4,2	2,8

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2020 talousarvioon

Kaupunkiympäristön toimialaan vaikuttavat talousarviokaudella muun muassa lainsäädännön muutokset, jotka tuovat uusia velvoitteita ja vaikuttavat palvelujen tuottamiseen. Lisäksi toimintaan vaikuttavat ympäristön ja luonnon tilan muutokset. Väestönmuutoksella on välillinen vaikutus toimialan palvelutuotannon kasvuun. Digitalisaation hyödyntäminen ja saavutettavuusdirektiivin myötä sähköinen asiointi uudistavat toimialan palveluita.

Hiilineutraali Helsinki 2035 -ohjelmassa ohjataan suorien ja välillisten kasvihuonekaasupäästöjen vähentämiseen. Kaupunkiympäristön toimialalla on merkittävä ja vastuullinen rooli hiilineutraalin Helsingin tavoitteen toteuttamisessa: valtaosa ohjelman toimenpiteistä kohdistuu kaupunkiympäristön toimialan toteutettavaksi. Tämä tarkoittaa toimintaa ohjaavien arvojen osittaista uudelleenarviointia ja toimintatapojen muuttamista. Kaupunkiympäristön toimialalla edistetään aktiivisesti hiilineutraaliuteen tähtääviä tavoitteita, joista vaikuttavuudeltaan merkittävimmät kohdistuvat rakentamisen ja rakennusten käytön, maankäytön suunnittelun ja liikenteen teemoihin.

Maankäyttö- ja rakennuslain uudistus on meneillään ja valmistunee taloussuunnittelukaudella. Muutokset vaikuttavat muun muassa kaavoitukseen ja maankäytön suunnitteluun, rakentamiseen ja lupiin, hulevesien suunnitteluun sekä kansallista kaupunkipuistoa koskevaan lainsäädäntöön.

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2020

Stadsmiljösektorn påverkas under budgetperioden av bland annat ändringar i lagstiftningen, som för med sig nya förpliktelser och påverkar tjänsteproduktionen. Dessutom påverkas verksamheten av ändringar i miljöns och naturens tillstånd. Befolkningsförändringen har en indirekt verkan på ökningen av sektorns tjänsteproduktion. Utnyttjandet av digitaliseringen och elektronisk kommunikation i och med tillgänglighetsdirektivet förnyar tjänsterna i sektorn.

Programmet Kolneutralt Helsingfors 2035 styr mot en minskning av direkta och indirekta växthusgaser. Stadsmiljösektorn har en betydande och ansvarsfull roll i verkställandet av målet om ett kolneutralt Helsingfors: en majoritet av åtgärderna i programmet riktas till stadsmiljösektorn för genomförande. Det här betyder att de värderingar som styr verksamheten delvis måste omvärderas och verksamhetssätten ändras. Stadsmiljösektorn främjar aktivt målen för kolneutralitet, varav de viktigaste med tanke på konsekvenserna riktas till teman kring byggande och användning av byggnader, planering av markanvändning och trafik.

Reformen av markanvändnings- och bygglagen är på gång och väntas bli färdig under ekonomiplaneperioden. Ändringarna påverkar bland annat detaljplaneläggningen och planeringen av markanvändningen, byggandet och tillstånden, dagvattensplaneringen och lagstiftningen som gäller en nationalstadspark.

Hulevesiohjelma sisältää lakisääteisiä velvollisuuksia, kuten hulevesien suunnitelmallisen hallinnan kehittämistä ja toimenpiteitä hulevesien haittojen ehkäisemiseksi. Hulevesiverkostoon kuuluvien avo- ja laskuojien sekä purojen ylläpito siirtyy kaupunkiympäristön toimialalle.

Oikeusministeriön asettamassa työryhmässä on käynnistetty lunastuslain korvausperusteiden uudistaminen. Lunastettavasta omaisuudesta suoritettavan korvauksen tulisi ehdotuksen mukaan perustua markkina-arvoon nyt perusteena olevan käyvän arvon sijasta. Lunastuslain mahdollinen korvaustason määrittelyä koskeva muutos tulee vaikeuttamaan maanhankintaa tulevaisuudessa.

Uudistetun energiatehokkuusdirektiivin kansallisesta toimeenpanosta päätetään 10.3.2020 mennessä. Direktiivi asettaa minimimäärän sähköautojen latauspaikoille suhteessa pysäköintipaikkojen määrään sekä uusissa että olemassa olevissa rakennuksissa.

Ympäristöministeriön tavoitteena on, että rakennuksen elinkaaren aikaista hiilijalanjälkeä ohjataan lainsäädännöllä 2020-luvun puoliväliin mennessä. Hiilijalanjälkilaskenta ja laskentamallien kehitys ovat Helsingissä käynnissä osana Energiaviisaat kaupungit -hanketta. Laskentamalleja todennäköisesti pilotoidaan rakennushankkeiden yhteydessä vuosina 2020–2022.

Uusi tieliikennelaki astuu voimaan 1.6.2020. Laki sisältää muun muassa liikennesäännöt, liikennemerkit ja ajoneuvon käyttämistä tiellä koskevat säännöt. Lain myötä kunnan on annettava suostumus liikenteen ohjauslaitteiden asettamisesta myös yksityisalueilla sijaitseville teille, ja pysäyttämistä ja pysäköintiä koskeviin säädöksiin tulee muutoksia.

Rakennetun kaupunkialueen kasvu, kaupungin tiivistyminen ja julkisen kaupunkitilan uudet käyttötavat lisäävät ympäristönsuojelun, elintarvikevalvonnan ja asumisterveyden valvontatarvetta sekä valmisteltavien lupien ja ilmoitusten sekä käsiteltävien palautteiden määriä.

Saavutettavuusdirektiivi ja sitä seuraava kansallinen lainsäädäntö vaativat viranomaisia tekemään digitaaliset palvelut saavutettaviksi. Tämä vaatii toimialan palveluilta uudistumista, jotta ne täyttäisivät kyseisen lainsäädännön vaateet.

Arvio palvelujen ja tuotantotapojen kehityksestä 2020–2022

Kaupunkistrategian tavoitteiden toteuttamisessa yhteistyö kaupungin eri toimialojen kanssa lisääntyy. Kaupunkiympäristön toimialalla on merkittävä rooli kaupunkistrategian seitsemän kärkihankeen toteuttamisessa.

Digitaalinen muutos edellyttää toimialan toimintatapojen vahvaa uudistumista, ja muutoksen toteuttamiseen on kohdennettava tulevina vuosina resursseja. Toimialan muutto kesällä 2020 uuteen toimitaloon edistää osaltaan toimintatapojen uudistumista. Uuden

I dagvattenprogrammet ingår lagstadgade förpliktelser såsom utveckling av den systematiska hanteringen av dagvatten och åtgärder för att förebygga olägenheter orsakade av dagvatten. Underhållet av öppna diken, utfallsdiken och bäckar som hör till dagvattennätet övergår till stadsmiljösektorn.

Förnyandet av ersättningsgrunderna i inlösningslagen har inletts i en arbetsgrupp som har tillsatts av justitieministeriet. Ersättningen som betalas för egendom som ska inlösas ska enligt förslaget grunda sig på marknadsvärdet i stället för det verkliga värdet som nu används som grund. Den eventuella ändringen av ersättningsnivån i inlösningslagen kommer att försvåra markförvärv i framtiden.

Ett beslut om verkställigheten av det nya energieffektivitetsdirektivet fattas före 10.3.2020. I direktivet fastställs ett minimiantal laddningsplatser för elbilar i förhållande till antalet parkeringsplatser både i nya och i befintliga byggnader.

Miljöministeriet har som mål att byggnadens koldioxidavtryck under dess livscykel styrs genom lagstiftning före mitten av 2020-talet. Beräkningen av koldioxidavtrycket och utvecklingen av kalkylmodeller är på gång i Helsingfors som en del av projektet Energiaviisaat kaupungit (energismarta städer, EKAT). Kalkylmodellerna testas antagligen i ett pilotförsök i samband med byggprojekt åren 2020–2022.

Den nya vägtrafiklagen trädde i kraft 1.6.2020. I lagen ingår bland annat trafikregler, trafikmärken och regler som gäller användningen av fordon på vägarna. I och med lagen ska kommunen ge sitt samtycke till installering av trafikdirigeringsutrustning också för vägar på privatområden, och ändringar görs i förordningarna om stannande och parkering.

Att det byggda stadsområdet utvidgas, stadens förtätas och det offentliga stadsrummet används på nya sätt ökar behovet av miljövård, livsmedelstillsyn och tillsyn över boendehälsa, och antalet tillstånd som ska beredas och mängden respons som ska behandlas.

Tillgänglighetsdirektivet och den efterföljande nationella lagstiftningen förutsätter att myndigheterna gör de digitala tjänsterna tillgängliga. Det här förutsätter förnyande av sektorns tjänster, så att de uppfyller kraven i den ifrågavarande lagen.

Bedömd utveckling av tjänster och produktionssätt 2020–2022

I genomförandet av målen i stadsstrategin ökar samarbetet mellan stadens sektorer. Stadsmiljösektorn har en betydande roll i förverkligandet av stadsstrategins sju spetsprojekt.

Den digitala förändringen förutsätter en stark förnyelse av sektorns verksamhetssätt, och resurser ska riktas till genomförandet av ändringen under de kommande åren. Att sektorn sommaren 2020 flyttar till ett nytt verksamhetshus

toimitalon ICT-ratkaisut toteutetaan tukemaan tehokasta monipaikkaista työntekoa.

bidrar till att främja förnyandet av verksamhetssätten. Det nya verksamhetshusets ICT-lösningar förverkligas så att de stöder effektivt arbete på många ställen.

Kansainvälinen verkostoituminen ja edunvalvonta lisääntyvät kaupunkistrategian edunvalvontalinjauksen mukaisesti. Verkostoitumisen ja edunvalvonnan myötä englanninkielisten palvelujen kysyntä sekä ammattitason puhutun ja kirjoitetun englanninkielen käytön tarve sekä tiedonhankinnassa että muussa kommunikoinnissa lisääntyvät.

Den internationella nätverksbildningen och intressebevakningen ökar i enlighet med stadsstrategins riktlinje om intressebevakning. I och med nätverksbildningen och intressebevakningen ökar efterfrågan på engelska tjänster och behovet av talad och skriven engelska på professionell nivå både i datainsamling och i annan kommunikation.

Strategiaohjelman mukaisesti osallisuuden ja vuorovaikutuksen rooli asiantuntijatyössä lisääntyy. Uutena osallistumistapana on vuosittainen osallistavan budjetoinnin kokonaisuus, joka edellyttää uusien, toimintasuunnitelman ulkopuolelta tulevien hankkeiden nopeaa ja ketterää koordinointia, suunnittelua ja toteuttamista.

Delaktighetens och interaktionens roll i sakkunnigarbetet ökar i enlighet med strategiprogrammet. Ett nytt sätt att delta är den årliga helheten för deltagande budgetering, som förutsätter snabb och smidig koordinering, planering och genomförande av projekt som kommer utanför verksamhetsplanen.

Toiminnalle asetettujen tavoitteiden kasvu lisää ulkopuolisten asiantuntijapalveluiden ostoja. Toimeksiantojen muututtua vaativammiksi asiantuntijapalveluiden ostojen kustannukset nousevat ja edellyttävät hyvää hankintaosaamista. Kaupunki-ympäristön toimialalla kehitetään ja yhtenäistetään hankinta-menettelyjä sekä sopimusmalleja. Toimivat puitesopimuskäytännöt ovat sujuvan ja tehokkaan kuntotutkimus-, suunnittelu-, ylläpito- ja korjaustoiminnan edellytys. Hankintojen toteuttamisen suunnittelussa otetaan huomioon kaupungin oma tuottajaorganisaatio rakentamispalveluliikelaitos Stara.

Tillväxten av målen som fastställts för verksamheten ökar köpen av externa sakkunnigtjänster. Då uppdragen blir mera krävande stiger kostnaderna för köpen av sakkunnigtjänster och de förutsätter goda upphandlingskunskaper. I stads-miljösektorn utvecklas och förenhetligas upphandlings-förfarandena och avtalsmodellerna. Fungerande ram-avtalspraxis är en förutsättning för smidig och effektiv konditionsundersöknings- planerings-, skötsel- och reparationsverksamhet. I planeringen av genomförandet av upphandlingarna beaktas stadens egen producentorganisation byggtjänstaffärsverket Stara.

Ilmastonmuutokseen varautuminen tiivistyvässä kaupungissa edellyttää asiantuntijuuden ja koordinoinnin vahvistamista liittyen patorakenteisiin ja -turvallisuuteen, tulvasuojeluun sekä hulevesien suunnitteluun ja suunnitteluttamiseen. Ympäristöohjelman integrointi ja energiasuunnittelun määrä lisääntyy. Kaupungin oman 1 500 uudisasunnon sekä Helsingin kaupungin asuntojen peruskorjausten Hiilineutraali Helsinki 2035 -ohjelman vaatimusten huomioiminen edellyttää vahvaa ympäristöosaamista ja ohjausta.

Beredskapen för klimatförändringen i staden som blir tätare förutsätter förstärkt expertis och koordinering i fråga om dammkonstruktioner och -säkerhet, översvämningsskydd och planering och beställning av planering av dagvatten. Integreringen av miljöprogrammet och volymen för energi-planeringen ökar. Beaktandet av kraven i programmet Kolneutralt Helsingfors 2035 i stadens egna 1 500 nya bostäder och ombyggnaderna av Helsingfors stads bostäder förutsätter gedigen miljökompetens och styrning.

Kaupungin rakennuskanta on monilta osin lähestymässä käyttöikänsä päätä, ja sisäilmaongelmien määrän arvioidaan kasvavan. Korjausvelan haltuunoton yhteydessä peruskorjaus-hankkeiden määrä vuositasolla tulee lisääntymään selvästi nykyisestä. Hankesuunnittelua varten teetettävät selvitykset ovat kokonaisvaltaisempia ja kattavampia kuin aiemmin.

Stadens byggnadsbestånd håller till många delar på att nå slutet av sin drifttid och antalet problem med inomhusluften väntas öka. I samband med kontrolleringen av det eftersatta underhållet kommer det årliga antalet ombyggnadsprojekt att öka betydligt jämfört med nuläget. Utredningarna som tas fram för projektplaneringen är mera helhetsbetonade och omfattande än tidigare.

Palvelutilojen tuottamisen ja ylläpidon prosesseja kehitetään sujuvammiksi ottaen huomioon asiakasnäkökulma sekä sisäisesti että loppukäyttäjän näkökulmasta yhteistyössä palveluita tuottavien toimialojen kanssa. Yhteistoimintaa tulee kehittää myös lakimuutoksista ja kiireellisistä väistötarpeista johtuviin ennakoimattomiin tilatarpeisiin vastaamiseksi.

Processerna för produktionen och underhållet av servicelokaler utvecklas och görs smidigare med beaktande av kundperspektivet både internt och ur slutanvändarens perspektiv i samverkan med sektorerna som producerar tjänster. Samarbetet bör utvecklas också för att man ska kunna bemöta oförutsedda lokalbehov som orsakas av lagändringar och brådskande behov av tillfälliga lokaler.

Kaupungin yhtiöiden ja säätiöiden käynnissä olevat suuret rakennuttamistoimeksiannot päättyvät vuoden 2020 kesään

Stadens bolag och stiftelser har stora byggherreuppdrag som tar slut före sommaren 2020 och sålunda minskar

mennessä, ja tätä kautta rakennuttamisen myyntitulot pienenevät merkittävästi.

Asuntovuokrauksessa kansliapäällikön asettaman vuokratyöryhmän esityksen tuomat mahdolliset muutokset vaikuttavat toimintaan ja talouteen. Subventoitu asuminen loppuisi ja asuntovuokraustoiminta laajentuisi vuokrasopimusten siirtyessä muilta toimialoilta ja liikelaitoksilta kaupunkiympäristön toimialalle. Subvention päättymisen tavoitteena on siirtää nykyinen subventio asunnon vuokraajan maksettavaksi. Subventiota on käytetty sosiaali- ja terveystoimialan palveluasunnoissa ja työsuhdeasunnoissa.

Liikennevalojen sähkösuunnittelutyö ulkoistetaan ja liikennevalojen kartoitus tulee osaksi kokonaisurakkahankintaa, jolloin Staran kartoitusta ei yksityisten urakoiden osalta tarvita. Palmialta hankittavat yleisten käymälöiden valvontapalvelut kilpailutetaan 2020.

Staran kanssa solmittu sopimus Itä-Helsingin alueurakassa tähtää tuottavuuden tehostamiseen ja sitä kautta saataviin säästöihin. Pakilan allianssiorganisaationa toimiva alueurakka kilpailutetaan normaalina kokonaishintaisena urakkana. Staralta tilattavien toiminnallisten välineiden vuositarkastusten sopimuskausi pidennetään kolmevuotiseksi, ja sopimus mahdollistaa optiokaudet.

Maksullisen pysäköinnin valvonnassa kamera-auton käyttöönotto tehostaa valvonnan suorittamista nykyresursseilla, vaikka valvontatarpeet lisääntyvät Helsingin pysäköintipolitiikan mukaisesti laajenevan asukaspysäköintijärjestelmän myötä.

Kaupungin kasvun ja muun muassa uusien kauppakeskusten myötä elintarvikealan yritysten määrä kasvaa vuosittain noin 5 %. Toimijoiden suuri vaihtuvuus ja maahanmuuttotaustaisten yrittäjien kasvava osuus lisäävät neuvonnan tarvetta. Elintarvikepetosten ja ympäristörikosten selvittäminen edellyttää tiivistä yhteistyötä poliisin ja verottajan kanssa sekä riittäviä juristiresursseja. Lisäksi juristitarvetta lisäävät eläinsuojelu- ja eläintautivalvonnan monimutkaistuneet valvontatapaukset sekä elintarvikelain uudistuksessa suunniteltu harmaan talouden selvitysvelvoite. Tarve asuntojen sekä oleskelutilojen (muun muassa päivähoitotilat, oppilaitokset, erilaiset sosiaalihuollon laitokset) terveyshaittojen selvittämiseen ja terveydellisten olosuhteiden valvontaan kasvaa. Tämä edellyttää resurssien lisäystä vuosina 2021–2022. Valvontapalveluja odotetaan saatavan myös virka-ajan ulkopuolella.

försäljningsinkomsterna från byggherreverksamheten avsevärt.

I bostadsuthyrningen påverkas verksamheten och ekonomin av de eventuella ändringarna som ingår i förslaget av kanslichefens hyresarbetsgrupp. Det subventionerade boendet upphör och bostadsuthyrningsverksamheten utvidgas då hyresavtalen flyttas från andra sektorer och affärsverk till stadsmiljösektorn. Målet med att subventionen upphör är att flytta den nuvarande subventionen så att uthyraren av bostaden betalar den. Subventionen har använts i social- och hälsovårdssektorns servicebostäder och tjänstebostäder.

Elektricitetsplaneringen av trafikljusen externaliseras och kartläggningen av trafikljusen blir en del av helhetsentreprenaden varvid Staras kartläggning inte är nödvändig i fråga om privata entreprenader. Övervakningstjänsterna för allmänna toaletter som köps av Palmia konkurrensutsätts år 2020.

Avtalet med Stara i östra Helsingfors områdesentreprenad tecknades för att effektivisera produktiviteten och därmed uppnå besparingar. Områdesentreprenaden som har ordnats i en alliansorganisation i Baggböle konkurrensutsätts som en vanlig totalprisentreprenad. Avtalsperioden för årsgranskningar av funktionella redskap som beställs av Stara förlängs till tre år och avtalet möjliggör optionsperioder.

I övervakningen av avgiftsbelagd parkering effektiviserar ibruktagandet av en kamerabil utförandet av övervakningen med nuvarande resurser, trots att övervakningsbehovet har ökat i och med att boendeparkeringssystemet utvidgas i enlighet med Helsingfors parkeringspolitik.

I och med stadens tillväxt och bland annat nya köpcentrum ökar antalet företag i livsmedelsbranschen med cirka 5 % per år. Den stora omsättningen på aktörerna och den ökande andelen företagare med invandrarbakgrund ökar behovet av rådgivning. Utredandet av livsmedelsbedrägeri och miljöbrott förutsätter ett tätt samarbete med polisen och skattemyndigheten och tillräckliga juristresurser. Dessutom ökar behovet av jurister på grund av de allt mera komplicerade övervakningsfallen inom djurskydds- och djursjukdomsövervakningen och av plikten att reda ut grå ekonomi som planeras i samband med förnyandet av livsmedelslagen. Behovet av att utreda hälsoolägenheter och hälsorelaterade omständigheter i bostäder och vistelselokaler (bland annat dagvårdslokaler, läroanstalter, olika slags institutioner i socialvården) ökar. Det här förutsätter en ökning av resurserna under åren 2021–2022. Övervakningstjänster väntas vara tillgängliga också utanför tjänstetid.

Talousarvion vaikutusarviointi

Kaupunkia suunniteltaessa vaikutukset ovat laajoja ja merkittäviä, realisoituvat hitaasti ja ovat pitkäkestoisia. Maankäytön suunnittelulla määritetään tulevaisuuden kaupungin ominaisuuksia vuosikymmeniksi eteenpäin. Parhaillaan suunnittelussa olevat hankkeet ja alueet toteutuvat suurelta osin lähellä hiilineutraalin Helsingin tavoitevuotta 2035 ja osin sen jälkeenkin. Tästä näkökulmasta hiilineutraalin kaupungin tavoite tulee integroida kaupunkisuunnitteluun nykyistä huomattavasti vahvemmin. Energiatehokas maankäyttö ja uusi kaupunkirakenne sekä olemassa olevan kaupunkirakenteen energiatehokkuuden parantaminen ovat erittäin merkittävässä roolissa hiilineutraalin Helsingin toteutumisessa.

Helsingin väestön ennustetaan edelleen kasvavan. Kasvu edellyttää toimivaa kaupunkia, joka on vetovoimainen asuinpaikka sekä kilpailukykyinen sijoittumispaikka kasvavalle yritystoiminnalle. Asukasmäärän kasvun edellyttämälle asuntotuotannolle on kaavoitettava riittävästi tonttimaata. Kaupungilla tulee olla edellytykset nostaa asuntotuotanto vuosittaiselle 7 000 asunnon tasolle. On todennäköistä, että kaavoitettavan kerrosalan ja tontinluovutusten määrälliset tavoitteet nousevat entisestään linjattaessa asuntopolitiikkaa seuraavassa valmistelussa olevassa AM-ohjelmassa. Kaupunkistrategiassa edellytetään lisäksi kaupungin työpaikkamäärän kasvua asukasmäärän suhteessa. Asemakaavoituksella varataan alueita yritystoiminnan tarpeisiin ja taataan tuotannollisen toiminnan mahdollisuudet säilyä ja laajentua Helsingissä. Kasvava kaupunki edellyttää riittävät ja korkeatasoiset palvelutilaverkostot sekä monipuolisen asuntokannan tarjonnan.

Torjutaan yksinäisyyttä lisäämällä ikääntyneille suunnattuja yhteisöllisiä asumismuotoja.

Vantaan, Sipoon ja Helsingin yhdessä laatima Östersundomin yhteinen yleiskaava on hyväksytty Östersundom-toimikunnassa 11.12.2018. Yleiskaavasta on valitettu, ja työ yleiskaavan lainvoimaiseksi saattamiselle jatkuu. Yleiskaavan voimaantulon on arvioitu tapahtuvan vuonna 2021. Ennen yleiskaavan voimaantuloa laaditaan Östersundomin keskeisten alueiden suunnittelua oletuksella, että yleiskaava tulee sellaisenaan voimaan ja aloitetaan alueella voimassa olevien, vanhentuneiden asemakaavojen kumoamisprosessi.

Maanalaisen yleiskaavan kaavaluonnos on viety päätöksentekoon. Valmistelun kokonaisaikataulu on sidottu kaavan sisältöä määrittävien keskeisten tekijöiden kuten maanalaisen kokoojakadun ja lentoradan linjauksiin.

Aluesuunnitelmissa merkittävillä osa-alueilla toteutetaan vaikutusarvioinnit ottaen huomioon kaupunkilaisten osallistumismahdollisuus asioiden valmisteluun muun muassa vuorovaikutteisella suunnittelulla ja avoimella tiedottamisella

Bedömning av budgetens konsekvenser

Då staden planeras är verkningarna omfattande och betydande, de realiseras långsamt och de är långvariga. I planeringen av markanvändningen definieras egenskaper i framtidens stad för flera decennier framöver. Projekten och områdena som planeras för närvarande förverkligas till stora delar i närheten av kolneutrala Helsingfors målår 2035 och dels också efter det. Ur den här synvinkeln ska målet om en kolneutral stad integreras i stadsplaneringen på ett mycket starkare sätt än i nuläget. Den energieffektiva markanvändningen och den nya stadsstrukturen samt förbättrandet av energieffektiviteten i den befintliga stadsstrukturen spelar en mycket viktig roll i förverkligandet av det kolneutrala Helsingfors.

Helsingfors befolkning väntas växa fortsättningsvis. Tillväxten kräver en fungerande stad som är en attraktiv boendeplats och konkurrenskraftig lokaliseringsplats för växande företagsverksamhet. En tillräcklig mängd tomter bör detaljplaneläggas för bostadsproduktionen som den växande befolkningen förutsätter. Stadens ska ha förutsättningar att höja bostadsproduktionen till en nivå på 7 000 bostäder per år. Det är sannolikt att de kvantitativa målen för våningsyta som planläggs och tomter som överlåts fortsätter stiga i och med riktlinjerna för bostadspolitiken i det nästa BM-programmet som är under beredning. I stadsstrategin förutsätts dessutom att antalet arbetstillfällen i staden ökar i proportion till ökningen i antalet invånare. Områden reserveras genom detaljplaneläggning för företagsverksamhetens behov och möjligheterna att bevara och utvidga produktionsverksamheten i Helsingfors tryggas. Den växande staden förutsätter tillräckliga och högklassiga nätverk av servicelokaler och ett mångsidigt utbud i bostadsbeståndet.

Ensamhet bekämpas genom fler gemenskapliga boendeformer avsedda för äldre.

Den gemensamma generalplanen för Östersundom som utarbetades i samverkan mellan Vanda, Sibbo och Helsingfors har godkänts i Östersundomkommittén 11.12.2018. Generalplanen har överklagats och arbetet för att generalplanen ska vinna laga kraft fortsätter. Generalplanen uppskattas träda i kraft år 2021. Innan generalplanen träder i kraft utarbetas planeringen av centrala områden i Östersundom enligt antagandet att generalplanen träder i kraft i den form den har nu och att man börjar med att upphäva föråldrade detaljplaner som gäller i området.

Utkastet till en underjordisk generalplan har förts till beslutsfattande. Beredningens helhetstidsschema har bundits till riktlinjerna om centrala faktorer som definierar innehållet, såsom en underjordisk matargata och flygbanan.

I områdesplanerna utförs konsekvensbedömningar i betydande delområden med beaktande av stadsbornas möjligheter att delta i beredningen av ärenden bland annat genom interaktiv planering och öppen kommunikation om

käsiteltävinä olevissa asioissa. Kaavoja toteutetaan yhä enemmän yksityisten hakemuksesta, ja näissä kaavoituksissa huolehditaan kaupungin tasapuolisesta kehittämisestä strategisten linjausten mukaisesti.

Yritystoiminnan toimintaedellytyksiä pyritään huomioimaan suurissa liikenne- ja katusuunnitteluhankkeissa arvioimalla suunnitelmien vaikutukset yritysten toimintaan. Esimerkiksi Hämeentien toteutuksessa on erityisesti huomioitu kadun käyttäjät ja kivijalkaliikkeet.

Strategian mukaisesti matkailun ja kaupan sekä elinkeinoelämän tavoitteita edistävän opastamisen kokonaisuuden menestyksellinen ja onnistunut toteuttaminen on toimialan vastuulla ja edellyttää riittävää käyttö- ja investointitalouden resursointia vuosille 2020–2022.

Alueiden käytön esteettömyydessä huomioidaan erityisesti ikääntyneet asukkaat. Helsingin väestöstä ikääntyneiden määrä on kasvanut merkittävästi viimeisten 10 vuoden aikana. Yleisten alueiden ylläpidon palveluprosesseja ja palveluympäristöjä suunnittelemalla vaikutetaan asiakkaan saamaan palvelukokemukseen.

Panostamalla leikkipuistoihin tasapuolisesti koko kaupungissa varmistetaan, että leikkiympäristöt ovat terveellisiä, turvallisia, houkuttelevia ja virikkeellisiä. Maahanmuutto vaikuttaa leikkipuistojen ja muiden laajojen vastaavien suunnittelukohteiden vuorovaikutukseen. Yleisten alueiden sopimuksilla ohjataan palvelujen tuottajia tuottamaan turvallista, terveellistä ja tasapuolista palvelua kaupungin asukkaille, vierailijoille ja yrityksille. Palveluverkoston laajentuminen ja katu-, puisto-, virkistys- sekä muiden viheralueiden ikääntyminen lisäävät ylläpito- ja peruskorjauskustannuksia talousarviokaudella. Suunnittelu-investointihankkeiden koko ja monitahoisuus on kasvanut ja kasvaa edelleen johtuen muun muassa siitä, että peruskorjattavat kohteet ovat yhä haastavampia ja kalliimpia toteuttaa.

Hyvä elinympäristön tila on kaupunkilaisten hyvinvoinnin tärkeä osatekijä. Elinympäristön tilaa pyritään parantamaan ehkäisemällä ennalta sekä korjaamalla jo syntyneitä terveys- ja ympäristöhaittoja. Hiilineutraali Helsinki 2035-toimenpideohjelman toteutus edellyttää parannuksia olemassa olevan rakennuskannan energiatehokkuuteen ja uusiutuvan energian hyödyntämiseen (muun muassa runsaslukuisia aurinkopaneeliasennuksia) kasvattaen 2020-luvulla investointeja näihin kohteisiin perinteisten laajojen perusparannusten rinnalla. Energian hankintakustannuksia kasvattaa siirtyminen päästöttömän sähkön ja lämmön hankintaan. Säteilylaki velvoittaa Helsingin kaupunkia työnantajana suojaamaan henkilöstöä säteilyn aiheuttamilta haitoilta tutkituttamalla toimitalojen radonpitoisuudet ja ryhtymällä tarvittaessa korjaustoimenpiteisiin.

Kaupungin strategiassa on todettu, että Helsinki etsii toimivia ratkaisuja julkisten tilojen sisäilmaongelmiin. Tilojen tulee olla turvalliset ja terveelliset. Kiinteistöstrategian yhteydessä laaditussa

ärenden som behandlas. Detaljplaner förverkligas allt oftare på ansökan av privata aktörer, och i de här planläggningarna beaktas stadens jämlika utveckling i enlighet med strategins riktlinjer.

Målet är att företagsverksamhetens verksamhetsförutsättningar beaktas i stora trafik- och gatuplaneringsprojekt genom utvärdering av planernas verkningar för företagens verksamhet. Exempelvis i förverkligandet av Tavastvägen har särskild uppmärksamhet fästs vid gatans användare och affärerna på gatuplanet.

I enlighet med strategin är det framgångsrika och lyckade verkställandet av guidningshelheten som främjar målen för turismen, handeln och näringslivet på sektorns ansvar och förutsätter tillräckliga resurser för drifts- och investeringsekonomin för åren 2020–2022.

I områdens tillgänglighet beaktas särskilt de äldre invånarna. Antalet äldre i Helsingfors befolkning har ökat betydligt under de senaste 10 åren. Genom att planera serviceprocesserna och tjänstemiljöerna i underhållet av allmänna områden påverkas kundens tjänsteupplevelse.

Genom satsningar på lekparker jämlikt i hela staden garanteras att lekmiljöerna är sunda, trygga, lockande och stimulerande. Invandringen påverkar interaktionen i lekparkerna och andra motsvarande omfattande planeringsobjekt. Genom avtal för allmänna områden styrs tjänsteproducenter att producera trygg, sund och jämlik service för stadens invånare, besökare och företag. Utvidgningen av servicenätverket och allt äldre gatu-, park- och rekreationsområden och andra grönområden ökar underhålls- och ombyggnadskostnaderna under budgetperioden. Storleken och mångsidigheten av planeringens investeringsprojekt har vuxit och växer fortfarande bland annat på grund av att objekten som byggs om är allt mera utmanande och dyrare att genomföra.

En livsmiljö i gott tillstånd är en viktig del av stadsbons välbefinnande. Sektorn strävar att förbättra livsmiljöns tillstånd genom att förebygga och korrigera existerande hälso- och miljöolägenheter. Verkställandet av åtgärdsprogrammet Kolneutralt Helsingfors 2035 förutsätter förbättringar i det befintliga byggnadsbeståndets energieffektivitet och i utnyttjandet av förnybar energi (bland annat ett stort antal solpaneler) vilket ökar 2020-talets investeringar i de här objekten vid sidan av de traditionella stora ombyggnaderna. Kostnaderna för energianskaffning höjs av övergången till anskaffning av utsläppsfri el och värme. Strålningslagen förpliktar Helsingfors stad att som arbetsgivare skydda sina anställda mot olägenheter som orsakas av strålning genom att undersöka radonhalterna i verksamhetshus och vid behov vidta reparationsåtgärder.

I stadens strategi konstateras att Helsingfors söker fungerande lösningar på problemen med inomhusluften i offentliga lokaler. Lokalerna ska vara trygga och sunda. I inomhusluftprogrammet

sisäilmaohjelmassa sitoudutaan toimenpiteisiin sisäilman laadun hallitsemiseksi kaupungin kiinteistöissä.

som togs fram i samband med fastighetsstrategin förbinder man sig till åtgärder för att kontrollera inomhusluftens kvalitet i stadens fastigheter.

Ilmastonmuutoksen vaikutusten arvioinnilla on merkittävä osa hankkeiden suunnitteluvaihetta. Sään ääri-ilmiöihin varaudutaan esimerkiksi huomioimalla tuulisuus viher- ja virkistysalueiden turvallisuudessa. Puuston kuntokartoitusten tarve lisääntyy, ja merkittävien, alavien kantakaupungin alueiden ja rantojen tulvasuojeluun, paloturvallisuuteen ja hulevesitulviin on varauduttava esimerkiksi riittävällä viheralueiden mitoituksella.

En bedömning av klimatförändringens konsekvenser utgör en betydande del av projektens planeringsfas. Förberedelser för extrema väderfenomen är exempelvis beaktande av vindförhållandena med tanke på säkerheten i grön- och rekreationsområden. Behovet av kartläggningar av skicket på trädbeståndet ökar och förberedelser för översvämningsskyddet, brandsäkerheten och dagvattenöversvämningarna i betydande låga områden i innerstaden ska beaktas till exempel med tillräckliga grönområdesdimensioneringar.

Ulkovalaistuksen investoinneilla parannetaan liikkumisen turvallisuutta ja orientoitavuutta yleisillä alueilla sekä kehitetään ilmastonmuutoksen hillitsemiseksi ulkovalaistuksen energiansäästökeinoja (muun muassa Helsinki LED-projekti). Ilmastoystävällistä autoilua edistetään kartoittamalla kaupungin nykyisen rakennuskannan pysäköintipaikat ja varaudutaan niille tarvittavien sähköautojen latauspaikkojen rakentamiseen. Tapahtumasähköpalveluja kehitetään kustannustehokkaammiksi, ja käytettävyyden parantamiseksi toteutetaan pysyviä sähkönjakelupisteitä.

Genom investeringar i utebelysningen förbättras rörlighetens säkerhet och orienterbarheten i allmänna områden och utvecklas energisparmetoderna i utebelysningen för att motarbeta klimatförändringen (bland annat projektet Helsinki LED). Klimatvänlig bilism främjas genom en kartläggning av parkeringsplatserna i stadens befintliga byggnadsbestånd och förberedelser för att bygga behövliga laddningsplatser för elbilar vid dem. Tjänsterna för evenemangselektricitet utvecklas för ökad kostnadseffektivitet, och för att förbättra användbarheten förverkligas permanenta eldistributionspunkter.

Hyvin hoidetut, turvalliset ja toimivat puistot lisäävät kantakaupungin viihtyisyyttä. Strategian mukaiset isot peruskorjaushankkeet kuten Sibeliuksenpuiston, Johanneksenpuiston ja Kaisaniemenpuiston peruskorjaukset vaativat toteutuakseen riittävästi rahoitusta.

Väl skötta, trygga och fungerande parker ökar trivseln i innerstaden. Genomförandet av de stora ombyggnadsprojekten i enlighet med strategiprogrammet, såsom Sibeliusparken, Johannesparken och Kajsaniemiparken, förutsätter tillräcklig finansiering.

Kiertotaloutta edistetään kaivumaiden ja purkumassojen tehokkaalla hyödyntämisellä ja ohjataan päästölaskennalla tulevien vuosien toimintaa. Lisäksi huolehditaan kaupungin rakentamishankkeiden ympäristö- ja vesiluvista sekä ylläpidetään vastuullisesti ruoppaussedimenttien meriläjitysalueita.

Den cirkulära ekonomin främjas med effektivt utnyttjande av schaktmassor och rivningsmassor och de kommande årens verksamhet styrs med utsläppsberäkning. Dessutom sköts miljö- och vattentillstånden i stadens byggprojekt och underhålls havssidotipparna för muddersediment på ett ansvarsfullt sätt.

Liikenneturvallisuustyössä huomioidaan kaikki kadunkäyttäjät ja erityisesti lapset, nuoret sekä ikäihmiset. Kävelyn ja pyöräliikenteen edistämistoimenpiteillä lisätään liikkumisen terveysvaikutuksia. Metrokeskusten ja esikaupunkien keskustojen kehittämisellä pyritään lisäämään alueiden turvallisuutta ja sosiaalista vaikutusta.

I trafiksäkerhetsarbetet beaktas alla gatuanvändare och särskilt barn, unga och äldre. Genom åtgärder för att främja gång- och cykeltrafiken ökas hälsoverkningarna av rörelse och motion. Genom att utveckla metrocentrumen och centrumen i ytterstaden vill man förbättra tryggheten och de sociala verkningarna i de områdena.

Kaupunkiympäristön toimiala osallistuu Helsingin kaupungin käynnistämään laajaan ja kokonaisvaltaiseen Mukana-ohjelmaan, joka tähtää lasten ja nuorten syrjäytymisen, sen ylisukupolvisen periytymisen ja alueellisen eriytymisen vähenemiseen Helsingissä. Ohjelmassa mahdollistetaan erityisesti nuorten osallistaminen alue- ja puistosuunnitteluun.

Stadsmiljösektorn deltar i Helsingfors stads omfattande och helhetsbetonade program Mukana, som syftar på att minska utslagning bland barn och unga, dess nedärvning över generationer och lokal differentiering i Helsingfors. Programmet möjliggör särskilt ungas delaktiggörande i områdes- och parkplaneringen.

Kaupunkiympäristön toimialan kaupunkitasoiset merkittävät riskit liittyvät asuntoihin ja rakentamiseen, ilmastonmuutokseen, liikennejärjestelmän toimivuuteen sekä toimitiloihin ja korjausvelkaan. Lisäksi toimiala on tunnistanut merkittäviksi strategisiksi riskeiksi syrjäytymisen ja segregaation, kilpailukyvyn

Stadsmiljösektorns betydande risker på stadsnivån hänför sig till bostäder och byggande, klimatförändringen, trafiksystemets funktionalitet samt verksamhetslokaler och eftersatt underhåll. Dessutom har sektorn identifierat betydande strategiska risker i form av utslagning och segregation, försvagad

heikkenemisen sekä juridisen toimintaympäristön muutokset (maakunta- ja maankäyttö- ja rakennuslain uudistukset). Taloudellisiksi riskeiksi on arvioitu investointien oikea-aikaisuus ja korjausvelan hallinta. Toimialalla toteutetaan riskienhallinnan itsearviointi vuoden 2020 aikana.

konkurrenskraft och ändringar i den juridiska verksamhetsmiljön (landskapsreformen och reformeringen av markanvändnings- och bygglagen). Investeringar i rätt tid och hanteringen av det eftersatta underhållet har bedömts som ekonomiska risker. I sektorn genomförs en självbedömning av riskhanteringen under år 2020.

Kaupunkistrategian edellyttämä toiminnan ketteryys ja asiakaslähtöisyys edellyttävät riittävää ja asiantuntevaa henkilöresurssia, jotta palvelukysynnän muutoksiin voidaan nopeasti reagoida. Taloudellisen noususuhdanteen aikana kokeneiden avainhenkilöiden menettämisen riski on korostunut, ja uusiin rekrytointeihin liittyvät vaikeudet osaavan työvoiman saatavuudessa muodostavat riskin riittävän osaamistason ylläpitämiselle sekä tavoitteiden saavuttamiselle. Riskeihin pyritään vastaamaan palvelun prosesseja yksinkertaistamalla ja kehittämällä sekä ydintehtäviin kuulumattomia töitä karsimalla. Henkilöstön työssäjaksamista edistetään muun muassa työhyvinvointitoiminnalla sekä tarvittaessa töiden uudelleen organisoinnilla.

Smidigheten och kundorienteringen i verksamheteten, som förutsätts i stadsstrategin, förutsätter en tillräcklig och sakkunnig personalresurs för att det ska vara möjligt att snabbt reagera på ändringar i efterfrågan på tjänster. Risken att tappa erfarna nyckelpersoner under den ekonomiska högkonjunkturen betonas och svårigheterna i tillgängligheten av kunnig arbetskraft som hänför sig till nya rekryteringar bildar en risk för upprätthållandet av en tillräcklig kunskapsnivå och för uppnåendet av målsättningarna. Målet är att motarbeta riskerna genom att förenkla och utveckla serviceprocesserna och gallra ärenden som inte hör till kärnuppgifterna. Att de anställda orkar i arbetet främjas bland annat genom verksamhet för välbefinnandet i arbetet och vid behov omorganisering av arbetet.

Konsulttitöiden osalta kilpailu markkinoilla on kiristynyt. Resursseista kilpailevat Helsingin kanssa erityisesti muut kunnat. Riskinä on, että konsulttien joustavuus kärsii eikä hankkeisiin saada riittävän pätevää suunnittelua, ja hankkeiden suunnitteluttamisajat pitenevät. Aikataulujen viivästymisestä voi aiheutua kaupungille merkittäviä taloudellisia riskejä varsinkin hankkeissa, joissa tavoiteaikatauluihin liittyy sanktioita. Konsulttimarkkinoiden ylläpitäminen ja osaaminen tulee varmistaa ketterillä hankintamenettelyillä.

I fråga om konsultarbeten har konkurrensen på marknaden blivit hårdare. Särskilt andra kommuner tävlar med Helsingfors om resurserna. En risk är att konsulternas flexibilitet lider och projekten inte får tillräckligt kompetent planering, varvid tiderna för projektens köpta planering blir längre. Om tidsplanerna fördröjs kan det orsaka betydande ekonomiska risker för staden särskilt i projekt där sanktioner har bundits till tidsplanerna. Upprätthållandet av och kunskaperna på konsultmarknaden ska tryggas med smidiga upphandlingsförfaranden.

Merkittävien kaavaprosessien ja infrainvestointipäätösten etenemiseen liittyy juridisia ja poliittisia ja niiden kautta taloudellisia riskejä ja vaikutuksia.

Avancemanget av betydande detaljplaneprocesser och beslut om investeringar i infrastruktur förknippas med juridiska och politiska och därmed ekonomiska risker och verkningar.

Mikäli päätös sähkönsiirtoverkon maakaapeloinnista ei toteudu, voi tämä myöhästyttää kaupunkistrategiaan merkittyjen Vihdintien ja Tuusulanbulevardien rakentamisen aloitusta.

Om beslutet om anläggande av markkablar inte verkställs kan det försena starten på byggandet av de i stadsstrategin upptagna Vichtisvägen och Tusbyboulevarden.

Talonrakentamisen suhdannetilanteen muuttuessa laskevaksi urakoitsijoiden taloustilanteet muuttuvat epävakaaseen suuntaan, jolloin konkurssi- ja aikatauluriskit kasvavat. Heterogeenisen kiinteistömassan korjausvelan kasvaessa riskinä on myös rakennuskannan kunnossapidon ja sisäilmaongelmien hallitseminen.

Då konjunkturläget börjar försämras inom husbyggandet ändras entreprenörernas ekonomiska situationer mot det ostabila, varvid riskerna för konkurs och försenade tidsplaner ökar. Då det eftersatta underhållet för den heterogena fastighetsmassan fortsätter öka utgör också underhållet av byggnadsbeståndet och hanteringen av problemen med inomhusluften en risk.

Kaupungin tyhjiksi jääneiden tilojen vuokraus tai väliaikaisvuokraus edellyttää suurimmassa osassa kohteita edelleenvuokrauksen mahdollistavia edellytysinvestointeja johtuen siitä, että tilat eivät ole terveellisiä ja turvallisia. Tästä aiheutuu riski, että välivuokraus ei ole taloudellisesti kannattavaa.

Uthyrning eller tillfällig uthyrning av stadens lokaler som blivit tomma förutsätter i majoriteten av objekten investeringar som en förutsättning för vidareuthyrning, eftersom lokalerna inte är sunda och trygga. Det här orsakar en risk att mellanuthyrning inte är ekonomiskt lönsam.

Ilmastonmuutos lisää uusien kasvitautien ja tuholaisten leviämisriskiä. Taimikoordinaatiolla ehkäistään riskiä varmistamalla muuttuviin olosuhteisiin sopivien lajien ja laadukkaiden taimien

Klimatförändringen ökar risken att nya växtsjukdomar och skadedjur sprids. Plantkoordineringen förebygger risken genom att säkra anskaffningen av plantor som är högklassiga

hankinta. Ilmastonmuutoksen vaikutukseen infraomaisuudelle valmistaudutaan laatimalla erilaisia varautumissuunnitelmia.

Yleisten alueiden ylläpidossa merkittävimmät riskit liittyvät runsaslumisiin talviin, säästä johtuvaan rakenteiden rapautumiseen sekä sään ääri-ilmiöistä johtuviin tilanteisiin kuten tulviin ja myrskyihin. Yleisiä alueita palvelevien laitteiden tekninen kehitys on hyvin nopeaa, ja ulos asennettavaa elektroniikkaa rasittavat Helsingin ilmaston kostean arktisetkin olosuhteet. Vanhenevien teknisten verkostojen keskeisin riskien hallintakeino on suunnitella ja toteuttaa verkostouudistukset oikea-aikaisesti.

Suunnitteluinvestointihankkeet muun muassa peruskorjattavien kohteiden osalta ovat monimutkaistuneet ja ovat yhä haastavampia ja kalliimpia toteuttaa. Tästä aiheutuu myös aikatauluriskien kasvua.

Maailman toimivin kaupunki

Kestävän kasvun turvaaminen

Talousarviokaudella jatketaan Helsingin yleiskaavan toteuttamisohjelman toimenpiteitä. Tärkeimpiä suunnittelukohteita ovat asemanseudut, keskustan suurhankkeet sekä strategiaohjelmassa kärkikohteina erikseen nimetyt bulevardin-varret. Yleiskaavan toteuttamisohjelma päivitetään vuonna 2021. Toteuttamisohjelma on kytköksissä kaupungin strategiaan, investointiohjelmaan sekä maankäytön ja liikenteen seututason suunnitteluun, ja se antaa pitkän aikavälin näkymiä investointien vaikuttavuuteen ja oikea-aikaisuuteen

Helsinkiin rakentuvien uusien aluekokonaisuuksien ohella tehostetaan erityisesti yleiskaavan toteuttamisohjelmassa esiin nostettuja täydennysrakentamisen painopistealueita ja kaupunkiuudistuskohteiksi Malmin keskustan rinnalla nostettuja Kannelmäki-Malminkartanoa ja Kontula-Mellunmäkeä. Yleiskaavan toteuttamisohjelman painopistealueilla arvioidaan myös maanhankinnan tarpeet. Täydennysrakentamista edistetään markkinoimalla noin 2 000 kiinteistönomistajalle tontin jakamismahdollisuutta sekä antamalla informaatiota myös muista kiinteistönmuodostamiseen liittyvistä asioista.

Asuntojen lisääntynyt kysyntä huomioidaan liikennesuunnittelussa sovittamalla yleisten alueiden investointiohjelma asuntotuotantoohjelman aikatauluihin. Näin varmistetaan, että asunto-ohjelman mukaisille tonteille rakennetaan katu sellaiseen vaiheeseen, että tontin rakentaminen on oikea-aikaisesti mahdollista. Kaudella toteutetaan alueellisen ja markkinaehtoinen pysäköintimallin pilottialueita.

Liikkuvuuden sujuvuutta ja kestäviä kulkumuotoja toteutetaan liikenneturvallisuusohjelman, raitioliikenteen, pyöräliikenteen sekä

och lämpar sig för växlande förhållanden. Förberedelserna för klimatförändringens verkningar för infrastrukturegendomen beaktas med beredskapsplaner av olika slag.

I underhållet av allmänna områden handlar de mest betydande riskerna om snörika vintrar, konstruktioner som vittrar på grund av vädret och situationer såsom översvämningar och stormar orsakade av extrema väderfenomen. Den tekniska utvecklingen av apparater som betjänar allmänna områden har varit mycket snabb och elektroniken som installeras utomhus påfrestas av Helsingfors klimat och dess fuktigt arktiska förhållanden. Den viktigaste riskhanteringsmetoden i fråga om de åldrande tekniska nätverken är att planera och förverkliga nätverksreformerna i rätt tid.

Planeringsinvesteringsprojekten bland annat i fråga om ombyggnadsobjekt har blivit allt mera komplicerade och de är allt mera utmanande och dyrare att genomföra. Det här orsakar också en risk med tanke på tidsplanerna.

Världens bäst fungerande stad

Tryggande av en hållbar tillväxt

Under budgetperioden fortsätter genomförandet av åtgärderna i genomförandeprogrammet för generalplanen. Bland de viktigaste planeringsobjekten är stationstrakterna, storprojekten i centrum och boulevardsidorna som nämns separat i stadsstrategin. Genomförandeprogrammet för generalplanen uppdateras år 2021. Genomförandeprogrammet är kopplat till stadens strategi, investeringsprogram och planeringen av markanvändningen och trafiken på regionnivå, och det ger ett långsiktigt perspektiv i fråga om investeringarnas verkningsfullhet och rättidighet.

Utöver de nya områdeshelheterna som byggs upp i Helsingfors effektiviseras särskilt de i genomförandeprogrammet för generalplanen nämnda insatsområdena för kompletteringsbyggande samt de utöver Malms centrum nämnda stadsreformsobjekten Gamlas–Malmgård och Gårdsbacka–Mellungsbacka. I insatsområdena i genomförandeprogrammet för generalplanen utvärderas också behoven av markförvärv. Kompletteringsbyggandet främjas genom att marknadsföra möjligheten att dela tomten till cirka 2 000 fastighetsägare och ge information också om andra ärenden som gäller fastighetsbildningen.

Den ökande efterfrågan på tomter beaktas i trafikplaneringen genom att anpassa investeringsprogrammet för allmänna områden till tidsplanerna för bostadsproduktionsprogrammet. På det här sättet garanteras att gatorna till tomter i bostadsprogrammet byggs till ett sådant stadium att det är möjligt att bebygga tomten i rätt tid. Under perioden verkställs pilotområden för en lokal och marknadsanpassad parkeringsmodell.

Smidig rörlighet och hållbara trafikformer förverkligas med hjälp av åtgärderna i trafiksäkerhetsprogrammet, spårtrafikens,

liikkumisen (SUMP, Sustainable Urban Mobility Plan) kehittämisohjelmien toimenpiteillä.

Kantakaupungin alueella toteutetaan kaupunkistrategiassa erikseen nimettyjä kaavoitushankkeita. Eteläsataman aluetta suunnitellaan tavoitteena keskustan elinvoimaisuutta tukevan toiminnallisen kokonaisuuden aikaansaaminen, jossa yhtensä merkittävänä hankkeena uusi Arkkitehtuuri- ja designmuseo. Kävelykeskustan laajentamista ja kävely-ympäristön toiminnallista ja kaupunkikuvallista laatua parannetaan sekä selvitetään maanalaisen kokoojakadun toteuttamisedellytyksiä.

Keskustan vetovoimaisuutta edistetään strategialähtöisesti muun muassa toteuttamalla yhdessä elinkeinoelämän kanssa kausivalaistus.

Merkittävien ympäristövaikutusten hallitsemiseksi on valtuustokauden ajaksi laadittu toimialan ympäristöohjelma, joka tukee kaupungin strategiaohjelman ympäristötavoitteita ja kaupungin ympäristöpolitiikkaa sekä ympäristönsuojelun sektorikohtaisia ohjelmia. Toimialan ympäristöjohtamisen ja -ohjelman sekä ympäristönäkökohtien tavoitteena on arvioida läpäisevästi toimialan ympäristövaikutukset sekä asettaa merkittäville ympäristönäkökohdille ympäristötavoitteet sekä -toimenpiteet. Toimintaympäristön kaikkein merkittävimmät muutokset ympäristöasioissa liittyvät ilmastonmuutoksen hillinnän ja sopeutumisen toimien kattavuuteen ja kiireellisyyteen sekä kiertotalouden mukanaan tuomien uusien toimintamallien luomiseen muun muassa rakentamisessa.

Toimiala toteuttaa Hiilineutraali Helsinki 2035 -toimenpideohje-ohjelmaa ja seuraa kasvihuonekaasupäästöjen kehittymistä. Tavoitteiden toteutumisesta raportoidaan kaupunginvaltuustolle osana kaupungin ympäristöraporttia.

Liikenteen kasvihuonekaasujen vähentämisessä keskitytään ennen kaikkea kestävien kulkumuotojen käytön edistämiseen liikenteen suunnitteluratkaisuissa, liikenteen hinnoittelussa, täydentyvän kaupunkirakenteen suunnittelussa, ajoneuvo-teknologian kehittämisessä ja uusien liikkumispalvelujen testialustana toimimisessa.

Pyöräväylien ylläpitoa talvihoidon priorisoitujen reittien osalta jatketaan suunnitelman mukaisesti, ja talvihuollettujen pyöräväylien rinnakkaiset kävelyväylät hoidetaan myös te-hostetusti.

Vaatimukset materiaalien kierrättämiseksi ja päästöjen vähentä-miseksi voimistuvat. Massakoordinaatiolla vähennetään rakentamisesta aiheutuvia hiilidioksidipäästöjä ja muita ympäristöhaittoja sekä edistetään materiaalien uudelleenkäyttöä ja kierrätystä. Materiaalivirtojen ohjaamiseksi tehokkaammin kiertoon kehitetään uusia työkaluja.

Helsinkiä elävöitetään kestävillä ja laadukkailla, ilmasto-oloihimme soveltuvilla kasveilla. Taimihankinnan menettelytavan vakiintumisella varmistetaan omaisuus- ja seurantatietojen saatavuus ja säilyminen.

cykeltrafikens och rörlighetens utvecklingsprogram (SUMP, Sustainable Urban Mobility Plan).

I innerstadsområdet förverkligas planläggningsprojekten som upptas separat i stadsstrategin. Södra hamnens område planeras med målet att få ihop en funktionell helhet som stöder livskraften i centrum, och där ett betydande projekt är det nya Arkitektur- och designmuseet. Utvidgningen av promenadcentrum och promenadmiljöns funktionella och stadsbildsmässiga kvalitet förbättras och förutsättningarna för att bygga en underjordisk matargata utreds.

Centrums attraktivitet främjas utgående från strategin bland annat genom att förverkliga säsongsbelysningen tillsammans med näringslivet.

För att hantera de betydande miljöverkningarna har man för fullmäktigeperioden utarbetat ett miljöprogram för sektorn, som stöder miljömålen i stadens strategiprogram och stadens miljöpolitik samt de sektorspecifika miljöskyddsprogrammen. Målet för sektorns miljöledning och -program och miljöperspektiv är att genomgående utvärdera sektorns miljökonsekvenser och ställa upp miljömål och -åtgärder för betydande miljöaspekter. De mest betydande ändringarna i omvärlden i fråga om miljöfrågor hänför sig till omfattningen och brådskan av åtgärderna för att stävja och anpassa sig till klimatförändringen samt skapande av nya verksamhets-modeller som den cirkulära ekonomin för med sig bland annat inom byggandet.

Sektorn verkställer åtgärdsprogrammet Kolneutralt Helsingfors 2035 och följer utvecklingen av utsläppen av växthusgaser. Uppfyllelsen av målen rapporteras för stadsfullmäktige som en del av stadens miljörapport.

I minskandet av växthusgaser från trafiken läggs fokus framför allt på främjandet av hållbara transportformer i trafikens planeringslösningar, trafikens prissättning, planeringen av den kompletterande stadsstrukturen, utvecklingen av fordonsteknologin och fungerandet som en testplattform för nya transporttjänster.

Underhållet av cykelvägar när det gäller stråk med prioriterat vinterunderhåll fortsätter planenligt, och gångvägarna intill cykelvägarna med vinterunderhåll sköts också mer effektivt.

Kraven för återvinning av material och minskande av utsläpp blir stramare. Genom koordination av massor minskas kol-dioxidutsläppen från byggandet och andra miljöolägenheter och främjas återanvändningen och återvinningen av material. Nya verktyg utvecklas för att effektivare styra materialflöden till återvinning.

Helsingfors upplivas med hållbara och högklassiga växter som lämpar sig för våra klimatförhållanden. Genom att etablera förfarandesättet för inköp av plantor säkras tillgängligheten och bevarandet av egendoms- och uppföljningsuppgifter.

Ulkovalaistuksen energiatehokkuutta parannetaan energiansäästötavoitteiden saavuttamiseksi ja osallistutaan älykkään valaistuksen kehityshankkeisiin. Helsinki LED -projektin toisen vaiheen valaisinvaihdot aloitetaan vuonna 2020.

Sektorn förbättrar energieffektiviteten i utomhusbelysningen för att uppnå energisparmålen och deltar i utvecklingsprojekt för smart belysning. Bytet av lampor i andra fasen i projektet Helsinki LED börjar år 2020.

Talousarviokaudella toteutetaan hulevesiohjelman toimenpiteitä muun muassa hulevesitulvakartoituksella ja pienvesiohjelman laatimisella.

Under budgetperioden förverkligas åtgärder i dagvattenprogrammet bland annat genom en kartläggning av dagvattenöversvämningar och utarbetande av ett småvattenprogram.

Liito-oravien suojelun ja maankäytön yhteensovittamistyötä toteutetaan Lahdenväylän itäpuolisessa Helsingissä. Talousarviokaudella valmistellaan metsä- ja puustoisen verkoston runkoyhteyksien ja alueellisten yhteyksien kartoitus koko kaupungin tasolla ja käynnistetään niittyverkoston kehittämishanke.

Skyddet av flygekorrar och samordnandet av markanvändningen förverkligas i området öster om Lahtisleden. Under budgetperioden bereds en kartläggning av stomförbindelser i nätverket för skogar och träd och lokala förbindelser på hela stadens nivå och inleds ett utvecklingsprojekt för ängsnätverket.

Jalankulkuympäristöä kehitetään osallistumalla ja vaikuttamalla Käveltävä kaupunkiympäristö -hankkeeseen.

Fotgängaromgivningen utvecklas genom deltagande i projektet Käveltävä kaupunkiympäristö.

Kolmivuotiskauden 2020–2022 painopisteenä ovat eräiden historiallisten puistojen kunnostuksen loppuunsaattaminen kantakaupungissa sekä eri puolille kaupunkia täydennysrakentamisen edellyttämät uudisrakentamis- ja kunnostustarpeet puisto- ja liikunta-alueilla. Lisäksi panostetaan täydennysrakentamisen välillisiin vaikutuksiin viherverkostossa, merellisen strategian hankkeisiin ja luonnonsuojeluohjelman toteuttamiseen.

Tyngdpunkten för treårsperioden 2020–2022 ligger på slutförandet av iståndsättningen av vissa historiska parker och nybyggnads- och iståndsättningsbehov i parkområden och motions- och idrottsområden, som kompletteringsbyggandet i olika delar av staden förutsätter. Dessutom görs satsningar på de indirekta konsekvenserna av kompletteringsbyggandet i grönnätverket, havsstrategins projekt och förverkligandet av naturvårdsprogrammet.

Viheralueiden kehittämisen tavoitteena on saada alueista tulevaisuudessa entistä helpommin saavutettavia, maisemasta entistä vetovoimaisempaa ja palveluista ja muista toiminnoista nykyistä monipuolisempia. Viheralueiden strategiseen kehityskuvaan (VISTRA) perustuen otetaan käyttöön viheralueiden saavutettavuusmittari, jonka toimenpideohjelmaa kehitetään toimivaksi välineeksi tukemaan viherhankkeiden ohjelmointia ja priorisointia. Kansallisen kaupunkipuiston poliittisten päätösten pohjalta jatketaan mahdollisen perustamisselvityksen ja hoito- ja käyttösuunnitelman laatimista.

I utvecklingen av grönområden är målet att i framtiden göra områdena allt tillgängligare, landskapet allt attraktivare och tjänsterna och de andra funktionerna mångsidigare än i nuläget. Utgående från den strategiska utvecklingsbilden för grönområden (VISTRA) tar man i bruk en tillgänglighetsmätare för grönområden vars åtgärdsprogram utvecklas till ett fungerande redskap för att stödja programmeringen och prioriteringen av grönprojekt. Utarbetandet av en eventuell utredning om möjligheten att anlägga en nationalstadspark och av en vård- och användningsplan fortsätter utifrån de politiska besluten om en nationalstadspark.

Yleisille alueille laaditaan aluesuunnitelmia muun muassa Kallio-Alppilan ja Malmi-Pukinmäen alueilla. Valmistuvien aluesuunnitelmien hankkeita ohjelmoidaan investointiohjelmaan etupainotteisesti ja ennakoiden suunnittelutarpeita. Päätavoitteina ovat muun muassa keskeisten maankäytön muutosalueiden yhteydessä toteutettu yleisten alueiden perusparantaminen sekä leikki- ja lähipuistojen sekä kävely-yhteyksien parantaminen etenkin kaupunginosien keskuksissa.

Områdesplaner för allmänna områden utarbetas bland annat i Berghäll–Alphyddan och Malm–Bocksbacka. Projekt för områdesplaner som håller på att färdigställas programmeras i investeringsprogrammet så att de faller ut i början av perioden och beaktar kommande planeringsbehov. Huvudmålet är bland annat att ombyggnad av allmänna områden som konstaterats i samband med för markanvändningen centrala ändringsområden, samt förbättrande av lek- och närparker och gångförbindelser särskilt i stadsdelarnas centrum.

Kestävän kasvun turvaamiseksi tilahankkeiden suunnittelun ohjauksessa painotetaan elinkaariominaisuuksia, pitkäaikaiskestävyyttä sekä tilojen käyttö- ja muuntojoustavuutta. Osana uudistuvaa palvelutarjontaa suunnittelun ohjauksessa painotetaan tilojen yhteiskäytön sekä omavalvontaisen käytön mahdollistamista.

För att trygga en hållbar tillväxt betonas livscykelegenskaperna, långtidshållbarheten och lokalernas användnings- och ändringsflexibilitet i planeringen av lokalprojekt. Som en del av serviceutbudet som förnyas betonas möjliggörandet av gemensam användning och egenkontrollerad användning av lokaler i styrningen av planeringen.

Hyvinvoinnin ja terveyden edistäminen ja arkiympäristön kehittäminen liikkumiseen kannustavaksi toteutetaan kehittämällä kävely-ympäristöä ja viher- ja virkistysalueiden yhteyksiä. Lisäksi edistetään viher- ja virkistysalueiden luonnon monimuotoisuutta ja vaalitaan Helsingin identiteetin erityispiirteitä, kuten kulttuuriympäristöjä, kartanomiljöitä, siirtolapuutarhoja ja omaleimaisia kaupunginosapuistoja.

Kaupunki käynnistää vuonna 2020 yhdessä alueen vuokralaisten sekä hankkeesta kiinnostuneiden yhteistyötahojen kanssa Kulosaaren kartanoalueen ja Kivinokan kehittämisprojektin.

Vuosien 2020–2022 painopisteinä ovat merelliset hankkeet, kuten rantareitin ja rantojen valaistus, rantareitin opastus ja saariston kehittäminen sekä erityisesti yhdessä kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialan kanssa laiturit.

Saariston tähtikohteiden ja keskeisten retkeilysaarien osalta täydennetään uhanalaisten luontotyyppien selvitykset. Valmistellaan Itäisen saariston hoito- ja kehittämissuunnitelma ja laaditaan keskeisille retkisaarille toteuttamista palvelevat suunnitelmat.

Vihdin ja Tuusulan kaupunkibulevardien suunnittelu sekä Malmin pikaraitiotien edellytysten selvittäminen ja pikaraitiotien lähiympäristön tiivistäminen erityisesti Viikissä ja Pihlajistossa jatkuu, ja Malmin lentokentän kaavoitusta viedään eteenpäin. Malmin keskustaa kehitetään voimakkaasti Malmi-vision pohjalta. Itäkeskuksen suunnittelua jatketaan vuonna 2019 käynnistetyn arkkitehtikilpailun pohjalta, jossa Itäkeskuksesta kehitetään vetovoimainen kaupunkikeskusta kaavoittamalla liike- ja muun toimitilan lisäksi merkittävästi myös asuntorakentamista.

Kaupungin poikkihallinnollisten yhteen kokoavien, alueellisten muutosvoimien tunnistamiseen perustuvaa kehityskuvatyötä, jota on toteutettu Itä-Helsingissä, Pohjois-Helsingissä ja Länsi-Helsingissä, laajennetaan vuosien 2020–2022 aikana Pohjois- ja Etelä-Helsingin alueille.

Kaupungin asuntojen asukasvalinnoissa hyödynnetään aluetason ja rakennustason tietoa ja mittareita sekä tehdään tiivistä yhteistyötä kaupunginkanslian tutkijoiden kanssa asukasvalinnan käyttöön soveltuvan työkalun kehittämisessä liittyen alueiden kehityksen ja segregaation seurantaan.

Selvitetään kaupungin asuntokannan kohdentuminen. Selvitetään mahdollisuus osoittaa asuntoja nykyistä vahvemmin asunnottomille ja asumisen tukea tarvitseville huomioiden segregaation ehkäiseminen.

Alueiden välistä tasa-arvoisuutta edistetään yleisten alueiden laadukkaalla ylläpidolla kaikissa kaupunginosissa.

Främjandet av välbefinnandet och hälsan och utvecklandet av vardagsmiljön så att den uppmuntrar till rörelse och motion sker genom att utveckla gångmiljön och förbindelserna i grön- och rekreationsområden. Dessutom främjas naturens diversitet i grön- och rekreationsområden och värnas om särdragen i Helsingfors identitet, såsom kulturmiljöer, gårdsmiljöer, koloniträdgårdar och egenartade stadsdelsparker.

Staden inleder år 2020 ett projekt för utveckling av Brändö gårds område och Stenudden tillsammans med hyresgäster i området och samarbetspartner intresserade av projektet.

Insatsområdena för åren 2020–2022 är de maritima projekten, såsom belysningen vid strandrutten och stränderna, strandruttens vägledning och utvecklandet av skärgården samt särskilt i samverkan med kultur- och fritidssektorn bryggorna.

I fråga om stjärndestinationerna och de centrala utflyktsöarna i skärgården kompletteras utredningarna om utrotningshotade naturtyper. En vård- och utvecklingsplan för Östra skärgården bereds och planer för förverkligandet utarbetas för de centrala utflyktsöarna.

Planeringen av Vichtis och Tusby stadsboulevarder och utredningen om förutsättningarna för Malms snabbspårväg och förtätandet av snabbspårvägens näromgivning särskilt i Vik och Rönninge fortsätter och planläggningen av Malms flygfält avancerar. Malms centrum utvecklas kraftigt utgående från Malm-visionen. Planeringen av Östra centrum fortsätter utgående från arkitekturtävlingen som inleddes år 2019, där Östra centrum utvecklas till ett attraktivt stadscentrum genom planläggning av affärslokaler och andra verksamhetslokaler, men också betydande bostadsbyggande.

Arbetet med utvecklingsbilder som grundar sig på identifierande av stadens tväradministrativa lokala sammanställande lokala ändringskrafter och som har förverkligats i östra Helsingfors, norra Helsingfors och västra Helsingfors, utvidgas under åren 2020–2022 till norra och södra Helsingfors.

I valet av boende till stadens bostäder utnyttjas data och mätare på områdesnivån och på byggnadsnivån och förs ett tätt samarbete med stadskansliets forskare i utvecklingen av ett verktyg som lämpar sig för valet av boende i anknytning till utvecklingen av områden och uppföljningen av segregationen.

Det utreds hur stadens bostadsbestånd är fördelat. Möjligheten utreds att i högre grad än nu anvisa bostäder åt bostadslösa och sådana som behöver stöd för boendet med beaktande av att segregation ska motverkas.

Jämställdheten mellan områden främjas genom högklassigt underhåll av allmänna områden i alla stadsdelar.

Uudistuvat palvelut

Elinkeinoelämän edellytyksiä vahvistetaan laatimalla toimitila-kaavoja siten, että toimitilakaavavaranto ei vähene ja työpaikka-määrät lisääntyvät asukasmäärän suhteessa. Yritystonttialueille laaditaan maanvuokrausperiaatteet.

Lassila-Kannelmäen ja Roihupellon sekä Pasila-Vallila-Kalasatama -akselin toimitila-alueiden kaavoitusta jatketaan ja Östersundomin Norrbergetiin kaavoitetaan uusi merkittävän kokoluokan yritystoiminnan alue. Pienyritysten sijoittumis-edellytyksiä Pohjois-Helsinkiin edistetään laatimalla pienyritys-tonttiselvitystä täydentävä helikopterikentän sijoittumisselvitystyö Kivikkoon asemakaavoituksen tueksi.

Kaupunkiympäristön toimialalle perustetun ydinprosessiryhmän tehtävänä on valvoa toimialan ydinprosessien sujuvuutta sekä tarkastella kehittämistarpeita. Ryhmän toiminta kytketään osaksi toimialan johtamisjärjestelmää. Tarkoituksena on luoda yhteinen toimintatapa kehittämishankkeiden hallitsemiseksi ja läpi-näkyvyyden lisäämiseksi. Toimialan prosessityötä toteutetaan osana kokonaisuuden kehittämisen mallia, ja sen tavoitteena on mahdollistaa kehittämisen parempi kohdentuminen ja priorisointi sekä prosessien sujuvuuden ja yhteen toimivuuden paraneminen. Prosessien kehittämisessä hyödynnetään digitaalisia ratkaisuja.

Toimiala edistää asuntorakentamisen prosessia yhdessä kaupunginkanslian kanssa. Prosessia kehitetään kokonais-valtaisesti asuntorakentamisen ydinprosessityön ensimmäisessä vaiheessa laaditun toimenpideohjelman mukaisesti. Ydinprosessityön yhteydessä määritelty uusi asuntorakentamisen prosessi jalkautetaan toimialalla.

Yksi maailman toimivimman kaupungin edellytyksistä on, että kasvavan kaupungin katutöistä muodostuvat haitat ovat hallinnassa. Toimialalla on käynnistynyt katutöiden haittojen vähentämisprojekti, joka jakautuu viiteen osaprojektiin 1) Aalto yliopiston Toimivat katuhankkeet- tutkimushanke 2) ohjelmoinnin ja YKT-yhteistyön (yhteinen kunnallinen työmaa) kehittäminen 3) toimialan katusuunnittelun ja rakennuttamisen prosessin Lean-hanke 4) kadulla tehtävän viranomaistyön tarkastelu sekä 5) viestinnän kehittäminen.

Tapahtumasähköpalveluja kehitetään vastaamaan voimakkaasti kasvaneita asiakastarpeita. Toiminnan kustannustehokkuutta ja käytettävyyttä parannetaan pysyvillä sähkönjakelupisteillä, eikä suhteellisen kalliita tilapäissähköjä rakenneta erikseen tapahtumia varten.

Kaupunkistrategian keskiössä on asiakaskokemuksen kehittäminen. Toimiala määrittelee vuosittain asiakaskokemuksen kehittämisen toimenpiteitä, joita toteutetaan vuosisuunnitelman mukaisesti.

Tjänsterna förnyas

Näringslivets förutsättningar stärks genom att utarbeta detaljplaner för verksamhetslokaler så att beståndet av dylika inte minskar och att antalet arbetstillfällen ökar i förhållande till antalet invånare. Arrendegrunder utarbetas för företagstomtområden.

Planläggningen av områden för verksamhetslokaler i Lassas–Gamlas och Kasåkern samt Böle–Vallgård–Fiskehamnen fortsätter och i Norrberget i Östersundom planläggs ett nytt område av betydande storlek för företagsverksamhet. Småföretagens lokaliseringsförutsättningar i norra Helsingfors främjas så att en lokaliseringsutredning om ett helikopterfält som kompletterar utredningen om småföretagstomter utarbetas till stöd för detaljplanläggningen i Stensböle.

Kärnprocessgruppen som grundades inom stadsmiljösektorn har i uppgift att övervaka smidigheten i sektorns kärnprocesser och granska utvecklingsbehoven. Gruppens verksamhet kopplas som en del till sektorns ledarskapssystem. Avsikten är att skapa ett gemensamt verksamhetssätt för hanteringen av utvecklingsprojekt och ökandet av transparensen. Sektorns processarbete förverkligas som en del av modellen för helhetsutveckling och dess mål är att tillåta bättre riktande och prioritering av utvecklandet och förbättra smidigheten och samverkan i processerna. I utvecklandet av processerna utnyttjas digitala lösningar.

Sektorn främjar bostadsbyggandets processer i samverkan med stadskansliet. Processen utvecklas med helhetsbetoning enligt åtgärdsprogrammet som utarbetades i första skedet av kärnprocessarbetet inom bostadsbyggandet. Den nya processen inom bostadsbyggandet som definierades i samband med kärnprocessarbetet förankras i sektorn.

En av förutsättningarna för världens bäst fungerande stad är att olägenheterna som härstammar från gatuarbeten är under kontroll i den växande staden. I sektorn har man inlett ett projekt för att minska olägenheterna från vägarbeten. Projektet uppdelas i fem delprojekt 1) Aalto-universitetets forskningsprojekt Toimivat katuhankkeet 2) utveckling av programmeringen och YKT-samarbetet (gemensam kommunal byggplats) 3) Lean-projekt för processen för gatuplanering och byggherreverksamhet inom sektorn 4) granskning av myndighetsarbete som utförs på gatan samt 5) utveckling av kommunikationen.

Tjänsterna för evenemangselektricitet utvecklas så att de motsvarar de kraftigt växande kundbehoven. Verksamhetens kostnadseffektivitet och användbarhet förbättras med eldistributionspunkter och relativt dyra tillfälliga elektricitetspunkter byggs inte separat för evenemangen.

Utvecklandet av kundupplevelsen ligger i centrum av stadsstrategin. Sektorn fastställer årligen åtgärder för utvecklandet av kundupplevelsen som förverkligas i enlighet med årsplanen.

Asiakastyytyväisyyttä seurataan sekä jatkuvalla palautteella että vuosittain tehtävällä asiakas- ja sidosryhmäkyselyllä. Toimialan mittaristotyötä on edistetty asiakasmittareiden osalta vuosien 2018–2019 aikana. Mittaristoa ja mittaamismenetelmiä kehitetään edelleen sekä laajennetaan tulevina vuosina johdon mittaristoksi. Asiakaspalvelujen kehittämistyötä toteutetaan yhteistyönä myös kaupungin muiden toimijoiden kanssa ja muun muassa lupaprosesseja kehitetään Lean-menetelmää hyödyntäen.

Digitalisaation hyödyntäminen palveluprosesseissa jatkuu. Toimialalla on laadittu vuonna 2019 digitalisaatio-ohjelma. Ohjelmassa luodaan tiekartta digitalisaation edistämiseksi toiminnassa. Ohjelma tukeutuu vahvasti kaupungin strategiaan ja kaupunkitasoiseen digitalisaatio-ohjelmaan.

Kaupunginympäristön toimiala koordinoi kaupungin esteettömyystyöryhmän toimintaa ja tukee koko kaupungin esteettömyyden kehitystä. Esteettömyystyöryhmä on aikatauluttanut esteettömyyslinjauksissa hyväksytyt esteettömyyttä edistävät toimenpiteet, jotka toteutetaan kullakin toimialalla.

Selvitetään hissiavustuksista luopumisen vaikutuksia ja mahdollisuutta.

Vastuullinen taloudenpito hyvinvoivan kaupungin perusta

Vuonna 2020 toimeenpannaan kaupungin uusia tontinluovutuslinjauksia sekä maanhankintaa ja muita maapoliittisia toimenpiteitä koskevat linjaukset. Asuntotonttien maanvuokraustoiminnan avoimuutta ja tehokkuutta kehitetään ottamalla käyttöön uusi asuntotonttien maanvuokrasopimusten hinnoittelu- ja maanvuokran indeksitarkistuskäytäntö. Tonttien yli- ja alihinnoittelun riskiä pyritään hallitsemaan hintakilpailuja lisäämällä ja käyttämällä tonttihinnoittelussa sekä markkinoiden seurannassa apuna ulkopuolisia asiantuntijoita.

Tietojärjestelmien hankinnoissa pyritään tietojärjestelmäkokonaisuuden selkiyttämiseen vaiheittain nykyisten järjestelmien elinkaarivaiheiden mukaisesti. Yhteensopiva ja toimintavarma tietojärjestelmäkokonaisuus on myös osa riskienhallintaa.

Kaupungin ulkopuolisten maa-alueiden myyntiä tehostetaan kaupunkiympäristölautakunnan linjattua tälle yhteiset periaatteet.

Vuonna 2020 toteutetaan kiinteistöstrategian toteutusohjelman toimenpiteitä: muun muassa sisäilmaongelmien ratkaiseminen ja ennaltaehkäisy, vuokrajärjestelmän ja tilahankkeiden käsittelyohjeiden sekä rakennusten ja osakkeiden salkkumallin uudistaminen.

Kiinteistökannan laatua parannetaan pitkän tähtäimen suunnitelmien (PTS) avulla. Teknisen isännöinnin käyttämiä

Kundnöjdheten följs upp både genom kontinuerlig respons och en årlig enkät till kunder och intressentgrupper. I sektorn har arbetet med mätare främjats i fråga om kundmätare under åren 2018–2019. Mätarna och mätningsmetoderna utvecklas vidare och utvidgas under de kommande åren till mätare för ledningen. Utvecklingsarbetet för kundtjänster genomförs också som ett samarbete med stadens andra aktörer och bland annat tillståndsprocesserna utvecklas med hjälp av Lean-metoden.

Utnyttjandet av digitaliseringen i serviceprocesserna fortsätter. I sektorn har man under år 2019 tagit fram ett digitaliseringsprogram. I programmet skapas en vägkarta för främjandet av digitaliseringen i verksamheten. Programmet stöder sig starkt på stadens strategi och på digitaliserings-programmet på stadsnivån.

Stadsmiljösektorn koordinerar verksamheten för stadens tillgänglighetsarbetsgrupp och stöder utvecklingen av hela stadens tillgänglighet. Tillgänglighetsarbetsgruppen har schemalagt de i tillgänglighetsriktlinjerna godkända åtgärderna för att främja tillgängligheten som förverkligas inom varje sektor.

Möjligheterna att avstå från hissunderstöden och effekterna av detta utreds.

Ansvarsfull ekonomi som grund för den välmående staden

År 2020 verkställs stadens nya riktlinjer för tomtöverlåtelser och riktlinjerna som gäller markförvärv och andra markpolitiska åtgärder. Öppenheten och effektiviteten i utarrenderingsverksamheten för bostadstomter utvecklas genom att ta i bruk en ny prissättningspraxis i arrendeavtal för bostadstomter och en ny indexjusteringspraxis för arrendena. Sektorn ämnar kontrollera risken för över- och underprissättning av tomter genom att oftare utnyttja pristävlingar och använda utomstående experter som hjälp i tomtprissättningen och följandet av marknaden.

I upphandlingen av datasystem är målet att klargöra datasystemshelheten i faser, i enlighet med de nuvarande systemens livscykelfaser. En integrerad och funktionssäker datasystemhelhet är också en del av riskhanteringen.

Försäljningen av markområden utanför staden effektiviseras sedan stadsmiljönämnden fastställt gemensamma principer för detta.

År 2020 verkställs åtgärder i genomförandeprogrammet för fastighetsstrategin: bland annat lösande och förebyggande av problem med inomhusluften, förnyande av behandlings-anvisningarna för hyressystemet och lokalprojekten samt portföljmodellen för byggnader och aktier.

Fastighetsbeståndets kvalitet förbättras med hjälp av långsiktiga planer (PTS). Verktygen för uppföljningen av

rakennusten kunnon arvioinnin työkaluja sekä energianseurantamenetelmiä kehitetään, ja rakennusten ylläpidon hankintaa ja valvontaa kehitetään sopimusasiakirjojen pohjalta.

Yleisten alueiden investointiohjelma sovitetaan asuntotuotanto-ohjelman aikatauluihin. Investointien ohjelmoinnissa priorisoidaan asuntotuotannon ja kestävien kulkumuotojen edistämistä, liikenneturvallisuutta ja omaisuudenhallintaa peruskorjaushankkeissa. Suunnittelussa huomioidaan koko hankkeen elinkaarikustannukset. Yleisten alueiden palveluvalikoima -työ valmistuu vuonna 2020, ja kaupunkitilaohjetta kehitetään edelleen palautteen perusteella.

Kohdan 31002 Rakennukset toimintakatetavoite saattaa ohjata tinkimään ylläpitokorjauksista ja väistötilojen riittävän nopeasta ja laajasta hankinnasta, mikä ei ole toivottavaa. Pyrkimykset toimintakatteen toteuman saavuttamiseen eivät saa vaarantaa riittävää ylläpitokorjausten ja väistötilojen määrää.

Osana vastuullista taloudenpitoa kehitetään yhteistyössä palveluita tuottavien toimialojen kanssa tilahankkeiden ohjelmointia ottaen huomioon väestörakenteen muutokset sekä korjaushankkeiden vaikutukset ja mahdollisuudet.

Toimialan hankintojen vastuullisuutta ja vaikuttavuutta arvioidaan hankintastrategiatyön yhteydessä. Tarkoituksena on kehittää hankintojen toimintamallia, jossa kaikki olennaiset vaikutukset otetaan riittävällä tasolla huomioon.

Toiminnan johtaminen kokonaisvaltaisesti edellyttää kustannustietoisuuden lisäämistä, aktiivista kustannusten hallintaa ja kustannustiedon hyväksikäyttämistä toiminnan ohjaamisessa, seurannassa ja päätöksenteossa. Toimialalla pyritään lisäämään kustannustietoisuutta kehittämällä talouden raportointia tuottamaan riittävät pohjatiedot päätöksenteon ja johtamisen tueksi. Lisäksi rakennetaan yksikkökustannuslaskentamenetelmiä, joilla saadaan vertailukelpoista tietoa suhteessa muiden kaupunkien vastaaviin kustannuksiin sekä jatkokehitetään tuottavuusmittaristoa. Tärkeää on myös lisätä tietoisuutta siitä, miten kustannuksista päätetään, miten niistä tiedotetaan ja miten niitä seurataan. Talousarvion toteutumisennusteinformaation tulee palvella toimialan talouden suunnittelua ja edesauttaa tekemään riittävän ajoissa toimenpiteitä, joiden avulla talousarviossa pysytään aiempaa paremmin.

Helsinki vahvistaa ja monipuolistaa edunvalvontaansa

Kaupunkiympäristön toimiala osallistuu maankäyttö- ja rakennuslain uudistustyön kommentointiin ja

skicket på byggnaderna och energiuppföljningsmetoderna som den tekniska fastighetsförvaltningen utnyttjar utvecklas och upphandlingen och övervakningen av byggnadernas underhåll utvecklas utifrån avtalsdokumenten.

Investeringsprogrammet för allmänna områden anpassas till tidtabellerna för bostadsproduktionsprogrammet. I programmeringen av investeringarna prioriteras främjandet av bostadsproduktionen och hållbara transportformer, trafiksäkerhet och egendomsförvaltningen i ombyggnadsprojekt. I planeringen beaktas livscykelkostnaderna för hela projektet. Arbetet Yleisten aluiden paveluvalikoima färdigställs år 2020 och stadsrumsanvisningen utvecklas vidare på basis av responsen.

Målet för verksamhetsbidraget på budgetmomentet 31002, Byggnader, kan leda till avkall på underhållsreparationerna och på anskaffning av tillfälliga lokaler tillräckligt snabbt och i tillräcklig utsträckning, vilket inte är önskvärt. Strävandena att nå utfallet för verksamhetsbidraget får inte äventyra tillräckligt omfattande underhållsreparationer och tillfälliga lokaler.

Som en del av den ansvarsfulla hushållningen utvecklar sektorn i samverkan med andra sektorer som producerar tjänster programmeringen av lokalprojekten med beaktande av ändringarna i befolkningsstrukturen och reparationsprojektens verkningar och möjligheter.

Ansvarsfullheten och genomslagskraften i sektorns upphandlingar utvärderas i samband med arbetet med upphandlingsstrategin. Målet är att utveckla verksamhetsmodellen för projekten där alla väsentliga verkningar tas i beaktande på en tillräcklig nivå.

Ledningen av verksamheten på ett övergripande sätt förutsätter en ökning av kostnadsmedvetenheten, aktiv hantering av kostnaderna och utnyttjande av kostnadsdata i styrningen, uppföljningen och beslutsfattandet som hänför sig till verksamheten. I sektorn har man för avsikt att förbättra kostnadsmedvetenheten genom att utveckla ekonomins rapportering så att den producerar tillräckliga grunduppgifter till stöd för beslutsfattandet och ledningen. Dessutom byggs metoder för uträknande av kostnaderna per enhet, med vilka det är möjligt att få jämförbar information i förhållande till andra städers motsvarande kostnader, och vidareutvecklas produktivitetsmätarna. Det är också viktigt att medvetenheten förbättras om hur besluten om kostnaderna fattas, hur de kommuniceras och hur de följs upp. Informationen om prognosen för utfallet av budgeten ska betjäna sektorns ekonomiplanering och bidra till att man tillräckligt tidigt kan ta fram åtgärder med hjälp av vilka det är möjligt att hålla sig till budgeten bättre än tidigare.

Helsingfors stärker och diversifierar sin intressebevakning

Stadsmiljösektorn deltar i kommenteringen och intressentgruppssamarbetet för reformeringen av markanvändnings- och

sidosryhmäyhteistyöhön. Lisäksi osallistutaan Kuntaliiton maapoliittisen asiantuntijaryhmän työskentelyyn. Tavoitteena on edistää kuntien maapolitiikan käytäntöjä ja vaikuttaa tarvittavilta osin myös lainsäädäntötyöhön.

Helsingin kansainvälistä saavutettavuutta parannetaan jatkamalla Lentoradan suunnittelun edistämistä ja edunvalvontaa yhdessä kaupungin muiden toimijoiden kanssa. Varmistetaan ja viimeistellään aktiivinen vaikuttaminen ja seuranta seudun kaavaprosessien linjauksiin, jotta ne ovat myös Helsingin tavoitteiden mukaisia (Uusimaakaava 2050, MAL-työ).

Valtakunnallisissa hankkeissa osallistutaan kansallisen paikkatietoalustan, maastotietokannan, osoitetietojärjestelmän ja yhtenäisten kaupunkitietomallimääritysten valmisteluun. Myös kuntien kokoavan tietopalvelun käyttöönottoa ja kehittämistä tuetaan.

Kiinteistönmuodostuksen yhteistyöryhmissä ja verkostoissa vaikutetaan lainsäädännön, määräysten ja ohjeistuksen sekä tietojärjestelmien kehittämiseen.

Sitovien tavoitteiden kytkeytyminen kaupunkistrategiaan ja sen toteuttamiseen

Toimialan sitovat tavoitteet kytkeytyvät kaupunkistrategiaan, kaupunkitason strategiamittareihin, kaupunkitasoisiin hankkeisiin ja yhteissuunnittelun teemoihin seuraavasti:

Toimialan henkilöstösuunnitelma 2020–2022

Kaupunkiympäristön toimialan vakituisen henkilöstön määrä on yhteensä noin 1 570 henkilöä. Kaupunkistrategian tavoitteet ja toimintaympäristön muutokset ovat henkilöstösuunnittelun lähtökohtia

Toimintaympäristön muutoksista muun muassa digitalisaation vaikutukset toimintaan edellyttävät uudenlaisia välineitä ennakoida tulevaisuutta ja muutosten vaikutuksia kaupunkiympäristön palveluihin ja henkilöstöön. Tulevana suunnittelukautena otetaan käyttöön talousarvio- ja henkilöstösuunnittelussa väline, joka auttaa palveluissa ja toiminnassa tarvittavien resurssien suunnittelua vielä ennakoivammin. Henkilöstösuunnittelun lähtökohtana on henkilöstön suorituskyvyn edistäminen kehittämällä prosesseja, työvälineitä, toimintatapoja, osaamista, työhyvinvointia ja yhteistyötä.

Henkilöstön saatavuus ja pysyvyys varmistetaan panostamalla työnantajakuvaan, rekrytointien onnistumiseen, perehdyttämiseen, työyhteisöjen toimivuuteen ja osaamisen kehittämiseen.

Valmistautuminen uuteen toimitilaan muuttoon edellyttää uusia työ-, yhteistyö- ja muita toimintatapoja mukaan lukien erilaisten viestintäkanavien hyödyntämistä ja monipaikkaista työtä. Henkilöstöä kannustetaan joustavan ja monipaikkaisen

bygglagen. Dessutom deltar man i arbetet som Kommunförbundets markpolitiska expertgrupp utför. Målet är att främja praxis i kommunernas markpolitik och där det behövs också påverka lagstiftningsarbetet.

Helsingfors internationella tillgänglighet förbättras genom att sektorn fortsätter främja planeringen och intressebevakningen av Flygbanan tillsammans med stadens övriga aktörer. Sektorn säkrar och slutför aktivt påverkande i och uppföljning av riktlinjerna för regionens planprocesser så att de är i enlighet med Helsingfors mål (Nylandsplanen 2050, MBT-arbetet)

I de riksomfattande projekten deltar sektorn i beredningen av en nationell geografisk informationsplattform, en terräng-databas, ett adressdatasystem och definitioner för en stadsdatamodell. Även ibruktagandet och utvecklandet av en samlande datatjänst i kommunerna stöds.

I samarbetsgrupperna och nätverken för fastighetsbildning influeras utvecklingen av lagstiftningen, bestämmelserna och anvisningarna samt datasystemen.

Hur de bindande målen kopplas till stadsstrategin och dess verkställande

Sektorns bindande mål anknyter till stadsstrategin, strategimätarna på stadsnivån, projekt på stadsnivån och teman i den gemensamma planeringen enligt följande:

Sektorns personalplan 2020–2022

Antalet ordinarie anställda i stadsmiljösektorn är totalt cirka 1 570. Stadsstrategins mål och ändringarna i omvärlden är utgångspunkter för personalplaneringen.

I fråga om ändringar i omvärlden kräver bland annat digitaliseringens inverkan på verksamheten nya slags metoder för att prognostisera framtiden och ändringarnas verkan på stadsmiljöns tjänster och anställda. Under den kommande planperioden tar man i budget- och personalplaneringen i bruk en metod som hjälper att planera resurserna som behövs i tjänsterna och verksamheten på ett ännu mera förutseende sätt. Utgångspunkten för personalplaneringen är främjandet av personalens prestationsförmåga genom utveckling av processerna, arbetsredskapen, verksamhetssätten, kunskaperna, välbefinnandet i arbetet och samarbetet.

Det säkras att behövlig personal finns att tillgå och att de anställda stannar kvar genom satsningar särskilt på arbetsgivarbilden, lyckade rekryteringar, arbetsintroduktion, arbetsgemenskapernas funktionalitet och utveckling av kunskaperna.

Förberedelserna för att flytta till en ny verksamhetslokal förutsätter nya arbets- och samarbetssätt och andra verksamhetssätt, däribland utnyttjande av olika slags kommunikationskanaler och arbete på många platser. De

työntekemisen avulla laajaan yhteistyöhön ja avoimeen vuorovaikutukseen sekä tiedon jakamiseen

Henkilöstön osallisuutta vahvistetaan jaetun johtajuuden avulla, jossa yhteisön jäsenet johdon tuella osallistuvat toiminnan ja itsensä johtamiseen. Tavoitteena on muun muassa uusien toimintatapojen yhteinen kehittäminen ja kokeilu, yhteinen tavoitteiden asettelu ja niihin sitoutuminen sekä muutosta ja oppimista tukevan työympäristön rakentaminen.

Toimialan tilankäyttösuunnitelma 2020–2022

Kaupunkiympäristön toimiala uusi toimitalo valmistuu vuoden 2020 kesällä ja tulee vaikuttamaan koko toimialan tilankäyttöön. Kaupunkiympäristön toimialan toimitilojen yhteispinta-ala oli 31.12.2018 yhteensä 39 462 m². Uuden toimitalon valmistuessa tilankäyttö vähenee viiden toimistokiinteistön osalta, jotka Kymp-talo korvaa. Kymp-talossa työtilojen huoneistoala on 20 200 htm² eli noin 13,4 htm²/työntekijä. Koko rakennuksen vuokra-ala on 27 500 htm².

Digitalisaatio ja tietotekniikka palvelutuotannon ja prosessien kehittämisessä

Toimialan digitalisaatio-ohjelman tavoitteena on maailman toimivin kaupunkiympäristö, jossa on sujuvaa asua ja toimia ja joissa digitaaliset ratkaisut säästävät aikaa arjessa hyvinvoinnin edistämiseksi. Yhtenäinen, verkostomainen ja digitaaliseen kaksoseen perustuva toimintatapa (tieto- ja tietomallipohjainen tekeminen) tuottaa käyttäjälähtöisiä ratkaisuja ja mahdollistaa tarkentuvan tiedon fyysisestä rakennetusta ympäristöstä ja sen rakenteista ja ominaisuuksista.

Toimialan digitalisaatio-ohjelma koostuu kuudesta kehityskokonaisuudesta: 1) Asiakaslähtöiset, ennakoivat ja laadukkaat digitaaliset palvelut, 2) Älykäs, avoin ja osallistava kaupunkiympäristö, 3) Sujuva, kustannustehokas ja vaikuttava toiminta, 4) Laaja-alainen osaaminen ja ketterä toimintakulttuuri, 5) Digitaalinen kaksonen palveluiden ja toiminnan perustana, 6) Toimiva teknologinen perusta.

Digitalisaatio-ohjelman toimenpiteinä ovat asiakashyötyjen kasvattaminen, toiminnan uudistaminen tiedonhallintaa parantamalla ja yhteistyötä muiden toimialojen kanssa tiivistämällä sekä tietomallien hyödyntäminen kaikessa infra-alan toiminnassa. Digitaalisia ratkaisuja hyödynnetään erilaisten prosessien ja palveluiden tuotannossa. Prosesseissa tuotetaan, rikastetaan, käytetään ja ylläpidetään yhteensopivaa tietoa, joka lisää toiminnan tehokkuutta. Ohjelman valmistelun yhteydessä toimiala on aktiivisesti mukana kaupungin digiohjelman valmistelussa ja toteuttamisessa. Lisäksi toimiala on sitoutunut kansallisen Rasti-projektin tavoitteisiin ja vie eteenpäin kehittämistä case Asuntorakentamisen sekä case Vihdintien bulevardien avulla.

anställda uppmuntras att genom flexibelt arbete på många ställen föra ett brett samarbete och öppen växelverkan och dela information.

De anställdas delaktighet förstärks med hjälp av delat ledarskap, där gemenskapens medlemmar med stöd av ledningen deltar i ledandet av verksamheten och sig själv. Målet är bland annat att utveckla och pröva nya verksamhetssätt, ställa gemensamma mål och binda sig till dem och att bygga en arbetsmiljö som stöder ändring och inlärning.

Sektorns plan för lokalanvändningen 2020–2022

Stadsmiljösektorns nya verksamhetshus färdigställs under sommaren 2020 och kommer att påverka lokalanvändningen i hela sektorn. Den totala ytan för stadsmiljösektorns lokaler 31.12.2018 var sammanlagt 39 462 m². Då det nya verksamhetshuset färdigställs minskar lokalanvändningen i fem kontorsfastigheter som Kymp-huset ersätter. I Kymp-huset är lägenhetsytan för arbetslokalerna 20 200 m² ly, dvs. cirka 13,4 m² ly/anställd. Hela byggnadens hyresyta är 27 500 m² ly.

Digitalisering och IT vid utvecklingen av tjänste-produktionen och processerna

Målet för sektorns digitaliseringsprogram är världens bäst fungerande stadsmiljö, där det är smidigt att bo och verka och där de digitala lösningarna sparar tid i vardagen för att främja välståndet. Ett integrerat, nätverksbaserat verksamhetssätt som grundar sig på en digital tvilling (verksamhet som grundar sig på data och datamodeller) skapar användarorienterade lösningar och möjliggör preciserad information om den fysiska byggda miljön och dess strukturer och egenskaper.

Sektorns digitaliseringsprogram består av sex utvecklings-helheter: 1) Kundorienterade, förutseende och högklassiga digitala tjänster, 2) En smart, öppen och delaktiggörande stadsmiljö, 3) Smidig, kostnadseffektiv och genomslagskraftig verksamhet, 4) Omfattande kunskaper och smidig verksamhetskultur, 5) En digital tvilling som grund för tjänsterna och verksamheten, 6) En fungerande teknologisk grund.

Åtgärder i digitaliseringsprogrammet är utökning av kund-nyttorna, förnyande av verksamheten genom förbättring av informationshanteringen och ett intensifierat samarbete med andra sektorer samt utnyttjande av datamodeller i all verksamhet i infrastrukturbranschen. De digitala lösningarna utnyttjas i produktionen av olika slags processer och tjänster. I processerna produceras, berikas, används och underhålls kompatibel information som ökar effektiviteten i verksamheten. I samband med beredningen av programmet deltar sektorn aktivt i beredningen och implementeringen av stadens digitaliseringsprogram. Dessutom har sektorn förbundit sig till målen för det nationella projektet Rasti och avancerar utvecklandet med hjälp av case Bostadsbyggnad och case Vichtisvägens boulevard.

Toimialalla on käynnissä asiantuntijoiden kaupunkimalliyhteistyöverkosto kaupunkimallin hyötyjen ja käyttömahdollisuuksien kartoittamiseksi. Helsingin 3D-kaupunkimallin sekä siihen liittyvän tiedonkeruun ja ylläpidon kehittäminen jatkuu yhteistyössä kaupungin tietomalliverkoston kanssa.

Sähköisen asioinnin palveluja laajennetaan ja asioinnin käyttäjämääriä pyritään lisäämään määrätietoisesti hyödyntämällä erilaisia viestintäkanavia.

Valtakunnallisia hankkeita ovat kolmiulotteisen kiinteistönmuodostuksen mahdollistavan järjestelmän toteutus ja käyttöönotto, valtakunnallisesti yhtenäisten paikkatietotuotteiden kehittäminen sekä julkisen hallinnon paikkatietoalustan toteutus.

I sektorn pågår ett samarbetsnätverk med stadsmodellen för sakkunniga för att kartlägga nyttorna och användningsmöjligheterna som stadsmodellen besitter. Utvecklandet av Helsingfors 3D-modell och därtill hörande datainsamling och underhåll fortsätter i samarbete med stadens datamodellnätverk.

Sektorn strävar att utvidga tjänsterna inom den elektroniska kommunikationen och öka antalet användare genom att målmedvetet utnyttja olika kommunikationskanaler.

Riksomfattande projekt är skapande och ibruktagande av ett system för tredimensionell fastighetsbildning och utveckling av nationellt enhetliga geoinformationsprodukter och förverkligandet av den offentliga förvaltningens geoinformationsplattform.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Sitovat toiminnan tavoitteet

Bindande verksamhetsmål

Kaupunkistrategian teema	Sitova toiminnan tavoite	Sitovan toiminnan tavoitteen mittarit	Kytkeytyminen kaupunkiyhteisiin hankkeisiin ja yhteissuunnittelun teemoihin
Kestävän kasvun turvaaminen	**Asuntotuotannon edellytysten turvaaminen ja edistäminen**	Kaavoitetaan vähintään 700 000 k-m^2 pääosin raideliikenteen palvelualueelle, josta täydennysrakentamista vähintään 40 % Rakennusoikeutta luovutetaan vähintään 400 000 k-m2 Asuntotuotanto vähintään 1500 asuntoa Asuntotuotanto-ohjelman ja katuinvestointiohjelman yhteensovittaminen; ATO-mittarin tavoitetaso 360	Elävät kaupunginosat
Kestävän kasvun turvaaminen	**Ekologisesti kestävän kehityksen turvaaminen**	Kaikille Hiilineutraali Helsinki 2035 –ohjelman toimenpiteille määritellään mittarit ja niiden tavoitetasot Jalankulku-, pyöräily- ja joukkoliikennematkojen yhteenlaskettu osuus kaikista matkoista kasvaa Valmistellaan A-energiatehokkuusluokka-vaatimuksen sisällyttäminen asuinkerrostalotonttien varaus- ja luovutusehtoihin. Kaikkien kaupungin hallinnoimien vuonna 2020 alkavien uudisrakennushankkeiden suunnittelussa on E-luku 20% kansallisia rakentamismääräyksiä pienempi (toimitilat ja palvelurakennukset) Kaikkien vuonna 2020 alkavien kaupungin hallinnoimien korjausrakennushankkeiden suunnittelu energiatehokkuuden osalta siten, että rakennuksen energiantarve on enintään 80 % kyseisen rakennusluokan energiankulutusta koskevista vaatimuksista(ympäristöministeriön asetus 4/13) Kaikkien kaupungin hallinnoimien vuonna 2020 alkavien hankkeiden rakennukset suunnitellaan A-energialuokkatason mukaisiksi (uudisrakentaminen, asuinkerrostalot) Helsingin katu- ja puistorakentamisessa muodostuvista maa-aineksista vähintään 80 % hyötykäytetään	Hyvinvoinnin ja terveyden edistämien Bulevardien suunnittelu ja liikennejärjestelmä
Uudistuvat palvelut	**Asiakaskokemuksen parantaminen**	Ulkoilmatapahtumien tapahtuma-aluevuokrauksen läpimenoaika (mediaani viisi arkipäivää) Asiakaspalautteeseen vastaaminen tavoiteajassa (viisi arkipäivää)	Asukaskokemus ja asiakastyytyväsyys
Vastuullinen taloudenpito	**Tilojen ja alueiden monipuolinen ja tehokas käyttö**	Tyhjien tilojen osuus enintään 4 %	Kaupungin tilojen käyttö

Tema i stadsstrategin	Bindande verksamhetsmål	Mätare för bindande verksamhetsmål	Koppling till projekt gemensamma för hela staden och till teman för samplanering
Tryggande av en hållbar tillväxt	**Tryggande och främjande av bostadsproduktionens förutsättningar**	Minst 700 000 m² vy planläggs huvudsakligen i spårtrafikens serviceområde, varav minst 40 % är kompletteringsbyggande Byggrätt på minst 400 000 m² vy överlåts Bostadsproduktionen minst 1 500 bostäder Integrering av bostadsproduktionsprogrammet och gatuinvesteringsprogrammet; BPP-mätarens målsatta nivå 360	Levande stadsdelar
Tryggande av en hållbar tillväxt	**Tryggande av en ekologiskt hållbar utveckling**	För alla åtgärder i programmet Ett kolneutralt Helsingfors 2035 fastställs mätare och målnivåer för dem. Den sammanlagda andelen av alla resor som sker till fots, med cykel och med kollektivtrafik ökar Inkluderandet av kraven för energieffektivitetsklassen A i reserverings- och överlåtelsevillkoren för tomter för flervåningshus bereds. I planeringen av alla nybyggnadsprojekt som börjar år 2020 och som staden förvaltar är E-talet 20 % mindre än i den nationella byggbestämmelserna (verksamhetslokaler och servicebyggnader). I planeringen av energieffektiviteten i reparationsbyggnadsprojekt som börjar år 2020 och som staden förvaltar gäller att byggnadens energibehov är högst 80 % av kraven för den ifrågavarande byggnadstypens energikonsumtion (miljöministeriets förordning 4/13). I alla projekt som börjar år 2020 och som staden förvaltar planeras byggnaderna så att de uppfyller kraven för energiklassen A (nybyggnader, flervåningshus). Minst 80 % av marksubstansen som uppstår i Helsingfors gatu- och parkbyggande utnyttjas i stadens byggnadsobjekt	Främjande av välbefinnande och hälsa Boulevardplanering och trafiksystem
Tjänsterna förnyas	**Förbättrande av kundupplevelsen**	Områdesuthyrning för utomhusevenemang, genomgångstid (median fem vardagar) Svar på kundrespons inom målsatt tid (fem vardagar)	Invånarupplevelse och kundnöjdhet
Ansvarsfull hushållning	**Mångsidig och effektiv användning av lokaler och områden**	Andelen tomma lokaler högst 4 %	Användning av stadens lokaler

3 10 01 Kaupunkirakenne – Stadsstruktur

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	475 625	461 416	465 952	471 366	471 366	480 636	488 910
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	180 747	192 050	201 547	198 700	196 355	202 477	208 586
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter		*349*					
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***294 878***	***269 366***	***264 404***	***272 666***	***275 011***	***278 158***	***280 323***
Poistot - Avskrivningar	104 569	88 739	88 972	89 063	89 063	89 287	89 311
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***190 309***	***180 627***	***175 432***	***183 603***	***185 948***	***188 872***	***191 012***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***190 309***	***180 627***	***175 432***	***183 603***	***185 948***	***188 872***	***191 012***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		−3,0	1,0	2,2	2,2	2,0	1,7
Menot - Utgifter		6,3	4,9	3,5	2,2	3,1	3,0

Suorite-, yksikkökustannus- ja taloustavoitteet - Prestationsmål, mål för kostnaderna per enhet och ekonomiska mål

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Suoritetavoitteet - Prestationsmål						
Vapautuvien vuokra-asuntojen markkinointiaika, keskiarvo enintään pv. - Marknadsföringstid för ledigblivande hyresbostäder högst, medeltal i dagar	3,61	5	5	5	5	5
Maanmittaustoimintaan liittyvien keskeisten palvelujen toimitusaika enintään, keskiarvo pv - Utförandetid för centrala tjänster i anslutning till lantmäteriverksamheten, medeltal i dagar	15,5	19	19	19	19	19
Kaupungin tuella rakennettujen hissien määrä, kpl - Hissar byggda med stöd av staden, st.	74	60	60	60	60	60
Rekisteröityjä kiinteistöjä ja rasitteita - Registrerade fastigheter och servitut	925	650	650	650	650	650
Uudisrakennusmittauksia - Nybyggnadsmätningar	775	650	650	650	650	650
Pysäköinnin valvontatapahtumat - Övervakningskontakter i parkeringen	782 093	1 200 000	1 200 000	1 300 000	1 300 000	1 300 000
Rakennusvalvonnan lupahakemusten keskimääräinen käsittelyaika, päivää - Behandlingstid för byggnadstillsynens tillståndsansökningar i genomsnitt, dagar	41	63	63	60	57	54
Ympäristönsuojelussa tehdään suunnitelmalliseen valvontaan kuuluvia tarkastuksia vähintään - Inom miljöskyddet utförs granskningar som hör till den systematiska tillsynen minst	579	450	450	500	550	550
Elintarviketurvallisuudessa tehdään suunnitelmalliseen valvontaan kuuluvia tarkastuksia (ml. uusintatarkastukset) vähintään - Inom livsmedelssäkerheten utförs granskningar som hör till den systematiska tillsynen (inkl. omtagna granskningar) minst	2 909	2 700	2 700	3 000	3 300	3 400
Ympäristöterveydessä tehdään suunnitelmalliseen valvontaan kuuluvia tarkastuksia vähintään - Inom miljö- och hälsoskyddet utförs granskningar som hör till den systematiska tillsynen minst	832	500	600	750	800	800

Ulkoiset maanvuokrat, milj. €, vähintään - Externa markarrenden, mn €, minst	220	218	224	230	236	241
Geoteknisestä suunnittelusta johtuvia, yli 0,5 milj. euron vahinkoja ei toteudu pohja- ja kalliorakentamisessa, vahinkojen määrä, kpl - Skador på över 0,5 mn euro som beror på den geotekniska planeringen inträffar inte vid grund- och bergbyggandet, antal skador, st.	0	0	0	0	0	0
Tehokkuus/taloudellisuus - Effektivitet/lönsamhet						
Ulkovalaistuksen energian kulutus KWh/asukas - Utomhusbelysningens energiförbrukning, kWh/invånare	70,8	71,2	67,9	65,1	62,4	59,8
Toiminnan laajuustiedot - Verksamhetens omfattning						
Kaavoituksen mahdollistamat uudet asunnot (kpl) - Nya bostäder som planläggningen möjliggör (st.)	7 000	7 000	7 000	7 000	7 000	7 000
Kaavoitettu kokonaiskerrosala (k-m2 5 v keskiarvo) - Detaljplanelagd våningsyta totalt (m² vy, 5 års medeltal)	1 367 357	1 400 000	1 400 000	1 400 000	1 400 000	1 400 000
Suunnitellut baana- ja pyöräliikenteen pääväyläkilometrit (km) - Planerade huvudledskilometer för pendlingsstråk och cykelåkning (km)	5.9	15	7	15	15	15
Rakennetut pyöräpysäköintipaikkojen lkm - Antalet planerade cykelparkeringsplatser		900	900	900	900	900
Katutyöluvat - Gatuarbetstillstånd	6 420	6 500	6 500	6 500	6 500	6 500
Pysäköintivirhemaksut ja -huomautukset, kpl - Felparkeringsavgifter och -anmärkningar, st.	156 887	200 000	170 000	180 000	180 000	180 000
Rakennusvalvonnan lupapäätökset yhteensä, kpl - Byggnadstillsynens tillståndsbeslut sammanlagt, st.	2 486	3 600	3 600	3 000	2 900	2 800
Myönnetyissä rakennusluvissa kerrosalaa yhteensä, m2 - Våningsyta i beviljade bygglov totalt, m²	775 468	760 000	760 000	730 000	710 000	710 000
Myönnetyissä luvissa asuntoja, kpl - Bostäder i beviljade tillstånd, st.	7 278	7 000	7 000	6 000	6 000	5 500
Valmistuneet asunnot, kpl - Färdigställda bostäder, st.	4 799	5 200	6 500	6 800	7 000	7 000
Ylläpidettävä katuala, ha - Gatumark som ska underhållas, ha	2 180	2 112	2 127	2 130	2 136	2 144
Ylläpidettävät sillat, m² - Broar som ska underhållas, m²	324 869	322 000	325 000	337 000	340 000	343 000
Yleiset käymälät, kpl - Allmänna toaletter, st.	39	39	50	50	50	50
Uudelleen päällystetty katuala, ha - Gatumark med förnyad beläggning, ha	43.4	46	36	41	41	41
Rakennetut puistot, ha - Anlagda parker, ha	924	924	931	943	958	964
Pellot ja niityt, ha - Åkrar och ängar, ha	1 052	1 045	1 056	1 045	1 045	1 045
Metsäiset alueet, ha - Skogiga områden, ha	4 655	4 655	4 642	4 655	4 655	4 655
Katuvihreä, ha - Gatugrönska, ha	497	496	509	500	502	504
Resurssit - Resurser						
Henkilöstön määrä (koko kaupunkiympäristön toimiala) - Antal anställda (hela stadsmiljösektorn)	1 597	1 616	1 566	1 580	1 580	1 580

Tuottavuusmittari - Produktivitetsmätare

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tuottavuus - Produktivitet (2018=100)						
Tuottavuuden toteutuminen - Produktivitetsutfall	100%	100,5 %	100,5 %	101,0 %	101,5 %	102,0 %

Tilankäytön tehokkuuden mittari - Mätare för effektivitet i lokalanvändningen

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tilojen kokonaispinta-ala (koko kaupunkiympäristön toimiala) - Lokalyta sammanlagt (hela stadsmiljösektorn)	39 462	37 705	39 462	32 346	32 346	32 346
Tilojen pinta-alamäärä suhteessa asiakasmäärään - Lokalernas yta i förhållande till antalet kunder	0,97	0,96	0,96	0,81	0,80	0,79
Hallintokunnan oma mittari - Sektorns egen mätare						

Yksikkökustannusten kehitys - Utveckling i kostnaderna per enhet

Palvelu euroa/x - Tjänst euro/x	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Kaupunkittauspalvelut muunnettu suorite - Stadsmätningstjänster omvandlad prestation	128,42	141,58	141,58	146,34	148,78	151,22
Pysäköinninvalvontatapahtumaindeksi kpl - Parkeringsövervakning prestationsindex st.	6,67	7,14	7,14	7,18	7,30	7,42
Asumisoikeushakemusten käsittelykulu (ulkokuntalaisen hakemukset) - Handläggningskostnad för bostadsrättsansökningar (utsocknes ansökningar)	6,75	7,75	7,75	7,95	8,15	8,35
Kustannukset / kaavoitettu asuntokerrosala + varattujen asuntotonttien kerrosala* - Kostnader/planlagd bostadsvåningsyta + våningsyta för reserverade bostadstomter*		33,82	33,82	34,73	35,27	35,82
Katujen ylläpitoon liittyvät käyttömenot / m2 - Driftskostnader i anslutning till gatuunderhåll/m²	2,71	2,75	2,75	2,79	2,84	2,88
Puistojen ylläpitoon liittyvät käyttömenot / m2 - Driftskostnader i anslutning till parkunderhåll/m²	2,02	2,05	2,05	2,09	2,12	2,15
Käyttömenot / Rakennusvalvonta-asioiden suoritteet - Driftskostnader/Prestationer för byggnadstillsynsärenden	659,10	736,46	736,46	763,28	773,59	783,91

3 10 02 Rakennukset – Byggnader

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	506 735	523 620	517 000	535 700	538 205	550 005	558 105
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	279 347	284 966	290 806	311 500	303 675	310 056	316 257
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***227 388***	***238 655***	***226 194***	***224 200***	***234 530***	***239 949***	***241 848***
Poistot - Avskrivningar	145 551	160 000	160 000	160 000	160 000	160 000	160 000
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***81 837***	***78 655***	***66 194***	***64 201***	***74 531***	***79 950***	***81 848***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***81 837***	***78 655***	***66 194***	***64 201***	***74 531***	***79 950***	***81 848***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		3,3	−1,3	2,3	2,8	2,2	1,5
Menot - Utgifter		2,0	2,0	9,3	6,6	2,1	2,0

Suorite-, yksikkökustannus- ja taloustavoitteet - Prestationsmål, mål för kostnaderna per enhet och ekonomiska mål

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Suoritetavoitteet - Prestationsmål						
Tyhjien tilojen osuus tilakannasta enintään % - Andelen tomma lokaler av lokalbeståndet högst %	3,12	4	4	4	4	4
Uudisrakennukset ja peruskorj, m² - Nybyggnader och ombyggnader, m²	63 000	60 000	60 000	116 550	120 000	70 000
Tehokkuus/taloudellisuus - Effektivitet/lönsamhet						
Kaupungin palvelurakennusten sääkorjattu lämpöenergian kulutus, kWh/brm²/v - Väderkorrigerad förbrukning av värmeenergi i stadens servicebyggnader, kWh/brm²/år	135.54	140	140	144.3	142.8	141.3
Toiminnan laajuustiedot - Verksamhetens omfattning						
Tiloja vuokrauksessa, m² - Lokaler i uthyrning, m²	2 713 000	2 970 000	2 870 000	2 770 000	2 770 000	2 770 000
Tiloja ylläpidossa, m² - Lokaler i underhåll, m²	1 966 227	1 880 000	1 880 000	1 895 000	1 890 000	1 885 000

Tuottavuusmittari - Produktivitetsmätare

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tuottavuus - Produktivitet (2018=100)						
Toimitilojen ylläpidon yksikkökustannukset/m² - Kostnader per enhet för underhåll av lokaler/m²	1,94	1,97	1,97	2,00	2,00	2,07
Tuottavuuden toteutuminen - Produktivitetsutfall	100%	100,5 %	100,5 %	101%	101,5 %	102%

Yksikkökustannusten kehitys - Utveckling i kostnaderna per enhet

Palvelu euroa/x - Tjänst euro/x	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tyhjien tilojen kustannus m² (suoraan omistetut neliöt) - Kostnad för tomma lokaler m² (direkt ägda kvadratmeter)	3,27	3,27	3,27	3,27	3,27	3,27

3 10 03 Asuntotuotanto – Bostadsproduktion

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	20 388	23 460	23 460	23 900	23 900	24 100	24 360
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	12 101	19 758	17 758	20 481	19 481	20 910	21 120
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***8 287***	***3 702***	***5 702***	***3 419***	***4 419***	***3 190***	***3 240***
Poistot - Avskrivningar	36	45	45	45	45	45	45
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***8 251***	***3 657***	***5 657***	***3 374***	***4 374***	***3 145***	***3 195***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***8 251***	***3 657***	***5 657***	***3 374***	***4 374***	***3 145***	***3 195***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		15,1		1,9	1,9	0,8	1,1
Menot - Utgifter		63,3	−10,1	3,7	−1,4	7,3	1,0

Suorite-, yksikkökustannus- ja taloustavoitteet - Prestationsmål, mål för kostnaderna per enhet och ekonomiska mål

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Suoritetavoitteet - Prestationsmål						
ARA-tuotanto: käynnistyspäätöksiä asuntoja, kpl . ARA-produktion: startbeslut, bostäder, st.	1 141	1 199	920	1 199	1 199	1 199
Muu uudistuotanto: käynnistyspäätöksiä asuntoja, kpl - Övrig nyproduktion: startbeslut, bostäder, st.	402	301	773	301	301	301
Uudistuotanto yhteensä: käynnistyspäätöksiä asuntoja kpl - Nyproduktion totalt: startbeslut, bostäder, st.	1 543	1 500	1 693	1 500	1 500	1 500
Peruskorjaus: käynnistyspäätöksiä asuntoja kpl - Ombyggnad: startbeslut, bostäder, st.	806	839	765	826	840	840

Tuottavuusmittari - Produktivitetsmätare

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tuottavuus - Produktivitet (2018=100)						
Hankesuunnitelmat/tuotantotavoite (%) (saadaan vertailuluku)- Projektplaner/produktionsmål (%) (får ett jämförelsetal)	54,2	106	106	106	106	106
Asuntoa / keskimääräinen henkilöstömäärä (saadaan vertailuluku) - Bostäder / antal anställda i genomsnitt (får ett jämförelsetal)	36	31	30	30	36	36
Tuottavuusden toteutuminen - Produktivitetsutfall	100%	100,5 %	100,5 %	101%	101,5 %	102%

Yksikkökustannusten kehitys - Utveckling i kostnaderna per enhet

Palvelu euroa/x - Tjänst euro/x	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Uudisasunto €/kpl - Nybyggd bostad €/st.	7 842	7 928	7 928	8 015	8 104	8 193
			1,1 %	1,1 %	1,1 %	1,1 %

3 10 04 HSL- ja HSY-kuntayhtymien maksuosuudet – Betalningsandelar till Samkommunerna HRT och HRM

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt							
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	197 677	204 050	204 050	203 070	203 070	216 579	220 380
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−197 677***	***−204 050***	***−204 050***	***−203 070***	***−203 070***	***−216 579***	***−220 380***
Poistot - Avskrivningar							
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−197 677***	***−204 050***	***−204 050***	***−203 070***	***−203 070***	***−216 579***	***−220 380***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−197 677***	***−204 050***	***−204 050***	***−203 070***	***−203 070***	***−216 579***	***−220 380***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter		3,2		−0,5	−0,5	6,7	1,8

Helsingin seudun liikenne, HSL-kuntayhtymän maksuosuus

HSL-kuntayhtymän maksuosuus vuonna 2020 on 201 miljoonaa euroa. Mikäli HSL:n Helsingin kaupungin maksuosuus toteutuu suurempana, on mahdollinen maksuosuuden lisätarve katettavissa edellisiltä vuosilta kertyneellä ylijäämällä.

HSL-kuntayhtymän maksuosuus vuonna 2021 on 214,4 miljoonaa euroa ja 218,2 miljoonaa euroa vuonna 2022.

Kuntayhtymän perussopimuksen mukaan kuntayhtymä rahoittaa toimintansa lipputuloilla, jäsenkuntien kuntaosuuksilla, valtion avustuksilla ja muilla tuloilla. Jäsenkunnille kohdistetaan kuntayhtymän eri tehtävistä aiheutuvat kulut palvelujen käytön mukaisesti. Lipputulot kohdistetaan kunnittain kuntakohtaisen lipputulokertymän perusteella. Kuntaosuuksilla katetaan kullekin kunnalle kohdistettujen kulujen ja tuottojen erotus.

Betalningsandel till Samkommunen Helsingfors-regionens trafik, HRT

Betalningsandelen till samkommunen HRT är 201 miljoner euro år 2020. Om Helsingfors beräknade betalningsandel blir större, kan det eventuella extra behovet av betalningsandelar täckas med överskott som flutit in under tidigare år.

Betalningsandelen till samkommunen HRT är 214,4 miljoner euro år 2021 och 218,2 miljoner euro år 2022.

Enligt grundavtalet för samkommunen finansierar den sin verksamhet med biljettintäkter, med kommunandelar från medlemskommunerna, med statsunderstöd och med övriga inkomster. De kostnader som uppstår på grund av samkommunens olika uppgifter hänförs till medlems-kommunerna i enlighet med användningen av servicen. Biljettintäkterna fördelas kommunvis enligt de kommunvis ackumulerade biljettintäkterna. Med kommunandelarna täcks den skillnad mellan kostnader och intäkter som hänför sig till respektive kommun.

Helsingin seudun ympäristöpalvelut, HSY-kuntayhtymän maksuosuus

HSY-kuntayhtymän maksuosuus vuonna 2020 on 2,07 miljoonaa euroa. Vuonna 2021 maksuosuus on 2,179 miljoonaa euroa ja 2,180 miljoonaa euroa vuonna 2022.

Kuntayhtymän perussopimuksen mukaan kuntayhtymä rahoittaa toimintakulunsa vesihuolto- ja jätehuoltotoimintojen maksuilla, kuntaosuuksilla ja muilla tuloilla. Kuntayhtymä perii jäsenkunniltaan maksuosuudet muista kuin vesihuollon tai jätehuollon tehtävistä aiheutuviin kustannuksiin.

Betalningsandel till Samkommunen Helsingfors-regionens miljötjänster, HRM

Betalningsandelen till samkommunen HRM är 2,07 miljoner euro år 2020. Betalningsandelen är 2,179 miljoner euro år 2021 och 2,180 miljoner euro år 2022.

Enligt grundavtalet för samkommunen finansierar den sina verksamhetsutgifter genom avgifter för vattentjänst- och avfallshanteringsfunktioner, kommunandelar och andra inkomster. Samkommunen tar ut avgiftsandelar hos sina medlemskommuner för kostnader föranledda av uppgifter utöver vattentjänster eller avfallshantering.

3 10 05 Pelastuslaitos - Räddningsverket

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	16 433	14 765	15 266	16 000	16 000	16 000	16 000
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	52 316	54 291	54 557	60 544	58 737	61 581	65 454
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−35 882***	***−39 526***	***−39 292***	***−44 544***	***−42 737***	***−45 581***	***−49 454***
Poistot - Avskrivningar	2 295	2 264	2 627	2 087	2 087	1 755	1 205
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−38 177***	***−41 791***	***−41 918***	***−46 631***	***−44 824***	***−47 336***	***−50 659***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−38 177***	***−41 791***	***−41 918***	***−46 631***	***−44 824***	***−47 336***	***−50 659***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		−10,2	3,4	8,4	8,4		
Menot - Utgifter		3,8	0,5	11,5	8,2	4,8	6,3

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2020 talousarvioon

Maakuntauudistuksen valmistelu jatkuu alkaneella hallituskaudella. Hallitus selvittää vuoden 2019 loppuun mennessä yhteistyössä Uudenmaan kaupunkien ja kuntien kanssa mahdollisuudet Uudenmaan, pääkaupunkiseudun tai Helsingin alueen erillisratkaisuun.

Mahdollisen pelastuslaitosfuusion arvioidaan heikentävän pelastuslaitoksen kykyä toteuttaa pelastustoimen palvelutaso Helsingin kaupungin alueella tarkoituksenmukaisella tavalla Helsingin pelastustoimen nykyisten resurssien ja palveluiden jakaantuessa laajemmalle alueelle.

Pelastustoiminnan ja onnettomuuksien ehkäisyn toiminnassa ei arvioida tapahtuvan merkittäviä kysynnän tai tuotantotapojen muutoksia. Kaupungin asukasmäärän kasvun ja yhdyskuntarakenteen kehittymisen aiheuttamat muutokset huomioidaan osana pelastustoimen riskianalyysiä sekä pelastustoimen ja ensihoitopalvelun palvelutason kehittämistä.

Aluehallintoviranomainen on valvontatoiminnassaan katsonut, että pelastustoimen palvelutaso Helsingissä ei ole riittävä nopean avunsaannin näkökulmasta. Valvontaviranomainen on uhkasakolla vahvistettuna vaatinut pelastuslaitosta korjaamaan palvelutason valvontaviranomaisen vaatimalle tasolle vuoden 2023 loppuun mennessä.

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2020

Beredningen av landskapsreformen fortsätter under den regeringsperiod som börjat. Regeringen ska före utgången av 2019 utreda möjligheterna till en särlösning för Nyland, huvudstadsregionen eller Helsingforsregionen i samarbete med städerna och kommunerna i området.

En eventuell sammanslagning av räddningsverken bedöms försvaga räddningsverkets förmåga att upprätthålla räddningsväsendets servicenivå inom Helsingfors stads område på ett ändamålsenligt sätt i och med att Helsingfors räddningsväsens nuvarande resurser och tjänster fördelas på ett större område.

I räddningsverksamheten och verksamheten för att förebygga olyckor väntas inga betydande ändringar i fråga om efterfrågan eller produktionssätt. Förändringar som beror på stadens befolkningstillväxt och utvecklingen av samhällsstrukturen beaktas som en del av räddningsverkets riskanalys och av utvecklingen av räddningsväsendets och den prehospitala akutsjukvårdstjänstens servicenivå.

Regionförvaltningsmyndigheten har i sin tillsynsverksamhet ansett att servicenivån inom räddningsväsendet i Helsingfors inte är tillräcklig med tanke på att snabbt kunna få hjälp. Tillsynsmyndigheten har genom att förelägga vite krävt att räddningsverket ska återställa servicenivån till den av tillsynsmyndigheten förutsatta nivån före utgången av år 2023.

Pelastustoiminnan toimintavalmiuden kehittäminen on huomioitu taloussuunnitelmassa pelastuslaitoksen riskianalyysin mukaisesti ja valvontaviranomaisen vaatimukset huomioiden. Riskianalyysissä on tarkasteltu tarpeita toiminnan lisähajauttamiseen ja lisäresursointiin kaupungin kasvun, kaupunkirakenteen kehittymisen sekä onnettomuus- ja vahinkokehityksen perusteella. Pelastustoimen osalta palveluita ja toimintavalmiutta kehitetään taloussuunnitelmakaudella Konalan, Kontulan, Tapanilan tai Vuosaaren alueilla kaavoitukseen, liikennejärjestelyihin ja rakentamiseen liittyvät rajoitteet huomioiden. Toimintavalmiuden kehittämisen osalta suunnitelma sisältää uudenlaisen kevytyksikön käyttöönoton vuonna 2020. Päätökset toisen yksikön käyttöönotosta vuonna 2021 tehdään yksiköstä saatujen kokemusten perusteella. Tavoitteena on lisäksi avata yksi uusi pelastusasema taloussuunnitelmakauden lopulla ja aloittaa lisäksi vähintään yhden pelastusaseman rakentamisen suunnittelu.

Utvecklingen av räddningsverksamhetens aktionsberedskap har beaktats i ekonomiplanen i enlighet med räddningsverkets riskanalys och tillsynsmyndighetens krav. I riskanalysen har behovet av att ytterligare decentralisera verksamheten och behovet av tilläggsresurser granskats med anledning av stadens tillväxt, utvecklingen av stadsstrukturen och utvecklingen av olyckor och skador. Räddningsväsendets tjänster och aktionsberedskap utvecklas under ekonomiplaneperioden i Kånala, Gårdsbacka, Staffansby eller Nordsjö med beaktande av begränsningar som beror på planläggning, trafikarrangemang och byggande. I fråga om aktionsberedskapen innehåller planen ibruktagande av en ny slags lättenhet år 2020. Beslut om ibruktagandet av en andra enhet år 2021 fattas på basis av erfarenheterna av den första enheten. Dessutom syftar man till att öppna en ny räddningsstation i slutet av ekonomiplaneperioden och inleda byggplaneringen av minst en ny räddningsstation.

Ensihoitopalvelussa tehtävämäärän kasvun ennakoidaan jatkuvan 1–2 % p.a, mikä ilman lisäresursseja heijastuu ensihoitopalvelun henkilöstön entistä suurempaan kuormittumiseen sekä palveluviiveisiin. Pelastustoiminnan ja ensihoitopalvelun synergian tehokas ja tuottava hyödyntäminen edellyttää lisäksi, että ensihoitopalvelua hajautetaan rinnakkain pelastustoiminnan alueellisen hajauttamisen kanssa.

Ökningen i antalet uppdrag inom den prehospitala akutsjukvården väntas fortsätta med 1–2 % per år, vilket utan tilläggsresurser återspeglas i allt mera belastade anställda och större dröjsmål i den prehospitala akutsjukvårdstjänsten. Effektivt utnyttjande av synergin inom räddningsverksamheten och den prehospitala akutsjukvården förutsätter dessutom att den prehospitala akutsjukvården decentraliseras parallellt med decentraliseringen av räddningsverksamheten till områdena.

Pelastuslaitos ja kiireellisen ensihoitopalvelun järjestämisvastuussa oleva Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiiri ovat tunnistaneet riskin kiireellisen ensihoidon palvelutason laskusta. Helsingissä kuljettavien ensihoitoyksiköiden tehtäväsidonnaisuusaika on erittäin korkea ja ensivasteyksiköiden käyttöaste alle tavoitetason. Vuoden 2010 tasoon verrattuna lähes 40 % kumulatiivinen ensihoidon tehtävämäärän kasvu ja kriittiselle tasolle noussut tehtäväsidonnaisuus aiheuttavat suuria paineita ensihoitohenkilöstön työssä jaksamiselle ja palvelun laatutason säilyttämiselle. Tilanteen korjaamiseksi ensihoitopalvelun resursseja kasvatetaan taloussuunnitelmakaudella.

Räddningsverket och Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt, som ansvarar för att organisera den brådskande prehospitala akutsjukvården, har identifierat en risk för att kvaliteten på den prehospitala akutsjukvården försämras. I Helsingfors är tiden som de transporterade enheterna för prehospital akutsjukvård är bundna vid uppdrag ytterst lång och användningsgraden för enheterna för första insatsen underskrider den målsatta nivån. En kumulativ ökning i antalet uppdrag inom den prehospitala akutsjukvården på nästan 40 % jämfört med 2010 års nivå och den numera kritiska nivån i fråga om tiden som enheterna är bundna vid uppdrag skapar stort tryck för hur personalen inom den prehospitala akutsjukvården orkar med sitt arbete och hur kvalitetsnivån för tjänsterna kan bevaras. För att korrigera situationen ökas de prehospitala akutsjukvårdstjänsternas resurser under ekonomiplaneperioden.

Pelastustoimen vaikuttavuuteen voidaan tehokkaimmin vaikuttaa kehittämällä onnettomuuksien ehkäisytoimintaa. Työhyvinvoinnin, osaamisen johtamisen ja viestinnän kehittämiseen on varauduttu talousarviossa.

Det mest verkningsfulla sättet att påverka räddningsväsendets effektivitet är att utveckla verksamheten för förebyggande av olyckor. Man har förberett sig på utvecklingen av välbefinnandet i arbetet, kunskapsledningen och kommunikationen i budgeten.

Talousarvio, taloussuunnitelma ja 10 vuoden investointisuunnitelmat kattavat pelastuslaitoksen riskianalyysin perusteella suunnitellut toiminnan kehittämispanostukset.

Budgeten, ekonomiplanen och investeringsplanerna på 10 år omfattar satsningarna på verksamhetsutveckling planerade på basis av räddningsverkets riskanalys.

Kaupunkistrategian ja sen tavoitteiden toteutuminen

Maailman toimivin kaupunki

Pelastuslaitos huolehtii Helsingin turvallisuudesta kaupungin kasvun ja tuottavuustavoitteiden mukaisesti.

Kestävän kasvun turvaaminen on kaupungin keskeisin tehtävä

Jatkuvalla riskianalyysillä, monipuolisilla onnettomuuksien ehkäisyn menetelmillä sekä pelastustoiminnan ja ensihoitopalvelun saatavuuden tarkoituksenmukaisella mitoituksella varmistetaan yleistä turvallisuutta Helsingin kaupunkirakenteen kehittyessä. Sopimuspalokuntien ja Helsingin pelastusliiton roolia pelastuslaitoksen viranomaistoiminnan tukena onnettomuuksien ehkäisyssä vahvistetaan.

Uudistuvat palvelut

Pelastuslaitos on aktiivisessa roolissa kehittämässä valtakunnallista tietojärjestelmää valvontatoiminnan ja onnettomuuksien ehkäisyn palveluprosessien, tietojohtamisen sekä palveluiden digitalisoinnin tueksi. Pelastustoiminnassa kokeillaan uutta kevyen pelastusyksikön mallia tavoitteena aikaisempaa kustannustehokkaammin vastata sekä pelastustoiminnan että ensihoitopalvelun valitun riskiprofiilin mukaisiin tehtäviin katvealueilla. Viestintätoimintoa kehitetään palvelutuotannon, työnantajamielikuvan sekä sisäisen viestinnän tarpeisiin.

Vastuullinen taloudenpito hyvinvoivan kaupungin perusta

Pelastustoimen tuottavuus on valtakunnan kärkitasoa. Pelastustoimen kustannukset per asukas ovat kaupungin sisäisten palveluiden kustannustason nousu huomioiden valtakunnan keskiarvoa paremmat.

Ensihoitopalvelun kustannukset per asukas ovat kaupungin sisäisten palveluiden kustannustason nousu huomioiden vertailualueita paremmat.

Toimialan henkilöstösuunnitelma 2020–2022

Henkilöstösuunnitelma kattaa pelastuslaitoksen riskianalyysin perusteella suunnitellut toiminnan kehittämispanostukset. Pelastuslaitos perustaa 24 uutta vakanssia vuonna 2020. Henkilötyövuosia vuoden 2020 talousarvio sisältää 711 ja taloussuunnitelma 735 (2021) ja 767 (2022).

Pelastustoimintaan osoitetaan 12 vakanssia uuden pelastustoiminnan kevytyksikön perustamiseen.

Lisäksi 12 vakanssia käytetään yhden tai kahden ensihoitoyksikön valmiuden nostamiseen 12 tunnista 24 tuntiin sekä edellä mainitusta ratkaisusta riippuen kenttäjohtajan

Hur stadsstrategin och dess mål genomförs

Världens bäst fungerande stad

Räddningsverket upprätthåller säkerheten i Helsingfors i enlighet med stadens tillväxt och produktivitetsmålen.

Tryggande av hållbar tillväxt stadens mest centrala uppgift

Genom kontinuerlig riskanalys, mångsidiga metoder för förebyggande av olyckor och en ändamålsenlig dimensionering av tillgängligheten inom räddningsverksamheten och den prehospitala akutsjukvårdstjänsten garanteras den allmänna säkerheten när Helsingfors stadsstruktur utvecklas. Avtalsbrandkårerna och Helsingfors Räddningsförbund rf får en starkare roll som stöd för räddningsverkets myndighetsverksamhet vid förebyggandet av olyckor.

Tjänsterna förnyas

Räddningsverket har en aktiv roll i utvecklingen av ett riksomfattande datasystem som stöd för serviceprocesserna för tillsynsverksamheten och förebyggande av olyckor, kunskapsledningen och digitaliseringen av tjänster. Inom räddningsverksamheten testas modellen för en ny lätt räddningsenhet i syfte att mer kostnadseffektivt än tidigare svara på uppdrag i enlighet med den valda riskprofilen inom både räddningsverksamheten och den prehospitala sjukvården i områden som visat sig vara svårnådda. Kommunikationsfunktionen utvecklas för serviceproduktionens, arbetsgivarbildens och den interna kommunikationens behov.

Ansvarsfull ekonomi som grund för den välmående staden

Räddningsväsendets produktivitet är i nationell toppklass. Räddningsväsendets kostnader per invånare är med beaktande av höjningen i kostnadsnivån för stadens interna tjänster bättre än det riksomfattande medeltalet.

Den prehospitala akutsjukvårdens kostnader per invånare är med beaktande av ökningen i kostnadsnivån bättre än i referensområdena.

Sektorns personalplan 2020-2022

Personalplanen omfattar satsningarna på verksamhetsutvecklingen planerade på basis av räddningsverkets riskanalys. Räddningsverket inrättar 24 nya anställningar år 2020. Budgeten för år 2020 innehåller 711 årsverken och ekonomiplanen 735 (2021) och 767 (2022) årsverken.

Av de nya anställningarna gäller 12 inrättande av den nya lättenheten för räddningsverksamhet.

Dessutom utnyttjas 12 anställningar för höjning av beredskapen för en enhet eller två enheter för prehospital akutsjukvård från 12 till 24 timmar och beroende på denna lösning fältchefens funktion

toiminnon työturvallisuuden ja operointikyvyn kehittämiseen lisäämällä 24/7 työpari kenttäjohtajan yksikköön.

för utveckling av arbetssäkerhet och operationsförmåga genom att placera ett extra arbetspar 24/7 i fältchefens enhet.

Onnettomuuksien ennakolta ehkäisemiseksi valvontatoimintaan ja turvallisuusviestintään lisätään kolme henkilötyövuotta muuttamalla tyhjiä virkoja vuonna 2020.

I syfte att förebygga olyckor placeras tre årsverken i tillsynsverksamheten och säkerhetskommunikationen genom att lägga om lediga anställningar år 2020.

Vuodelle 2021 on suunniteltu 12 pelastustoiminnan vakanssia toisen kevytyksikön perustamiseen sekä 12 vakanssia uuden ensihoitoyksikön perustamiseen.

År 2021 har 12 anställningar inom räddningsverksamheten planerats för inrättande av en andra lättenhet och 12 anställningar för inrättande av en ny enhet för prehospital akutsjukvård.

Vuodelle 2022 on suunniteltu 26 pelastustoimen vakanssia uuden pelastusaseman miehittämiseen sekä 6 vakanssia uuden 12 tunnin ensihoitoyksikön perustamiseen.

År 2022 har 26 anställningar inom räddningsverksamheten planerats för bemanning av en ny räddningsstation och 6 anställningar för inrättande av en ny 12 timmars enhet för prehospital akutsjukvård.

Vallitsevassa suhdanteessa ja ympäröivien pelastustoimen alueiden korkeamman palkkatason johdosta pelastuslaitos ei kykene kilpailemaan työvoiman saatavuudessa, mikä aiheuttaa jatkuvaa resurssivajetta. Ongelman ratkaisemiseksi pelastuslaitos panostaa ennakolliseen rekrytointiin sekä työnantajakuvan kehittämiseen kriittisten osaamistarpeiden ja käytettävissä olevan työvoiman kohtaamisen parantamiseksi.

Under den rådande konjunkturen och med anledning av den högre lönenivån i räddningsväsendets omgivande områden kan räddningsverket inte konkurrera om tillgången till arbetskraft, vilket leder till fortgående resursbrist. För att lösa problemet satsar räddningsverket på förutseende rekrytering och på utveckling av arbetsgivarbilden för att de kritiska kunskapsbehoven och den tillgängliga arbetskraften bättre ska möta varandra.

Suunniteltujen pelastustoiminnan vakanssien täyttämiseksi ja henkilöstön saatavuuden varmistamiseksi tavoitteena on kaksinkertaistaa Helsingin Pelastuskoulun koulutettavamäärät vuonna 2020. Pelastuskoulun toiminnan jatkuvuus on kriittinen tekijä henkilöstön saatavuuden varmistamiseksi.

Målet i syfte att tillsätta anställningarna inom räddningsverksamhet och säkerställa tillgången till personal är att fördubbla antalet kursdeltagare vid Helsingfors Räddningsskola år 2020. Kontinuiteten i räddningsskolans verksamhet är en kritisk faktor för säkerställande av tillgången till personal.

Toimialan tilankäyttösuunnitelma 2020–2022

Sektorns plan för lokalanvändningen 2020–2022

Palvelutasopäätöksen mukaisesti kartoitetaan tarvetta suunnitella pelastusasemia tunnistetuille katvealueille riskianalyysin perusteella. Pelastusasemien rakentamisessa varaudutaan toiminnan kasvuun varaamalla perusasemalle tilat vähintään yhdelle pelastusyksikölle ja yhdelle ensihoitoyksikölle. Lisäksi selvitetään pelastusasemaa kevyempien ratkaisujen mahdollisuutta pelastustoimen palveluverkon kehittämiseksi.

Verket kartlägger i enlighet med servicenivåbeslutet behovet att planera räddningsstationer i områden som visat sig vara svårnådda på basis av en riskanalys. I byggandet av räddningsstationer förbereder man sig på att verksamheten ökar genom att på basstationen reservera lokaler för minst en räddningsenhet och en enhet för prehospital akutsjukvård. Dessutom utreds möjligheter till lättare lösningar än räddningsstationer för utveckling av räddningsväsendets servicenät.

Vuonna 2019 aloitettua Malmin aseman korvaavan väliaikaisen asemapaikan rakentamista jatketaan. Konalan pelastusaseman rakentaminen pyritään käynnistämään vuonna 2020 ja Kontulan aseman rakentaminen vuonna 2023.

Det år 2019 inledda byggandet av en tillfällig station som ska ersätta Malms räddningsstation fortsätter. Man strävar att inleda byggandet av Kånala räddningsstation år 2020 och byggandet av Gårdsbacka station år 2023.

Taloussuunnitelmakaudella pyritään ratkaisemaan valtakunnallisen, tai vähintään Uudenmaan laajuisen, pelastustoiminnan tilannekeskuksen sijainti. Yhtenä vaihtoehtona on Helsinki.

Under ekonomiplaneperioden är det meningen att placeringen av en lägescentral för räddningsverksamheten på riksnivå, eller åtminstone för hela Nyland, ska avgöras. Ett alternativ är Helsingfors.

Yleiset väestönsuojat ovat nykyisin pelastuslaitoksen hallinnassa. Mahdolliseen maakuntauudistukseen liittyen

De allmänna skyddsrummen förvaltas i dagens läge av räddningsverket. I anslutning till att landskapsreformen eventuellt genomförs förhandlas det om lösningar för förvaltningen och

neuvotellaan väestösuojien hallinnan ja ylläpidon ratkaisuista niiden toiminnan häiriöttömän jatkuvuuden turvaamiseksi.

upprätthållandet av skyddsrum för att trygga en ostörd fortsättning av deras verksamhet.

Digitalisaatio ja tietotekniikka palvelutuotannon ja prosessien kehittämisessä

Pelastuslaitos kehittää aktiivisesti valtakunnallista valvontatoiminnan tietojärjestelmää palveluprosessin, tietojohtamisen sekä palveluiden digitalisoinnin tueksi valvontatoiminnassa.

Digitalisering och IT vid utvecklingen av tjänste-produktionen och processerna

Räddningsverket utvecklar aktivt datasystemet för den riks-omfattande tillsynsverksamheten som stöd för serviceprocessen, kunskapsledningen och digitaliseringen av tjänster i tillsynsverksamheten.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Sitovat toiminnan tavoitteet

Bindande verksamhetsmål

Kaupunkistrategian teema	Sitova toiminnan tavoite	Sitovan toiminnan tavoitteen mittarit	Kytkeytyminen kaupunkiyhteisiin hankkeisiin ja yhteissuunnittelun teemoihin
Kestävän kasvun turvaaminen kaupungin keskeinen tehtävä	**Onnettomuuksia ehkäistään lisäämällä kaupunkilaisten ja Helsingissä toimivien tahojen kykyä estää onnettomuuksia ja rajoittaa niiden vaikutuksia.** **Pelastustoiminnan toimintavalmius on riittävä ja tarkoituksenmukainen.** **Kiireellinen ensihoito toteutuu tilaajan vaatimusten mukaisesti.**	8000 turvallisuuspistettä Pelastustoiminnan keskimääräinen lähtö- ja ajoaika kohteeseen riskiluokan määrittävissä onnettomuustyypeissä. Ensihoidon keskimääräinen tavoittamisviive on enintään 8 min 70 %:ssa kiireellisyysluokkien A ja B tehtävissä. Maallikoiden havaitsemista kammiovärinäpotilaista selviytyy vähintään 32 %.	
Uudistuvat palvelut	**Henkilöstön osaaminen kehittyy jatkuvasti.** **Henkilöstön työkykyä edistetään jatkuvasti.**	Täydennyskoulutuksen määrä on vähintään sama kuin vuonna 2019 Sairauspoissaolot ja VATU-menettelyt toteutuvat.	
Taloudellisesti kestävä kehitys	**Pelastuslaitoksen toiminta on tuottavaa kaupungin kasvu ja palvelutarpeen muutokset huomioiden**	Tulosbudjetti ei ylity	

Temat i stadsstrategin	Bindande verksamhetsmål	Mätare för bindande verksamhetsmål	Koppling till projekt gemensamma för hela staden och till tema för samplanering
Tryggande av hållbar tillväxt stadens mest centrala uppgift	**Olyckor förebyggs genom att öka stadsbornas och de i Helsingfors verksamma aktörernas förmåga att hindra olyckor och begränsa konsekvenserna av dem.** **Räddningsväsendets funktionsberedskap är tillräcklig och ändamålsenlig.** **Brådskande prehospital akutsjukvård tillhandahålls enligt beställarens krav.**	8 000 säkerhetspoäng Räddningsverksamhetens genomsnittliga utrycknings- och körtid till objektet vid olyckstyper som bestämmer riskklassen. Insatstiden i den prehospitala akutsjukvården är högst 8 minuter i minst 70 % av uppdragen i prioritetskategorierna A och B. Minst 32 % av de hjärtflimmerpatienter som lekmän upptäckt klarar sig.	
Tjänsterna förnyas	**Personalen kompetens utvecklas kontinuerligt.** **Personalens arbetsförmåga främjas fortgående.**	Det ordnas minst lika mycket kompletterande utbildning som år 2019. I fråga om sjukfrånvaron genomförs förfarandena enligt programmet för tidigt stöd Vatu.	
Ekonomiskt hållbar utveckling	**Räddningsverkets verksamhet är produktiv med beaktande av stadens tillväxt och förändringarna i servicebehovet**	Resultatbudgeten överskrids inte	

Suorite-, yksikkökustannus- ja taloustavoitteet - Prestationsmål, mål för kostnaderna per enhet och ekonomiska mål

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Suoritetavoitteet - Prestationsmål						
Turvallisuuspisteet - Säkerhetspoäng	8 600	8 000	7 600	8 000	8 000	8 000
Ensihoidon tavoittamisviive on enintään 8 minuuttia vähintään 70 %:ssa kiireellisyysluokkien A ja B tehtävistä. - Insatstiden i den prehospitala akutsjukvården är högst 8 minuter i minst 70 % av uppdragen i prioritetsklasserna A och B.	70	70	65	70	70	70
I-riskialueella pelastustoiminnan keskimääräinen lähtö- ja ajoaika kohteeseen ensimmäisellä 1+3 vahvuisella yksiköllä on enintään 6 minuuttia vähintään 50 %:ssa tehtävistä. - Den genomsnittliga utrycknings- och körtiden till objektet för den första räddningsenheten med bemanningsberedskapen 1+3 är högst 6 minuter i minst 50 % av uppdragen i riskområde I.	50	50	50	50	50	50
Toiminnan laajuustiedot - Verksamhetens omfattning						
Asukasluku - Invånarantal	643 272	650 842	650 842	654 300	661 300	667 900
Palo- ja pelastustehtävät ilman ensivastetta - Brand- och räddningsuppgifter exkl. första insatsen	7 300	8 500	8 500	8 600	8 700	8 700
Ensihoitotehtävät ensivaste mukaan lukien - Prehospital akutsjukvård inkl. första insatsen	64 400	64 500	63 000	63 630	64 266	64 909
Tehokkuus/taloudellisuus - Effektivitet/lönsamhet						
Kaukolämmön kulutus - Förbrukning av fjärrvärme (2010=100)	88	85	88	87	86	85
Sähkön kulutus - Elförbrukning (2010=100)	88	85	88	87	86	85
Resurssit - Resurser						
Vakanssit vuoden lopussa, 31.12. - Anställningar vid utgången av året, 31.12	688	694	710	736	760	767
Palkansaajat keskimäärin tilikaudella - Antal löntagare i genomsnitt under redovisningsperioden	670	664	673	711	735	767
Bruttokäyttömenot - Bruttodriftsutgifter	52 316	54 291	54 557	58 752	62 366	66 249
Nettokäyttömenot - Nettodriftsutgifter	35 882	39 526	39 291	42 762	47 540	51 357

Tuottavuusmittari - Produktivitetsmätare

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tuottavuus - Produktivitet (2014=100)						
Bruttokäyttömenot, euroa/asukas (000) - Bruttodriftskostnader, euro/invånare (000)	81,3	83,4	83,8	89,8	94,3	99,2
Nettokäyttömenot, euroa/asukas (000) - Nettodriftskostnader, euro/invånare (000)	55,8	60,7	60,4	65,4	71,9	76,9
Tuottavuusindeksi - Produktivitetsindex (2016=100)	100,0	92,5	92,3	84,1	78,5	73,7
Pelastutoimen bruttokäyttöment euroa/asukas - Räddningsväsendets bruttodriftskostnader, euro/invånare	63,6	64,9	65,3	69,5	72,6	76,5
Ensihoitopalvelun bruttokäyttömenot euroa/asukas - Den prehospitala akutvårdstjänstens bruttodriftskostnader, euro/invånare	17,7	18,5	18,5	20,3	21,7	22,7
Ensihoitopalvelun bruttokäyttömenot euroa/asukas sis.poistot - Den prehospitala akutsjukvårdstjänstens bruttodriftskostnader, euro/invånare, avskrivningar medräknade	19,0	20,2	20,2	21,7	23,3	24,7

Tilankäytön tehokkuuden mittari - Mätare för effektivitet i lokalanvändningen

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tilojen kokonaispinta-ala (htm²) - Lokalyta sammanlagt (m² lägenhetsyta)	176 716	180 222	180 222	181 124	181 124	181 124
Tilojen pinta-alamäärä (htm²) suhteessa asukasmäärään - Lokalernas yta (m² lägenhetsyta) i förhållande till antalet invånare	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
Vuokrakustannukset euroa vuodessa (000) - Hyreskostnader euro/år (000)	6 907	7 234	7 226	7 731	8 172	8 395
Toimipaikkojen määrä - Antal verksamhetsställen	10	10	10	10	10	10

3 10 06 Tuki HKL-liikelaitokselle – Stöd till affärsverket HST

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt							
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	15 232	22 885	14 354	22 151	22 151	25 795	28 860
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−15 232***	***−22 885***	***−14 354***	***−22 151***	***−22 151***	***−25 795***	***−28 860***
Poistot - Avskrivningar							
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−15 232***	***−22 885***	***−14 354***	***−22 151***	***−22 151***	***−25 795***	***−28 860***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−15 232***	***−22 885***	***−14 354***	***−22 151***	***−22 151***	***−25 795***	***−28 860***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter		50,2	−37,3	−3,2	−3,2	16,5	11,9

Erittely kaupungin tuesta 2020-2022 - Specificering av stadens stöd 2020- 2022

	2018	**2019**	**2020**	**2021**	**2022**
Poistotuki, 50 % infrainvestointien poistoista - Avskrivningsstöd, 50 % av de avskrivna investeringarna i infrastruktur	4 533	5 908	7 285	8 686	10 703
Poistotuki, lisäosuus 2015 alkaen - Avskrivningsstöd, tilläggsandel sedan 2015	1 281	1 475	1 432	1 351	0
Poistotuki Suomenlinnan poistot, vanha omaisuus - Avskrivningsstöd, Sveaborgsavskrivningar, gammal egendom	29	26	24	24	24
Poistotuki juna-asemien poistot, vanha omaisuus - Avskrivningsstöd, tågstationsavskrivningar, gammal egendom	143	140	128	128	128
Korkotuki, infran todelliset korot - Räntestöd, effektiva räntor på infrastruktur	1 427	1 500	1 608	2 166	3 037
Länsimetro, kaupungin osuus vastikkeista - Västmetron, stadens andel av vederlagen	6 079	3 085	9 228	10 995	12 524
Liityntäpysäköinti-infra - Infartsparkering, infrastruktur	575	975	884	884	884
Bussipysäkki-infra - Busshållplatser, infrastruktur	0	0	0	0	0
Kaupunkipyörä - Stadscyklar	214	855	1 084	1 084	1 084
Pyöräinfra - Cykelinfrastruktur	219	166	251	251	251
Suomenlinnan tavaraliikennekorvaus - Sveaborg, ersättning för godstrafik	733	225	225	225	225
Yhteensä - Sammanlagt	**15 232**	**14 354**	**22 151**	**25 795**	**28 860**

Kaupunki maksaa HKL:lle suoraa tukea 22,151 miljoonaa euroa vuonna 2020. Kaupungin tuella HKL kattaa ne menot, joita se ei pysty laskuttamaan HSL:ltä tai muulta taholta.

HSL:n ja kaupunkien välisessä infrasopimuksessa on määritelty, että kaupungit voivat laskuttaa infran pääomakuluista puolet HSL:ltä ja toinen puoli infran pääomakuluista jää suoraan kaupunkien maksettavaksi. Helsingin osalta HKL laskuttaa kaupungilta infraomaisuuden poistoista 50 % ja infraomaisuuden hankintaan kohdistuvista todellisista korkokuluista 100 %. HKL palauttaa HSL:ltä laskutettavan laskennallisen infrakoron täysimääräisesti kaupungille. Lisäksi HSL:n infrasopimuksessa on rajattu pois tiettyjä infratoimintoja kuten liityntäpysäköinti ja polkupyöräinfra. Kaupungin tukeen sisältyy myös Suomenlinnan tavaraliikennekorvaus, johon HKL ei saa erillistä korvausta muualta.

Vuodesta 2015 alkaen kaupunki on maksanut HKL:lle erillistä poistotukea noin 1,7–1,9 milj. euroa vuodessa. HSL:n infrasopimuksen mukaan vanha infraomaisuus, joka oli kirjanpidolliselta arvoltaan nollilla 31.12.2009, mutta jolla oli käypää arvoa, poistettiin HSL:n infrakorvauslaskennassa viiden vuoden aikana 31.12.2014 mennessä. Tämä johti siihen, että HKL:n kirjanpidossa olevan vanhan infraomaisuuden todelliset poistot ovat suuremmat kuin HKL:n saama infrakorvaus vanhan omaisuuden poistoista HSL:ltä vuodesta 2015 alkaen. Kaupungin tuella korvataan todellisten poistojen ja HSL:n maksaman korvauksen erotus.

Länsimetrosta kaupungin maksettavaksi tulee infrakuluista se osuus, jota HKL ei pysty laskuttamaan HSL:ltä.

Staden betalar HST direkt understöd på 22,151 miljoner euro år 2020. Stadens understöd täcker huvudsakligen de kostnader för infrastruktur som HST inte kan fakturera HRT eller en annan instans.

I infrastrukturavtalet mellan HRT och städerna anges det att städerna kan fakturera HRT för hälften av kapitalkostnaderna för infrastruktur, medan städerna direkt betalar den andra hälften av dessa. För Helsingfors del fakturerar HST staden för 50 % av avskrivningarna i infrastrukturegendom och 100 % av de faktiska räntekostnader som hänför sig till anskaffningen av sådan. HST återbetalar till fullt belopp till staden den kalkylmässiga infrastrukturränta som HRT fakturerats för. I HRT:s infrastrukturavtal har dessutom vissa infrastrukturfunktioner utelämnats, såsom infartsparkeringen och cykelinfrastrukturen. I stadens stöd ingår också ersättningen för godstrafik till Sveaborg, för vilken HRT inte får någon separat ersättning från annat håll.

Sedan 2015 har staden betalat HST ett särskilt avskrivningsstöd på ungefär 1,7–1,9 mn euro om året. Enligt HRT:s infrastrukturavtal avskrevs de gamla infrastrukturtillgångar som 31.12.2009 hade bokföringsvärdet noll, men som hade ett verkligt värde, i HRT:s uträkning av infrastrukturersättningar under fem års tid fram till 31.12.2014. Detta ledde till att de faktiska avskrivningarna av gamla infrastrukturtillgångar i HST:s bokföring från år 2015 är större än den infrastrukturersättning som HST får från HRT för avskrivningen av gamla tillgångar. Med ett stöd från staden ersätts skillnaden mellan de faktiska avskrivningarna och den ersättning som HRT betalar.

När det gäller västmetron ska staden betala den andel av infrastrukturkostnaderna som HST inte kan fakturera HRT för.

Liikenneliikelaitos (HKL) – Trafikaffärsverket (HST)

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2020 talousarvioon

HKL:n toimintaan vaikuttavat merkittävimmät toimintaympäristön muutokset koskevat sekä joukkoliikenneinvestointien ajoittumista että liikenteen operointiliiketoiminnan kustannustehokkuutta.

HKL mahdollistaa Helsingin seudun väestökasvun hallitun etenemisen ja kaupunkirakenteen tiivistämisen toteuttamalla onnistuneesti lukuisia yhteiskunnalle tärkeitä joukkoliikenteen infrastruktuurihankkeita sekä kehittämällä ja tuottamalla kestäviä liikkumispalveluita.

Väestönkasvu ja tiivistyvä kaupunkirakenne ennustavat joukkoliikenteen matkustajamäärien kasvua lähivuosille. HKL vastaa näihin tarpeisiin useilla eri hankkeilla, kuten Raide-Jokeri, Kruunusillat, Kalasataman raitiotie ja Länsimetron jatkuminen Kivenlahteen. Nämä lisäävät merkittävästi HKL:n kalusto-, kuljettaja- ja kunnossapidon kapasiteetin tarvetta.

Väestön ikääntyminen sekä monimuotoisuuden lisääntyminen kasvattavat vaatimuksia joukkoliikennepalvelujen esteettömyydelle, opasteiden selkeydelle sekä korostaa turvallisuuskysymyksiä entistä näkyvämmin. HKL:n osalta tämä tarkoittaa panostusta asema- ja pysäkkiympäristöjen sekä kaluston viihtyisyyteen ja esteettömyyden lisäämiseen. Sekä valtakunnalliset että kaupungin tiukentuvat ympäristötavoitteet asettavat uusia vaatimuksia esim. uusiutuvan energian hankintaan, energia- ja materiaalitehokkuuteen. Näiden huomiointi esim. infrahankkeissa mahdollisesti muuttaa niiden kustannusrakennetta.

Metroliikenteessä varaudutaan jatkamaan Tapiolaan päättyvien junien liikenne Matinkylään asti ruuhka-aikana vuonna 2020. Lisäksi metroliikennettä on tarkoitus tihentää arki- ja lauantai-iltaisin noin kello 20–21 sekä hieman aikaistamaan sunnuntaiaamujen liikenteen aloitusta. Länsimetron jatko Kivenlahteen toteutuu suunnittelukauden jälkeen. Oletuksena on, että vyöhykehinnoittelu lisää metroliikenteen käyttöä Espoossa.

Raitioliikenteen ajokilometrit nousevat vuodesta 2019 vuoteen 2022 noin 4 %:lla. Vuonna 2020 Hämeentien perusparannus aiheuttaa vielä muutoksia raitioliikenteessä.

Vuonna 2021 on tarkoitus ottaa käyttöön Hernesaaren raitiotien 1. vaihe Hietalahti-Eiranranta. Vuonna 2021 varaudutaan myös Ilmalan raitiotien ja Atlantinkadun raitiotien käyttöönottoon

Vuonna 2022 Jätkäsaaren raitiolinjasto täydentyy, kun Bunkkerin kääntöpaikka otetaan käyttöön ja linjoja jatketaan kääntöpaikalle.

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2020

De största förändringarna i omvärlden som påverkar HST:s verksamhet gäller både tidsförläggningen av investeringar i kollektivtrafiken och kostnadseffektiviteten i affärsverksamheten för trafikeringen.

HST skapar förutsättningar för en kontrollerad befolkningstillväxt i Helsingforsregionen och förtätning av stadsstrukturen genom att med god framgång genomföra flera samhälleligt viktiga infrastrukturprojekt inom kollektivtrafiken och utveckla och producera hållbara transporttjänster.

Befolkningstillväxten och den förtätande stadsstrukturen förutspår en ökning i antalet passagerare i kollektivtrafiken under de närmaste åren. HST svarar mot dessa behov genom olika projekt, såsom Jokerbanan, Kronbroarna, en spårväg till Fiskehamnen och förlängningen av Västmetron till Stensvik. Dessa ökar väsentligt HST:s behov av materiel, förare och underhållskapacitet.

Den åldrande befolkningen och den större pluralismen ökar kraven på tillgänglighet i kollektivtrafiktjänsterna och tydliga informationstavlor och betonar säkerhetsfrågorna allt synligare. För HST innebär detta satsningar på att öka trivsamheten och tillgängligheten kring stationer och hållplatser och i materielen. Både landsomfattande och stadens åtstramande miljömål ställer nya krav som gäller bl.a. upphandling av förnybar energi och energi- och materieleffektivitet. Beaktandet av dessa till exempel i infrastuktursprojekt ändrar eventuellt projektens kostnads-struktur.

I metrotrafiken bereder man sig på att under rusningstid låta tågen med Hagalund som ändstation fortsätta ända till Mattby år 2020. Dessutom är det meningen att förtäta metrotrafiken på vardags- och lördagskvällar ca kl. 20–21 och tidigarelägga trafikstarten på söndagsmorgnar. Västmetrons förlängning till Stensvik färdigställs efter planperioden. Det antas att prissättningen enligt zoner ökar användningen av metron i Esbo.

Spårvägstrafikens körkilometrar ökar mellan 2019 och 2022 med ca 4 %. År 2020 orsakar ombyggnaden av Tavastvägen ännu omläggningar i spårvägstrafiken.

År 2021 är det meningen att fas 1 av spårvägen till Ärtholmen ska tas i bruk mellan Sandviken och Eirastranden. År 2021 förbereder man sig också på att ta i bruk en spårväg till Ilmala och till Atlantgatan.

År 2022 kompletteras spårvägsnätet på Busholmen när en vändplats vid Bunkern tas i bruk och linjerna förlängs till vändplatsen.

Kaupunkistrategian ja sen tavoitteiden toteutuminen liikelaitoksessa

Maailman toimivin kaupunki

- HKL:n johtamisjärjestelmä ja sen omat strategiset tavoitteet perustuvat vahvasti jatkuvaan parantamiseen niin tuottavuuden, asiakaspalvelun kuin johtamisenkin osalta. Keräämme ja analysoimme aktiivisesti toiminnastamme saatua palautetta ja kehitämme palveluitamme ja toimintatapojamme näiden perusteella.
- HKL on edelläkävijä kaupunkilaisten arkea helpottavien liikkumispalveluiden kehittäjänä ja tuottajana.
- Toimiva joukkoliikenne on kaupungin toimivuuden, viihtyisyyden ja sujuvuuden keskiössä. HKL kehittää joukkoliikenteen palveluja matkustajan matkaketjun sujuvuuden ja mukavuuden näkökulmasta kokonaisuutena, yhdistämällä joukkoliikenteen infran – asemien, pysäkkien ja pysäköintialueiden palvelut saumattomasti osaksi liikkumista raitiovaunulla, metrolla tai pyöräillen. Tämä tarkoittaa esimerkiksi metroasemilta saatavien palvelujen laadun ja määrän lisäämistä.
- HKL panostaa esteettömyyteen joukkoliikenneinfrassa ja liikennevälineissä.
- HKL tarjoaa tilojaan monimuotoisten kulttuuritoimijoiden käyttöön luodakseen helposti saavutettavia kulttuurikohtaamisia.
- HKL tukee nopeiden kokeilujen kulttuuria ja tutkii aktiivisesti erilaisia keinoja lisätä joukkoliikenteen houkuttelevuutta digitaalisten palvelujen avulla.

Kestävän kasvun turvaaminen on kaupungin keskeisin tehtävä

- Tavoitteenamme on, että myös jatkossa HKL:n hanke- ja teknologiaosaamisen korkean tason ja kustannustehokkuuden ansiosta pääkaupunkiseudun raitio- ja metroliikennehankkeet on yhteiskunnalle kannattavinta toteuttaa HKL:n toimesta.
- HKL mahdollistaa Helsingin seudun väestökasvun hallitun etenemisen toteuttamalla onnistuneesti lukuisia yhteiskunnalle tärkeitä joukkoliikenteen infrastruktuurihankkeita sekä kehittämällä ja tuottamalla kestäviä liikkumispalveluita.
- HKL osallistuu aktiivisesti seudullisten kehityshankkeiden suunnitteluun ja toteuttamiseen, kuten Vihdintien bulevardisointi, Malmin ja Tuusulantien pikaraitioteiden toteuttamisen edellytysten selvittäminen, Kalasataman raitiotien toteuttaminen sekä kantakaupungin raitiotieverkon kehittäminen.
- Tämän lisäksi HKL kehittää kokonaisvaltaisesti Helsingin liityntäpysäköintiverkoston palveluja kokonaisuutena ja entistä käyttäjälähtöisemmiksi. Näin

Hur stadsstrategin och dess mål förverkligas vid affärsverket

Världens bäst fungerande stad

- HST:s ledarskapssystem och dess egna strategiska mål grundar sig starkt på kontinuerlig förbättring, i fråga om såväl produktiviteten och kundservicen som ledarskapet. Vi samlar ihop och analyserar aktivt responsen om vår verksamhet och utvecklar våra tjänster och verksamhetssätt på basis av responsen.
- HST är en föregångare som utvecklare och producent av transporttjänster som underlättar stadsbornas vardag.
- Fungerande kollektivtrafik ligger i centrum för stadens funktionalitet, trivsel och smidighet. HST utvecklar kollektivtrafikens tjänster som en helhet, där perspektivet handlar om passagerarens smidiga resekedja och bekvämlighet, genom att kombinera tjänsterna i kollektivtrafikens infrastruktur, stationer, hållplatser och parkeringsområden till en enhetlig del av resande med spårvagn, metro eller cykel. Med det här avses exempelvis en ökning av antalet och kvaliteten på tjänsterna som erbjuds på metrostationerna.
- HST satsar på tillgänglighet i kollektivtrafikens infrastruktur och trafikmedel.
- HST bjuder ut sina lokaler till mångformiga kulturaktörer för att skapa lättillgängliga kulturmöten.
- HST stöder en kultur med snabba försök och undersöker aktivt olika metoder för att öka kollektivtrafikens attraktivitet med hjälp av digitala tjänster.

Tryggande av hållbar tillväxt stadens mest centrala uppgift

- Vårt mål är att det också i fortsättningen är mest räntabelt för samhället att HST förverkligar spårvägs- och metrotrafikprojekt i huvudstadsregionen med anledning av HST:s höga kompetensnivå i projekt- och teknologikunskaper och kostnadseffektivitet.
- HST skapar förutsättningar för en kontrollerad befolkningstillväxt i Helsingforsregionen genom att med god framgång genomföra flera samhälleligt viktiga infrastrukturprojekt inom kollektivtrafiken och utveckla och producera hållbara transporttjänster.
- HST deltar aktivt i att planera och förverkliga regionala utvecklingsprojekt, såsom boulevardiseringen av Vichtisvägen, utredningen av förutsättningarna för Malms och Tusbyvägens snabbspårvägar, byggande av en spårväg till Fiskehamnen och utveckling av spårvägsnätet i centrum.
- Därutöver utvecklar HST övergripande tjänsterna i Helsingfors infartsparkeringsnätverk som en helhet för att göra dem allt mera användarorienterade. På det här sättet görs det möjligt att kombinera resor som utnyttjar

mahdollistetaan yksityisautolla ja joukkoliikennettä hyödyntävien matkojen yhdistäminen kokonaisuudeksi, vähennetään kuormitusta keskustan liikenneverkolla ja houkutellaan yhä suurempi osa uusistakin kaupungin asukkaista joukkoliikenteen käyttäjiksi.

privatbil och kollektivtrafik till en helhet, minska belastningen på trafiknätet i centrum och locka en allt större del av stadens nya invånare att använda kollektivtrafiken.

Uudistuvat palvelut

- HKL edistää pyöräilyä kaupungissa mm. vastaamalla kaupunkipyöräpalvelun sujuvuudesta ja edelleen kehittämisestä. Samalla kehitämme muun pyöräilyn palvelutasoa mm. pyöräkeskusten ja pyörien liityntäpysäköintipaikkojen lisäämisen kautta.
- HKL toteuttaa suunnitelman mukaisesti sähköbussien latausinfran Helsingin alueella ja tutkii mahdollisuuksia edistää sähköautojen latauspisteiden lisäämistä liityntäpysäköintialueillaan.
- HKL lisää aurinkosähkön hyödyntämistä varikoillaan.
- HKL perustehtävä kestävän liikenteen, erityisesti raidejoukkoliikenteen tuottajana ja operaattorina toteuttaa suoraan kaupungin ilmasto- ja muita ympäristötavoitteita. Käytämme liikenteen sähkön lähteenä vain uusiutuvaa energiaa.

Tjänsterna förnyas

- HST främjar cykelåkningen i staden bl.a. genom att ansvara för smidigheten och den fortsatta utvecklingen av stadscykeltjänsten. Samtidigt utvecklar vi servicenivån inom övrig cykelåkning bl.a. genom att öka antalet infartsparkeringsplatser för cyklar.
- HST förverkligar planenligt laddningsinfrastrukturen för elbussar i Helsingforsområdet och undersöker möjligheter att främja ökandet av laddningspunkter för elbilar i sina infartsparkeringsområden.
- HST ökar utnyttjandet av solel på sina depåer.
- HST:s grunduppgift särskilt som producent och operatör för hållbar trafik, särskilt operatör för spårvägskollektivtrafiken förverkligar direkt stadens klimatmål och andra miljömål. Vi använder endast förnybar energi som elkälla för trafiken.

Vastuullinen taloudenpito hyvinvoivan kaupungin perusta

- HKL tähtää taloudellisesti tasapainoiseen tulokseen.
- Liiketoiminnan tuottavuutta kehitetään asetettujen tavoitteiden mukaisesti.

Ansvarsfull ekonomi som grund för den välmående staden

- HST strävar att uppnå ett ekonomiskt stabilt resultat.
- Affärsverksamhetens produktivitet utvecklas i enlighet med de uppställda målen.

Helsinki vahvistaa ja monipuolistaa edunvalvontaansa

- HKL tekee yhteistyötä raideliikenteen kehittämisessä Suomen muiden kasvavien kaupunkiseutujen kanssa.
- HKL vertaa toimintaansa jatkuvasti eurooppalaisiin muihin raideliikennetoimijoihin. Tavoitteena on olla Euroopan parhaimmistoa sekä laadun että kustannustehokkuuden näkökulmasta.

Helsingfors stärker och diversifierar sin intressebevakning

- HST samarbetar vid utvecklingen av spårtrafiken med andra växande stadsregioner i Finland.
- HST jämfört fortgående sin verksamhet med andra spårtrafikaktörer i Europa. Målet är att höra till den europeiska eliten såväl från kvalitetssynpunkt som med avseende på kostnadseffektiviteten.

Sitovien tavoitteiden kytkeytyminen kaupunkistrategiaan ja sen toteuttamiseen

Tilikauden tulokseen liittyvä mittari kytkeytyy kaupunkistrategian vastuullisen taloudenpidon alateemaan ”taloudellisesti kestävä kehitys”.

HKL:n sitovista tavoitteista liikennöinnin luotettavuutta kuvaavat mittarit kytkeytyvät useisiin kaupunkistrategian kestävän kasvun turvaamiseen liittyviin alateemoihin kuten ”yleinen viihtyisyys ja turvallisuus”, ja ”ekologisesti kestävä kehitys”. HKL:n tavoitteena on varmistaa joukkoliikenteen toimivuus. Toiminnan tavoitteena on operoinnin erittäin korkea luotettavuus sekä jatkuvasti kehittyvä palvelun mukavuus ja turvallisuus.

Asiakastyytyväisyyttä kuvaavat sitovien tavoitteiden mittarit liittyvät kaupunkistrategian uudistuvien palveluiden alateemaan ”asukaslähtöisyys ja osallisuus”. HKL kehittää

Hur de bindande målen kopplas till stadsstrategin och dess verkställande

Den mätare som hänför sig till räkenskapsperiodens resultat är kopplad till stadsstrategins undertema "ekonomiskt hållbar utveckling" för en ansvarsfull hushållning.

Bland HST:s bindande mål är de mätare som beskriver pålitligheten i trafikeringen kopplade till ett flertal underteman i stadsstrategin i anslutning till säkerställande av hållbar tillväxt såsom "allmän trivsamhet och trygghet" och "ekologiskt hållbar utveckling". HST har som mål är att trygga kollektivtrafikens funktionalitet. Ett mål för verksamheten är synnerligen hög pålitlighet i operatörskapet och att servicens bekvämlighet och trygghet utvecklas hela tiden.

De mätare för de bindande målen som beskriver kundnöjdheten hänför sig till stadsstrategins undertema "invånarorientering och delaktighet" då tjänsterna förnyas. HST utvecklar sitt

palvelutarjontaansa asukaslähtöisesti ja kuntalaisia kuunnellen. HKL kerää laajasti ja monipuolisesti palautetta asiakkailta ja kehittää toimintaansa saatujen tulosten perusteella.

Liikelaitoksen henkilöstösuunnitelma 2020–2022

HKL:n henkilömäärä on keskimäärin 1 363 henkilöä vuonna 2020. Vuodesta 2019 keskimääräinen henkilöstömäärä nousee 70 henkilöllä. Uusia raitio- ja metrokuljettajia ollaan palkkaamassa 34 henkilöä lisää. Myös kunnossapidon ja Inkan henkilöstömäärä kasvaa.

Henkilömäärä kasvaa myös vuosina 2021–2022. Suurimmat lisäykset kohdistuvat raitiovaunukuljettajiin.

Liikelaitoksen tilankäyttösuunnitelma 2020–2022

Tilankäytön tehostaminen on tunnistettu yhdeksi toiminnan kehittämisalueeksi ja HKL on kirjannut tavoiteohjelmaan osaksi omaisuuden hallinnan kehitysohjelmaa infra- ja kiinteistösuunnitelmien laadinnat, joissa omien tilojen käyttötarkoitus ja tulevaisuuden toimenpiteet tilojen osalta selvitetään. Suunnittelun tavoitteena on määrätietoinen omaisuuden hallinta sekä kriittinen tarkastelu tilojen käytön osalta.

Helsingin kantakaupungin raitiotievarikkojen kehittämissuunnitelma valmistui vuonna 2018. Kehittämissuunnitelmassa varaudutaan pitkän aikavälin kaupunkikehitykseen aina 2040-luvulle asti. Suunnitelman täytäntöönpanon valmistelun on tarkoitus edetä niin, että Ruskeasuon varikon rakentamisen on tarkoitus alkaa vuonna 2019. Koskelan varikon uudistaminen alkaa Ruskeasuon varikon käyttöönoton jälkeen. Vallilan raitiovarikosta on mahdollista luopua 2020-luvun puolenvälin jälkeen.

HKL tehostaa myös toimistotilojen käyttöä. HKL luopuu nykyisestä pääkonttorista Hakaniemessä ja uudistaa varikoiden tiloja niin, että pääkonttorista siirtyvä henkilöstö pystytään sijoittamaan nykyisille varikoille.

Digitalisaatio ja tietotekniikka palvelutuotannon ja prosessien kehittämisessä

HKL parantaa omaisuuden elinkaaren hallintaa sekä liikenneinfrastruktuurin kaluston huolto -ja kunnossapitotoimien tehokkuutta, laatua ja dokumentointia käynnistämällä toiminnanohjausjärjestelmän hankinnan perustuen valmisohjelmaan. Mahdollisuuksia parantaa ennakoivaa huoltoa anturoinnin ja data-analyysivälineiden avulla selvitetään. Talouden ja ydintoiminnan suoritteiden raportointia kehitetään. Turvallisuuden hallintaa parannetaan viimeistelemällä metron tilannekuvajärjestelmä ja ottamalla käyttöön siihen liittyvät käyttö- ja tukipalvelut. Henkilöstön työtyytyväisyyttä parannetaan ja tehostetaan henkilöstön ja työnjohdon viestintää mobiilisovelluksella. Kuljettajakoulutusta tehostetaan ja kehitetään turvallisuusosaamista ajosimulaattoreilla. Työtyytyväisyyttä parannetaan laajentamalla etätyövälineiden käyttöä ja kokeilemalla työprosesseja parantavia paikasta tai

serviceutbud invånarorienterat och så att kommuninvånarna blir hörda. HST samlar ihop respons från kunderna i stor utsträckning och utvecklar sin verksamhet på basis av responsen.

Affärsverkets personalplan 2020-2022

Antalet anställda vid HST är i medeltal 1 363 år 2020. Från år 2019 ökar det genomsnittliga antalet anställda med 70 personer. Cirka 34 nya personer kommer att anställas som spårvagns- och metroförare. Dessutom ökar antalet anställda i underhållet och Inka.

Personalantalet ökar också under åren 2021–2022. De flesta nyanställningarna gäller spårvagnsförare.

Affärsverkets plan för lokalanvändningen 2020–2022

Effektivisering av lokalanvändningen har identifierats som ett utvecklingsområde i verksamheten och HST har i målprogrammet antecknat utarbetandet av infrastruktur- och fastighetsplaner som en del av programmet för utveckling av egendomshanteringen. De egna lokalernas användningsändamål och framtida åtgärder utreds i planerna. Målet med planeringen är en målmedveten egendomshantering och en kritisk granskning av lokalanvändningen.

En plan för utveckling av spårvägsdepåerna i Helsingfors innerstad färdigställdes år 2018. Utvecklingsplanen beaktar stadsutvecklingen på lång sikt ända till 2040-talet. Det är meningen att beredningen av verkställandet av planen ska fortskrida så att byggandet av Brunakärrs depå börjar år 2019. En ombyggnad av Forsbydepån börjar efter att Brunakärrsdepån har tagits i bruk. Det är möjligt att avstå från Vallgårds spårvagnsdepå efter mitten av 2020-talet.

HST effektiviserar även användningen av kontorslokaler. HST avstår från det nuvarande huvudkontoret i Hagnäs och förnyar depålokalerna utgående från att den personal som flyttar bort från huvudkontoret kan placeras på de befintliga depåerna

Digitalisering och IT vid utvecklingen av tjänsteproduktionen och processerna

HST förbättrar hanteringen av egendomens livslängd och effektiviteten, kvaliteten och dokumenteringen av service- och underhållsåtgärderna av trafikinfrastrukturens materiel genom att inleda upphandlingen av ett system för verksamhetsstyrning som bygger på ett färdigt program. Möjligheter att förbättra förutseende underhåll med hjälp av detektorer och verktyg för dataanalys utreds. Också rapporteringen om prestationer i ekonomin och kärnverksamheten utvecklas. Säkerhetshanteringen förbättras genom att finslipa metrons situationsbildssystem och ta i bruk därtill hörande drifts- och stödtjänster. Personalens nöjdhet i arbetet förbättras och kommunikationen mellan de anställda och arbetsledningen effektiviseras med en mobilapplikation. Förarutbildningen effektiviseras och säkerhetskompetensen utvecklas med körsimulatorer. Arbetstillfredsställelsen förbättras genom att

laiteympäristöstä riippumattomia ratkaisuja. Parannetaan EU:n Tietosuoja-asetuksen mukaisia henkilötietojen käsittely-prosesseja ja ohjelmistoja yhteistyössä kaupunginkanslian kanssa.

HKL:llä ei ole omia sähköisen asioinnin kehittämishankkeita. Vuodesta 2010 alkaen Helsingin seudun liikenne (HSL) on vastannut joukkoliikenteen sähköisen asioinnin järjestelmistä. Yhteistyössä HSL:n kanssa selvitetään asiakaspalautteiden käsittelyn kehittämistä ja saatavuustietojen jakelua kaupunkipyöriin ja liityntäpysäköintiin liittyen. Merkittävä osa HSL:n lippuautomaateista ja infonäytöistä sijaitsee HKL:n omistamissa ja hallinnoimissa kiinteistöissä ja kaupungin rakennuskehityshankkeissa, joissa HKL toimittaa HSL:lle kyseisten järjestelmien toimintaa mahdollistavia tietoteknisiä palveluita.

utvidga redskapen för distansarbete och testa lösningar som förbättrar arbetsprocesserna oberoende av plats och hårdvarumiljö. Processerna och programmen i enlighet med EU:s dataskyddsförordning för behandling av personuppgifter förbättras i samråd med stadskansliet.

HST har inga egna utvecklingsprojekt för elektronisk kommunikation. Helsingforsregionens trafik (HRT) har från och med år 2010 ansvarat för ordnandet av elektronisk kommunikation inom kollektivtrafiken. I samverkan med HRT utreds utveckling av behandlingen av kundrespons och utdelning av tillgänglighetsinformation i anslutning till stadscyklarna och infartsparkeringen. En betydande del av HRT:s biljettautomater och informationstavlor finns i fastigheter som ägs och förvaltas av HST och i anslutning till byggutvecklingsprojekt i stadens regi, där HST levererar IT-tjänster som gör det möjligt att använda systemen till HRT.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Sitovat toiminnan tavoitteet

Bindande verksamhetsmål

Kaupunkistrategian teema	Sitova toiminnan tavoite	Sitovan toiminnan tavoitteen mittarit	Kytkeytyminen kaupunkiyhteisiin hankkeisiin ja yhteissuunnittelun teemoihin
Kestävän kasvun turvaaminen	**Liikennöinnin luotettavuus raitio- ja metroliikenteessä säilyy vähintään vuoden 2016 tasolla**	Mittarina ajettujen lähtöjen osuus tilatuista lähdöistä. Tavoitetasot: Raitioliikenne 99,84 % Metroliikenne 99,84 %	Hiilineutraali Helsinki / Päästövähennysohjelma
Uudistuvat palvelut	**Raitio- ja metroliikenteen asiakastyytyväisyys paranee vuodesta 2018**	Mittarina käytetään HSL:n tuottamassa kyselytutkimuksessa kerättyä asiakkaiden antamaa liikennöitsijäarvosanaa, raitiovaunu- ja metroliikenteelle kummallekin erikseen. Tavoitetasot: Raitioliikenne 4,03 Metroliikenne 4,05	Asiakaskokemus ja asiakastyytyväisyys Palvelujen saavutettavuus
Vastuullinen taloudenpito	**Tilikauden tulos vähintään nolla**	Tulos vähintään nolla.	

Tema i stadsstrategin	Bindande verksamhetsmål	Mätare för bindande verksamhetsmål	Koppling till projekt gemensamma för hela staden och till teman för samplanering
Tryggande av en hållbar tillväxt	**Pålitligheten inom spårvägs- och metrotrafiken hålls minst på 2016 års nivå**	Som mätare används de körda avgångarnas andel av de beställda avgångarna. Målnivåer: Spårvägstrafik 99,84 % Metrotrafik 99,84 %	Ett kolneutralt Helsingfors / Utsläppsminskningsprogram
Tjänsterna förnyas	**Kundnöjdheten inom spårvägs- och metrotrafiken förbättras jämfört med 2018 års nivå.**	Som mätare används det vitsord som kunderna i en av HRT beställd enkätundersökning gett för ordningen och tryggheten, separat för spårvagns- och metrotrafiken. Målnivåer: Spårtrafik 4,03 Metrotrafik 4,05	Kundupplevelse och kundnöjdhet Tillgång till tjänster
Ansvarsfull hushållning	**Räkenskapsperiodens resultat minst noll.**	Resultatet minst noll.	

Suorite-, yksikkökustannus- ja taloustavoitteet - Prestationsmål, mål för kostnaderna per enhet och ekonomiska mål

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Suoritetavoitteet - Prestationsmål						
Paikkakilometrit - Platskilometer						
Raitioliikenne - Spårvägstrafik	736	833	787	734	785	796
Metroliikenne - Metrotrafik	3 457	3 560	3 493	3 513	3 513	3 513
Yhteensä - Sammanlagt	**4 193**	**4 393**	**4 280**	**4 247**	**4 298**	**4 309**
Toiminnan laajuustiedot - Verksamhetens omfattning						
Liikevaihto - Omsättning, milj €	200	228	212	224	233	242
Liikevaihto/henkilö - Omsättning/person, 1000 €	164	181	164	164	167	170
Liikevaihdon muutos - Förändring i omsättningen, %	11	9	6	5	4	4
Resurssit - Resurser						
Henkilöstö keskimäärin - Personal i genomsnitt	1 225	1 263	1 293	1 363	1 397	1 423

Tuottavuusmittari - Produktivitetsmätare

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tuottavuus - Produktivitet (2018=100)	100		100	93	93	92

Tilankäytön tehokkuuden mittari - Mätare för effektivitet i lokalanvändningen

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Toimistotilojen pinta-ala suhteessa toimistotilojen henkilömäärään m2/hlö - Kontorslokalernas yta i relation till antalet anställda i kontorslokalerna, m²/person	32	32	32	26	26	26

Yksikkökustannusten kehitys - Utveckling i kostnaderna per enhet

Palvelu euroa/x - Tjänst euro/x	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Paikkakilometrikustannus, €/paikkakilometri - Kostnader per platskilometer, €/platskilometer	0,055	0,057	0,056	0,059	0,061	0,062

Rahoitus ja investoinnit

HKL nostaa uutta lainaa 140,0 milj. euroa vuosina 2020–2022. Lainaa nostetaan vaunukalustoinvestointien rahoittamiseen. Muiden investointien rahoitus hoidetaan kaupungin yhdystilin kautta. Yhdystilin saldo nousee 512,9 milj. eurolla vuosien 2020–2022 aikana ja tilin saldo on -640,3 milj. euroa 31.12.2022. Omavaraisuusaste on 38,0 % vuonna 2020, 32,0 % vuonna 2021 ja 27,6 % vuonna 2022

Liikennelaitoksen investointisuunnitelma kattaa vuodet 2020–2029. Investointien yhteissumma on 1 855,8 milj. euroa, jossa mukana oleva Raide-Jokerin ratavaraus sisältää vain Helsingin kaupungin osuuden vähennettynä valtionosuudella. Lisäksi yhtiömuotoisena toteutettavan Ruskeasuon varikon investointien arvioidaan olevan suuruudeltaan noin 100 milj. euroa ja Koskelan varikon uudistamisen noin 50 milj. euroa.

Vuosien 2020–2029 suurin yksittäinen investointihanke on Raide-Jokeri -hanke, johon on varattu suunnitelmakaudelle 332,7 milj. euroa. Siihen sisältyvät uudet raitiovaunut 90,5 milj. euroa ja uusi varikko 55,5 milj. euroa sekä ratainvestoinnit 186,7 milj. euroa; ratavaraus sisältää vain Helsingin kaupungin osuuden vähennettynä valtionosuudella.

Kruunusillat-hankkeeseen on varattu suunnitelmakaudelle 316,8 milj. euroa. Liikennöintiä varten hankittavaan uuteen raitiovaunukalustoon on varattu 108,2 milj. euroa sekä rata- ja siltainvestointeihin sekä varikkoon yhteensä 208,6 milj. euroa.

Helsingin yliopiston metroaseman uuden pohjoisen sisäänkäynnin suunnittelu käynnistetään vuonna 2020, ja sen rakentaminen toteutetaan sopivassa yhteydessä liittyen Kruunusiltojen rakennushankkeeseen.

Vuodesta 2025 eteenpäin on suunniteltu rakennettavan Vihdintien pikaraitiotie ja Läntisen kantakaupungin raitiotie. Vuodesta 2027 eteenpäin on suunniteltu rakennettavan Viikin-Malmin raitiotie. Investointisuunnitelmassa valmistaudutaan suunnittelulla Tuusulan kaupunkibulevardin pikaraitiotien investointiin kymmenvuostisjakson loppupuolella.

Uusien metrovaunujen hankintaan on varattu yhteensä 178,5 milj. euroa. Uusiin metrojuniin, joilla on tarkoitus korvata nykyiset M100- ja M200 sarjan junat, on varattu 145,9 milj. euroa vuosille 2025–2029; vaunuhankinnan kokonaishinta-arvio on 245,0 milj. euroa. Nykyisen M300-sarjaan hankittavien viiden lisäjunan hankintaan on budjetoitu 32,5 milj. euroa vuosille 2020–2025.

Vuoden 2020 suurin yksittäinen investointihanke on Raide-Jokerin infran rakentaminen 59,5 milj. euroa. Muita suuria investointikohteita ovat Kalasataman raitiotieinfra 12,9 milj. euroa, Sörnäisten metroaseman perusparannus 9,5 milj. euroa, Raide-

Finansiering och investeringar

Under åren 2020–2022 upptar HST nya lån på 140,0 mn euro. Lån tas för finansiering av investeringarna i vagnmateriel. Finansieringen av övriga investeringar sker genom stadens samlingskonto. Saldot på samlingskontot ökar med 512,9 mn euro under åren 2020–2022 och saldot på kontot är -640,3 mn euro 31.12.2022. Soliditetsgraden är 38,0 % år 2020, 32,0 % år 2021 och 27,6 % år 2022.

HST:s investeringsplan omfattar åren 2020–2029. De sammanlagda investeringarna uppgår till 1 855,8 mn euro, varav banreserveringen för Jokerbanan bara omfattar Helsingfors stads andel med avdrag för statsandelen. Dessutom beräknas investeringarna i Brunakärrsdepån, som genomförs i bolagsform, uppgå till ca 100 mn euro och investeringarna i renoveringen av Forsbydepån uppgå till ca 50 mn euro.

Det största enskilda investeringsprojektet under åren 2020–2029 är Jokerbanan, för vilket det reserveras 332,7 mn euro under programperioden. Beloppet omfattar nya spårvagnar, 90,5 mn euro, en ny depå, 55,5 mn euro, och spårvägsinvesteringar, 186,7 mn euro; banreserveringen omfattar bara Helsingfors stads andel med avdrag för statsandelen.

För projektet Kronbroarna har 316,8 miljoner euro reserverats under planperioden. För ny spårvagnsmateriel med tanke på trafikeringen har det reserverats 108,2 mn euro och för investeringar i banan och bron och för en depå sammanlagt 208,6 mn euro.

Planeringen av en ny ingång i norr till metrostationen Helsingfors universitet inleds år 2020, och byggarbetena genomförs i ett lämpligt sammanhang med anknytning till byggprojektet Kronbroarna.

I planerna från år 2025 framåt ingår att bygga en snabbspårväg på Vichtisvägen och en spårväg i västra innerstaden. Från år 2027 framåt planeras bygget av en spårväg från Vik till Malm. Investeringsplanen omfattar planeringen i syfte att investera i en snabbspårväg på stadsboulevarden mot Tusby i slutet av tioårsperioden.

Sammanlagt 178,5 mn euro i budgeten har reserverats för upphandling av nya metrovagnar. För nya metrotåg som är avsedda för att ersätta de nuvarande tågen av serierna M100 och M200, har det reserverats 145,9 miljoner euro för åren 2025–2029; totalpriset för vagnupphandlingen beräknas uppgå till 245,0 mn euro. För upphandling av fem tilläggståg av serien M300 har 32,5 mn euro budgeterats för åren 2020–2025.

Det största enskilda investeringsobjektet år 2020 är byggandet av infrastruktur för Jokerbanan, 59,5 mn euro. Andra stora investeringsobjekt är spårvägsinfrastrukturen i Fiskehamnen, 12,9 mn euro, ombyggnad av Sörnäs metrostation, 9,5 mn euro, en depå för Jokerbanan, 8,8 mn euro, Kronbroarnas

Jokerin varikko 8,8 milj. euroa ja Kruunusiltojen ratainfra 7,7 milj. euroa sekä metrovaunujen peruskorjaukset 7,5 milj. euroa.

Vaikutus kaupungin talouteen

HKL maksaa kaupungille peruspääoman tuottoa 8,4 milj. euroa vuosittain. Lisäksi HKL palauttaa HSL:ltä laskuttamansa infran korkotulon kaupungille. Koron määrä on 19,5 milj. euroa vuonna 2020. Kaupunki maksaa HKL:lle suoraa tukea 22,2 milj. euroa. Kaupungin tuella HKL kattaa ne menot, joita HKL ei pysty laskuttamaan HSL:ltä tai muulta taholta. Suoran tuen nousu edellisestä vuodesta johtuu pääosin länsimetron infrakulujen noususta.

Kaiken kaikkiaan HKL:n nettovaikutus kaupungin budjettiin on 5,8 milj. euroa vuonna 2020.

Vuosina 2021–2022 nettovaikutus kaupungin budjettiin tulee olemaan 2,6 milj. euroa ja 0,6 milj. euroa.

HKL:lle maksettavan infratuen lisäksi liikenneliikelaitoksen tekemät investoinnit vaikuttavat kaupungin talouteen vuosittain niiden käyttöönoton jälkeen HSL:n kuntakohtaisen maksuosuuden kautta. HSL:n maksuosuuden kautta Helsinki osallistuu käytön mukaisesti tekemiensä joukkoliikenneinvestointien HSL:lle kohdentuvien infra-, operointi- ja yleiskulujen kattamiseen.

spårvägsinfrastruktur, 7,7 mn euro, och ombyggnad av gamla metrovagnar, 7,5 mn euro.

Konsekvenser för stadens ekonomi

HST betalar staden årligen en avkastning på grundkapitalet på 8,4 mn euro. Dessutom återbetalar HST staden den av HRT fakturerade ränteinkomsten för infrastruktur. Räntan uppgår till 19,5 mn euro år 2020. Staden betalar HST direkt understöd på 22,2 mn euro. Stadens understöd täcker huvudsakligen de kostnader för infrastruktur som HST inte kan fakturera HRT eller en annan instans. Ökningen i det direkta understödet beror främst på ökningen av kostnaderna för västmetrons infrastruktur.

HST:s nettoeffekt på stadens budget är totalt 5,8 mn euro år 2020.

Åren 2021–2022 kommer nettoeffekten på stadens budget att vara 2,6 mn euro respektive 0,6 mn euro.

Utöver infrastrukturstödet till HST påverkar de investeringar som trafikaffärsverket gör stadens ekonomi årligen efter att de tagits i bruk via HRT:s betalningsandel som erläggs per kommun. Via HRT:s betalningsandel deltar Helsingfors enligt användningen i täckandet av de infrastruktur- och trafikeringskostnader och allmänna kostnader som gäller HRT med anledning av stadens investeringar i kollektivtrafiken.

Tulos- ja rahoituslaskelma – Resultaträkning och finansieringskalkyl

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste - Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tuki infrainvestointien pääomakuluihin - Stöd för kapitalkostnader	15 232	14 354	22 151	25 795	28 860
Muut myyntitulot - Övriga försäljningsinkomster	185 224	198 013	201 448	207 218	212 757
Liikevaihto - Omsättning	200 456	212 367	223 599	233 013	241 617
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	4 624	6 808	6 428	6 428	6 428
Liiketoiminnan muut tuotot - Övriga intäkter av affärsverksamheten	21 928	19 428	20 477	20 479	20 477
Varsinaiset kulut - Kostnader	−148 352	−155 706	−166 234	−168 860	−170 706
Poistot - Avskrivningar	−43 250	−46 914	−52 048	−57 705	−61 659
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	**35 406**	**35 983**	**32 223**	**33 355**	**36 158**
Rahoitustuotot - Finansiella intäkter	32	3			
Rahoituskulut - Finansiella kostnader					
Korkokulut kaupungin lainasta - Räntekostnader för stadens lån	−350	−2 149	−2 836	−3 571	−4 629
Muut korkomenot - Övriga ränteutgifter	−3 610	−3 384	−3 225	−2 984	−2 822
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet	−8 442	−8 442	−8 442	−8 442	−8 442
Muut rahoitusmenot – Övriga finansieringsutgifter	−19 093	−19 545	−19 465	−19 931	−21 011
Satunnaiset erät - Extraordinära poster					
Ylijäämä/alijäämä ennen varauksia - Överskott/underskott före reserveringar	**3 943**	**2 465**	**−1 745**	**−1 573**	**−746**
Poistoeron muutos - Förändring i avskrivningsdifferens	−2 149	−1 193	2 889	2 819	2 742
Varausten muutos - Förändring i reserveringar	1 015	−77	−1 144	−1 246	−1 996
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott	**2 809**	**1 195**	**0**	**0**	**0**

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous- suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous- suunnitelma Ekonomiplan 2022
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	35 406	35 983	32 223	33 355	36 158
Poistot - Avskrivningar	43 250	46 914	52 048	57 705	61 659
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader					
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet	−8 442	−8 442	−8 442	−8 442	−8 442
Korkokulut kaupungin lainasta - Räntekostnader för stadens lån	−350	−2 149	−2 836	−3 571	−4 629
Muut - Övriga	−22 692	−22 912	−22 690	−22 915	−23 833
Investointien rahavirta - Kassaflöde från investeringar					
Investointimenot - Investeringsutgifter	−107 159	−154 841	−216 844	−303 933	−298 674
Rahoitusosuudet investointimenoihin - Finansieringsandelar investeringsutgifter		3 800	20 809	20 809	12 624
Käyttöomaisuuden myyntitulot - Intäkter från försäljning av anläggningstillgångar	4 455	17			
Toiminnan ja investointien rahavirta - Kassaflöde från verksamheten och investeringar	**−55 522**	**−101 631**	**−145 733**	**−226 992**	**−225 137**
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering					
Lainakannan muutokset - Förändringar i lånestocken					
Pitkäaikaisten lainojen lisäys - Ökning av långfristiga lån	130 000	90 000	20 000	50 000	70 000
Muilta saatujen pitkäaikaisten lainojen lisäys - Ökning av långfristiga lån från andra					
Pitkäaikaisten lainojen vähennys - Minskning av långfristiga lån	−1 988	−1 988	−9 210	−14 210	−15 321
Muilta saatujen pitkäaikaisten lainojen vähennys - Minskning av långfristiga lån från andra	−13 085	−13 085	−13 085	−13 085	−13 085
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likviditeten	−59 493	26 732	148 028	204 288	183 543
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering	**55 435**	**101 659**	**145 733**	**226 993**	**225 137**
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**−87**	**28**	**0**	**1**	**0**

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala

4

Toimiala kohdentaa Mukana-ohjelman syrjäytymistä ehkäisevät toimenpiteet 12–15-vuotiaisiin nuoriin.

Strategiakauden keskeisimpiä tavoitteita on parantaa palvelujen asiakaskokemusta, vahvistaa yhteistyötä muiden vapaa-ajan toimijoiden kanssa sekä edistää helsinkiläisten liikkumista ja aktiivista elämää. Vuonna 2020 toimiala keskittyy peruspalvelujen saavutettavuuden ja asiakastyytyväisyyden parantamiseen sekä tuotannon turvaamiseen.

Vuoden 2020 aikana parannetaan **vapaa-ajan palveluja** avaamalla uusia ja laadukkaampia palveluja muun muassa Herttoniemessä, Jakomäessä, Malminkartanossa, Jätkäsaaressa, Laajasalossa ja Lauttasaaressa.

Toimialan **tilavarausten tekemistä ja maksamista digitalisoidaan** osana kaupunkitasoista tilavarauskokonaisuuden kehittämistä.

Kaupunkiympäristöä sekä liikunta- ja kulttuuritarjontaa kehitetään liikkumiseen ja arkiaktiivisuuteen kannustavaksi. Liikkumisohjelmassa keskitytään erityisesti pienten lasten perheiden, lasten ja nuorten sekä ikääntyneiden liikkumisen edistämiseen.

Vuonna 2020 toteutetaan ensimmäistä kertaa joka toinen vuosi järjestettävä **Helsinki Biennaali** Vallisaaressa. Maksuton julkisen taiteen biennaali tuo yhteen Helsingin merellisyyden kehittämisen ja profiloitumisen kansainvälisenä taiteen kaupunkina.

Yhteistyötä kumppaneiden kanssa tiivistetään **kulttuurin ja vapaa-ajan palveluverko**n kehittämisessä. Helsinki selkeyttää linjauksiaan vapaa-ajan palveluista kasvavassa kaupungissa sekä rooliaan palvelutuottajana.

Vuonna 2020 määritellään **yhteistyönä muiden palveluiden tuottajien kanssa**, mitä kulttuurin ja vapaa-ajan toimintaa ja palveluja tulisi toteuttaa kaupungin omana palvelutoimintana ja mitä toteutettaisiin yksityisten tai yleishyödyllisten toimijoiden järjestämänä.

Kultur- och fritidssektorn 4

Sektorn riktar Mukana-programmets åtgärder som förebygger utslagning till unga i åldern 12–15 år.

Centrala mål för strategiperioden är att förbättra tjänsternas kundupplevelse, stärka samarbetet med andra fritidsaktörer och främja helsingforsarnas rörelse och aktiva liv. År 2020 koncentrerar sig sektorn på att förbättra tillgängligheten av basservicen och kundnöjdheten och att trygga produktionen.

Under år 2020 förbättras **fritidstjänsterna** genom att öppna nya och bättre tjänster bland annat i Hertonäs, Jakobacka, Malmgård, Busholmen, Degerö och Drumsö.

Sektorns **lokalbokningar och betalningar digitaliseras** som en del av utvecklingen av lokalbokningshelheten på stadens nivå.

Stadsmiljön och idrotts- och kulturutbudet utvecklas så att det uppmuntrar till motion och vardagsaktivitet. I motions- och rörlighetsprogrammet läggs fokus särskilt på främjande av rörligheten av småbarnsfamiljer, barn och unga samt äldre.

År 2020 förverkligas den första, vartannat år återkommande **Helsingforsbiennalen** på Skanslandet. Den avgiftsfria biennalen för offentlig konst för samman Helsingfors maritima utveckling och dess profilering som en internationell konststad.

Samarbetet med partnerna intensifieras i utvecklandet av **servicenätet för kultur- och fritid**. Helsingfors förtydligar sina riktlinjer om fritidstjänsterna i den växande staden och sin roll som serviceproducent.

År 2020 bestäms i **samverkan med andra serviceproducenter** vilka tjänster och aktiviteter inom kultur- och fritidssektorn som ska genomföras som stadens egen serviceverksamhet och vilka som privata eller allmännyttiga aktörers verksamhet.

4 Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala – Kultur- och fritidssektorn

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	29 689	29 385	32 928	32 622	34 622	33 430	35 038
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	238 492	250 992	254 863	264 669	267 523	270 145	277 654
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−208 802***	***−221 607***	***−221 934***	***−232 047***	***−232 901***	***−236 715***	***−242 616***
Poistot - Avskrivningar	12 938	12 662	12 662	13 010	13 010	13 711	13 266
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−221 740***	***−234 269***	***−234 596***	***−245 057***	***−245 911***	***−250 427***	***−255 882***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−221 740***	***−234 269***	***−234 596***	***−245 057***	***−245 911***	***−250 427***	***−255 882***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		−1,0	12,1	11,0	17,8	−3,4	4,8
Menot - Utgifter		5,2	1,5	5,4	6,6	1,0	2,8

4 10 01 Kulttuuri ja vapaa-aika – Kultur och fritid

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	29 689	29 385	32 928	32 622	34 622	33 430	35 038
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	204 663	213 951	217 822	225 612	228 572	233 324	240 833
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−174 973***	***−184 566***	***−184 893***	***−192 990***	***−193 950***	***−199 894***	***−205 795***
Poistot - Avskrivningar	12 938	12 662	12 662	13 010	13 010	13 711	13 266
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−187 912***	***−197 228***	***−197 555***	***−206 000***	***−206 960***	***−213 606***	***−219 061***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−187 912***	***−197 228***	***−197 555***	***−206 000***	***−206 960***	***−213 606***	***−219 061***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		−1,0	12,1	11,0	17,8	−3,4	4,8
Menot - Utgifter		4,5	1,8	5,5	6,8	2,1	3,2

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2020 talousarvioon

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala ylläpitää ja parantaa eri-ikäisten helsinkiläisten mahdollisuuksia henkiseen ja fyysiseen hyvinvointiin, sivistymiseen ja aktiiviseen kansalaisuuteen sekä tukee Helsingin elinvoimaisuutta.

Kasvavassa kaupungissa kulttuurin ja vapaa-ajan palveluissa tavoitteena on laajan ja monipuolisen kävijäjoukon tavoittaminen. Toimiala toteuttaa Helsingin strategiaa talousarviovuonna keskittymällä peruspalvelujen asiakastyytyväisyyden parantamiseen, saavutettavuuden parantamiseen ja tuotannon turvaamiseen. Erityistä huomiota kiinnitetään kirjastojen resursseihin, liikuntapalvelujen yllä- ja kunnossapitomäärärahoihin, liikkumisohjelmaan ja nuorten syrjäytymisen ehkäisyyn nuorisotyön avulla.

Merkittävin strategian mukainen sisällöllinen avaus on ensimmäinen Helsinki Biennaali, joka toteutetaan Vallisaaressa kesällä 2020. Hankkeen rahoitus koostuu kaupungin budjettirahoituksesta ja kulttuurin kentällä ulkopuolisesta rahoituksesta. Biennaali on sekä kulttuuripoliittisesti merkittävä teko että merellisen strategian kärkihanke. Biennaali edistää Helsingin kansainvälistä profiilia taidekaupunkina, liikkumista, saariston ja rantojen palvelutarjontaa ja Helsingin houkuttelevuutta matkailukohteena. Taiteellisen sisällön ja tapahtumatuotannon lisäksi biennaali edellyttää investointeja mm. uuteen lähtölaituriin.

Uusi museolaki tulee voimaan 1.1.2020. Lain myötä kaupungin museot ovat hakeneet uudelleen valtionosuusperustaisiksi museoiksi ja molemmat museot hoitavat omalla toimialueellaan alueellisen vastuumuseon tehtäviä. Valtion rahoitus on tältä osin uudistettu tehtäväperusteiseksi. Vuonna 2019 voimaan tullut laki kuntien kulttuuritoiminnasta konkretisoi ja selkiyttää kulttuurin moninaisia tavoitteita, toimintoja ja rajoja. Siinä korostuvat kulttuurin välilliset vaikutukset kuten hyvinvointi, alueellinen elinvoima ja osallisuus.

Selvitetään Svenska Teaternin aseman kehittymistä Helsingissä, varautuen sen aseman vakiinnuttamiseen kansalliseksi päänäyttämöksi. Syvennetään yhteistyön muotoja, pidetään ruotsinkielisen kulttuuritarjonnan avustusten taso vähintään ennallaan.

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2020

Kultur- och fritidssektorn upprätthåller och förbättrar både unga och äldre helsingforsares möjligheter till psykiskt och fysiskt välmående, bildning och aktivt medborgarskap och stöder Helsingfors livskraft.

I en växande stad är kultur- och fritidstjänsternas mål att nå en omfattande och mångsidig användargrupp. Sektorn genomför Helsingfors stadsstrategi under budgetåret genom att koncentrera sig på att förbättra kundnöjdheten inom basservicen och åtkomligheten samt på att trygga produktionen. Särskild uppmärksamhet fästs vid bibliotekens resurser, motions- och idrottstjänsternas anslag för upprätthållande och underhåll, motions- och rörlighetsprogrammet och förebyggande av utslagning bland unga med hjälp av ungdomsarbete.

Den största innehållsmässiga spelöppningen är den internationella Helsingforsbiennalen. Den ordnas på Skanslandet sommaren 2020. Projektfinansieringen består av stadens budgetfinansiering och utomstående finansiering inom kulturbranschen. Biennalen är både en kulturpolitiskt viktig gärning och ett spetsprojekt i havsstrategin. Biennalen främjar Helsingfors internationella profil som en konststad, rörligheten, skärgårdens och strändernas serviceutbud och Helsingfors attraktivitet som turistmål. Förutom konstinnehållet och evenemangsproduktionen förutsätter biennalen investeringar också bl.a. i en ny avgångsbrygga.

Den nya museilagen träder i kraft 1.1.2020. I och med lagen har museer på nytt ansökt om att vara statsandelsbaserade museer och båda museerna sköter uppgifter för ett regionalt ansvarsmuseum på sitt eget verksamhetsområde. Den statliga finansieringen har till dessa delar förnyats så att den nu är uppgiftsbaserad. Den år 2019 lagakraftvunna lagen om kommunernas kulturverksamhet konkretiserar och förtydligar kulturens mångahanda mål, funktioner och gränser. Där framhävs kulturens indirekta effekter, såsom välbefinnande, lokal livskraft och delaktighet.
Det utreds hur Svenska Teaterns ställning utvecklas i Helsingfors, och samtidigt finns det beredskap att befästa dess ställning som nationell huvudscen. Samarbetsformerna fördjupas, nivån på understöden för kulturutbudet på svenska hålls åtminstone oförändrad.

Strategiavalmistelun aikana kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala tunnisti seuraavia keskeisiä yhteiskunnallisia muutoshaasteita strategiakaudelle:

- asenneilmaston kärjistyminen ja epävarmuuden lisääntyminen
- digitalisaatio ja tekoälyn mahdollisuudet
- muuttuvat ja eriytyvät palvelutarpeet, kasaantuva huono- ja hyväosaisuus
- kasvava kaupungin vetovoima sekä kansallisesti että kansainvälisesti
- osallisuuden eriarvoistuminen
- erilaistuvat ja eriarvoistuvat kaupunginosat
- julkisesta tilasta ja julkisista palveluista erittäin riippuvaisten väestöryhmien eli pienten lasten, nuorten sekä ikääntyneiden osuuden kasvu Helsingin väestöstä
- ilmastonmuutos ja siihen sopeutumisen henkiset, taloudelliset ja sosiaaliset vaikutukset
- nuorten heikentyvä luottamus maailman ja Suomen tulevaisuuteen, erityisesti ilmastokysymyksissä
- väestön liikkumattomuuden, ylipainon ja elintapasairauksien lisääntyminen
- väestön ikääntyminen ja erityisesti kasvavan ikääntyneen väestönosuuden toimintakyky

Under strategiberedningen identifierade kultur- och fritidssektorn bl.a. följande centrala samhälleliga ändringsutmaningar för strategiperioden:

- tillspetsade attityder och ökad osäkerhet
- digitalisering och möjligheter med artificiell intelligens
- ändringar och differentiering i servicebehoven, ackumulerad underprivilegiering och välfärd
- stadens ökade attraktivitet både nationellt och internationellt
- ökning av ojämlikheten i möjligheterna att delta
- stadsdelarna differentieras och de sociala skillnaderna mellan dem blir större
- ökning av andelen befolkningsgrupper inom Helsingfors befolkning som är beroende av offentliga rum och offentliga tjänster, dvs. små barn, ungdomar och äldre
- klimatförändringen och de psykiska, ekonomiska och sociala effekterna av anpassningen till den
- försämrat förtroende bland unga för världens och Finlands framtid, speciellt i fråga om klimatfrågor
- ökning av orörlighet, övervikt och livsstilssjukdomar
- den åldrande befolkningen och särskilt den allt större äldre befolkningsandelens funktionsförmåga

Kuntalaisten kokemus yhdenvertaisuudesta palvelujen käyttäjinä ja kunnan jäseninä on edellytys nykyiselle, varsin tehokkaalle palvelujen tuotantotavalle, joka perustuu luottamukseen ja avoimuuteen. Ilman vahvoja yhteiskunnallisia toimia edellä kuvatut yhteiskunnalliset muutokset kärjistävät hyvinvoinnin ja osallisuuden eroja – ja samalla nostavat palvelutuotannon kustannuksia.

Invånarnas upplevelse av jämlikhet som tjänsteanvändare och kommunens medlemmar är en förutsättning för det nuvarande relativt effektiva sättet att producera tjänster som bygger på förtroende och öppenhet. Utan kraftiga samhälleliga åtgärder skärper samhällsförändringarna ovan skillnaderna i välbefinnande och hälsa – och höjer samtidigt kostnaderna för serviceproduktionen.

Vuonna 2018 käynnistynyt liikkumisohjelma, keskustakirjaston avaaminen ja kirjaston siirtyminen vuonna 2019 kelluvaan aineistoon, vuonna 2020 valmistuvat nuorisotyön opetussuunnitelma sekä kulttuurivisio ohjaavat tulevaisuuden ratkaisuja palvelukokonaisuuksissa.

Motions- och rörlighetsprogrammet som inleddes år 2018, öppnandet av centrumbiblioteket och övergången till flytande samlingar år 2019, läroplanen för ungdomsarbete som färdigställs år 2020 och kulturvisionen styr framtidens lösningar för servicehelheterna.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2019–2021

Toimialan palvelut jakautuvat kirjaston, kulttuurin, liikunnan, ja nuorison palvelukokonaisuuksiin sekä yhteisiin hallinto- ja tukipalveluihin. Kulttuuripalvelukokonaisuuden organisaatio uudistuu vuoden 2020 alusta siten, että Yleiset kulttuuripalvelut jakautuvat kahdeksi eri palveluksi: Kulttuurin edistäminen palveluihin ja Kulttuurikeskukset palveluun.

Kaupungin kasvu ja kaupunkirakenteen muutos edellyttävät lisää olosuhteita sekä omaehtoiselle, ohjatulle että ammattimaiselle kulttuurin ja vapaa-ajan toiminnalle. Palvelutarpeen arvioimiseksi toimiala jatkaa vuonna 2019 aloitettua työtä, jossa laadittiin pitkän aikavälin suunnitteluperiaatteet sille, miten kaupungin uudet asuinalueet, alueiden yhdenvertaisuus, väestönkasvu ja väestörakenteen monimuotoistuminen otetaan huomioon kulttuurin ja vapaa-ajan olosuhteiden rakentamisessa. Vuonna 2020 määritellään vuoropuhelussa kumppaneiden kanssa, mitä kulttuurin ja vapaa-ajan toimintaa ja palveluja tulisi toteuttaa

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2019–2021

Sektorns tjänster delas upp i servicehelheter för bibliotek, kultur, idrott och ungdomar, samt gemensamma förvaltnings- och stödtjänster. Kulturservicehelhetens organisation förnyas i början av 2020 så att Allmänna kulturtjänster fördelas i två olika tjänster: tjänsten Främjande av kultur och tjänsten Kulturcenter.

Att staden växer och stadsstrukturen förändras innebär att det behövs mer omständigheter för såväl aktiviteter på egna villkor som ledd och yrkesmässig kultur- och fritidsverksamhet. I syfte att bedöma servicebehovet fortsätter sektorn det arbete som inleddes år 2019 med att utarbeta planeringsprinciper på lång sikt för hur stadens nya bostadsområden, områdenas likvärdighet, befolkningstillväxten och mångfalden i befolkningsstrukturen ska beaktas då kultur- och fritids-omständigheter byggs upp. År 2020 bestäms i dialog med partnerna vilka tjänster och aktiviteter inom kultur- och

kaupungin omana palvelutoimintana ja mitä toteutettaisiin yksityisten tai yleishyödyllisten järjestämänä – joko kaupungin tuella tai ilman sitä. Kaupungin tehtävä on tukea ja ohjata koko vapaa-ajan ekosysteemin kehitystä.

Helsingissä kasvavat määrällisesti sekä lasten että ikäihmisten määrä. Juuri nämä väestöryhmät käyttävät kulttuurin ja vapaa-ajan palveluja suhteellista kokoaan enemmän.

Lasten harrastustoiminnan osalta on selvää painetta maksuttoman harrastustoiminnan lisäämiseen karsimatta ohjatusta harrastustoiminnasta. Lisäksi varhaiskasvatuksen ja perusopetuksen opetussuunnitelmat kannustavat opetuksen järjestäjiä toteuttamaan oppimista kouluympäristöjen ulkopuolella, kuten liikuntapaikoilla, kirjastoissa, nuorisotiloissa tai kulttuuritaloissa. Samalla harrastuskulttuurin muutokset ovat tarkoittaneet, että tilojen tarve nousee jo pelkästään nykyisten harrastajien aiempaa intensiivisemmän viikoittaisharjoittelun tuloksena. Vuonna 2019 käynnistetyillä kolmivuotisilla kehittämisavustuksilla toteutetaan kaupunkistrategian tavoitteita liikkumisen lisäämiseksi sekä lasten ja nuorten matalan kynnyksen harrastustoiminnan edistämiseksi uudenlaisten toimintatapojen ja yhteistyömuotojen avulla. Yhteinen avustushaku ja sen kautta toteutettavat hankkeet edistävät kumppanuutta ja uudenlaista yhteistoimintaa kaupungin kanssa.

Osallistuvan budjetoinnin yhteydessä on noussut esiin tarve kaupungin osoittamille asukastiloille. Uusien tilojen lisäämistä parempana ratkaisuna toimiala näkee pääasiallisesti nykyisen tilakannan tehokkaamman käytön.

Riskienhallinta

Toimialatason riskit on kartoitettu vuonna 2019 ja merkittävimmiksi riskeiksi on tunnistettu hankintoihin, kiinteistöjen korjausvelkaan sekä toiminnan rahoituksen riittävyyteen liittyvät riskit. Tilojen korkea kysyntä ja palvelujen suosio aiheuttavat tilojen kulumista, mikä vaikuttaa palvelujen houkuttelevuuteen sekä asiakas- ja työturvallisuuteen. Suurimmat riskit tilakysymyksissä kohdistuvat liikuntapaikkojen, ulkoilualueiden, nuorisotilojen ja kirjastojen ylläpitoon.

Uuden hallitusohjelman linjaukset voivat tarkoittaa palveluille uusia tehtäviä. Lähtökohta on, että pidättäydytään uusien tehtävien ja velvoitteiden antamisesta ilman, että samalla päätetään vastaavan suuruisten velvoitteiden karsimisesta tai uusien tehtävien ja velvoitteiden täysimääräisestä rahoittamisesta.

Palvelukokonaisuuksien riskienhallinta- ja turvallisuussuunnitelmat laaditaan vuonna 2020.

fritidssektorn som ska genomföras som stadens egen serviceverksamhet och vilka som privata eller allmännyttiga aktörers verksamhet – antingen med eller utan stadens stöd. Stadens uppgift är att stödja och styra utvecklingen av fritidens hela ekosystem.

I Helsingfors ökar både antalet barn och antalet seniorer. Det är just dessa befolkningsgrupper som använder kultur- och fritidstjänster mer än i relation till gruppens storlek.

I fråga om hobbyverksamheten för barn finns det klart tryck på att öka den avgiftsfria hobbyverksamheten utan att inskränka på den instruerade hobbyverksamheten. Dessutom uppmuntrar läroplanerna för småbarnspedagogik och grundläggande utbildning anordnare av utbildning att genomföra lärande utanför skolmiljöerna, såsom på motions- och idrottsplatser, bibliotek, ungdomslokaler eller kulturhus. Förändringarna i hobbykulturen har samtidigt inneburit att behovet av lokaler ökar redan som resultat av att de nuvarande hobbyidkarna övar mer intensivt under veckan. Med de treåriga utvecklingsunderstöden som började år 2019 genomförs stadsstrategins mål i syfte att öka rörligheten och främja hobbyverksamheten med låg tröskel för barn och unga genom nya slags verksamhetssätt och samarbetsformer. Den gemensamma hobbysökningen och projekt som genomförs inom ramen för sökningen främjar partnerskapet och nya samarbetsformer med staden.

I samband med medborgarbudgeteringen har behovet av invånarlokaler anvisade av staden lyfts fram. Sektorn anser att det i stället för att öka antalet nya lokaler är en bättre lösning att i första hand mer effektivt använda det befintliga lokalbeståndet.

Riskhantering

Riskerna på sektornivå har kartlagts år 2019 och de största riskerna har identifierats hänföra sig till upphandlingar, fastigheternas eftersatta underhåll och tillräckligheten av verksamhetsfinansieringen. Den stora efterfrågan på lokaler och tjänsternas popularitet ökar slitaget i lokalerna, vilket påverkar tjänsternas attraktivitet och kund- och arbetssäkerheten. De största riskerna i fråga om lokaler hänför sig till upprätthållande av motions- och idrottsanläggningar, friluftsområden, ungdomslokaler och bibliotek.

Riktlinjerna i det nya regeringsprogrammet kan betyda att tjänsterna får nya uppgifter. Utgångspunkten är att man avhåller sig från att ge nya uppgifter och skyldigheter utan att samtidigt besluta om att inskränka andra lika omfattande skyldigheter eller till fullt belopp finansiera de nya uppgifterna och skyldigheterna.

Riskhanterings- och säkerhetsplaner för servicehelheterna tas fram 2020.

Talousarvion vaikutusarviointi

Toimialan talousarviolla arvioidaan olevan myönteisiä lapsivaikutuksia, terveys- ja hyvinvointivaikutuksia sekä ympäristövaikutuksia.

Toimialan perustoiminta palveluineen, olosuhteineen ja avustuksineen edistää helsinkiläisten hyvinvointia. Painotus on lasten, nuorten sekä ikääntyneiden ja liikkumista harrastamattomien hyvinvointia ja osallisuutta edistävissä toimenpiteissä. Kaupunkistrategian kärkihankkeena olevalla liikkumisohjelmalla parannetaan helsinkiläisten terveyden ja hyvinvoinnin edellytyksiä. Nuorten syrjäytymistä arvioidaan vähennettävän osallistumalla kaupunkistrategian kärkihankkeen, Mukana-ohjelman toteuttamiseen, pd-alueiden tukemiseen erityisesti nuoriso- ja kirjastopalveluissa sekä tuottamalla ja tukemalla harrastustoimintaa Helsingissä. Oodin vuonna 2019 saaman suosion ennakoidaan jatkuvan, joten keskustakirjasto rikastuttaa ja vilkastuttaa yhä vuonna 2020 Helsingin kaupunkikulttuuria monella tavalla ja vastaa strategian tavoitteeseen rakentaa Töölönlahdesta maailmanluokan kulttuurin ja vapaa-ajan paikka.

Toimialan palvelut tuovat eri väestöryhmiä yhteisten kokemusta pariin, tarjoavat mahdollisuuksia kansalaistoiminnalle.

Ympäristövaikutuksiin toimiala vaikuttaa osaltaan edistämällä kävelyä ja pyöräilyä sekä hallinnassaan olevien kiinteistöjen energiaratkaisuilla. Toimialan palvelut lisäävät ympäristötietoisuutta ja -osaamista, jolla on myönteinen vaikutus erityisesti lasten ja nuorten asenteisiin.

Monipuolisella vapaa-ajan tarjonnalla edistetään kaupungin elinvoimaa. Biennaalin ja Oodin kaltaisilla kärkihankkeilla sekä hyvälaatuisilla peruspalveluilla on myönteinen vaikutus Helsingin houkuttelevuuteen matkailu- ja investointikohteena sekä asuinpaikkana.

Bedömning av budgetens konsekvenser

Sektorns budget bedöms ha positiva barnkonsekvenser, hälso- och välfärdskonsekvenser och miljökonsekvenser.

Sektorns grundläggande verksamhet med service, betingelser och understöd främjar helsingforsarnas välbefinnande. Prioriteringen ligger på åtgärder som främjar välbefinnandet för barn, ungdomar, de äldre och de som inte har några hobbyer samt deras delaktighet. Det motions- och rörlighetsprogram som är ett av stadsstrategins spetsprojekt syftar till att förbättra helsingforsarnas förutsättningar för bättre hälsa och välbefinnande. Utslagningen bland ungdomar beräknas minska genom att de deltar i att verkställa stadsstrategins spetsprojekt, programmet Mukana, genom understöd till områden med positiv särbehandling speciellt i fråga om ungdoms- och bibliotekstjänster och genom att tillhandahålla och stödja hobbyverksamhet i Helsingfors. Odes popularitet som började år 2019 väntas fortsätta. Centrumbiblioteket berikar och upplivar ännu år 2020 Helsingfors stadskultur på många sätt och svarar mot strategimålet att göra Tölöviken till ett högklassigt och internationellt känt centrum för kultur och fritid.

Sektorns tjänster för olika befolkningsgrupper samman till gemensamma upplevelser och erbjuder möjligheter till medborgarverksamhet.

Sektorn påverkar för sin del miljökonsekvenserna genom att främja gång och cykelåkning och med hjälp av energilösningarna i de fastigheter som sektorn förvaltar. Sektorns tjänster ökar miljömedvetenheten och miljökunskaper som har en positiv inverkan speciellt på barnens och ungas attityder.

Ett mångsidigt fritidsutbud främjar stadens livskraft. Spetsprojekt som Helsingforsbiennalen och Ode och en högklassig basservice har en positiv inverkan på Helsingfors attraktivitet som ett turistmål, ett investeringsobjekt och en bostadsort.

Kaupunkistrategian ja sen tavoitteiden toteutuminen toimialalla

Maailman toimivin kaupunki

Monipuolisella vapaa-ajan tarjonnalla edistetään kaupungin elinvoimaa. Biennaalin ja Oodin kaltaisilla kärkihankkeilla sekä hyvälaatuisilla peruspalveluilla on myönteinen vaikutus Helsingin houkuttelevuuteen matkailu- ja investointikohteena sekä asuinpaikkana.

Digitalisaatio-ohjelman tavoitteena on palvelujen parantaminen. Digitalisaatio-ohjelmalla toteutetaan pääosin uudistuksia, jotka näkyvät heti asiakkaiden nopeampana ja helpompana palvelukokemuksena. Vuonna 2020 keskitytään erityisesti liikunnan järjestelmien ja tilanvarauskokonaisuuden kehittämiseen.

Hur stadsstrategin och dess mål genomförs inom sektorn

Världens bäst fungerande stad

Ett mångsidigt fritidsutbud främjar stadens livskraft. Spetsprojekt som Helsingforsbiennalen och Ode och en högklassig basservice har en positiv inverkan på Helsingfors attraktivitet som turistmål, investeringsobjekt och bostadsort.

Digitaliseringsprogrammet syftar till att förbättra servicen. Digitaliseringsprogrammet verkställs i huvudsak genom reformer som genast är synliga i form av snabbare och lättare kundupplevelser. År 2020 koncentrerar man sig speciellt på att utveckla motions- och idrottssystemen och helheten för

Toimialan viestintää ja markkinointia kehitetään osana digitalisaatio-ohjelmaa.

Strategian mukaan asiakastyytyväisyys on kaupungin onnistumisen tärkein mittari. Asiakaskokemusta seurataan ja parannetaan pikapalautteen avulla. Toimialan NPS-suositteluindeksiä seurataan ja työyhteisöille luodaan välineet ja toimintatavat palautteen hyödyntämiseen toiminnan kehittämisessä ja suunnittelussa.

Tapahtumien tuottamista tehostetaan suunnittelemalla toiminnot nykyistä selkeämmin yhdessä ja poistamalla päällekkäisyyttä.

Kestävän kasvun turvaaminen on kaupungin keskeisin tehtävä

Tilojen käyttöä tehostetaan tekemällä tilat helposti varattaviksi kumppaneiden käyttöön ja kehitetään Varaamoa yhdessä kaupunginkanslian tilanvarausjärjestelmien kanssa.

Kulttuurin ja vapaa-ajan palvelut ovat keskeisiä hyvinvoinnin ja terveyden edistämisessä. Kaupungin uudessa hyvinvointisuunnitelmassa näillä palveluilla on iso rooli ongelmien ennaltaehkäisemisessä ja korjaamisessa.

Toimialalla panostetaan Mukana-ohjelman 12–15 -vuotiaiden nuorten syrjäytymistä ehkäiseviin toimenpiteisiin. Kasvatuksen ja koulutuksen toimialalle räätälöidään uusia palveluja helpottamalla kulttuurin ja vapaa-ajan tilojen käyttämistä oppimis- ja opetusympäristöinä.

Opetus- ja kulttuuriministeriön kanssa yhteistyössä tuotettu harrastuspassi auttaa yläkouluikäisiä löytämään harrastusmahdollisuuksia.

Töölönlahden toimijoiden yhteistyö alueen kehittämiseksi vetovoimaisena ja viihtyisänä kulttuurin, liikkumisen ja oleskelun ympäristönä jatkuu.

Uudistuvat palvelut

Kaupungin strategian mukaisesti kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala on vastuussa kaupungin liikkumisohjelman johdosta, seurannasta ja kehittämisestä. Liikkumisohjelman tavoitteena on lisätä kaupunkilaisten arki- ja hyötyliikkumista, vähentää terveydelle haitallista istumista sekä poistaa esteitä eri väestöryhmien vapaa-ajanliikunnalta. Toimialan merkittävimmät tehtävät liikkumisohjelmassa ovat tietoisuuden lisääminen vaikuttamistoiminnalla ja markkinointiviestinnällä sekä liikkumisen tekeminen helpoksi ja houkuttelevaksi tarjoamalla apua ja tukea sekä tuottamalla houkuttelevia sisältöjä. Erityistä huomiota kiinnitetään lasten ja nuorten sekä ikäihmisten liikkumisen edistämiseen.

Yhteistyössä kasvatuksen ja koulutuksen toimialan kanssa lisätään liikkumista varhaiskasvatuksessa, peruskouluissa sekä toisella asteella Liikkuva koulu -toimintamallin myötä. Kasvatuksen ja

lokalbokning. Sektorns kommunikation och marknadsföring utvecklas som en del av digitaliseringsprogrammet.

Enligt strategin är kundnöjdheten den viktigaste mätaren för stadens resultat. Kundupplevelsen följs upp och förbättras genom snabbrespons. Sektorns nettorekommendationsindex NPS följs upp, och det skapas verktyg och verksamhetssätt för arbetsgemenskapen att utnyttja responsen i utvecklingen och planeringen av verksamheten.

Evenemangsproduktionen effektiviseras genom att planera funktionerna tillsammans på ett tydligare sätt än tidigare och genom att minska på överlappningar.

Tryggande av hållbar tillväxt stadens mest centrala uppgift

Användningen av lokalerna effektiviseras så att det görs lättare för partnerna att boka lokaler, och Varaamo utvecklas tillsammans med stadskansliets system för lokalbokning.

Kultur- och fritidstjänsterna är viktiga för främjande av välbefinnande och hälsa. I stadens nya välfärdsplan har dessa tjänster en viktig roll i att förebygga och lösa problem.

Inom sektorn görs satsningar på åtgärder som förebygger utslagning bland ungdomar i 12–15 års ålder inom ramen för programmet Mukana. I fostrans- och utbildningssektorn skräddarsys nya tjänster genom att underlätta användningen av kultur- och fritidssektorns lokaler som inlärnings- och undervisningsmiljöer.

Det i samarbete med undervisnings- och kulturministeriet utarbetade hobbypasset hjälper elever i högstadieåldern att hitta hobbymöjligheter.

Samarbetet mellan aktörerna vid Tölöviken fortsätter i syfte att utveckla området till en attraktiv och trivsam miljö för kultur, motion och idrott och vistelse.

Tjänsterna förnyas

I enlighet med stadens strategi ansvarar kultur- och fritidssektorn för ledningen, uppföljningen och utvecklingen av stadens motions- och rörlighetsprogram. Motions- och rörlighetsprogrammets mål är att öka helsingforsarnas vardags- och nyttomotion, minska det hälsoskadliga sittandet och avlägsna hinder för olika befolkningsgruppers fritidsmotion. Sektorns viktigaste uppgifter i motions- och rörlighetsprogrammet är att öka medvetenheten genom påverkande verksamhet och marknadskommunikation, att göra det lätt och lockande att motionera och erbjuda hjälp och stöd och producera lockande innehåll. Särskild vikt fästs vid att barns och ungas och de äldres rörlighet främjas.

I samråd med fostrans- och utbildningssektorn stärks motionens roll i småbarnspedagogiken, i grundskolorna och på andra stadiet inom ramen för verksamhetsmodellen Skolan i

koulutuksen toimialan kanssa toteutetaan helppo ja yhdenvertaisuutta lisäävä toimintamalli, miten koulut ja päiväkodit käyttävät toimialan palveluja ja olosuhteita opetuksen järjestämiseen. Sosiaali- ja terveystoimialan kanssa yhteistyössä pilotoidaan uusia tapoja helpottaa sosiaali- ja terveystoimen asiakkaiden liikunta- ja kulttuuripalveluiden saatavuutta ja tukea niiden käyttämistä.

Vuoden 2020 aikana lisätään ikääntyneiden kulttuuri- ja vapaa-aikapalvelujen saavutettavuutta ja ikääntyvien liikkumiseen kannustavien vapaaehtoistoiminnan muotoja. Lisäksi selkiytetään ikääntyneiden liikuntapalveluiden tuottamisen roolit ja vastuut kaupunkitoimijoiden, kumppaneiden ja sidosryhmien välillä. Henkilöstön liikkumista edistetään yhteistyössä kaupunginkanslian, Työterveys Helsingin sekä muiden toimialojen kanssa.

Merellisen strategian keskeinen hanke on Helsinki Biennaali, joka vahvistaa Helsingin imagoa kulttuuri- ja kuvataidekaupunkina kansainvälisesti. Saaristoon sijoittaminen yhdistää tapahtumaan taiteen ohella luonnon, historian ja liikunnan. Tapahtuman aikana kaupungille levittäytyvä monipuolinen oheisohjelma rakennetaan yhteistyössä kumppaneiden kanssa. Kaikki toimialan palvelukokonaisuudet osallistuvat Helsinki Biennaalin toteuttamiseen.

Ekokompassijärjestelmä laajenee toimialalla. Ekokompassi on käytössä useissa palveluissa ja sitä laajennetaan mm. Helsinki Biennaaliin.

rörelse. Tillsammans med fostrans- och utbildningssektorn genomförs en lätt och jämlikhetsfrämjande verksamhetsmodell som hjälper skolor och daghem att använda sektorns tjänster och förhållanden för ordnande av undervisning. I samarbete med social- och hälsovårdssektorn testas nya sätt att underlätta social- och hälsovårdssektorns klienters tillgång till idrotts- och kulturtjänsterna och stödja användningen av dessa.

År 2020 främjas tillgången till kultur- och fritidstjänster för de äldre och olika former av frivilligverksamhet som uppmuntrar seniorer till rörlighet. Dessutom klarläggs rollerna och ansvaren mellan stadens aktörer, partnerna och intressegrupperna inom produktionen av motionstjänster för seniorer. Motionen bland de anställda främjas i samråd med stadskansliet, Företagshälsan Helsingfors och de övriga sektorerna.

Havsstrategins viktigaste projekt är Helsingforsbiennalen som stärker Helsingfors stads image som en internationell stad för kultur och bildkonst. Att biennalen ordnas i skärgården kopplar evenemanget ihop förutom med konst också med natur, historia och motion. Under evenemanget byggs det i samarbete med partner upp ett mångsidigt kompletterande program som sprider sig runt om i staden. Alla sektorns servicehelheter deltar i att förverkliga Helsingforsbiennalen.

Systemet med Ekokompassen utvidgas i sektorn. Ekokompassen tillämpas i många tjänster och utvidgas till bl.a. Helsingforsbiennalen.

Vastuullinen taloudenpito hyvinvoivan kaupungin perusta

Toimiala tiivistää yhteistyötä kuuden suurimman kaupungin kanssa kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan palvelutuotannon kustannusvertailun laadun parantamiseksi. Vertailussa käytetään soveltuvin osin yksikkökustannustietoja. Toimiala kehittää nykyistä parempia tapoja osoittaa avustustoiminnan vaikuttavuutta.

Toimialan hinnoittelulla kasvatetaan tilojen ja palvelujen käyttöä sekä tuetaan strategisten tavoitteiden toteutumista. Toimialan hinnoittelussa varmistetaan saavutettavuus ja yhdenvertaisuus. Toimiala soveltaa yhteisiä periaatteita tuotteiden ja palveluiden hinnoittelussa sekä maksujen, vuokrien ja korvausten subventiokäytännöistä. Hinnastotyötä jatketaan tavoitteena hinnaston selkeyttäminen ja dynaamisen hinnoittelun lisääminen.

Toimitilaratkaisun toinen vaihe valmistuu vuoden 2020 aikana. Toimialan hallinto sekä pääosa palvelukokonaisuuksien johdosta ja asiantuntijoista muuttavat yhteiseen tilaan, mikä tehostaa merkittävästi tilankäyttöä ja yhteistyötä.

Sitovien tavoitteiden kytkeytyminen strategisiin lähtökohtiin

Toimialan sitovat kehittämistavoitteet jäsentyvät kolmen aihealueen alle:

- asiakaskokemuksen parantaminen
- kumppanuudet
- liikkuminen

Aihealueet keskittyvät asioihin, jotka yhdistävät koko toimialaa ja vahvistavat yhteistyötä kaupunkitoimijoiden ja muiden kumppaneiden kanssa. Ne liittyvät hyvinvoinnin ja terveyden edistämiseen, toimialan palvelujen tavoittavuuteen, kumppanuuksiin sekä palvelutoiminnan laatuun.

Sitovat tavoitteet ovat prosessitavoitteita, kun taas toiminnan volyymia mitataan suoritetavoitteilla ja toiminnan vaikuttavuutta kaupunginhallituksen hyväksymillä mittareilla.

Toimialan henkilöstösuunnitelma 2020–2022

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialalla työskentelee vuonna 2020 arviolta 1 605 vakituista ja 217 määräaikaista eli yhteensä 1 822 henkilöä. Lähtövaihtuvuuden eläköitymisten kautta arvioidaan vuonna 2020 olevan 43 henkilöä.

Toimialan henkilöstömäärän ennustetaan lisääntyvän vuonna 2020 yhteensä 15 henkilöllä.

Kaikki palvelukokonaisuudet laativat vuonna 2019 alustavat henkilöstösuunnitelmat, joita tarkennetaan vuonna 2020. Nuorisopalvelukokonaisuudessa vuodelle 2020 nostettuja teemoja ovat tiimiesimiesmallin kehittäminen ja riittävän esimieskoulutuksen varmistaminen. Liikuntapalvelukokonaisuus painottaa uusien

Ansvarsfull ekonomi som grund för den välmående staden

Sektorn intensifierar samarbetet med de sex största städerna i syfte att förbättra jämförelsen av kostnaderna för kultur- och fritidssektorns serviceproduktion. I jämförelsen tillämpas uppgifterna om kostnaderna per enhet i tillämpliga delar. Sektorn utvecklar bättre sätt än i nuläget att indikera understödsverksamheten effekt.

Sektorn ökar användningen av lokalerna och tjänsterna genom prissättning och bidrar därigenom till att staden kan uppnå sina strategiska mål. Åtkomligheten och jämlikheten säkerställs genom sektorns prissättning. Sektorn tillämpar gemensamma principer i prissättningen av produkter och tjänster och i praxis med subvention av avgifter, hyror och ersättningar. Arbetet med priserna syftar till att göra priserna tydligare och öka den dynamiska prissättningen.

Lokallösningens andra fas blir klar under loppet av 2020. Sektorns förvaltning och största delen av servicehelheternas ledning och experter flyttar till gemensamma lokaler, vilket ytterligare effektiviserar lokalanvändningen och samarbetet.

Hur de bindande målen kopplas till de strategiska utgångspunkterna

Sektorns bindande utvecklingsmål kan fördelas mellan tre teman:

- förbättrande av kundupplevelsen
- partnerskap
- rörlighet

Temana gäller främst sådant som förenar hela sektorn och stärker samarbetet med stadsaktörer och andra partner. De hänför sig till främjande av välbefinnande och hälsa, tillgången till sektorns tjänster, partnerskap och serviceverksamhetens kvalitet.

De bindande målen är processmål, medan verksamhets-volymen mäts med prestationsmål och verksamhetens effektivitet med mätare godkända av stadsstyrelsen.

Sektorns personalplan 2020–2022

Kultur- och fritidssektorns personal består år 2020 av 1 605 fastanställda och 217 visstidsanställda, dvs. sammanlagt 1 822 anställda. Personalomsättningen via pensioneringar beräknas år 2020 uppgå till 43 personer.

Sektorns personalantal prognoseras öka år 2020 med sammanlagt 15 anställda.

Alla servicehelheter utarbetar år 2019 preliminära personalplaner som preciseras år 2020. Teman som lyfts upp i ungdomsservicehelheten år 2020 är utvecklingen av en modell för chefsarbete och tryggande av tillräcklig chefsutbildning. Idrottsservicehelheten betonar konsekvensbedömning och

liikuntakiinteistöjen henkilöstöresursseihin liittyvää vaikutusten arviointia ja suunnittelua sekä osaamisen kehittämistä. Kulttuuripalvelukokonaisuudessa kehitetään palvelujen laatua ja tuotannon resursointia. Lisäksi osaamisen kehittäminen ja varmistaminen korostui.

planering samt kompetensutveckling som hänför sig till de nya motions- och idrottsfastigheternas personalresurser. I kulturservicehelheten utvecklas servicekvaliteten och produktionsresurserna. Dessutom framhävs utvecklingen och tryggandet av kompetensen.

Kirjastopalvelukokonaisuudessa kehittämisteemoiksi valittiin henkilöstön itseohjautuvuuden vahvistaminen ja kirjastotyön muutoksen edellyttämien taitojen kehittäminen sekä sisäisen liikkuvuuden monipuolinen edistäminen.

I biblioteksservicehelheten valdes det som utvecklingsteman att stärka personalens självinstruktion och utveckla de kunskaper som förändringen i biblioteksarbetet förutsätter samt mångsidigt främjande av den interna rörligheten.

Kulttuuripalvelukokonaisuudessa kehitetään palvelujen laatua ja tuotannon resursointia. Lisäksi osaamisen kehittäminen ja varmistaminen korostui.

I kulturservicehelheten utvecklas servicekvaliteten och produktionsresurserna. Dessutom framhävs utvecklingen och tryggandet av kompetensen.

Uudet työehtosopimukset nostavat palkkakustannuksia vuoden 2020 aikana.

De nya kollektivavtalen höjer lönekostnaderna under år 2020.

Työhyvinvointisuunnitelman tavoitteena on ennakoiva työkykyjohtaminen, esimiestyön tasalaatuisuus, työturvallisuusriskien ennakoiminen ja hallitseminen sekä henkilöstön oma vastuunotto. Keskeistä tavoitteiden saavuttamisessa on mm. valmennukset niin esimiehille kuin henkilöstölle, yhteistyön kehittäminen ja systematisointi eri toimijoiden välillä (esimies, työterveys, henkilö itse ja henkilöstöpalvelut) sekä työ- ja toimintatapakulttuurin kehittäminen entistä ketterämmäksi ja joustavammaksi. Työturvallisuuden hallintaan kehitetyt prosessit ja työkalut tarvitsevat tuekseen työturvallisuuden johtamismallin (mm. vastuut ja raportointi sekä olemassa olevan tiedon entistä paremman hyödyntämisen). Toimialan moninaisuudesta johtuen myös uhka- ja väkivaltatilanteita tulee ennakoida ja kehittää niiden hallintaa.

Målet med arbetshälsoplanen är förutseende ledarskap av arbetsförmågan, jämn kvalitet på chefsarbetet, förutseende och hantering av säkerhetsrisker i arbetet och eget ansvarstagande av de anställda. När det gäller att nå målen är det centralt bl.a. att coacha såväl chefer som andra anställda, att utveckla och systematisera samarbetet mellan olika aktörer (chefen, företagshälsan, den anställda själv och personaltjänsterna) och att utveckla kulturen för arbets- och verksamhetssätt så att den blir smidigare och flexiblare. De processer och redskap som utvecklats för hantering av arbetssäkerheten behöver som stöd en ledarskapsmodell för arbetssäkerhet (bl.a. ansvar och rapportering och allt bättre utnyttjande av befintlig information). Till följd av sektorns diversitet bör också hot- och våldssituationer förutses och hanteringen av dem utvecklas.

Toimialan tilankäyttösuunnitelma 2020–2022

Sektorns plan för lokalanvändningen 2020-2022

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan tavoitteena on tilankäytön tehostaminen uusien toimintamallien ja tilojen yhteiskäytön avulla. Uusista tai korjattavista tiloista suunnitellaan monikäyttöisiä ja samoissa tiloissa voi toimia toimialan eri palveluita. Hallinto- ja toimistotilat keskitetään museoita ja orkesteria sekä tiettyjä kirjastopalveluja lukuun ottamatta yhteiseen monitilatoimistoon. Ratkaisulla vähennetään toimistokäytössä olevaa pinta-alaa yli 3 000 neliöllä. Lisäksi nuorisopalveluissa luovutaan nuorten toimintakeskus Hapesta.

Kultur- och fritidssektorn syftar till att effektivisera lokalanvändningen med hjälp av nya verksamhetsmodeller och sambruk av lokalerna. Nya lokaler och lokaler som renoveras planeras så att de blir multifunktionella och att sektorns olika tjänster kan fungera i samma lokaler. Förvaltnings- och kontorslokalerna koncentreras med undantag av museer, orkestern och vissa bibliotekstjänster i ett gemensamt aktivitetsbaserat kontor. Lösningen minskar ytan för lokaler i kontorsbruk med mer än 3 000 m². Dessutom avstår ungdomsservicen från aktivitetscentret för unga Happi.

Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan kokonaistilamäärään tarkastelujaksolla vaikuttaa merkittävästi tiettyjen liikuntapalveluiden omistuksessa olevien rakennusten siirtyminen liikuntapalvelujen vastuulta kaupunkiympäristötoimialan omistukseen vuoden 2020 alussa. Siirtyvät rakennukset tullaan vuokraamaan kaupunkiympäristön toimialalta kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan käyttöön. Kyseisiä kohteita ei ole aiemmin laskettu mukaan toimialan tilamäärään. Myös Jätkäsaaren Bunkkerin liikuntatilahankkeen valmistuminen vuonna 2022 lisää toimialan tilamäärää.

Den totala volymen av kultur- och fritidssektorns lokaler under granskningsperioden påverkas kraftigt av att vissa byggnader i motions- och idrottstjänsternas ägo övergår från motions- och idrottstjänsternas ansvar till stadsmiljösektorns ägo i början av 2020. De byggnader som övergår till stadsmiljösektorn kommer att hyras från stadsmiljösektorn för kultur- och fritidssektorns bruk. Objekten i fråga har tidigare inte räknats med i verksamhetslokalernas totala volym. Också färdigställandet av projektet för motions- och idrottslokaler i Bunkern på Busholmen ökar år 2022 verksamhetslokalernas volym.

Pirkkolan jäähallin purkaminen ja uudelleenrakentaminen muuttaa tilapäisesti kokonaisneliömäärää. Muut toimialan tilahankkeet liittyvät kaupunkirakenteen muuttumiseen tai tilankäytön tehostamiseen. Näitä hankkeita ovat Herttoniemen kirjasto ja nuorisotila, osalle kaupunginmuseon kokoelmasta tarvittava uusi tila, Malminkartanon tilaratkaisut sekä Jakomäen nuoriso- ja liikuntatila.

Digitalisaatio ja tietotekniikka palvelutuotannon ja prosessien kehittämisessä

Vuonna 2020 jatketaan vuonna 2019 käynnistyneen kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan digitalisaatio-ohjelman toimenpidekokonaisuuksien toteuttamista. Digitalisaatiohankkeiden toteuttamisesta vastaa vuonna 2019 perustettu ratkaisutoimisto. Osana ohjelman toimeenpanoa vuonna 2020 jatketaan myös toimialan henkilöstön kehittäjäverkoston toimintaa. Digitalisaatio-ohjelman toteutumisen osalta seurataan asiakas- ja henkilöstökokemusta, tulonmuodostusta ja tuottavuutta. Toimialan digitalisaatiotyötä tehdään yhdessä ja osana kaupunkitason digitalisaatiotyötä. Toimialalla on merkittävä rooli kaupunkitason digisuunnitelman tila- ja resurssivarauspalveluiden sekä yhteisen kaupunkilaisprofiilin kehittämisessä.

Vuoden 2020 digitalisaatiokehittämistoimenpiteiden painopisteenä on liikunnan palvelukokonaisuus sekä liikkumisen edistäminen.

Tiedolla johtamisen kokonaisuuden kehittäminen käynnistetään laatimalla toimialan datastrategia.

Digitalisaatio-ohjelma parantaa toimialan palveluiden saavutettavuutta ja asiakaskokemusta. Keskeisiä toimenpiteitä ovat verkkosivustojen yhtenäistäminen ja nykyaikaistaminen sekä toimialan yhteisen asiakkuusmallin rakentaminen. Parempi löydettävyys lisää osaltaan toimialan tulonmuodostusta.

Toimialan keskeinen digitalisaatiotavoite on ehkäistä digitaalisista syrjäytymistä mahdollistamalla kaikille kaupunkilaisille matalan kynnyksen pääsy verkkoon ja digitaalisiin palveluihin esimerkiksi kirjastojen asiakastietokoneilta sekä tukemalla kansalaisten tietoyhteiskunta- ja digitaitoja tarjoamalla opastusta ja tukea erilaisten digitaalisten palveluiden käyttöön. Henkilöstön valmiuksia digitaalisten kansalaistaitojen sekä digituen tarjoamiseksi kaupunkilaisille kehitetään hyödyntämällä kirjaston osaamista ja kokemuksia.

Rivningen och ombyggnaden av Britas ishall ändrar tillfälligt det totala antalet kvadratmeter. Sektorns övriga lokalprojekt har att göra med ändringar i stadsstrukturen eller effektivisering av lokalanvändningen. Dessa projekt är Hertonäs bibliotek och ungdomslokaler, en nödvändig ny lokal för en del av stadsmuseets samling, lokallösningar i Malmgård och Jakobacka ungdoms- och idrottslokal.

Digitalisering och IT vid utvecklingen av tjänste-produktionen och processerna

År 2020 fortsätter förverkligandet av åtgärdshelheterna i kultur- och fritidssektorns digitaliseringsprogram som inleddes år 2019. För förverkligandet av digitaliseringsprojekten ansvarar en år 2019 grundad lösningsbyrå. Som en del av verkställandet av programmet fortsätter år 2020 även verksamheten av ett utvecklarnätverk som består av personal i sektorn. I verkställandet av digitaliseringsprogrammet följs kund- och personalupplevelsen, inkomstbildningen och produktiviteten upp. Sektorns digitaliseringsarbete sker i samarbete med och som en del av hela stadens digitaliseringsarbete. Sektorn har en viktig roll i utvecklingen av digitaliseringsplanens lokal- och resursreserveringstjänster och den gemensamma stadsprofilen.

I åtgärderna för utveckling av digitaliseringen år 2020 prioriteras idrottsservicehelheten och främjande av rörligheten.

Utvecklingen av det faktabaserade ledarskapet inleds genom att det görs upp en datastrategi för sektorn.

Digitaliseringsprogrammet förbättrar tjänsternas åtkomlighet och kundupplevelsen. Centrala åtgärder är att harmonisera och modernisera webbplatserna och att bygga upp en gemensam kundrelationsmodell för sektorn. Information som är lättare att hitta ökar för sin del sektorns inkomstbildning.

Ett centralt digitaliseringsmål för sektorn är att förhindra digital utslagning genom att göra det möjligt för alla stadsbor att med låg tröskel få tillgång till nätet och digitala tjänster exempelvis med bibliotekens kunddatorer och stöds medborgarnas kompetens i informationssamhället och digitala färdigheter genom att erbjuda handledning och stöd i användningen av digitala tjänster. Personalens färdigheter att erbjuda invånarna digitala medborgarkunskaper och stöd i användningen av digitala tjänster utvecklas genom att utnyttja bibliotekets kompetens och erfarenheter.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnan tavoitteet

Kaupunkistrategian teema	Sitova toiminnan tavoite	Sitovan toiminnan tavoitteen mittarit	Kytkeytyminen kaupunkiyhteisiin hankkeisiin ja yhteissuunnittelun teemoihin
Maailman toimivin kaupunki	**Palveluja parannetaan asiakaskokemuksen perusteella** Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala käyttää yhteisiä välineitä asiakaskokemuksen arviointiin, parantamiseen ja johtamiseen. Palvelujen parantamisessa hyödynnetään jatkuvan parantamisen ajatusta, ajankohtaista tietoa ja osallisuutta.	Digitaalisaatio: Parannetaan toimintatapoja, tuottavuutta ja asiakaskokemusta edistämällä digitalisaatiota sekä tietoperusteista päätöksentekoa.	Asukaskokemus ja asiakastyytyväisyys Palvelujen saavutettavuus Merellinen strategia Liikkumisohjelma Mukana-ohjelma
Kestävän kasvun turvaaminen on kaupungin keskeisin tehtävä	**Koko kaupunki on oppimisen, kulttuuristen kohtaamisten, tekemisen ja kansalaistoiminnan paikka** Helsinki on alusta ja kumppani paremman kaupungin ja maailman rakentajille. Toimiala avaa tilojaan, tietoaan ja välineitään kaupunkilaisten, yhteisöjen ja yritysten käyttöön.	Me ja muut: Palvelukokonaisuuksissa kuvataan, ketkä muut tuottavat oman sektorin palveluja tai toimintaa ja mikä on kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan tehtävä palvelutuottajana.	Strategia nuorten syrjäytymishaasteen ratkaisemiseen Osallisuus Palvelujen saavutettavuus Elävät kaupunginosat Harrastustoiminta Kaupungin tilojen käyttö Liikkumisohjelma
Uudistuvat palvelut	**Helsingissä on helppoa ja houkuttelevaa lähteä liikkeelle** Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala edistää toiminnallaan fyysisesti aktiivista ja kokemusrikasta elämäntapaa. Kaikki syyt lähteä liikkeelle ovat yhtä arvokkaita. Kuntalaisille aktiivinen ja houkutteleva Helsinki vetää puoleensa myös matkailijoita ja suurtapahtumia. Toimiala kehittää uusia keinoja markkinoida palveluja, helpottaa mielekkään tekemisen löytämistä ja tavoittaa nykyisten palvelujen ulkopuolella olevia.	Liikkumisohjelma: Parannetaan pienten lasten, nuorten sekä ikäihmisten mahdollisuuksia liikkumiseen kaupunginhallituksen hyväksymän liikkumisohjelman mukaisesti. Koko kaupunki oppimisympäristönä: Luodaan yhteistyörakenteet kulttuurin ja vapaa-ajan sekä kasvatuksen ja koulutuksen toimialojen välille. Tavoitteena on 1) toteuttaa digitalisaatiota rakentamalla helppo ja yhdenvertaisuutta lisäävä	Hyvinvoinnin ja terveyden edistäminen Liikkumisohjelma Merellinen strategia

Kaupunkistrategian teema	Sitova toiminnan tavoite	Sitovan toiminnan tavoitteen mittarit	Kytkeytyminen kaupunkiyhteisiin hankkeisiin ja yhteissuunnittelun teemoihin
		toimintamalli, jolla kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan tiloja ja palveluja voidaan käyttää opetuksen ja varhaiskasvatuksen järjestämiseen (päävastuu Kuva) ja 2) että jokaisella perusopetuksen alueella on luotu kulttuuripolut, joissa on toimintaa jokaiselle vuosiluokalle. Toimintaa on toteutettu jokaisessa koulussa vähintään yhdellä vuosiluokalla. (päävastuu Kasko). Helsinki Biennaali: Kaikki kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan palvelukokonaisuudet osallistuvat Helsinki Biennaalin toteuttamiseen.	

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Tema i stadsstrategin	Bindande verksamhetsmål	Mätare för bindande verksamhetsmål	Koppling till projekt gemensamma för hela staden och till teman för samplanering
Världens bäst fungerande stad	**Tjänsterna förbättras utifrån kundupplevelsen** Kultur- och fritidssektorn använder gemensamma redskap för utvärdering, förbättring och styrning av kundupplevelsen. Då tjänsterna förbättras utnyttjas tanken om kontinuerlig förbättring, likaså aktuell information och delaktighet.	Digitalisering: Verksamhetssätten, produktiviteten och kundupplevelsen förbättras genom att främja digitaliseringen och det faktabaserade beslutsfattandet.	Invånarerfarenhet och kundnöjdhet Tillgång till tjänster Havsstrategin Motions- och rörlighetsprogrammet Programmet Mukana
Tryggande av hållbar tillväxt stadens mest centrala uppgift	**Hela staden är en plats för inlärning, kulturella möten, aktiviteter och medborgarverksamhet**	Vi och andra: I servicehelheterna beskrivs vilka andra som producerar tjänster eller verksamhet för sektorn och vilken som är kultur- och fritidssektorns uppgift som tjänsteproducent.	Strategi för att lösa utmaningen med utslagning av unga Delaktighet

Tema i stadsstrategin	Bindande verksamhetsmål	Mätare för bindande verksamhetsmål	Koppling till projekt gemensamma för hela staden och till teman för samplanering
	Helsingfors är en plattform och partner för dem som bygger en bättre stad och värld. Sektorn öppnar en del av sina lokaler, kunskaper och redskap för stadsbor, organisationer och företag.		Tillgång till tjänster Levande stadsdelar Hobbyverksamhet Användning av stadens lokaler Motions- och rörlighetsprogrammet
Tjänsterna förnyas	**I Helsingfors är det lätt och lockande att röra på sig.** Kultur- och fritidssektorn främjar med sin verksamhet ett fysiskt aktivt och erfarenhetsrikt levnadssätt. Alla orsaker att röra på sig är lika värdefulla. Ett Helsingfors som är aktivt och lockande för kommuninvånarna drar också till sig turister och stora evenemang. Sektorn utvecklar nya sätt att marknadsföra tjänster, gör det lättare att hitta något meningsfullt att göra och når dem som inte omfattas av de befintliga tjänsterna.	Motions- och rörlighetsprogrammet: Små barns, ungdomars och seniorers möjligheter till motion och rörlighet förbättras i enlighet med motions- och rörlighetsprogrammet godkänt av stadsstyrelsen. Hela staden som inlärningsmiljö: Samarbetsstrukturer skapas mellan kultur- och fritidssektorn och fostrans- och utbildningssektorn. Målet är 1) att genomföra digitaliseringen genom att bygga en lätt och jämlikhetsfrämjande verksamhetsmodell med vilken kultur- och fritidssektorns tjänster kan användas för ordnande av undervisning och småbarnspedagogik. (Huvudansvaret ligger hos kultur- och fritidssektorn.) 2) att det i alla områden inom den grundläggande utbildningen finns kulturstigar med verksamhet för varje årskurs. Verksamheten har förverkligats i varje skola åtminstone på en årskurs. (Huvudansvaret ligger hos fostrans- och utbildningssektorn.) Helsingforsbiennalen: Alla kultur- och fritidssektorns servicehelheter deltar i att förverkliga Helsingforsbiennalen.	Främjande av välbefinnande och hälsa Motions- och rörlighetsprogrammet Havsstrategin

Suorite-, yksikkökustannus- ja taloustavoitteet - Prestationsmål, mål för kostnaderna per enhet och ekonomiska mål

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Suoritetavoitteet - Prestationsmål						
Liikunta - Motion och idrott						
Käyntikerrat - Antal besök	9 635 491	8 400 000	8 400 000	10 000 000	10 200 000	10 200 000
Nuoriso - Ungdomar						
Toimintaan osallistuneet nuoret - Unga som varit med och producerat verksamhet	840 258	880 000	830 000	880 000	890 000	890 000
Nuorten järjestämän toiminnan määrä % - Verksamhet ordnad av ungdomar, volym %		20%	17%	17%	19%	21%
Kulttuuri - Kultur						
Yleiset kulttuuripalvelut - Allmänna kulturtjänster						
Tapahtumien määrä - Antal evenemang	1 981	1 800	1 937			
Käyntikerrat - Antal besök	669 844	500 000	747 000			
Yleiset kulttuuripalvelut A - Allmänna kulturtjänster A						
Tapahtumien määrä - Antal evenemang				1 600	1 600	1 600
Käyntikerrat - Antal besök				580 000	580 000	580 000
Yleiset kulttuuripalvelut B - Allmänna kulturtjänster B						
Tapahtumien määrä - Antal evenemang				400	400	400
Käyntikerrat - Antal besök				145 000	145 000	145 000
Orkesteri - Orkestern						
Sinfoniakonserttien määrä - Antal symfonikonserter	46	44	44	49	49	49
Käyntikerrat - Antal besök	127 702	110 000	110 000	120 000	120 000	120 000
HAM						
Käyntikerrat - Antal besök	170 359	145 000	145 000	145 000	145 000	145 000
Helsinki bienaali käyntikerrat - Helsingforsbiennalen, antal besök				300 000		300 000
Museo - Museet						
Käyntikerrat - Antal besök	444 898	300 000	400 000	440 000	440 000	440 000
Verkkopalveluiden asiakastoiminnot - Kundfunktioner i webbtjänsterna		3 400 000	3 700 000	3 700 000	3 700 000	3 700 000
(FINNA, Helsinkikuvia.fi, HRI)						
Kirjasto - Biblioteket						
Aukiolotunnit - Öppettimmar	104 701	106 000	108 000	108 000	108 000	108 000
Fyysiset käyntikerrat - Antal fysiska besök	6 475 620	800 000	8 200 000	8 200 000	8 300 000	8 300 000
Verkkokäynnit - Antal nätbesök	9 157 125	9 000 000	9 000 000	12 000 000	12 000 000	12 000 000

Resurssit - Resurser	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Henkilöstön määrä - Antal anställda	1 588	1 590	1 600	1 605	1 605	1 635

Tuottavuusmittari - Produktivitetsmätare

Tuottavuus - Produktivitet (2018=100)	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tuottavuusindeksi - Produktivitetsindex	100,0	94,1	100,9	106,8	101,7	108,9

Tilankäytön tehokkuuden mittari - Mätare för effektivitet i lokalanvändningen

	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Tilojen kokonaispinta-ala - Lokalyta sammanlagt	317 962	317 987	317 987	327 525	336 181	349 261
Tilojen pinta-alamäärä suhteessa asiakasmäärään - Lokalernas yta i förhållande till antalet kunder	0,017	0,017	0,016	0,016	0,016	0,016

Yksikkökustannusten kehitys - Utveckling i kostnaderna per enhet

e / asukas (sis. järjestö ja laitosavustukset) - e/invånare (understöd till organisationer och anläggningar medräknade)	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Palvelukokonaisuus - Servicehelhet						
Liikunta - Motion och idrott	**102,8**	**107,8**	**107,8**	**112,2**	**112,7**	**116,5**
muutos% ed.vuoteen - förändring, % jämfört med året innan		4,8 %	0,0 %	4,1 %	0,5 %	3,3 %
Nuoriso - Ungdom	**45,5**	**45,2**	**45,2**	**45,0**	**44,2**	**42,1**
muutos% ed.vuoteen - förändring, % jämfört med året innan		−0,8 %	0,0 %	−0,4 %	−1,9 %	−4,7 %
Kirjasto - Biblioteket	**54,5**	**59,4**	**59,4**	**59,6**	**58,7**	**56,0**
muutos% ed.vuoteen - förändring, % jämfört med året innan		8,9 %	0,0 %	0,2 %	−1,5 %	−4,5 %
Kulttuuri - Kultur	**120,1**	**119,1**	**119,1**	**118,4**	**113,2**	**110,5**
muutos% ed.vuoteen - förändring, % jämfört med året innan		−0,8 %	0,0 %	−0,6 %	−4,4 %	−2,3 %
Toimiala yhteensä	**323,0**	**331,5**	**331,5**	**335,1**	**328,7**	**325,1**
muutos% ed.vuoteen		2,6 %	0,0 %	1,1 %	−1,9 %	−1,1 %

e / asukas (ilman avustuksia) - e/invånare (exklusive understöd)	2018	2019	ennuste prognos 2019	2020	2021	2022
Palvelukokonaisuus / palvelu - Servicehelhet/tjänst						
Liikunta - Motion och idrott	**76,3**	**74,7**	**74,7**	**76,1**	**78,0**	**82,7**
muutos% ed.vuoteen - förändring, % jämfört med året innan		−2,1 %	0,0 %	1,9 %	2,4 %	6,0 %
Nuoriso - Ungdom	**41,9**	**41,6**	**41,6**	**41,3**	**40,6**	**38,7**
muutos% ed.vuoteen - förändring, % jämfört med året innan		−0,6 %	0,0 %	−0,8 %	−1,7 %	−4,8 %
Kirjasto - Biblioteket	**54,5**	**59,4**	**59,4**	**59,6**	**58,7**	**56,0**
muutos% ed.vuoteen - förändring, % jämfört med året innan		8,9 %	0,0 %	0,2 %	−1,5 %	−4,5 %
Kaupunginmuseo - Stadsmuseet	**10,9**	**11,2**	**11,2**	**11,0**	**10,6**	**10,1**
muutos% ed.vuoteen - förändring, % jämfört med året innan		2,1 %	0,0 %	−1,7 %	−3,4 %	−4,8 %
Orkesteri - Orkestern	**19,3**	**18,9**	**18,9**	**18,7**	**18,4**	**17,5**

muutos% ed.vuoteen - förändring, % jämfört med året innan		−2,2 %	0,0 %	−0,8 %	−1,9 %	−4,8 %
Taidemuseo - Konstmuseet	**8,6**	**10,8**	**10,8**	**12,3**	**10,4**	**11,6**
muutos% ed.vuoteen - förändring, % jämfört med året innan		25,9 %	0,0 %	14,3 %	−15,8 %	11,6 %
Yleiset kulttuuripalvelut - Allmänna kulturtjänster	**18,3**	**17,9**	**17,9**	**17,9**	**17,6**	**16,8**
muutos% ed.vuoteen - förändring, % jämfört med året innan		−1,8 %	0,0 %	−0,4 %	−1,6 %	−4,5 %
Toimiala yhteensä - Sektorn sammanlagt	**229,9**	**234,6**	**234,6**	**236,9**	**234,2**	**233,3**
muutos% ed.vuoteen - förändring, % jämfört med året innan		2,0 %	0,0 %	1,0 %	−1,2 %	−0,4 %

4 10 02 Kulttuurin laitosavustukset – Understöd till kulturanläggningar

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt							
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	24 331	22 971	22 971	23 107	23 047	23 047	23 047
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−24 331***	***−22 971***	***−22 971***	***−23 107***	***−23 047***	***−23 047***	***−23 047***
Poistot - Avskrivningar							
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−24 331***	***−22 971***	***−22 971***	***−23 107***	***−23 047***	***−23 047***	***−23 047***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−24 331***	***−22 971***	***−22 971***	***−23 107***	***−23 047***	***−23 047***	***−23 047***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter		−5,6		0,6	0,3		

4 10 03 Liikunnan laitosavustukset – Understöd till idrottsanläggningar

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt							
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	9 498	14 070	14 070	15 950	15 904	13 774	13 774
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−9 498***	***−14 070***	***−14 070***	***−15 950***	***−15 904***	***−13 774***	***−13 774***
Poistot - Avskrivningar							
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−9 498***	***−14 070***	***−14 070***	***−15 950***	***−15 904***	***−13 774***	***−13 774***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−9 498***	***−14 070***	***−14 070***	***−15 950***	***−15 904***	***−13 774***	***−13 774***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter		48,1		13,4	13,0	−13,4	

Sosiaali- ja terveys-toimiala

5

Lokakuussa 2020 Helsingissä käyttöönotettava asiakas- ja potilastietojärjestelmä Apotti uudistaa ja yhtenäistää toimintatapoja sekä parantaa tiedolla johtamista ja asiakas- ja potilasturvallisuutta.

Tavoitteena ovat **asiakaslähtöiset, laadukkaat ja monipuoliset sosiaali- ja terveyspalvelut**. Perhekeskus, terveys- ja hyvinvointikeskus ja senioripalvelut -toimintamalleja kehitetään yhteistyössä asiakkaiden kanssa. Toimintamallien tavoitteena on kokonaisvaltainen ja tarpeen mukainen palvelu eri elämänvaiheissa.

Asiakaskokemus ohjaa palvelujen uudistamista kaikissa palveluissa.

Väestön ikääntyminen vaikuttaa palvelujen kysyntään. Toiminnassa painotetaan kotona asumista tukevia ja kuntoutumista edistäviä palveluita.

Ikääntyneiden ja iäkkäiden arkiaktiivisuutta ja liikkumista edistetään ja kotihoidon asiakkaiden liikkumissopimusten määrää lisätään.

Sähköisiä palveluja lisätään ja parannetaan asiakaspalvelun nopeuttamiseksi sekä palvelujen tarjoamiseksi ajasta ja paikasta riippumatta. Tavoitteena on sähköisen asioinnin määrän lisääntyminen. Asiakkaan omaa roolia terveyden ja hyvinvoinnin edistämisessä vahvistetaan.

Kiireettömään hoitoon pääsyä parannetaan terveysasemilla ja suun terveydenhuollossa.

Lasten ja nuorten mielenterveysongelmien palveluketjujen toimivuutta parannetaan.

Social- och hälsovårds-sektorn

5

Apotti-systemet, som tas i bruk i Helsingfors i oktober 2020, förnyar och förenhetligar rutinerna och förbättrar kunskapsstyrningen och kund- och patientsäkerheten.

Målet är **kundorienterade, högklassiga och mångsidiga social- och hälsovårds-tjänster**. Verksamhetsmodellerna med en familjecentral, en central för hälsa och välbefinnande och mångsidiga servicecentraler utvecklas tillsammans med klienterna. Målet för verksamhets-modellerna är en helhetsbetonad service efter behov i olika skeden av livet.

Kundupplevelsen styr förnyandet av tjänsterna i alla tjänster.

Att befolkningen åldras påverkar också efterfrågan på jourtjänster. I verksamheten betonas särskilt tjänster som stöder boendet hemma och främjar rehabiliteringen. Den vardagliga aktiviteten och rörligheten bland äldre främjas och antalet rörlighetsavtal bland hemvårdens kunder ökas.

Användningen av **e-tjänster** utökas och förbättras med syfte att göra kundservicen snabbare och erbjuda tjänster oberoende av plats och tid. Målet är en ökning i användningen av elektronisk kommunikation. Kundens egen roll i främjandet av hälsan och välbefinnandet stärks.

Tillgången till icke-brådskande vård på hälsostationer och inom mun- och tandvården förbättras.

Funktionaliteten i servicekedjan för psykiatriska problem bland barn och unga förbättras.

5 Sosiaali- ja terveystoimiala – Social- och hälsovårds sektorn

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	216 793	178 039	180 607	177 100	177 100	177 100	176 300
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	2 054 050	2 109 125	2 165 003	2 205 500	2 221 498	2 294 115	2 334 033
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−1 837 256***	***−1 931 085***	***−1 984 396***	***−2 028 400***	***−2 044 398***	***−2 117 015***	***−2 157 733***
Poistot - Avskrivningar	11 703	16 800	13 000	13 000	13 000	13 000	13 000
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−1 848 959***	***−1 947 885***	***−1 997 396***	***−2 041 400***	***−2 057 398***	***−2 130 015***	***−2 170 733***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−1 848 959***	***−1 947 885***	***−1 997 396***	***−2 041 400***	***−2 057 398***	***−2 130 015***	***−2 170 733***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		−17,9	1,4	−0,5	−0,5		−0,5
Menot - Utgifter		2,7	2,6	4,6	5,3	3,3	1,7

5 10 01 Sosiaali- ja terveyspalvelut − Social- och hälsovårdstjänster

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	183 269	156 807	158 806	158 800	158 800	158 800	158 800
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	1 379 117	1 424 528	1 431 328	1 482 100	1 498 098	1 536 123	1 582 033
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−1 195 848***	***−1 267 721***	***−1 272 522***	***−1 323 300***	***−1 339 298***	***−1 377 323***	***−1 423 233***
Poistot - Avskrivningar	11 701	16 800	13 000	12 998	12 998	13 000	13 000
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−1 207 549***	***−1 284 521***	***−1 285 522***	***−1 336 298***	***−1 352 296***	***−1 390 323***	***−1 436 233***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−1 207 549***	***−1 284 521***	***−1 285 522***	***−1 336 298***	***−1 352 296***	***−1 390 323***	***−1 436 233***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		−14,4	1,3	1,3	1,3		
Menot - Utgifter		3,3	0,5	4,0	5,2	2,5	3,0

Vuoden 2019 alussa päivystystoiminnot siirtyivät Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiiriin ja velkaneuvonta valtiolle. Lisäksi toimeentulotuen talousarviokohdalta siirrettiin talousarviokohdalle määrärahoja liittyen lasten harrastuksiin myönnettävään ehkäisevään toimeentulotukeen sekä tilapäisen asumisen ostopalveluihin. Edellä mainitut muutokset (-74,3 M€) huomioitu vuoden 2018 tilinpäätösluvussa, jotta vuodet keskenään vertailukelpoisia. – Vid ingången av år 2019 överfördes jourfunktionerna till Helsingfors och Nyland sjukvårdsdistrikt och skuldrådgivningen till staten. Från budgetmomentet för utkomststöd överfördes dessutom anslag för förebyggande utkomststöd som gäller barns hobbyer och köpta tjänster för tillfälligt boende till budgetmomentet för social- och hälsovårdstjänster. Ändringarna ovan (−74,3 mn euro) har beaktats i bokslutssiffrorna för 2018 för att göra åren jämförbara med varandra.

Toimintaympäristön muutosten vaikutukset 2020 talousarvioon

Taloussuunnitelmakausi 2020–2022 on Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveystoimialalla merkittävien muutosten aikaa. Vuoden 2020 lokakuussa alkaa alueellisesti yhtenäisen asiakas- ja potilastietojärjestelmä Apotin käyttöönotto. Apotissa ovat Helsingin lisäksi mukana Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiiri (HUS), Vantaa, Kirkkonummi, Kauniainen, Kerava ja Tuusula. Apotin käyttöönotto edellyttää lähes koko sosiaali- ja terveystoimialan henkilöstön kouluttamista uuteen järjestelmään ja merkittävää sijaistyövoiman tarvetta koulutusten ja sujuvan käyttöönoton varmistamiseksi.

Sosiaali- ja terveystoimialalla jatketaan sosiaali- ja terveyspalvelujen uudistamista kilpailukykyisiksi ja sellaisiksi, joita helsinkiläiset haluavat jatkossakin valita. Lisäksi palveluja uudistetaan hallitusohjelman linjausten mukaisesti. Tavoitteet saavutetaan palveluja ja palvelurakennetta uudistamalla, huolehtimalla asiakaskokemukseltaan ja saatavuudeltaan hyvistä, vaikuttavista, laadukkaista ja monipuolisista palveluista sekä asianmukaisista toimitiloista. Tavoitteena on toimialan palvelutuotannon järjestäminen mahdollisimman asiakaslähtöisesti, vaikuttavasti, kustannustehokkaasti ja henkilöstön työhyvinvoinnista huolehtien.

Sipilän hallituksen sote- ja maakuntauudistuksen valmistelu päättyi hallituksen eroon 8.3.2019. Uudenmaan maakunnan sote-valmistelun yhteydessä syntyi uusia toimintamalleja, välineitä ja verkostoja. Kehittäminen ja yhteistyö naapurikuntien ja HUS:n kanssa jatkuvat esimerkiksi maakunnallisen sosiaali- ja terveydenhuollon tuottajaohjauksen kehittämisessä sekä yhteisessä palvelusetelityöskentelyssä.

Neuvottelutulos uudesta hallitusohjelmasta julkaistiin 3.6.2019 nimellä Osallistava ja osaava Suomi – sosiaalisesti, taloudellisesti ja ekologisesti kestävä yhteiskunta. Hallitusohjelman mukaan julkisen talouden kestävyyteen pyritään muun muassa julkisen palvelutuotannon tuottavuuden ja vaikuttavuuden parantamisella.

Hallitusohjelmaan on kirjattu sosiaali- ja terveyspalveluiden uudistus, jossa palveluiden järjestäminen kootaan kuntaa suuremmille itsehallinnollisille alueille (18 kpl). Maakunnat tuottavat palvelut pääosin julkisina palveluina, yksityinen ja kolmas sektori toimivat täydentävinä palveluiden tuottajina. Kuntien mahdollisuus toimia palveluiden tuottajina ratkaistaan erillisen selvityksen pohjalta vuoden 2019 loppuun mennessä. Hallitusohjelman mukaan maakuntien rahoitus perustuu pääosin valtion rahoitukseen ja sote-rahoitusjärjestelmä uudistetaan tarvevakioituihin kriteereihin perustuvaksi. Lisäksi hallitus käynnistää valmistelun maakuntaveron käyttöönotosta.

Hur förändringar i omvärlden påverkar budgeten för år 2020

Ekonomiplaneperioden 2020–2022 innebär avsevärda förändringar för Helsingfors stads social- och hälsovårdssektor. I oktober 2020 börjar införandet av det regionalt enhetliga klient- och patientdatasystemet Apotti. Deltagarna i Apotti förutom Helsingfors är Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt (HNS), Vanda, Kyrkslätt, Grankulla, Kervo och Tusby. Ibruktagandet av Apotti förutsätter att nästan alla anställda i social- och hälsovårdssektorn får utbildning i det nya systemet, och en avsevärd mängd av vikarierande arbetskraft är dessutom nödvändig för att säkerställa utbildningarna och ett smidigt ibruktagande.

Inom social- och hälsovårdssektorn fortsätter förnyelsen av social- och hälsovårdstjänsterna så att de blir konkurrenskraftiga och sådana att helsingforsarna också i fortsättningen vill välja dem. Dessutom förnyas tjänsterna i enlighet med riktlinjerna i regeringsprogrammet. Målen uppnås genom att förnya tjänsterna och servicestrukturen och tillhandahålla tjänster som är goda, effektfulla, högklassiga och mångsidiga till kundupplevelsen och tillgängligheten, likaså ändamålsenliga verksamhetslokaler. Målet är att serviceproduktionen i sektorn ordnas så kundorienterat, effektfullt och kostnadseffektivt som möjligt och med beaktande av de anställdas arbetshälsa.

Beredningen av vård- och landskapsreformen i enlighet med Sipiläs regering slutade när regeringen avgick 8.3.2019. I samband med att Nylands förbund beredde social- och hälsovårdsreformen kom det till nya verksamhetsmodeller, redskap och nätverk. Utvecklingen och samarbetet med grannkommunerna och HNS fortsätter till exempel med utvecklingen av producentstyrningen inom social- och hälsovården på hela landets nivå och med arbetet på servicesedeln.

Förhandlingsresultatet om det nya regeringsprogrammet gavs ut 3.6.2019 under namnet Ett inkluderande och kunnigt Finland – ett socialt, ekonomiskt och ekologiskt hållbart samhälle. Enligt regeringsprogrammet strävar man att nå hållbarhet inom den offentliga ekonomin genom att förbättra produktiviteten i den offentligt finansierade servicen och dess effekt.

Det anges i regeringsprogrammet att social- och hälsovårdsreformen innebär att ansvaret för att ordna social- och hälsotjänster samlas hos självstyrande områden (18 st.) som är större än kommuner. Landskapen tillhandahåller tjänster huvudsakligen som offentliga tjänster, den privata och den tredje sektorn tillhandahåller kompletterande tjänster. När det gäller kommunernas möjlighet att producera tjänster kommer frågan att avgöras utifrån en separat utredning före utgången av 2019. Enligt regeringsprogrammet grundar landskapens finansiering sig huvudsakligen på finansiering från staten och finansieringssystemet för social- och hälsovården ska förnyas så att det grundar sig på behovsbaserade kriterier. Dessutom inleder regeringen beredningen av införandet av en landskapsskatt.

Hallitusohjelmaan on kirjattu, että sosiaali- ja terveydenhuollon uudistuksessa ja palveluiden järjestämisessä otetaan mahdollisuuksien mukaan huomioon alueelliset erityispiirteet. Hallitus selvittää vuoden 2019 loppuun mennessä yhteistyössä Uudenmaan kaupunkien ja kuntien kanssa mahdollisuudet Uudenmaan, pääkaupunkiseudun tai Helsingin alueen erillisratkaisuun. Erillisratkaisuselvityksen vuoksi valtakunnallisen uudistuksen vaikutukset Helsingin sosiaali- ja terveyspalveluihin ovat avoinna, mikä vaikuttaa pidemmän aikajänteen suunnittelu- ja kehittämistyöhön.

Det anges i regeringsprogrammet att regionala särdrag beaktas i den mån det är möjligt i social- och hälsovårdsreformen och i organiseringen av servicen. Regeringen ska före utgången av 2019 utreda möjligheterna till en särlösning för Nyland, huvudstadsregionen eller Helsingforsregionen i samarbete med städerna och kommunerna i området. Med anledning av utredningen för en särlösning är det omöjligt att veta hurdana reformens konsekvenser för Helsingfors social- och hälsovårdstjänster blir, vilket påverkar planerings- och utvecklingsarbetet på lång sikt.

Hallitusohjelmaan sisältyy lisäksi useita toimenpiteitä sosiaali- ja terveyspalvelujen parantamiseksi. Hoitotakuuta tiukennetaan perusterveydenhuollossa kiireettömässä hoidossa seitsemään päivään, säädetään hoivahenkilöstön sitova 0,7 vähimmäismitoitus ympärivuorokautisen hoivan yksiköihin sekä säädetään asteittain kiristyvä vähimmäishenkilöstömitoitus 35 asiakasta kohden lastensuojeluun. Toimenpiteiden toteuttaminen nykyisessä työvoimapulatilanteessa on Helsingissä hyvin haasteellista. Alustavan arvion mukaan hoitotakuun tiukentaminen lisäisi Helsingin sosiaali- ja terveydenhuollon kustannuksia kymmeniä miljoonia. Hallitusohjelmaan kirjattu uudistusten lisärahoitus vaikuttaa riittämättömältä.

I regeringsprogrammet ingår dessutom flera åtgärder som syftar till att förbättra social- och hälsovårdstjänsterna. Vårdgarantin i primärvården ska skärpas så att var och en i fortsättningen får icke-brådskande vård inom sju dagar, minimidimensioneringen för omsorgspersonalen i enheter med heldygnsomsorg höjs till 0,7 och minimipersonaldimensioneringen inom barnskyddet höjs gradvis till 35 klienter per yrkesutbildad person. Det är mycket utmanande att verkställa åtgärderna i Helsingfors i det rådande läget med brist på arbetskraft. Enligt en preliminär kalkyl skulle en åtstramad vårdgaranti höja kostnaderna för Helsingfors social- och hälsovårdstjänster med flera tiotal miljoner. Den tilläggsfinansiering som reserveras för reformerna enligt regeringsprogrammet verkar otillräcklig.

Sote-rakenneuudistuksen valmisteluun ja toimeenpanoon liittyen käynnistetään hallitusohjelman mukaan tulevaisuuden sote-keskusten kehittämisohjelma. Ehdotetut sote-lähipalvelu- ja yhteispalvelukeskukset ovat palveluvalikoimaltaan ja toimintatavaltaan (moniammatillinen tiimityö ja laajennetut aukioloajat) lähellä Helsingin terveys- ja hyvinvointikeskuksia ja perhekeskustoimintamallia.

I samband med beredningen och verkställigheten av strukturreformen inom social- och hälsovården kommer ett program för utveckling av framtidens social- och hälsocentraler att inledas. De föreslagna vårdcentralerna för närservice och gemensamma tjänster är till sitt serviceutbud och verksamhetssätt (multiprofessionellt teamarbete och utvidgade öppettider) mycket lika Helsingfors centraler för hälsa och välbefinnande och verksamhetsmodellen med familjecentraler.

Hallitusohjelmaan sisältyvät kansanterveydelliset ja hyvinvointia ja terveyttä edistävät tavoitteet ovat suurelta osin Helsingin strategisten linjausten mukaisia. Keinoja ovat mm. matalan kynnyksen elintapaohjaus, määrätietoinen työ tupakoinnin ja alkoholin kulutuksen vähentämiseksi, huumehoitojen tehokkuuden parantaminen ja käytön haittojen vähentäminen sekä mielenterveysoikeuksien ja -palvelujen turvaaminen. Myös paperittomille tarjottavat palvelut ja alle 25-vuotiaiden maksuton ehkäisy toteutuvat Helsingissä.

Regeringsprogrammets mål i fråga om folkhälsan och främjande av välbefinnande och hälsa följer till en stor del Helsingfors strategiska riktlinjer. Åtgärder för detta är bl.a. rådgivning om levnadsvanor med låg tröskel, målmedvetet arbete för att minska tobaksrökningen och den totala alkoholkonsumtionen, förbättrad effektivitet i missbrukarvården och minskade skador av drogmissbruk och tryggade rättigheter till mental hälsa och tjänster för mental hälsa. Också målet om tjänster för papperslösa och avgiftsfria preventivmedel för personer under 25 år nås i Helsingfors.

Hallitusohjelmaan sisältyy seuraavat sosiaali- ja terveyspalvelujen kannalta merkittävät lakiuudistukset, joiden valmisteluun Helsinki pyrkii osallistumaan:

- mielenterveys- ja päihdelainsäädännön uudistaminen
- vammaispalvelulaki
- vanhuspalvelulain uudistus
- asiakasmaksulain uudistaminen

I regeringsprogrammet ingår följande lagreformer som är av stor vikt för social- och hälsovårdstjänsterna. Helsingfors strävar att delta i beredningen av dessa:

- revidering av lagstiftningen om mentalvård och missbrukarvård
- reform av lagen om service och stöd på grund av handikapp
- reform av lagen om stödjande av den äldre befolkningens funktionsförmåga och om social- och hälsovårdstjänster för äldre (äldreomsorgslagen)

- palvelusetelilain uudistus
- laki ihmiskaupan uhrien auttamisesta
- äitiys- ja isyyslakien yhdistäminen
- laki maakuntien toiminnasta, taloudesta ja hallinnosta.

Meneillään on myös asiakastietolain uudistus sekä pitkään valmisteilla ollut lainsäädäntö ihmisten itsemääräämisoikeuden vahvistamisesta sosiaali- ja terveydenhuollossa. Edellinen eduskunta päätti lastensuojelulain muutoksesta ja lastensuojelun jälkihuollon ikärajan nostamisesta 21 ikävuodesta 25 vuoteen 1.1.2020 lukien. Lakiuudistuksilla tulee olemaan merkittäviä vaikutuksia sosiaali- ja terveydenhuollon palvelukäytäntöihin sekä kustannusvaikutuksia, joiden arviointi on mahdollista kun lakiuudistuksien valmistelu etenee.

Talous- ja työllisyyskehitys

Sosiaali- ja terveydenhuollon palvelujen kysynnän kasvuun vaikuttaa väestönkasvun ja ikääntymisen lisäksi Helsingin talous- ja työllisyyskehitys. Talous- ja työllisyystilanne on Helsingissä parantunut ja sekä työttömien että pitkäaikaistyöttömien määrä on vähentynyt. Uudenmaan maaliskuun 2019 työllisyyskatsauksen mukaan pitkäaikaistyöttömiä oli Helsingissä silti 10 270 henkilöä. Helsingissä työttömien työnhakijoiden määrä on laskenut vuoden 2018 maaliskuusta vuoden 2019 maaliskuuhun noin seitsemän prosenttia, ollen vuoden 2019 maaliskuussa 30 299. Kunnan maksamalla työmarkkinatuella oli kuitenkin edelleen 12 311 henkilöä, mikä on prosentin vähemmän kuin maaliskuussa 2018. Yli 1 000 päivää työmarkkinatukea saaneita oli 6 208 eli 50 prosenttia kaikista kunnan maksaman työmarkkinatuen saajista. Nämä henkilöt tarvitsevat erityisesti sosiaali- ja terveyspalveluja. TE-toimisto, Kela ja kaupungin työllisyyden hoidon toimijat ohjaavat vaikeasti työllistyviä aikuissosiaalityöhön, missä palveluita ovat muun muassa työkykyselvitys, sosiaalinen kuntoutus ja kuntouttava työtoiminta.

Eriytymiskehitys

Hyvinvointi- ja terveyserojen kaventuminen ja eriarvoisuuden vähentyminen ei ole toteutunut tavoitellusti. Viimeaikaiset tutkimukset antavat viitteitä, että hyvinvointi- ja terveyserot eivät kavennu ilman eriarvoisuuden juurisyihin puuttumista. Sosioekonomisten ja alueellisten hyvinvointi- ja terveyserojen kaventaminen tietoon ja vaikuttavuuteen perustuvilla menetelmillä on edelleen keskeinen tavoite Helsingissä. Tavoitteen saavuttamisessa korostuu yhteistyö eri toimijoiden kesken, erityisesti haavoittuvassa asemassa ja syrjäytymisriskissä olevien tunnistamiseksi ja tavoittamiseksi.

- revidering av klientavgiftslagen
- reform av lagen om servicesedlar
- en lag om hjälp till offer för människohandel
- hopslagning av moderskapslagen och faderskapslagen
- en lag om landskapens verksamhet, ekonomi och förvaltning

Aktuella är dessutom en reform av lagen om elektronisk behandling av klientuppgifter inom social- och hälsovården och lagstiftningen för att stärka kundernas självbestämmanderätt inom social- och hälsovården, som redan länge har varit under beredning. Den föregående riksdagen beslutade om ändring av barnskyddslagen och höjning av åldersgränsen för eftervård inom barnskyddet från 21 till 25 år räknat från 1.1.2020. Lagreformerna kommer att ha avsevärda konsekvenser för förfarandena inom social- och hälsovården samt kostnadseffekter som kan bedömas när beredningen av lagreformerna fortskrider.

Ekonomi- och sysselsättningsutveckling

Ökningen av efterfrågan på social- och hälsovårdstjänster påverkas förutom av befolkningstillväxten och den åldrande befolkningen också av Helsingfors ekonomi- och sysselsättningsutveckling. Ekonomi- och sysselsättningsläget i Helsingfors har blivit bättre och både antalet arbetslösa och antalet långtidsarbetslösa har minskat. Enligt sysselsättningsöversikten i mars 2019 var antalet långtidsarbetslösa i Helsingfors ändå 10 270. I Helsingfors hade antalet arbetslösa arbetssökande sjunkit mellan mars 2018 och mars 2019 med cirka sju procent till 30 299. Emellertid fick 12 311 personer fortfarande arbetsmarknadsstöd från kommunen, vilket var en procent mindre än i mars 2018. Antalet personer som hade fått arbetsmarknadsstöd mer än 1 000 dagar var 6 208, dvs. 50 procent av alla de personer som får arbetsmarknadsstöd från kommunen. Dessa personer behöver särskilt social- och hälsovårdstjänster. Arbets- och näringsbyrån, Fpa och stadens sysselsättningsaktörer hänvisar de svårsysselsatta till socialt arbete bland vuxna, där tjänsterna omfattar bland annat utredning av arbetsförmågan, social rehabilitering och rehabiliterande arbetsverksamhet.

Differentieringsutveckling

Minskningen av välfärds- och hälsoskillnaderna och ojämlikheten har ännu inte nåtts som planerat. De senaste undersökningarna antyder att skillnaderna i välfärd och hälsa inte minskar utan att man ingriper i rotorsakerna till ojämlikheten. Att minska socioekonomiska och lokala välfärds- och hälsoskillnader med hjälp av metoder som grundar sig på information och effekt är fortfarande ett centralt mål i Helsingfors. I uppfyllelsen av målet betonas samverkan mellan olika aktörer, särskilt för att identifiera och nå ut till personer i sårbar situation och personer som löper risk att bli utslagna.

Toimialan HYTE-rakenteet ovat vahvistuneet uusissa toimintamalleissa, joissa on luotu asiakkaan tarpeisiin perustuvat asiakkuusryhmät ja palveluprosessit. Tämä auttaa asiakkaiden palvelutarpeen arvioimisessa sekä hoidon ja tuen antamisessa.

Sektorns strukturer för välfärd och hälsa har blivit kraftigare med de nya verksamhetsmodellerna i vilka man har skapat klientgrupper och serviceprocesser på basis av klienternas behov. Detta hjälper att bedöma klienternas servicebehov och att ge vård och stöd.

Maahanmuutto

Maahanmuutto on tasaantunut viime vuosien aikana, mutta maahanmuuttajien määrää kasvattavat turvapaikanhakijoille myönnettävät oleskeluluvat sekä oleskeluluvan saaneiden muuttoliike muualta Suomesta pääkaupunkiseudulle. Maahanmuuttajien tarvitsemien palvelujen kysynnän ennakoidaan edelleen kasvavan lapsiperheiden palveluissa, lastensuojelussa ja terveydenhuollon palveluissa. Osa Helsingissä oleskelevista kielteisen turvapaikkapäätöksen saaneista tarvitsee kiireellisiä tai välttämättömiä sosiaali- ja terveyspalveluja. Kaikille raskaana oleville ja alle 18-vuotiaille lapsille ns. paperittomille tarjotaan laajat terveydenhuollon palvelut.

Immigration

Immigrationen har jämnat ut sig under de senaste åren men antalet invandrare har blivit större med anledning av uppehållstillstånd som beviljas asylsökande och flyttrörelsen hos dem som fått uppehållstillstånd från det övriga Finland till huvudstadsregionen. Efterfrågan på de tjänster som invandrarna behöver prognoseras öka ytterligare inom tjänsterna för familjer, barnskyddet och hälsovårdstjänsterna. En del av dem som fått ett negativt asylbeslut och som uppehåller sig i Helsingfors behöver brådskande eller nödvändiga social- och hälsovårdstjänster. Alla s.k. papperslösa som är gravida eller barn under 18 år erbjuds omfattande hälsovårdstjänster.

Arvio palvelujen kysynnän ja tuotantotapojen kehityksestä 2020−2022

Väestöennusteen mukaan Helsingin väestömäärä kasvaa vajaalla 21 000 henkilöllä (3,2 %) vuoden 2020 alusta vuoden 2023 alkuun mennessä. Kouluikäisten ja 75 vuotta täyttäneiden määrän kasvu on voimakkainta. Merkittävä osuus Helsingin väestönkasvusta perustuu vieraskielisen väestön kasvuun. Erityisesti äidinkieleltään vieraskielisten lasten ja nuorten määrä kasvaa nopeasti, heidän osuuteensa helsinkiläisistä lapsista ja nuorista ennustetaan olevan noin 23 % vuonna 2025.

Palvelujen kysynnän kasvuun vaikuttavat myös väestön ikääntyminen ja palvelutarpeiden kasaantuminen myöhäisempään ikään. 75 vuotta täyttäneen väestön määrä kasvaa väestöennusteen mukaan vuoden 2020 alusta vuoden 2023 alkuun mennessä noin 8 600 henkilöllä (18 %). Palvelutarpeisiin vastaamiseksi toiminnassa painotetaan erityisesti kotona asumista tukevia ja kuntoutumista edistäviä palveluita.

Toimintatavat ja palvelut uudistuvat koko kaupungissa. Toimialan palvelujen tuottaminen on vielä muutosvaiheessa. Taloussuunnittelukaudella vakiintuvat perhekeskusten, terveys- ja hyvinvointikeskusten sekä senioripalvelujen (ent. monipuolisten palvelukeskusten) toimintamallit.

Perhekeskus-toimintamallissa tavoitteena on turvata kokonaisvaltainen, tarpeen mukainen lapsiperheiden tuki kokoamalla lasten ja perheiden palveluja yhtenäiseksi kokonaisuudeksi ehkäisevistä palveluista korjaaviin palveluihin. Toimintamalliin sisältyy lapsiperheiden neuvontaa ja ohjausta sekä moniammatillista palvelun ja hoidon tarpeen arviointia ja tukea.

Bedömd utveckling i efterfrågan på tjänster och i produktionssätten 2020–2022

Enligt befolkningsprognosen ökar befolkningen i Helsingfors med drygt 21 000 (3,2 %) mellan ingången av 2020 och ingången av 2023. Ökningen är kraftigast bland barn och unga i skolåldern och personer över 75 år. En betydligt stor del av Helsingfors befolkningstillväxt grundar sig på ökningen i befolkningen med främmande modersmål. I synnerhet mängden av barn och ungdomar med främmande modersmål ökar snabbt. Deras andel av alla helsingforsiska barn och ungdomar prognoseras uppgå till cirka 23 % år 2025.

Efterfrågan på tjänster påverkas också av att befolkningen åldras och servicebehoven ackumuleras till högre ålder. Den del av befolkningen som fyllt 75 år ökar enligt befolkningsprognosen mellan ingången av 2020 och ingången av 2023 med ca 8 600 personer (18 %). Servicebehoven beaktas i verksamheten genom en betoning särskilt på tjänster som stöder boendet hemma och främjar rehabiliteringen.

Verksamhetssätten och tjänsterna förnyas i hela staden. Serviceproduktionen vid social- och hälsovårdssektorn befinner sig ännu i en förändringsfas. Under ekonomiplaneperioden etableras verksamhetsmodellerna med familjecentraler, centraler för hälsa och välbefinnande och seniortjänster (före detta mångsidiga servicecentraler).

Målet med familjecentralens verksamhetsmodell är att trygga ett helhetsbetonat och behovsenligt stöd till barnfamiljer genom att samla ihop tjänster för barn och familjer från förebyggande till reparerande tjänster till en enhetlig helhet. Verksamhetsmodellen omfattar rådgivning och handledning samt bedömning av behovet av multiprofessionella tjänster och vård samt stöd.

Lapsiperheiden palveluissa painotusta siirretään lastensuojelun palveluista varhaisen tuen palveluihin. Lisäksi sujuvoitetaan asiakkaaksi tuloa kehittämällä sekä puhelinneuvontaa ja ohjausta että digitaalisia neuvonta- ja yhteydenottopalveluja. Ensimmäinen perhekeskus avattiin Itäkeskuksessa vuonna 2017, vuonna 2018 käynnistyi Vuosaaren ja vuonna 2019 Kallion perhekeskuksien toiminta. Keskustan, lännen ja pohjoisen perhekeskusten tilasuunnittelu jatkuu. Jatkossa perhekeskuspalveluja tarjotaan koko kaupungin alueella joko yhteen toimipisteeseen koottuna tai alueellisina verkostopalveluina.

Inom tjänsterna för barnfamiljer överförs tyngdpunkten från barnskyddstjänster till tjänster för tidigt stöd. Dessutom görs det smidigare att bli klient genom att såväl telefonrådgivningen och handledningen som de digitala rådgivnings- och kontakttjänsterna utvecklas. Den första familjecentralen öppnades i Östra centrum år 2017, och verksamheten vid familjecentralen i Nordsjö började år 2018 och verksamheten vid Berghälls familjecentral år 2019. Planeringen av lokaler för familjecentralerna i centrum, västra Helsingfors och norra Helsingfors fortsätter. I fortsättningen erbjuds familjecentralstjänster inom hela stadens område antingen samlat på ett enda verksamhetsställe eller också som nätverkstjänster i de olika områdena.

Terveys- ja hyvinvointikeskus -toimintamallissa toiminnan lähtökohta on asiakkaiden palvelutarve ja tavoitteena on kohdentaa asiakkaalle hänen tarvitsemansa sosiaali- ja terveyspalvelu tai palvelukokonaisuus oikeaan aikaan. Terveys- ja hyvinvointikeskuksissa tarjotaan laajasti sosiaali- ja terveyspalveluja työikäisille. Osassa palveluissa asiakkaina ovat myös lapset, nuoret ja ikääntyneet. Asiakkaan kannalta toiminnallisen kokonaisuuden muodostavat avosairaanhoito, fysio- ja toimintaterapia, nuorten ja aikuisten sosiaalipalvelut, psykiatria- ja päihdepalvelut, vammaispalvelut, suun terveydenhuolto sekä terveys- ja hyvinvointikeskukseen jalkautuva ikääntyneiden palveluohjaus.

I verksamhetsmodellen med centraler för välbefinnande och hälsa utgår verksamheten från klienternas servicebehov och målet är att ge klienten de social- och hälsovårdstjänster eller den servicehelhet som klienten behöver vid rätt tidpunkt. Centralerna för välbefinnande och hälsa tillhandahåller ett stort utbud av social- och hälsovårdstjänster för invånare i arbetsför ålder. I en del av tjänsterna är även barn, ungdomar och seniorer klienter. Helheten som är funktionell ur klientens perspektiv består av den öppna sjukvården, fysioterapin, ergoterapin, socialarbetet bland unga och vuxna, psykiatrin och missbrukarvården, tjänsterna för personer med funktionsnedsättning, mun- och tandvården och servicerådgivningen för seniorer på centraler för välbefinnande och hälsa.

Terveys- ja hyvinvointikeskus -toimintamalli toimii vuonna 2020 joko yhdessä rakennuksessa (Kalasatama ja Vuosaari), verkostomaisesti (keskusta, länsi ja pohjoinen) tai näiden yhdistelmänä (Myllypuro). Vuoden 2020 keväällä Myllypuron terveys- ja hyvinvointikeskus siirtyy yhdistelmämalliin siten, että palveluja tarjotaan laajalla aukioloajalla nykyisen Myllypuron terveysaseman rakennuksessa ja lisäksi satelliittina toimivat Kontulan terveysaseman tiloihin kootut palvelut. Pohjoisen, lännen ja keskustan terveys- ja hyvinvointikeskusten tulevien toimipisteiden suunnittelua jatketaan.

Verksamhetsmodellen med centraler för välbefinnande och hälsa fungerar år 2020 antingen i en och samma byggnad (Fiskehamnen och Nordsjö), i ett nätverk (centrum, västra, och norra) eller i form av en kombination av dessa (Kvarnbäcken). Våren 2020 övergår Kvarnbäckens central för välbefinnande och hälsa till en kombinationsmodell som utgår från att tjänster med utvidgade öppettider tillhandahålls i byggnaden för nuvarande Kvarnbäckens hälsostation och dessutom i form av satellittjänster i Gårdsbacka hälsostations lokaler. Planeringen av verksamhetsställena för de blivande centralerna för hälsa och välbefinnande i norra och västra Helsingfors och i centrum fortsätter.

Monipuolinen palvelukeskus -toimintamallin nimi muuttuu vuoden 2020 alusta muotoon senioripalvelut (seniortjänster). Monipuoliset palvelukeskukset muuttuvat nimeltään vuoden alusta seniorikeskuksiksi (seniorcenter). Nimenmuutokseen on päädytty, koska nykyinen nimi ei kuvaa toimintaa parhaalla mahdollisella tavalla.

Namnet på verksamhetsmodellen med mångsidiga servicecentraler byts räknat från ingången av 2020 till seniortjänster (senioripalvelut). De mångsidiga servicecentralerna heter räknat från ingången av 2020 seniorcenter (seniorikeskus). Man kom fram till att byta namn eftersom det nuvarande namnet inte beskriver verksamheten på bästa möjliga sätt.

Senioripalvelut -toimintamalli tarjoaa palveluja kotona asuville ja ympärivuorokautisessa hoidossa oleville ikääntyneille sekä osan palveluista alle 65-vuotiaille monisairaille. Toimintamalliin sisältyy matalan kynnyksen palveluja sekä toimintakykyä vahvistavia, kuntoutumista edistäviä ja korjaavia palveluja. Palveluneuvonta ja alustava palvelutarpeen arviointi on keskitetty Seniori-infoon. Tavoitteena on ratkaista asiakkaan palvelutarve mahdollisuuksien mukaan ensikontaktissa keveimmän palvelun periaatteella hyödyntäen kolmannen sektorin sekä sosiaali- ja terveystoimialan ulkopuolisten toimijoiden palveluja. Ikääntyneiden palveluissa tuetaan

Verksamhetsmodellen med seniortjänster erbjuder tjänster för både hemmaboende äldre och äldre inom dygnetruntvård. En del av tjänsterna är också avsedda för multisjuka patienter över 65 år. Verksamhetsmodellen omfattar lättillgängliga tjänster, tjänster som stärker funktionsförmågan och främjar rehabiliteringen samt reparerande tjänster. Servicerådgivningen och den preliminära bedömningen av vårdbehovet har centraliserats till Seniorinfo. Målet är att enligt möjligheterna uppfylla klientens vårdbehov vid första kontakten enligt principen om den lättaste tjänsten genom att utnyttja den tredje sektorns tjänster och tjänster hos utomstående aktörer inom social- och hälsovårdsbranschen.

omaishoitajien asemaa ja jaksamista. Palvelurakenteen muutosta jatketaan painottamalla toiminnassa erityisesti sairaiden ja toimintakykynsä menettäneiden mahdollisuutta asua kotonaan kotihoidon turvin sekä tuottamalla ja järjestämällä kotona asumista tukevia ja kuntoutumista edistäviä palveluja.

Helsingin sairaalassa painopiste on geriatrisessa akuuttihoidossa, kuntoutuksessa ja palliatiivisessa hoidossa. Sairaalatoimintaa profiloidaan edelleen paremmin vastaamaan potilaiden tarpeisiin sekä hoitoketjun haasteisiin. Yhteistyössä HUS:n kanssa kehitetään vaikeasti käytösoireisten potilaiden hoidon osaamista. Päivystyspotilaiden hoitoa keskitetään entisestään, jotta voidaan paremmin vastata päivystyspoliklinikoiden ruuhkatilanteisiin. Tavoitteina ovat sairaalajaksojen lyhentyminen ja aiempaan asumiseen palaavien osuuden nousu.

Kuntouttavalla arviointijaksolla arvioidaan asiakkaan palvelutarve ja se tukee turvallista kotiutumista sekä entisen tai paremman toimintakyvyn saavuttamista. Tavoitteena on, että toimintakyvyn paraneminen mahdollistaa turvallisen asumisen kotona kevyempien palvelujen turvin.

Suun terveydenhuollossa kysyntää lisää väestönkasvun lisäksi yksityissektorin asiakasmaksujen korkea omavastuuosuus. Palvelujen saatavuutta parannetaan useilla toimenpiteillä, joista tärkeimmät ovat prosessien ja vakioitujen työtapojen kehittäminen sekä tiimityö. Sosiaali- ja terveystoimialan ydinprosesseille nimetään suun terveydenhuollossa omistajat ja omistajaryhmät. Esimerkiksi asiakkaaksitulon prosessia kehitetään yhtenä kokonaisuutena, jossa asiakkaaksitulo käsittää hoidon tarpeen arviointiin perustuvan neuvonnan sekä perinteisen ajanvarauksen lisäksi mm. sähköiset palvelut (kutsukäytännöt, chat-palvelut, sähköinen asiointi, Omaolo ym.) ja muihin sosiaali- ja terveyspalveluihin ohjaamisen. Keskitettyä ajanvarausta kehitetään ratkaisukeskuksen suuntaan.

Suun terveydenhuollon omaa tuotantoa täydennetään ostettavilla palveluilla ja palveluseteleillä, joiden kohdentamista parannetaan. Tavoitteena on potilaan yhtenäinen hoitojakso ja hoidon pilkkoutumisen estäminen. Oikomishoitoa keskitetään suurempiin yksiköihin moniammatillisen osaamisen ja resurssien optimaaliseksi hyödyntämiseksi. Loppuvuonna 2020 valmistuu Haartmaninkatu 1:n toimipiste, jonne keskitetään suun terveydenhuollon toiminnot Mannerheimintie 172:sta (päivystys, erikoishammaslääkäritasoinen hoito, oikomishoito), paljon palvelua tarvitsevien hoito Meilahden hammashoitolasta sekä kerralla kuntoon -toimintamalli, jota kokeiltiin Kivelän hammashoitolassa.

Mielenterveyshäiriöstä kärsii arviolta joka viides aikuinen ja niiden elinaikainen kokonaisesiintyvyys on lähes 50 %. Noin viidennes alkoholia käyttävistä miehistä ja kymmenisen prosenttia naisista juo viikon aikana riskirajan verran tai sitä enemmän. Mielenterveys- ja päihdehäiriöt esiintyvät usein yhdessä, toinen altistaa toiselle tai toinen on seurausta toisesta. Valtaosa palvelukysynnästä kohdistuu perustasolle. Psykiatria-

Inom tjänsterna för äldre stärks närståendevårdarnas ställning och de får stöd för att orka bättre. Ändringen av servicestrukturen fortsätter så att möjligheterna att bo hemma med hjälp av hemvård och genom att producera och ordna tjänster som stöder boendet hemma och främjar rehabiliteringen för de klienter som är sjuka och har förlorat sin funktionsförmåga prioriteras i verksamheten.

Vid Helsingfors sjukhus betonas den geriatriska akutvården, rehabiliteringen och den palliativa vården. Sjukhusverksamheten profileras vidare så att den bättre svarar mot patienternas behov och mot utmaningarna i vårdkedjan. I samarbete med HNS utvecklas kompetens i vården av patienter med allvarliga beteendesymtom. Vården av jourpatienter koncentreras ytterligare för att man bättre ska kunna svara mot rusningar på jourpoliklinikerna. Målet är att sjukhusperioderna ska bli kortare och antalet klienter som återgår till sin tidigare boendeform öka.

Under en rehabiliterande bedömningsperiod bedöms patientens servicebehov, vilket bidrar till en trygg hemkomst och uppnående av tidigare eller bättre funktionsförmåga. Målet är att en bättre funktionsförmåga gör det möjligt att tryggt bo hemma med hjälp av lättare serviceformer.

Efterfrågan på mun- och tandvården ökar förutom på grund av befolkningstillväxten också på grund av den stora självriskandelen på klientavgifterna i den privata sektorn. Tillgången till tjänster förbättras med flera åtgärder, av vilka de viktigaste är utveckling av processer och standardiserade arbetssätt och teamarbete. För social- och hälsovårdssektorns kärnprocesser anges ägare och ägargrupper i mun- och tandvården. Till exempel processen för hur man blir klient utvecklas som en enda helhet som omfattar rådgivning på basis av bedömningen av vårdbehovet och förutom traditionell tidsbeställning även bl.a. elektroniska tjänster (kallelsepraxis, chatt, e-tjänster, Omaolo osv.) och hänvisning till andra social- och hälsovårdstjänster. Den centraliserade tidsbeställningen utvecklas mot ett lösningscenter.

Den egna produktionen av mun- och tandvårdstjänster kompletteras med köpta tjänster och servicesedeln, vilka riktas bättre. Målet är att patientens vårdperiod ska vara enhetlig och att splittringen av vården förhindras. Tandregleringsvården centraliseras till större enheter i syfte att på ett optimalt sätt utnyttja kompetens och resurser. I slutet av 2020 färdigställs verksamhetsstället på Haartmansgatan 1. Dit centraliseras mun- och tandvårdsfunktionerna från Mannerheimvägen 172 (jour, vård på specialtandläkarnivå, tandreglering), vården för dem som behöver många tjänster från Mejlans tandklinik och verksamhetsmodellen I skick på en gång, som testades på Stengårds tandklinik.

Enligt uppskattningar har var femte vuxen psykiska problem och den totala risken för förekomst av mentala problem under levnadsloppet är nästan 50 %. Cirka en femtedel av de män och cirka tio procent av de kvinnor som använder alkohol dricker alkohol upp till riskgränsen eller mer under en vecka. Mentala problem förekommer ofta ihop med missbruk, det ena utsätter för det andra eller det ena är en följd av det andra. Största delen av

ja päihdepalvelut lisää helsinkiläisten nuorten ja aikuisten matalan kynnyksen mielenterveys- ja päihdepalveluja sekä vahvistaa mielenterveys- ja päihdeasiakkaiden hoidon konsultaatio-, arviointi- ja ohjaustukea muille sosiaali- ja terveydenhuollon toimijoille. Asiakkaiden sairaala- ja laitoshoidon sekä raskaampien asumispalvelujen tarvetta vähennetään riittävillä ja monipuolisilla avopalveluilla: liikkuvalla työllä, palveluohjauksella ja kotiin vietävillä palveluilla. Huumeongelmien hoidossa kehitetään rinnakkain haittoja vähentäviä ja hoidollisia keinoja.

Toimialan palvelustrategiset linjaukset määrittelevät kehityksen kärjet, joilla pyritään vastaamaan tulevaisuuden toimintaympäristön haasteisiin, kuten väestönkasvuun, ikärakenteen muutokseen ja osaavan henkilöstön saatavuuteen. Haasteisiin vastataan muun muassa sosiaali- ja terveyshuollon palveluiden tuotantotapojen monipuolistamisella (mm. oma tuotanto, palvelusetelin laajeneminen, ostopalveluhankinnat). Tavoitteena on myös kuntien välisen yhteistyön tiivistäminen palvelujen tuottamisessa.

Asiakkaan omaa roolia vahvistetaan vaikuttavien ennaltaehkäisevien toimien, itsehoidon, omahoidon ja digitaalisten palvelujen avulla niin, että helsinkiläiset tekevät hyvinvointia ja terveyttä edistäviä valintoja arjessaan. Vastaanottotoiminnan rinnalle ja vaihtoehdoiksi vakiinnutetaan asiakastarpeisiin vastaamiseksi kevyempiä palveluja, kuten esimerkiksi sähköisiä, jalkautuvia ja monimuotoisia kotiin vietäviä palveluja sekä hoitopuheluja, ryhmätoimintaa ja kuvallista etähoitoa. Palvelujen aukioloaikoja laajennetaan edelleen saatavuuden ja asiakaskokemuksen parantamiseksi.

Osana potilas- ja asiakasturvallisuutta tulee jatkossa entistä tärkeämpää olemaan oman toiminnan omavalvonta ja ostopalvelujen valvonta. Kaikissa toiminnoissa on omavalvontasuunnitelma, jota päivitetään säännöllisesti. Omavalvonnan tavoitteena on edistää potilas- ja asiakasturvallisuutta ja samalla henkilöstön hyvinvointia sillä, että henkilöstö voi vaikuttaa entistä enemmän oman arkityönsä kehittämiseen. Ostopalvelujen osalta valvonnalla turvataan edellä mainittujen lisäksi ostopalvelujen laadun ja sopimusten toteutuminen. Valvonnan kriteerejä ja mekanismeja kehitetään seudullisessa yhteistyössä.

Merkittävimpiä toimintaympäristön muutostekijöitä sosiaali- ja terveystoimialalla ovat väestön kokonaismäärän kasvu ja erityisesti ikääntyneen väestön määrän kasvu, lastensuojelussa vaativaa hoitoa tarvitsevien lasten ja nuorten määrän kasvu ja hoitojaksojen pidentyminen, kilpailukykysopimuksen lomarahaleikkausten päättyminen sekä muu kustannustason nousu.

Talousarvion vaikutusarviointi

Toimintaa arvioidaan tuottavuuden, saatavuuden, vaikuttavuuden sekä asiakas- ja henkilöstökokemuksen näkökulmista. Toiminnan vaikuttavuuden arviointiin ja

efterfrågan på service riktar sig till servicen på basnivå. Psykiatri- och missbrukartjänsterna ökar de helsingforsiska ungdomarnas och vuxnas psykiatri- och missbrukartjänster med låg tröskel och stärker konsultations-, bedömnings- och handledningsstödet inom vården av psykiatri- och missbrukartjänsternas klienter också för andra aktörer inom social- och hälsovården. Klienternas sjukhus- och institutionsvård och behovet av tyngre boendetjänster minskas med tillräcklig och mångsidig öppenvård: rörlig öppenvård, servicehandledning och tjänster hemma hos klienten. I behandlingen av drogproblem utvecklas parallellt skademinskande och terapeutiska metoder.

Sektorns servicestrategiska riktlinjer bestämmer utvecklingens toppar med vilka man strävar att svara mot utmaningarna i den framtida omvärlden, såsom befolkningstillväxten, förändringen i åldersstrukturen och tillgången till kompetent personal. Utmaningarna besvaras bland annat genom att social- och hälsovårdstjänsternas produktionssätt görs mångsidigare (bl.a. egen produktion, utvidgning av servicesedeln, upphandling av köpta tjänster). Man syftar dessutom till att förtäta samarbetet mellan kommuner i att producera tjänster.

Klientens egen roll stärks med hjälp av effektfulla förebyggande åtgärder, egenvård, självvård och digitala tjänster så att helsingforsarna i sin vardag gör val som främjar välfärden och hälsan. Vid sidan av mottagningsverksamheten och som alternativ till denna etableras lättare tjänster i syfte att svara mot klienternas behov, såsom elektroniska, uppsökande och flerformiga tjänster hemma hos klienten och vårdsamtal, gruppverksamhet och distansvård med bild. Tjänsternas öppettider utvidgas ytterligare i syfte att förbättra tillgången och kundupplevelsen.

Som en del av patient- och klientsäkerheten kommer egenkontroll av den egna verksamheten och kontroll av de köpta tjänsterna att bli ännu viktigare i fortsättningen. I alla funktioner tillämpas ett system för egenkontroll och det uppdateras regelbundet. Syftet med egenkontrollen är att främja patient- och klientsäkerheten och samtidigt personalens välbefinnande genom att de anställda själva kan allt mer påverka utvecklingen av sitt eget vardagsjobb. Genom att kontrollera de köpta tjänsterna tryggas förutom det som anges ovan också kvaliteten på de köpta tjänsterna och att avtalen verkställs. Kontrollkriterierna och mekanismerna utvecklas i samråd på regional nivå.

De viktigaste förändringsfaktorerna i social- och hälsovårdssektorns omvärld är tillväxten av totalbefolkningen och speciellt ökningen i den äldre befolkningen, ökningen i antalet barn och ungdomar som behöver krävande vård och förlängningen av vårdperioderna inom barnskyddet, slutet på nedskärningarna i semesterpenningen enligt avtalet om ökad konkurrenskraft och den övriga stegringen i kostnadsnivån.

Bedömning av budgetens konsekvenser

Verksamheten bedöms förutom utifrån dess produktivitet, tillgången till servicen och dess effekt också utifrån kund- och

seuraamiseksi on määritelty terveys- ja hyvinvointi -indikaattorit. Vaikuttavuuden seurannan mittareita on tavoitteena kehittää taloussuunnitelmakaudella siten, että kyettäisiin arvioimaan palvelujen vaikuttavuutta sukupuoli-, yhdenvertaisuus-, lapsivaikutusten sekä sosiaalisten vaikutusten näkökulmista. Lapsivaikutusten arviointimallia kehitetään ja lapsiin kohdistuvia vaikutuksia arvioidaan erikseen valituissa sosiaali- ja terveyspalveluissa. Kehittämisessä huomioidaan Lape-hankkeen lapsivaikutusten arvioinnin ohjeistus sekä kaupungin ohjeistukset koskien päätösten vaikutusten ennakkoarviointia.

Kaupunkistrategian ja sen tavoitteiden toteutuminen toimialalla

Maailman toimivin kaupunki

Sosiaali- ja terveystoimialan näkökulmasta keskeisiä kaupunkistrategian kärkihankkeita ja tavoitteita ovat muun muassa nuorten syrjäytymisen ehkäisy, hyvinvoinnin ja terveyden edistäminen kaikissa ikä- ja väestöryhmissä, liikkumisohjelma ja eri ikä- ja väestöryhmien liikkumisen edistäminen, asukaskokemuksen, asiakastyytyväisyyden ja osallisuuden lisääminen, palvelujen saatavuuden ja saavutettavuuden lisääminen, työllisyyden edistäminen sekä harrastusmahdollisuuksien turvaaminen.

Sosiaali- ja terveystoimiala tarjoaa kaikille helsinkiläisille asiakaslähtöiset, laadukkaat ja monipuoliset sekä kustannustehokkaat sosiaali- ja terveydenhuollon palvelut. Toimialan palveluja uudistetaan perhekeskus-, terveys- ja hyvinvointikeskus- sekä senioripalvelut -toimintamallien mukaisesti.

Kestävän kasvun turvaaminen on kaupungin keskeisin tehtävä

Helsingissä on otettu käyttöön uusi hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen (HYTE) johtamisen ja koordinoinnin toimintapa. Tehtävää johtaa kaupungin johtoryhmä ja työn tukena toimivat ohjausryhmä ja asiantuntijaryhmä, päätoiminen hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen koordinaattori sekä sihteeristö. Uutena työkaluna toimii kaupungin hyvinvointisuunnitelma, joka kokoaa toimialojen ja HYTE-verkoston keskeiset hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen toimenpiteet sekä konkretisoi ja tukee toimiajojen välistä yhteistyötä hyvinvointi- ja terveyserojen kaventamiseksi.

Sosiaali- ja terveystoimiala osallistuu hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen toimintavan yhteiseen kehittämiseen. Sosiaali- ja terveystoimialalla hyvinvoinnin ja terveyden edistämistä toteutetaan käyttösuunnitelman tavoitteiden ja toimenpiteiden kautta. Tavoitteiden ja toimenpiteiden toteutuminen raportoidaan osana toimialan talouden ja toiminnan seurantaa sekä kaupunkiyhteisen, vuosittaisen HYTE-raportin avulla. Lisäksi sosiaali- ja terveystoimialalla vahvistetaan henkilöstön

personalupplevelsen. För att bedöma och följa upp verksamhetens effekt har man kommit överens om hälso- och välfärdsindikatorer. Meningen är att utveckla mätarna för uppföljning av effekten under ekonomiplaneperioden så att det blir möjligt att bedöma tjänsternas effekt ur ett könskonsekvens- och likabehandlingsperspektiv, ett barnkonsekvensperspektiv och ett socialt konsekvensperspektiv. Modellen för bedömning av konsekvenserna för barn utvecklas och konsekvenserna för barn bedöms inom valda social- och hälsovårdstjänster. I utvecklingen beaktas anvisningarna för bedömning av konsekvenserna för barn enligt projektet för utveckling av barn- och familjetjänsterna (LAPE) och stadens anvisningar för förhandsbedömning av beslutens konsekvenser.

Hur stadsstrategin och dess mål genomförs inom sektorn

Världens bäst fungerande stad

Ur social- och hälsovårdssektorns perspektiv är centrala spetsprojekt och mål i stadsstrategin bl.a. förebyggande av utslagning bland ungdomar, främjandet av välbefinnande och hälsa i alla ålders- och befolkningsgrupper, motions- och rörlighetsprogrammet och främjandet av motionen och rörligheten hos invånare i olika ålders- och befolkningsgrupper, ökningen av invånarupplevelsen, kundnöjdheten och delaktigheten, ökningen av tillgången till tjänster och tjänsternas åtkomlighet, främjandet av sysselsättningen och tryggandet av hobbymöjligheter.

Social- och hälsovårdssektorn erbjuder alla helsingforsare kundorienterade, högkvalitativa, mångsidiga och kostnadseffektiva social- och hälsovårdstjänster. Sektorns tjänster förnyas i enlighet med verksamhetsmodellerna med en familjecentral, en central för hälsa och välbefinnande och seniortjänster.

Tryggande av hållbar tillväxt stadens mest centrala uppgift

I Helsingfors har ett nytt verksamhetssätt för ledarskap och samordning i syfte att främja välbefinnande och hälsa blivit infört. Uppgiften leds av stadens ledningsgrupp som får stöd i arbetet av en styrgrupp, en grupp av experter, en koordinator för främjande av välbefinnande och hälsa och ett sekretariat. Ett nytt verktyg för detta är stadens välfärdsplan som samlar ihop sektorernas och hyte-nätverkets centrala åtgärder för främjande av välbefinnande och hälsa och konkretiserar och stöder samarbetet mellan sektorer i syfte att minska skillnaderna i välbefinnande och hälsa.

Social- och hälsovårdssektorn deltar i att tillsammans utveckla ett verksamhetssätt för främjande av välbefinnande och hälsa. Inom social- och hälsovårdssektorn främjas välbefinnande och hälsa genom målsättningarna och åtgärderna i dispositionsplanen. Hur målen och åtgärderna verkställs rapporteras som en del av uppföljningen av sektorns ekonomi och verksamhet och stadens gemensamma årliga hyte-rapport. Inom social- och hälsovårdssektorn främjas dessutom personalens delaktighet och

osallisuutta ja verkostoitumista kaupunkitasoisen HYTE-toimintatavan toteuttamisessa.

Hyvinvoinnin ja terveyden edistämisessä yhteistyöverkostot ovat tärkeitä foorumeja. Sosiaali- ja terveystoimi koordinoi kaupunkitasolla muun muassa Sutjakka Stadi -ohjelmaa ja Savuton Helsinki -verkostoa. Muita keskeisiä hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen verkostoja ovat mm. lasten ja nuorten verkostot ja Stadin ikäohjelma. Lisäksi haavoittuvassa asemassa olevien helsinkiläisten osallisuutta edistävä soten osallisuussuunnitelma on osa hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen verkostotyötä.

Sosiaali- ja terveystoimiala osallistuu kaupunkistrategian kaupunkiyhteisiin kärkihankkeisiin Mukana-ohjelmaan (nuorten syrjäytymisen ehkäiseminen) ja liikkumisohjelmaan yhdessä muiden toimialojen kanssa. Toimiala osallistuu myös HUS:n Hyvä kierre -hankkeeseen. Hanke kohdistuu neljään sisältöalueeseen, jotka ovat tupakoimattomuuden ja nikotiinittomuuden edistäminen, osallisuuden vahvistaminen, terveyserojen kaventaminen ja kaatumisten ehkäisy. Hankkeen tavoitteena on vahvistaa vaikuttavien toimintamallien käyttöä ja yhteiskehittämistä.

Lasten ja nuorten syrjäytymisen ehkäisy

Sosiaali- ja terveystoimiala osallistuu Helsingin hyvinvointisuunnitelman osana olevan lasten ja nuorten hyvinvointisuunnitelman toteutukseen yhdessä muiden toimialojen kanssa.

Lastensuojelussa on tehty vuonna 2019 selvitys lastensuojelun erityis- ja vaativan laitoshoidon kasvun syistä. Selvityksen pohjalta on käynnistetty vuonna 2019 kehittämisprojekti, jossa kehitetään yhteisiä toimintamalleja lapsiperheiden peruspalveluihin ja lastensuojeluun mm. lähisuhdeväkivallan ja päihteiden käytön tunnistamiseen ja seurausten hoitoon sekä integroituja palveluita riskiryhmissä oleville maahanmuuttajaperheille.

Lasten ja nuorten mielenterveyspalvelukokonaisuutta kehitetään yhteistyössä kasvatuksen ja koulutuksen toimialan ja HUS:n kanssa hyödyntäen ilmiöpohjaista palveluketjumallinnusta. Vahvistetaan lasten ja nuorten mielenterveyspalveluita. Lasten ja nuorten mielenterveyden palveluketjun ongelmat ratkaistaan soten, kaskon ja HUS:n ja kolmannen sektorin toimijoiden välillä, mukaan lukien työnjaon muutokset lasten ja nuorten mielenterveyden palveluissa. Lisäksi toteutetaan Helsinki Lapset SIB vaikuttavuusinvestointihankinta, jonka tavoitteena on pysäyttää lastensuojelun asiakkuuksien periytyminen kohdentamalla pitkäkestoista ja ennaltaehkäisevää Perheohjaamo -palvelua asiakasanalyysin pohjalta valikoituville perheille. Tulosperusteisessa rahoitussopimuksessa sijoittajat kantavat hankkeen taloudellisen riskin ja kaupunki maksaa toimenpiteiden mitattavista ja todennettavista tuloksista.

nätverkande i arbetet med att förverkliga hyte-verksamhetssättet på stadens nivå.

I främjandet av välbefinnande och hälsa är samarbetsnätverken viktiga forum. Social- och hälsovårdssektorn samordnar på stadens nivå bland annat programmet Sutjakka Stadi och nätverket Ett Rökfritt Helsingfors. Andra viktiga nätverk för främjande av välbefinnande och hälsa är bl.a. nätverken för barn och unga och Stadens seniorprogram. Dessutom är social- och hälsovårdssektorns delatighetsplan som främjar delaktigheten för helsingforsarna i en sårbar ställning en del av nätverksarbetet för främjande av välbefinnande och hälsa.

Social- och hälsovårdssektorn deltar i stadsstrategins stadsgemensamma spetsprojekt, programmet Mukana (förebyggande av utslagning bland unga) och motions- och rörlighetsprogrammet i samråd med de andra sektorerna. Sektorn deltar också aktivt i HNS projekt Hyvä kierre. Projektet riktas till fyra innehållsområden som är att främja rökfriheten och nikotinfriheten, stärka delaktigheten, minska hälsoskillnaderna och förebygga fallolyckor. Projektets mål är att stärka användningen av effektfulla verksamhetsmodeller och samutvecklingen.

Förbyggande av utslagning bland barn och unga

Social- och hälsovårdssektorn deltar i välfärdsplanen för barn och unga, som är en del av Helsingfors välfärdsplan, i samråd med de andra sektorerna.

Inom barnskyddet har man år 2019 gjort upp en utredning om orsakerna till den specialiserade och krävande institutionsvårdens tillväxt. Utifrån utredningen har ett utvecklingsprojekt inletts år 2019 i syfte att komma med gemensamma verksamhetsmodeller inom basservicen för barnfamiljer och barnskyddet bl.a. för identifiering av våld i nära relationer och missbruk av rusmedel och för behandling av följderna samt integrerade tjänster för invandrarfamiljer som hör till riskgrupper.

Helheten med psykiatriska tjänster för barn och unga utvecklas i samarbete med fostrans- och utbildningssektorn och HNS genom att utnyttja den fenomenbaserade modelleringen av servicekedjor. De psykiatriska tjänsterna för barn och unga stärks. Problemen i servicekedjan för de psykiatriska tjänsterna för barn och unga löses i samråd mellan social- och hälsovårdssektorn, fostrans- och utbildningssektorn, HUS och aktörer i den tredje sektorn, inklusive ändringar i arbetsfördelningen i de psykiatriska tjänsterna för barn och unga. Dessutom verkställs genom effektivitetsinvesteringar upphandlingen av SIB-projektet för Helsingforsbarn som syftar till att stoppa nedärvning av klientskap inom barnskyddet genom att rikta långvariga och förebyggande tjänster inom ramen för verksamhetsmodellen Perheohjaamo till familjer valda på basis av en klientanalys. I det resultatbaserade finansieringsavtalet bär investerare projektets ekonomiska risk och staden betalar för mätbara och verifierbara resultat.

Nuorten matalan kynnyksen palveluita sekä nopeiden aikojen saamista vahvistetaan edelleen alueellisesti kehittämällä vastaanotto- ja arviointipalveluita sekä ajanvarauksetonta sosiaaliohjausta.

Liikkumisen edistäminen

Sosiaali- ja terveystoimi osallistuu tiiviisti muiden toimialojen kanssa kaupungin liikkumisohjelman valmisteluun ja toteutukseen. Sosiaali- ja terveystoimialalla on erityinen mahdollisuus palvelujensa kautta tavoittaa uusista liikkumismahdollisuuksista hyötyviä asiakkaita. Yhteistyössä kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialan kanssa pilotoidaan uusia tapoja helpottaa sosiaali- ja terveystoimialan asiakkaiden liikunta- ja kulttuuripalveluiden saatavuutta ja tukea niiden käyttämistä. Kehitetään sairaalan ja kotihoidon prosesseja luomalla yhteisiä toimintatapoja ikääntyneiden liikkumisen edistämiseksi. Liikkumisohjelmaa toteutetaan laajasti sosiaali- ja terveystoimialan palveluissa, ja se on integroitu sosiaali- ja terveystoimialan digisuunnitelmaan. Saatavuuden helpottamiseksi kehitetään Palveluohjainta, jonka avulla sosiaali- ja terveystoimialan henkilökunta löytää helposti asiakkaalle sopivan etäryhmän ja voi suoraan ilmoittaa hänet ryhmään.

Ekologisesti kestävä kehitys

Sosiaali- ja terveystoimialalla on ympäristöohjelma tavoitteineen ja toimenpiteineen vuosille 2019–2021. Ohjelman mukaisesti vuonna 2020 kehitetään ympäristökriteerien käyttöä hankinnoissa. Jätteen määrää vähennetään edistämällä kalusteiden kierrätystä ja turvatulostuksen käyttöä. Jätteiden lajittelumahdollisuuksia yksiköissä parannetaan. Ekotukihenkilöiden verkostoa vahvistetaan ja ekotukitoiminnan näkyvyyttä lisätään. Ympäristökoulutusta ja tukimateriaaleja tarjotaan ekotukihenkilöille, esimiehille ja koko henkilöstölle. Ilmianna työpaikan ekoteko -kampanja järjestetään keväällä. Ympäristötyön suunnitelmallisuutta parannetaan Ekokompassi-ympäristöjärjestelmän työkaluilla. Ympäristöasioista viestitään säännöllisesti.

Uudistuvat palvelut

Asiakasosallisuus

Asiakaskokemus ohjaa toimialan palvelujen uudistamista. Asiakaspalautteen keräämistä lisätään ja vakiinnutetaan osaksi palvelujen toimintaa ja kehittämistyötä. Toimiala osallistuu kaupungin uuden sähköisen palautejärjestelmän kehittämiseen. Perhekeskus-, terveys- ja hyvinvointikeskus- sekä senioripalvelut -toimintamalleja ja niiden palveluja kehitetään yhdessä asiakkaiden kanssa eri osallisuuden muotoja hyödyntäen.

Kaikkien kuntalaisten yhdenvertaisen osallisuuden toteutuminen varmistetaan toteuttamalla sosiaali- ja terveystoimialalle tehtyä

Tjänster med låg tröskel för ungdomar och möjligheten att snabbt få beställda tider stärks ytterligare i områdena genom att utveckla mottagnings- och bedömningstjänsterna och socialhandledningen utan tidsbeställning.

Motion främjas

Social- och hälsovårdssektorn deltar aktivt i beredningen och genomförandet av stadens motions- och rörlighetsprogram tillsammans med de andra sektorerna. Social- och hälsovårdssektorn har en särskild möjlighet att genom sina tjänster nå klienter som kan få nytta av nya möjligheter att röra sig. I samarbete med kultur- och fritidssektorn genomförs pilotförsök med nya sätt att underlätta social- och hälsovårdssektorns klienters tillgång till idrotts- och kulturtjänsterna och stödja användningen av dessa. Sjukhus- och hemvårdsprocesserna utvecklas genom att det skapas gemensamma verksamhetssätt i syfte att främja de äldres rörlighet. Motions- och rörlighetsprogrammet verkställs omfattande i social- och hälsovårdstjänsterna, och programmet har integrerats i social- och hälsovårdssektorns digitaliseringsplan. I syfte att öka tillgängligheten utvecklas Palveluohjain (servicenavigator) med hjälp av vilken det är lätt för social- och hälsovårdssektorns personal att hitta en lämplig distansgrupp för klienten och direkt anmäla klienten till gruppen.

Ekologiskt hållbar utveckling

Social- och hälsovårdssektorn har ett miljöprogram med målsättningar och åtgärder för åren 2019–2021. I enlighet med programmet utvecklas år 2020 utnyttjandet av miljökriterier i upphandlingar. Avfallsmängden minskar genom att återanvändningen av möbler och användningen av säker utskrift främjas. Möjligheterna att sortera sopor i enheterna förbättras. Nätet av ekostödpersoner stärks och ekostödverksamheten görs synligare. Miljöutbildning och stödmaterial erbjuds till ekostödpersoner, chefer och hela personalen. Kampanjen om ekogärningar på arbetsplatsen Ilmianna työpaikan ekoteko ordnas på våren. Miljöarbetets planmässighet förbättras med verktygen i miljösystemet Ekokompassen. Informationen och kommunikationen om miljöfrågor sker regelbundet.

Tjänsterna förnyas

Klienternas möjlighet att delta

Kundupplevelsen styr förnyandet av tjänsterna. Insamlingen av kundrespons ökar och etableras som en del av serviceverksamheten och utvecklingsarbetet. Sektorn deltar i att utveckla stadens nya elektroniska responssystem. Verksamhetsmodellerna med en familjecentral, en central för hälsa och välbefinnande och seniortjänster och tjänsterna på dessa utvecklas tillsammans med klienterna med hjälp av olika former av delaktighet.

Jämlik delaktighet för alla kommunens invånare säkerställs genom att verkställa den för social- och hälsovårdssektorn

osallisuussuunnitelmaa yhteistyössä muiden toimialojen kanssa. Sosiaali- ja terveystoimialalla kaupunkitasoisen yhdenvertaisuussuunnitelman kärkihankkeita ovat osaamisen kehittäminen tulkkipalveluiden käytössä sekä seksuaaliterveyden edistäminen.

utarbetade delaktighetsplanen i samarbete med de andra sektorerna. Spetsprojekt för social- och hälsovårdssektorns jämlikhetsplan på stadens nivå är kompetensutveckling i användningen av tolktjänster och främjande av sexualhälsa.

Digitaalisuus

Helsinki ottaa vuonna 2020 käyttöön uuden Apotti asiakas- ja potilastietojärjestelmän. Apotti-järjestelmän avulla parannetaan asiakas- ja potilasturvallisuutta, yhtenäistetään ja kehitetään toiminnan prosesseja ja parannetaan tiedolla johtamista. Apotin käyttöönottoon liittyen toteutetaan vuonna 2020 myös suuri määrä tietojen siirtoja vanhoista tietojärjestelmistä Apottiin, kansalliseen Kanta-järjestelmään ja arkistoihin. Apotin käyttöönoton myötä vanhojen järjestelmien kehittäminen päättyy kokonaan ja panostukset suunnataan tietojen siirron lisäksi vanhojen tietojärjestelmien alasajoon.

Sosiaali- ja terveystoimiala panostaa vuonna 2020 edelleen digitaalisuuteen ja sähköisten palvelujen kehittämiseen. Vuonna 2018 julkaistu sosiaali- ja terveystoimialan digisuunnitelma vuosille 2019–2020 tehtiin vuorovaikutuksessa toimialan henkilöstön ja asiakkaiden kanssa ja on päivitettynä Helsingin viestintä-portaaliin (www.hel.fi) kaupunkilaisten kommentoitavaksi. Saadun palautteen perusteella kaupunkilaiset haluavat, että sähköiset palvelut nopeuttavat palvelua, ovat turvallisia ja niitä voi käyttää 24/7/365.

Toimialalla vuosina 2018–2019 käyttöön otettujen chattien, chat bottien ja ohjelmistorobotiikan käyttöä laajennetaan. Chattien avulla parannetaan ja nopeutetaan asiakaspalvelua ja niillä mahdollistetaan henkilöstöresurssien tehokkaampi käyttö. Chatit ovat tärkeä osa nykyaikaista asiakaspalvelua, joita ihmiset ovat tottuneet käyttämään. Chat bottien avulla asiakkaat voivat saada palveluja heille parhaiten sopivina ajankohtina. Ohjelmistorobotiikan avulla automatisoidaan samanlaisina toistuvia työvaiheita, jotka vaativat muuten paljon henkilötyötä. Ohjelmistorobotiikka mahdollistaa myös kokonaan uusien toimialan tietovarantoihin perustuvien proaktiivisten palvelujen kehittämisen.

Sosiaali- ja terveystoimialalla laajennetaan vuonna 2020 suojatun sähköpostin käyttöä ja toteutetaan uusia suojattuja lomakkeita. Toimialan internet-sivuille toteutettujen suojattujen lomakkeiden avulla asiakas voi antaa toimialan asiantuntijoille palvelutilanteen vaatimia itseään tai läheisiään koskevia arkaluonteisia tietoja turvallisessa ympäristössä. Yksinkertaisella ”Tarvitsen apua” -napilla asiakas voi esittää kysymyksen itseään koskevassa asiassa ilman, että hänen tarvitsee tietää mihin nimenomaiseen palveluun hänen asiansa liittyy. Tämä parantaa asiakkaan ohjaamista oikeaan palveluun. Sosiaali- ja terveystoimialalla jatketaan vuonna 2020 internet-sivujen kehittämistä. Eri käyttäjäryhmille suunnatut sivut toteutetaan palvelumuotoilun keinoin, jotta jokaisen käyttäjäryhmän erityistarpeet tulevat huomioiduiksi.

Digitalisering

Helsingfors tar år 2020 i bruk det nya klient- och patientdatasystemet Apotti. Med hjälp av Apotti förbättras klient- och patientsäkerheten, harmoniseras och utvecklas verksamhetsprocesser och förbättras kunskapsledningen. I samband med införandet av Apotti genomförs år 2020 även ett stort antal dataöverföringar från gamla datasystem till Apotti, det nationella systemet Kanta och arkiv. I och med att Apotti tas i bruk slutar utvecklingen av de gamla systemen helt och satsningarna riktas till dataöverföring och nedkörning av gamla datasystem.

Social- och hälsovårdssektorn fortsätter år 2020 att satsa på digitaliseringen och utvecklingen av elektroniska tjänster. Den år 2018 publicerade social- och hälsovårdssektorns digitaliseringsplan för åren 2019–2020 utarbetades i växelverkan med sektorns personal och kunder. Den uppdaterade planen finns tillgänglig i Helsingfors kommunikationsportal (www.hel.fi) för invånarnas kommentarer. På basis av den inkomna responsen vill invånarna att de elektroniska tjänsterna ska snabba upp servicen och vara trygga att använda och tillgängliga 24/7/365.

Användningen av chattar, chatbotar och programrobotik som infördes i sektorn åren 2018–2019 utvidgas. Med hjälp av chattar förbättras och försnabbas kundservicen och görs det möjligt att mer effektivt använda personalresurserna. Chattar är en viktig del av modern kundtjänst och människor är vana att använda dem. Med chatbotar kan klienterna få tjänster vid de tider som passar dem bäst. Med hjälp av programrobotik automatiseras arbetsfaser som upprepas i samma form och som i övrigt kräver mycket personarbete. Programrobotiken gör det också möjligt att utveckla alldeles nya proaktiva tjänster som bygger på sektorns datareserv.

I social- och hälsovårdssektorn utvidgas år 2020 användningen av den skyddade e-posten och nya skyddade blanketter utarbetas. Med hjälp av de skyddade blanketterna på sektorns internetsidor kan klienten ge den känsliga information om sig själv eller sina närmaste som servicesituationen kräver till sektorns experter i en trygg miljö. Med en enkel ”Jag behöver hjälp”-knapp kan klienten ställa frågor i en angelägenhet som gäller klienten själv utan att behöva veta vilken exakta tjänst hans eller hennes fråga gäller. Detta förbättrar möjligheterna att hänvisa klienten till den rätta tjänsten. Social- och hälsovårdssektorn fortsätter år 2020 att utveckla sektorns internetsidor. Sidor avsedda för olika användargrupper förverkligas med hjälp av tjänstedesign i syfte att beakta alla användargruppers behov.

Digitalisaation avulla nopeutetaan ja tehostetaan palveluja ja parannetaan niiden saatavuutta ajasta ja paikasta riippumattomasti asiakkaille, jotka ovat kyvykkäitä ja halukkaita niitä käyttämään. Samalla vapautetaan henkilöresursseja palvelemaan sellaisia asiakasryhmiä, joita digitaaliset palvelut eivät jostakin syystä tavoita.

Med hjälp av digitalisering görs tjänsterna snabbare och effektivare och tillgången till tjänsterna oberoende av tid och plats förbättras för de kunder som är kapabla och villiga att använda dem. Samtidigt befrias personalresurser till att betjäna de klientgrupper som de digitala tjänsterna av någon orsak inte når.

Vastuullinen taloudenpito hyvinvoivan kaupungin perusta

Sosiaali- ja terveystoimiala huolehtii osaltaan kaupungin kokonaistuottavuuden parantamisesta. Tuottavuuden parantamista tehdään hyvällä johtamisella yhdessä henkilöstön kanssa palvelujen laadusta huolehtien.

Sosiaali- ja terveystoimialalla tavoitellaan yksikkökustannuksissa muiden suurten kaupunkien keskiarvoa kaupunkistrategian mukaisesti. Vertailuissa hyödynnetään muun muassa Kuusikko-raportteja ja suurten kaupunkien terveydenhuollon kustannukset -raporttia. Seurannan kohteiksi valitaan etenkin palveluja, joissa Helsingin yksikkökustannukset ovat vertailukuntia korkeampia ja joiden volyymi ja strateginen merkittävyys ovat suuria. Ensisijaisesti kustannuksia verrataan naapurikaupunkeihin Espooseen ja Vantaaseen. Seurannan kohteeksi on ensimmäisessä vaiheessa valittu lastensuojelu, vammaistyö, terveysasemapalvelut, psykiatria- ja päihdepalvelut (lukuun ottamatta sosiaali- ja kriisipäivystystä), suun terveydenhuolto sekä kotihoito. Omien ja ostopalvelujen kustannuskehitystä seurataan lisäksi sosiaali- ja terveystoimialan omalla seurannalla.

Oman toiminnan tuottavuutta pyritään nostamaan aiemmissa luvuissa esitetyin keinoin (mm. palvelujen uudistaminen, digitaalisten palvelujen lisääminen ja tietojohtamisen kehittäminen). Myös ostettavien palvelujen osalta tavoitteena on tuottavuuden lisääminen muun muassa tuottajaohjausta kehittämällä.

Palvelujen kilpailutuksissa ja hankinnoissa kehitetään liiketoiminnallista lähestymistapaa ja osaamista. Hankintaosaamista kehitetään kohti markkinaehtoisen toiminnan ymmärtämistä ja strategista ennakointia.

Strategisesti merkittävät hankintakokonaisuudet projektoidaan ja niiden toteutuksessa huomioidaan myös mahdollisuus hankintakumppanuuksiin ylikunnallisessa yhteistyössä.

Tehostamista, yhtenäistämistä ja hankintaosaamista edistäviä ajankohtaisia hankkeita ovat esimerkiksi palveluseteleiden osuuden lisääminen tuottamistapana, tuottajaohjauksen kehittäminen (sis. erikoissairaanhoidon ohjauksen), palvelutuotannon analytiikan kehittäminen sekä uuden hankintalain mahdollistamien uusien hankintamenettelyjen käyttäminen.

Ansvarsfull ekonomi som grund för den välmående staden

Social- och hälsovårdssektorn tar för sin del hand om att stadens totalproduktivitet ökar. Produktiviteten förbättras med bra ledarskap och i god samverkan med de anställda och så att kvaliteten på tjänsterna tas i beaktande.

Social- och hälsovårdssektorn strävar att enligt stadsstrategin uppnå medelvärdet för de andra stora städerna i fråga om kostnaderna per enhet. I jämförelserna utnyttjas bland annat rapporterna för de sex största städerna i Finland och rapporten om kostnaderna för de stora städernas hälsovård. Som föremål för uppföljningen väljs i synnerhet tjänster i vilka stadens kostnader per enhet är högre än i jämförelsekommunerna och som har en stor volym och strategisk betydelse. I första hand jämförs kostnaderna med grannstäderna Esbo och Vanda. Som uppföljningsobjekt i första fasen har barnskyddet, arbetet bland personer med funktionsnedsättning, hälsostationstjänster, psykiatri- och missbrukartjänster (med undantag av social- och krisjouren), mun- och tandvården och hemvården blivit valda. Utvecklingen av kostnaderna för egna tjänster och köpta tjänster följs upp också genom social- och hälsovårdssektorns egen uppföljning.

Man strävar att öka den egna verksamhetens produktivitet genom åtgärderna angivna i tidigare kapitel (bl.a. servicereform, ökade elektroniska tjänster och utveckling av kunskapsledningen). Också i fråga om köpta tjänster syftar man till att öka produktiviteten bland annat genom att utveckla producentstyrningen.

Den kommersiella approachen och kunskaperna utvecklas i konkurrensutsättningarna och upphandlingarna av tjänster. Upphandlingskunskaperna utvecklas mot förståelse av marknadsanpassad verksamhet och strategisk förutsägelse.

De strategiskt viktiga upphandlingshelheterna projekteras och i genomförandet av dessa beaktas även möjligheten till upphandlingspartnerskap i samarbete över kommungränser.

Projekt som effektiviserar, harmoniserar och främjar upphandlingskompetensen är till exempel ökning av servicesedelns andel som produktionssätt, utveckling av producentstyrningen (styrningen av den specialiserade sjukvården medräknad), utveckling av serviceproduktionsanalys och utnyttjande av upphandlingsförfaranden som den nya upphandlingslagen möjliggör.

Helsinki vahvistaa ja monipuolistaa edunvalvontaansa

Tarve sosiaali- ja terveyspalvelujen uudistukselle on olemassa. Sosiaali- ja terveystoimiala edistää uudistuksen keskeisten tavoitteiden (palvelujen saatavuus, laadun ja yhdenvertaisuuden parantaminen sekä kustannusten kasvun hillintä) saavuttamista yhteistyössä muun pääkaupunkiseudun sekä muiden suurien suomalaisten kaupunkien kanssa. Tavoitteena on saada nykyiset palvelujen uudistamisen linjaukset (perhekeskus-, terveys- ja hyvinvointikeskus- ja senioripalvelut -toimintamallit, digitaalisten, liikkuvien ja itsehoitopalvelujen lisääminen) tulevaa sote-rakennetta ohjaaviksi.

Sitovien tavoitteiden kytkeytyminen kaupunkistrategiaan ja sen toteuttamiseen

Sosiaali- ja terveystoimialan sitovat toiminnan tavoitteet kytkeytyvät kaupunkistrategiaan, kaupunkitason strategiamittareihin, kaupunkiyhteisiin hankkeisiin sekä yhteissuunnittelun teemoihin. Talousarvioon kirjattujen tavoitteiden lisäksi seurataan kaupunkitason kaupunkistrategian mittareita ja erilaisin toimin edistetään, että mittareiden arvot kehittyisivät tavoitteen suuntaisesti. Sosiaali- ja terveystoimialalle tärkeitä kaupunkitason strategiamittareita ovat etenkin hyvinvoinnin ja terveyden edistämistä, väestöryhmien ja alueiden välisiä hyvinvointieroja, lasten ja nuorten hyvinvointia ja syrjäytymisen ehkäisyä, asukaslähtöisyyttä ja osallisuutta sekä henkilöstökokemusta ja johtamista kuvaavat mittarit.

Toimialan sitovat toiminnan tavoitteet on laadittu vastaamaan strategian linjauksia koskien asiakaskokemuksen ja asiakastyytyväisyyden parantamista, hyvinvoinnin ja terveyden edistämistä ja syrjäytymisen ehkäisyä sekä palvelujen saavutettavuutta ja lähipalveluita.

Sitova tavoite ”Edistämme helsinkiläisten hyvinvointia ja terveyttä ja ehkäisemme syrjäytymistä” on osa sosiaali- ja terveystoimialan ydintoimintaa. Kaikissa palveluissa tavoitteena on helsinkiläisten hyvinvoinnin ja terveyden edistäminen sekä eriarvoistumisen ja syrjäytymisen ehkäisy. Helsinkiläisten hyvinvointia ja terveyttä edistetään muiden toimialojen kanssa kaupunkitasoisilla ohjelmilla sekä kaupunkistrategian kärkihankkeiden toteuttamisella.

Sitovaa tavoitetta ”Parannamme asiakaskokemusta ja asiakastyytyväisyyttä” toteutetaan uudistamalla palveluja yhdessä asiakkaiden ja henkilöstön kanssa ja huolehtimalla kaikissa palveluissa yhdenvertaisuudesta ja osallisuudesta.

Sitova tavoite ”Palvelumme ovat lähellä kaupunkilaisia ja helposti saavutettavissa” kannustaa toimialaa kehittämään uudenlaisia, helposti saavutettavia palveluja sekä lisäämään kevyempiä ja digitaalisia palveluja. Digitaaliset palvelut mahdollistavat ajasta ja paikasta riippumattomien sosiaali- ja terveydenhuollon palvelujen kasvun ja helsinkiläisten itse- ja omahoidon lisäämisen. Helsingin tavoitteena on olla maailman parhaiten digitalisaatiota hyödyntävä kaupunki ja toimialan tavoite kytkeytyy kiinteästi uusien

Helsingfors stärker och diversifierar sin intressebevakning

Det behövs fortfarande en reform av social- och hälsovårdstjänsterna. Social- och hälsovårdssektorn bidrar till att de viktiga målen för reformen (tillgången till tjänster, bättre kvalitet och jämlikhet och behärskad kostnadsökning) nås i samarbete med bland annat den övriga huvudstadsregionen och andra stora städer i Finland. Målet är att göra servicereformens nuvarande riktlinjer (verksamhetsmodellerna med familjecentraler, centraler för hälsa och välbefinnande och seniortjänster, ökade digitala och rörliga tjänster och egenvårdstjänster) sådana att de styr den kommande social- och hälsovårdsstrukturen.

Hur de bindande målen kopplas till stadsstrategin och dess verkställande

Social- och hälsovårdssektorns bindande verksamhetsmål anknyter till stadsstrategin, strategimätarna på stadsnivån, gemensamma projekt på stadsnivån och teman i den gemensamma planeringen. Förutom målen i budgeten följs stadstrategins mätare på stadens nivå upp och olika åtgärder vidtas i syfte att mätarnas värden ska utvecklas i den målsatta riktningen. Viktiga strategimätare för social- och hälsovårdssektorn på stadens nivå är i synnerhet dem som gäller främjandet av välbefinnande och hälsa, välfärdsskillnaderna mellan olika befolkningsgrupper och områden, välbefinnandet hos barn och unga och förebyggande av utslagning hos dessa, kundorienteringen och delaktigheten samt personalupplevelsen och ledarskapet.

De bindande verksamhetsmålen för sektorn har utarbetats så att de motsvarar riktlinjerna i strategin i fråga om förbättring av kundupplevelsen och kundnöjdheten, främjandet av välbefinnande och hälsa, förebyggandet av utslagning och tjänsternas åtkomlighet och närservice.

Det bindande målet "Vi främjar helsingforsarnas välbefinnande och hälsa och förebygger utslagning" är en del av social- och hälsovårdssektorns kärnverksamhet. Alla tjänster syftar till att främja helsingforsarnas välfärd och hälsa och förebygga differentieringsutveckling och utslagning. Helsingforsarnas välbefinnande och hälsa främjas med program på hela stadens nivå tillsammans med andra sektorer och genom att verkställa spetsprojekten enligt stadsstrategin.

Det bindande målet "Vi förbättrar kundupplevelsen och kundnöjdheten" genomförs genom att alla tjänster förnyas tillsammans med klienterna och personalen och genom att se till att likabehandling och delaktighet förverkligas i alla tjänster.

Det bindande målet "Våra tjänster ligger nära invånarna och är lättåtkomliga" uppmuntrar sektorn att utveckla nya lättåtkomliga tjänster och att öka lättare och digitala tjänster. De digitala tjänsterna möjliggör tillväxten av social- och hälsovårdstjänster som är oberoende av tid och plats och utvidgning av själv- och egenvårdsmöjligheter för helsingforsare. Helsingfors har som mål att vara världens bästa stad på att utnyttja digitaliseringen och

digitaalisten menetelmien kehittämiseen, kokeiluun ja käyttöönottoon.

Sitova tavoite ”Toimintamme on taloudellisesti kestävää ja tuottavaa” edistää vastuullista taloudenpitoa ja kustannustehokasta toimintaa.

Toimialan henkilöstösuunnitelma 2020–2022

Sosiaali- ja terveystoimialan vakanssien määrä on vuoden 2019 lopussa noin 12 600. Vuosina 2020–2022 eläkeiän saavuttaa noin 900 henkilöä. Tuottavuuden lisääminen edellyttää henkilöstöresurssin käytön tehostamista eli muun muassa henkilöstörakenteen, henkilöstön liikkuvuuden, tehtävien ja työnjaon jatkuvaa arviointia sekä uudistamista. Tuleville vuosille ei ole näköpiirissä merkittäviä toiminnan supistuksia tai liikkeenluovutuksia.

Vuosien 2020–2022 rekrytointitarve on eläköitymisen ja muun vaihtuvuuden vuoksi vuosittain noin 2 000 henkilöä. Tämän lisäksi vuodelle 2020 tarvitaan aikaisempia vuosia enemmän sijaisia Apotin käyttöönoton turvaamiseksi. Rekrytointitarve kasvaa myös hallitusohjelman mukaisten vanhuspalvelulain mitoituksen ja perusterveydenhuollon hoitotakuun toteutuessa. Työvoiman saatavuuden ja pysyvyyden turvaamiseksi kiinnitetään erityistä huomiota henkilöstökokemuksen ja työnantajakuvan parantamiseen. Henkilöstökokemuksen mittaaminen vakiinnutetaan toimialalla ja työnantajaviestintään luodaan linjaukset. Työvoiman saatavuuden ja pysyvyyden edistämisen painopisteenä ovat erityisesti sosiaalityöntekijät, lääkärit ja kotihoidon henkilöstö. Maahanmuuttajataustaisten sairaanhoitajien työllistymistä edistetään kehittämällä mahdollisuuksia tutkinnon laillistamisen edellyttämän työkokemuksen saamiseksi sosiaali- ja terveystoimialalla.

Palvelut kuntalaisille ruotsiksi ja tarvittaessa englanniksi varmistetaan sekä kouluttamalla henkilöstöä että rekrytoinneissa.

Osaamisen kehittämisen painopisteenä on Apotin käyttöönoton tuki. Apotti muuttaa työtä ja työn tekemisen tapaa, mikä asettaa muutospaineita myös johtamiselle. Johtamisen keskiössä on uudistumisen edistäminen sekä kehittyminen tiedolla johtamisessa. Apotin käyttöönoton myötä panostaminen hyvään asiakaskokemukseen sekä monikanavaisen asioinnin ja yhteisen työn edistäminen korostuvat entisestään. Toimintakulttuurin uudistumista tuetaan lisäämällä työyhteisöjen itseohjautuvuutta, jotta monialaiset tiimit pystyvät ottamaan itse suuremman vastuun toiminnasta ja tuottamaan entistä paremmin asiakkaiden tarpeita vastaavia palveluja.

Esimiestyötä tehdään valmentavalla otteella ja esimies varmistaa, että jokainen tiimi ja työntekijä tietävät työnsä tavoitteet. Tavoitteiden saavuttamiseen ja strategian mukaisiin työsuorituksiin kannustetaan käyttämällä monipuolisesti erilaisia palkitsemisen muotoja.

sektorns mål har en fast anknytning till utveckling, testande och ibruktagande av nya digitala metoder.

Det bindande målet ”Verksamheten är ekonomiskt hållbar och produktiv” främjar ansvarsfull ekonomi och kostnadseffektiv verksamhet.

Sektorns personalplan 2020–2022

Antalet anställningar inom social- och hälsovårdssektorn beräknas uppgå till ca 12 600 i slutet av 2019. Åren 2020–2022 kommer ca 900 anställda att uppnå pensionsåldern. Ökandet av produktiviteten förutsätter effektivisering av användningen av personalresursen, dvs. bland annat kontinuerlig utvärdering och förnyande av personalstrukturen, personalens rörlighet, uppgifterna och arbetsfördelningen. Betydande inskränkningar av verksamheten eller affärsöverlåtelser är inte aktuella under de kommande åren.

Rekryteringsbehovet under åren 2020–2022 är med anledning av pensionsavgångarna och den övriga omsättningen årligen ca 2 000 personer. Dessutom behövs det fler vikarier år 2020 än tidigare för att trygga ibruktagandet av Apotti. Rekryteringsbehovet ökar också vid förverkligandet av regeringsprogrammets dimensionering i enlighet med äldreomsorgslagen och vårdgarantin inom primärvården. I syfte att trygga tillgången till arbetskraft och dess stabilitet ägnas speciell uppmärksamhet åt personalupplevelsen och utvecklingen av arbetsgivarbilden. Mätningen av personalupplevelsen etableras inom sektorn och riktlinjer dras upp för kommunikationen om arbetsgivarbilden. I syfte att trygga tillgången till arbetskraft och dess stabilitet prioriteras speciellt socialarbetare, läkare och hemvårdspersonalen. Sysselsättningen för sjukvårdare med invandrarbakgrund främjas genom att det utvecklas möjligheter att få den arbetserfarenhet som erkännande av en examen inom social- och hälsovårdssektorn förutsätter.

Tjänsterna på svenska och vid behov på engelska tryggas för invånarna både genom att utbilda de anställda och genom rekryteringar.

Inom kompetensutvecklingen prioriteras stödet för ibruktagande av Apotti. Apotti ändrar arbetet och arbetssättet, vilket skapar förändringstryck också på ledarskapet. Inom ledarskapet är det essentiellt att främja reformen och att utvecklas i kunskapsledning. I och med att Apotti tas i bruk framhävs satsningarna på en bra klientupplevelse och främjandet av servicen genom flera kanaler och av det gemensamma arbetet. Förnyandet av verksamhetskulturen främjas genom att öka arbetsgemenskapens självinstruktion för att de branschöverskridande teamen själv ska kunna ta större ansvar över verksamheten och allt bättre producera tjänster som svarar mot klienternas behov.

Chefsarbetet genomförs med ett förberedande grepp och chefen säkerställer att varje team och anställd känner till målen för sitt arbete. Med olika mångsidiga belöningsformer uppmuntras personalen till att nå målen och till goda arbetsprestationer i enlighet med strategin.

Riskienhallintavastuu sekä sisäinen valvonta kuuluvat jokaisen esimiehen työtehtäviin, joissa heitä tukee turvallisuus- ja riskienhallintayksikkö. Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan järjestelyillä varmistetaan hyvän hallinto- ja johtamistavan mukainen toiminta.

Toimialan tilankäyttösuunnitelma 2020–2022

Sosiaali- ja terveystoimiala tehostaa tilojensa käyttöä ottamalla käyttöön uusia toimintamalleja, laajentamalla sähköisiä palveluja ja liikkuvan työn mahdollisuuksia sekä lisäämällä tilojen yhteiskäyttöä. Uusia toimintoja sopeutetaan käytössä oleviin tiloihin. Uudet ja remontoitavat tilat suunnitellaan monikäyttöisiksi ja muuntojoustaviksi hyödyntämällä esimerkiksi monitilatoimistomallia ja mobiilityöpisteitä.

Toimialan tilankäyttösuunnitelma perustuu lainsäädännön vaatimuksiin ja seuraaviin periaatteisiin, joita päivitetään toimialan palvelujen uudistamissuunnitelman mukaan:

- läkkäiden laitoshoidon purku jatkuu korvaamalla laitosasumista ryhmäkodeilla. Seniorikeskusten suunnittelua jatketaan peruskorjaamalla vanhoja tiloja ja suunnittelemalla useita uusia keskuksia. Myllypuron seniorikeskusta peruskorjataan ja Kontulaan valmistuu lisärakennus.
- Terveys- ja hyvinvointikeskuksen ja perhekeskuksen toimintamallit otetaan käyttöön nykyisissä toimipisteissä. Keskustan terveys- ja hyvinvointikeskuksen ja perhekeskuksen suunnittelu jatkuu.
- Toimiala tavoittelee tilakokonaisuuksia, joihin keskitetään toimintoja useasta toimipisteestä. Uusien keskistettyjen toimipisteiden suunnittelussa tavoitteena on tehostaa tilankäyttöä ja tarjota asiakaspalvelua laajennettuna aukioloaikana.

Vuoden 2020 aikana valmistuvat seuraavat tilahankkeet: Haartmaninkatu 1 — suun terveydenhoidon tilat, Myllypuron terveys- ja hyvinvointikeskuksen toiminnalliset muutokset Myllypuron ja Kontulan kiinteistöihin, hävikkiruokaterminaali, nuorten vastaanottokeskuksen uudet tilat sekä Kalasataman toimintakeskus Capellan korttelissa. Monitilatoimistojen kehittämistä jatketaan muuttamalla Kallion virastotalon toimistohuoneita monitilatoimistoiksi.

Laakson yhteissairaalan hankesuunnitelma valmistuu keväällä 2020. Sairaalatoimintoja keskitetään täydennysrakentamisen avulla Laakson ja Malmin sairaala-alueille.

Uusien tilojen käyttöönoton myötä irtisanotaan vapautuneita vanhoja toimitiloja. Hajallaan olevista pienistä tiloista luovutaan.

Lisäksi toteutetaan hankkeita, joissa korjataan tiloja viranomaismääräysten mukaisiksi, parannetaan tilojen sisäilmasto-olosuhteita ja tehostetaan tilojen käyttöä.

Ansvaret över riskhanteringen och den interna kontrollen hör till alla chefers arbetsuppgifter, och säkerhets- och riskhanteringsenheten ger stöd åt cheferna. Genom arrangemang inom den interna kontrollen och riskhanteringen tryggas det att verksamheten följer god förvaltnings- och ledarskapssed.

Sektorns plan för lokalanvändningen 2020–2022

Social- och hälsovårdssektorn effektiviserar användningen av sina lokaler genom nya verksamhetsmodeller, utvidgade elektroniska tjänster och möjligheter till rörligt arbete och genom att öka sambruket av lokaler. Nya funktioner anpassas enligt de befintliga lokalerna. Nya lokaler och lokaler som ska renoveras planeras bli multifunktionella lokaler genom att utnyttja till exempel modellen för aktivitetsbaserade kontor och mobila arbetsstationer.

Verkets lokalanvändningsplan bygger på kraven i lagstiftningen och följande principer som uppdateras enligt sektorns plan för servicereformen:

- Avvecklingen av institutionsvården för äldre fortsätter i och med att institutionsboende ersätts med grupphem. Planeringen av seniorcenter fortsätter i och med att gamla lokaler byggs om och flera nya center planeras. Kvarnbäckens seniorcenter renoveras och en tillbyggnad färdigställs i Gårdsbacka.
- Verksamhetsmodellerna med centraler för hälsa och välbefinnande och familjecentraler tas i bruk på de nuvarande verksamhetsställena. Planeringen av lokalerna för en central för hälsa och välbefinnande och en familjecentral i centrum fortsätter.
- Sektorn strävar efter lokalhelheter i vilka funktioner från flera verksamhetsställen centraliseras. Målet för planeringen av nya centraliserade verksamhetsställen är att effektivisera lokalanvändningen och tillhandahålla kundservice med utvidgade öppettider.

Följande lokalprojekt blir klara år 2010: Haartmansgatan 1 – lokaler för mun- och tandvården, funktionella ändringar i centralerna för hälsa och välbefinnande i fastigheterna i Kvarnbäcken och Gårdsbacka, en terminal för svinnmat, nya lokaler för en mottagningscentral för unga och Fiskehamnens aktivitetscenter i kvarteret Capella. Utvecklingen av aktivitetsbaserade kontor fortsätter i och med att kontorsrum på ämbetshuset i Berghäll byggs om till aktivitetsbaserade kontor.

Projektplanen för Dals gemensamma sjukhus blir klar våren 2020. Sjukhusverksamheten centraliseras med hjälp av kompletteringsbyggande i Dals och Malms sjukhusområden.

När nya lokaler tas i bruk sägs gamla lokaler som blivit lediga upp. Verket avstår från små spritt belägna lokaler.

Dessutom genomförs projekt i vilka lokaler repareras så att de uppfyller myndigheternas krav, lokalernas inomhusklimatförhållanden förbättras och lokalanvändningen effektiviseras.

Digitalisaatio ja tietotekniikka palvelutuotannon ja prosessien kehittämisessä

Toimialan keskeinen tietojärjestelmähanke on Apotti. Apotin kehittämiseen ja käyttöönottoon liittyvät toimenpiteet lisääntyvät ja tiivistyvät vuonna 2020 merkittävästi valmistauduttaessa järjestelmän käyttöönottoon lokakuussa 2020. Vuonna 2020 keskeisenä tehtävänä on toiminnan muutoksen läpivieminen, toiminnan prosessien toteuttaminen Apotti-järjestelmässä, tietojärjestelmien välisten rajapintojen, integraatioiden ja tietojen siirtojen toteuttaminen ja vanhojen tietojärjestelmien alasajojen valmistelu.

Digitalisaation kehittämistä jatketaan ja se on edelleen vahva painopiste palvelujen kehittämisessä. Sosiaali- ja terveystoimialalla digitaalisten palvelujen kehittämisellä tuetaan palvelujen uudistamista ja edistetään kuntalaisten mahdollisuuksia saada palveluja turvallisesti ajasta ja paikasta riippumattomasti. Digitaalisten palvelujen saavutettavuuteen kiinnitetään erityistä huomiota ja palvelut uudistetaan vastaamaan kansallista lainsäädäntöä. Uudet palvelut suunnitellaan ja muotoillaan saavutettavuuden vaatimukset erityisesti huomioiden. Toimialalla jatketaan digitaalisten palvelujen ja uusien tuotantotapojen kehittämistä ja hyödynnetään niissä uusia teknologisen kehityksen tuomia mahdollisuuksia. Sähköisten palvelujen kehittämisessä huomioidaan entistä paremmin kokonaiset palveluketjut ja kerätään systemaattisesti asiakkaiden kokemuksia palvelukokemusten parantamiseksi.

Digitalisering och IT vid utvecklingen av tjänsteproduktionen och processerna

Ett viktigt datasystemprojekt för sektorn är projektet Apotti. Åtgärderna som hänför sig till utveckling och ibruktagande av Apotti blir avsevärt fler och tätare år 2020 då man förbereder sig på att ta systemet i bruk i oktober 2020. En central uppgift för år 2020 är att genomföra verksamhetsförändringen, att förverkliga verksamhetsprocesserna i systemet Apotti, att förverkliga gränssnitt, integrationer och informationsöverföringar mellan datasystem och att förbereda sig på nedkörning av gamla datasystem.

Utvecklingen av digitaliseringen fortsätter och den är fortfarande en kraftig prioritet inom utvecklingen av tjänster. I social- och hälsovårdssektorn stöder man genom utnyttjande av digitala tjänster reformen av tjänsterna och främjar invånarnas möjligheter att få service på ett tryggt sätt oberoende av tid och plats. Särskilt avseende fästs vid de digitala tjänsternas åtkomlighet och tjänsterna förnyas så att de följer den nationella lagstiftningen. Nya tjänster planeras och formas så att särskilt vikt fästs vid tillgänglighetskraven. I sektorn fortsätter utvecklingen av digitala tjänster och nya produktionssätt och de möjligheter som den teknologiska utvecklingen medför utnyttjas i dessa. I utvecklingen av elektroniska tjänster beaktas hela servicekedjor bättre än tidigare och klienternas erfarenheter samlas in systematiskt i syfte att förbättra erfarenheterna av e-tjänsterna.

Talousarvion seurannassa tarkasteltavat tavoitteet

Sitovat toiminnan tavoitteet

Kaupunkistrategian teema	Sitova toiminnan tavoite	Sitovan toiminnan tavoitteen mittarit	Kytkeytyminen kaupunkiyhteisiin hankkeisiin ja yhteissuunnittelun teemoihin
Maailman toimivin kaupunki Kestävän kasvun turvaaminen kaupungin keskeinen tehtävä	**Edistämme helsinkiläisten hyvinvointia ja terveyttä ja ehkäisemme syrjäytymistä**	Kasvatuksen ja koulutuksen toimialan kanssa yhdessä konseptoituun lapsen mielenterveysongelmien ilmiöpohjaiseen palveluketjuun suunniteltu portaittainen etenemissuunnitelma on käynnistetty. Kasvatuksen ja koulutuksen toimialan sekä HUS:n kanssa yhdessä konseptoituun nuorten mielenterveysongelmien ilmiöpohjaiseen palveluketjuun suunniteltu portaittainen etenemissuunnitelma on käynnistetty. Psykiatrisessa avohoidossa olevien potilaiden sairaalapäivien määrä on tasolla 2,20 hoitopäivää/avohoitopotilas. Tavoite saavutetaan avohoidon laadullisella kehittämisellä ja sen eri muotoja vahvistamalla. Kotihoidossa on kattavasti käytössä liikkumissopimus (vähintään 70 %:lle säännöllisen kotihoidon asiakkaista on tehty liikkumissopimus).	Kärkihanke: Strategia nuorten syrjäytymishaasteen ratkaisemiseen Kärkihanke: Strategia nuorten syrjäytymishaasteen ratkaisemiseen Teema: Hyvinvoinnin ja terveyden edistäminen Kärkihanke: Liikkumisohjelma
Uudistuvat palvelut	**Parannamme asiakaskokemusta ja asiakastyytyväisyyttä.**	Asiakaskokemus paranee terveysasemilla ja psykiatria- ja päihdepalvelussa vuoteen 2019 verrattuna.	Teema: Asiakaskokemus ja asiakastyytyväisyys
	Palvelumme ovat lähellä kaupunkilaisia ja helposti saatavissa.	Aikuissosiaalityön palvelutarpeen arviointien määrä kasvaa 10 % suhteessa asiakasmäärään vuoteen 2019 verrattuna. (aikuissosiaalityön pitkäaikaisasiakkaiden palvelutarpeen arviointien määrä suhteessa edellisvuoteen) Vähintään 90 %:lla henkilöistä, joilla on edellisen vuoden lopussa ollut voimassa päätös	Teema: Palvelujen saavutettavuus Teema: Palvelujen saavutettavuus

Kaupunkistrategian teema	Sitova toiminnan tavoite	Sitovan toiminnan tavoitteen mittarit	Kytkeytyminen kaupunkiyhteisiin hankkeisiin ja yhteissuunnittelun teemoihin
		henkilökohtaisesta avusta vähintään 20 tuntia vuorokaudessa, on palvelusuunnitelma päivitetty vuoden aikana. (henkilöiden määrä, joiden palvelusuunnitelma on päivitetty %) Asiakas pääsee lääkärin kiireettömälle vastaanotolle keskimäärin 10 vuorokauden sisällä (T3< eli kolmas vapaa ajanvarausaika kalenteripäivissä, odotusaikojen mediaani). T3 on vuoden 2020 lopussa alle 20 vuorokautta kaikilla terveysasemilla. Suun terveydenhuollossa kaikkien asiakkaiden kiireetön hoito on käynnistynyt 90 vuorokauden sisällä hoidon tarpeen arviosta 15 % säännöllisen kotihoidon asiakkaista on kuvallisen etähoidon asiakkaita.	Teema: Palvelujen saavutettavuus Teema: Palvelujen saavutettavuus Teema: Palvelujen saavutettavuus Teema: Palvelujen saavutettavuus
Vastuullinen taloudenpito	**Toimintamme on taloudellisesti kestävää ja tuottavaa**	Ympärivuorokautisessa hoidossa laitoshoidon osuus vähenee edelliseen vuoteen verrattuna Sähköinen asiointi kasvaa vuoteen 2019 verrattuna	Teema: Taloudellisesti kestävä kehitys

Mål som granskas vid budgetuppföljningen

Bindande verksamhetsmål

Tema i stadsstrategin	Bindande verksamhetsmål	Mätare för bindande verksamhetsmål	Koppling till projekt gemensamma för hela staden och till teman för samplanering
Världens bäst fungerande stad Tryggande av hållbar tillväxt stadens mest centrala uppgift	**Vi främjar helsingforsarnas välbefinnande och hälsa och förebygger utslagning.**	I den fenomenbaserade servicekedjan för psykiatriska tjänster för barn, ett koncept som utarbetades tillsammans med fostrans- och utbildningssektorn, har en stegvis fortskridningsplan planerats och inletts. I den fenomenbaserade servicekedjan för psykiatriska tjänster för barn, ett koncept som utarbetades tillsammans med fostrans- och utbildningssektorn och HNS, har en stegvis fortskridningsplan planerats och inletts. Antalet vårddagar på sjukhus är bland patienterna inom psykiatrisk öppenvård på nivån 2,20 vårddagar/patient. Målet nås genom att utveckla öppenvårdens kvalitet och stärka dess olika former. I hemvården utnyttjas rörlighetsavtal i vid utsträckning (ett rörlighetsavtal har gjorts upp för minst 70 % av de klienter som får regelbunden hemvård).	Spetsprojekt: Strategi för att lösa utmaningen med utslagning bland unga Spetsprojekt: Strategi för att lösa utmaningen med utslagning av unga Tema: Främjande av välbefinnande och hälsa Spetsprojekt: Motions- och rörlighetsprogrammet
Tjänsterna förnyas	**Vi förbättrar kundupplevelsen och kundnödjheten.**	Kundupplevelsen blir bättre på hälsostationerna och i den psykiatriska vården och missbrukarvården jämfört med år 2019.	Tema: Kundupplevelse och kundnöjdhet
	Våra tjänster ligger nära invånarna och är lättåtkomliga.	Inom socialarbetet bland vuxna ökar antalet bedömningar av servicebehovet med 10 % i förhållande till antalet klienter jämfört med år 2019. (antalet bedömningar av servicebehovet	Tema: Tillgång till tjänster

Tema i stadsstrategin	Bindande verksamhetsmål	Mätare för bindande verksamhetsmål	Koppling till projekt gemensamma för hela staden och till teman för samplanering
		inom socialarbetet bland vuxna jämfört med året innan) Minst 90 % av de personer som vid utgången av föregående år har haft ett giltigt beslut om personlig hjälp på minst 20 timmar om dygnet har fått en uppdaterad serviceplan under året. (antalet personer vars serviceplan har uppdaterats %) Klienten kommer till en läkares mottagning för icke-brådskande vård inom 10 dygn i genomsnitt (T3 < dvs. den tredje lediga tidsbeställningstiden räknat i kalenderdagar, median för väntetiderna). T3 är mindre än 20 dygn på alla hälsostationer i slutet av 2020. Inom mun- och tandvården har den icke-brådskande vården för alla klienter inletts inom 90 dygn efter bedömningen av vårdbehovet. 15 % av klienterna inom hemvården dygnet runt är klienter inom distansvården med bild.	Tema: Tillgång till tjänster Tema: Tillgång till tjänster Tema: Tillgång till tjänster Tema: Tillgång till tjänster Tema: Tillgång till tjänster
Ansvarsfull hushållning	**Verksamheten är ekonomiskt hållbar och produktiv**	Inom dygnetruntvården minskar andelen institutionsvård jämfört med året innan. Användningen av e-tjänster ökar jämfört med år 2019.	Tema: Ekonomiskt hållbar utveckling

Muut toiminnalliset tavoitteet

Lastensuojeluilmoituksen tai sosiaalihuoltolain mukaisen yhteydenoton jälkeen uuteen asiakkaaseen ollaan yhteydessä kiireellisissä tilanteissa samana päivänä ja kiireettömissä tilanteissa viimeistään 3. arkipäivänä asiakkaan yhteydenoton jälkeen.

Tehtävien täyttöaste nousee sosiaalityössä, kotihoidossa ja terveysasemilla vuoteen 2019 verrattuna.

Lapsiperheiden sosiaaliohjauksen ja yhteistyömuotojen kehittäminen sosiaaliohjauksen piirissä olevien 1–10 -vuotiaiden lasten osalta yhdessä kasvatuksen ja koulutuksen toimialan kanssa.

Sosiaali- ja terveystoimessa valmistellaan maaliskuuhun 2020 mennessä toimintamalleihin liittyvä toimenpidekokonaisuus, joilla varmistetaan sujuva hoitoonpääsy terveysasemilla.

Kaupunkiyhteiset HYTE-tavoitteet 2020

Eriarvoisuuden vähentäminen

Kehitetään vuosittaista hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen raportointia sekä hyödynnetään paremmin väestöryhmien terveys- ja hyvinvointitietoa osana HYTE-työtä.

Lasten ja nuorten syrjäytymisen ehkäisy

Vahvistetaan lasten ja nuorten mielenterveyspalveluja.

Ikääntyneiden toimintakyvyn ja osallisuuden vahvistaminen

Luodaan toimiva palveluketju ikääntyneiden ja iäkkäiden arkiaktiivisuuden ja liikunnan edistämiseen ja selkeytetään ikääntyneiden ja iäkkäiden liikuntapalveluiden tuottamisen roolit.

Övriga verksamhetsmål

Efter en barnskyddsanmälan eller en kontakt enligt socialvårdslagen kontaktas den nya klienten i brådskande fall under samma dag och i icke-brådskande fall senast inom tre dagar efter att klienten tagit kontakt.

Tillsättningsgraden för arbetsuppgifterna inom socialarbetet, hemvården och på hälsostationerna stiger jämfört med år 2019.

Utvecklingen av socialhandledningen för barnfamiljer och utvecklingen av samarbetsformer för barn i 1–10 års ålder inom socialhandledningen i samråd med fostrans- och utbildningssektorn.

Inom social- och hälsovården bereds före mars 2020 en åtgärdshelhet med anknytning till verksamhetsmodellerna, som säkerställer en smidig tillgång till vård på hälsostationerna.

Stadens gemensamma mål för välbefinnande och hälsa 2020

Minskad ojämlikhet

Den årliga rapporteringen om främjandet av välbefinnande och hälsa utvecklas och informationen om olika befolkningsgruppers välbefinnande och hälsa utnyttjas bättre som en del av arbetet för välbefinnande och hälsa.

Förbyggande av utslagning bland barn och unga

De psykiatriska tjänsterna för barn och unga stärks.

Att stärka äldre invånares funktionsförmåga och delaktighet.

En fungerande servicekedja för främjande av aktiviteten och rörligheten i vardagen för äldre byggs upp och rollerna för produktion av motionstjänster för äldre klarläggs.

Suorite-, yksikkökustannus- ja taloustavoitteet - Prestationsmål, mål för kostnaderna per enhet och ekonomiska mål

	2018	2019	ennuste 2019	2020	2021	2022
Suoritetavoitteet - Prestationsmål						
Lastensuojelu, avohuolto, lapset - Barnskydd, öppenvård, barn*	3 243	3 400	3 100	3 000	2 900	2 800
Lastensuojelu, laitoshoito, hoitovrk - Barnskydd, institutionsvård, dygn	207 209	191 000	210 177	215 000	215 000	215 000
Aikuissosiaalityö, asiakkuudet - Socialarbete bland vuxna, klienter*	12 646	14 000	14 000	14 000	14 000	14 000
Omaishoidontuki, asiakkaat, vammaistyö - Stöd för närståendevård, klienter, arbete med personer med funktionsnedsättning	1 902	2 050	1 750	1 900	1 900	1 900
Henkilökohtainen apu, asiakkaat - Personlig hjälp, klienter	2 762	2 700	2 700	2 800	2 800	2 800
SHL:n mukaista erityistä tukea tarvitsevien lasten määrä (<18 vuotiaat) - Barn som behöver särskilt stöd med stöd av socialvårdslagen (under 18 år)	857	1 500	1 500	1 600	1 700	1 800
SHL palvelutarpeen arviointien määrä perhe- ja sosiaalipalveluissa (lapset lkm) * - Bedömning av särskilt stödbehov med stöd av socialvårdslagen inom familje- och socialvårdstjänster (antal) *	8 382	ei TA-tavoite		9 300	9 550	9 800
SHL palvelutarpeen arviointien määrä perhe- ja sosiaalipalveluissa (aikuiset) (lkm) * - Bedömning av särskilt stödbehov med stöd av socialvårdslagen inom familje- och socialvårdstjänster (antal) *		ei TA-tavoite		6 800	7 100	7 400
Terveysasemien lääkärin vastaanotto, käynti - Läkarmottagning på hälsostationen, besök	466 223	480 000	480 000	430 000	470 000	480 000
Terveysasemien lääkärin vastaanotto, muu asiointi - Läkarmottagning på hälsostationen, andra tjänster	299 402	300 000	310 000	270 000	290 000	300 000
Terveysaseman hoitajan vastaanotto, käynti - Hälsovårdarmottagning på hälsostationen, besök	427 538	410 000	410 000	400 000	400 000	400 000
Terveysaseman hoitajan vastaanotto, muu asiointi - Hälsovårdarmottagning på hälsostationen, andra tjänster	477 876	450 000	480 000	470 000	470 000	470 000
Hammashuolto, käynti - Tandvård, besök	526 276	530 000	530 000	480 000	530 000	530 000
Hammashuolto, muu asiointi* - Tandvård, andra tjänster*		ei TA-tavoite		20 000	20 000	20 000
Psykiatrian avohoitokäynti - Besök inom den psykiatriska öppenvården	180 352	178 000	180 000	175 000	178 000	178 000
Psykiatrian avohoito, muu asiointi - Besök inom den psykiatriska öppenvården, andra tjänster	75 729	75 000	75 000	70 000	75 000	75 000
Psykiatrian vuodeosastohoitopäivät - Vårddagar på psykiatrisk bäddavdelning	73 139	70 000	73 000	70 000	70 000	70 000
Polikliininen päihdehuolto, as.käynnit vuoden aikana - Poliklinisk missbrukarvård, besök per år	55 544	65 000	55 500	52 000	55 000	55 000
Korvaushoito, käynnit vuoden aikana - Substitutionsbehandling, besök per år	126 886	140 000	126 000	127 000	127 000	127 000
Päihdehuollon laitoshoito, hoitovuorokaudet yht. - Missbrukarvård, institutionsvård, antal dygn	26 184	24 000	27 000	24 000	24 000	24 000
Mielenterveysasiakkaiden asumispalvelut, vrk** - Boendetjänster för klienter inom psykiatrisk vård, dygn**		710 000	753 000	710 000	710 000	710 000
Asunnottomien asumispalvelut, vrk** - Boendetjänster för bostadslösa, dygn**		557 000	535 000	550 000	550 000	550 000

Somaattinen sairaanhoito, päättyneet hoitojaksot** - Somatisk sjukvård, avslutade vårdperioder**	27 119	13 000	13 000	13 300	13 500	13 600
läkkäiden pitkäaikainen ympärivuorokautinen hoito (palveluasuminen ja laitosasuminen)*** - Långvarig dygnetruntvård av äldre (serviceboende och institutionsboende)***	1 418 324	1 450 000	1 430 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
Kotihoito, käynti**** - Hemvård, besök****	2 940 055	3 000 000	3 280 000	3 100 000	3 200 000	3 300 000
Kotihoito, muu asiointi***** - Hemvård, andra tjänster*****	288 561	410 000	296 000	410 000	460 000	510 000

*uusi määrällinen tavoite, ei talousarviotavoitetta vuonna 2018 tai vuonna 2019 - ett nytt kvantitativt mål, inget budgetmål för 2018 eller för 2019

**vuoteen 2018 asti sisältänyt myös lyhytaikaisen hoidon - omfattade även den kortvariga vården till 2018.

*** vuonna 2019 seurattu erikseen laitoshoidon ja tehostetun palveluasumisen vuorokausia - år 2019 separat uppföljning av dygn i institutionsvård och serviceboende med heldygnsomsorg

**** sisältää kotihoidon oman toiminnan, kuntouttavan arviointiyksikön ja kotihoidon lääkäripalvelujen käyntisuoritteet sekä osto- ja palvelusetelituotannon - omfattar hemvårdens egen verksamhet, besöksprestationerna för bedömningsenheten inom rehabiliteringen och för läkartjänsterna inom hemvården samt produktionen av köpta tjänster och servicesedelstjänster

***** sisältää kotihoidon oman tuotannon, kuntouttavan arviointiyksikön ja kotihoidon lääkäripalvelujen puhelut ja sähköisen asioinnin sekä kuvallisen etähoidon suoritteet - omfattar hemvårdens egen produktion, telefonsamtal för bedömningsenheten inom rehabiliteringen och för läkartjänsterna inom hemvården samt prestationerna inom e-tjänster och distansvård med bild

Tuottavuusmittari - Produktivitet

	2018	2019	ennuste 2019	2020	2021	2022
Tuottavuus - Produktivitet (2018=100)	100,0	99,9	99,6	98,6	99,6	100,2

Sosiaali- ja terveydenhuollon kokonaistuottavuus määritellään Helsingin väestölleen tuottamien sosiaali- ja terveyspalvelujen palvelujen deflatoitujen kokonaiskustannusten ja suhteena. - Social- och hälsovårdens totalproduktivitet bestäms utgående från relationen mellan storleken på de social- och hälsovårdstjänster som staden producerat för helsingforsarna och de deflaterade totalkostnaderna för tjänsterna.

Tilankäytön tehokkuus - Effektivitet i lokalanvändning

	2018	2019	ennuste 2019	2020	2021	2022
Tilojen kokonaispinta-ala htm^2 – Lokalyta sammanlagt, m² lägenhetsyta	479 516	481 199	478 568	479 167	468 096	465 312
Tilojen pinta-alamäärä (htm^2) suhteessa asiakasmäärään – Lokalyta (m² lägenhetsyta) i förhållande till antalet användare	0,99	0,98	0,96	0,95	0,92	0,90
Hallintokunnan oma mittari– Förvaltningens egen mätare						
tilat m^2/vakanssi– lokaler m²/befattning	34,5	34,6	34,4	34,5	34,0	33,0

Yksikkökustannuste

	2018	2019	ennuste 2019	2020	2021	2022
Lastensuojelun kokonaiskustannukset/asiakas - Totalkostnader för barnskydd/klient	11 580	11 179	12 877	12 997	13 706	14 431
Lastensuojelun kokonaiskustannukset/asiakas (vertailukelpoinen Kuusikko-vertailut) - Totalkostnader för barnskydd/klient (jämförbara med sextettjämförelserna)	19 454	20 655	20 775	24 015	25 324	26 663
Vammaistyön kokonaiskustannukset/asiakas - Totalkostnader inom arbetet med personer med funktionsnedsättning/klient	12 285	12 117	13 025	13 390	14 097	14 819
Terveysasemien kokonaiskustannukset/suorite - Totalkostnader för hälsostationerna/prestation	60	61	77	68	67	68
Psykiatria- ja päihdepalvelujen kokonaiskustannukset/asiakas* - Totalkostnader inom psykiatri- och missbruktartjänsterna/klient*	3 456	3 450	3 523	3 536	3 614	3 693
Suun terveydenhuollon kokonaiskustannukset/asiakas - Totalkostnader inom mun- och tandhälsovården/klient	343	361	345	376	381	388
Kotihoidon kokonaiskustannukset/suorite (oma toiminta ja etäkäynti) - Totalkostnader inom hemvården/prestation (egen verksamhet och distansbesök)	35	35	35	36	35	35

*ei sisällä sosiaali- ja kriisipäivystystä - omfattar inte social- och krisjouren

Huomioitu Apotti terveysasemien ja suun terveydenhuollon osalta - Apotti beaktad i fråga om hälsostationerna och mun- och tandhälsovården

5 10 02 Toimeentulotuki – Utkomststöd

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	7 809	3 102	2 601	2 600	2 600	2 600	2 600
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	13 475	14 600	14 600	14 600	14 600	14 600	14 600
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−5 667***	***−11 498***	***−11 999***	***−12 000***	***−12 000***	***−12 000***	***−12 000***
Poistot - Avskrivningar							
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−5 667***	***−11 498***	***−11 999***	***−12 000***	***−12 000***	***−12 000***	***−12 000***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−5 667***	***−11 498***	***−11 999***	***−12 000***	***−12 000***	***−12 000***	***−12 000***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		−60,3	−16,2	−16,2	−16,2		
Menot - Utgifter		8,3	0,0	0,0	0,0		

Vuoden 2019 talousarviossa siirrettiin toimeentulotuesta määrärahoja sosiaali- ja terveyspalvelujen talousarviokohdalle liittyen lasten harrastuksiin myönnettävään ehkäisevään toimeentulotukeen sekä tilapäisen asumisen ostopalveluihin. Muutos (-3,4 M€) huomioitu vuoden 2018 tilinpäätösluvussa, jotta vuodet keskenään vertailukelpoisia. – I budgeten för 2019 överfördes anslag för förebyggande utkomststöd som gäller barns hobbyer och köpta tjänster för tillfälligt boende från budgetmomentet för utkomststöd till budgetmomentet för social- och hälsovårdstjänster. Ändringen (−3,4 mn euro) har beaktats i bokslutssiffrorna för 2018 för att göra åren jämförbara med varandra.

Toimeentulotuen talousarviokohdan menot muodostuvat täydentävän ja ehkäisevän toimeentulotuen kustannuksista sekä pakolaisten kotouttamistuesta. Talousarviokohdan tulot muodostuvat valtion korvaamasta kotouttamistuesta, kuntouttavan työtoiminnan valtionkorvauksesta ja toimeentulotuen perinnästä.

Utgifterna på budgetmomentet sysselsättningsstöd består av kostnaderna för kompletterande och förebyggande sysselsättningsstöd och av integrationsstödet för flyktingar. Inkomsterna på budgetmomentet består av integrationsstödet ersatt av staten, statens ersättning för rehabiliterande arbetsverksamhet och indrivning av utkomststöd.

5 10 03 Vastaanottokeskukset ja valtion korvaamat maahanmuuttopalvelut – Flyktingförläggningar och invandringstjänster som staten ersätter

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	24 961	16 751	18 600	14 900	14 900	14 900	14 900
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	17 876	15 679	16 179	13 500	13 500	13 500	13 500
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***7 085***	***1 072***	***2 421***	***1 400***	***1 400***	***1 400***	***1 400***
Poistot - Avskrivningar	2			2	2	0	
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***7 083***	***1 072***	***2 421***	***1 398***	***1 398***	***1 400***	***1 400***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***7 083***	***1 072***	***2 421***	***1 398***	***1 398***	***1 400***	***1 400***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		−32,9	11,0	−11,0	−11,0		
Menot - Utgifter		−12,3	3,2	−13,9	−13,9		

Vastaanottokeskusten toiminta on valtion toimeksiantosopimuksen mukaista toimintaa, josta saadaan täysi valtion korvaus tuloina.

Verksamheten på flyktingförläggningarna är verksamhet i enlighet med uppdragsavtalet med staten, och staten ersätter kostnaderna för verksamheten fullständigt i form av inkomster.

5 10 04 Apotti – Apotti

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt	754	1 380	600	800	800	800	
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	5 068	9 794	16 796	29 600	29 600	42 892	15 000
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−4 314***	***−8 414***	***−16 196***	***−28 800***	***−28 800***	***−42 092***	***−15 000***
Poistot - Avskrivningar							
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−4 314***	***−8 414***	***−16 196***	***−28 800***	***−28 800***	***−42 092***	***−15 000***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−4 314***	***−8 414***	***−16 196***	***−28 800***	***−28 800***	***−42 092***	***−15 000***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster		83,0	−56,5	−42,0	−42,0		−100
Menot - Utgifter		93,3	71,5	202,2	202,2	44,9	−65,0

Yhteistä hanketta koordinoi tilaajaorganisaatioiden perustama osakeyhtiö, jolta järjestelmä ja sen käyttöpalvelut hankitaan palveluna. Talousarviokohdalta maksetaan osakeyhtiölle kehitys- ja hankekustannukset sekä muut kustannukset, jotka ovat pääosin tuotannon kustannuksia. Kehityskustannukset kirjataan taseeseen ja laskutetaan poistoina käyttöönottohetkestä alkaen päättyen lokakuussa 2028. Lisäksi talousarviokohdalta maksetaan Helsingin oman Apotti-tiimin kustannukset, jonka osalta saadaan tuloja osakeyhtiöltä työstä, jonka tiimi tekee Apotille.

Projektet samordnas av ett aktiebolag som bildades av beställarorganisationerna och hos vilket systemet och dess användartjänster ska upphandlas. Ur budgetmomentet betalas utvecklings- och projektkostnaderna till aktiebolag och andra kostnader som i huvudsak är produktionskostnader. Utvecklingskostnaderna bokförs i balansräkningen och faktureras som avskrivningar räknat från ibruktagandet till oktober 2028. Ur budgetmomentet betalas dessutom kostnader för Helsingfors eget Apotti-team för vilken inkomster fås från aktiebolaget för teamets arbete för Apotti.

5 10 05 Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiiri – Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot yhteensä - Inkomster sammanlagt							
Menot yhteensä - Utgifter sammanlagt	638 513	644 524	686 100	665 700	665 700	687 000	708 900
Ylitysoikeus - Överskridningsrätter							
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	***−638 513***	***−644 524***	***−686 100***	***−665 700***	***−665 700***	***−687 000***	***−708 900***
Poistot - Avskrivningar							
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	***−638 513***	***−644 524***	***−686 100***	***−665 700***	***−665 700***	***−687 000***	***−708 900***
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	***−638 513***	***−644 524***	***−686 100***	***−665 700***	***−665 700***	***−687 000***	***−708 900***
Muutos - Förändring, %							
Tulot - Inkomster							
Menot - Utgifter		0,9	6,5	3,3	3,3	3,2	3,2

Vuoden 2019 alussa päivystystoiminnot siirtyivät Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiirin. Muutos (+68,8 M€) huomioitu vuoden 2018 tilinpäätösluvussa, jotta vuodet keskenään vertailukelpoisia. – Vid ingången av år 2019 överfördes jourfunktionerna till Helsingfors och Nyland sjukvårdsdistrikt. Ändringen (+68,8 mn euro) har beaktats i bokslutssiffrorna för 2018 för att göra åren jämförbara med varandra.

Tulos-laskelmaosa

7

Resultat-räkningsdelen

7

7 Tuloslaskelmaosa – Resultaträkningsdelen

Helsingin kaupungin tuloslaskelma 2018–2022 – Helsingfors stads resultaträkning 2018–2022

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste - Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Toimintatulot - Verksamhetsintäkter						
Myyntitulot - Försäljningsinkomster	355 971	331 905	339 250	326 848	331 355	337 028
Maksutulot - Avgiftsinkomster	226 855	211 489	225 503	233 691	234 856	235 025
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	45 056	41 057	42 021	36 829	35 812	36 795
Vuokratulot - Hyresinkomster	366 846	386 618	377 326	376 943	385 075	388 555
Muut toimintatulot - Övriga verksamhetsintäkter	160 332	139 372	140 539	138 663	138 966	138 264
Toimintatulot - Verksamhetsintäkter	**1 155 060**	**1 110 441**	**1 124 640**	**1 112 973**	**1 126 064**	**1 135 667**
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	163 192	140 247	160 979	153 038	155 030	156 730
Toimintamenot - Omkostnader						
Palkat - Löner	−1 372 451	−1 414 499	−1 407 548	−1 448 506	−1 502 736	−1 537 936
Henkilösivumenot - Lönebikostnader	−389 344	−398 873	−343 207	−405 349	−419 967	−429 450
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	−1 772 720	−1 868 031	−1 990 897	−1 983 585	−2 034 271	−2 062 418
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	−206 980	−198 330	−209 091	−209 277	−215 046	−220 223
Avustukset - Understöd	−310 104	−325 770	−315 067	−324 029	−327 773	−335 257
Vuokrat - Hyror	−222 588	−240 808	−228 344	−246 534	−251 623	−262 246
Muut menot - Övriga utgifter	−18 633	−19 118	−23 063	−20 581	−23 162	−23 407
Toimintamenot - Omkostnader	**−4 292 820**	**−4 465 428**	**−4 517 217**	**−4 637 861**	**−4 774 579**	**−4 870 938**
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	**−2 974 568**	**−3 214 740**	**−3 231 598**	**−3 371 850**	**−3 493 485**	**−3 578 540**
Verotulot - Skatteintäkter	3 416 582	3 578 000	3 489 000	3 623 000	3 778 100	3 893 300
Valtionosuudet - Statsandelar	197 308	196 000	202 200	246 000	246 000	246 000
Rahoitustulot ja -menot - Finansieringsinkomster och -utgifter						
Korkotulot - Ränteinkomster	77 739	77 070	76 310	73 470	70 748	68 150
Muut rahoitustulot - Övriga finansieringsinkomster	52 459	43 449	72 149	87 069	87 069	87 069
Korkomenot - Ränteutgifter	−16 870	−20 406	−18 382	−20 925	−21 384	−21 722
Muut rahoitusmenot - Övriga finansieringsutgifter	−654	−1 800	−1 814	−1 000	−1 000	−1 000
Vuosikate - Årsbidrag	**751 996**	**657 573**	**587 865**	**635 764**	**666 048**	**693 257**
Poistot - Avskrivningar	−346 801	−374 441	−357 562	−372 608	−384 457	−382 686
Satunnaiset erät - Extraordinära poster	−18 412					
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	**386 783**	**283 132**	**230 302**	**263 156**	**281 590**	**310 571**
Poistoeron muutos - Förändring i avskrivningsdifferens	−1 308	2 647	−1 193	2 889	2 819	2 742
Varausten muutos - Förändring i reserveringar	1 015	−4 544	−77	−1 144	−1 246	−1 996
Rahastojen muutos - Förändring av fonder	20 106	3 400	8 900	5 100	2 150	
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	**406 595**	**284 635**	**237 932**	**270 001**	**285 313**	**311 317**

Helsinki
Helsingfors

Helsingin kaupungin vuoden 2020 tuloslaskelma eriteltynä – Helsingfors stads resultaträkning 2020 specifierad

1 000 €	Kaupunki ilman liikelaitoksia ja rahastoja - Staden exkl. affärsverk och fonder	Liikelaitokset ja rahastot Affärsverk och fonder	Yhteensä, sisäiset erät mukana - Sammanlagt, inkl. Interna poster	Yhteensä, sisäiset erät vähennetty - Sammanlagt, exkl. Interna poster
Toimintatulot - Verksamhetsintäkter				
Myyntitulot - Försäljningsinkomster	126 020	575 644	701 664	326 848
Maksutulot - Avgiftsinkomster	233 651	40	233 691	233 691
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	35 961	23 018	58 979	36 829
Vuokratulot - Hyresinkomster	796 908	29 510	826 418	376 943
Muut toimintatulot - Övriga verksamhetsintäkter	133 495	12 168	145 663	138 663
	1 326 035	640 381	1 966 416	1 112 973
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	14 500	6 428	20 928	153 038
Toimintamenot - Omkostnader				
Palkat - Löner	−1 276 038	−172 468	−1 448 506	−1 448 506
Henkilösivumenot - Lönebikostnader	−357 011	−48 338	−405 349	−405 349
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	−2 036 710	−191 327	−2 228 037	−1 983 585
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	−136 293	−78 238	−214 531	−209 277
Avustukset - Understöd	−346 114	−65	−346 179	−324 029
Vuokrat - Hyror	−632 695	−63 354	−696 049	−246 534
Muut menot - Övriga utgifter	−18 121	−2 461	−20 583	−20 581
Toimintamenot - Omkostnader	**−4 802 981**	**−556 252**	**−5 359 233**	**−4 637 861**
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	**−3 462 446**	**90 557**	**−3 371 890**	**−3 371 850**
Verotulot - Skatteintäkter	3 623 000		3 623 000	3 623 000
Valtionosuudet - Statsandelar	246 000		246 000	246 000
Rahoitustulot ja -menot				
Korkotulot - Ränteinkomster	73 806	2 500	76 306	73 470
Muut rahoitustulot - Övriga finansieringsinkomster	117 096		117 096	87 069
Korkomenot - Ränteutgifter	−17 700	−6 061	−23 761	−20 925
Muut rahoitusmenot - Övriga finansieringsutgifter	−1 000	−30 027	−31 027	−1 000
Vuosikate - Årsbidrag	**578 756**	**56 969**	**635 724**	**635 764**
Poistot - Avskrivningar	−316 572	−56 036	−372 608	−372 608
Satunnaiset erät - Extraordinära poster				
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	**262 183**	**933**	**263 116**	**263 156**
Poistoeron muutos - Förändring i avskrivningsdifferens		2 889	2 889	2 889
Varausten muutos - Förändring i reserveringar		−1 144	−1 144	−1 144
Rahastojen lisäys - Ökning av fonder				
Rahastojen vähennys - Minskning av fonder	5 100		5 100	5 100
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	**267 283**	**2 678**	**269 961**	**270 001**

7 Tuloslaskelmaosa – Resultaträkningsdelen

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	3 788 065	3 929 826	4 065 002	4 065 002	4 215 631	4 328 221
Menot - Utgifter	18 372	18 800	18 700	18 700	19 400	19 900
Netto	3 769 692	3 911 026	4 046 302	4 046 302	4 196 231	4 308 321
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		3,7	3,4	3,4	3,7	2,7
Menot - Utgifter		2,3	−0,5	−0,5	3,7	2,6

7 01 Toiminnan rahoitus – Finansiering av verksamheten

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	3 613 890	3 774 000	3 869 000	3 869 000	4 024 100	4 139 300
Menot - Utgifter						
Netto	3 613 890	3 774 000	3 869 000	3 869 000	4 024 100	4 139 300
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		4,4	2,5	2,5	4,0	2,9
Menot - Utgifter						

7 01 01 Verotulot – Skatteinkomster

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	3 416 582	3 578 000	3 623 000	3 623 000	3 778 100	3 893 300
Menot - Utgifter						
Netto	3 416 582	3 578 000	3 623 000	3 623 000	3 778 100	3 893 300
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		4,7	1,3	1,3	4,3	3,0
Menot - Utgifter						

Talousarviokohtaan sisältyvät seuraavat määrärahat ja tuloarviot alakohdittain

Budgetmomenten omfattar följande anslag och beräknade inkomster undermomentvis

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster						
7010101 Kunnallisvero - Kommunalskatt	2 580 483	2 670 000	2 740 000	2 740 000	2 850 000	2 940 000
7010102 Yhteisövero - Samfundsskatt	574 753	630 000	600 000	600 000	640 000	660 000
7010103 Kiinteistövero - Fastighetsskatt	261 347	278 000	283 000	283 000	288 100	293 300
7010104 Koiravero - Hundskatt	0					

7 01 03 Valtionosuudet - Statsandelar

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	197 308	196 000	246 000	246 000	246 000	246 000
Menot - Utgifter						
Netto	197 308	196 000	246 000	246 000	246 000	246 000
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		−0,7	25,5	25,5		
Menot - Utgifter						

7 02 Rahoitus- ja sijoitustoiminta – Finansierings- och investeringsverksamhet

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	157 950	152 426	190 902	190 902	189 381	188 921
Menot - Utgifter	13 816	18 800	18 700	18 700	19 400	19 900
Netto	144 134	133 626	172 202	172 202	169 981	169 021
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		−3,5	25,2	25,2	−0,8	−0,2
Menot - Utgifter		36,1	−0,5	−0,5	3,7	2,6

7 02 01 Korot kaupunginkanslian käytettäväksi – Räntor, till stadskansliets disposition

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	75 986	78 218	73 806	73 806	71 819	70 279
Menot - Utgifter	13 262	17 000	17 700	17 700	18 400	18 900
Netto	62 724	61 218	56 106	56 106	53 419	51 379
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		2,9	−5,6	−5,6	−2,7	−2,1
Menot - Utgifter		28,2	4,1	4,1	4,0	2,7

Talousarviokohtaan sisältyvät seuraavat määrärahat ja tuloarviot alakohdittain

Budgetmomenten omfattar följande anslag och beräknade inkomster undermomentvis

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster						
7020154 Asuntorakennustoiminnan tukemiseen myönnettyjen antolainojen korot - Räntor på lån som beviljats för stödjande av bostadsbyggnadsverksamheten	5 757	5 475	4 936	4 936	4 495	4 078
7020155 Muiden antolainojen korot - Räntor på övriga utgivna lån	919	1 225	919	919	882	845
7020156 Rakennusaikaisen luoton korot - Räntor på kredit under byggnadstiden	460	800	500	500	500	600
7020159 Muut korot - Övriga räntor	1 010	1 500	1 000	1 000	1 000	1 000
7020164 Helsingin Energian lainojen korot - Räntor på Helsingfors Energis lån	21 523	20 493	19 720	19 720	18 690	17 660
7020166 Helsingin Sataman lainojen korot - Räntor på Helsingfors Hamns lån	9 571	8 787	8 036	8 036	7 252	6 468
7020167 HKL:n lainojen korot - Räntor på HST:s lån	350	3 648	2 836	2 836	3 571	4 629
7020168 Helsingin seudun ympäristöpalvelut - kuntayhtymän lainojen korot - Räntor på Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänsters lån	36 397	36 290	35 859	35 859	35 429	34 999
Menot - Utgifter						
7020101 Ottolainojen korot - Räntor på upptagna lån	13 175	15 000	14 900	14 900	15 600	16 100
7020102 Tilapäisluoton ja maksuliiketilien korot – Räntor på tillfällig kredit och på transaktionskonton	87	2 000	2 800	2 800	2 800	2 800

7 02 02 Muu rahoitus, kaupunginkanslian käytettäväksi – Övrig finansiering, till stadskansliets disposition

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	67 153	59 397	102 285	102 285	102 751	103 831
Menot - Utgifter	555	1 800	1 000	1 000	1 000	1 000
Netto	66 599	57 597	101 285	101 285	101 751	102 831
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		−11,6	72,2	72,2	0,5	1,1
Menot - Utgifter		224,6	−44,4	−44,4		

Talousarviokohtaan sisältyvät seuraavat määrärahat ja tuloarviot alakohdittain

Budgetmomenten omfattar följande anslag och beräknade inkomster undermomentvis

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster						
7020255 Muut rahoitustulot - Övriga finansieringsinkomster	467					
7020256 Osingot - Dividender	47 593	39 200	82 820	82 820	82 820	82 820
7020257 HKL:n infratulo - HST:s inkomst för infrastruktur	19 093	20 197	19 465	19 465	19 931	21 011
Menot - Utgifter						
7020204 Muut rahoitusmenot - Övriga finansieringsutgifter	555	1 800	1 000	1 000	1 000	1 000

7 02 04 Peruspääomien tuotot – Avkastning på grundkapital

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	14 811	14 811	14 811	14 811	14 811	14 811
Menot - Utgifter						
Netto	14 811	14 811	14 811	14 811	14 811	14 811
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		−0,0				
Menot - Utgifter						

Peruspääomien tuotot jakaantuvat seuraavasti

Avkastningar på grunkapitalen fördelar sig enligt följande

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster						
7020404 HKL:n peruspääoman tuotto - Avkastning på HST:s grundkapital	8 442	8 442	8 442	8 442	8 442	8 442
7020407 HUS-peruspääoman tuotto - Avkastning på HNS grundkapital	4 249	4 249	4 249	4 249	4 249	4 249
7020408 Palvelukeskuksen peruspääoman tuotto - Avkastning på affärsverket grundkapital	80	80	80	80	80	80
7020411 Taloushallintopalvelun peruspääoman tuotto - Avkastning på affärsverket Ekonomiförvaltningstjänsters grundkapital	56	56	56	56	56	56
7020413 Työterveys Helsingin peruspääoman tuotto - Avkastning på Företagshälsan Helsingfors grundkapital	40	40	40	40	40	40
7020414 Staran peruspääoman tuotto - Avkastning på Stara grundkapital	1 944	1 944	1 944	1 944	1 944	1 944

7 03 Rahastointi – Fondering

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	15 383	3 400	5 100	5 100	2 150	
Menot - Utgifter	4 556					
Netto	10 827	3 400	5 100	5 100	2 150	
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		−77,9	50,0	50,0	−57,8	−100,0
Menot - Utgifter		−100,0				

7 03 06 Kamppi - Töölönlahtirahasto – Fonden för Kampen - Tölöviken

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	10 253	3 400	5 100	5 100	2 150	
Menot - Utgifter						
Netto	10 253	3 400	5 100	5 100	2 150	
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		−66,8	50,0	50,0	−57,8	−100,0
Menot - Utgifter						

7 03 07 Asuntotuotantorahasto – Bostadsproduktionsfonden

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster						
Menot - Utgifter	4 556					
Netto	−4 556					
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster						
Menot - Utgifter		−100,0				

7 03 09 Lähiörahasto – Förortsfonden

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	5 131					
Menot - Utgifter						
Netto	5 131					
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		−100,0				
Menot - Utgifter						

7 05 Poistoerot – Avskrivningsdifferenser

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	841					
Menot - Utgifter						
Netto	841					
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		−100,0				
Menot - Utgifter						

Investointiosa

8

Investointimenot ovat yhteensä 1 046 miljoonaa euroa, josta HKL-liikelaitoksen investoinnit ovat 217 miljoonaa euroa.

Investointiohjelmassa painotukset ovat kaupunkistrategian mukaisia: **rakennetun omaisuuden kunnosta huolehditaan ja rakennusten korjausvelkaa hillitään.**

Investointitasoa nostaa Kiinteistö Oy Kalasataman Kympin osakkeiden noin 130 miljoonan euron myyntitulojen sijoittaminen kiinteistöosakeyhtiöön.

Projektialueiden esirakentamiseen, täyttötöihin ja alueiden käyttöönoton edellyttämiin toimenpiteisiin on varattu 91 miljoonaa euroa. Merkittävän osan muodostavat edellytysten luominen **vuosittain tavoitteena olevalle 7 000 asunnolle,** joista suurin osa kohdistuu Kalasataman ja Länsisataman alueille.

Talonrakennusinvestointeissa suurin hanke on **Jakomäen sydän** -hanke, joka käsittää yhtenäisen peruskoulun sekä nuoriso- ja päiväkotitilat.

Korjausrakentamisen lähtökohtana on toimitilojen, erityisesti koulurakennusten ja päiväkotien **turvallisuuden, terveellisyyden ja käyttökelpoisuuden varmistaminen.**

Merkittävimmät rakentamisvaiheessa olevat **korjaushankkeet** ovat Aleksis Kiven peruskoulun, Kallion lukion, Konalan ala-asteen ja nuorisotalon, Kruununhaan yläasteen, Lauttasaaren ala-asteen ja Hakaniemen kauppahallin perusparannukset.

HKL-liikelaitoksen investoinneista suurin yksittäinen hanke on **Raide-Jokerin infran rakentaminen ja suunnittelu.**

Projektialueiden katuihin on vuodelle 2020 varattu 72 miljoonaa euroa. Eniten määrärahaa on varattu Pasilan ja Länsisataman alueille.

Investerings-delen

8

Investeringsutgifterna år 2019 är sammanlagt 1046 miljoner euro, varav affärsverket HST:s investeringar står för 217 miljoner euro.

Betoningarna i investeringsprogrammet följer prioriteringarna stadsstrategin: **Den byggda egendomens skick ses efter och det eftersatta underhållet när det gäller byggnader stävjas.**

Investeringsnivån höjs av att försäljningsinkomsterna på cirka 130 miljoner euro från aktierna i Fastighets Ab Fiskehamnen Tio i Helsingfors placeras i fastighetsaktiebolaget.

För grundberedning, utfyllnadsarbeten och åtgärder i anslutning till ibruktagande av områden i projektområden har det reserverats totalt 91 miljoner euro. En betydande del upptas av skapandet av förutsättningar för det **årliga målet på 7 000 bostäder**, varav största delen riktas till områden i Fiskehamnen och Västra hamnen.

Den största investeringen i husbyggnad är projektet **Jakobackas hjärta**, som omfattar en enhetlig grundskola och ungdoms- och daghemslokaler.

Utgångspunkten för reparationsbyggandet är att säkerställa att lokalerna, speciellt skolhusen och daghemmen, är **säkra, sunda och användbara**.

De viktigaste **reparationsprojekt** som pågår är ombyggnaderna av Aleksis Kiven peruskoulu, Kallion lukio, Konalan alaste med ungdomsgård, Kruununhaan yläaste, Lauttasaaren ala-aste och Hagnäs saluhall.

Affärsverket HST:s största enskilda investeringsobjekt är **byggandet och planeringen av infrastruktur för Jokerbanan**.

För gator i projektområden har det år 2020 reserverats 72 miljoner euro. De största anslagen har reserverats för områdena i Böle och Västra hamnen.

8 Investointiosa – Investeringsdelen

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	49 683	21 625	146 430	146 430	9 992	10 030
Menot - Utgifter	516 027	609 319	811 003	820 899	685 456	685 724
Netto	−466 344	−587 694	−664 573	−674 469	−675 464	−675 694
Ylitykset - Överskridningar		*169 556*				
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		−56,5	577,1	577,1	−93,2	0,4
Menot - Utgifter		18,1	33,1	34,7	−16,5	0,0

Investointiosan kokonaisinvestoinnit ovat vuonna 2020 820,9 milj. euroa. Suunnitelmavuonna 2021 kokonaisinvestointitaso on 685,5 milj. euroa ja vuonna 2022 685,7 milj. euroa. Vuonna 2020 on kirjattu investointituloihin ja –menoihin Kiinteistö Oy Kalasataman Kympin myyntitulot ja myyntitulojen sijoittaminen ko. kiinteistöosakeyhtiöön.

.
Investeringarna i investeringsdelen uppgår år 2020 till sammanlagt 820,9 mn euro. Investeringarna uppgår planeringsåret 2021 till sammanlagt 685,5 mn euro och år 2022 till sammanlagt 685,7 mn euro. Dessutom har man i investeringsinkomsterna och -utgifterna för 2020 antecknat inkomsterna från försäljning av Fastighets Ab Fiskehamnen Tio i Helsingfors och investeringen av försäljningsinkomsterna i nämnda fastighetsaktiebolag.

8 01 Kiinteä omaisuus − Fast egendom

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	11 157	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000
Menot - Utgifter	70 913	95 624	134 594	134 594	104 570	91 600
Netto	−59 756	−90 624	−129 594	−129 594	−99 570	−86 600
Ylitykset - Överskridningar		*36 693*				
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		−55,2	0	0	0	0
Menot - Utgifter		34,8	40,8	40,8	−22,3	−12,4

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster						
80150 Kiinteän omaisuuden myynti – Försäljning av fast egendom	11 157	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000
Menot - Utgifter						
80101 Kiinteistöjen ja kiinteistöjen hallintaan oikeuttavien osakkeiden ostot ja lunastukset sekä kaavoituskorvaukset, kaupunkiympäristölautakunnan käytettäväksi – Köp och inlösen av fastigheter och aktier som berättigar till besittning av fastigheter samt planläggningsersättningar, till stadsmiljönämndens disposition	6 455	10 000	12 000	12 000	12 000	12 000
Ylitykset - Överskridningar		*9 866*				
80102 Projektialueiden esirakentaminen, täyttötyöt, kaupunginhallituksen käytettäväksi – Grundberedning i projektområden, utfyllnadsarbeten, till stadsstyrelsens disposition	44 021	47 624	92 594	92 594	61 570	55 600
Ylitykset - Överskridningar		*22 465*				
8010201 Kamppi-Töölönlahden esirakentaminen – Grundberedning i Kampen-Tölöviken	423	0				
8010202 Länsisataman esirakentaminen – Grundberedning i Västra hamnen	17 759	8 074	24 800	24 800	15 200	11 900
8010203 Kalasataman esirakentaminen – Grundberedning i Fiskehamnen	20 283	31 800	50 000	50 000	31 270	21 500
8010204 Kruunuvuorenrannan esirakentaminen – Grundberedning i Kronbergsstranden	1 928	3 100	5 950	5 950	6 000	9 900
8010205 Kuninkaankolmion esirakentaminen – Grundberedning i Kungstriangeln	263	660	3 110	3 110	1 310	1 620
8010206 Pasilan esirakentaminen – Grundberedning i Böle	3 025	3 500	2 444	2 444	2 607	6 493
8010207 Uudet projektialueet ja muun täydennysrakentamisen selvitykset, toimenpiteet ja esirakentaminen – Nya projektområden och utredningar, åtgärder och grundberedning för övrigt kompletteringsbyggande	340	490	3 790	3 790	2 683	2 187
8010209 Malmin esirakentaminen – Grundberedning i Malm			2 500	2 500	2 500	2 000
80103 Esirakentaminen,täyttötyöt,rakentamiskelpoiseksi saattaminen, kaupunkiympäristölautakunnan käytettäväksi – Grundberedning, utfyllnadsarbeten, byggbarhetsåtgärder, till stadsmiljönämndens disposition	20 437	38 000	30 000	30 000	31 000	24 000
Ylitykset - Överskridningar		*4 362*				
8010301 Muu esirakentaminen, alueiden käyttöönotto ja tonttien rakentamiseksi saattaminen – Övrig grundberedning, ibruktagande av områden och åtgärder som gör tomter byggbara	20 437	34 500	26 500	26 500	26 500	19 500
8010302 Täydennysrakennuskorvaukset ja korvausinvestoinnit – Ersättningar för kompletteringsbyggande och ersättningsinvesteringar		3 500	3 500	3 500	4 500	4 500

8 01 50 Kiinteän omaisuuden myynti

Vuonna 2020 on kiinteää omaisuutta arvioitu myytävän 100 milj. eurolla, josta kiinteän omaisuuden myyntiin kirjataan tasearvon mukaiset 5 milj. euroa. Erotuksena syntyvät 95 milj. euron myyntivoitot kirjataan talousarviokohtaan Kaupunkirakenne. Vuosille 2021–2022 arvioidaan myyntituloksi 100 milj. euroa kullekin. Pääosa tuloista saadaan asuntotontteja myymällä. Myyntiarvio toteutunee, mikäli suhdannetilanne ei merkittävästi heikkene ja myytäviksi jo ennen uusia tontinluovutuslinjauksien vahvistumista päätettyjen tonttien asemakaavat vahvistuvat suunnitellusti sekä tonttien luovuttamisen vaatimien katujen, esirakentamisen ja rakennuskelpoiseksi saattamisen rahoitus- ja toteutusresurssit on ajoissa varmistettu. Tontinluovutuslinjausten mukaisesti kaupunki tulee jatkossa selvästi nostamaan vuokrauksen osuutta tontinluovutusmuotona. Asuntotonttien myynnin vähentämisestä huolimatta maanmyyntitulojen taso noin 100 milj. euroa/vuosi arvioidaan saavutettavan seuraavan 5 vuoden aikana.

Kaupungin omien maiden myyntitavoite on arvio, ei sitova tavoite.

8 01 01 Kiinteistöjen ja kiinteistöjen hallintaan oikeuttavien osakkeiden ostot ja lunastukset sekä kaavoituskorvaukset

Talousarvioehdotuksessa vuosille 2020–2022 esitetään 12 milj. euron perusmäärärahaa kullekin vuodelle. Määrärahalla varaudutaan muun muassa Raide-Jokerin ja muiden maankäytön painopistealueiden toteutumisen edistämiseen tähtäävään maanhankintaan. Esitys ei sisällä maankäyttösopimusten maana saatavien maankäyttökorvausten ja niihin liittyvien kiinteistöjärjestelyjen vaatimia ns. teknisiä määrärahoja, joiden määrät vuositasolla suuresti vaihtelevat. Niiden osalta esitetään tapauskohtaisesti ylitysoikeuksia.

8 01 02 Projektialueiden esirakentaminen

Esirakentamiseen, täyttötöihin ja alueiden käyttöönoton edellyttämiin toimenpiteisiin on talousarviossa varattu 92,6 milj. euroa. Eniten määrärahaa on osoitettu Kalasataman alueelle 50,0 milj. euroa ja Länsisataman alueelle 24,8 milj. euroa. Suunnitelmavuodelle 2021 määrärahaa esitetään 61,6 milj. euroa ja vuodelle 2022 esitetään 55,6 milj. euroa. Määrärahat on osoitettu kaupunginhallituksen käyttöön ja kaupunginhallitus myöntää tarvittavan rahoituksen erillisellä päätöksellä toimialan käyttöön tiedossa olevan investointitarpeen mukaisesti.

8 01 50 Försäljning av fast egendom

Fast egendom har 2020 beräknats bli såld för 100 mn euro, varav 5 mn euro i enlighet med balansvärdet upptas under försäljning av fast egendom. Skillnaden på 95 mn euro, som utgör inkomster i form av försäljningsvinst, upptas på budgetmomentet Stadsstruktur. Också åren 2021–2021 beräknas försäljningsinkomsterna bli 100 mn euro årligen. Huvuddelen av inkomsterna kommer från försäljning av bostadstomter. Den uppskattade försäljningen blir sannolikt verklighet om konjunkturläget inte försämras avsevärt och detaljplanerna för tomter som man har beslutat sälja redan innan nya riktlinjer för tomtöverlåtelse har fastställs enligt planerna och om finansierings- och realiseringsresurserna för gatorna, grundberedningen och byggbarhetsåtgärderna som överlåtelsen av tomterna kräver har säkrats i tid. I enlighet med riktlinjerna för tomtöverlåtelse bör staden i fortsättningen avsevärt höja utarrenderingarnas andel som form för tomtöverlåtelse. Trots att försäljningen av bostadstomter minskar, beräknas det att markförsäljningsinkomsterna under de närmaste fem åren når upp till en nivå på ca 100 mn euro/år.
Målet för försäljning av mark i stadens ägo är en uppskattning, inte ett bindande mål.

8 01 01 Köp och inlösen av fastigheter och aktier som berättigar till besittning av fastigheter samt planläggningsersättningar

I budgetförslaget har det för åren 2020–2022 anvisats ett basanslag på 12 mn euro för varje år. Anslaget reserveras för markförvärv som syftar att främja förverkligandet av bland annat Jokerbanan och andra insatsområden inom markanvändningen. I förslaget ingår inte s.k. tekniska anslag som markanvändningsavtalens markanvändningsersättningar i form av mark och därtill hörande fastighetsarrangemang kräver och vars storlek varierar avsevärt på årsnivån. För dem föreslås överskridningsrätter från fall till fall.

8 01 02 Grundberedning i projektområden

För grundberedning, utfyllnadsarbeten och åtgärder i anslutning till ibruktagande av områden har det i budgeten reserverats 92,6 mn euro. De största anslagen har anvisats till Fiskehamnen, 50,0 mn euro och Västra hamnens område, 24,8 mn euro. För planeringsåret 2021 föreslås anslag på 61,6 mn euro och för 2022 föreslås 55,6 mn euro. Anslagen har anvisats till stadsstyrelsens disposition och stadsstyrelsen beviljar den behövliga finansieringen genom ett särskilt beslut till sektorns disposition enligt det kända investeringsbehovet.

8 01 03 Esirakentaminen, täyttötyöt ja rakentamiskelpoiseksi saattaminen

Talousarviokohtaan on vuodelle 2020 varattu yhteensä 30,0 milj. euroa ja suunnitelmavuodelle 2021 31,0 milj. euroa ja vuodelle 2022 24,0 milj. euroa.

8 01 03 01 Muu esirakentaminen, alueiden käyttöönotto ja tonttien rakentamiseksi saattaminen

Tonttien ja muiden kuin projektialueiden rakentamiskelpoiseksi saattamiseen varattua määrärahaa käytetään pilaantuneiden maiden puhdistamiseen ja esirakentamiseen. Määrärahaa on varattu vuodelle 2020 26,5 milj. euroa ja suunnitelmavuodelle 2021 26,5 milj. euroa sekä 19,5 milj. euroa vuodelle 2022. Merkittävimmät tiedossa olevat kohteet ovat Herttoniemen kirjasto-nuorisotilan purkutyö, käynnissä olevan Hakaniemen hallin peruskorjaukseen liittyvät pohjanvahvistustyöt, Tukkutorin pakastamon edellytysinvestoinnit, Jakomäen keskiosan kaasuputken siirto ja Raide-Jokerin viereisten täydennys-rakentamisalueiden toteutettavuuteen liittyvät kaasuputkien siirrot Oulunkylässä. Lisäksi taloussuunnitelmakaudella on käynnistymässä Kruunusillat-hankkeeseen liittyvänä hankkeena Hakaniemenrannan esirakentaminen.

8 01 03 02 Täydennysrakennuskorvaukset ja korvausinvestoinnit

Määrärahaa on varattu 3,5 milj. euroa vuodelle 2020 sekä 4,5 milj. euroa suunnitelmavuosille 2021 ja 2022. Täydennysrakentamiskorvauksella hankitaan kaupungille maata ja uutta asuinrakennusoikeutta. Korvausinvestoinneilla hankitut alueet saatetaan rakentamiskelpoisiksi tonteiksi. Vireillä on useita laajempia kaavahankkeita mm. Myllypurossa ja Laajasalossa, joissa lähivuosina tullaan soveltamaan korvausmenettelyä.

8 01 03 Grundberedning, utfyllnadsarbeten och byggbarhetsåtgärder

På budgetmomentet reserveras sammanlagt 30,0 mn euro för 2020, 31,0 mn euro för planeringsåret 2021 och 24,0 mn euro för 2022.

8 01 03 01 Övrig grundberedning, ibruktagande av områden och åtgärder som gör tomter byggbara

Det anslag som reserverats för att göra tomter och andra än projektområden byggbara används bl.a. för sanering av för-orenad mark och grundberedning. Det har reserverats anslag på 26,5 mn euro för 2020, 26,5 mn euro för planeringsåret 2021 och 19,5 mn euro för 2022. De viktigaste objekten som det finns kännedom om är rivningen av Hertonäs bibiliotek och ungdomslokal, grundförstärkningsarbetet som hänför sig till den pågående ombyggnaden av Hagnäshallen, de investeringar som skapar förutsättningar för Partitorgets fryshus, gasrörsflyttningen i mellersta Jakobacka och gasrörsflyttningarna i Åggelby som hänför sig till genomförbarheten av områdena för kompletteringsbyggande intill Jokerbanan. Under ekonomiplaneperioden inleds dessutom grundberedning i Hagnäs strand med anknytning till projektet Kronbroarna.

8 01 03 02 Ersättningar för kompletteringsbyggande och ersättningsinvesteringar

Det har reserverats anslag på 3,5 mn euro för 2020 och 4,5 mn euro för planeringsåren 2021 och 2022. Med ersättningar för kompletteringsbyggande anskaffas mark och ny bostadsbyggrätt till staden. Områden som skaffats med ersättande investeringar görs till byggbara tomter. Ett flertal större detaljplaneprojekt är aktuella bl.a. i Kvarnbäcken och Degerö, där det är meningen att under de närmaste åren tillämpa ersättningsförfarande.

8 02 Rakennukset – Byggnader

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster						
Menot - Utgifter	208 703	260 134	248 950	260 130	289 740	297 030
Netto	−208 703	−260 134	−248 950	−260 130	−289 740	−297 030
Ylitykset - Överskridningar		*44 854*				
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster						
Menot - Utgifter		24,6	−4,3	−0,0	11,4	2,5

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Menot - Utgifter						
80201 Uudis- ja lisärakennushankkeet, kaupunkiympäristölautakunnan käytettäväksi – Ny- och kompletteringsbyggnadsprojekt, till stadsmiljönämndens disposition	83 833	131 771	124 760	126 220	140 190	144 430
Ylitykset - Överskridningar		*31 519*				
8020101 Uudisrakennushankkeiden tarveselvitykset – Behovsutredningar för nybyggnadsprojekt	867	3 772	1 000	1 000	1 000	1 000
8020102 Kasvatuksen ja koulutuksen toimialan uudis- ja lisärakennushankkeet – Ny- och tillbyggnadsprojekt inom fostrans- och utbildningssektorn	42 596	104 109	112 240	113 700	120 220	142 930
8020103 Kaupunkiympäristön toimialan uudis- ja lisärakennushankkeet – Ny- och tillbyggnadsprojekt inom stadsmiljösektorn	537		210	210	4 720	0
8020104 Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan uudis- ja lisärakennushankkeet – Ny- och tillbyggnadsprojekt inom kultur- och fritidssektorn	33 314	19 323	9 010	9 010	10 030	120
8020105 Sosiaali- ja terveystoimialan uudis- ja lisärakennushankkeet – Ny- och tillbyggnadsprojekt inom social- och hälsovårdssektorn	404	89	2 300	2 300	4 220	380
8020106 Muut uudisrakennushankkeet – Övriga nybyggnadsprojekt	6 115	4 478				
8020107 Rakennusten ja liikehuoneistojen hallintaan oikeuttavien osakkeiden hankkiminen – Förvärv av byggnader och aktier som berättigar till besittning av byggnader och affärslokaler	0					
80202 Korjaushankkeet, kaupunkiympäristölautakunnan käytettäväksi – Reparationsprojekt, till stadsmiljönämndens disposition	124 028	128 363	124 190	133 910	149 550	152 600
Ylitykset - Överskridningar		*10 567*				
8020201 Korjausrakennushankkeiden tarveselvitykset – Behovsutredningar för reparationsbyggnadsprojekt	1 735	1 900	1 900	1 900	1 900	1 900
8020202 Kasvatuksen ja koulutuksen toimialan korjausrakennushankkeet – Reparationsbyggnadsprojekt inom fostrans- och utbildningssektorn	82 745	69 448	82 380	91 600	120 870	96 260
8020203 Kaupunkiympäristön toimialan korjausrakennushankkeet – Reparationsbyggnadsprojekt inom stadsmiljösektorn	5 468	11 158	10 810	10 810	4 480	970
8020204 Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan korjausrakennushankkeet – Reparationsbyggnadsprojekt inom kultur- och fritidssektorn	2 918	*799*	2 960	2 960	11 780	13 120
8020205 Sosiaali- ja terveystoimialan korjausrakennushankkeet – Reparationsbyggnadsprojekt inom social- och hälsovårdssektorn	19 028	3 527	3 630	3 630	4 860	990
8020206 Muut korjausrakennushankkeet – Övriga reparationsbyggnadsprojekt	12 134	41 531	22 510	23 010	5 660	39 360
80203 Kaupungintalokortteleiden kehittäminen, kaupunginhallituksen käytettäväksi – Utveckling av stadshuskvarteren, till stadsstyrelsens disposition	843					
Ylitykset - Överskridningar		*2 768*				

8 02 Rakennukset

Talonrakennusinvestointeihin vuodelle 2020 on varattu yhteensä 260,1 milj. euroa, josta uudis- ja lisärakennushankkeisiin ja niiden suunnitteluun 126,2 milj. euroa sekä korjaushankkeisiin ja niiden suunnitteluun 133,9 milj. euroa. Suunnitelmakaudelle talonrakennusinvestointeihin on vuodelle 2021 289,7 milj. euroa ja vuodelle 2022 yhteensä 297,0 milj. euroa.

Rakentamisohjelmaehdotus vuosiksi 2020–2029 pohjautuu vuoden 2019 talousarvion 10-vuotiseen talonrakennushankkeiden rakentamisohjelmaan. Rakentamisohjelmassa olevat hankkeiden toteutusaikataulut ja rakentamiskustannukset on päivitetty vastaamaan nykyhetken tietoa. 10-vuotiseen talonrakennushankkeiden rakentamisohjelmaan on lisätty uudisrakennushankkeita toimialojen hanke-esitysten perusteella ja korjaushankkeita sekä rakennukset ja yleiset alueet palvelukokonaisuuden pitkän tähtäimen korjausohjelmasta että toimialojen hanke-esitysten perusteella.

Rakentamis- tai vuokra- ja osakeohjelmaan sisältymättömät tarve-esitykset on tunnistettu ja tarve-esityksissä vielä avoinna olevien sijaintipaikkojen, toteutusmuotojen ja rakentamisajan tarkastelut on aloitettu kaupunkiympäristötoimialalla yhdessä käyttäjätoimialojen kanssa.

Uudisrakentamisen pääpaino kaudella 2020–2029 on uusien projektialueiden palvelurakennusten ja korvaavien uudisrakennusten toteuttamisessa. Talousarviovuoden 2020 merkittävimmät rakentamisvaiheessa olevat uudisrakennushankkeet ovat Jakomäen sydän – alueen uusi yhtenäinen peruskoulu sekä nuoriso- ja päiväkotitilat, Vuosaaren lukion korvaava uudisrakennus, Kalasataman korttelitalo (peruskoulun 2. vaihe), Mäkelänrinteen lukion laajennus ja perusparannus, Pirkkolan korvaava jäähalli ja Hyvösen lastenkodin korvaava uudisrakennus sekä korvaavat lasten päiväkodit Suursuo-Stigen, Malminkartano, Isoniitty ja Vaapukka.

Ohjelmakauden 2020–2029 muita merkittäviä uudis- ja lisärakennushankkeita ovat Helsingin kielilukion korvaava uudisrakennus Myllypuroon, Keski-Pasilan peruskoulu ja päiväkoti, Kruunuvuorenrannan keskuskoulu, päiväkoti ja liikuntatilat, Pakilan allianssihanke, Maatullin ala-asteen ja Merilahden peruskoulun korvaavat uudisrakennukset sekä Malmin päivystyssairaalan laajennus. Lisäksi 10-vuotiskaudella rakennetaan yli 40 kpl uutta erillistä tai koulun yhteydessä toimivaa päiväkotia.

Korjausrakentamisen ohjelmoinnin lähtökohtana on kaikkien toimitilojen, erityisesti koulurakennusten ja päiväkotien käyttökelpoisuuden, terveellisyyden ja turvallisuuden varmistaminen. Vuonna 2020 korjausrakentamisen investointitaso on 133,9 miljoonaa euroa. Uudisrakentamisesta 98 miljoonaa euroa on korvaavaa uudisrakentamista, eli talousarviovuonna 2020 käytetään yhteensä 232 miljoonaa euroa rakennusten korjausvelan hillitsemiseen. Korjausvelan kasvun rajoittamiseksi käytetään suunnitelmakaudella 2020–2022 keskimäärin 245 milj. euroa vuodessa korjaushankkeisiin ja korvaavaan uudisrakentamiseen.

8 02 Byggnader

För husbyggnadsinvesteringar har det för 2020 reserverats sammanlagt 260,1 mn euro, varav 126,2 mn euro för ny- och tillbyggnadsprojekt och planering av sådana och 133,9 mn euro för reparationsprojekt och planering av sådana. För husbyggnadsinvesteringar under planperioden har det reserverats 289,7 mn euro för 2021 och sammanlagt 297,0 mn euro för 2022.

Förslaget till byggnadsprogram för åren 2020–2029 baserar sig på det tioåriga byggnadsprogrammet för husbyggnadsprojekt i 2019 års budget. Tidsschemat för genomförande av projekten i byggnadsprogrammet och dessas byggkostnader har uppdaterats att motsvara de uppgifter som nu finns att tillgå. I det tioåriga byggnadsprogrammet har det lagts till nybyggnadsprojekt utifrån sektorernas projektförslag, likaså reparationsprojekt utifrån såväl det av servicehelheten byggnader och allmänna områden utarbetade reparationsprogrammet på lång sikt som sektorernas projektförslag.

De behovsförslag som inte ingår i byggnadsprogrammet eller programmet för hyres- och aktieobjekt har identifierats. Stadsmiljösektorn har tillsammans med brukarsektorerna börjat granska de lokaliseringsplatser, former för genomförande och byggtider som ännu inte är bestämda i behovsförslagen.

När det gäller nybyggnad ligger tyngdpunkten under programperioden 2020–2029 på servicebyggnader i nya projektområden och på ersättande nybyggnader. De viktigaste nybyggnadsprojekten under budgetåret 2020 är den nya enhetliga grundskolan och ungdoms- och daghemslokalerna i området Jakobackas hjärta, den ersättande nybyggnaden för Vuosaaren lukio, Fiskehamnens kvartersgård (grundskolans 2:a fas), till- och ombyggnaden av Mäkelänrinteen lukios hus, den ersättande ishallen i Britas och nybyggnaden som ersätter Hyvönens barnhem, likaså de ersättande barndaghemmen Suursuo-Stigen, Malminkartano, Isoniitty och Vaapukka.

Andra omfattande ny- och tillbyggnadsprojekt under programperioden är en ersättande nybyggnad för Helsingin kielilukio i Kvarnbäcken, Keski-Pasilan peruskoulu med daghem, en centralskola, ett daghem och motionslokaler i Kronbergsstranden, alliansprojektet i Baggböle, ersättande nybyggnader för Maatullin ala-aste och Merilahden peruskoulu och en tillbyggnad till Malms joursjukhus. Under tioårsperioden byggs det dessutom över 40 nya daghem, antingen separat eller i anslutning till en skola.

Utgångspunkten för arbetet på programmet för reparationsbyggande är att säkerställa att alla lokaler, särskilt skolhusen och daghemmen, är användbara, sunda och säkra. Nivån för investeringar i reparationsbyggande är 133,9 mn euro år 2020. Av nybyggnaderna är 98 mn euro ersättande nybyggnader, varför det under budgetåret 2020 används sammanlagt 232 miljoner euro för att dämpa ökningen i det eftersatta underhållet i fråga om byggnader. För att begränsa ökningen i det eftersatta underhållet används det under planperioden 2020–2022 i genomsnitt 245 mn euro om året för reparationsprojekt och för ersättande nybyggnad.

Varmistetaan terveelliset ja turvalliset koulut:

- Vahvistetaan kaupunkistrategian sisäilmakorjauksia koskevien kirjausten toimeenpanoa. Sisäilmakorjauksista aiheutuvat investoinnit eivät nosta tiloista perittävää käypää vuokraa.
- Uudistetaan tilahankkeiden käsittelyohje osana tulevan kiinteistöstrategian toimeenpanoa.
- Määritellään kiireellisimmät peruskorjattavat koulut ja päiväkodit. Näiden korjauksia nopeutetaan käyttäen yhteistyötä yksityisten toimijoiden kanssa sekä muita hyviksi todettuja toimintamalleja Helsingistä (esim. sairaalakoulu ja Vattuniemen ala-aste) sekä muualta Suomesta.
- Asetetaan akuuteissa sisäilmatapauksissa hankittavien väistötilojen saamiselle neljän kuukauden tavoiteaika.

Det säkerställs att skolorna är sunda och trygga:

- Verkställandet av stadsstrategins avsnitt om inomhusreparationer stärks. Investeringar orsakade av reparationer som gäller inomhusluften höjer inte den gängse hyra som tas ut för lokalerna.
- Anvisningarna för hantering av lokalprojekt revideras som en del av verkställandet av den planerade fastighetsstrategin.
- Det bestäms vilka skolor och daghem som mest brådskande behöver ombyggnad. Dessa ombyggnader påskyndas genom samarbete med privata aktörer och med hjälp av andra verksamhetsmodeller som visat sig vara bra i Helsingfors (t.ex. sjukhusskolan och Vattuniemen ala-aste) och på andra håll i Finland.
- En tid på fyra månader sätts som mål för att få tillfälliga lokaler vid akuta fall av inomhusproblem.

Talousarviovuoden 2020 merkittävimmät rakentamisvaiheessa olevat korjaushankkeet ovat Aleksis Kiven peruskoulun, Kallion lukion, Konalan ala-asteen ja nuorisotalon, Kruununhaan yläasteen, Lauttasaaren ala-asteen ja Hakaniemen kauppahallin perusparannukset. Merkittävimpiä yksittäisiä korjaushankkeita suunnitelmakaudella 2020–2029 ovat Töölön kisahallin ja Finlandiatalon perusparannukset.

De viktigaste reparationsprojekt som pågår under budgetåret 2020 är ombyggnaderna av Aleksis Kiven peruskoulu, Kallion lukio, Konalan alaste med ungdomsgård, Kruununhaan yläaste, Lauttasaaren ala-aste och Hagnäs saluhall. Till de viktigaste enskilda reparationsprojekten under planperioden 2020–2029 hör ombyggnaderna av Tölö sporthall och Finlandiahuset.

Talonrakennushankkeiden investointiohjelmaehdotuksessa 5-vuotiskaudella 2020–2024 on varauduttu kasvatus- ja koulutus toimialan korjaus- ja korvaaviin uudisrakennushankkeisiin yhteensä noin 860 miljoonalla eurolla. Kaudella toteutetaan yli 60 koulu- ja päiväkotirakennuksen perusparannukset tai korvaavat uudisrakennukset.

I förslaget till investeringsprogram för husbyggnadsprojekt har det för femårsperioden 2020–2024 upptagits sammanlagt ca 860 miljoner euro för ombyggnadsprojekt och ersättande nybyggnadsprojekt i fostrans- och utbildningssektorn. Under perioden genomförs ombyggnad eller ersättande nybyggnad i över 60 skol- och daghemsbyggnader.

Kaikki yli 1,0 miljoonan euron työkohteet on esitetty omina hankkeinaan. Näiden kohdennettujen hankkeiden lisäksi vuodelle 2020 kohdentamattomiin korjaushankkeisiin on varattu 11 miljoonaa euroa ja kestävän kehityksen investointeihin 5,5 miljoonaa euroa sisältäen aurinkosähkön lisäämisen. Kohdentamattomia määrärahoja käytetään rakennusosien ja laitteiden ennakoiviin korjauksiin ja vaurioituneiden tilojen korjaamiseen, jotta tilat voitaisiin pitää käyttökunnossa ja vältyttäisiin lisävaurioilta, sekä välttämättömiin toiminnallisiin muutostöihin palveluverkkoa kehitettäessä

Alla arbetsobjekt på över 1,0 mn euro anges som egna projekt. Vid sidan av dessa specificerade projekt har det för 2020 reserverats 11 mn euro för ospecificerade reparationsprojekt och 5,5 mn euro för investeringar i hållbar utveckling inklusive ökade solel. De ospecificerade anslagen används för förebyggande reparationer på byggnadsdelar och anordningar och för reparation av skadade lokaler så att de kan hållas i användbart skick och ytterligare skador undvikas och för nödvändiga funktionella ändringsarbeten vid utvecklingen av servicenätet.

Rakentamisohjelman toteutuminen edellyttää käyttäjätoimialoilta panostusta ripeään tarveselvitysten ja erityisesti tilaohjelmien laadintaan. Ohjelman läpiviemiseksi tarvitaan myös pikaisesti useita osaavia ja kokeneita hankesuunnittelijoita ja rakennuttamisen asiantuntijoita sekä nykyistä laajempaa väistötilojen käyttöä.

Av brukarsektorerna förutsätter förverkligandet av byggnadsprogrammet satsningar på att snabb utarbeta behovsutredningar och särskilt lokalprogram. För att fullborda programmet behövs det också snabbt flera kunniga och erfarna projektplanerare och experter på byggherrefrågor samt mer omfattande användning av tillfälliga lokaler.

Investointiohjelman lisäksi kaupunki toteuttaa uudishankkeitaan myös vuokra- ja osakekohteina sekä kiinteistöyhtiömuotoisina. Merkittävin rakenteilla oleva kiinteistöyhtiömuotoinen uudishanke on kaupunkiympäristön toimialan yhteinen tilahanke. Muita kiinteistöyhtiömuotoisia tilahankkeita ovat Tukkutorin pakastamon, Urheahallin ja Tanssin talon uudisinvestoinnit. Kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan hallinnon uudet toimitilat Vallilaan toteutetaan vuokrahankkeena.

Utöver investeringsprogrammet genomför staden nybyggnadsprojekt även som hyres- och aktieobjekt och i fastighetsbolagsform. Det viktigaste pågående nybyggnadsprojektet i fastighetsbolagsform är projektet för en gemensam lokal för stadsmiljösektorn. Andra lokalprojekt i fastighetsbolagsform är nyinvesteringarna i Partitorgets fryshus, Urheahallen och Dansens hus. Kultur- och fritidssektorns nya lokaler i Vallgård genomförs som ett hyresprojekt.

Lisäksi Laakson yhteissairaala ja Keskustan terveys- ja hyvinvointikeskus sekä Stadin ammattiopiston Roihupellon ja Myllypuron kampuksen tulevat tilat suunnitellaan toteutettavaksi kaupungin oman investointiohjelman ulkopuolisena hankkeena. Myös Suutarila-Siltamäki-alueen koulu- ja päiväkotihankkeet suunnitellaan toteutettavaksi käyttäen vaihtoehtoista toteutus- ja rahoitusmuotoa.

Katu-, puisto- ja liikunta-alueinvestoinnit vuosille 2020–2029

Katu-, puisto- ja liikunta-alueinvestointien 10-vuotisohjelma on laadittu täydentämällä talousarvio- ja talous-suunnitelmaehdotuksen 2020–2022 investointiohjelma ennakoidulla investointitarpeiden arviolla vuosille 2023–2029 Ohjelma sisältää merkittävän joukkoliikenteen ja kevyen liikenteen kehittämisinvestoinnin Kruunusillat, jonka investointiin osallistuu myös HKL- Liikelaitos joukkoliikenteen osalta. Raide-Jokerista ja Kalasataman raitiotiestä vastaa HKL-liikelaitos.

Suurpiirejä ja projektialueita koskeva investointiohjelma perustuu MAL-sopimuksen mukaiseen AM-ohjelman asunto-tuotantotavoitteen edellytysten toteuttamiseen katujen osalta.

Peruskorjausten, liikennejärjestelyjen sekä jalankulun ja pyöräilyn investointitarpeet ovat määräytyneet toimialan asettamista kehittämistarpeista sekä siltojen uusimistarpeesta. Näitä ovat katu-, puisto- ja liikunta-alueomaisuuden arvon säilyttäminen peruskorjaus-investoinneilla, liikenteen turvallisuuden ja sujuvuuden parantaminen, jalankulun ja pyöräilyn edistäminen pyöräilyn kehittämisohjelman mukaisesti, HSL:n hyväksymän raitiolinjaston laajentamissuunnitelman toteuttaminen sekä Raide-Jokerin toteuttamiseen liittyvä liikennejärjestelyjen osuus. Kruunusillat- ja Kalasataman raitiotie -hankkeen edellyttämät liittyvät investoinnit eivät sisälly investointiraamiin.

Vuosina 2020–2029 katu-, puisto- ja liikunta-alueinvestoinnit ovat 181–227 milj. euroa/vuosi. Lisäksi käynnistyvät Kruunusillat ja Kalasatama-Pasila raitiotiehankkeet edellyttävät isoja liittyviä katuinvestointeja.

Investointien kasvu selittyy pääosin suurten raide-investointihankkeiden kasautumisella seuraavalle kymmen-vuotiskaudelle ja niiden edellytysinvestointien toteuttamiseen. Lisäksi korkeaa investointitasoa selittävät AM-ohjelman tavoitteet asuntotuotannolle sekä jalankulun ja pyöräilyn lisäämiselle, jotka kaikki aiheuttavat investointipaineita.

Siirtolapuutarha-asemakaavoja on joko vahvistunut tai vahvistumassa lähiaikoina. Näiden investointien toteutus edellyttää uusien kiinteistöyhtiöpohjaisten mallien kehittämistä.

Helsingin merkittävimmät puukujanteet ovat tulossa elinkaarensa päähän alkavalla vuosikymmenellä. Kujanteiden uusintaa tehdään osana katujen peruskorjausta niissä kohteissa, joissa kadun rakenteet sitä edellyttävät.

Dessutom planeras Dals gemensamma sjukhus och centralen för hälsa och välbefinnande i Centrum och de blivande lokalerna för Yrkesinstitutet Stadin ammattiopistos campus i Kasåkern och Kvarnbäcken bli genomförda som projekt utanför stadens eget investeringsprogram. Även daghemsprojekten i området Skomakarböle–Brobacka planeras för genomförande enligt en alternativ genomförande- och finansieringsmodell.

Investeringar i gatu-, park- och idrottsområden åren 2020–2029

Tioårsprogrammet för investeringar i gatu-, park- och idrotts-områden har utarbetats genom att investeringsprogrammet i förslaget till budget och ekonominplan för åren 2020–2022 har kompletterats med en bedömning av investeringsbehoven åren 2020–2029. Programmet innehåller Kronbroarna, en omfattande investering i utveckling av kollektivtrafiken och gång- och cykeltrafiken, i vilken också affärsverket HST deltar för kollektivtrafikens del. För Jokerbanan och spårvägen till Fiskehamnen svarar affärsverket HST.

Investeringsprogrammet för stordistrikten och projektområdena baserar sig på BM-programmet i enlighet med MBT-avtalet när det gäller att tillgodose förutsättningarna i bostadsproduktionsmålet.

Behoven av investeringar i ombyggnader, trafikregleringar och gång- och cykeltrafik utgår från utvecklingsbehoven inom sektorn och från behovet av att bygga om broar. Till dessa hör att bevara värdet på gatu-, park- och idrottsområdesegendomen med ombyggnadsinvesteringar, att göra trafiken tryggare och smidigare, att främja gång- och cykeltrafiken i enlighet med programmet för utveckling av cykelåkningen, att förverkliga den av HRT godkända planen för utbyggnad av spårvägsnätet och att göra en del av trafikregleringarna för Jokerbanan. De investeringar som krävs för projektet Kronbroarna och spårvägen till Fiskehamnen ingår inte i investeringsramen.

Åren 2020–2029 uppgår investeringarna i gatu-, park- och idrottsområden till 181–227 mn euro om året. De startande projekten Kronbroarna och spårvägen Fiskehamnen–Böle kräver dessutom stora anknytande gatuinvesteringar.

Att investeringarna ökar förklaras i huvudsak av att stora spårinvesteringsprojekt hopar sig under följande tioårsperiod och av de investeringar som krävs för dessa. Den höga investeringsnivån förklaras dessutom av BM-programmets mål för bostadsproduktion och ökad gång- och cykeltrafik, vilka alla medför ett tryck på investeringar.

Detaljplaner för koloniträdgårdar har antingen blivit fastställda eller blir det inom en nära framtid. För att genomföra dessa investeringar krävs det att nya modeller baserade på fastighetsbolag utvecklas.

De viktigaste alléerna i Helsingfors når slutet av sin livslängd under det kommande årtiondet. Alléerna förnyas som en del av gatuombyggnaden på de ställen där gatukonstruktionerna så kräver.

8 03 Kadut ja liikenneväylät − Gator och trafikleder

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster						
Menot - Utgifter	140 070	135 864	148 660	148 660	165 427	171 879
Netto	−140 070	−135 864	−148 660	−148 660	−165 427	−171 879
Ylitykset - Överskridningar		*18 900*				
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster						
Menot - Utgifter		−3,0	9,4	9,4	11,3	3,9

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Menot - Utgifter						
80301 Uudisrakentaminen ja perusparantaminen sekä muut investoinnit, kaupunkiympäristölautakunnan käytettäväksi – Nybyggnad och ombyggnad samt övriga investeringar, till stadsmiljönämndens disposition	59 223	64 800	75 600	75 600	79 700	82 600
Ylitykset - Överskridningar		*15 134*				
8030101 Uudisrakentaminen – Ombyggnad	16 090	17 500	19 400	19 400	21 800	20 700
Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	185	700	800	800	600	600
Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	421	1 400	2 200	2 200	3 300	2 300
Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	225	3 000	3 000	3 000	3 200	2 500
Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	535	700	1 200	1 200	1 800	1 300
Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	5 528	4 000	4 000	4 000	5 600	5 000
Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	1 019	1 100	2 200	2 200	1 500	1 500
Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	4 478	5 200	4 800	4 800	4 200	4 800
Östersundomin suurpiiri - Östersundoms stordistrikt	8	400	200	200	500	600
Meluesteet - Bullerskärmar	3 690	1 000	1 000	1 000	1 100	2 100
8030102 Perusparantaminen ja liikennejärjestelyt – Ombyggnad och trafikregleringar	41 986	43 600	52 600	52 600	54 200	58 500
Katujen peruskorjaukset - Ombyggnad av gator	9 117	9 600	8 400	8 400	9 600	10 000
Siltojen peruskorjaukset - Ombyggnad av broar	8 885	9 000	13 400	13 400	10 600	15 000
Päällysteiden uusiminen - Förnyande av beläggning	4 218	4 400	4 600	4 600	5 000	5 000
Joukkoliikenteen kehittäminen - Utveckling av kollektivtrafiken	3 986	2 000	1 000	1 000	3 000	3 000
Liikennejärjestelyt - Trafikregleringar	3 189	3 800	5 700	5 700	6 500	6 000
Jalankulun ja pyöräilyn väylät - Leder för gång- och cykeltrafik	12 592	14 800	19 500	19 500	19 500	19 500
8030103 Muut investoinnit – Övriga investeringar	1 147	3 700	3 600	3 600	3 700	3 400
Täytemaan vastaanottopaikat - Mottagningsplatser för fyllnadsjord	388	400	500	500	750	800
Lumenvastaanottopaikat ja hiekkasiilot - Snöstjälpningsplatser och sandsilor	271	300	450	450	480	400
Yleiset käymälät - Allmänna toaletter	58	1 200	250	250	270	300
Ranta-alueiden kunnostus - Iståndsättning av strandområden	431	1 800	2 400	2 400	2 200	1 900
80302 Projektialueiden kadut, kaupunginhallituksen käytettäväksi – Gator i projektområden, till stadsstyrelsens disposition	79 197	70 264	72 060	72 060	83 827	83 779
Ylitykset - Överskridningar		*3 166*				
8030201 Kamppi-Töölönlahti – Kampen–Tölöviken	4 830	2 000	5 100	5 100	2 150	
8030202 Länsisatama – Västra hamnen	13 270	17 200	18 000	18 000	13 500	15 000
8030203 Kalasatama – Fiskehamnen	14 965	12 900	10 100	10 100	12 200	18 720
8030204 Kruunuvuorenranta – Kronbergsstranden	6 162	2 790	6 350	6 350	11 750	13 600
8030205 Pasila – Böle	33 095	28 274	22 490	22 490	13 600	5 903
8030206 Kuninkaankolmio – Kungstriangeln	2 227	3 700	2 800	2 800	3 000	2 200
8030207 Kruunusillat – Kronbroarna	1 554	3 400	5 400	5 400	12 000	12 100
8030208 Uudet projektialueet ja muu täydennysrakentaminen – Nya projektområden och övrigt kompletteringsbyggande	3 093	0	1 120	1 120	11 627	13 256
8030209 Malmi - Malm			700	700	4 000	3 000

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
80303 Yhteishankkeet Väyläviraston kanssa, kaupunginhallituksen käytettäväksi – Samprojekt med Trafikledsverket, till stadsstyrelsens disposition	1 650	800	1 000	1 000	1 900	5 500
Ylitykset - Överskridningar		*600*				

8 03 Kadut ja liikenneväylät

Talousarviossa on varattu katujen ja liikenneväylien toteuttamiseen 148,7 milj. euroa. Suunnitelmavuodelle 2021 määrärahaa on esitetty 165,4 milj. euroa ja vuodelle 2022 on esitetty 171,9 milj. euroa.

AM-ohjelman mukainen asuntotuotantotavoite kohdistuu aluerakentamisprojektialueiden (Länsisatama, Kalasatama, Kruunuvuorenranta, Pasila, Kuninkaankolmio, Uudet projektialueet ja muu täydennysrakentaminen) lisäksi hyvin voimakkaasti täydennysrakentamisalueille suurpiireissä. Vuonna 2018 Helsingissä valmistui 4 843 asuntoa ja näistä suurpiirien täydennysrakentamisalueilla toteutui 55 %.

Jalankulun ja pyöräliikenteen väyliin/kaistoihin ja raideliikenneverkoston kehittämiseen panostaminen osaltaan lieventää katujen perusparantamisen rahoitusvajetta, koska hanke yleensä edellyttää koko katupoikkileikkauksen muutosta. Raideverkoston kehittämisen investoinnit kiskojen ja niihin liittyvien perustusten ja ratatekniikan osalta sisältyvät HKL-liikelaitoksen investointeihin ja muut kustannukset kohdistuvat hankkeelle. Samassa yhteydessä pääsääntöisesti uusitaan koko kadun Yhteinen kunnallinen työmaa (YKT) -osapuolten verkostot. Vuosina 2020–2022 toteutettava suurin investointi on Kansalaistori-Kaisaniemi pääradan alikulkukäytävä (n. 23 milj. euroa) ja lisäksi viimeistellään Hämeentien urakka. Suunnitelma-kaudella on ohjelmoitu toteutettavaksi isoja pyöräilyhankkeita nykyisessä katuverkossa kuten Helsinginkatu–Runeberginkatu–Caloniuksenkatu, Mannerheimintie välillä Postitalo-Helsinginkatu, Aleksis Kiven katu ja Mäkelänkatu välillä Hämeentie–Elimäenkatu.

Isojen raideliikennehankkeiden yhteydessä toteutetaan ns. liittyviä katuhankkeita, jotka ovat joko ratatöiden edellytys-investointeja tai kokonaistaloudellisesti edullisia toteuttaa raitiotieurakan yhteydessä. Liittyvät katuhankkeet ovat joko liikennejärjestelyjä, jalankulun ja pyöräilyn verkoston täydennyksiä, siltojen peruskorjausta/uudisrakentamista tai täydennysrakentamista palvelevia katuyhteyksiä. Raide-Jokerin allianssiurakka on käynnissä ja siihen sidottuja liittyviä kustannuksia on noin 33 milj. euroa. Kruunusillat-allianssi on kilpailutusvaiheessa ja siihen liittyviä katuinvestointeja on arvioitu olevan n. 88 milj. euroa. Kalasatama-Pasila raitiotien allianssikilpailun käynnistämistä valmistellaan ja alustavasti siihen liittyviä katuinvestointeja on arvioitu olevan n. 104 milj. euroa.

8 03 Gator och trafikleder

I budgeten har det reserverats 148,7 mn euro för förverkligande av gator och trafikleder. För planeringsåret 2021 har det föreslagits anslag på 165,4 mn euro och för 2022 anslag på 171,9 mn euro.

Bostadsproduktionsmålet i BM-programmet gäller utom projektområdena för områdesbyggande (Västra hamnen, Fiskehamnen, Kronbergsstranden, Böle, Kungstriangeln, Nya projektområden och övrigt kompletteringsbyggande) också i mycket hög grad områden för kompletteringsbyggande i stordistrikten. År 2018 färdigställdes 4 843 bostäder i Helsingfors, 55 % av dem i områdena för kompletteringsbyggande i stordistrikten.

Satsningarna på leder/körfält för gång- och cykeltrafik och på utveckling av spårtrafiknätet bidrar till att lindra underskottet i finansieringen av gatuombyggnader, eftersom projektet i allmänhet kräver en ändring av hela gatusektionen. Investeringarna i utveckling av spårnätverket när det gäller räls med underbyggnad och banteknik ingår i affärsverket HST:s investeringar medan de övriga kostnaderna hänförs till projektet. I detta sammanhang förnyas i regel nätverken för parterna inom den gemensamma kommunaltekniska byggarbetsplatsen för hela gatan. Den största investeringen åren 2020–2022 är en tunnel under stambanan mellan Medborgartorget och Kajsaniemi (ca 23 mn euro), och dessutom slutförs Tavastvägens entreprenad. Under planeringsperioden ska stora cykelprojekt i det befintliga gatunätet genomföras enligt programmet, såsom Helsingegatan–Runebergsgatan–Caloniusgatan, Mannerheimvägen på avsnittet Postgatan–Helsingegatan, Aleksis Kivis gata och Backasgatan på avsnittet Tavastvägen–Elimägatan.

I samband med stora spårtrafikprojekt genomförs s.k. anknytande gatuprojekt, som antingen är investeringar nödvändiga för banarbeten eller sådana som det är totalekonomiskt förmånligt att genomföra samtidigt med en spårvägsentreprenad. De anknytande gatuprojekten är antingen trafikregleringar, kompletteringar i nätverket för gång- och cykeltrafik, om- eller nybyggnad av broar eller gatuförbindelser som tjänar kompletteringsbyggandet. Alliansentreprenaden för Jokerbanan pågår och de bundna kostnaderna kring denna uppgår till ca 33 mn euro. Alliansen för Kronbroarna har nått konkurrensutsättningsfasen, och de relaterade gatuinvesteringarna beräknas bli ca 88 mn euro. Startskottet för allianstävlingen för spårvägen Fiskehamnen–Böle förbereds, och de relaterade gatuinvesteringarna beräknas preliminärt bli ca 104 mn euro.

8 03 01 Uudisrakentaminen, perusparantaminen ja muut investoinnit

Talousarviokohdalle on osoitettu vuodelle 2020 määrärahaa yhteensä 75,6 milj. euroa. Taloussuunnitelmavuodelle 2021 on esitetty 79,7 milj. euroa ja vuodelle 2022 on esitetty 82,6 milj. euroa.

8 03 01 01 Uudisrakentaminen

Katujen uudisrakentamiseen on talousarviossa vuodelle 2020 varattu määrärahaa 19,4 milj. euroa. Taloussuunnitelmavuodelle 2021 on esitetty 21,8 milj. euroa ja vuodelle 2022 on esitetty 20,7 milj. euroa.

Uudisrakentaminen sisältää myös tarvittavat katujen ulkovalaistus- ja liikennevaloinvestoinnit.

Suurpiireissä katuinvestoinnit kohdistuvat täydennysrakentamisalueille mm. Lauttasaari, Haaga, Koskelan sairaala, Tapulikaupunki, Maatullinpuiston eteläosa, Vanhan Tapanilantien alue, Viikki-Latokartano, Viikinmäki, Käskynhaltijantien alue, Siltalanpuiston alue, Myllypuron voimala-alue, Lallukantien alue, Tankovainio, Naulakallion alue ja Vuosaari. Lisäksi erillisiä katuhankkeita toteutetaan kaava-alueiden keskeneräisyyden ja alueiden täydennysrakentamisen vuoksi. Sorakatujen rakentaminen etenee pääosin täydennysrakentamisen edellyttämässä laajuudessa.

Meluntorjunnan erillishankkeet kohdistuvat meluntorjuntaselvityksen suuntaviivojen ja kohdepriorisoinnin mukaisille, rakennetun pääkatuverkon osille (Vanha Porvoontie, Suutarilantie, Tapaninkyläntie). Uusien katujen ja liikenneväylien meluntorjunta toteutetaan tarvittaessa osana kyseisiä hankkeita. Lisäksi meluntorjuntaa sisältyy Helsingin kaupungin ja Uudenmaan ELY -keskuksen yhteishankkeisiin.

8 03 01 02 Perusparantaminen ja liikennejärjestelyt

Katujen perusparantamiseen ja liikennejärjestelyihin on talousarviossa vuodelle 2020 varattu määrärahaa 52,6 milj. euroa. Taloussuunnitelmavuodelle 2021 on esitetty 54,2 milj. euroa ja vuodelle 2022 on esitetty 58,5 milj. euroa.

Hietaniemenkadun toisen puolen koivukujan uusiminen ja jalkakäytävän kunnostus ajoittuvat suunnitelmakaudelle. Muut katujen peruskorjaushankkeet ovat joukkoliikenteen ja pyöräilyn kehityshankkeiden tai vesihuollon (HSY) saneerauksen yhteydessä tehtäviä koko kadun perusparannuksista ja vakavien rakennevaurioiden kuten painumien korjaustarpeita eri puolilla kaupunkia. Vieraslajien torjunta-asetuksen (704/2019) mukaisesti erillisenä työvaiheena vaihdetaan asetuksessa

8 03 01 Nybyggnad, ombyggnad och övriga investeringar

På budgetmomentet har för 2020 anvisats anslag på sammanlagt 75,6 mn euro. För ekonomiplaneåret 2021 har det föreslagits anslag på 79,7 mn euro och för 2022 anslag på 82,6 mn euro.

8 03 01 01 Nybyggnad

För nybyggnad av gator har det i i budgeten för år 2020 reserverats anslag på 19,4 mn euro. För ekonomiplaneåret 2021 har det föreslagits anslag på 21,8 mn euro och för 2022 anslag på 20,7 mn euro.

Nybyggnaden omfattar också behövliga investeringar i utomhusbelysning och trafikljus på gatorna.

I stordistrikten gäller gatuinvesteringarna områdena för kompletteringsbyggande, bl.a. Drumsö, Haga, Forsby sjukhus, Stapelstaden, södra delen av Landtullsparken, området vid Gamla Staffansbyvägen, Vik-Ladugården, Viksbacka, området vid Ståthållarvägen, Brobyparksområdet, Kvarnbäckens kraftverksområde, området vid Lallukkavägen, Stångfallet, området vid Spikberget och Nordsjö. Dessutom genomförs det separata gatuprojekt som halvfärdiga detaljplaneområden och områden med kompletteringsbyggande kräver. Permanentbeläggningen av grusgator fortskrider huvudsakligen i den omfattning som kompletteringsbyggandet förutsätter.

Separata bullerbekämpningsprojekt riktas i enlighet med riktlinjerna och objektsprioriteringarna i en bullerbekämpningsutredning till delar av det befintliga nätet av huvudgator (Gamla Borgåvägen, Skomakarbölevägen, Staffansbyvägen). Bullerbekämpningen vid nya gator och trafikleder förverkligas vid behov som en del av projekten i fråga. Dessutom ingår bullerbekämpning i projekt som är gemensamma för staden och Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland.

8 03 01 02 Ombyggnad och trafikregleringar

För ombyggnad av gator och trafikregleringar har det i i budgeten för år 2020 reserverats anslag på 52,6 mn euro. För ekonomiplaneåret 2021 har det föreslagits anslag på 54,2 mn euro och för 2022 anslag på 58,5 mn euro.

Förnyandet av björkallén på ena sidan av Sanduddsgatan och iståndsättningen av gångbanan infaller under planperioden. Övriga gatuombyggnadsprojekt gäller ombyggnad av hela gator i anslutning till utvecklingsprojekt för kollektivtrafik eller cykeltrafik eller saneringen av vattenförsörjningen (HRM) och behoven att reparera allvarliga konstruktionsskador, såsom sättningar, på olika ställen i staden. Växtarter som nämns i förordningen om hantering av risker orsakade av invasiva främmande arter

mainittuja katuistutuksissa käytettyjä kasvilajeja muihin kasvilajeihin.

Ulkovalaistuksen peruskorjaus ja liikennevalojen sekä muun telematiikan uusinta on osa katujen peruskorjausta. Ulkovalaistuksen peruskorjaus keskittyy olemassa olevan valaistusverkon saneeraukseen toimenpideohjelman mukaisesti siten, että EU:n EcoDesign-direktiivin kiristyneet vaatimukset saavutetaan. Ulkovalaistuksen energiatehokkuuden parantamiseksi käynnistetty ns. Helsinki LED-hanke valmistuu vuonna 2019. Jatkoa Helsinki LED-hankkeelle valmistellaan, lisäksi vanhoja ulkovalaisimia vaihdetaan LED-valaisimiksi joko hankkeiden peruskorjauksen yhteydessä tai erillisenä hankkeena käytettävissä olevien määrärahojen mukaan.

Siltojen (yli 600 siltaa) ja muiden erikoisrakenteiden (ranta- ja tukimuurit, portaat, meluesteet) peruskorjausten määrärahaehdotukseen sisältyvät myös uusittavien siltojen investointikustannukset. Mikäli siltojen ja muiden erikoisrakenteiden peruskorjauksia ei tehdä oikea-aikaisesti, kasvavat tarvittavat saneerausinvestoinnit huomattavasti. Peruskorjausten määrärahatarve on noin 8–10 milj. euroa/vuosi silta- ja erikoisrakenneomaisuuden kuntoon saattamiseksi. Suuria siltojen peruskorjauskohteita suunnittelukaudella ovat Lauttasaarensilta ja Paciuksenkadun silta. Kiireisimpiä uusittavia siltoja ovat Killingholman kevyen liikenteen ponttonisilta, Rajasaarensilta, Arkadiankadun silta, Runeberginkadun silta ja Hakaniemensilta sekä Pornaistenniemen pohjoinen raittisilta. Lisäksi pienempiä peruskorjaustoimenpiteitä tehdään useassa muussa silta- ja erikoisrakennekohteessa (ranta/tukimuurit, portaikot, meluesteet). Hakaniemensilta uusitaan Kruunusillat-hankkeen yhteydessä.

Uudelleenpäällystys kohdistetaan vuosittain tehtävän päällystysohjelman perusteella eniten kuormitetuille pää- ja kokoojakaduille, mutta myös huonokuntoisten jalkakäytävien sekä jalankulun ja pyöräilyn väylien päällysteiden uusimista lisätään. Uudelleenpäällystyksistä on laadittu pää- ja kokoojakatuja koskeva ohjelma. Ohjelman avulla on mahdollista parantaa kustannustehokkuutta yhteistyössä muiden infraa rakennuttavien yhteisen kunnallisteknisen työmaan sopimuskumppaneiden kanssa.

Joukkoliikenteen kehittämisen määrärahalla varaudutaan runkolinjan 570 välillä Mellunmäki-Tikkurila käynnistymiseen vuonna 2020. Vuonna 2020 joukkoliikenteen kehittämisen määräraha on pääosin osoitettu Kruunusiltojen ja Raide-Jokerin rakentamiseen ja siten parannetaan joukkoliikennejärjestelmää ja sen luotettavuutta. Bussiliikenteen linjastomuutosten edellyttämien pysäkkijärjestelyjen tekemiseen ja muuhun joukkoliikenteen luotettavuuden parantamiseen varaudutaan poistamalla rakennetussa katuverkossa olevia rakenteellisia häiriötekijöitä.

Liikennejärjestelyhankkeet kohdistetaan erityisesti turvallisuutta edistäviin liittymä-, risteys- ja kaistajärjestelyihin, jotka tukevat myös joukko- ja muun liikenteen sujuvuutta. Asuntokatujen

(704/2019) och som använts vid gatuplanteringar byts ut mot andra växtarter i form av en separat arbetsfas.

Ombyggnad av utomhusbelysningen och förnyande av trafikljus och annan telematik är en del av ombyggnaden av gator. Ombyggnaden av utomhusbelysningen koncentreras på saneringen av det befintliga belysningsnätverket enligt åtgärdsprogrammet så att de skärpta kraven för EU:s EcoDesign-direktiv uppnås. Det s.k. Helsinki LED-projektet som startades för att förbättra energieffektiviteten i utebelysningen färdigställs år 2019. En förlängning av Helsinki LED-projektet förbereds, dessutom byts gamla utelampor ut mot LED-lampor antingen i samband med ombyggnadsprojekt eller separata projekt inom ramen för de tillgängliga anslagen.

I anslagen för ombyggnad av broar (mer än 600 broar) och andra specialkonstruktioner (strand- och stödmurar, trappor, bullerskärmar) ingår också investeringskostnaderna för förnyande av broar. Om ombyggnaderna av broar och andra specialkonstruktioner inte görs i rätt tid, ökar de behövliga saneringsinvesteringarna avsevärt. Det årliga anslagsbehovet för ombyggnader är cirka 8–10 mn euro för att iståndsätta bro- och specialkonstruktionsegendomen. Stora objekt för ombyggnad av broar under planperioden är Drumsö bro och bron på Paciusgatan. De broar som snarast kräver ombyggnad är pontonbron för gång- och cykeltrafik till Killingholmen, bron till Råholmen, bron på Arkadiagatan, bron på Runebergsgatan, Hagnäs bro och Borgnäsets norra gång- och cykelbro. Dessutom görs mindre ombyggnadsåtgärder på flera andra bro- och specialkonstruktionsobjekt (strand/stödmurar, trappor, bullerskärmar). Hagnäs bro byggs om i anslutning till projektet Kronbroarna.

Nybeläggningen riktas utifrån det årliga beläggningsprogrammet till de mest belastade huvud- och matargatorna, men också nybeläggningen av gångbanor i dåligt skick och av fotgängar- och cykelleder ökas. Det har utarbetats ett program för nybeläggning av huvud- och matargator. Med hjälp av programmet är det möjligt att förbättra kostnadseffektiviteten i samråd med andra avtalspartner som låter bygga infrastruktur på den gemensamma kommunaltekniska byggplatsen.

I anslaget för utveckling av kollektivtrafiken finns en reservering för att trafiken på stomlinje 570 mellan Mellungsbacka och Dickursby inleds 2020. År 2020 har anslaget för utveckling av kollektivtrafiken huvudsakligen anvisats till byggandet av Kronbroarna och Jokerbanan, och därmed förbättras kollektivtrafiksystemet och dess tillförlitlighet. Förberedelser görs för utförande av hållplatsändringar enligt vad linjeändringarna förutsätter och för andra sätt att förbättra smidigheten inom kollektivtrafiken genom att konstruktionsmässiga störande faktorer i det byggda gatunätet avlägsnas.

Trafikregleringsprojekten gäller i synnerhet säkerhetsfrämjande anslutnings-, korsnings- och körfältsregleringar, som också bidrar till att kollektivtrafiken och den övriga trafiken blir

hidasteiden toteutusta jatketaan, toteutus tehdään yhä useammin korotettuna suojatienä tai risteyksenä. Määrärahassa varaudutaan myös älyliikenteen järjestelmien sekä opasteiden kehittämiseen. Uusia nopeusvalvontakameroita asennetaan katuverkkoon 70 kappaletta tulevien viiden vuoden aikana. Liikennejärjestelyihin sisältyy myös Raide-Jokerin, Kruunusiltojen sekä Kalasatama–Pasila raidehankkeen osalta sellaisia katuympäristön muutoshankkeita (ns. liittyviä hankkeita), jotka eivät aiheudu raitiotien rakentamisesta, mutta on välttämätöntä suunnitella ne samanaikaisesti raidehankkeiden kanssa. Osa niistä on välttämätöntä toteuttaa raidehankkeen toteutuksen yhteydessä joko allianssiin kuuluvina tai erillisinä urakoina.

Pyöräilyn ja jalankulun väyliin osoitettu määräraha käytetään pyöräliikenteen tavoiteverkon toteuttamiseen sekä baanaverkon laajentamiseen eri puolilla kaupunkia joko erillisinä hankkeina tai raidehankkeiden yhteydessä niin, että ne toteutuvat tavoiteajassa. Määrärahaan sisältyy myös jalankulun ja pyöräilyn yli- ja alikulkusiltojen rakentamista liikkumisen turvallisuuden ja sujuvuuden parantamiseksi. Erityistä huomiota kiinnitetään jalankululle ja pyöräilylle turvattomiksi koettujen ja liikenteellisesti vaarallisten alueiden valaistuksen parantamiseen. Taloussuunnitelmakauden keskeisimpiä hankkeita ovat Hämeentie, Helsinginkatu (välillä Sturenkatu – Kaarlenkatu), Runeberginkatu (välillä Töölöntori – Mannerheimintie) ja Caloniuksenkatu. Sturenkadun suunnittelu alkaa vuonna 2019. Kansalaistorin ja Kaisaniemenpuiston välisen radan alittavan yhteyden suunnitelmat laaditaan vuosina 2019–2020, ja rakentamiseen on varauduttu loppuvuodesta 2020 alkaen.

Kantakaupungin pyöräverkon rakentamisen vaiheistuksessa huomioidaan myös rakentamisen aikaiset vaikutukset muuhun liikenteeseen. Tavoitteena on välttää useamman keskustaan saapuvan pääsisääntuloväylän samanaikainen katuremontti.

8 03 01 03 Muut investoinnit

Muihin investointeihin on talousarviossa vuodelle 2020 varattu määrärahaa 3,6 milj. euroa. Taloussuunnitelmavuodelle 2021 on esitetty 3,7 milj. euroa ja vuodelle 2022 on esitetty 3,4 milj. euroa.

Muut investoinnit ovat kadunpidon tukipalvelujen tai muita yleisten alueiden vaatimia investointeja. Täytemaan vastaanottopaikkojen määräraha käytetään kaivumaiden hyödyntämisohjelman mukaisesti maa-ainesten hyötykäyttö- ja vastaanottopaikkojen toteuttamiseen.

Lumenvastaanottopaikkojen ja hiekkasiilojen investointimäärärahoilla kehitetään lumen lähivastaanottojärjestelyjä ja nykyisiä vastaanottopaikkoja sekä nykyisten hiekoitussepelin varastosiilojen ja suolavarastojen perusparannuksia kaupungin eri osissa. Toimenpiteet ohjelmoidaan vuosittain laadittavan toteutusohjelman mukaisesti. Yleisten käymälöiden rakentamisen määräraha käytetään uusittavien käymälöiden

smidigare. Anläggningen av farthinder på bostadsgator fortsätter, de anläggs allt oftare i form av upphöjda övergångsställen eller korsningar. Anslaget omfattar också en reservering för utvecklande av smarta trafiksystem och av skyltningen. Det installeras 70 nya hastighetsövervakningskameror i gatunätet under de närmaste fem åren. Trafikregleringarna omfattar också i fråga om Jokerbanan, Kronbroarna och spårprojektet Fiskehamnen–Böle sådana ändringsprojekt i gatuomgivningen (s.k. anknytande projekt) som inte beror på anläggandet av spårvägen, men som det är nödvändigt att planera samtidigt med spårprojektet. En del av dem måste genomföras i samband med spårprojektet, antingen inom alliansen eller som separata entreprenader.

Anslaget för leder för gång- och cykeltrafik används för att uppfylla målet för cykelnätverket och för att utvidga nätet av pendlingsstråk på olika håll i staden, antingen som separata projekt eller i anslutning till spårprojekt, så att de blir färdiga inom målsatt tid. Anslaget används också för att bygga över- och undergångar som förbättrar säkerheten och smidigheten för gång- och cykeltrafiken. Speciell uppmärksamhet riktas åt förbättring av belysningen i områden som upplevs vara otrygga för gång- och cykeltrafiken och som är farliga från trafiksynpunkt. De viktigaste projekten under ekonomiplaneperioden är Tavastvägen, Helsingegatan (mellan Sturegatan och Karlsgatan), Runebergsgatan (mellan Tölö torg och Mannerheimvägen) och Caloniusgatan. Planeringen av Sturegatan börjar år 2019. Planerna för en förbindelse från Medborgartorget till Kajsaniemiparken under banan utarbetas åren 2019–2020, och det finns beredskap att inleda byggarbetena i slutet av år 2020.

I periodiseringen av byggandet av cykelnätverket i innerstaden beaktas också verkningarna för den övriga trafiken under byggtiden. Målet är att undvika samtidiga gatureparationer på flera huvudinfartsleder till centrum.

8 03 01 03 Övriga investeringar

För övriga investeringar har det i budgeten för år 2020 reserverats anslag på 3,6 mn euro. För ekonomiplaneåret 2021 har det föreslagits anslag på 3,7 mn euro och för 2022 anslag på 3,4 mn euro.

De övriga investeringarna är sådana som krävs för stödtjänster inom gatuhållningen eller för andra allmänna områden. Anslaget för mottagningsplatser för fyllnadsjord används i enlighet med programmet för utnyttjande av schaktmassor för byggande av platser för utnyttjande och mottagning av jordmaterial.

Med investeringsanslagen för snötippar och sandsilor utvecklas systemet med lokala snöstjälpningsplatser i områdena och de nuvarande tipparna. Även de nuvarande lagersilorna för sandningsmakadam och saltupplagen byggs om i olika delar av staden. Åtgärderna schemaläggs enligt ett årligt genomförandeprogram. Anslaget för byggande av allmänna toaletter används för kommunaltekniska anordningar och

vaatiman kunnallistekniikan rakentamiseen ja perustamistöihin. Vuosittain toteutetaan yksi uusi yleinen käymäläyksikkö.

Ranta-alueiden kunnostuksen määrärahalla toteutetaan Tammisalossa Pyörökivenpuiston tulvarakenteita sekä varaudutaan toteuttamaan Uudenmaan Ely-keskuksen laatiman rannikkoalueen tulvariskikartoituksen mukaisia muita kohteita. Merellisen strategian mukaisia hankkeita toteutetaan laadittavan toteutusohjelman mukaisesti.

8 03 02 Projektialueiden kadut, Khn käytettäväksi

Projektialueiden katuihin on kaupunginhallituksen käyttöön talousarviossa vuodelle 2020 osoitettu 72,1 milj. euroa. Taloussuunnitelmavuodelle 2021 on esitetty 83,8 milj. euroa ja vuodelle 2022 on esitetty 83,8 milj. euroa.

Määrärahat on osoitettu kaupunginhallituksen käyttöön ja kaupunginhallitus myöntää tarvittavan rahoituksen erillisellä päätöksellä toimialan käyttöön tiedossa olevan investointitarpeen mukaisesti.

Kamppi-Töölönlahti

Kamppi-Töölönlahden määrärahalla toteutetaan Töölönlahden alueen kadut. Rakentaminen keskittyy pääkirjaston rakenteilla olevan ympäristön katujen ja aukioiden viimeistelyyn. Projektialue valmistuu suunnitelmakauden aikana.

Länsisatama

Länsisataman määrärahalla toteutetaan Hernesaari-Telakkarannan ja Jätkäsaaren alueen kadut sekä rantarakenteet. Katujen rakentaminen jatkuu koko suunnitelmakauden ajan. Telakkarannan alueen rakentaminen jatkuu 2020. Atlantinsillan rakentaminen ajoittuu vuosille 2019–2020. Salmisaaren jatkorakentaminen käynnistyy aikaisintaan 2021. Hernesaaren rakentaminen käynnistyy aikaisintaan 2022.

grundläggningsarbeten som krävs för toaletter som byts ut. Det anläggs årligen en ny enhet med allmänna toaletter.

Anslaget för iståndsättning av strandområden används för att bygga översvämningskonstruktioner i Hjulstensparken i Tammelund och göra förberedelser för andra objekt i enlighet med kartläggningen av översvämningsrisker i kustområdet som NTM-centralen i Nyland utarbetat. Projekt upptagna i havsstrategin genomförs i enlighet med ett kommande genomförandeprogram.

8 03 02 Gator i projektområden, till stadsstyrelsens disposition

För gator i projektområden har i budgeten för år 2020 ställts 72,1 mn euro till stadsstyrelsens disposition. För ekonomiplaneåret 2021 har det föreslagits anslag på 83,8 mn euro och för 2022 anslag på 83,8 mn euro.

Anslagen har anvisats till stadsstyrelsens disposition och stadsstyrelsen beviljar den behövliga finansieringen genom ett särskilt beslut till sektorns disposition enligt det kända investeringsbehovet.

Kampen–Tölöviken

Anslaget för Kampen–Tölöviken används för att anlägga gatorna i området kring Tölöviken. Byggandet koncentreras till färdigställandet av gator och öppna platser i huvudbibliotekets omgivning, som är under byggnad. Projektområdet färdigställs under planperioden.

Västra hamnen

Anslaget för **Västra hamnen** används för att bygga gatorna och strandkonstruktionerna i Ärtholmen–Docksstranden och Busholmen. Byggandet av gator fortsätter under hela planperioden. Byggandet i Docksstranden fortsätter 2020. Byggandet av Atlantbron är förlagd till planperiodens år 2019–2020. Fortsättningsbyggandet på Sundholmen börjar tidigast 2021. Byggandet i Docksstranden kommer i gång tidigast 2022.

Kalasatama

Kalasataman määrärahaan sisältyvät Sörnäisten liikennetunneli (Hermannin rantatie–Sörnäisten rantatie) ja Kalasataman alueen kadut sekä rantarakenteet. Tunneli on tarpeen Kalasataman keskeisten alueiden rauhoittamiseksi Helsingin keskustaan saapuvalta ja sieltä lähtevältä liikenteeltä. Tunnelin rakentamiseen varaudutaan 10-vuotisen liikenneinvestointiohjelman lopulla ja osittain jo Kalasatama-Pasila raitiotien aikataulun mukaisena edellytysinvestointina. Tunnelin investointikustannusten on arvioitu olevan noin 160 milj. euroa. Alueen katujen ja rantarakenteiden rakentaminen jatkuu koko suunnitelmakauden ajan (Kalasataman keskus, Sörnäistenniemi, Sompasaari, Verkkosaari, Kyläsaari, Nihti, Hanasaari).

Kruunuvuorenranta

Kruunuvuorenrannan määrärahalla toteutetaan Itäväylällä Herttoniemen liikenneympyrän viereiset kadut, Kruunu-vuorenrannan kadut ja rantarakenteet. Kruunuvuorenrannan katurakentaminen jatkuu alueen pohjoisilla alueilla (Hopealaakso, Haakoninlahti) ja käynnistyy eteläosan kortteleissa (Kruunuvuori, Koirasaaret). Katurakentaminen jatkuu koko suunnitelmakauden ajan asuntorakentamisen edellyttämässä laajuudessa. Laajasalon kadut sisältyvät vuodesta 2020 alkaen Kruunuvuorenrannan projektialueen määrärahoihin.

Fiskehamnen

I anslaget för **Fiskehamnen** ingår en trafiktunnel i Sörnäs (Hermanstads strandväg–Sörnäs strandväg) och gator och strandkonstruktioner i Fiskehamnen. Tunneln är nödvändig för att lugna ner centrala Fiskehamnen från trafik till och från Helsingfors centrum. För tunnelbygget ingår en reservering i slutet av det tioåriga trafikinvesteringsprogrammet och delvis redan som en investering som krävs med tanke på tidsschemat för spårvägen Fiskehamnen–Böle. Tunnelns investeringskostnader har beräknats uppgå till cirka 160 mn euro. Byggandet av gator och strandkonstruktioner i området fortsätter under hela planperioden (Fiskehamnens centrum, Sörnäsudden, Sumparn, Nätholmen, Byholmen, Knekten, Hanaholmen).

Kronbergsstranden

Med anslaget för **Kronbergsstranden** anläggs gatorna intill Hertonäs trafikrondell på Österleden och gator och strandkonstruktioner i Kronbergsstranden. Gatubyggandet i Kronbergsstranden fortsätter i norra delarna av området (Silverdalen, Håkansvik) och börjar i kvarteren i södra delen (Kronberget, Hundholmarna). Gatubyggandet fortsätter under hela planperioden i den omfattning som bostadsbyggandet förutsätter. Gatorna på Degerö ingår i anslagen för projektområden Kronbergsstranden från år 2020.

Pasila

Pasilan määrärahalla toteutetaan Ilmalan, Keski-Pasilan, Pohjois-Pasilan ja Pasilan Konepaja-alueen kadut. Raitiotieyhteys Itä-Pasilasta Ilmalaan toteutetaan vuosina 2020–2021. Osa Keski-Pasilan kaduista toteutetaan kokonaisvastuurakentamis-urakan yhteydessä. Alueen suurista hankkeista valmistuvat Veturitie Pasilansillan eteläpuolella, Teollisuuskadun tunneli ja Asemapäällikönkadun sillan leventäminen, jotka liittyvät Pasilan aseman ja kauppakeskus Triplan avaamiseen syksyllä 2019. Suunnitelmakaudella jatketaan Keski-Pasilassa raitiotiejärjestelyjen ja tornitalojen viereisten katujen suunnittelua ja toteutusta. Pasilan konepaja-alueen rakentaminen on käynnissä, ja alue valmistuu suunnitelmakauden aikana. Pohjois-Pasilan katujen rakentaminen jatkuu vuonna 2020.

Kuninkaankolmio

Kuninkaankolmion määrärahalla toteutetaan Kuninkaantammen ja Honkasuon kadut. Kuninkaantammen alueen rakentaminen käynnistyi vuonna 2013 hulevesiverkoston rakentamisella. Varsinainen katurakentaminen jatkuu koko suunnitelmakauden ajan asuntotuotannon vaatimusten mukaisesti. Myös Honkasuon alueen rakentaminen käynnistyi vuonna 2013 ja jatkuu koko suunnitelmakauden ajan asuntotuotannon tavoitteiden mukaisesti.

Kruunusillat

Kruunusillat määrärahalla toteutetaan uusi raitiotie- sekä jalankulku- että pyöräily-yhteys Laajasalosta keskustaan Kalasataman (Nihti) ja Korkeasaaren kautta. Toteuttamiskustannuksiin osallistuu myös HKL-Liikelaitos joukkoliikenteen kustannusosuudella. Kruunusillat- hankkeen hankesuunnitelma on hyväksytty kaupunginvaltuustossa 31.8.2016. Katujen ja siltojen rakennussuunnittelu on valmistumassa välillä Nihti–Kruunuvuorenranta. Yhteyden jatkamista Kalasatamasta keskustaan valmistellaan Hakaniemen kautta. Allianssin kumppaneiden kilpailutusta valmistellaan, ja vuoden 2020 alussa on tarkoitus käynnistää kehitysvaihe. Rakentaminen voi alkaa arviolta 2020–2021 ja yhteyden avaaminen liikenteelle aikaisintaan vuoden 2026 aikana.

Uudet projektialueet ja muu täydennysrakentaminen

Uudet projektialueet ja muu täydennysrakentaminen -määrärahalla toteutetaan suurpiirien osalta uudisrakentamisen talousarviomäärärahan ylittäviä hankkeita asunto- ja työpaikka-alueiden edistämiseksi.

Böle

Anslaget för **Böle** används för att bygga gator i Ilmala, Mellersta Böle, Norra Böle och Fredriksbergs maskinverkstadsområde. En spårväg från Östra Böle till Ilmala byggs under åren 2020–2021. En del av gatorna i Mellersta Böle anläggs i anslutning till byggentreprenaden med helhetsansvar. Av de stora projekten i området slutförs Lokvägen söder om Bölebron, Industrigatans tunnel och breddningen av Stinsgatans bro, vilka hänför sig till invigningen av Böle station och köpcentret Tripla hösten 2019. Under planperioden fortsätter planeringen och genomförandet av spårvägsomläggningarna och av gatorna intill tornhusen. Byggande pågår i Fredriksbergs maskinverkstadsområde, och arbetena slutförs under planperioden. Byggandet av gatorna i Norra Böle fortsätter under år 2020.

Kungstriangeln

Anslaget för **Kungstriangeln** används för att bygga gator i Kungseken och Hongasmossa. Byggandet av Kungseken inleddes år 2013 med byggande av gatu- och dagvattennätverk. De egentliga gatuarbetena fortsätter under hela planperioden enligt kraven som bostadsproduktionen ställer. Också byggandet av Hongasmossaområdet inleddes år 2013 och fortsätter under hela planperioden enligt kraven som bostadsproduktionen ställer.

Kronbroarna

Anslaget för **Kronbroarna** används för att bygga en ny förbindelse för spårtrafik och gång- och cykeltrafik från Degerö till centrum via Fiskehamnen (Knekten) och Hundholmen. I genomförandekostnaderna deltar också affärsverket HST med kollektivtrafikens kostnadsandel. Projektplanen för projektet Kronbroarna godkändes 31.8.2016 i stadsfullmäktige. Byggprojekteringen av gator och broar håller på att slutföras för avsnittet Knekten–Kronbergsstranden. En förlängning av förbindelsen till Fiskehamnens centrum bereds via Hagnäs. En konkurrensutsättning av allianspartnerna förbereds, och i början av 2020 är det meningen att utvecklingsfasen ska inledas. Byggarbetena kan inledas uppskattningsvis 2020–2021 och förbindelsen öppnar för trafik tidigast under år 2026.

Nya projektområden och övrigt kompletteringsbyggande

Med anslaget för nya projektområden och övrigt kompletteringsbyggande genomförs projekt som överskrider budgetanslaget för nybyggen i stordistrikten i syfte att främja bostads- och arbetsplatsområden.

Malmi

Malmin määrärahalla varaudutaan väliaikaiskäytön edellyttämiin toimenpiteisiin.

8 03 03 Yhteishankkeet Väyläviraston kanssa, Khn käytettäväksi

Yhteishankkeisiin Väyläviraston kanssa on kaupunginhallituksen käyttöön talousarviossa vuodelle 2020 varattu 1,0 milj. euroa. Taloussuunnitelmavuodelle 2021 on esitetty 1,9 milj. euroa ja vuodelle 2022 on esitetty 5,5 milj. euroa. Kaupunginhallitus myöntää tarvittavan rahoituksen erillisellä päätöksellä toimialan käyttöön tiedossa olevan investointitarpeen.

Kaupungin kustannusosuutta liikenneviraston yhteishankkeissa koskeva määrärahaehdotus sisältää valtion maanteihin liittyvät liikennejärjestely- ja meluntorjuntahankkeet kaupungin alueella. Yhteishankkeiden toteutus on sidoksissa hankkeiden valtion osuuden rahoitukseen valtion tulo- ja menoarviossa lukuun ottamatta niitä kaupungin maankäytön kehittämisestä aiheutuvia hankkeita, jotka kaupunki rahoittaa kokonaan.

Kehä I/Myllypuron eritasoliittymän tiesuunnitelma valmistui vuonna 2015. Hanke siirtyy myöhempään ajankohtaan, koska kohde ei sisälly MAL-ohjelman mukaan toteutettaviin hankkeisiin ja sen tähden liikennevirastolla ei ole osoittaa määrärahoja maksuosuuteensa hankkeessa. Hankkeen kokonaiskustannus on yhteensä noin 36,5 milj. euroa.

Tuusulanväylällä meluesteiden toteutus Torpparinmäen kohdalla ajoittuu vuoteen 2020. Lahdenväylällä Viikin kohdalla meluesteen toteutus käynnistyy ylitysoikeusmäärärahalla taloussuunnitelmakauden aikana.

Hämeenlinnanväylällä Kuninkaantammen eritasoliittymä on tärkeä asuinalueen saavutettavuudelle, ja eritasoliittymän toteutukseen varaudutaan vuosina 2021–2022. Hämeenlinnanväylän kehittämisselvitys välillä Hakamäentie–kehä III on valmistunut. Tiesuunnitelman laadinta Kannelmäki–Kehä III jatkuu vuonna 2020.

Lahdenväylän eritasoliittymä Malmin kohdalla (Ilmasilta) liittyy Malmin lentokenttäalueen asuntorakentamiseen varautumiseen ja ajoittuu suunnitelmakauden keskivaiheille. Lahdenväylän ylittävän Ilmasillan toteutus on osa Malmin eritasoliittymän toteutusta. Ilmasilta luo yhteyden Kivikon ja Malmin välille ja palvelee erityisesti alueiden yritystoimintaa. Koskelantien eritasoliittymän länsipuolisten ramppien toteutus ajoittuu pääosin suunnitelmakauden jälkeen.

Itäväylän itäosan kehittämistoimet ajoittuvat suunnitelmakauden loppupuolelle. Toimenpiteisiin sisältyy mm. Uussillantien alikulkutunnelin rakentaminen.
Itäväylän ja Kehä1 liittymän suunnittelu ja toteutuksen käynnistäminen suunniteltua aiemmin. Kaupunki pyrkii

Malm

Anslaget för Malm reserveras för åtgärder som tillfälligt bruk kräver.

8 03 03 Samprojekt med Trafikledsverket, till stadsstyrelsens disposition

För samprojekt med Trafikledsverket har i budgeten för år 2020 ställts 1,0 mn euro till stadsstyrelsens disposition. För ekonomiplaneåret 2021 har det föreslagits anslag på 1,9 mn euro och för 2022 anslag på 5,5 mn euro. Stadsstyrelsen beviljar den behövliga finansieringen genom ett separat beslut till sektorns disposition enligt de investeringsbehov som det finns kännedom om.

Det föreslagna anslaget för stadens andel av kostnaderna för samprojekt med Trafikverket omfattar trafikreglerings- och bullerbekämpningsprojekt som hänför sig till statliga landsvägar inom Helsingfors. Genomförandet av samprojekten är förknippat med statsandelsfinansieringen i statsbudgeten, dock inte i fråga om projekt som orsakas av utveckling av stadens markanvändning, vilka staden finansierar helt och hållet.

En vägplan för den planskilda korsningen Ring I/Kvarnbäcken blev färdig 2015. Projekt blev uppskjutet, eftersom objektet inte ingår i de projekt som ska genomföras i enlighet med MBT-programmet och Trafikverket har därför inga anslag att anvisa för sin betalningsandel av projektet. Projektets kostnader är totalt cirka 36,5 mn euro.

På Tusbyleden byggs bullerskärmar vid Torparbacken år 2020. Byggandet av Lahtisledens bullerskärm vid Vik inleds under ekonomiplaneperioden med ett anslag inom ramen för överskridningsrätten.

Byggandet av Kungsekens planskilda korsning på Tavastehusleden, som är viktig för att bostadsområdet ska vara lätt att nå, är planerat för åren 2021–2022. Utredningen av en utveckling av Tavastehusleden på avsnittet Skogsbackavägen–Ring III har blivit färdig. Arbetet på en vägplan på avsnittet Gamlas–Ring III fortsätter år 2020.

Den planskilda korsningen på Lahtisleden vid Malm (Luftbron) hänför sig till beredskapen att bygga bostäder i området för Malms flygplats och förläggs till mitten av planperioden. Byggandet av Luftbron över Lahtisleden är en del av byggandet av Malms planskilda korsning. Luftbron skapar en förbindelse mellan Stensböle och Malm och tjänar särskilt företagsverksamheten i områdena. Byggandet av ramperna väster om den planskilda korsningen på Forsbyvägen sker huvudsakligen efter planperioden.

Åtgärderna för utveckling av östra delen av Österleden vidtas i slutet av planperioden. I åtgärderna ingår bl.a. byggandet av en tunnel under Nybrovägen.
Projekteringen och anläggningen av korsningen Österleden/Ring I inleds tidigare än planerat. Staden försöker

edistämään hankkeen aikaistusta yhteistyössä valtion kanssa. Kehä1 ja Itäväylän liittymän uudistamiselle varatut määrärahat on tärkeää olla käytössä Itäkeskuksen ideakilpailun pohjalta tapahtuvan kehittämisen käynnistyttyä.

främja en tidigareläggning av projektet i samråd med staten. Det är viktigt att anslagen för ombyggnad av korsningen Österleden/Ring I är tillgängliga när utvecklingen med stöd av idétävlingen har inletts.

8 04 Puistot ja liikunta-alueet − Parker och idrottsområden

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster						
Menot - Utgifter	23 236	27 114	26 920	33 320	29 500	27 720
Netto	−23 236	−27 114	−26 920	−33 320	−29 500	−27 720
Ylitykset - Överskridningar		*1 935*				
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster						
Menot - Utgifter		16,7	−0,7	22,9	−11,5	−6,0

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Menot - Utgifter						
80401 Puistot ja liikunta-alueet, kaupunkiympäristölautakunnan käytettäväksi – Parker och friluftsområden, till stadsmiljönämndens disposition	13 540	19 000	17 700	24 100	20 000	20 000
Ylitykset - Överskridningar		*1 855*				
8040101 Uudet puistot ja puistojen peruskorjaukset – Nya parker och ombyggnader av parker	6 517	12 300	10 900	14 200	12 500	11 800
8040102 Liikuntapaikat ja ulkoilualueet – Idrottsplatser och friluftsområden	7 024	6 700	6 800	9 900	7 500	8 200
80402 Projektialueiden puistot ja liikunta-alueet, kaupunginhallituksen käytettäväksi – Parker och friluftsområden i projektområden, till stadsstyrelsens disposition	9 695	8 114	9 220	9 220	9 500	7 720
Ylitykset - Överskridningar		*80*				
8040201 Kamppi-Töölönlahti alueen puistot – Parker i Kampen–Tölöviken	5 000	1 400				
8040202 Länsisataman puistot ja liikunta-alueet – Parker och friluftsområden i Västra hamnen	2 879	4 000	4 600	4 600	3 300	3 400
8040203 Kalasataman puistot – Parker i Fiskehamnen	422	1 226	1 120	1 120	420	300
8040204 Kruunuvuorenrannan puistot ja liikunta-alueet – Parker och friluftsområden i Kronbergsstranden	269	474	900	900	2 200	950
8040205 Pasilan puistot – Parker i Böle	896	168	900	900	1 300	100
8040206 Kuninkaankolmion puistot – Parker i Kungstriangeln	230	846	1 100	1 100	1 780	1 050
8040209 Malmin puistot – Parker i Malm			600	600	500	1 920

8 04 Puistot ja liikunta-alueet

Talousarviossa on puistojen ja liikunta-alueiden toteuttamiseen varattu yhteensä 33,3 milj. euroa. Suunnitelmavuodelle 2021 määrärahaa on esitetty 29,5 milj. euroa ja vuodelle 2022 on esitetty 27,7 milj. euroa.

Talousarvio- ja taloussuunnitelmaehdotus on laadittu kaupunkiympäristön toimialan ja kulttuurin ja vapaa-ajan toimialan (Kuva) liikuntapalveluluiden hanketarpeisiin perustuen, joita on valmisteltu kaupungin keskeisten yhteistyötahojen kanssa. Ehdotuksen sisältämät hankkeet on sovitettu yhteen muiden Yhteinen kunnallistekninen työmaa (YKT) osapuolten investointiohjelmien kanssa ja varmistettu hankkeita koskevan yhteistoteutuksen osapuolet ja laajuus. Lisäksi ehdotuksessa on otettu huomioon puistojen turvatarkastuksissa, ylläpidossa ja aluesuunnitelmissa esiin nousseet peruskorjaustarpeet. Liikunta-alueinvestoinneissa peruskorjaus- ja uusien investointikohteiden tarvemäärittelyn tekee liikunta-alueomaisuutta hallinnoiva ja ylläpitävä kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala.

8 04 01 Puistot ja liikunta-alueet Kylkn käyttöön

Talousarviokohdalle on osoitettu vuodelle 2020 määrärahaa yhteensä 24,1 milj. euroa. Taloussuunnitelmavuodelle 2021 on esitetty 20,0 milj. euroa ja vuodelle 2022 on esitetty 20,0 milj. euroa.

8 04 01 01 Uudet puistot ja puistojen peruskorjaus

Uusin puistoihin ja puistojen peruskorjauksiin on talousarviossa vuodelle 2020 varattu määrärahaa 14,2 milj. euroa. Taloussuunnitelmavuodelle 2021 on esitetty 12,5 milj. euroa ja vuodelle 2022 on esitetty 11,8 milj. euroa.

Puistojen uudisrakentaminen keskittyy suurten asuntotuotantokohteiden puistohankkeisiin suurpiireissä erityisesti keskisen, koillisen ja itäisen suurpiirin alueilla. Luonnonsuojelualueinvestoinnit kohdistuvat nykyisten luonnonsuojelualueiden käytettävyyden parantamiseen kuten opasteisiin, luontopolkujen kunnostuksiin, katselulavojen toteuttamisiin, ruoppauksiin (Vanhankaupunginlahti) ja mm. purojen ja korpien ennallistamiseen.

Peruskorjausinvestoinnit kohdistuvat lähinnä sellaisten puistojen peruskorjaamiseen, jotka eivät tehtyjen aluesuunnitelmien ja turvallisuustarkastusten mukaan enää täytä toiminnallisia ja turvallisuusvaatimuksia, vaan vaativat välitöntä peruskorjausta. Tehtävät toimenpiteet ovat ensisijaisesti leikkipaikkojen ja -puistojen välineiden uusimista, käytävä- ja oleskelualueiden parantamista sekä laite- ja kalustekannan ajanmukaistamista nykyisten vaatimusten mukaisiksi. Suunnitelmakaudella on tavoitteena käynnistää historiallisten puistojen kuten Sibeliuksen puiston, Johanneksenpuiston ja Kaisaniemenpuiston

8 04 Parker och idrottsområden

I budgeten har det reserveras sammanlagt 33,3 mn euro för anläggning av parker och idrottsområden. För planeringsåret 2021 har det föreslagits anslag på 29,5 mn euro och för 2022 anslag på 27,7 mn euro.

Förslaget till budget och ekonomiplan är utarbetat med tanke på projektbehoven inom stadsmiljösektorn och kultur- och fritidssektorns idrottsservice, och projekten har beretts i samråd med stadens viktigaste samarbetspartner. De projekt som ingår i förslaget har anpassat till investeringsprogrammen för de övriga parterna inom den gemensamma kommunaltekniska byggarbetsplatsen, och parterna och omfattningen för det gemensamma genomförandet av projekten har säkerställts. Dessutom beaktar förslaget iståndsättningsbehov som kommit fram i säkerhetsgranskningar, underhåll och områdesplaner i fråga om parker. För investeringarna i idrottsområden fastställs behovet av iståndsättnings- och nya investeringsobjekt av kultur- och fritidssektorn, som förvaltar och upprätthåller egendomen med idrottsområden.

8 04 01 Parker och idrottsområden, till stadsmiljönämndens disposition

På budgetmomentet har för 2020 anvisats anslag på sammanlagt 24,1 mn euro. För ekonomiplaneåret 2021 har det föreslagits anslag på 20,0 mn euro och för 2022 anslag på 20,0 mn euro.

8 04 01 01 Nya parker och iståndsättning av parker

För nya parker och för iståndsättning av parker har det i i budgeten för år 2020 reserverats anslag på 14,2 mn euro. För ekonomiplaneåret 2021 har det föreslagits anslag på 12,5 mn euro och för 2022 anslag på 11,8 mn euro.

Nyanläggningen av parker koncentreras till parkprojekt i stora bostadsproduktionsobjekt särskilt i mellersta, nordöstra och östra stordistrikten. Investeringarna i naturskyddsområden gäller förbättring av de befintliga naturskyddsområdenas användbarhet, såsom skyltning, upprustning av naturstigar, anläggning av utsiktsplattformar, muddring (Gammelstadsviken) och bl.a. restaurering av bäckar och kärr.

Iståndsättningsinvesteringarna riktas närmast till iståndsättningar av sådana parker som enligt områdesplaner och säkerhetsgranskningar inte längre uppfyller de funktionella kraven och säkerhetskraven, utan är i behov av omedelbar iståndsättning. Åtgärderna i fråga går i första hand ut på att redskapen på lekplatser och i lekparker byts ut, gångarna och områdena för utevistelse förbättras och utrustningen och möblerna byts ut mot sådana som uppfyller de nuvarande kraven. Målet är att under planperioden inleda en iståndsättning av de historiska parkerna, såsom Sibeliusparken, Johannesparken och

peruskorjaus. Näiden puistojen peruskorjaussuunnittelu on jo käynnistetty.

8 04 01 02 Liikuntapaikat ja ulkoilualueet

Liikuntapaikkoihin ja ulkoilualueisiin on talousarviossa vuodelle 2020 varattu määrärahaa 9,9 milj. euroa. Taloussuunnitelmavuodelle 2021 on esitetty 7,5 milj. euroa ja vuodelle 2022 on esitetty 8,2 milj. euroa.

Liikuntapaikat ja ulkoilualueet sisältävät kaikki muut kuin talonrakentamiseen kuuluvat liikunta-alueinvestoinnit. Tehtäviin kuuluvat mm. rantarakenteet, venelaiturit, veneväylät, kentät, katsomot, ulkoilureitit ja uimarannat. Merkittävimmät ulkoilualueinvestoinnit kohdistuvat parina ensimmäisenä vuonna peruskorjaukseen ja pääosin liikuntapaikkojen ja kenttien peruskorjaukseen. Suunnitelmakaudella pyritään käynnistämään myös nykyisten liikuntapuistojen peruskorjaus.

Vuoden 2020 liikunta-alueinvestoinneissa on varauduttu Kauppatorin Lyypekinlaiturin uudistamiseen vesiliikenteeseen paremmin sopivaksi ja siten mahdollistaa kesällä 2020 lähtösatamatoiminnan Vallisaaressa pidettävään kansainväliseen julkisen taiteen Helsinki Biennaaliin.

8 04 02 Projektialueiden puistot ja liikunta-alueet Khn käytettäväksi

Talousarviokohdalle on osoitettu vuodelle 2020 määrärahaa yhteensä 9,2 milj. euroa. Taloussuunnitelmavuodelle 2021 on esitetty 9,5 milj. euroa ja vuodelle 2022 on esitetty 7,7 milj. euroa.

Projektialueiden puistot ja liikunta-alueet -alakohtaan on yhdistetty kaikkien aluerakentamisprojektien ao. talousarviomäärärahat. Määrärahat on osoitettu kaupunginhallituksen käyttöön ja kaupunginhallitus myöntää tarvittavan rahoituksen erillisellä päätöksellä toimialan käyttöön tiedossa olevan investointitarpeen mukaisesti.

Kamppi-Töölönlahden puistot

Kamppi-Töölönlahden puistot–Töölönlahden eteläosan ns. väliaikaisista puistoista Makasiinipuisto valmistuu vuonna 2019.

Länsisataman puistot ja liikunta-alueet

Länsisataman puistot ja liikunta-alueet -määrärahalla toteutetaan Jätkäsaaren ja Saukonpaaden alueen puistoja. Jätkäsaaren keskeisen Hyväntoivonpuiston puistorakentaminen alkoi vuonna 2013 ja jatkuu koko taloussuunnitelmakauden ajan kiinteistöjen rakentamisen tahdissa. Saukonpaadenpuiston rakentaminen etenee alueen toteuttamisen edellyttämässä aikataulussa. Jätkäsaaren liikuntapuiston toteutus käynnistyi vuonna 2018 ja jatkuu koko taloussuunnitelmakauden ajan.

Kajsaniemiparken. Iståndsättningen av dessa parker har redan börjat planeras.

8 04 01 02 Idrottsplatser och friluftsområden

För idrottsplatser och friluftsområden har det i i budgeten för år 2020 reserverats anslag på 9,9 mn euro. För ekonomiplaneåret 2021 har det föreslagits anslag på 7,5 mn euro och för 2022 anslag på 8,2 mn euro.

Idrottsplatserna och friluftsområdena omfattar alla andra investeringar i idrottsområden utom de som hör till husbyggandet. Till uppgifterna hör bl.a. strandkonstruktioner, båtbryggor, farleder, planer, åskådarläktare, friluftsstråk och badstränder. De viktigaste investeringarna i friluftsområden riktas först, under ett par år, till ombyggnad, huvudsakligen ombyggnad av idrottsplatser och planer. Under planperioden är det meningen att också en iståndsättning av de befintliga idrottsparkerna ska inledas.

Investeringarna för idrottsområden innehåller år 2020 en reservering för ombyggnad av Lybeckskajen så att den är bättre lämpad för sjötrafik och därmed kan utgöra avgångshamn för den internationella Helsingforsbiennalen för offentlig konst sommaren 2020 på Skanslandet.

8 04 02 Parker och idrottsområden i projektområden, till stadsstyrelsens disposition

På budgetmomentet har för 2020 anvisats anslag på sammanlagt 9,2 mn euro. För ekonomiplaneåret 2021 har det föreslagits anslag på 9,5 mn euro och för 2022 anslag på 7,7 mn euro.

På undermomentet parker och idrottsområden i projektområden har kombinerats alla områdesbyggnadsprojekts budgetanslag nedan. Anslagen har anvisats till stadsstyrelsens disposition och stadsstyrelsen beviljar den behövliga finansieringen genom ett särskilt beslut till sektorns disposition enligt det kända investeringsbehovet.

Parker i Kampen-Tölöviken

Av parkerna i Kampen-Tölöviken färdigställs år 2019 Magasinsparken, en av de s.k. tillfälliga parkerna söder om Tölöviken

Parker och idrottsområden i Västra hamnen

Med anslaget för parker och idrottsområden i Västra hamnen anläggs parker på Busholmen och i Utterhällsområdet. Parkbyggandet i den centrala Godahoppsparken på Busholmen började år 2013 och fortsätter under hela ekonomiplaneperioden i takt med byggandet av fastigheterna. Byggandet av Utterhällsparken fortskrider enligt det tidsschema som utbyggnaden av området ställer. Byggarbetena på Busholmens idrottspark inleddes år 2018 och fortsätter under hela ekonomiplaneperioden.

Kalasataman puistot ja liikunta-alueet

Kalasataman puistot ja liikunta-alueet -määrärahalla toteutetaan alueen puistoja, mm. Kalasatamanpuisto ja Loviseholminpuisto. Puistojen rakentaminen jatkuu alueen toteuttamisen vaatimalla tavalla suunnitelmakauden aikana.

Kruunuvuorenrannan puistot ja liikunta-alueet

Kruunuvuorenrannan puistot ja liikunta-alueet -määrärahalla toteutetaan Kruunuvuorenrannan alueen puistoja ja liikunta-alueet. Kruunuvuorenrannan liikuntapuiston toteuttamiseen varaudutaan 2020-luvun alkupuolella.

Pasilan puistot

Pasilan puistot -määrärahalla toteutetaan Pasilan alueen puistoja. Keksi-Pasilan puistojen suunnittelu käynnistetään taloussuunnitelmakauden aikana. Konepajanpuiston toteuttaminen käynnistyi vuonna 2017 ja jatkuu projektialueen toteuttamisen vaatimusten mukaisesti taloussuunnitelmakauden aikana. Muilla Pasilan osa-alueilla käynnistetään puistohankkeita asuntorakentamisen edellytysten mukaisesti suunnitelmakauden aikana.

Kuninkaankolmion puistot

Kuninkaankolmion puistot -määrärahalla toteutetaan Kuninkaantammen ja Honkasuon alueen puistoja. Kuninkaantammen alueella jatketaan Helene Schjerfbeckin puiston rakentamista osana alueen hulevesien hallinta-järjestelmää. Honkasuon alueen puistorakentaminen käynnistyy vaiheittain.

Malmin puistot

Malmin puistot -määrärahalla varaudutaan Malmin projektialueen puistojen toteuttamiseen.

Parker och idrottsområden i Västra hamnen

Med anslaget för parker och idrottsområden i Fiskehamnen anläggs parker i området, bl.a. Fiskehamnsparken och Loviseholmsparken. Byggandet av parkerna fortsätter på det sätt som förverkligandet av området förutsätter under planperioden.

Parker och idrottsområden i Kronbergsstranden

Med anslaget för parker och idrottsområden i Kronbergsstranden anläggs det parker och idrottsområden i Kronbergsstranden. Anslag reserveras för anläggningen av Kronbergsstrandens idrottspark i början av 2020-talet.

Parker i Böle

Anslaget för parker i Böle används för att bygga parker i Böle. Planeringen av parker i Mellersta Böle inleds under ekonomiplaneperioden. Byggandet av Maskinverkstadsparken inleddes år 2017 och fortsätter under ekonomiplaneperioden enligt de krav som byggandet av området förutsätter. I de andra delområdena i Böle inleds parkprojekt under planperioden enligt det som bostadsbyggandet medger.

Parker i Kungstriangeln

Anslaget för parker i Kungstriangeln används för att bygga parker i Kungseken och Hongasmossa. I Kungseken börjar anläggandet av Helene Schjerfbecks park som en del av systemet för dagvattenhantering i området. Parkanläggningen i Hongasmossa inleds stegvis.

Parker i Malm

Anslaget för parker i Malm reserveras för anläggning av parker i Malms projektområde.

8 05 Irtaimen omaisuuden perushankinta − Grundanskaffning av lös egendom

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	126	1 425	680	680	592	1 930
Menot - Utgifter	54 457	71 683	83 879	76 195	74 219	80 495
Netto	−54 332	−70 258	−83 199	−75 515	−73 627	−78 565
Ylitykset - Överskridningar		*38 424*				
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		1 033,3	−52,3	−52,3	−12,9	226,0
Menot - Utgifter		31,6	17,0	6,3	−2,6	8,5

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster						
8050301 Pelastustoimi – Räddningsväsendet	126	1 425	680	680	592	1 930
Menot - Utgifter						
80501 Keskushallinto – Centralförvaltningen	7 709	15 790	14 757	12 858	13 800	13 800
Ylitykset - Överskridningar		*6 711*				
8050101 Kaupunginkanslia – Stadskansliet	903	2 571	1 507	1 507	867	867
8050102 Keskitetyt tietotekniikkahankinnat – Centraliserade IT-anskaffningar	6 806	13 219	13 250	11 351	12 933	12 933
80502 Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala – Fostrans- och utbildningssektorn	20 533	27 075	27 135	22 300	26 453	31 156
Ylitykset - Överskridningar		*21 490*				
8050201 Tietotekniikkahankinnat – IT-anskaffningar	14 067	19 075	17 075	12 240	16 196	15 726
8050202 Muut hankinnat – Övriga anskaffningar	6 465	8 000	10 060	10 060	10 257	15 430
80503 Kaupunkiympäristön toimiala – Stadsmiljösektorn	6 907	9 762	17 741	17 741	11 085	11 158
Ylitykset - Överskridningar		*5 134*				
8050301 Pelastustoimi – Räddningsväsendet	4 239	3 507	3 442	3 442	4 585	4 658
8050302 Tietotekniikkahankinnat – IT-anskaffningar	2 373	5 395	13 645	13 645	5 645	6 372
8050303 Muut hankinnat – Övriga anskaffningar	295	860	654	654	855	128
80504 Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala – Kultur- och fritidssektorn	8 945	7 106	7 096	7 346	9 481	10 981
Ylitykset - Överskridningar		*1 927*				
8050401 Tietotekniikkahankinnat – IT-anskaffningar	4 328	3 181	3 181	3 431	4 281	3 781
8050402 Muut hankinnat – Övriga anskaffningar	4 617	3 925	3 915	3 915	5 200	7 200
80505 Sosiaali- ja terveystoimiala – Social- och hälsovårdssektorn	10 363	11 950	17 150	15 950	13 400	13 400
Ylitykset - Överskridningar		*3 162*				
8050501 Tietotekniikkahankinnat – IT-anskaffningar	7 139	6 600	9 050	8 250	6 600	6 600
8050502 Muut hankinnat – Övriga anskaffningar	3 224	5 350	8 100	7 700	6 800	6 800
80506 Tarkastusvirasto – Revisionskontoret						
Ylitykset - Överskridningar						

8 06 Arvopaperit − Värdepapper

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster						
Menot - Utgifter	13 420	17 900	167 000	167 000	21 000	16 000
Netto	−13 420	−17 900	−167 000	−167 000	−21 000	−16 000
Ylitykset - Överskridningar		*19 949*				
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster						
Menot - Utgifter		33,4	833,0	833,0	−87,4	−23,8

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Menot - Utgifter						
80601 HITAS-osakkeiden hankkiminen, kaupunkiympäristölautakunnan käytettäväksi – Förvärv av HITAS-aktier, till stadsmiljönämndens disposition	1 012	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Ylitykset - Överskridningar						
80602 Muut kohteet, kaupunginhallituksen käytettäväksi – Övriga objekt, till stadsstyrelsens disposition	12 109	16 600	166 000	166 000	20 000	15 000
Ylitykset - Överskridningar		*19 949*				
80603 Helsingin Stadion Oy:n osakkeiden merkintä, kaupunginhallituksen käytettäväksi – Tecknande av aktier i Helsinki Stadion Oy, till stadsstyrelsens disposition	299	300				
Ylitykset - Överskridningar						

Talousarvioon on vuodelle 2020 varattu arvopapereihin yhteensä 167,0 milj. euroa, josta kaupunginhallituksen käytössä oleviin kohteisiin on varattu 166,0 milj. euroa. Merkittävin määrärahan käyttökohde on kaupunkiympäristön toimialan käyttöön tulevan toimitalon Kiinteistö Oy Kalasataman Kympin pääomittaminen.

Muita merkittäviä kohteita on Kiinteistö Oy Kaapelitalon pääomittaminen Tanssin talon rakentamista varten.

I budgeten har det för år 2020 reserverats sammanlagt 167,0 mn euro för värdepapper, varav 166,0 mn euro har reserverats för objekt som stadsstyrelsen disponerar över. Det viktigaste användningsändamålet för anslaget är kapitalisering av Fastighets Ab Fiskehamnen Tio i Helsingfors, det verksamhetshus som kommer att utnyttjas av stadsmiljösektorn.

Till de andra större objekten hör kapitalisering av Fastighets Ab Kabelhuset med tanke på bygget av Dansens hus.

8 07 Muu pääomatalous − Övrig kapitalhushållning

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	38 400	15 200	140 750	140 750	4 400	3 100
Menot - Utgifter	5 227	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Netto	33 173	14 200	139 750	139 750	3 400	2 100
Ylitykset - Överskridningar		*8 801*				
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		−60,4	826,0	826,0	−96,9	−29,5
Menot - Utgifter		−80,9	0	0	0	0

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster						
80750 Valtionosuudet ja -avustukset – Statsandelar och -understöd	11 807	6 500				
80751 Rakennusten ja osakkeiden myyntitulot – Inkomster från försäljning av byggnader och aktier	19 172	3 000	133 000	133 000	3 000	3 000
80752 Muut pääomatulot – Övriga kapitalinkomster	7 421	5 600	7 650	7 650	1 300	
80753 Väestönsuojakorvaukset – Ersättningar för skyddsrum		100	100	100	100	100
Menot - Utgifter						
80701 Lähiörahastosta rahoitettavat hankkeet, kaupunginhallituksen käytettäväksi – Projekt som finansieras med medel ur förortsfonden, till stadsmiljönämndens disposition	5 131	0				
Ylitykset - Överskridningar		*7 301*				
80702 Kehittämishankkeet, kaupunginkanslian käytettäväksi – Utvecklingsprojekt, till stadskansliets disposition	96	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Ylitykset - Överskridningar		*1 500*				

Vuosina 2020–2022 rakennuksia ja osakehuoneistoja arvioidaan myytävän noin 8 milj. eurolla vuosittain, josta muuhun pääomatalouteen arvioidaan kirjattavan kunkin kohteen tasearvoa vastaavan mukaiset noin 3 milj. euroa. Lisäksi vuonna 2020 investointituloihin kirjautuu Kiinteistö Oy Kalasataman Kympin osakkeiden myymisestä tasearvon mukainen noin 130 milj. euroa. Kauppahinnan ja tasearvon erotuksena syntyvät myyntivoitot kirjataan tuloksi käyttötalousosan talousarviokohtaan 3 10 01 Kaupunkirakenne.

Helsingin kaupunginhallitus on päättänyt myydä Kalasatamassa rakenteilla olevan Kaupunkiympäristötalon saksalaiselle Union Investment Real Estate GMBH:lle. Tarkoituksena on, että rakennustöiden valmistuttua kaupunki vuokraa kiinteistön kaupunkiympäristön toimialan käyttöön pitkäaikaisella vuokrasopimuksella. Kaupunkiympäristötalon omistaa Kiinteistö Oy Helsingin Kalasataman Kymppi -niminen yhtiö. Kaupunki on vuokrannut tontin pitkäaikaisella sopimuksella yhtiölle. Kaupunginhallituksen perustama yhtiö on vastannut rakennushankkeen rakennuttamisesta ja rakentamisen aikaisesta rahoituksesta. Yhtiön koko osakekanta on päätetty myydä kilpailutuksen kautta valitulle ostajalle. Kauppahinta on 16 miljoonaa euroa, joka sisältää myös tontin.

Muut myytävät kohteet ovat pääosin pienrakennuksia tai kohteita, joissa palvelutuotanto on loppunut. Myyntikohteiden valinnan lähtökohtana on korjausvelan ja korjaustarpeen sekä ylläpitokustannusten pienentäminen ottaen huomioon myös kohteista mahdollisesti saatavat vuokraustuotot.

Åren 2020–2022 beräknas byggnader och aktielägenheter bli sålda för ungefär 8 mn euro årligen, varav ca 3 mn euro, som motsvarar balansvärdet för vart och ett av objekten, beräknas bli upptagna under övrig kapitalhushållning I investeringsinkomsterna för 2020 års investeringsinkomster upptas dessutom cirka 130 mn euro i enlighet med balansvärdet för försäljningen av aktierna i Fastighets Ab Fiskehamnen Tio i Helsingfors. Försäljningsvinsterna som består av skillnaden mellan köpesumman och balansvärdet upptas i driftsekonomidelen på budgetmomentet 3 10 01 Stadsstruktur.

Helsingfors stadsstyrelse har beslutat sälja Stadsmiljöhuset, som är under byggnad i Fiskehamnen, till tyska Union Investment Real Estate GMBH. Det är meningen att staden när byggarbetena är slutförda ska hyra fastigheten med ett långvarigt hyreskontrakt för stadsmiljösektorns bruk. Stadsmiljöhuset är av bolaget Fastighets Ab Fiskehamnen Tio i Helsingfors. Staden har utarrenderat tomten till bolaget med ett långfristigt avtal. Det av stadsstyrelsen bildade bolaget har stått för byggherreuppgifterna i anslutning till byggprojektet och för finansieringen under byggtiden. Det har bestämts att hela aktiestocken i bolaget säljs till en köpare som utsetts genom konkurrensutsättning. Köpesumman är 165 miljoner euro, och i den ingår också tomten.

De övriga objekt som säljs är huvudsakligen små byggnader eller objekt där serviceproduktionen har upphört. Utgångspunkten för valet av försäljningsobjekt är att det eftersatta underhållet, reparationsbehovet och underhållskostnaderna ska minska med beaktande av också eventuella hyresintäkter från objekten.

Rahoitusosa

9

Finansierings-delen

9

9 Rahoitusosa – Finansieringsdelen

Helsingin kaupungin rahoituslaskelma 2018–2022 – Helsingfors stads finansieringskalkyl 2018–2022

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ennuste Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten						
Tulorahoitus - Inkomstfinansiering						
Vuosikate - Årsbidrag	751 996	657 573	587 865	635 764	666 048	693 257
Satunnaiset erät - Extraordinära poster	−18 412					
Tulorahoituksen korjauserät - Korrektivposter i inkomstfinansiering	−107 180	−96 054	−143 974	−112 980	−112 627	−112 077
Investointien rahavirta - Kassaflöde från investeringar						
Investointimenot - Investeringsutgifter	−625 292	−784 289	−846 168	−1 046 119	−997 235	−992 194
Rahoitusosuudet investointimenoihin - Finansieringsandelar I investeringsutgifter	11 933	24 768	16 963	29 239	22 801	14 654
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot – Försäljingsinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	137 672	114 967	116 328	243 520	113 817	113 917
Toiminnan ja investointien rahavirta - Kassaflöde från verksamheten och investerningar	**150 717**	**−83 035**	**−268 986**	**−250 576**	**−307 196**	**−282 443**
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansieringen						
Antolainauksen muutokset - Förändringar i utlåningen						
Antolainasaamisten lisäykset - Ökningar i lånefordringar	−120 031	−167 050	−116 640	−122 350	−72 350	−72 350
Antolainasaamisten vähennykset - Minskningar i lånefordringa	70 302	78 356	79 440	85 583	81 947	81 923
Lainakannan muutokset - Förändringar i lånen						
Pitkäaikaisten lainojen lisäys - Ökning av långfristiga lån		115 000	0	92 000	89 500	87 500
Pitkäaikaisten lainojen vähennys - Minskning av långfristiga lån	−105 849	−100 085	−100 084	−81 585	−79 085	−77 085
Lyhytaikaisten lainojen muutos -Förändring i kortfristiga lån						
Oman pääoman muutokset - Förändring av eget kapital						
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likviditeten	−70 282	−957	−120	22 910	−130	−150
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansieringen	**−225 860**	**−74 736**	**−137 404**	**−3 442**	**19 882**	**19 838**
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**−75 143**	**−157 771**	**−406 390**	**−254 018**	**−287 314**	**−262 605**

Helsinki
Helsingfors

Helsingin kaupungin vuoden 2020 rahoituslaskelma eriteltynä – Helsingfors stads finansieringskalkyl 2020 specifierad

1 000 €	Kaupunki ilman liikelaitoksia ja rahastoja - Staden exkl. affärsverk och fonder	Liikelaitokset ja rahastot - Affärsverk och fonder	Yhteensä, sisäiset erät mukana - Sammanlagt, inkl. interna poster	Yhteensä, sisäiset erät vähennettynä - Sammanlagt, exkl. interna poster
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde i verksamheten				
Tulorahoitus - Inkomstfinansiering				
Vuosikate - Årsbidrag	578 756	56 969	635 724	635 764
Satunnaiset erät - Extraordinära poster				
Tulorahoituksen korjauserät - Korrektivposter i inkomstfinansiering	−112 980		−112 980	−112 980
Investointien rahavirta - Kassaflöde för investeringarnas de				
Investointimenot - Investeringsutgifter	−820 899	−225 220	−1 046 119	−1 046 119
Rahoitusosuudet investointimenoihin - Finansieringsandelar i investeringsutgifter	8 430	20 809	29 239	29 239
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot - Försäljingsinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	243 520		243 520	243 520
Toiminnan ja investointien rahavirta - Verksamhetens och investerningars kassaflöde	**−103 173**	**−147 442**	**−250 616**	**−250 576**
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde för finansieringens del				
Antolainauksen muutokset - Förändringar i utlåningen				
Antolainasaamisten lisäykset - Ökningar i lånefordringar	−93 350	−49 000	−142 350	−122 350
Antolainasaamisten vähennykset - Minskningar i lånefordringar	83 393	11 400	94 793	85 583
Lainakannan muutokset - Förändringar i lånen				
Pitkäaikaisten lainojen lisäys - Ökning av långfristiga lån	92 000	20 000	112 000	92 000
Pitkäaikaisten lainojen vähennys - Minskning av långfristiga lån	−68 500	−22 295	−90 795	−81 585
Lyhytaikaisten lainojen muutos -Förändring i kortfristiga lån				
Oman pääoman muutokset - Förändring av eget kapital				
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likviditeten	−125 028	147 938	22 910	22 910
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde för finansieringens del	**−111 485**	**108 043**	**−3 442**	**−3 442**
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**−214 658**	**−39 399**	**−254 058**	**−254 018**

9 Rahoitusosa – Finansieringsdelen

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	66 348	204 844	175 393	175 393	173 257	171 744
Menot - Utgifter	238 359	446 643	161 850	161 850	164 350	182 350
Netto	−172 012	−241 799	13 543	13 543	8 907	−10 606
Ylitykset - Överskridningar						
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		208,7	−14,4	−14,4	−1,2	−0,9
Menot - Utgifter		87,4	−63,8	−63,8	1,5	11,0

9 01 Pitkävaikutteinen rahoitus – Långfristig finansiering

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	66 348	204 844	175 393	175 393	173 257	171 744
Menot - Utgifter	238 359	446 643	161 850	161 850	164 350	182 350
Netto	−172 012	−241 799	13 543	13 543	8 907	−10 606
Ylitykset - Överskridningar						
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		208,7	−14,4	−14,4	−1,2	−0,9
Menot - Utgifter		87,4	−63,8	−63,8	1,5	11,0

9 01 01 Antolainat asuntotuotantoon, Khn käytettäväksi – Långivning för bostadsproduktion, till Stns disposition

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	17 095	17 783	17 546	17 546	16 939	16 572
Menot - Utgifter		10 000	3 000	3 000	3 000	3 000
Netto	17 095	7 783	14 546	14 546	13 939	13 572
Ylitykset - Överskridningar						
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		4,0	−1,3	−1,3	−3,5	−2,2
Menot - Utgifter			−70,0	−70,0		

9 01 02 Muu antolainaus, Khn käytettäväksi – Övrig långivning, till Stns disposition

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster	49 253	72 061	65 847	65 847	66 818	67 672
Menot - Utgifter	145 595	349 643	90 350	90 350	95 350	115 350
Netto	−96 343	−277 582	−24 503	−24 503	−28 532	−47 678
Ylitykset - Överskridningar						
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster		46,3	−8,6	−8,6	1,5	1,3
Menot - Utgifter		140,1	−74,2	−74,2	5,5	21,0

Talousarviokohtaan sisältyy seuraavat lainamäärärahat ja lainanlyhennykset alakohdittain:

Budgetmomentet omfattar följande låneanslag och amorteringar undermomentvis:

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster						
9010252 Vuokra-asuntotuottajien oman pääoman osuutta varten myönnettyjen lainojen lyhennykset - Amorteringar på lån för hyresbostadsproducenternas egen kapitalandel			9	9	11	11
9010254 Muiden antolainojen lyhennykset - Amorteringar på övriga lån	5 513	3 683	6 884	6 884	2 977	2 720
9010255 Helsingin Energian lainojen lyhennykset - Amorteringar på Helsingfors Energis lån	20 600	20 600	20 600	20 600	20 600	20 600
9010257 Helsingin Sataman lainojen lyhennykset - Amorteringar på Helsingfors Hamns lån	19 600	19 600	19 600	19 600	19 600	19 600
9010258 HKL:n lainojen lyhennykset - Amorteringar på HST:s lån	1 988	18 688	9 210	9 210	14 210	15 321
9010259 Sosiaalisen luototuksen lainojen lyhennykset - Amorteringar på lån för social kreditgivning	1 552	1 370	1 424	1 424	1 300	1 300
9010260 HSY lainojen lyhennykset - Amorteringar på HRM:s lån		8 120	8 120	8 120	8 120	8 120
Menot - Utgifter						
9010201 Lainojen myöntäminen kouluille - Lån till skolor	6 349	7 000	7 000	7 000	7 000	7 000
9010202 Muut koululainat - Övriga skollån			30 000	30 000	15 000	15 000
9010204 Sosiaalisiin tarkoituksiin myönnettäviä lainoja varten - Lån för sociala ändamål	403	1 500	1 500	1 500	1 500	1 500
9010205 Lainoja kaupunginorkesterin soittajille soitinhankintoja varten - Lån till stadsorkesterns musiker för anskaffning av instrument	50	50	50	50	50	50
9010221 Liikelaitosten lainat - Affärsverkens lån	130 000	266 593	20 000	20 000	50 000	70 000
9010222 Sosiaalisen luototuksen lainojen myöntämiseen, sosiaali- ja terveyslautakunnan käytettäväksi - Lån för social kreditgivning, tlll social- och hälsovårdsnämndens disposition	1 293	1 800	1 800	1 800	1 800	1 800
9010233 Lainat kaupunkikonsernin yhteisöille - Lån till sammanslutningar i stadskoncernen	7 500	72 700	30 000	30 000	20 000	20 000

9 01 03 Ottolainat ja niiden lyhennykset, rahoitusjohtajan käytettäväksi - Upplåning och amorteringar, till finansdirektörens disposition

1 000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Talousarvio Budget 2019	Ehdotus Förslag 2020	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Tulot - Inkomster		115 000	92 000	92 000	89 500	87 500
Menot - Utgifter	92 764	87 000	68 500	68 500	66 000	64 000
Netto	−92 764	28 000	23 500	23 500	23 500	23 500
Ylitykset - Överskridningar						
Muutos - Förändring, %						
Tulot - Inkomster			−20,0	−20,0	−2,7	−2,2
Menot - Utgifter		−6,2	−21,3	−21,3	−3,6	−3,0

Rahastot

Fonder

Asuntotuotanto-rahasto	Bostadsproduktions-fonden
Urheilu- ja ulkoilurahasto	Fonden för idrotts- och-friluftsanläggningar
Vakuutusrahasto	Försäkringsfonden
Innovaatiorahasto	Innovationsfonden
Osallisuusrahasto	Delaktighetsfonden

Rahastot – Fonder

Rahastot

Rahastot osa sisältää ne rahastot, jotka ovat kirjanpidossa eriytetty itsenäisiksi taseyksiköiksi. Helsingin kaupungilla on viisi tällaista rahastoa: Asuntotuotantorahasto, Urheilu- ja ulkoilulaitosrahasto, Vakuutusrahasto, Innovaatiorahasto ja Osallisuusrahasto.

Asuntotuotantorahasto

Rahaston tarkoituksena on kaupungin omaan omistukseen tulevan yhtiömuotoisen uuden asuntotuotannon ja perus-korjauksen sekä kiinteästi asuntotuotantoon liittyvien palvelutilojen omarahoituksen turvaaminen, kaupungin oman asuntotuotannon rakennuttamisen riskien hallitseminen, asuntotuotantoon liittyvän kehittämis- ja koerakentamistoiminnan rahoittaminen sekä kaupungin omistamien, vuoden 1992 jälkeen rakennettujen korkotukiasuntojen pääomakustannusten hoitaminen. Rahastoa kartutetaan siirtämällä rahastoon vuosittain tilinpäätöksen yhteydessä rahaston tilikauden tulos. Rahastoon on yhdistetty vuonna 1.1.2013 Asuntolainarahasto.

Urheilu- ja ulkoilulaitosrahasto

Rahaston tarkoituksena on Helsingin kaupunkiin rakennettavien urheilu- ja ulkoilulaitosten rahoituksen helpottaminen. Rahastoa kartutetaan vuosittain rahaston tilikauden tuloksella.

Vakuutusrahasto

Rahaston tarkoituksena on kaupungin oman ja sen huostassa olevan vieraan vakuuttamattoman omaisuuden vahingonvaaran muuntaminen tasaisiksi vuosikustannuksiksi. Rahastoa kartutetaan tai puretaan vuosittain tilinpäätöksen yhteydessä rahaston yli- tai alijäämällä.

Innovaatiorahasto

Rahaston tarkoituksena on Helsingin osaamisperustan vahvistaminen yhteistyössä korkeakoulujen ja elinkeinoelämän kanssa. Rahastoa kartutetaan siirtämällä rahastoon vuosittain tilinpäätöksen yhteydessä rahaston tilikauden tulos. Rahaston varoja käytetään rahaston tarkoituksen mukaisten joko kaupungin toimesta tai yhteistyössä muiden osapuolien kanssa toteutettavien tulevaisuuden elinkeinoperustaa luovien investointihankkeiden ja projektien rahoitukseen.

Osallisuusrahasto

Osallisuusrahaston tarkoituksena on edistää yhdenvertaista kaupunkia luomalla taloudelliset edellytykset helsinkiläisten asukkaiden ja yhteisöjen esittämien hankkeiden ja projektien toteuttamiselle. Rahastoa kartutetaan kaupunginvaltuuston erikseen päättämillä määrillä. rahaston tarkoituksen mukaisten,

Fonder

Avsnittet fonder omfattar de fonder som i bokföringen utgör självständiga balansräkningsenheter. Helsingfors stad har fem sådana fonder: Bostadsproduktionsfonden, Fonden för idrotts- och friluftsanläggningar, Försäkringsfonden, Innovationsfonden och Delaktighetsfonden.

Bostadsproduktionsfonden

Syftet med fonden är att säkerställa den egna finansieringen för ny bostadsproduktion i form av bolag som kommer i stadens ägo, för ombyggnad och för servicelokaler som är fast anknutna till bostadsproduktionen, att hantera byggherreriskerna vid stadens egen bostadsproduktion, att finansiera utvecklings- och försöksbyggnadsverksamhet inom bostadsproduktionen och att betala kapitalkostnaderna för räntestödsbostäder i stadens ägo som är byggda efter 1992. Till fonden överförs årligen det belopp som utgör räkenskapsperiodens resultat för fonden i anslutning till bokslutet. Fonden sammanslogs 1.1.2013 med Bostads-lånefonden.

Fonden för idrotts- och friluftsanläggningar

Fonden har till syfte att underlätta finansieringen av idrotts- och friluftsanläggningar som ska byggas i Helsingfors stad. Till fonden överförs årligen det belopp som utgör räken-skapsperiodens resultat för fonden.

Försäkringsfonden

Fonden har till syfte att omvandla skaderisken för stadens oförsäkrade egendom och utomstående tillhörig oförsäkrad egendom i stadens besittning till jämna årliga kostnader. Till fonden överförs årligen i samband med bokslutet det belopp som utgör fondens över- eller underskott.

Innovationsfonden

Syftet med fonden är att kunskapsbasen ska stärkas i Helsingfors i samråd med högskolorna och näringslivet. Till fonden överförs årligen det belopp som utgör räkenskapsperiodens resultat för fonden i anslutning till bokslutet. Fondmedlen används för finansiering av investeringsprojekt och andra projekt som är i överensstämmelse med syftet och som skapar en näringsbas för framtiden. Projekten kan genomföras av staden ensam eller tillsammans med andra parter.

Delaktighetsfonden

Syftet med delaktighetsfonden är att främja en jämlik stad genom att skapa ekonomiska förutsättningar för att invånare och samfund i Helsingfors ska kunna genomföra föreslagna projekt. Till fonden överförs de medel som stadsfullmäktige separat fattat beslut om och de används för finansiering av investeringar,

joko kaupungin toimesta tai yhteistyössä muiden osapuolien kanssa toteutettavien kaupunginvaltuuston tai kaupunginhallituksen erikseen päättämien investointien tai projektien toteutukseen sekä osallistuvan budjetoinnin toteuttamisen edellyttämiin menoihin.

projekt eller utgifter för medborgarbudgetering vilka stämmer överens med syftet och som baserar sig på ett separat beslut av stadsfullmäktige eller stadsstyrelsen. De kan genomföras av staden ensam eller tillsammans med andra parter.

Itsenäisinä taseyksikköinä toimivien rahastojen yhdistetty tuloslaskelma ja rahoituslaskelma – Kombinerad resultaträkning och finansieringskalkyl för de fonder som utgör självständiga balansräkningsenheter

1000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste - Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Liikevaihto - Omsättning		2 211	2 289	2 310	2 384
Vuokratulot - Hyresinkomster	18 863	16 900	17 880	17 880	17 880
Muut toimintatulot - Övriga verksamhetsintäkter	20	6			
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	−52	−10			
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	−1 792	−4 850	−4 776	−4 776	−4 776
Henkilöstökulut - Personalkostnader	−430				
Vuokrat - Hyror	−27 832	−15 700	−17 600	−17 600	−17 600
Muut menot - Övriga utgifter	−2 298	−789	−900	−900	−900
Varsinaiset kulut - Kostnader	−32 404	−21 349	−23 276	−23 276	−23 276
Poistot - Avskrivningar			−350	−1 050	−1 750
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	−13 522	−2 232	−3 457	−4 136	−4 762
Rahoitustuotot - Finansiella intäkter	4 331	2 153	2 500	2 500	2 500
Muut korkomenot - Övriga ränteutgifter	−87				
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet					
Rahastojen muutos - Förändring av fonder	9 278				
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	**0**	**−79**	**−957**	**−1 636**	**−2 262**

1000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous- suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous- suunnitelma Ekonomiplan 2022
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	−13 522	−2 232	−3 457	−4 136	−4 762
Poistot - Avskrivningar			350	1 050	1 750
Korkotulot - Ränteinkomster	2 103	2 153	2 500	2 500	2 500
Muut rahoitustulot - Övriga finansieringsinkomster	2 228				
Muut rahoitusmenot - Övriga finansieringsutgifter	−87				
Investointimenot - Investeringsutgifter			−3 500	−3 500	−3 500
Toiminnan ja investointien rahavirta - Kassaflöde från verksamheten och investeringar	**−9 278**	**−79**	**−4 107**	**−4 086**	**−4 012**
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering					
Antolainauksen muutokset - Förändringar i utlåningen					
Antolainasaamisten lisäykset - Ökningar i lånefordringar	−104 436	−51 900	−49 000	−24 000	−24 000
Antolainasaamisten vähennykset - Minskningar i lånefordringar	5 942	7 925	11 400	12 400	13 000
Peruspääoman muutos - Förändring i grundkapitalet	53 963				
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likviditeten	53 810				
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansieringen	**9 278**	**−43 975**	**−37 600**	**−11 600**	**−11 000**
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**0**	**−44 054**	**−41 707**	**−15 686**	**−15 012**

Helsinki
Helsingfors

Asuntotuotantorahasto tuloslaskelma ja rahoituslaskelma – Resultaträkning och finansieringskalkyl för bostadsproduktionsfonden

1000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste - Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Vuokratulot - Hyresinkomster	18 863	16 900	17 880	17 880	17 880
Muut toimintatulot - Övriga verksamhetsintäkter	20	6			
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	−26	−10			
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	−1 355	−650	−276	−276	−276
Henkilöstökulut - Personalkostnader					
Vuokrat - Hyror	−27 722	−15 700	−17 600	−17 600	−17 600
Muut menot - Övriga utgifter	−176	−18			
Varsinaiset kulut - Kostnader	−29 279	−16 378	−17 876	−17 876	−17 876
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	−10 396	528	4	4	4
Rahoitustuotot - Finansiella intäkter	2 217	2 153	2 500	2 500	2 500
Muut korkomenot - Övriga ränteutgifter	−87				
Rahastojen muutos - Förändring av fonder	8 266				
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	**0**	**2 681**	**2 504**	**2 504**	**2 504**

1000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	−10 396	528	4	4	4
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader					
Korkotulot - Ränteinkomster	2 102	2 153	2 500	2 500	2 500
Muut rahoitustulot - Övriga finansieringsinkomster	115				
Muut rahoitusmenot - Övriga finansieringsutgifter	−87				
Toiminnan ja investointien rahavirta - Kassaflöde från verksamheten och investeringar	**−8 266**	**2 681**	**2 504**	**2 504**	**2 504**
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering					
Antolainauksen muutokset - Förändringar i utlåningen					
Antolainasaamisten lisäykset - Ökningar i lånefordringar	−8 053	−14 600	−14 000	−14 000	−14 000
Antolainasaamisten vähennykset - Minskningar i lånefordringar	2 608	2 510	2 800	2 900	3 000
Peruspääoman muutos - Förändring i grundkapitalet	3 963				
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likviditeten	9 748				
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansieringen	**8 266**	**−12 090**	**−11 200**	**−11 100**	**−11 000**
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**0**	**−9 409**	**−8 696**	**−8 596**	**−8 496**

Urheilu- ja ulkoilulaitosrahaston tuloslaskelma ja rahoituslaskelma – Resultaträkning och finansieringskalkyl för fonden för idrotts- och friluftsanläggningar

1000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste - Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Rahoitustuotot - Finansiella intäkter	4				
Korkokulut kaupungin lainasta - Räntekostnader för stadens lån					
Muut korkomenot - Övriga ränteutgifter					
Korvaus peruspääomalle - Ersättning på grundkapitalet					
Rahastojen muutos - Förändring av fonder	−4				
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	**0**				

1000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott					
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader					
Korkotulot - Ränteinkomster	1				
Muut rahoitustulot - Övriga finansieringsinkomster	3				
Toiminnan ja investointien rahavirta - Kassaflöde från verksamheten och investeringar	**4**				
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering					
Antolainauksen muutokset - Förändringar i utlåningen					
Antolainasaamisten lisäykset - Ökningar i lånefordringar	−96 384	−37 300	−35 000	−10 000	−10 000
Antolainasaamisten vähennykset - Minskningar i lånefordringar	3 334	5 415	8 600	9 500	10 000
Peruspääoman muutos - Förändring i grundkapitalet	0				
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likviditeten	93 046				
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansieringen	**−4**	**−31 885**	**−26 400**	**−500**	
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**0**	**−31 885**	**−26 400**	**−500**	

Vakuutusrahaston tuloslaskelma ja rahoituslaskelma – Resultaträkning och finansieringsskalkyl för försäkningsfonden

1000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste - Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Liikevaihto - Omsättning		2 211	2 289	2 310	2 384
Muut menot - Övriga utgifter	−577	−771			
Varsinaiset kulut - Kostnader	−577	−771			
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	−577	1 440	2 289	2 310	2 384
Rahoitustuotot - Finansiella intäkter	2 109				
Rahastojen muutos - Förändring av fonder	−1 533				
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	**0**	**1 440**	**2 289**	**2 310**	**2 384**

1000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	−577	1 440	2 289	2 310	2 384
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader					
Korkotulot - Ränteinkomster					
Muut rahoitustulot - Övriga finansieringsinkomster	2 109				
Toiminnan ja investointien rahavirta - Kassaflöde från verksamheten och investeringar	**1 533**	**1 440**	**2 289**	**2 310**	**2 384**
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering					
Antolainauksen muutokset - Förändringar i utlåningen					
Antolainasaamisten lisäykset - Ökningar i lånefordringar					
Antolainasaamisten vähennykset - Minskningar i lånefordringar					
Peruspääoman muutos - Förändring i grundkapitalet	0				
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likviditeten	−1 533				
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansieringen	**−1 533**				
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**0**	**1 440**	**2 289**	**2 310**	**2 384**

Innovaatiorahaston tuloslaskelma ja rahoituslaskelma – Resultaträkning och finansieringskalkyl för innovationsfonden

1000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste - Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Vuokratulot - Hyresinkomster					
Muut toimintatulot - Övriga verksamhetsintäkter					
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	−26				
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	−437	−4 200	−4 500	−4 500	−4 500
Henkilöstökulut - Personalkostnader	−430				
Vuokrat - Hyror	−110				
Muut menot - Övriga utgifter	−1 545				
Varsinaiset kulut - Kostnader	−2 549	−4 200	−4 500	−4 500	−4 500
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	−2 549	−4 200	−4 500	−4 500	−4 500
Rahastojen muutos - Förändring av fonder	2 549				
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	**0**	**−4 200**	**−4 500**	**−4 500**	**−4 500**

1000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott	−2 549	−4 200	−4 500	−4 500	−4 500
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader					
Korkotulot - Ränteinkomster					
Toiminnan ja investointien rahavirta - Kassaflöde från verksamhetens och investeringar	**−2 549**	**−4 200**	**−4 500**	**−4 500**	**−4 500**
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering					
Antolainauksen muutokset - Förändringar i utlåningen					
Antolainasaamisten lisäykset - Ökningar i lånefordringar					
Antolainasaamisten vähennykset - Minskningar i lånefordringar					
Peruspääoman muutos - Förändring i grundkapitalet	10 000				
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likvididteten	−7 451				
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansieringen	**2 549**				
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likvididteten	**0**	**−4 200**	**−4 500**	**−4 500**	**−4 500**

Vuosina 2020–2022 innovaatiorahastosta arvioidaan käytettävän noin 4,5 miljoonaa euroa vuodessa. Kaupunkistrategian mukaisesti on tarkoituksenmukaista toteuttaa kasvavasti määräaikaisia kehittämis-, innovaatio- ja elinkeinohankkeita yritysten ja muiden kumppaneiden kanssa.

Åren 2020–2022 beräknas ca 4,5 miljoner euro av medlen i innovationsfonden bli använda årligen. I enlighet med stadsstrategin är det ändamålsenligt att i allt högre grad genomföra tidsbestämda utvecklings-, innovations- och näringslivsprojekt tillsammans med företag och andra partner.

Osallisuusrahaston tuloslaskelma ja rahoituslaskelma – Resultaträkning och finansieringskalkyl för delaktighetsfonden

1000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste - Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Muut menot - Övriga utgifter			−900	−900	−900
Poistot - Avskrivningar			−350	−1 050	−1 750
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott			−1 250	−1 950	−2 650
Tilikauden ylijäämä (alijäämä) - Räkenskapsperiodens överskott (underskott)			**−1 250**	**−1 950**	**−2 650**

1000 €	Käyttö Förbrukning 2018	Ennuste Prognos 2019	Talousarvio Budget 2020	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2021	Talous-suunnitelma Ekonomiplan 2022
Toiminnan rahavirta - Kassaflöde från verksamheten					
Liikeylijäämä/alijäämä - Rörelseöverskott/underskott			−1 250	−1 950	−2 650
Poistot - Avskrivningar			350	1 050	1 750
Investointimenot - Investeringsutgifter			−3 500	−3 500	−3 500
Toiminnan ja investointien rahavirta - Kassaflöde från verksamheten och investeringar			**−4 400**	**−4 400**	**−4 400**
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansiering					
Peruspääoman muutos - Förändring i grundkapitalet	40 000				
Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar i likviditeten	−40 000				
Rahoituksen rahavirta - Kassaflöde från finansieringen	**0**				
Vaikutus maksuvalmiuteen - Effekt på likviditeten	**0**		**−4 400**	**−4 400**	**−4 400**

Osallisuusrahastosta tuloutetaan 4,4 miljoonaa euroa osallistuvaan budjetointiin investointi-, palkka- ja käyttötalousmenoihin kaupunkilaisten ehdotuksiin ja äänestystulokseen perustuen. Osallisuusmallin toimeenpanoon 1,1 miljoonaa euroa palkka- ja käyttötalousmenoja kaupunginkanslian määrärahoihin.

Från delaktighetsfonden redovisas 4,4 mn euro för medborgarbudgetering till investerings-, löne- och driftsekonomiutgifterna utifrån stadsbornas förslag och röstningsresultatet. För verkställande av delaktighetsmodellen löne- och driftsekonomiutgifter på 1,1 mn euro till stadskansliets anslag.

Talousarvion liitteet

Bilagor till budgeten

Helsinki
Helsingfors

Talousarvion liitteet – Bilagor till budgeten

1. Vuoden 2020 talousarvioon sisältyvät avustusmäärärahat ja avustuksenluonteiset korvausmäärärahat – Understödsanslag och understödsmässiga ersättningsanslag i 2020 års budget

	TA 2019 euro	Haettu avustus euro	TAE 2020 euro	TA 2020 euro	TSE 2021 euro	TSE 2022 euro
Kaupunginhallitus - Stadsstyrelsen	**2 166 000**	**2 345 497**	**2 108 000**	**2 108 000**	**2 048 000**	**2 048 000**
Finlandia-talo Oy - Finlandia-huset Ab	160 000	60 000	60 000	60 000	0	0
Helsingin kaupungin 450-vuotistaiteilijatalosäätiö sr - Stiftelsen Helsingfors stads 450-årskonstnärshus sr	50 000	70 000	50 000	50 000	50 000	50 000
Helsingin seudun kesäyliopistosäätiö sr - Stiftelsen för Helsingforsnejdens sommaruniversitet sr	156 800	156 800	156 800	156 800	156 800	156 800
Y-säätiö sr - Y-stiftelsen sr)[1]	109 000	109 000	109 000	109 000	109 000	109 000
Vuosaaren Urheilutalo Oy	75 000	72 000	72 000	72 000	72 000	72 000
Asukasosallisuuden avustukset - Understöd för invånardelaktighet	766 000	766 000	796 000	796 000	796 000	796 000
Muiden yhteisöjen avustukset - Understöd till andra sammanslutningar	849 200	1 111 697	864 200	864 200	864 200	864 200
Kaupunginhallitus yhteensä - Stadsstyrelsens sammanlagt	**2 166 000**	**2 345 497**	**2 108 000**	**2 108 000**	**2 048 000**	**2 048 000**
Kasvatus- ja koulutuslautakunta - Fostrans- och utbildningsnämnden	**8 955 000**		**9 571 000**	**9 571 000**	**9 846 000**	**10 119 000**
kasvatus- ja koulutuslautakunta - fostrans- och utbildningsnämnden	8 955 000		9 571 000	9 571 000	9 846 000	10 119 000
Kaupunkiympäristölautakunta - Stadsmiljönämnden	**1 756 000**		**1 750 000**	**1 750 000**	**1 750 000**	**1 750 000**
hissiavustukset - understöd för hissar	1 606 000		1 600 000	1 600 000	1 600 000	1 600 000
Ympäristö- ja lupajaosto - Miljö- och tillståndssektionen	60 000		60 000	60 000	60 000	60 000
Pääkaupunkiseudun Kierrätyskeskus Oy - Huvudstadsregionens Återanvändningscentral Ab	90 000		90 000	90 000	90 000	90 000
Pelastuslautakunta - Räddningsnämnden	**122 000**		**122 000**	**122 000**	**122 000**	**122 000**
Kulttuuri- ja vapaa-aikalautakunta - Kultur- och fritidsnämnden	**64 745 000**		**67 016 000**	**67 210 000**	**65 080 000**	**65 080 000**
kulttuurijaoston avustukset - kultursektionens understöd	17 463 000		17 718 000	17 718 000	17 718 000	17 718 000
liikuntajaoston avustukset - idrottssektionens understöd	7 866 000		7 866 000	8 166 000	8 166 000	8 166 000
nuorisojaoston avustukset - ungdomssektionens understöd	2 375 000		2 375 000	2 375 000	2 375 000	2 375 000
kulttuurin laitosavustukset - understöd till kulturanläggningar	22 971 000	23 148 000	23 107 000	23 047 000	23 047 000	23 047 000
Helsingin teatterisäätiö sr - Helsingfors teaterstiftelse sr	13 786 000	13 903 000	13 903 000	13 868 000	0	0
Laina-avustus - Låneunderstöd	5 401 000	5 360 000	5 360 000	5 360 000		
Toiminta-avustus, josta 420 000 euroa teatterirakennuksen vuosi- ja peruskorjauksiin. Mahdollinen säästö toimintarahastoon. - Verksamhetsbidrag varav 420 000 euro för teaterbyggnadens årsreparationer och ombyggnad. Eventuella besparingar till en verksamhetsfond.	5 507 000	5 642 000	5 642 000	5 618 000		
Vuokra-avustus - Understöd för hyror	2 878 000	2 901 000	2 901 000	2 890 000		
Korkeasaaren eläintarhan säätiö sr - Högholmens djurgårds stiftelse sr	4 671 000	4 600 000	4 600 000	4 580 000		
Suomen Kansallisoopperan säätiö sr - Stiftelsen för Finlands Nationalopera sr)[1]	3 694 000	3 694 000	3 694 000	3 694 000		
UMO-säätiö - UMO Stiftelsen	820 000	861 000	820 000	816 000		
Muut laitosavustukset - övriga anläggningsunderstöd		90 000	90 000	89 000		
liikunnan laitosavustukset - Understöd till idrottsanläggningar	14 070 000	16 532 000	15 950 000	15 904 000	13 774 000	13 774 000
Helsinki Stadion Oy	175 000	440 000	440 000	438 000	0	0
korot ja lyhennykset - räntor och amorteringar	47 500					
toiminta-avustus - verksamhetsunderstöd	85 000	400 000	400 000	398 000		
vuokra-avustus - understöd för hyror	42 500	40 000	40 000	40 000		
Jääkenttäsäätiö sr - Isbanestiftelsen sr	1 225 000	1 192 000	1 192 000	1 191 000	0	0

	TA 2019	Haettu avustus	TAE 2020	TA 2020	TSE 2021	TSE 2022
	euro	euro	euro	euro	euro	euro
korot ja lyhennykset - räntor och amorteringar	1 002 000	964 000	964 000	964 000		
vuokra-avustus - understöd för hyror	223 000	228 000	228 000	227 000		
Mäkelänrinteen Uintikeskus Oy	620 000	620 000	620 000	617 000		0
Stadion-säätiö sr - Stadionstiftelsen sr	5 088 500	6 864 000	6 864 000	6 853 000	0	0
korot ja lyhennykset - räntor och amorteringar	2 278 500	4 274 000	4 274 000	4 274 000		
toiminta-avustus - verksamhetsunderstöd	2 350 000	2 130 000	2 130 000	2 121 000		
vuokra-avustus - understöd för hyror	460 000	460 000	460 000	458 000		
Urheiluhallit Oy	4 385 000	4 100 000	4 100 000	4 082 000		
Vuosaaren Urheilutalo Oy	2 220 000	2 496 000	2 398 000	2 388 000		
muut laitosavustukset - övriga anläggningsunderstöd	356 500	820 000	336 000	335 000		
Sosiaali- ja terveyslautakunta - Social- och hälsovårdsnämnden	**3 572 000**		**6 661 000**	**6 661 000**	**6 661 000**	**6 661 000**
Sosiaali- ja terveyslautakunta - Social- och hälsovårdsnämden			4 261 000	4 261 000	4 261 000	4 261 000
*Valtionperinnöistä myönnettävät avustukset - Understöd beviljade ur arv som tillfallit staten			2 400 000	2 400 000	2 400 000	2 400 000
Avustukset yhteensä - Understöden sammanlagt	**81 316 000**		**87 228 000**	**87 422 000**	**85 507 000**	**85 780 000**

*Valtionperintöjen kirjanpidollinen käsittely muuttui 2018, jonka vuoksi taseessa olleet valtionperinnöt tuloutettiin 2018 tilinpäätöksessä sosiaali- ja terveyspalvelujen (5 10 01) talousarviokohdalle.

Vuoden 2019 alusta lähtien valtionperinnöt on tuloutettu sosiaali- ja terveyspalvelujen talousarviokohdalle (5 10 01). Avustusliitteeseen kirjataan vuosittain talousarviossa valtionperinnöistä jaettavien avustusten määrä.

Aiemmin avustukset jaettiin taseessa olevista varoista, vuoden 2019 alusta lukien avustukset jaetaan sosiaali- ja terveyspalvelujen valitonperinnöistä kertyneistä tuloista.

*Behandlingen i bokföringen av arv som tillfallit staten ändrades 2018, varför de arv som fanns i balansräkningen intäktsfördes i 2018 års bokslut på budgetmomentet för social- och hälsovårdstjänster (5 10 01).

Sedan ingången av 2019 har arv som tillfallit staten intäktsförts på budgetmomentet för social- och hälsovårdstjänster (5 10 01). I understödsbilagan upptas årligen beloppet för de arv som tillfallit staten och som i budgeten delas ut i form av understöd.

Tidigare delades understöden ut ur medlen i balansräkningen, sedan ingången av 2019 delas understöden ut ur de inkomster som social- och hälsovårdstjänsterna har fått från arv som tillfallit staten.

Helsinki
Helsingfors

2. Vuoden 2020 talousarvioon sisältyvien jäsenmaksujen erittely – Specifikation av medlemsavgifterna i 2020 års budget

Yhdistyksen yms. nimi – Sammanslutningens namn	**2020**
	€

1 Keskushallinto - Centralförvaltningen

1 50 03 Maksuosuudet, korvaukset ja jäsenmaksut, Kaupunginkanslian käytettäväksi - Betalningsandelar, ersättningar och medlemsavgifter, till stadskansliets disposition

Climate KIC Nordic	25 000
Wonderful Copenhagen	23 000
Future Home -konsortio	2 000
Esittävien taiteilijoiden ja äänitteiden tuottajien tekijänoikeusyhdistys GRAMEX ry	50 000
European Cities Marketing ECM	4 500
Eurocities asbl	16 000
Euroopan Unionin pääkaupunkien liitto, UCUE	1 000
Helsingin seudun kauppakamari – Helsingfors regionens handelskammare ry	6 400
International Meetings Association, ICCA	3 000
Kopiosto ry	204 000
KT Kuntatyönantajat – KT Kommunarbetsgivarna	600 000
Kunnallistieteen yhdistys – Föreningen för kommunalvetenskap ry	200
Laatukeskus Excellence Finland Oy	8 000
Lightning Urban Community International – verkosto, LUCI	5 300
Mayors for Peace	15
Network of Good Food Cities of the World – verkosto, DELICE	3 000
Open Geospatial Consortium (OGC) GovFuture	200
Saksalais-Suomalainen Kauppakamari	780
SAP Finnish user group ry	1 000
Suomen Kuntaliitto – Finlands Kommunförbund	2 000 000
Suomen Tekoälykeskus (FCAI)	25 000
Sydkustens landskapsförbund rf	62 000
Säveltäjäin Tekijänoikeustoimisto Teosto ry	75 000
Sanastokeskus TSK ry – Terminologicentralen TSK rf	1 100
Tietotekniikan liitto ry	980
Union of the Baltic Cities	7 300
Urban Mobility Association EIT	50 000
Uudenmaan virkistysalueyhdistys ry – Förening Nylands friluftsområden rf	450 000
World Trade Center Association Helsinki ry	600

Työterveysliikelaitos – Affärsverket företagshälsan

TTH-seura	400
Työ ja Terveys ry – Arbet och Hälsa rf	800
Työterveyslaitos, Laatuverkosto -	800

Rakentamispalveluliikelaitos – Affärsverket byggtjänsten

Suomen osto- ja logistiikkayhdistys (LOGY) ry – Finlands inköps- och logistikförening (LOGY) rf	1 000
Helsingin Autoteknillinen Yhdistys ry (Haty)	200
Kauppapuutarhaliitto – Handelsträdgårdsförbundet ry	600
Taimistoviljelijät ry – Planskoleodlarna ry	200
Sähkölaitteiden kunnossapitoyhdistys ry	200

Yhdistyksen yms. nimi – Sammanslutningens namn	**2020**
	€

2 Kasvatuksen ja koulutuksen toimiala - Fostrans- och utbildningssektorn

International Baccalaureate Organization	9 000
Suomen ammatillisen koulutuksen kulttuuri- ja urheiluliitto, SAKU ry	14 000
Suomen ammattitaito - Skills Finland ry	3 000
Ammattiosaamisen kehittämisyhdistys AMKE ry	21 000
Valtakunnallinen työpajayhdistys ry	400
Suomen oppisopimuskoulutuksen järjestäjät ry – Läroavtalsutbildningsarrangörerna i Finland rf	1 100
Kansalais- ja työväenopistojen liitto KTOL – Medborgar- och arbetarinstitutens förbund MAIF ry;	3 000
Förbundet för arbetar- och medborgarinstitut i Svenskfinland FAMI rf	2 000
International Association of Educating Cities	1 700

3 Kaupunkiympäristön toimiala - Stadsmiljösektorn

Pohjoismaiset Rakennuspäivät Suomen osasto - Nordisk Byggdag Finlands avdelning ry	600
Pohjoismaiden Tieteknillisen Liiton PTL Suomen osasto - Nordiska Vägtekniska Förbundets NVF avdelning i Finland ry	400
Pyöräilykuntien verkosto	1 900
Pyöräilylähetystö (Finnish Cycling Embassy)	500
DOCOMOMO Suomi Finland ry	380
ICOMOS Suomen osasto ry	250
Älykkään liikenteen verkosto - ITS Finland Oy	3 780
Kansainvälinen liikenneturvallisuustutkimuksen verkosto ICTCT	680
Euroopan pyöräilyjärjestöjen kaupunkiverkosto - Cities for Cyclists	2 000
Sähkölaitteiden kunnosapitoyhdistys, SÄKPY ry	700
IFHP International Federation for Housing and planning	1 200
Green Net Finland Oy	800
Luonto-Liitto ry	200
The International Council for Local Environmental Initiatives, ICLEI	4 500
Vantaanjoen ja Helsingin seudun vesiensuojeluyhdistys – Vattenskyddsföreningen för Vanda å och Helsingforsnejden ry	63 000
WUP (World Urban Parks)	2175
Suomen tieyhdistys	900
Viherympäristöliitto	1500
Energie Cities	5500
Carbon Neutral Cities Alliance	9000
Suomen toimitila- ja rakennuttajaliitto, RAKLI ry	25 000
ArchiMad-kerho, toimittaja Micro Aided Design	600
Finnish Green Building Council	3500
Delice Network	3000
WUWN World Union of Wholesale Markets	1200
Nordiks Forum för torg-, salu- och partihallar (NOFO)	500

Pelastuslaitos - Räddningsverket

Helsingin Pelastusliitto ry – Helsingfors Räddningsförbund rf	8 500

Liikenneliikelaitos – Trafikaffärsverket

Suomen Paikallisliikenneliitto – Finlands Lokaltrafikförbund ry	0
Union Internationale des Transports Publics, UITP	15 000

Helsinki
Helsingfors

Yhdistyksen yms. nimi – Sammanslutningens namn	**2020**
	€

4 Kulttuuri ja vapaa-ajan toimiala - Kultur- och fritidssektorn

Art Noveau European Route (Ruta Europaea del Modernise) -verkosto	0
Artist International Assosiation small size	100
Design District Helsinki – Designkortteri ry	225
European Network of Cultural Centres, ENCC	500
Engage International	300
International Federation of Library Associations and Institutions, IFLA	612
International Cities of Refuge Network (ICORN)	2 300
International Association of Music Libraries, IAML	100
International Artist Managers Assosiation, IAMA	311
International Biennial Assosiation	200
International Council of Museums, ICOM	800
Major Orchestra Librarians Association, MOLA	220
Nordisk Orkesterblibliotek Union, NOBU	100
Sponsorointi & Tapahtumamarkkinointi ry	1 000
RFID-lab Finland Oy	1 600
Suomen Museoliitto – Finlands museiförbund rf	2 000
Suomen lastenkulttuurikeskuksen liitto ry – Förbundet för barnkulturcenter i Finland rf	450
Suomen elokuvaliitto, SEOL ry	245
Suomen kotiseutuliitto ry – Finlands Hembygdsförbund rf	860
Suomen laatuyhdistys	0
Suomen leirintäalueyhdistys	590
Suomen Musiikkikirjastoyhdistys ry	160
Suomen Sinfoniaorkesterit ry	4 900
Sähkölaitteiden kunnossapito ry	190
World Cities Culture Forum	9 500

5 Sosiaali- ja terveystoimiala - Social- och hälsovårdssektorn

ADHD –liitto ry	66
Adoptioperheet ry	5
Kehitysvammaliitto – Förbundet Utvecklingshämning ry	500
Lastensuojelun Keskusliitto ry – Centralförbundet för Barnskydd rf	200
Potehu ry	25
Presidents institute APS	4 600
Reposalmen venekerho ry	25
Suomen sosiaali- ja terveys ry – Finlands social och hälsa rf	2 000
Suomen Muistiasiantuntijat	600
Suomen Haavanhoitoyhdistys – Föreningen för Sårvård i Finland rf	100
European Cities Against Drugs, ECAD	8 200
European network on intercultural	148
The International Hospital Federation, IHF	500
Työterveyden Edistämisyhdistys ry	700

3. Konserniin kuuluvat tytäryhteisöt ja -säätiöt – Dottersammanslutningar och -stiftelser inom koncernen

Tytäryhteisöt

Tytäryhteisöllä tarkoitetaan yhteisöä, jossa Helsingin kaupungilla on kirjanpitolaissa tarkoitettu määräysvalta. Kaupungilla on määräysvalta yhteisössä, kun sillä on enemmän kuin 50 prosenttia yhteisön kaikkien osakkeiden tai osuuksien tuottamasta äänimäärästä. Kaupungilla on määräysvalta myös silloin, kun kaupungilla on oikeus nimittää tai erottaa enemmistö jäsenistä yhteisön tai säätiön hallituksessa.

Dottersammanslutningar

Med dottersammanslutning avses en sammanslutning i vilken staden har sådant bestämmande inflytande som avses i bokföringslagen. Staden har bestämmande inflytande i en sammanslutning då den innehar mer än 50 procent av rösterna för samtliga aktier eller andelar i sammanslutningen. Staden har bestämmande inflytande också då den innehar rätt att utse eller avsätta flertalet av ledamöterna i sammanslutningens eller stiftelsens styrelse.

Asunto Oy Oulunkyläntori 2
Asunto Oy Merimiehenkatu 12
Asunto-oy Helsingin Harmajankatu
Asunto-oy Helsingin Kartanonisäntä
Asunto-oy Paciuksenkatu 4
Etelä-Hermannin Pysäköinti Oy
Finlandia-talo Oy – Finlandia-huset Ab
Forum Virium Helsinki Oy
Helen Oy – Helen Ab
Helsingin Asumisoikeus Oy
Helsingin kaupungin 450-vuotis-taiteilijatalosäätiö sr– Stiftelsen Helsingfors stads 450-årskonstnärshus sr
Helsingin kaupungin asunnot Oy – Helsingfors stads bostäder Ab
Helsingin kaupungin Linja-autotoiminta Oy – Helsingfors stads bussverksamhet Ab
Helsingin Konsernihankinta Oy – Helsingfors Koncernupphandling Ab
Helsingin Leijona Oy – Helsingfors Lejon Ab
Helsingin Musiikkitalon säätiö sr
Helsingin Satama Oy – Helsingfors Hamn Ab
Helsingin Seniorisäätiö sr
Helsingin seudun kesäyliopistosäätiö sr – Stiftelsen för Helsingforsnejdens sommaruniversitet sr
Helsingin tapahtumasäätiö sr – Helsingfors evenemangsstiftelse sr
Helsingin teatterisäätiö sr – Helsingfors teaterstiftelse sr
Helsingin Tiedepuiston Yrityshautomot Oy
Helsingin V Yhteiskoulun Talo Oy
Helsingin Väylä Oy – Helsingforsleden Ab
Helsinki Abroad Ltd Oy
Helsinki Marketing Oy
Helsinki Region Marketing Oy
Helsinki Stadion Oy
Hernesaaren jätteen putkikeräys Oy – Ärtholmens Sopsug Ab
Itä-Pasilan Pysäköinti Oy
Jätkäsaaren jätteen putkikeräys Oy – Busholmens Sopsug Ab
Jätkäsaaren Pysäköinti Oy – Busholmens Parkering Ab
Jääkenttäsäätiö sr – Isbanestiftelsen sr
Kalasataman jätteen putkikeräys Oy – Fiskehamnens Sopsug Ab
Keskinäinen kiinteistöosakeyhtiö Helsingin Korkotukiasunnot
Keskinäinen Kiinteistöosakeyhtiö Villamonte
Kiinteistö Oy Ab Pakkalantie 30

Kiinteistö Oy Auroranlinna – Fastighets Ab Auroraborg
Kiinteistö Oy Hansasilta
Kiinteistö Oy Helsingin Kalasataman Kymppi
Kiinteistö Oy Helsingin Malminkatu 3 – Fastighets Ab Helsingfors Malmgatan 3
Kiinteistö Oy Helsingin Toimitilat – Fastighets Ab Verksamhetslokalerna i Helsingfors
Kiinteistö Oy Helsingin Ympäristötalo
Kiinteistö Oy Intiankatu 31
Kiinteistö Oy Kaapelitalo – Fastighets Ab Kabelhuset
Kiinteistö Oy Kaisaniemen Metrohalli – Fastighets Ab Kajsaniemi Metrohall
Kiinteistö Oy Käpylän Terveystalo
Kiinteistö Oy Mosaiikkitorin Pysäköintilaitos – Fastighets Ab Mosaiktorgets Parkeringsanläggning
Kiinteistö Oy Myllypuron Kampus – Fastighets Ab Kvarnbäckens campus
Kiinteistö Oy Oulunkylän Sotaveteraanitalo
Kiinteistö Oy Oulunkylän Sotaveteraanitalo II
Kiinteistö Oy Puistolan Pankkitalo
Kiinteistö Oy Rastilankallion päiväkoti
Kiinteistö Oy Suutarilan Lampputie
Kiinteistö Oy Torpparinmäen korttelitalo
Kiinteistö Oy Viikin viher- ja ympäristötietokeskus Fastighets Ab
Kiinteistöosakeyhtiö Helsingin Sähkötalo – Fastighets Ab Helsingfors Elhus
Kiinteistöosakeyhtiö Helsingin Tennispalatsi – Fastighetsaktiebolag Helsingfors Tennispalats
Kiinteistöosakeyhtiö Puu-Myllypuron Yhteistila – Fastighetsaktiebolaget Trä-Kvarnbäckens Gemensamhetslokal
Kiinteistö-oy Parmaajanpuisto
Korkeasaaren eläintarhan säätiö sr – Högholmens djurgårds stiftelse sr
Kontulan Palvelutalo Oy
Kruunuvuorenrannan jätteen putkikeräys Oy – Kronbergsstrandens Sopsug Ab
Malmin Liiketalo Oy
MetropoliLab Oy
Mäkelänrinteen Uintikeskus Oy
Niemikotisäätiö sr – Stiftelsen Uddhemmet sr
Oulunkylän kuntoutuskeskus sr
Oy Helsingin Asuntohankinta Ab
Palmia Oy
Palvelukeskus Albatross Oy
Pääkaupunkiseudun Kierrätyskeskus Oy – Huvudstadsregionens Återanvändningscentral Ab
Ruskeasuon Varikkokiinteistö Oy
Seure Henkilöstöpalvelut Oy
Stadion-säätiö sr – Stadion-stiftelsen sr
Suomenlinnan Liikenne Oy – Sveaborgs Trafik Ab
Työmaahuolto Oy Ab
Töölönlahden pysäköinti Oy – Tölövikens Parkering Ab
UMO-säätiö sr – UMO Stiftelsen sr
Urheiluhallit Oy
Vuosaaren Urheilutalo Oy

4. Investointiohjelma vuosiksi 2020–2029 – Investeringsprogram för åren 2020–2029

	Käyttö Använt 2018 milj. €	TA BDG 2019 milj. €	TA BDG 2020 milj. €	TS EP 2021 milj. €	TS EP 2022 milj. €	Alustava Preliminär 2023 milj. €	Alustava Preliminär 2024 milj. €	Alustava Preliminär 2025 milj. €	Alustava Preliminär 2026 milj. €	Alustava Preliminär 2027 milj. €	Alustava Preliminär 2028 milj. €	Alustava Preliminär 2029 milj. €
INVESTOINTIOSA - INVESTERINGSDELEN	**516,03**	**609,32**	**820,90**	**685,46**	**685,72**	**678,4**	**652,5**	**655,2**	**604,5**	**603,6**	**598,2**	**588,8**
8 01 KIINTEÄ OMAISUUS - FAST EGENDOM	**70,91**	**95,62**	**134,59**	**104,57**	**91,60**	**81,5**	**74,0**	**76,9**	**88,4**	**75,1**	**75,2**	**75,0**
Kiinteän omaisuuden myynti (tasearvo) - Försäljning av fast egendom (balansvärde)	**11,16**	**5,00**	**5,00**	**5,00**	**5,00**	**5,0**	**5,0**	**5,0**	**5,0**	**5,0**	**5,0**	**5,0**
Kiinteistöjen ja kiinteistöjen hallintaan oikeuttavien osakkeiden ostot ja lunastukset sekä kaavoituskorvaukset, Kylkn käytettäväksi – Köp och inlösen av aktier som berättigar till besittning av fastigheter samt planläggningsersättningar, till stadsmiljönämndens disposition	**6,45**	**10,00**	**12,00**	**12,00**	**12,00**	**12,0**	**12,0**	**12,0**	**12,0**	**12,0**	**12,0**	**12,0**
Projektialueiden esirakentaminen, täyttötyöt, Khn käytettäväksi – Grundberedning, utfyllnadsarbeten i projektområden till Stns disposition	**44,02**	**47,62**	**92,59**	**61,57**	**55,60**	**45,5**	**43,0**	**45,9**	**57,4**	**44,1**	**44,2**	**44,0**
Kamppi-Töölönlahden esirakentaminen - Grundberedning i Kampen–Tölöviken	0,42	0,00	0,00	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Länsisataman esirakentaminen - Grundberedning i Västra hamnen	17,76	8,07	24,80	15,20	11,90	10,8	13,5	12,0	4,5	4,0	3,5	1,5
Kalasataman esirakentaminen - Grundberedning i Fiskehamnen	20,28	31,80	50,00	31,27	21,50	19,0	12,5	10,4	33,2	18,5	23,5	10,0
Kruunuvuorenrannan esirakentaminen - Grundberedning i Kronbergsstranden	1,93	3,10	5,95	6,00	9,90	7,0	1,0	1,0	1,7	1,8	0,0	0,0
Kuninkaankolmion esirakentaminen - Grundberedning i Kungseken	0,26	0,66	3,11	1,31	1,62	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Pasilan esirakentaminen - Grundberedning i Böle	3,03	3,50	2,44	2,61	6,49	2,9	3,3	1,1	0,0	2,3	3,7	0,0
Uusien projektialueiden ja muun täydennysrakentamisen edellyttämät selvitykset, toimenpiteet ja esirakentaminen - Utredningar, åtgärder och grundberedning som nya projektområden och övrigt kompletteringsbyggande förutsätter	0,34	0,49	3,79	2,68	2,19	3,7	2,6	12,4	8,0	7,5	5,5	17,5
Malmin esirakentaminen - Grundberedning i Malm	0	0,00	2,50	2,50	2,00	2,0	10,0	9,0	10,0	10,0	8,0	15,0
Esirakentaminen, täyttötyöt, rakentamiskelpoiseksi saattaminen, Kylkn käytettäväksi - Grundberedning, utfyllnadsarbeten, byggbarhetsåtgärder, till stadsmiljönämndens disposition	**20,44**	**38,00**	**30,00**	**31,00**	**24,00**	**24,0**	**19,0**	**19,0**	**19,0**	**19,0**	**19,0**	**19,0**

	Käyttö Använt 2018 milj. €	TA BDG 2019 milj. €	TA BDG 2020 milj. €	TS EP 2021 milj. €	TS EP 2022 milj. €	Alustava Preliminär 2023 milj. €	Alustava Preliminär 2024 milj. €	Alustava Preliminär 2025 milj. €	Alustava Preliminär 2026 milj. €	Alustava Preliminär 2027 milj. €	Alustava Preliminär 2028 milj. €	Alustava Preliminär 2029 milj. €
Muu esirakentaminen, alueiden käyttöönotto ja tonttien rakentamiseksi saattaminen - Övrig grundberedning, ibruktagande av områden och åtgärder som gör tomter byggbara	20,44	34,50	26,50	26,50	19,50	19,5	14,5	14,5	14,5	14,5	14,5	14,5
Täydennysrakennuskorvaukset ja korvausinvestoinnit - Ersättningar för kompletteringsbyggande och reparationsinvesteringar	0,00	3,50	3,50	4,50	4,50	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5	4,5
8 02 RAKENNUKSET - BYGGNADER	**208,70**	**260,13**	**260,13**	**289,74**	**297,03**	**314,3**	**278,1**	**291,5**	**259,1**	**243,7**	**252,3**	**260,0**
Uudis- ja lisärakennushankkeet, Kylkn käytettäväksi - Ny- och tillbyggnadsprojekt, till stadsmiljönämndens disposition	**83,83**	**131,77**	**126,22**	**140,19**	**144,43**	**160,0**	**141,1**	**127,8**	**112,2**	**87,2**	**70,4**	**30,6**
Uudisrakennushankkeiden tarveselvitykset - Behovsutredningar av nybyggnadsprojekt	0,87	3,77	1,00	1,00	1,00	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Kasvatus- ja koulutustoimialan uudis- ja lisärakennushankkeet - Fostrans- och utbildningssektorns ny- och tillbyggnadsprojekt	42,60	104,11	113,70	120,22	142,93	157,9	137,2	119,0	62,5	18,0	21,0	16,4
Kaupunkiympäristötoimialan uudis- ja lisärakennushankkeet - Stadsmiljösektorns ny- och tillbyggnadsprojekt	0,54	0,00	0,21	4,72	0,00	0,1	0,2	0,4	7,6	7,7	7,6	13,3
Kulttuuri- ja vapaa-aikatoimialan uudis- ja lisärakennushankkeet - Kultur- och fritidssektorns ny- och tillbyggnadsprojekt	33,31	19,32	9,01	10,03	0,12	0,2	0,2	4,5	4,0	0,0	0,0	0,0
Sosiaali- ja terveystoimialan uudis- ja lisärakennushankkeet - Social- och hälsovårdssektorns ny- och tillbyggnadsprojekt	0,40	0,09	2,30	4,22	0,38	0,4	1,7	1,9	26,7	39,4	29,6	0,0
Muut uudisrakennushankkeet - Övriga nybyggnadsprojekt	6,11	4,48	0,00	0,00	0,00	0,5	0,7	1,0	10,4	21,2	11,3	0,0
Korjaushankkeet, Kylkn käytettäväksi - Reparationsprojekt, till stadsmiljönämndens disposition	**124,03**	**128,36**	**133,91**	**149,55**	**152,60**	**154,3**	**137,0**	**163,7**	**146,9**	**156,5**	**181,8**	**229,4**
Korjausrakennushankkeiden tarveselvitykset - Behovsutredningar av reparationsprojekt	1,74	1,90	1,90	1,90	1,90	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9
Kasvatus- ja koulutustoimialan korjaushankkeet - Reparationsprojekt inom fostrans- och utbildningssektorn	82,74	69,45	91,60	120,87	96,26	81,8	59,2	102,0	99,3	52,5	40,7	16,9
Kaupunkiympäristötoimialan korjaushankkeet - Reparationsprojekt inom stadsmiljösektorn	5,47	11,16	10,81	4,48	0,97	2,8	0,3	7,2	0,3	7,4	0,0	0,0
Kulttuuri- ja vapaa-aikatoimialan korjaushankkeet - Reparationsprojekt inom kulutur- och fritidssektorn	2,92	0,80	2,96	11,78	13,12	17,7	28,0	40,1	24,3	20,7	39,0	20,9
Sosiaali- ja terveystoimialan korjaushankkeet - Reparationsprojekt inom social- och hälsovårdssektorn	19,03	3,53	3,63	4,86	0,99	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Muut korjaushankkeet - Övriga reparationsprojekt	12,13	41,53	23,01	5,66	39,36	50,2	47,6	12,4	21,1	74,0	100,2	189,6

	Käyttö Använt 2018 milj. €	TA BDG 2019 milj. €	TA BDG 2020 milj. €	TS EP 2021 milj. €	TS EP 2022 milj. €	Alustava Preliminär 2023 milj. €	Alustava Preliminär 2024 milj. €	Alustava Preliminär 2025 milj. €	Alustava Preliminär 2026 milj. €	Alustava Preliminär 2027 milj. €	Alustava Preliminär 2028 milj. €	Alustava Preliminär 2029 milj. €
Kaupungintalokorttelien kehittäminen, Khn käytettäväksi - Utveckling av stadshuskvarteren, till Stns disposition	**0,84**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,0**	**0,0**	**0,0**	**0,0**	**0,0**	**0,0**	**0,0**
8 03 KADUT JA LIIKENNEVÄYLÄT - GATOR OCH TRAFIKLEDER	**140,07**	**135,86**	**148,66**	**165,43**	**171,88**	**186,8**	**197,4**	**188,7**	**166,0**	**186,2**	**177,0**	**162,2**
Uudisrakentaminen ja perusparantaminen sekä muut investoinnit, Kylkn käytettäväksi - Nybyggnad och ombyggnad samt andra investeringar, till stadsmiljönämndens disposition	**59,22**	**64,80**	**75,60**	**79,70**	**82,60**	**80,2**	**87,4**	**83,3**	**81,6**	**84,5**	**68,5**	**78,0**
Uudisrakentaminen - Nybyggnad	**16,09**	**17,50**	**19,40**	**21,80**	**20,70**	**20,7**	**21,7**	**18,9**	**21,6**	**20,0**	**16,0**	**21,3**
Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	0,18	0,70	0,80	0,60	0,60	0,9	1,0	0,9	1,1	0,9	0,9	1,9
Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	0,42	1,40	2,20	3,30	2,30	1,4	1,4	1,4	1,5	1,5	1,4	1,4
Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	0,23	3,00	3,00	3,20	2,50	2,6	2,9	1,3	3,0	1,9	0,6	0,6
Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	0,53	0,70	1,20	1,80	1,30	2,0	1,0	1,0	1,0	1,2	1,1	1,1
Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	5,53	4,00	4,00	5,60	5,00	5,4	6,4	5,5	5,5	5,4	5,0	5,0
Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	1,02	1,10	2,20	1,50	1,50	0,6	0,9	0,9	1,0	1,0	0,7	1,3
Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	4,48	5,20	4,80	4,20	4,80	5,5	5,6	5,5	6,0	5,7	5,3	7,0
Östersundomin suurpiiri - Östersundoms stordistrikt	0,01	0,40	0,20	0,50	0,60	0,6	0,9	1,0	1,0	1,0	0,5	1,5
Meluesteet - Bullerskärmar	3,69	1,00	1,00	1,10	2,10	1,7	1,6	1,4	1,5	1,4	0,5	1,5
Perusparantaminen ja liikennejärjestelyt - Ombyggnad och trafikregleringar	**41,99**	**43,60**	**52,60**	**54,20**	**58,50**	**55,0**	**61,2**	**59,9**	**55,5**	**59,9**	**50,0**	**54,0**
Katujen peruskorjaukset - Ombyggnad av gator	9,12	9,60	8,40	9,60	10,00	10,5	11,0	12,8	10,5	11,9	10,6	11,0
Siltojen peruskorjaukset - Ombyggnad av broar	8,88	9,00	13,40	10,60	15,00	11,0	13,2	12,1	10,0	12,5	7,5	7,5
Päällysteiden uusiminen - Förnyande av beläggning	4,22	4,40	4,60	5,00	5,00	5,5	6,5	6,5	6,5	6,5	6,0	6,5
Joukkoliikenteen kehittäminen - Utveckling av kollektivtrafiken	3,99	2,00	1,00	3,00	3,00	3,5	6,0	5,0	5,0	5,0	2,9	6,0
Liikennejärjestelyt - Trafikregleringar	3,19	3,80	5,70	6,50	6,00	5,0	5,0	4,0	4,0	4,5	3,5	3,5
Jalankulun ja pyöräilyn väylät - Leder för gång- och cykeltrafik	12,59	14,80	19,50	19,50	19,50	19,50	19,50	19,50	19,50	19,50	19,50	19,50
Muut investoinnit - Övriga investeringar	**1,15**	**3,70**	**3,60**	**3,70**	**3,40**	**4,5**	**4,5**	**4,5**	**4,5**	**4,6**	**2,5**	**2,7**
Täytemaan vastaanottopaikat - Mottagningsplatser för fyllnadsjord	0,39	0,40	0,50	0,75	0,80	1,0	1,0	1,0	1,0	1,1	1,0	1,0
Lumenvastaanottopaikat ja hiekkasiilot - Snöstjälpningsplatser och sandsilor	0,27	0,30	0,45	0,48	0,40	0,6	0,6	0,6	0,6	0,7	0,6	0,6
Yleiset käymälät - Allmänna toaletter	0,06	1,20	0,25	0,27	0,30	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Ranta-alueiden kunnostus - Iståndsättning av strandområden	0,43	1,80	2,40	2,20	1,90	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	0,5	0,7

	Käyttö Använt 2018 milj. €	TA BDG 2019 milj. €	TA BDG 2020 milj. €	TS EP 2021 milj. €	TS EP 2022 milj. €	Alustava Preliminär 2023 milj. €	Alustava Preliminär 2024 milj. €	Alustava Preliminär 2025 milj. €	Alustava Preliminär 2026 milj. €	Alustava Preliminär 2027 milj. €	Alustava Preliminär 2028 milj. €	Alustava Preliminär 2029 milj. €
Projektialueiden kadut Khn käytettäväksi - Gator i projektområden, till Stns disposition	**79,20**	**70,26**	**72,06**	**83,83**	**83,78**	**87,5**	**79,6**	**90,5**	**72,9**	**89,1**	**96,3**	**74,9**
Kamppi-Töölönlahti - Kampen-Tölöviken	4,83	2,00	5,10	2,15	0,00	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Länsisatama - Västra hamnen	13,27	17,20	18,00	13,50	15,00	15,9	10,8	18,0	9,3	7,2	4,5	10,0
Kalasatama - Fiskehamnen	14,96	12,90	10,10	12,20	18,72	22,4	15,5	6,0	20,8	41,3	46,5	37,8
Kruunuvuorenranta - Kronbergsstranden	6,16	2,79	6,35	11,75	13,60	14,4	11,3	1,1	0,0	5,4	9,0	7,7
Pasila - Böle	33,10	28,27	22,49	13,60	5,90	6,2	5,2	7,1	2,3	0,1	5,5	1,4
Kuninkaankolmio - Kungstriangeln	2,23	3,70	2,80	3,00	2,20	1,5	2,5	0,8	2,5	1,8	0,0	0,0
Kruunusillat - Kronbroarna	1,55	3,40	5,40	12,00	12,10	11,3	16,4	19,2	7,5	3,3	3,5	0,0
Uudet projektialueet ja muu täydennysrakentaminen - Nya projektområden och övrigt kompletteringsbyggande	3,09	0,00	1,12	11,63	13,26	12,9	12,9	32,4	26,6	27,0	24,3	15,0
Malmi - Malm	0,00	0,00	0,70	4,00	3,00	3,0	5,0	6,0	4,0	3,0	3,0	3,0
Yhteishankkeet Väyläviraston kanssa, Khn käytettäväksi - Samprojekt med Trafikledsverket, till Stns disposition	**1,65**	**0,80**	**1,00**	**1,90**	**5,50**	**19,1**	**30,3**	**14,9**	**11,5**	**12,6**	**12,2**	**9,3**
Kehä I (Espoon raja-Vihdintie) - Ring I (Esbo Gräns-Vihtisvägen)	0,04											
Kehä I (Myllypurontien eritasoliittymä) - Ring I (planskild anslutning vid Kvarnbäcksvägen)				0,70	1,00	7,8						
Kehä I (Itäväylä, eritasoliittymä) - Ring I (Österleden, planskild anslutning)							11,2	9,4	7,8	7,1		
Länsiväylä, Koivusaaren eritasoliittymä - Västerleden, planskild anslutning vid Björkholmen	0,04				1,00	9,5	6,5					
Vihdintie, Haaga - Kehä III												
Hämeenlinnanväylä, Kaarela (bussik. & melu) - Tavastehusleden, Kårböle (bussfil & buller)						1,3	2,9					
Hämeenlinnanväylä, Kuninkaantammen liittymä - Tavastehusleden, Kungsekens anslutning				0,70	3,00							
Lahdenväylä / Malmin eritasoliittymä - Lahtisleden / planskild anslutning vid Malm							8,0	5,0	0,2			
Lahdenväylä / Koskelantien liittymä + länsip. rampit - Lahtisleden / anslutning vid Forsbyvägen + ramper på västra sidan									1,0	3,0	0,6	
Tuusulanväylän kääntö Veturitielle – Vändning av Tusbyleden till Lokvägen	0,80										11,1	8,8
Porvoonväylä meluntorjunta - Borgåleden bullerbekämpning	0,01											
Kehä I meluntorj. / Sepänmäki	0,70											
Kehä I meluntorj. / Vantaanjoki - Itäväylä – Ring I bullerbekämpning / Vanda å – Österleden									2,0	2,0		
Lahdenväylä,Viikki, melueste - Lahisleden, Vik, bullerskärm		0,50										

	Käyttö Använt 2018 milj. €	TA BDG 2019 milj. €	TA BDG 2020 milj. €	TS EP 2021 milj. €	TS EP 2022 milj. €	Alustava Preliminär 2023 milj. €	Alustava Preliminär 2024 milj. €	Alustava Preliminär 2025 milj. €	Alustava Preliminär 2026 milj. €	Alustava Preliminär 2027 milj. €	Alustava Preliminär 2028 milj. €	Alustava Preliminär 2029 milj. €
Tuusulanväylä, Torpparinmäki, melueste - Tusbyleden, Torparbacken, bullerskärm			0,50									
Hämeenlinnan väylä, Pohjois-Haagan melueste – Tavastehusleden, bullerskärm i Norra Haga							1,2					
Tiehankkeiden suunnittelu - Planering av vägprojekt	0,06	0,30	0,50	0,50	0,50	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
8 04 PUISTOT JA LIIKUNTA-ALUEET - PARKER OCH IDROTTSOMRÅDEN	**23,24**	**27,11**	**33,32**	**29,50**	**27,72**	**23,3**	**29,6**	**30,7**	**27,5**	**31,3**	**30,8**	**27,0**
Puistot ja liikunta-alueet, Kylkn käytettäväksi - Parker och idrottsområden, till stadsmiljönämndens disposition	**13,54**	**19,00**	**24,10**	**20,00**	**20,00**	**17,7**	**18,3**	**18,1**	**18,1**	**18,1**	**18,1**	**16,1**
Uudet puistot ja puistojen peruskorj. - Nya parker och iståndsättning av parker	6,52	12,30	14,20	12,50	11,80	10,3	9,5	9,7	10,0	10,3	9,9	8,4
Liikuntapaikat ja ulkoilualueet - Idrottsplatser och friluftsområden	7,02	6,70	9,90	7,50	8,20	7,4	8,8	8,4	8,1	7,8	8,2	7,7
Projektialueiden puistot ja liikunta-alueet, Khn käytettäväksi - Parker och idrottsområden i projektområden, till stns disposition	**9,70**	**8,11**	**9,22**	**9,50**	**7,72**	**5,6**	**11,3**	**12,6**	**9,4**	**13,2**	**12,7**	**10,9**
Kamppi-Töölönlahti-alueen puistot - Parker i Kampen–Tölöviken	5,00	1,40	0,00	0,00	0,00	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Länsisataman puistot ja liikunta-alueet - Parker och idrottsområden i Västra hamnen	2,88	4,00	4,60	3,30	3,40	1,7	0,8	3,4	3,8	3,8	3,2	2,5
Kalasataman puistot ja liikunta-alueet - Parker och idrottsområden i Fiskehamnen	0,42	1,23	1,12	0,42	0,30	0,0	0,0	0,5	1,0	1,0	0,5	0,5
Kruunuvuorenrannan puistot ja liikunta-alueet - Parker och idrottsområden i Kronbergsstranden	0,27	0,47	0,90	2,20	0,95	1,2	2,9	3,4	2,0	3,2	3,2	3,8
Pasilan puistot - Parker i Böle	0,90	0,17	0,90	1,30	0,10	0,3	2,3	0,8	0,6	1,0	1,4	0,1
Kuninkaankolmion puistot - Parker i Kungstriangeln	0,23	0,85	1,10	1,78	1,05	1,5	2,2	2,2	1,0	2,2	1,4	0,0
Malmin puistot - Parker i Malm	0,00	0,00	0,60	0,50	1,92	1,0	3,1	2,4	1,0	2,0	3,0	4,0
8 05 IRTAIMEN OMAISUUDEN PERUSHANKINTA - GRUNDANSKAFFNING AV LÖS EGENDOM	**54,46**	**71,68**	**76,20**	**74,22**	**80,50**	**62,5**	**63,5**	**57,5**	**56,6**	**60,3**	**56,0**	**57,6**
MUU INVESTOINTITALOUS - ÖVRIG INVESTERINGSEKONOMI	**18,65**	**18,90**	**168,00**	**22,00**	**17,00**	**10,0**	**10,0**	**10,0**	**7,0**	**7,0**	**7,0**	**7,0**
Rakennusten ja osakkeiden myyntitulot (tasearvo) - Inkomster från försäljning av byggnader och aktier (balansvärde)	**19,17**	**3,00**	**133,00**	**3,00**	**3,00**	**3,0**	**3,0**	**3,0**	**3,0**	**3,0**	**3,0**	**3,0**

Helsinki
Helsingfors

5. Talonrakennushankkeiden rakentamisohjelma vuosiksi 2020–2029

Kohde	Sisältö	Osoite	Laajuus	Rakenta-miskustan-nukset (alv 0)	Rakenta-misen ajoitus	TA 2020	TS 2021	TS 2022	Alustava 2023	Alustava 2024	Alustava 2025	Alustava 2026	Alustava 2027	Alustava 2028	Alustava 2029
			brm2	milj. €		milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €
8 02 01 UUDIS- JA LISÄRAKENNUSHANKKEET, Kylk:n käytettäväksi						**126,22**	**140,19**	**144,43**	**160,03**	**141,13**	**127,79**	**112,16**	**87,19**	**70,43**	**30,63**
8 02 01 01 Uudisrakennushankkeiden tarveselvitykset, hanke- ja muu suunnittelu						**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**
KOONTIHANKE	Uudisrakennushankkeiden tarveselvitykset	KOONTIHANKE				1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
8 02 01 02 Kasvatus- ja koulutustoimialan uudis- ja lisärakennushankkeet						**113,70**	**120,22**	**142,93**	**157,91**	**137,23**	**119,04**	**62,45**	**17,95**	**21,01**	**16,38**
Haagan pk laajennus, lpk/Hoplaxsk.	Uudisrakennus	Mäkipellontie 19	6000	23,00	2023-2025	0,20	0,35	0,51	4,47	10,22	7,19				
Helsingin kielilukio/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Myllypurontie 5	8000	32,00	2021-2023	0,85	7,67	13,78	9,23						
Hermanninrannan koulu	Uudisrakennus	Kalasatama 2	9000	35,00	2024-2026		0,34	0,48	0,77	5,18	16,30	11,93			
Hernesaaren peruskoulu	Uudisrakennus	Laivakatu 4	11000	40,00	2023-2025	0,38	0,55	0,88	5,92	18,63	13,64				
Jakomäen peruskoulu	Jakomäen sydän /yhtenäisen peruskoulun sekä nuoriso- ja päiväkotitilojen rakentaminen	Jakomäenpolku 6	10990	37,18	2019-2020	16,40									
Kalasataman korttelitalo	Uudisrakennus (peruskoulun 2. vaihe)	Polariksenkatu 1	5667	21,52	2019-2021	10,22	4,48								
Kallion ala-aste	Uudisrakennus (Lpk Kalevan korvaavat tilat)	Neljäs linja 11-15	600	2,50	2023-2023	0,03	0,05	0,07	2,36						
Kannelmäen peruskoulu/Runo 40	Koulun laajennus	Runonlaulajantie 40	2000	6,10	2023-2024		0,09	0,18	2,53	3,29					
Keski-Pasilan peruskoulu ja Lpk	Uudisrakennus (peruskoulu ja päiväkoti)	Veturitie	12000	40,00	2022-2024	0,42	0,77	4,53	17,72	16,33					
Keskuskoulu, Kruunuvuorenranta	Uudisrakennus (peruskoulu, päiväkoti ja liikuntahalli)	Haakoninlahti	14000	48,00	2023-2025	0,50	0,74	0,97	7,05	22,36	16,36				
KOONTIHANKE	Pakilan palvelurak. (Pakilan ylä- ja ala-asteen, Lpk Havukan, Lpk Pakilan ja nuorisotilojen korv)	KOONTIHANKE		42,60	2019-2023	8,72	8,72	14,45	7,43						
Korttelitalo Melkinlaituri	Uudisrakennus (päiväkoti ja peruskoulun luokat 1-2)	Melkinlaituri	9500	38,00	2023-2025	0,41	0,62	0,84	8,78	17,86	9,50				
Koskelan yhtenäinen pk/Uusi korvaava	Uudisrakennus (Koskelan ala-asteen ja Lpk Herttuan korvaava uudisrakennus)	Juhana-herttuan tie 13	9600	38,00	2024-2026		0,25	0,60	0,95	8,84	17,86	9,50			
Kottby grundskola/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Pohjolankatu 45	5500	22,00	2021-2023	0,94	4,28	9,77	6,88						
Kuninkaantammen pk ja Lpk	Uudisrakennus (peruskoulu ja päiväkoti)	Kuninkaantammenkierto	4600	18,50	2021-2022	0,57	7,56	10,08							
Lp Brahe/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Porvoonkatu 4	173	1,10	2019-2020	0,34									
Lp Kotinummi/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Uudenpellonkuja 5	173	1,10	2019-2020	0,55									
Lpk Elka/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Riihitie 9	1000	4,00	2021-2021	0,14	3,77								
Lpk Hertta/Uusi korvaava	Uudisrakennus (Ilmalan päiväkoti, korvaava uudisrakennus)	Leankatu 6	1500	6,00	2022-2023	0,09	0,16	2,65	3,06						
Lpk Honkasuo	Uudisrakennus	Honkasuo	1500	6,20	2021-2022	0,22	2,98	2,92							
Lpk Hopealaakso	Uudisrakennus	Koirasaarentie 31	2229	9,70	2020-2021	4,36	4,85								
Lpk Isoniitty/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Limingantie 39	1540	7,10	2019-2020	6,19									
Lpk Jäkälä/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Jäkälätie 11	2400	9,60	2022-2023	0,14	0,29	4,37	4,80						
Lpk Kaarelanraitti ja pk luokat 1-2	Uudisrakennus (Lpk Vuorilinnan ja Hakuninmaan korvaavat ja pk luokat 1-2)	Kaarelan raitti 1	3300	14,90	2020-2021	6,80	7,45								

Kohde	Sisältö	Osoite	Laajuus	Rakenta-miskustan-nukset (alv 0)	Rakenta-misen ajoitus	TA 2020	TS 2021	TS 2022	Alustava 2023	Alustava 2024	Alustava 2025	Alustava 2026	Alustava 2027	Alustava 2028	Alustava 2029
			brm2	milj. €		milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €
Lpk Kaartintorppa	Lpk Ruusu 2 (Lpk Villiruusu)	Saunalahdentie 2	750	2,50	2023-2024		0,01	0,07	0,82	1,56					
Lpk Kotitorppa ja Torpparinmäki/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Käräjätuvantie 3	2400	10,00	2022-2023	0,11	0,33	4,76	4,76						
Lpk Kukkaniitty/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Kukkaniityntie 19	1885	7,80	2019-2020	6,45									
Lpk Longinoja/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Ampujantie 3	2653	10,40	2021-2022	0,27	4,95	4,88							
Lpk Louhikko/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Kiilletie 6	1300	5,28	2019-2020	3,80									
Lpk Malminkartano	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Piianpolku 3-5	3049	11,77	2019-2020	5,54									
Lpk Myllytonttu ja Lp Mustapuro/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Rusettipolku 4	2800	11,50	2025-2026			0,12	0,22	0,32	5,76	5,07			
Lpk Nuotti/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Pieksupolku 5	2000	8,00	2022-2023	0,16	0,20	3,07	4,50						
Lpk Pasila pohjoinen	Uudisrakennus	Pasila pohjoinen	1200	5,00	2022-2023	0,05	0,15	2,28	2,50						
Lpk Pelimanni ja Tiuku/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Purpuripolku 3-5	2000	8,50	2021-2022	0,31	3,29	4,78							
Lpk Perhonen/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Maaherrantie 34 – 42	1500	6,20	2023-2024	0,05	0,10	0,14	2,76	3,10					
Lpk Siilitie/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Hillerikuja 1	2000	8,50	2025-2026			0,09	0,15	0,21	4,27	3,78			
Lpk Sompasaari	Uudisrakennus	Sompasaarenlaituri	2000	8,00	2022-2023	0,09	0,24	3,80	3,81						
Lpk Suursuo-Dh Stigen/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Suursuonlaita 6	3326	13,23	2019-2020	4,67									
Lpk Takatasku ja Suvi/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Takaniitynkuja 7	1800	6,50	2023-2024	0,04	0,06	0,20	2,89	3,31					
Lpk Topelius ja Päiväpirtti/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Rajasaarentie 6	1500	6,50	2022-2023	0,06	0,19	2,96	3,25						
Lpk Tunturi/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Korvatunturintie 7	1700	6,80	2022-2023	0,08	0,20	3,10	3,40						
Lpk Tuuli ja Vaahteramäki/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Jasmiinikuja 3	2000	8,00	2023-2024	0,08	0,15	0,20	3,57	4,00					
Lpk Tähtitorni/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Kasarmikatu 13	1000	4,50	2026-2027					0,07	0,13	2,05	2,25		
Lpk Vaapukka/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Sinivuokonpolku 9	3532	14,00	2020-2021	6,40	7,00								
Lpk Vanhainen/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Soittajantie 10	2500	10,50	2022-2023	0,11	0,35	4,99	5,00						
Lpk Verkkosaari	Uudisrakennus (suomen- ja ruotsinkielinen päiväkoti)	Kalasatama 2	3233	14,00	2021-2022	0,31	4,26	9,05							
Lpk Yliskylänlahti	Uudisrakennus			9,00	2028-2029						0,10	0,16	0,23	4,02	4,50
Maatullin ala-aste ja Lpk/Uusi korvaava	Uudisrakennus (Maatullin ala-asteen, Lpk Mintun ja leikkipuiston korvaava uudisrakennus)	Kimnaasipolku 5	10000	37,00	2021-2023	1,28	5,62	17,23	12,61						
Malmin lentokentän alueen koulu/lpk	Uudisrakennus	Malmin lentoasema	10000	38,00	2027-2029					0,25	0,55	0,86	7,47	16,99	11,88
Merilahden pk ja lpk/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus; peruskoulu, päiväkoti ja nuorisotilat)	Jaluspolku 3	12000	45,00	2024-2026		0,25	0,61	1,23	8,86	19,99	14,06			
Myllypuron pk/Yläkivenrinne 4	Koulun laajennus yhtenäiseksi peruskouluksi	Yläkivenrinne 4	7222	14,10	2020-2021	4,09	9,02								
Mäkelänrinteen lukio	Koulun laajennus	Mäkelänkatu 47	9797	20,80	2019-2021	9,81	6,30								
Oulunkylän ala-aste	Laajennus ja C-osan korvaava tila	Teinintie 12	4500	15,00	2022-2023	0,21	0,33	4,57	9,70						
Pohjois-Pasilan peruskoulu ja Lpk	Uudisrakennus	Pohjoinen Postipuisto	9000	32,00	2025-2027			0,34	0,52	0,70	7,39	15,04	8,00		
Puotilan ala-aste/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Klaavuntie 17	5600	18,00	2021-2022	0,68	9,04	7,94							
Solakallion koulu/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Kansantie 1	2000	9,00	2023-2024	0,10	0,17	0,24	4,75	3,75					
Vartiokylän ala-aste/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Kiviportintie 10	5000	19,00	2023-2024	0,21	0,40	0,42	9,51	8,38					
Vuosaaren lukio/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Mosaiikkiraitti 2	6802	28,00	2019-2021	10,25	11,67								

Kohde	Sisältö	Osoite	Laajuus	Rakenta-miskustan-nukset (alv 0)	Rakenta-misen ajoitus	TA 2020	TS 2021	TS 2022	Alustava 2023	Alustava 2024	Alustava 2025	Alustava 2026	Alustava 2027	Alustava 2028	Alustava 2029
			brm2	milj. €		milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €
8 02 01 03 Kaupunkiympäristötoimialan uudis- ja lisärakennushankkeet						**0,21**	**4,72**	**0,00**	**0,06**	**0,22**	**0,43**	**7,61**	**7,70**	**7,62**	**13,25**
Konalan pelastusasema	Uudisrakennus	Muonamiehentie 13	1115	5,00	2021-2021	0,21	4,72								
Kontulan pelastusasema	Uudisrakennus	Kontula	2300	7,50	2026-2026				0,06	0,16	0,21	7,07			
Kruunuvuorenrannan pelastusasema	Uudisrakennus	Kruunuvuorenranta	2300	7,50	2029-2029							0,06	0,16	0,21	7,07
Malmin uusi pelastusasema	Uudisrakennus		4000	13,00	2029-2030							0,11	0,27	0,34	6,18
Tapanilan pelastusasema	Uudisrakennus	Tapanila	2300	7,50	2027-2027					0,06	0,16	0,21	7,07		
Vuosaaren pelastusasema	Uudisrakennus			7,50	2028-2028						0,06	0,16	0,21	7,07	
8 02 01 04 Kulttuuri- ja vapaa-aikatoimialan uudis- ja lisärakennushankkeet						**9,01**	**10,03**	**0,12**	**0,19**	**0,22**	**4,48**	**4,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**
Kruunuvuorenrannan merel. tukikohta	Uudisrakennus	Haakoninlahdenkatu	1500	9,00	2025-2026			0,12	0,19	0,22	4,48	4,00			
Pirkkolan liikuntapuisto/Urh./PO	Korvaavan jäähallin rakentaminen	Plotinrinne 8-10	8236	19,40	2020-2021	9,01	10,03								
8 02 01 05 Sosiaali- ja terveystoimialan uudis- ja lisärakennushankkeet						**2,30**	**4,22**	**0,38**	**0,38**	**1,73**	**1,85**	**26,71**	**39,39**	**29,56**	**0,00**
Hyvösen lastenkoti/Uusi korvaava	Uudisrakennus (korvaava uudisrakennus)	Myrskylänkuja 1	2000	6,74	2020-2021	2,30	4,22								
Malmin päivystyssairaala	Malmin sairaalan laajennus	Talvelantie 6	20000	100,00	2026-2028			0,38	0,38	1,73	1,85	26,71	39,39	29,56	
8 02 01 06 Muut uudis- ja lisärakennushankkeet						**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,48**	**0,74**	**0,99**	**10,40**	**21,15**	**11,25**	**0,00**
Suuntimopuiston monitoimitalo	Uudisrakennus (koulu, päiväkoti, kirjasto ja nuorisotalo)	Suuntimopuisto	12000	45,00	2026-2028				0,48	0,74	0,99	10,40	21,15	11,25	
8 02 02 KORJAUSHANKKEET, Kylk:n käytettäväksi						**133,92**	**149,55**	**152,59**	**154,32**	**136,97**	**163,67**	**146,89**	**156,49**	**181,81**	**229,38**
8 02 02 01 Korjausrakennushankkeiden tarveselvitykset, hanke- ja muu suunnittelu						**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**
KOONTIHANKE	Korjausrakennushankkeiden tarveselvitykset	KOONTIHANKE				1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90
8 02 02 02 Kasvatus- ja koulutustoimialan korjausrakennushankkeet						**91,60**	**120,87**	**96,26**	**81,81**	**59,17**	**102,04**	**99,28**	**52,51**	**40,72**	**16,92**
Aleksis Kiven peruskoulu	Perusparannus	Porvoonkatu 2	11520	29,02	2019-2021	11,44	4,71								
Degerö lågstadie	Perusparannus	Linnanrakentajantie 16	1500	4,50	2027-2028						0,07	0,13	2,05	2,25	
Drumsö lågstadieskola	Perusparannus	Tallbergin puistotie 12	4440	12,50	2021-2022	0,23	3,62	8,00							
Etu-Töölön lukio	Perusparannus	Arkadiankatu 26	5741	17,50	2020-2021	5,46	11,38								
Grundskolan Norsen Cygnaeus-enheten	Perusparannus	Ratakatu 8	3019	9,00	2022-2023	0,20	0,20	4,28	3,97						
Gymnasiet Lärkan/Hoplaxskolan	Perusparannus	Isonnevantie 22	6603	15,00	2021-2022	0,34	5,99	7,99							
Helsingin medialukio	Julkisivun uusiminen ja ilmanvaihdon perusparannus	Moisiontie 3	8268	8,35	2018-2020	2,25									
Hertsikan ala-aste/Hillerikuja 4	Perusparannus ja laajennus	Hillerikuja 4	5000	15,00	2027-2028				0,08	0,14	0,31	0,33	7,51	6,62	
Hgin kuvataide- ja Kallion lukio	Perusparannus	Pengerkatu 5	2920	8,50	2023-2024	0,09	0,17	0,20	3,74	4,27					
Hoplaxskolan/Dh Sockenstugan	Koulurakennusten perusparannus	Konalantie 13	800	2,40	2026-2027					0,04	0,07	1,09	1,20		

Kohde	Sisältö	Osoite	Laajuus	Rakenta-miskustan-nukset (alv 0)	Rakenta-misen ajoitus	TA 2020	TS 2021	TS 2022	Alustava 2023	Alustava 2024	Alustava 2025	Alustava 2026	Alustava 2027	Alustava 2028	Alustava 2029
			brm2	milj. €		milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €
Hoplaxskolan/Lokkalantie 9	Perusparannus ja laajennus	Lokkalantie 9	4615	14,00	2021-2022	0,49	6,74	6,18							
Itäkeskuksen peruskoulu	Perusparannus	Jäätanssipolku 1	5500	15,50	2027-2028				0,09	0,14	0,32	0,34	7,76	6,84	
Kallion ala-aste	Perusparannus	Neljäs linja 11-15	7488	20,40	2021-2022	0,49	6,23	13,19							
Kallion lukio	Perusparannus	Porthaninkatu 15	4378	12,27	2020-2021	5,90	5,41								
Katajanokan ala-aste	Perusparannus	Laivastokuja 6	3250	9,50	2027-2028					0,10	0,18	0,25	3,77	5,20	
Konalan ala-aste/nuorisotila	Perusparannus	Riihipellonkuja 2	4189	11,50	2019-2020	6,57									
Kontulan ala-asteen koulu	Perusparannus ja laajennus	Rintinpolku 4	8900	27,00	2024-2026		0,29	0,44	0,59	5,25	11,99	8,44			
KOONTIHANKE	Koulujen ja oppilaitosten lukitusjärjestelmien uusiminen	KOONTIHANKE		2,40	2018-2026	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30			
Koskelan vanhustenkeskus	F-talon perusparannus päiväkodiksi (Lpk Koskelan ja dh Fenixin korvaava päiväkoti)	Käpyläntie 11	5000	15,00	2023-2024	0,10	0,25	0,41	6,28	7,81					
Kruununhaan yläasteen koulu	Perusparannus	Snellmaninkatu 18	5630	15,45	2019-2020	9,54									
Käpylän peruskoulu/Mäkelänkatu 93	Ruokahuoltotilojen laajennus	Mäkelänkatu 93	400	1,20	2022-2023	0,02	0,03	0,64	0,50						
Käpylän peruskoulu/Väinölänk.	Käpylän koulun Untamo-rakennuksen perusparannus	Väinölänkatu 7	4463	13,00	2022-2023	0,19	0,26	3,86	8,36						
Käpylän peruskoulu/Väinölänk.	Käpylän koulun Väinölä-rakennuksen perusparannus	Väinölänkatu 7	5273	18,40	2020-2021	9,73	8,12								
Laajasalon peruskoulu/ala-aste	Perusparannus ja laajennus	Holmanmoisionpolku 1	9000	31,00	2025-2027			0,33	0,51	0,68	7,16	14,57	7,75		
Laajasalon peruskoulu/yläaste	Perusparannus ja laajennus	Koulutanhua 1	10500	36,00	2028-2030						0,38	0,59	0,79	8,32	16,92
Laakavuoren korttelitalo/a-a/Lpk	Perusparannus	Jänkäpolku 1	4400	13,00	2022-2023	0,28	0,36	6,51	5,74						
Laakson sairaala	Rak. 1, Sophie Mannerheimin koulun lasten ja nuorten psykiatrian opetustilojen rakentaminen	Lääkärinkatu 8	1000	3,00	2025-2026	0,07	0,07	0,07	0,07	0,08	1,09	1,50			
Latokartanon peruskoulu	Sisäilmakorjaukset	Agronominkatu 22		4,40	2018-2021	1,22	1,36								
Lauttasaaren ala-aste	Perusparannus	Myllykalliontie 3	7885	22,20	2020-2021	9,09	11,84								
Lpk Karvikka ja rppk Lemmikki	Perusparannus	Karviaisrinne 2	1500	4,00	2022-2023	0,06	0,12	1,53	2,29						
Lpk Pihlaja	Perusparannus	Pihlajatie 32	2250	7,00	2022-2023	0,10	0,21	2,31	4,38						
Malmin peruskoulu/Talvelantie 1	Perusparannus	Talvelantie 1	5500	15,00	2022-2023	0,22	0,33	4,57	9,70						
Maunulan ala-aste/opev vaka nuoke	Perusparannus ja laajennus	Maunulanmäki 5	10000	30,00	2022-2024	0,46	0,66	5,41	12,41	10,71					
Meilahden yläaste	Perusparannus	Kuusitie 12	6800	18,00	2025-2026		0,10	0,17	0,38	0,40	9,01	7,94			
Metsolan ala-aste	Perusparannus ja laajennus	Kartanomuseontie 2	3500	10,50	2027-2028				0,04	0,11	0,20	0,23	4,68	5,25	
Mustakiven korttelitalo, lpk+koulu	Aineopetusluokkien (7-9 –luokka-asteille) rakentaminen	Pohjavedenkatu 3	1529	7,10	2019-2020	4,97									
Pihlajiston ala-aste	Perusparannus	Pihlajistontie 3	6300	17,46	2020-2021	5,02	11,61								
Pitäjänmäen pk ja nuorisotalo	Perusparannus ja laajennus (peruskoulu, päiväkoti, kirjasto ja nuorisotilat)	Viinenkuja 6	13000	35,00	2025-2026	0,19	0,19	0,19	0,66	0,70	14,79	18,17			
Pohjois-Haagan ala-aste	Perusparannus ja laajennus	Tolarintie 6	7370	19,40	2020-2021	5,67	12,45								
Porolahden peruskoulu ylä-aste	Perusparannus	Satumaanpolku 2	6500	18,00	2024-2026		0,19	0,29	0,40	4,16	8,46	4,50			
Puistolan peruskoulu	Perusparannus ja laajennus	Koudantie 2	10000	30,00	2024-2026		0,25	0,55	0,66	5,83	13,33		9,38		
Pukinmäenkaaren pk/Kenttäkuja 12	Vanhan osan perusparannus	Kenttäkuja 12	6000	16,00	2025-2026		0,09	0,15	0,34	0,35	7,44		7,63		
Ressun peruskoulu	Perusparannus	Lapinlahdenkatu 10	7600	20,00	2026-2028				0,21	0,33	0,44		3,89	8,88	6,25
Stadin am.op/Kullervonkatu 11	Julkisivu- ja tiivistyskorjaus	Kullervonkatu 11		3,00	2019-2020	2,71									
Stadin am.op/Nilsiänkatu 3	Tauchertalon korjaus peruskouluksi	Nilsiänkatu 3	5000	13,50	2024-2025		0,20	0,29	0,30	6,76	5,96				
Suomenlinnan ala-aste	Perusparannus	Suomenlinna c 55	1100	3,30	2026-2027				0,01	0,04	0,10		1,50	1,65	
Suutarinkylän pk/Töyrynummentie 8	Sisäilmakorjauksia	Töyrynummentie 8		1,87	2019-2020	0,45									

Kohde	Sisältö	Osoite	Laajuus	Rakenta-miskustan-nukset (alv 0)	Rakenta-misen ajoitus	TA 2020	TS 2021	TS 2022	Alustava 2023	Alustava 2024	Alustava 2025	Alustava 2026	Alustava 2027	Alustava 2028	Alustava 2029
			brm2	milj. €		milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €
Tahvonlahden ala-aste	Perusparannus ja laajennus (koulu ja päiväkoti)	Gunillantie 12	7383	27,40	2020-2022	5,43	12,41	8,56							
Taivallahden peruskoulu	Perusparannus	Eteläinen Hesperiankatu 38	10258	31,00	2021-2023	0,54	5,73	11,28	12,40						
Tehtaankadun ala-aste	Perusparannus	Tehtaankatu 15-17	4329	15,40	2020-2022	1,58	8,50	4,62							
Töölön ala-aste	Perusparannus ja laajennus	Töölönkatu 41-45	4600	15,00	2025-2026			0,16	0,25	0,33	4,57	9,70			
Vallilan ala-aste	Perusparannus	Hämeentie 80	3600	10,00	2022-2023	0,18	0,20	3,14	6,26						
Vuoniityn peruskoulu/Heteniityntie	Perusparannus ja laajennus	Heteniityntie 4	6500	23,00	2024-2026		0,25	0,38	0,51	5,31	10,81	5,75			
Yhtenäiskoulu	Perusparannus	Louhentie 3	4397	11,00	2024-2025	0,05	0,05	0,26	0,28	5,18	4,85				
Zacharias Topeliusskolan	Perusparannus	Stenbäckinkatu 14	3640	10,00	2026-2027				0,11	0,16	0,22	3,04	6,47		
8 02 02 03 Kaupunkiympäristötoimialan korjausrakennushankkeet						**10,81**	**4,48**	**0,96**	**2,75**	**0,31**	**7,19**	**0,32**	**7,36**	**0,00**	**0,00**
Erottajan väestönsuoja	Peruskorjaus	Yrjönkatu 3a		7,80	2027-2027						0,12	0,32	7,36		
Hakaniemen kauppahalli	Perusparannus	Hakaniemen tori	4675	19,04	2018-2021	6,01	2,51								
Karstulantie väestönsuoja	Peruskorjaus	Karstulantie 4	1700	2,80	2023-2023		0,04	0,12	2,64						
Keskuspelastusasema	Vesi- ja viemärikorjaukset	Agricolankatu 15		4,07	2020-2022	1,11	1,93	0,85							
Kulosaari väestönsuoja	Peruskorjaus	Svinhufvudintie 9-11		7,50	2025-2025				0,11	0,31	7,08				
Malmin lentoaseman rajavartiolaitos	Rakennusten korjaaminen Pelastuslaitoksen korjaamon ja keskusvaraston käyttöön	Malmin lentoasema	3326	3,60	2019-2020	1,80									
Niemenmäki väestönsuoja	Talotekninen peruskorjaus	Lapinmäentie 1 vastapäätä		2,00	2020-2020	1,89									
8 02 02 04 Kulttuuri- ja vapaa-aikatoimialan korjausrakennushankkeet						**2,96**	**11,78**	**13,11**	**17,66**	**28,04**	**40,11**	**24,31**	**20,70**	**39,04**	**20,94**
Etelä-Haagan kirjasto	Perusparannus	Isonnevantie 16b	1195	3,00	2025-2026				0,04	0,09	1,37	1,50			
Hakasalmen huvila	Perusparannus	Mannerheimintie 13b	1100	3,50	2025-2026				0,05	0,10	1,59	1,75			
Itäkeskuksen monitoimitalo, Stoa	Perusparannus	Turunlinnantie 1	10800	32,00	2027-2029					0,34	0,52	0,70	6,22	14,21	10,00
Itäkeskuksen uimahalli/PO	Perusparannus	Olavinlinnantie 6		20,00	2025-2026		0,11	0,19	0,42	0,44	8,45	10,38			
Maunulan väestönsuoja	Sisäilmakorjaukset	Maunulanmäki 5		4,00	2020-2021	1,82	2,00								
Munkkiniemen kirjasto ja NT	Nuorisotalon perusparannus	Laajalahdentie 7	880	2,40	2023-2024		0,04	0,07	1,09	1,20					
Oulunkylän urheilupuisto/PO	Huoltorakennuksen perusparannus	Käskynhaltijantie 11		6,00	2021-2022	0,20	2,85	2,81							
Oulunkylän urheilupuisto/PO	Jäähallin perusparannus	Käskynhaltijantie 11	3200	8,00	2024-2025			0,12	0,25	3,94	3,69				
Pääkirjasto	Perusparannus	Veturimiehenkatu 3	12000	35,00	2027-2029					0,37	0,57	0,77	6,80	15,55	10,94
Ratsastie 8/PO	Liikuntahallin ja maneesin perusparannus	Ratsastie 8	7000	14,00	2025-2026			0,15	0,23	0,31	4,50	8,81			
Suvilahden Kaasukellot	Tiilisen kaasukellon kulttuuritoimitilahanke	Parrukatu 2		15,00	2021-2022	0,63	5,40	8,30							
Töölön kisahalli/PO	Perusparannus	Paavo Nurmen kuja 1	27000	59,00	2023-2025	0,31	1,38	1,48	15,48	21,08	19,03				
Yrjönkadun uimahalli	Perusparannus	Yrjönkatu 21 b	6000	18,00	2027-2028				0,10	0,17	0,38	0,40	7,68	9,28	

Kohde	Sisältö	Osoite	Laajuus	Rakenta-miskustan-nukset (alv 0)	Rakenta-misen ajoitus	TA 2020	TS 2021	TS 2022	Alustava 2023	Alustava 2024	Alustava 2025	Alustava 2026	Alustava 2027	Alustava 2028	Alustava 2029
			brm2	milj. €		milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €
8 02 02 05 Sosiaali- ja terveystoimialan korjausrakennushankkeet						**3,63**	**4,86**	**0,99**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**
Kallion virastotalo	8. kerroksen muuttamien monitilatoimistoksi	Toinen linja 4		1,00	2020-2020	0,95									
Kivelän vanhustenkeskus	Rak. 25 ja 27, Laakson ja Töölön terveysasemien, neuvoloiden ja fysioterapian korvaavat tilat	Sibeliuksenkatu 14-16		4,00	2021-2021	0,17	3,77								
Laakson sairaala	Rak. 1, Lännen psykiatrian- ja päihdekeskuksen väistötilat	Lääkärinkatu 8		1,50	2020-2021	0,51	0,97								
Outamon lastenkoti	Päärak. peruskorjaus	Karkalintie 148	596	1,20	2022-2022	0,01	0,11	0,99							
Pakilakoti	Sisäilmakorjaukset	Suovakuja 1		2,20	2019-2020	1,58									
Sörnäisten rantatie 33 Koy	Uusix verstaan siirto Parrukatu 4:stä	Sörnäisten rantatie 33		1,00	2019-2020	0,42									
8 02 02 06 Muut korjausrakennushankkeet						**23,01**	**5,66**	**39,36**	**50,19**	**47,55**	**12,43**	**21,07**	**74,02**	**100,16**	**189,62**
Finlandia-talo	Muutos- ja peruskorjaustöiden rakennuttaminen 2019-20	Mannerheimintie 13e		1,00	2018-2020	0,50									
Finlandia-talo	Perusparannus	Mannerheimintie 13e	30738	119,00	2022-2024	2,23	2,23	30,41	39,84	40,80					
Helsinginkatu 24/Työterveyskeskus	Sisäilmakorjaukset (vesikatto ja kellari)	Helsinginkatu 24		2,70	2018-2020	1,63									
Keskusvarasto Stara/PO	Peruskorjaus ja lisärakentaminen	Liukumäentie 4		10,00	2022-2023	0,24	0,41	5,55	3,53						
Kluuvin virastotalo / K 32	Perusparannus	Pohjoisesplanadi 19/ Unioninkatu 28	3500	10,50	2029-2030						0,03	0,08	0,13	0,23	2,46
KOONTIHANKE	Kaupunginkanslian työympäristömuutos	KOONTIHANKE		4,50	2019-2021	2,00	1,50								
KOONTIHANKE	Kestävän kehityksen investoinnit	KOONTIHANKE		11,00	2018-2029	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
Leijona kortteli/K30, Kaupungintalo	Bock-Burtz-Hellenius-talojen perusparannus	Pohjoisesplanadi 11-13/ Aleksanterinkatu 20-24	3000	10,00	2023-2025	0,08	0,15	0,22	2,31	4,70	2,50				
Leijona kortteli/K30, Kaupungintalo	Kaupungintalon perusparannus	Pohjoisesplanadi 11-13/ Aleksanterinkatu 20-24	15000	45,00	2025-2027		0,20	0,35	0,67	0,99	8,80	18,61	15,38		
Sarvikuono kortteli / K 31	Apteekintalo ja Rahatoimiston perusparannus	Aleksanterinkatu 26-28	2000	6,50	2027-2029					0,06	0,09	0,14	0,96	2,84	2,41
Sarvikuono kortteli / K 31	Fennian talon perusparannus	Aleksanterinkatu 26-28	1500	5,00	2022-2023	0,09	0,17	1,84	2,85						
	Energiatehokkuusinvestoinnit aurinkosähköön					4,50									
Kohdentamattomat korjaushankkeet ja väistötilat						**10,74**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**1,24**	**56,54**	**96,09**	**183,75**
RAKENNUSHANKKEET YHTEENSÄ						**260,14**	**289,74**	**297,02**	**314,34**	**278,10**	**291,47**	**259,05**	**243,68**	**252,25**	**260,00**

Helsinki
Helsingfors

5. Byggnadsprogram för husbyggnadsprojekt för åren 2020-2029

Kohde	Innehåll	Adress	Omfattning	Byggkostnader (moms 0)	Byggtid	Budget 2020	Ekonomi-plan 2021	Ekonomi-plan 2022	Preliminär 2023	Preliminär 2024	Preliminär 2025	Preliminär 2026	Preliminär 2027	Preliminär 2028	Preliminär 2029
			brm²	Mn €		Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €
8 02 01 NYBYGGNADS- OCH TILLBYGGNADSPROJEKT, till nämndens disposition						**126,22**	**140,19**	**144,43**	**160,03**	**141,13**	**127,79**	**112,16**	**87,19**	**70,43**	**30,63**
8 02 01 01 Behovsutredningar för nybyggnadsprojekt, projektplanering och övrig planering						**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**	**1,00**
SAMLINGSPROJEKT	Behovsutredningar för nybyggnadsprojekt	SAMLINGSPROJEKT				1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
8 02 01 02 Ny- och tillbyggnadsprojekt inom fostrans- och utbildningssektorn						**113,70**	**120,22**	**142,93**	**157,91**	**137,23**	**119,04**	**62,45**	**17,95**	**21,01**	**16,38**
Haagan peruskoulu utbyggnad, Dh/Hoplaxskolan	Nybyggnad	Backåkersvägen 19	6000	23,00	2023-2025	0,20	0,35	0,51	4,47	10,22	7,19				
Helsingin kielilukio/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Kvarnbäcksvägen 5	8000	32,00	2021-2023	0,85	7,67	13,78	9,23						
Hermanninrannan koulu	Nybyggnad	Fiskehamnen 2	9000	35,00	2024-2026		0,34	0,48	0,77	5,18	16,30	11,93			
Hernesaaren peruskoulu	Nybyggnad	Skeppsgatan 4	11000	40,00	2023-2025	0,38	0,55	0,88	5,92	18,63	13,64				
Jakomäen peruskoulu	Jakobackas kärna/byggande av en enhetlig grundskola och ungdoms- och daghemslokaler	Jakobackastigen 6	10990	37,18	2019-2020	16,40									
Fiskehamnens kvartersgård	Nybyggnad (grundskolans 2:a fas)	Polarisgatan 1	5667	21,52	2019-2021	10,22	4,48								
Kallion ala-aste	Nybyggnad (Ersättande lokaler för dh Kaleva)	Fjärde linjen 11–15	600	2,50	2023-2023	0,03	0,05	0,07	2,36						
Kannelmäen peruskoulu/Runo 40	Utbyggnad av skolan	Runosångarvägen 40	2000	6,10	2023-2024		0,09	0,18	2,53	3,29					
Keski-Pasilan peruskoulu och daghem	Nybyggnad (grundskola och daghem)	Lokvägen	12000	40,00	2022-2024	0,42	0,77	4,53	17,72	16,33					
Centralskola, Kronbergsstranden	Nybyggnad (grundskola, daghem och idrottshall)	Håkansvik	14000	48,00	2023-2025	0,50	0,74	0,97	7,05	22,36	16,36				
SAMLINGSPROJEKT	Baggböle servicebyggnad (Ersättande lokaler för Pakilan yläaste och ala-aste, dh Havukka och dh Pakila och ungdomslokaler)	SAMLINGSPROJEKT		42,60	2019-2023	8,72	8,72	14,45	7,43						
Kvartersgården Melkökajen	Nybyggnad (daghem och grundkola, åk 1–2)	Melkökajen	9500	38,00	2023-2025	0,41	0,62	0,84	8,78	17,86	9,50				
Koskelan yhtenäinen peruskoulu/Nya ersättande lokaler	Nybyggnad (Ersättande nybyggnad för Koskelan ala-aste och dh Herttua)	Hertig Johans väg 13	9600	38,00	2024-2026		0,25	0,60	0,95	8,84	17,86	9,50			
Kottby grundskola/Nya ersättande lokaler	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Pohjolagatan 45	5500	22,00	2021-2023	0,94	4,28	9,77	6,88						
Kuninkaantammen peruskoulu och daghem	Nybyggnad (grundskola och daghem)	Kungsekringen	4600	18,50	2021-2022	0,57	7,56	10,08							
Lekparken Brahe/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Borgågatan 4	173	1,10	2019-2020	0,34									
Lekparken Hemmalmen/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Nyåkersgränden 5	173	1,10	2019-2020	0,55									
Daghemmet Elka/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Rievägen 9	1000	4,00	2021-2021	0,14	3,77								
Daghemmet Hertta/Ny ersättande	Nybyggnad (dh Ilmala, ersättande nybyggnad)	Leagatan 6	1500	6,00	2022-2023	0,09	0,16	2,65	3,06						
Daghemmet Honkasuo	Nybyggnad	Hongasmossa	1500	6,20	2021-2022	0,22	2,98	2,92							
Daghemmet Hopealaakso	Nybyggnad	Hundholmsvägen 31	2229	9,70	2020-2021	4,36	4,85								
Daghemmet Isoniitty/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Limingovägen 39	1540	7,10	2019-2020	6,19									
Daghemmet Jäkälä/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Lavvägen 11	2400	9,60	2022-2023	0,14	0,29	4,37	4,80						
Daghemmet Kaarelanraitti och grundskolans årskurser 1–2	Nybyggnad (dh Vuorilinna och dh Hakuninmaa, ersättande lokaler, och grundskolans årskurser 1–2)	Kårböle bygata 1	3300	14,90	2020-2021	6,80	7,45								

Kohde	Innehåll	Adress	Omfattning	Byggkostnader (moms 0)	Byggtid	Budget 2020	Ekonomi-plan 2021	Ekonomi-plan 2022	Preliminär 2023	Preliminär 2024	Preliminär 2025	Preliminär 2026	Preliminär 2027	Preliminär 2028	Preliminär 2029
			brm²	Mn €		Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €
Daghemmet Kaartintorppa	Daghemmet Ruusu 2 (Daghemmet Villiruusu)	Bastuviksvägen 2	750	2,50	2023-2024		0,01	0,07	0,82	1,56					
Daghemmen Kotitorppa och Torpparinmäki/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Tingsstuguvägen 3	2400	10,00	2022-2023	0,11	0,33	4,76	4,76						
Daghemmet Kukkaniitty/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Blomängsvägen 19	1885	7,80	2019-2020	6,45									
Daghemmet Longinoja/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Skyttevägen 3	2653	10,40	2021-2022	0,27	4,95	4,88							
Daghemmet Louhikko/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Glimmervägen 6	1300	5,28	2019-2020	3,80									
Daghemmet Malminkartano	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Pigstigen 3–5	3049	11,77	2019-2020	5,54									
Daghemmet Myllytonttu och lekparken Svartbäcken/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Rosettstigen 4	2800	11,50	2025-2026			0,12	0,22	0,32	5,76	5,07			
Daghemmet Nuotti/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Pjäxstigen 5	2000	8,00	2022-2023	0,16	0,20	3,07	4,50						
Daghemmet Pasila pohjoinen	Nybyggnad	Böle norra	1200	5,00	2022-2023	0,05	0,15	2,28	2,50						
Daghemmen Pelimanni och Tiuku/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Potpurristigen 3–5	2000	8,50	2021-2022	0,31	3,29	4,78							
Daghemmet Perhonen/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Landshövdingsvägen 34–42	1500	6,20	2023-2024	0,05	0,10	0,14	2,76	3,10					
Daghemmet Siilitie/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Illergränden 1	2000	8,50	2025-2026			0,09	0,15	0,21	4,27	3,78			
Daghemmet Sompasaari	Nybyggnad	Sumparnskajen 1	2000	8,00	2022-2023	0,09	0,24	3,80	3,81						
Lpk Suursuo-Dh Stigen/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Storkärrskanten 6	3326	13,23	2019-2020	4,67									
Daghemmen Takatasku och Suvi/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Utängsgränden 7	1800	6,50	2023-2024	0,04	0,06	0,20	2,89	3,31					
Daghemmen Topelius och Päiväpirtti/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Råholmsvägen 6	1500	6,50	2022-2023	0,06	0,19	2,96	3,25						
Daghemmet Tunturi/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Korvatunturivägen 7	1700	6,80	2022-2023	0,08	0,20	3,10	3,40						
Daghemmen Tuuli och Vaahteramäki/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Jasmingränden 3	2000	8,00	2023-2024	0,08	0,15	0,20	3,57	4,00					
Daghemmet Tähtitorni/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Kaserngatan 13	1000	4,50	2026-2027					0,07	0,13	2,05	2,25		
Daghemmet Vaapukka/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Blåsippsstigen 9	3532	14,00	2020-2021	6,40	7,00								
Daghemmet Vanhainen/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Musikantvägen 10	2500	10,50	2022-2023	0,11	0,35	4,99	5,00						
Daghemmet Verkkosaari	Nybyggnad (finsk- och svenskspråkigt daghem)	Fiskehamnen 2	3233	14,00	2021-2022	0,31	4,26	9,05							
Daghemmet Yliskylänlahti	Nybyggnad			9,00	2028-2029						0,10	0,16	0,23	4,02	4,50
Maatullin ala-aste och daghem/Ny ersättande	Nybyggnad (Nybyggnad som ersätter Maatullin ala-aste, Daghem Minttu och lekparken)	Gymnasiestigen 5	10000	37,00	2021-2023	1,28	5,62	17,23	12,61						
Skola/daghem i Malms flygplatsområde	Nybyggnad	Malms flygplats	10000	38,00	2027-2029					0,25	0,55	0,86	7,47	16,99	11,88
Merilahden peruskoulu och daghem/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad; grundskola, daghem och ungdomslokaler)	Skotstigen 3	12000	45,00	2024-2026		0,25	0,61	1,23	8,86	19,99	14,06			
Myllypuron peruskoulu/Ovanstensbrinken 4	Utbyggnad av skolan till en enhetlig grundskola	Ovanstensbrinken 4	7222	14,10	2020-2021	4,09	9,02								
Mäkelänrinteen lukio	Utbyggnad av skolan	Backasgatan 47	9797	20,80	2019-2021	9,81	6,30								
Oulunkylän ala-aste	Utbyggnad och lokal som ersätter C-delen	Djäknevägen 12	4500	15,00	2022-2023	0,21	0,33	4,57	9,70						
Pohjois-Pasilan peruskoulu och daghem	Nybyggnad	Norra Postparken	9000	32,00	2025-2027			0,34	0,52	0,70	7,39	15,04	8,00		
Puotilan ala-aste/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Klåvusvägen 17	5600	18,00	2021-2022	0,68	9,04	7,94							
Solakallion koulu/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Folkvägen 1	2000	9,00	2023-2024	0,10	0,17	0,24	4,75	3,75					
Vartiokylän ala-aste/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Stenportsvägen 10	5000	19,00	2023-2024	0,21	0,40	0,42	9,51	8,38					
Vuosaaren lukio/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Mosaikstråket 2	6802	28,00	2019-2021	10,25	11,67								

Kohde	Innehåll	Adress	Omfattning	Byggkostnader (moms 0)	Byggtid	Budget 2020	Ekonomi-plan 2021	Ekonomi-plan 2022	Preliminär 2023	Preliminär 2024	Preliminär 2025	Preliminär 2026	Preliminär 2027	Preliminär 2028	Preliminär 2029
			brm²	Mn €		Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €
8 02 01 03 Ny- och tillbyggnadsprojekt inom stadsmiljösektorn						**0,21**	**4,72**	**0,00**	**0,06**	**0,22**	**0,43**	**7,61**	**7,70**	**7,62**	**13,25**
Kånala räddningsstation	Nybyggnad	Statarvägen 13	1115	5,00	2021-2021	0,21	4,72								
Gårdsbacka räddningsstation	Nybyggnad	Gårdsbacka	2300	7,50	2026-2026				0,06	0,16	0,21	7,07			
Kronbergsstrandens räddningsstation	Nybyggnad	Kronbergsstranden	2300	7,50	2029-2029							0,06	0,16	0,21	7,07
Malms nya räddningsstation	Nybyggnad		4000	13,00	2029-2030							0,11	0,27	0,34	6,18
Mosabacka räddningsstation	Nybyggnad	Mosabacka	2300	7,50	2027-2027					0,06	0,16	0,21	7,07		
Nordsjö räddningsstation	Nybyggnad			7,50	2028-2028						0,06	0,16	0,21	7,07	
8 02 01 04 Ny- och tillbyggnadsprojekt inom kultur- och fritidssektorn						**9,01**	**10,03**	**0,12**	**0,19**	**0,22**	**4,48**	**4,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**
Kronbergsstrandens havsnära arbetsstation	Nybyggnad	Håkansviksvägen	1500	9,00	2025-2026			0,12	0,19	0,22	4,48	4,00			
Britas idrottspark/PO	Byggande av en ersättande ishall	Plottbrinken 8–10	8236	19,40	2020-2021	9,01	10,03								
8 02 01 05 Ny- och tillbyggnadsprojekt inom social- och hälsovårdssektorn						**2,30**	**4,22**	**0,38**	**0,38**	**1,73**	**1,85**	**26,71**	**39,39**	**29,56**	**0,00**
Hyvönens barnhem/Ny ersättande	Nybyggnad (ersättande nybyggnad)	Mörskomgränd 1	2000	6,74	2020-2021	2,30	4,22								
Malms joursjukhus	Utbyggnad av Malms sjukhus	Talvelavägen 6	20000	100,00	2026-2028			0,38	0,38	1,73	1,85	26,71	39,39	29,56	
8 02 01 06 Övriga ny- och tillbyggnadsprojekt						**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,48**	**0,74**	**0,99**	**10,40**	**21,15**	**11,25**	**0,00**
Pejlingsparkens allaktivitetshus	Nybyggnad (skola, daghem, bibliotek och ungdomsgård)	Pejlingsparken	12000	45,00	2026-2028				0,48	0,74	0,99	10,40	21,15	11,25	
8 02 02 REPARATIONSPROJEKT, till nämndens disposition						**133,92**	**149,55**	**152,59**	**154,32**	**136,97**	**163,67**	**146,89**	**156,49**	**181,81**	**229,38**
8 02 02 01 Behovsutredningar för reparationsprojekt, projektplanering och övrig planering						**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**	**1,90**
SAMLINGSPROJEKT	Behovsutredningar för reparationsbyggnadsprojekt	SAMLINGSPROJEKT				1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90	1,90
8 02 02 02 Reparationsprojekt inom fostrans- och utbildningssektorn						**91,60**	**120,87**	**96,26**	**81,81**	**59,17**	**102,04**	**99,28**	**52,51**	**40,72**	**16,92**
Aleksis Kiven peruskoulu	Ombyggnad	Borgågatan 2	11520	29,02	2019-2021	11,44	4,71								
Degerö lågstadieskola	Ombyggnad	Borgbyggarvägen 16	1500	4,50	2027-2028						0,07	0,13	2,05	2,25	
Drumsö lågstadieskola	Ombyggnad	Tallbergs allén 12	4440	12,50	2021-2022	0,23	3,62	8,00							
Etu-Töölön lukio	Ombyggnad	Arkadiagatan 26	5741	17,50	2020-2021	5,46	11,38								
Grundskolan Norsen Cygnaeus-enheten	Ombyggnad	Bangatan 8	3019	9,00	2022-2023	0,20	0,20	4,28	3,97						
Gymnasiet Lärkan/Hoplaxskolan	Ombyggnad	Stormyrvägen 22	6603	15,00	2021-2022	0,34	5,99	7,99							
Helsingin medialukio	Förnyande av fasaden och ombyggnad av ventilationen	Moisiovägen 3	8268	8,35	2018-2020	2,25									
Hertsikan ala-aste/Illergränden 4	Ombyggnad och utbyggnad	Illergränden 4	5000	15,00	2027-2028				0,08	0,14	0,31	0,33	7,51	6,62	

Kohde	Innehåll	Adress	Omfattning	Byggkostnader (moms 0)	Byggtid	Budget 2020	Ekonomi-plan 2021	Ekonomi-plan 2022	Preliminär 2023	Preliminär 2024	Preliminär 2025	Preliminär 2026	Preliminär 2027	Preliminär 2028	Preliminär 2029
			brm²	Mn €		Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €
Hgin kuvataidelukio och Kallion lukio	Ombyggnad	Terrassgatan 5	2920	8,50	2023-2024	0,09	0,17	0,20	3,74	4,27					
Hoplaxskolan/Daghememt Sockenstugan	Ombyggnad av skolbyggnaderna	Kånalavägen 13	800	2,40	2026-2027					0,04	0,07	1,09	1,20		
Hoplaxskolan/Locklaisvägen 9	Ombyggnad och utbyggnad	Locklaisvägen 9	4615	14,00	2021-2022	0,49	6,74	6,18							
Itäkeskuksen peruskoulu	Ombyggnad	Isdansstigen 1	5500	15,50	2027-2028				0,09	0,14	0,32	0,34	7,76	6,84	
Kallion ala-aste	Ombyggnad	Fjärde linjen 11–15	7488	20,40	2021-2022	0,49	6,23	13,19							
Kallion lukio	Ombyggnad	Porthansgatan 15	4378	12,27	2020-2021	5,90	5,41								
Katajanokan ala-aste	Ombyggnad	Maringränden 6	3250	9,50	2027-2028					0,10	0,18	0,25	3,77	5,20	
Konalan ala-aste/ungdomslokal	Ombyggnad	Riåkersgränden 2	4189	11,50	2019-2020	6,57									
Kontulan ala-asteen koulu	Ombyggnad och utbyggnad	Grindstigen 4	8900	27,00	2024-2026		0,29	0,44	0,59	5,25	11,99	8,44			
SAMLINGSPROJEKT	Förnyande av skolornas och läroanstalternas låsanordningar	SAMLINGSPROJEKT		2,40	2018-2026	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30	0,30			
Forsby servicecentral	Ombyggnad av F-huset till daghem (ersättande daghem för daghemmet Koskela och daghemmet Fenix)	Kottbyvägen 11	5000	15,00	2023-2024	0,10	0,25	0,41	6,28	7,81					
Kruununhaan yläasteen koulu	Ombyggnad	Snellmansgatan 18	5630	15,45	2019-2020	9,54									
Käpylän peruskoulu/Backasgatan 93	Utbyggnad av lokalerna för mattjänsten	Backasgatan 93	400	1,20	2022-2023	0,02	0,03	0,64	0,50						
Käpylän peruskoulu/Väinölägatan	Ombyggnad av byggnaden Untamo på Käpylän peruskoulu	Väinölägatan 7	4463	13,00	2022-2023	0,19	0,26	3,86	8,36						
Käpylän peruskoulu/Väinölägatan	Ombyggnad av byggnaden Väinölä på Käpylän peruskoulu	Väinölägatan 7	5273	18,40	2020-2022	9,73	8,12								
Laajasalon peruskoulu/lågstadieskola	Ombyggnad och utbyggnad	Holmgårdsstigen 1	9000	31,00	2025-2027			0,33	0,51	0,68	7,16	14,57	7,75		
Laajasalon peruskoulu/högstadieskola	Ombyggnad och utbyggnad	Skoltået 1	10500	36,00	2028-2030						0,38	0,59	0,79	8,32	16,92
Bredbergets kvartersgård/åk 1–6/Daghem	Ombyggnad	Fjällmyrsstigen 1	4400	13,00	2022-2023	0,28	0,36	6,51	5,74						
Dals sjukhus	Byg. 1, byggande av lokaler för Sophie Mannerheims skolas undervisning i barn- och ungdomspsykiatri	Läkargatan 8	1000	3,00	2025-2026	0,07	0,07	0,07	0,07	0,08	1,09	1,50			
Latokartanon peruskoulu	Inneluftsreparationer	Agronomgatan 22		4,40	2018-2021	1,22	1,36								
Lauttasaaren ala-aste	Ombyggnad	Kvarnbergsvägen 3	7885	22,20	2020-2021	9,09	11,84								
Daghemmet Karvikka och gruppfamiljedaghemmet Lemmikki	Ombyggnad	Stickelbrinken 2	1500	4,00	2022-2023	0,06	0,12	1,53	2,29						
Daghemmet Pihlaja	Ombyggnad	Rönnvägen 32	2250	7,00	2022-2023	0,10	0,21	2,31	4,38						
Malmin peruskoulu/Talvelavägen 1	Ombyggnad	Talvelavägen 1	5500	15,00	2022-2023	0,22	0,33	4,57	9,70						
Maunulan ala-aste/fostrans- och utbildningssektorn	Ombyggnad och utbyggnad	Månsasbacken 5	10000	30,00	2022-2024	0,46	0,66	5,41	12,41	10,71					
Meilahden yläaste	Ombyggnad	Granvägen 12	6800	18,00	2025-2026		0,10	0,17	0,38	0,40	9,01	7,94			
Metsolan ala-aste	Ombyggnad och utbyggnad	Gårdsmuseivägen 2	3500	10,50	2027-2028				0,04	0,11	0,20	0,23	4,68	5,25	
Svartstens kvartersgård, daghem+koulu	Byggande av ämnesutbildningsklasser (för åk 7–9)	Grundvattensgatan 3	1529	7,10	2019-2020	4,97									
Pihlajiston ala-aste	Ombyggnad	Rönningevägen 3	6300	17,46	2020-2021	5,02	11,61								
Pitäjänmäen peruskoulu och ungdomsgård	Ombyggnad och utbyggnad (grundskola, daghem, bibliotek och ungdomslokaler)	Kogergränden 6	13000	35,00	2025-2026	0,19	0,19	0,19	0,66	0,70	14,79	18,17			
Pohjois-Haagan ala-aste	Ombyggnad och utbyggnad	Tolarivägen 6	7370	19,40	2020-2021	5,67	12,45								
Porolahden peruskoulu högstadieskola	Ombyggnad	Sagolandsstigen 2	6500	18,00	2024-2026		0,19	0,29	0,40	4,16	8,46	4,50			
Puistolan peruskoulu	Ombyggnad och utbyggnad	Koutavägen 2	10000	30,00	2024-2026		0,25	0,55	0,66	5,83	13,33	9,38			
Pukinmäenkaaren peruskoulu/Fältgränden 12	Ombyggnad av gamla delen	Fältgränden 12	6000	16,00	2025-2026		0,09	0,15	0,34	0,35	7,44	7,63			
Ressun peruskoulu	Ombyggnad	Lappviksgatan 10	7600	20,00	2026-2028				0,21	0,33	0,44	3,89	8,88	6,25	

Kohde	Innehåll	Adress	Omfattning	Byggkostnader (moms 0)	Byggtid	Budget 2020	Ekonomi-plan 2021	Ekonomi-plan 2022	Preliminär 2023	Preliminär 2024	Preliminär 2025	Preliminär 2026	Preliminär 2027	Preliminär 2028	Preliminär 2029
			brm²	Mn €		Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €
Stadin am.op/Kullervogatan 11	Fasad- och tätningsreparation	Kullervogatan 11		3,00	2019-2020	2,71									
Stadin am.op/Nilsiägatan 3	Reparation av Taucherhuset till grundskola	Nilsiägatan 3	5000	13,50	2024-2025		0,20	0,29	0,30	6,76	5,96				
Suomenlinnan ala-aste	Ombyggnad	Sveaborg c 55	1100	3,30	2026-2027				0,01	0,04	0,10	1,50	1,65		
Suutarinkylän peruskoulu/Lidmalmsvägen 8	Inneluftsreparationer	Lidmalmsvägen 8		1,87	2019-2020	0,45									
Tahvonlahden ala-aste	Ombyggnad och utbyggnad (skola och daghem)	Gunillavägen 12	7383	27,40	2020-2022	5,43	12,41	8,56							
Taivallahden peruskoulu	Ombyggnad	Södra Hesperiagatan 38	10258	31,00	2021-2023	0,54	5,73	11,28	12,40						
Tehtaankadun ala-aste	Ombyggnad	Fabriksgatan 15–17	4329	15,40	2020-2022	1,58	8,50	4,62							
Töölön ala-aste	Ombyggnad och utbyggnad	Tölögatan 41–45	4600	15,00	2025-2026			0,16	0,25	0,33	4,57	9,70			
Vallilan ala-aste	Ombyggnad	Tavastvägen 80	3600	10,00	2022-2023	0,18	0,20	3,14	6,26						
Vuoniityn peruskoulu/Gjutängsvägen	Ombyggnad och utbyggnad	Gjutängsvägen 4	6500	23,00	2024-2026		0,25	0,38	0,51	5,31	10,81	5,75			
Yhtenäiskoulu	Ombyggnad	Louhivägen 3	4397	11,00	2024-2025	0,05	0,05	0,26	0,28	5,18	4,85				
Zacharias Topeliusskolan	Ombyggnad	Stenbäcksgatan 14	3640	10,00	2026-2027				0,11	0,16	0,22	3,04	6,47		
8 02 02 03 Reparationsprojekt inom stadsmiljösektorn						**10,81**	**4,48**	**0,96**	**2,75**	**0,31**	**7,19**	**0,32**	**7,36**	**0,00**	**0,00**
Skillnadens skyddsrum	Ombyggnad	Georgsgatan 3a		7,80	2027-2027						0,12	0,32	7,36		
Hagnäshallen	Ombyggnad	Hagnäs torg	4675	19,04	2018-2021	6,01	2,51								
Karstulavägens skyddsrum	Ombyggnad	Karstulavägen 4	1700	2,80	2023-2023		0,04	0,12	2,64						
Centralräddningsstationen	Vatten- och avloppsreparationer	Agricolagatan 15		4,07	2020-2022	1,11	1,93	0,85							
Brändö skyddsrum	Ombyggnad	Svinhufvudsvägen 9–11		7,50	2025-2025				0,11	0,31	7,08				
Gränsbevakningsväsendet på Malms flygplats	Reparation av byggnaderna för räddningsverkets reparationsverkstad och centralförråd	Malms flygplats	3326	3,60	2019-2020	1,80									
Näshöjdens skyddsrum	Ombyggnad av hustekniken	mittemot Labbackavägen 1		2,00	2020-2020	1,89									
8 02 02 04 Reparationsprojekt inom kultur- och fritidssektorn						**2,96**	**11,78**	**13,11**	**17,66**	**28,04**	**40,11**	**24,31**	**20,70**	**39,04**	**20,94**
Södra Haga bibliotek	Ombyggnad	Stormyrvägen 16b	1195	3,00	2025-2026				0,04	0,09	1,37	1,50			
Villa Hagasund	Ombyggnad	Mannerheimvägen 13b	1100	3,50	2025-2026				0,05	0,10	1,59	1,75			
Östra centrums allaktivitetshus, Stoa	Ombyggnad	Åbohusvägen 1	10800	32,00	2027-2029					0,34	0,52	0,70	6,22	14,21	10,00
Östra centrums simhall/PO	Ombyggnad	Olofsborgsvägen 6		20,00	2025-2026		0,11	0,19	0,42	0,44	8,45	10,38			
Månsas skyddsrum	Inneluftsreparationer	Månsasbacken 5		4,00	2020-2021	1,82	2,00								
Munksnäs bibliotek och ungdomsgård	Ombyggnad av ungdomsgården	Bredviksvägen 7	880	2,40	2023-2024		0,04	0,07	1,09	1,20					
Åggelby idrottspark/PO	Ombyggnad av servicebyggnaden	Ståthållarvägen 11		6,00	2021-2022	0,20	2,85	2,81							
Åggelby idrottspark/PO	Ombyggnad av ishallen	Ståthållarvägen 11	3200	8,00	2024-2025			0,12	0,25	3,94	3,69				
Huvudbibliotek	Ombyggnad	Lokmannagatan 3	12000	35,00	2027-2029					0,37	0,57	0,77	6,80	15,55	10,94
Ridvägen 8/PO	Ombyggnad av idrottshallen och manegen	Ridvägen 8	7000	14,00	2025-2026			0,15	0,23	0,31	4,50	8,81			
Söderviks Gasklockor	Projektet för kulturlokalen i den tegelbelagda gasklockan	Bjälkgatan 2		15,00	2021-2022	0,63	5,40	8,30							
Tölö sporthall/PO	Ombyggnad	Paavo Nurmis gränd 1	27000	59,00	2023-2025	0,31	1,38	1,48	15,48	21,08	19,03				
Georgsgatans simhall	Ombyggnad	Georgsgatan 21 b	6000	18,00	2027-2028				0,10	0,17	0,38	0,40	7,68	9,28	

Kohde	Innehåll	Adress	Omfattning	Byggkostnader (moms 0)	Byggtid	Budget 2020	Ekonomi-plan 2021	Ekonomi-plan 2022	Preliminär 2023	Preliminär 2024	Preliminär 2025	Preliminär 2026	Preliminär 2027	Preliminär 2028	Preliminär 2029
			brm²	Mn €		Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €	Mn €
8 02 02 05 Reparationsprojekt inom social- och hälsovårdssektorn						**3,63**	**4,86**	**0,99**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**
Ämbetshuset i Berghäll	Omdisponering av åttonde våningen till aktivitetsbaserade kontor	Andra linjen 4		1,00	2020-2020	0,95									
Stengårds servicecentral	Byg. 25 och 27, ersättande lokaler för Dals och Tölö hälsostationer, rådgivningsbyråer och fysioterapi	Sibeliusgatan 14–16		4,00	2021-2021	0,17	3,77								
Dals sjukhus	Byg. 1, tillfälliga lokaler för västra psykiatrin och missbrukavården	Läkargatan 8		1,50	2020-2021	0,51	0,97								
Outamo barnhem	Ombyggnad av huvudbyggnaden	Karkalivägen 148	596	1,20	2022-2022	0,01	0,11	0,99							
Pakilakoti	Inneluftsreparationer	Stackgränden 1		2,20	2019-2020	1,58									
Kiinteistöosakeyhtiö Sörnäisten rantatie 33	Flyttning av Uusix-verkstaden från Bjälkgatan 4	Sörnäs strandväg 33		1,00	2019-2020	0,42									
8 02 02 06 Övriga reparationsprojekt						**23,01**	**5,66**	**39,36**	**50,19**	**47,55**	**12,43**	**21,07**	**74,02**	**100,16**	**189,62**
Finlandiahuset	Byggherre för ändrings- och ombyggnadsarbeten 2019–2020	Mannerheimvägen 13e		1,00	2018-2020	0,50									
Finlandiahuset	Ombyggnad	Mannerheimvägen 13e	30738	119,00	2022-2024	2,23	2,23	30,41	39,84	40,80					
Helsingegatan 24/Företagshälsocentralen	Inneluftsreparationer (yttertak och källare)	Helsingegatan 24		2,70	2018-2020	1,63									
Centralförråd Stara/PO	Ombyggnad och tillbyggnad	Hasabackavägen 4		10,00	2022-2023	0,24	0,41	5,55	3,53						
Ämbetshuset i Gloet/K 32	Ombyggnad	Norra esplanaden 19/ Unionsgatan 28	3500	10,50	2029-2030						0,03	0,08	0,13	0,23	2,46
SAMLINGSPROJEKT	Ändring av stadskansliets arbetsmiljö	SAMLINGSPROJEKT		4,50	2019-2021	2,00	1,50								
SAMLINGSPROJEKT	Investeringar i hållbar utveckling	SAMLINGSPROJEKT		11,00	2018-2029	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
Kvarteret Lejonet/K 30 Stadshuset	Ombyggnad av Bockska, Burtzska och Helleniuska huset	Norra esplanaden 11–13 /Alexandersgatan 20–24	3000	10,00	2023-2025	0,08	0,15	0,22	2,31	4,70	2,50				
Kvarteret Lejonet/K 30 Stadshuset	Ombyggnad av stadshuset	Norra esplanaden 11–13 /Alexandersgatan 20–24	15000	45,00	2025-2027		0,20	0,35	0,67	0,99	8,80	18,61	15,38		
Kvarteret Noshörningen/K 31	Ombyggnad av Apotekshuset och Drätselkontoret	Alexandersgatan 26–28	2000	6,50	2027-2029					0,06	0,09	0,14	0,96	2,84	2,41
Kvarteret Noshörningen/K 31	Ombyggnad av Fennias hus	Alexandersgatan 26–28	1500	5,00	2022-2023	0,09	0,17	1,84	2,85						
	Energieffektivitetsinvesteringar i solel					4,50									
Ospecificerade reparationsprojekt och tillfälliga lokaler						**10,74**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**0,00**	**1,24**	**56,54**	**96,09**	**183,75**
BYGGPROJEKT SAMMANLAGT						**260,14**	**289,74**	**297,02**	**314,34**	**278,10**	**291,47**	**259,05**	**243,68**	**252,25**	**260,00**

Helsinki
Helsingfors

6. Vuokra- ja osakekohteiden suunnitteilla olevat uudis- ja peruskorjaushankkeet vuosina 2020–2022 – Hyres- och aktieobjekt, planerade nybyggnads- och ombyggnadsprojekt under åren 2020–2022

Kohde	Laajuus Omfattning brm^2	Rakentamisen ajoitus Tidsperiod för byggandet	Toteutusmuoto Genomförande	Arvioitu vuosivuokra Uppskattad årshyra milj. €	Kustannusarvio Kostnadskalkyl milj. €
Kasvatuksen- ja koulutuksen toimialan osake- ja vuokrahankkeet - Aktie- och hyresprojekt inom fostrans- och utbildningssektorn					
Lasten päiväkoti Käpylinnan perusparannus - Barndaghemmet Käpylinna, ombyggnad	2 033	2019-20	Heka		5,0
Lasten päiväkoti Fredriksberg (sis. Lpk Solhällanin korvaavat tilat) - Barndaghemmet Fredriksberg (inkl. ersättande lokaler för bdh Solhällan)	1 200	2020	vuokra	0,43	
Daghemmet Tärnan (perusparannus tai korvaavat tilat - ombyggnad eller ersättande lokaler)	1 000	2020	vuokra		
Ressun peruskoulun ja lukion lisätilat - Ressun peruskoulu ja lukio, tilläggslokaler	1 500	2020	vuokra	0,36	
Stadin ammattiopiston Roihupellon kampus - Yrkeshögskolan Stadin ammattiopistos campus i Kasåkern	39 000	2020-25	avoin		
Stadin ammattiopiston Myllypuron kampus - Yrkeshögskolan Stadin ammattiopistos campus i Kvarnbäcken	10 000	2020-22	avoin		
Jätkäsaaren leikkipuisto - Busholmens lekpark	175	2020-21	vuokra	0,06	
Kalasataman leikkipuisto - Fiskehamnens lekpark	175	2021	vuokra	0,06	
Luonnontiedelukio (korvaavat tilat) - Gymnasiet Luonnontiedelukio (ersättande lokaler)		2021-22	vuokra		
Kutomotien päiväkoti - Daghemmet på Väverivägen	2 400	2021-22	vuokra	0,86	
Lasten päiväkoti Pakrin ja Daghemmet Albert/Robban (korvaavat tilat) - Barndaghemmet Pakari och Daghemmet Albert/Robban (ersättande lokaler)	2 000	2019	vuokra	0,48	
Kaskon Suutarila-Siltamäki-alueen tilahankkeet - Fostrans- och utbildningssektorns lokalprojekt i Skomakarböle-Brobacka		2021-27	avoin		
Stadin ammattiopiston Meritalon osittaiset muutostyöt opiskelijalisäyksen takia - Yrkeshögskolan Stadin ammattiopisto, partiellt ändringsarbete med anledning av fler studerande	11 000	2022-23	Koy		
Lasten päiväkoti Puuseppä (suomen- ja ruotsinkielinen päiväkoti) - Barndaghemmet Puuseppä (finskt och svenskt daghem)	2 500	2022-23	vuokra	0,90	
Kaisaniemen paviljongin korvaavat tilat - Kajsaniemi paviljong, ersättande lokaler	1 000	2022-23	avoin	0,36	
Daghemmet Domus (perusparannus tai korvaavat tilat - ombyggnad eller ersättande lokaler)		avoin	vuokra		

Kohde	Laajuus Omfattning brm²	Rakentamisen ajoitus Tidsperiod för byggandet	Toteutusmuoto Genomförande	Arvioitu vuosivuokra Uppskattad årshyra milj. €	Kustannusarvio Kostnadskalkyl milj. €
Sosiaali- ja terveystoimen toimialan osake- ja vuokrahankkeet - Aktie och hyresobjekt vid social- och hälsovårdsverket					
YHTEISHANKKEET - SAMPROJEKT					
Vuosaaren monipuolinen palvelukeskus, uudisrakennus - Nordsjö mångsidiga servicecentral, nybyggnad	15 000	2022-25	Heka		60,0
Laakson yhteissairaala - Dals gemensamma sjukhus	160 000	2021-27	avoin		800,0
Keskustan terveys- ja hyvinvointikeskus - Central för hälsa och välbefinnande i centrum	16 200	2022-25	vuokra	4,70	
TERVEYS- JA PÄIHDEPALVELUT - HÄLSO- OCH MISSBRUKARTJÄNSTER					
Mannerheimintie 172 suunterveyden korvaavat tilat, Haartmaninkatu 1 - Mannerheimvägen 172, ersättande lokaler för munhälsa	3 452	2019-20	vuokra	1,08	
PERHE- JA SOSIAALIPALVELUT - FAMILJE- OCH SOCIALTJÄNSTER					
Kalasataman kehitysvammaisten toimintakeskus - Fiskehamnens verksamhetscentral för personer med intellektuell funktionsnedsättning	1 000	2018-20	Heka		4,2
Lastenkodin yksikkö, Malmin lastenkodin Karviaistien pienyksikön peruskorjaus korvaaviin tiloihin Louhikkotielle - Barnhemsenheten, ombyggnad av Malms barnhem, småenheten vid Stickelvägen, ersättande lokaler vid Hölstervägen	450	2019-20	Heka		1,1
Haavikon opetus- ja aikuiskoulutuskeskuksen nykyisten tilojen peruskorjaus - Ombyggnade av de nuvarande lokalerna för Haavikko läro- och vuxenutbildningscentral	530	2019-20	Heka		1,1
Kehitysvammaisten asuntoryhmä D, Koskelantie 66 a - Bostadsgrupp B för personer med intellektuell funktionsnedsättning, Forsbyvägen 66 a	1 400	2019-21	Heka		4,9
Malminkartanon ja Herttoniemen nuorten vastaanoton korvaavat yhteiset tilat - Gemensamma ersättande lokaler för Malmgårds och Hertonäs mottagning för unga	1 500	2020-21	avoin		
Kehitysvammaisten asuntoryhmä Vuosaarentie 3 - Bostadsgrupp för personer med intellektuell funktionsnedsättning, Nordsjövägen 3	1 600	2020-21	Heka		5
Ammatillinen perhekoti (lastensuojelu), 200 m2 - Professionellt familjehem (barnskydd), 200 m²	200	2020-21	Heka		1
Kehitysvammaisten asuntoryhmä, ruotsinkielinen, Postipuisto 1, Lavakatu 1 - Bostadsgrupp för personer med intellektuell funktionsnedsättning, svenskspråkig, Postparken 1, Flakgatan 1	1 400	2020-22	Heka		4,0
Kehitysvammaisten asuntoryhmä C, Fallkulla - Bostadsgrupp F för personer med intellektuell funktionsnedsättning, Fallkulla	1 400	2020-22	Heka		4,9
Kehitysvammaisten asuntoryhmä E - Bostadsgrupp E för personer med intellektuell funktionsnedsättning	1 400	2021-22	Heka		4,0
Kehitysvammaisten ryhmäkoti ja erilliset asunnot Mellinintie (Pasilan ryhmäkotia korvaava)	2 000	2021-22	Heka		5,7

Kohde	Laajuus Omfattning brm^2	Rakentamisen ajoitus Tidsperiod för byggandet	Toteutusmuoto Genomförande	Arvioitu vuosivuokra Uppskattad årshyra milj. €	Kustannusarvio Kostnadskalkyl milj. €
Kehitysvammaisten asuntoryhmä B, Postipuisto 2 - Bostadsgrupp B för personer med intellektuell funktionsnedsättning, Postparken 2	1 400	2021-23	Heka		4,9
Keskustan perhekeskus - Familjecentret i centrum	4 000	2022-23	avoin		
Kehitysvammaisten asuntoryhmä F, korvaava Mellintie hankkeelle - Bostadsgrupp F för personer med intellektuell funktionsnedsättning, ersätter Mellinsvägen	1 400	avoin	Heka		4,2
Malmin vastaanotto- ja kriisityö, Riihenkulma 4, korvaavat tilat - Malms mottagnings- och krisarbete, Rikroken 4, ersättande lokaler		avoin	avoin		
Malmin lastenkodin korvaavat tilat - Malms barnhem, ersättande lokaler		avoin	avoin		
SAIRAALA-, KUNTOUTUS- JA HOIVAPALVELUT - SJUKHUS-, REHABILITERINGS- OCHOMSORGSTJÄNSTER					
Kontulan monipuolinen palvelukeskus, uudisrakennus - Gårdsbacka mångsidiga servicecentral, nybyggnad	4 000	2019-20	Heka		14,0
Myllypuron monipuolinen palvelukeskus, perusparannus - Kvarnbäckens mångsidiga servicecentral, ombyggnad	14 000	2019-21	Heka		35,0
Kustaankartanon monipuolinen palvelukeskus, G-rakennus, muutostyöt ryhmäkodeiksi - Gustafsgårds mångsidiga servicecentral, byggnad G, ombyggnad till grupphem	2 850	2020	avoin		0,9
Kustaankartanon monipuolinen palvelukeskus, F-rakennus, muutostyöt ryhmäkodeiksi - Gustafsgårds mångsidiga servicecentral, byggnad F, ombyggnad till grupphem	2 800	2020-21	avoin		1,6
Keskustan monipuolinen palvelukeskus - Mångsidiga servicecentralen i centrum	15 000	2020-22	avoin		60,0
Kustaankartanon monipuolinen palvelukeskus, B-rakennus, muutostyöt ryhmäkodeiksi - Gustafsgårds mångsidiga servicecentral, byggnad B, ombyggnad till grupphem	2 800	2021-22	avoin		1,5
Koskelan monipuolinen palvelukeskus, uudisrakennus - Forsby mångsidiga servicecentral, nybyggnad	15 000	2021-23	Heka		52,5
Kustaankartanon monipuolinen palvelukeskus, H-, C- ja A-rakennukset, muutostyöt ryhmäkodeiksi - Gustafsgårds mångsidiga servicecentral, byggnaderna G, C och A, ombyggnad till grupphem		2022-24	avoin		
Kannelmäki-Malminkartano monipuolinen palvelukeskus - Gamlas–Malmgårds mångsidiga servicecentral	12 000	2022-24	Heka		60,0
Pohjois-Haagan monipuolinen palvelukeskus - Norra Haga mångsidiga servicecentral		avoin	Heka		
Siltamäen palvelutalo, A- ja B-rakennukset, peruskorjaus ryhmäkotiasumiseen - Brobacka servicehus, byggnaderna A och B, ombyggnad för grupphemsboende	1 025	avoin	avoin		3,1

Kohde	Laajuus Omfattning brm^2	Rakentamisen ajoitus Tidsperiod för byggandet	Toteutusmuoto Genomförande	Arvioitu vuosivuokra Uppskattad årshyra milj. €	Kustannusarvio Kostnadskalkyl milj. €
Kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialan osake- ja vuokrahankkeet - Kultur- och fritidssektorns aktie- och hyresprojekt					
Bunkkeri (uimahalli- ja liikuntatilat) - Bunkern (simhall och idrottslokaler)	14 000	2019-22	vuokra	3,24	
Kulttuuri- ja vapaa-ajan toimialan yhteinen tilahanke - Kultur- och fritidssektorns gemensamma lokalprojekt	4 700	2020	vuokra	1,18	
Lähipalvelukeskus Hertsi (kirjasto ja nuorisotilat) - Närservicecentret Hertsi (bibliotek och ungdomslokaler)	1 000	2020	vuokra	0,29	
Hyrylän kokoelmakeskuksen korvaavat tilat - Ersättande lokaler för Skavaböle samlingscenter	1 500	2020	vuokra		
Urhea-halli (kaupungin osuus) - Urhea-hallen (stadens andel)	8 000	2019-20	Koy		5,0
Nuorisoteatteri Narrin korvaavat tilat - Ungdomsteatern Narri, ersättande lokaler		2020	vuokra		
Muut osake- ja vuokrahankkeet - Övriga aktie- och hyresprojekt					
Kaupunkiympäristön toimialan yhteinen tilahanke - Stadsmiljösektorns gemensamma lokalprojekt	46 140	2017-20	Kiinteistö Oy Helsingin Kalasataman Kymppi		130,0
Tukkutorin Pakastamo (kaupungin osuus) - Partitorgets fryshys (stadens andel)		2018-20	Koy		10,0
Sturenkatu 8, vaippa- ja piharakenteiden peruskorjaus - Sturegatan 8, ombyggand av byggnadsskalet och gårdkonstruktionerna	4 813	2019-20	Kiinteistö Oy Helsingin Toimitilat		2,1
Tanssin talon uudisrakennus (kaupungin osuus) - Dansens hus (stadens andel)	4 549	2018-20	Kiinteistö Oy Kaapelitalo		6,0
Pelastuslaitoksen Konalan kevytyksikköpaikka - Räddningsverkets lättenhetsplats i Kånala		2020	vuokra		
Pelastuslaitoksen Kontulan kevytyksikköpaikka -Räddningsverket lättenhetsplats i Gårdsbacka		2021	vuokra		

Helsinki
Helsingfors

7. HKL -liikelaitoksen investoinnit 2020-2029 – Investeringar vid affärsverket HST 2020-2029

	Investointi-kustannukset (alv 0) - Investerings-kostnader (moms 0)	TA BDG 2020	TS EP 2021	TS EP 2022	Alustava Preliminär 2023	Alustava Preliminär 2024	Alustava Preliminär 2025	Alustava Preliminär 2026	Alustava Preliminär 2027	Alustava Preliminär 2028	Alustava Preliminär 2029
	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €	milj. €
HKL:N INVESTOINNIT YHTEENSÄ - HST:S INVESTERINGAR SAMMANLAGT	**1 855,8**	**196,1**	**283,1**	**286,0**	**199,5**	**145,6**	**229,6**	**180,9**	**181,3**	**126,2**	**27,5**
Raide-Jokeri, infra - Jokerbanan, infrastruktur	**186,7**	59,5	59,5	40,9	26,2	0,5					
Metroasemat - Metrostationer	**163,1**	22,4	17,7	44,7	25,5	42,8	4,6	2,2	1,4	1,1	0,8
Metron käytönohjaus ja asetinlaitteet - Metrons driftkontroll och ställverk	**160,3**	7,8	30,0	30,0	16,5	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	6,0
Kruunusilta, infra - Kronbroarna, infrastruktur	**154,0**	7,7	17,9	21,7	23,3	31,4	30,7	21,3			
M400-metrojunat - M400-metrotåg	**145,9**						24,5		33,6	85,4	2,4
Kruunusilta, raitiovaunut - Kronbroarna, spårvagnar	**108,2**	0,2	10,8	1,8	2,0	16,5	35,2	26,8	11,4	2,2	1,2
Raide-Jokeri, raitiovaunut - Jokerbanan, spårvagnar	**90,5**	2,0	11,0	34,6	26,7	3,2	2,1	10,9			
Muut raitioradat - Andra spårvägar	**55,6**	8,0	7,1	7,0	7,4	5,3	6,1	5,8	4,2	2,9	1,8
Muut metrosähköt - Annan metroelektricitet	**46,9**	9,4	8,4	6,2	9,2	3,0	2,5	5,5	2,3	0,2	0,2
Raide-Jokeri, varikko - Jokerbanan, depå	**55,5**	8,8	29,2	16,4	1,2						
Kalasataman raitiotiet, infra - Fiskehamnens spårvägar, infrastruktur	**55,3**	12,9	14,2	14,1	9,1	5,2					
Laajasalon varikko - Degerödepån	**54,7**	1,7	1,0	1,0	3,0	5,0	40,0	3,0			
Metrovaunujen peruskorjaukset ja vaihto-osat - Ombyggnad av metrovagnar, reservdelar	**44,4**	7,5	14,4	11,6	6,8	0,9	1,1	1,3	0,3	0,3	0,3
Muu tuotanto-omaisuus - Annan produktionsegendom	**42,2**	7,8	12,4	7,5	6,2	3,2	1,6	1,2	1,4	0,8	
Muut uudet raitioradat, infra - Andra nya spårvägar, infrastruktur	**230,4**	14,5	13,2	7,6	6,4		47,0	65,5	76,3		
Pikaraitiotiet ja Läntisen kantakaupungin raitiotie, infra - Snabbspårvägar och spårväg i västra innerstaden, infrastruktur	**38,8**			0,1	0,2	0,2	10,0	14,5	11,3	1,3	1,3
M300 optiohankinta (5 junaa) - M300 optionsupphandling (5 tåg)	**32,5**	0,1	8,9	11,3	10,8	0,1	1,2				
Kalasatama, kalusto - Fiskehamnen, materiel	**24,0**		2,4	9,6	7,2	3,6	0,7	0,5			
MLNRV korvaava kalusto (48 kpl) - Materiel som ersätter MLNRV (48 st.)	**22,2**								14,5	7,7	

	Investointi-kustannukset (alv 0) - Investerings-kostnader (moms 0)	TA BDG 2020	TS EP 2021	TS EP 2022	Alustava Preliminär 2023	Alustava Preliminär 2024	Alustava Preliminär 2025	Alustava Preliminär 2026	Alustava Preliminär 2027	Alustava Preliminär 2028	Alustava Preliminär 2029
	milj. €	**milj. €**	**milj. €**	**milj. €**	**milj. €**	**milj. €**	**milj. €**	**milj. €**	**milj. €**	**milj. €**	**milj. €**
Muut raitiosähköt - Annan spårvägselektricitet	**20,4**	1,8	3,0	3,6	3,6	3,4	2,5	1,8	0,3	0,3	0,3
Muut metroradat - Andra metrobanor	**19,2**	0,9	7,7	1,5	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	0,9	0,9
Artic peruskunnostus 10 vuotta - Artic grundlig iståndsättning 10 år	**17,2**								5,7	5,7	5,7
Raitiovaunujen peruskorjaukset ja vaihto-osat - Ombyggnad av spårvagnar, reservdelar	**16,0**	2,1	0,9	1,5	3,3	2,7	2,4	3,2			
Muut varikoiden peruskorjaukset - Andra depåombyggnader	**15,4**	3,4	4,2	2,4	1,2	1,0	0,6	0,6	0,9	0,6	0,6
Muut investoinnit - Andra investeringar	**12,3**	6,7	1,9	0,7	0,7	0,6	0,2	0,1	1,0	0,5	0,0
Liityntäpysäköinti - Infartsparkering	**10,2**	1,2	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Uusi ratakorjaamo - Ny banreparationsverkstad	**9,0**		1,0	8,0							
Viikin-Malmin raitiotie, infra - Spårvägen Vik–Malm, infrastruktur	**7,0**				0,1	0,2	0,2	0,3	0,3	1,0	5,0
IT	**6,7**	4,2	1,1	0,4	0,4	0,1	0,1	0,1	0,1	0,4	0,1
Artic-raitiovaunut optio 1 (20 vaunua) - Artic-spårvagnar option 1 (20 vagnar)	**2,8**	2,3	0,6								
Roihupellon bussivarikko - Kasåkerns bussdepå	**2,7**	2,7									
Pyöräinvestoinnit - Cykelinvesteringar	**2,2**	0,1	1,6	0,3	0,1	0,1					
Juna-asemat - Järnvägsstationer	**1,8**	0,5	0,7	0,6							
Artic-raitiovaunut optio 3 (10 vaunua) - Artic-spårvagnar option 3 (10 vagnar)	**1,5**	0,1	1,4								

Helsinki
Helsingfors

8. Ottolainat – Upptagna lån

Nostovuosi/laina nro Lån för år/lån nr	Alkuperäinen lainapääoma Ursprungligt lånekapital EUR	Pääoma 1.1.2020 Kapital 1.1.2020 EUR	Lainojen lisäys Ökning i lån	Lainojen lyhennys Amortering av lån	Maksetut korot Betalda räntor EUR	Siirtyvät korot Räntor som överförs	Korot yhteensä Räntor totalt	Pääoma 31.12.2020 Kapital 1.1.2020 EUR	Erävuosi Sista amorteringsår
Lainat Kuntarahoitus Oyj:ltä **Lån från Kommunfinans Abp**									
Kuntarahoitus Oyj 17081/19.12.2013	150 000 000,00	129 545 454,00		6 818 182,00	3 864 340,89	111 862,50	3 976 203,39	122 727 272,00	2038
Kuntarahoitus Oyj 17557/10.11.2014	100 000 000,00	100 000 000,00		0,00	1 992 000,00	276 666,67	2 268 666,67	100 000 000,00	2034
Kuntarahoitus Oyj 17558/10.11.2014	100 000 000,00	100 000 000,00		0,00	2 027 000,00	281 527,78	2 308 527,78	100 000 000,00	2035
Kuntarahoitus Oyj 12628/12.11.2007	40 000 000,00	10 434 790,00		3 478 260,00	0,00	0,00	0,00	6 956 530,00	2022
Kuntarahoitus Oyj 18144/15 (22.12.2015)	60 000 000,00	5 000 000,00		5 000 000,00	11 659,72	0,00	11 659,72	0,00	2020
Yhteensä – Summa	450 000 000,00	344 980 244,00		15 296 442,00	7 895 000,61	670 056,95	8 565 057,56	329 683 802,00	
Lainat ulkomaisilta rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta **Lån från utländska finans- och försäkringsinstitut**									
Council of Europe Development Bank CEB 15.12.2010	50 000 000,00	12 499 999,97		4 166 666,67	0,00	0,00	0,00	8 333 333,30	2022
Euroopan investointipankki 2002/2022	150 000 000,00	25 000 000,01		8 333 333,33	0,00	0,00	0,00	16 666 666,68	2022
Euroopan investointipankki 2004/2024	190 000 000,00	47 500 000,00		9 500 000,00	0,00	0,00	0,00	38 000 000,00	2024
Evangelische Zusatzversorgungskasse anstalt des öffentlichen rechts (EZVK) 4.10.2013	20 000 000,00	20 000 000,00		0,00	664 000,00	160 087,67	824 087,67	20 000 000,00	2033
Deutsche Bank, Schuldschein 15.11.2013	33 000 000,00	33 000 000,00		0,00	1 039 500,00	131 005,48	1 170 505,48	33 000 000,00	2033
Euroopan investointipankki 81914/18.12.2013	70 000 000,00	60 454 545,46		3 181 818,18	1 646 781,82	52 003,64	1 698 785,46	57 272 727,28	2038
Euroopan investointipankki 81914/15.12.2014	55 000 000,00	48 888 888,90		2 444 444,44	0,00	0,00	0,00	46 444 444,46	2039
Council of Europe Development Bank LD 1800/15.12.2014	50 000 000,00	41 666 666,66		4 166 666,67	0,00	0,00	0,00	37 499 999,99	2029
Euroopan investointipankki 22.273/31.1.2007	50 000 000,00	10 000 000,00		4 000 000,00	0,00	0,00	0,00	6 000 000,00	2022
Euroopan investointipankki 23.872/9.7.2007	40 000 000,00	9 600 000,00		3 200 000,00	0,00	0,00	0,00	6 400 000,00	2022
Euroopan investointipankki 23.872 II/16.3.2009	110 000 000,00	27 499 999,97		9 166 666,67	0,00	0,00	0,00	18 333 333,30	2022
Council of Europe Development Bank LD 1800 last tranche 16.12.2015	60 000 000,00	55 000 000,00		5 000 000,00	0,00	0,00	0,00	50 000 000,00	2030
Euroopan Investointipankki 83501/15.12.2016	50 000 000,00	50 000 000,00		0,00	574 000,00	23 916,67	597 916,67	50 000 000,00	2041
Yhteensä – Summa	928 000 000,00	441 110 100,97		53 159 595,96	3 924 281,82	367 013,46	4 291 295,28	387 950 505,01	
Lainat muilta kotimaisilta luotonantajilta **Lån från andra inhemska kreditgivare**									
Seniorisäätiö/2011, Khs 13.12.2010 1353 § Kauppahinnan velkaosuus – Köpesummans lånedel	6 974 527,00	7 437 802,77		0,00	113 426,49	0,00	113 426,49	7 437 802,77	2030
Yhteensä – Summa	6 974 527,00	7 437 802,77		0,00	113 426,49	0,00	113 426,49	7 437 802,77	

Korot ilmoitettu nykyisellä korkokannalla – Räntorna enligt nuvarande räntesats

Nostovuosi/laina nro Lån för år/lån nr	Alkuperäinen lainapääoma Ursprungligt lånekapital EUR	Pääoma 1.1.2020 Kapital 1.1.2020 EUR	Lainojen lisäys Ökning i lån	Lainojen lyhennys Amortering av lån	Maksetut korot Betalda räntor EUR	Siirtyvät korot Räntor som överförs	Korot yhteensä Räntor totalt	Pääoma 31.12.2020 Kapital 1.1.2020 EUR	Erävuosi Sista amorteringsår
Lainat ulkomaisilta rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta									
Lån från utländska finans- och försäkringsinstitut									
Liikenneliikelaitos – Trafikaffärsverket									
Euroopan investointipankki 31470/14.12.2012	50 000 000,00	34 883 720,90		2 325 581,40	915 186,05	38 606,72	953 792,77	32 558 139,50	2034
Euroopan investointipankki 31470 II/5.11.2013	70 000 000,00	54 634 146,33		3 414 634,15	1 467 669,51	213 549,80	1 681 219,31	51 219 512,18	2035
Euroopan investointipankki 31470/III/26.11.2014	50 000 000,00	40 476 190,48		2 380 952,38	642 761,90	57 134,39	699 896,29	38 095 238,10	2036
Pohjoismaiden investointipankki L5154/15.9.2009	30 000 000,00	22 641 509,40		1 132 075,48	27 430,19	9 750,94	37 181,13	21 509 433,92	2039
Pohjoismaiden investointipankki L5154 II/15.3.2011	20 000 000,00	15 094 339,63		754 716,98	38 097,48	13 542,98	51 640,46	14 339 622,65	2039
Pohjoismaiden investointipankki L6141/17.11.2016	60 000 000,00	52 307 692,30		3 076 923,08	126 430,77	23 958,97	150 389,74	49 230 769,22	2036
Yhteensä – Summa	280 000 000,00	220 037 599,04		13 084 883,47	3 217 575,90	356 543,80	3 574 119,70	206 952 715,57	
Ennusteen mukainen lainanotto vuonna 2020 **Uppskattad låntagning år 2020**			92 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Kaikki yhteensä - Sammanlagt	**1 664 974 527,00**	**1 013 565 746,78**	**0,00**	**81 540 921,43**	**15 150 284,82**	**1 393 614,21**	**16 543 899,03**	**932 024 825,35**	

Korot ilmoitettu nykyisellä korkokannalla – Räntorna enligt nuvarande räntesats

Helsinki
Helsingfors

Talousarvion ja taloussuunnitelman käsittely kaupunginvaltuustossa – Behandlingen av budgeten och ekonomiplanen i stadsfullmäktige

13.11.2019 (332 §)

Kaupunginvaltuusto päätti panna asian pöydälle.

27.11.2019 (340 §)

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä talousarvion vuodeksi 2020 ja taloussuunnitelmaehdotuksen ohjeellisena vuosille 2020-2022.

Lisäksi kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt seuraavat seitsemän toivomuspontta:

1. Kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuus nostaa kaupungin itse tuottamissa ja kilpailuttamissa ruokapalveluissa raaka-aineiden kotimaisuusastetta nykyistä korkeammaksi.

2. Kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään prosessit, joilla erityisen tuen tarpeessa olevien lasten pääsy tuen piiriin toteutuisi varhaiskasvatuksessa nykyistä nopeammin.

3. Kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään mahdollisuudet valmistella lähipäiväkotiperiaate aikataulullisesti niin, että asia saadaan päätöksentekoon siten, että se voidaan huomioida vuoden 2021 budjettivalmistelussa.

4. Kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaupunki selvittää mahdollisuuksia vahvistaa talousarvioprosessin läpinäkyvyyttä ja demokraattisuutta myös pienempien poliittisten ryhmien näkökulmasta.

5. Kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaupunki olemassa olevien määrärahojen puitteissa selvittää mahdollisuudet erityisen tuen tarpeessa olevien lasten aseman parantamiseksi varhaiskasvatuksessa ja kouluissa; sekä selvittää mahdollisuudet erityisen tuen tarpeessa olevien lasten erityisrahoituksen käyttötapojen, vaikuttavuuden ja alueellisen kohdistumisen parantamiseksi.

6. Kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaupunki selvittää mahdollisuutta toteuttaa osallistuvan budjetoinnin kautta valitsematta jääneitä hankkeita osana kaupungin perustoimintaa.

7. Kaupunginvaltuusto edellyttää, että selvitetään miten työvoiman houkuttelevuutta ja rekrytointia voidaan kokonaisvaltaisesti vahvistaa varsinkin matalapalkka-aloilla, palkkakehitysohjelman jatkamisen lisäksi.

13.11.2019 (332 §)

Stadsfullmäktige beslutade bordlägga ärendet.

27.11.2019 (340 §)

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna budget för år 2020 och ekonomiplan som anvisning för åren 2020–2022.

Dessutom hade stadsfullmäktige godkänt följande sju hemställningsklämmar:

1. Stadsfullmäktige förutsätter att det utreds om andelen inhemska råvaror i de mattjänster som staden producerar själv eller konkurrensutsätter kan höjas så att den blir högre än nu.

2. Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder processerna med hjälp av vilka de barn som är i behov av särskilt stöd kan få stöd snabbare än i nuläget inom småbarnspedagogiken.

3. Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder möjligheterna att bereda närdaghemsprincipen tidsmässigt så att ärendet kan tas upp i beslutsfattandet så att det kan beaktas i 2021 års budgetberedning.

4. Stadsfullmäktige förutsätter att man utreder möjligheterna att stärka transparensen och demokratin i budgetprocessen också ur de mindre politiska gruppernas perspektiv.

5. Stadsfullmäktige förutsätter att staden inom ramen för de befintliga anslagen utreder möjligheterna att förbättra läget för barn i behov av särskilt stöd inom småbarnspedagogiken och skolorna och utreder möjligheterna att förbättra användningssätten, genomslagskraften och den lokala inriktningen av specialfinansieringen för barn i behov av särskilt stöd.

6. Stadsfullmäktige förutsätter att staden utreder möjligheten att genomföra projekt som inte blivit valda via medborgarbudgeteringen som en del av stadens basverksamhet.

7. Stadsfullmäktige förutsätter att man utreder hur stadens attraktivitet för arbetskraften och stadens rekrytering kan stärkas helhetsbetonat särskilt i låglönebranscher utöver en fortsättning av löneutvecklingsprogrammet.

TALOUSARVIOEHDOTUKSEN 2020 AVAINLUKUJA
NYCKELTAL FÖR BUDGETFÖRSLAGET 2020

	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Väestökehitys (Helsingin kaupungin väestöennuste 2019) – Befolkningsutveckling (Helsingfors stads befolkningsprognos 2019)						
Koko väestö - Hela befolkningen	643 272	648 042	653 439	660 247	666 122	674 045
Muutos-% - Förändring %	*1,27*	*0,74*	*0,83*	*1,04*	*1,04*	*1,04*
1-6-vuotiaat - 1–6-åringar	39 485	39 502	39 014	38 598	38 542	38 515
Muutos-% - Förändring %	*1,10*	*0,04*	*-1,24*	*-1,07*	*-0,14*	*-0,07*
7-15-vuotiaat - 7–15-åringar	50 683	52 253	53 671	55 303	56 679	57 873
Muutos-% - Förändring %	*3,86*	*3,10*	*2,71*	*3,04*	*2,49*	*2,11*
16-18-vuotiaat - 16–18-åringar	16 132	16 097	16 209	16 540	17 032	17 500
Muutos-% - Förändring %	*0,52*	*-0,22*	*0,70*	*2,04*	*2,98*	*2,75*
19-64-vuotiaat - 19–64-åringar	422 056	423 590	425 516	428 337	430 996	434 070
Muutos-% - Förändring %	*0,84*	*0,36*	*0,45*	*0,66*	*0,62*	*0,71*
Yli 65-vuotiaat - Över 65-åringar	108 368	110 303	112 501	114 657	116 970	119 104
Muutos-% - Förändring %	*2,24*	*1,79*	*1,99*	*1,92*	*2,02*	*1,82*
Yli 75-vuotiaat - Över 75-åringar	45 236	46 608	48 145	50 805	53 837	56 828
Muutos-% - Förändring %	*0,93*	*3,03*	*3,30*	*5,53*	*5,97*	*5,56*
Työllisyys Helsingissä (Tilastokeskus, työvoimatutkimus) – Sysselsättningen i Helsingfors (Statistikcentralen, arbetskraftsundersökning)						
Työllisyysaste, % - Sysselsättningsgrad, %	72,4	74,0	74,6			
Työlliset - Sysselsatta	328 900	336 900	339 400			
Työpaikat - Jobb	426 500	428 500	435 800			
Työttömyysaste, % - Arbetslöshetsgrad, %	12,1	10,4	9,7			
Työttömät (kesäkuu) - Arbetslösa (juni)	40 662	35 434	33 679			
Pitkäaikaistyöttömät - Långtidsarbetslösa	15 925	11 314	10 514			
Avoimet työpaikat (kesäkuu) - Lediga jobb (juni)	5 410	7 364	8 095			
* Työllisyys ja työttömyysluvuissa vuoden 2019 arvio on neljännesvuosien liukuva vuosikeskiarvo ajalta 2018/3-2019/2 * Siffrorna för sysselsättning och arbetslöshet 2019 är ett uppskattat årligt genomsnitt för kvartalen 2018/3–2019/2						
Asuntotuotanto – Bostadsproduktion	4 890	4843	6500	6800	7000	7000

	TP2018	TA2019	ENN2019	TA2020	TS2021	TS2022
Toimintakulut, M€ – Omkostnader, M€	-4 293	-4 465	-4 517	-4 638	-4 775	-4 871
Toimintakate, M€ – Verksamhetsbidrag, M€	-2 975	-3 214	-3 232	-3 372	-3 493	-3 579
Verotulot yhteensä, M€ – Skatteinkomster sammanlagt, M€	3 417	3 578	3 489	3 623	3 778	3 893
Valtionosuudet yhteensä, M€ – Statsandelar sammanlagt, M€	197	196	202	246	246	246
Vuosikate, M€ – Årsbidrag, M€	752,0	657,6	587,9	635,8	666,0	693,3
Poistot ja arvonalentumiset, M€ – Avskrivningar och nedskrivningar, M€	-347	-374	-358	-373	-384	-383
Tilikauden tulos, M€ – Räkenskapsperiodens resultat, M€	387	283	230	263	282	311
Bruttoinvestoinnit, M€ – Bruttoinvesteringar, M€	625	784	846	1 046	997	992
Investointien omarahoitusosuus, M€ – Andelen investeringar med egen finansiering, M€	613	760	829	1 017	974	978
Lainakanta, M€ - Lånestock, M€	1 100	1 115	1 000	1 010	1 021	1 031
Lainakanta, €/asukas - Lånestock, €/invånare	1 697	1 706	1 530	1 530	1 530	1 530
Investointien tulorahoitus-% – Investeringar med internt tillförda medel, %	123%	87%	71%	63%	68%	71%

Helsinki
Helsingfors

Helsingin kaupunki
Kaupunginkanslia

Käyntisosoite
Pohjoisesplanadi 11–13
00170 Helsinki

Postiosoite
PL 20, 00099 Helsingin kaupunki

Puhelinvaihde (09) 310 1641
kaupunginkanslia@hel.fi
hel.fi/kaupunginkanslia

Helsingfors stad
Stadskansliet

Besöksadress
Norra esplanaden 11–13 00170
Helsingfors

Postadress
PB 20, 00099 Helsingfors stad

Telefonväxel (09) 310 1641
kaupunginkanslia@hel.fi
www.hel.fi/kaupunginkanslia